



INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
PORTUGAL

Anuário Estatístico de Portugal

Statistical Yearbook of Portugal

2001

Ano de edição **2002**

Catálogo recomendada

ANUÁRIO ESTATÍSTICO DE PORTUGAL. Lisboa, 1991-

Anuário estatístico de Portugal = Statistical yearbook of Portugal / ed. Instituto Nacional de Estatística. - 1990- . - Lisboa : I.N.E., 1991- . - 30 cm

Anual. - Continuação de : Anuário estatístico = ISSN 0079-4112. - Até 1989 ed. bilingue português-francês

ISSN 0871-8741

ISBN 972-673-593-9

Director

Presidente do Conselho de Administração
Prof. Dr. Paulo Gomes

Editor

Instituto Nacional de Estatística
Av. António José de Almeida
1000-043 LISBOA
Telefone: 21 842 61 00
Fax: 21 842 63 65

Capa

INE - Dep. Difusão e Promoção
NED - Cristina Drago / Helena Nogueira

Composição

INE - Dep. Difusão e Promoção

Impressão

Grafifina
Urbanização dos Fojos, lote 23 r/c loja B
2685 Bobadela LRS

Tiragem: 1 500 exemplares

Depósito legal n° 47984/91

Preço: 37,00 € (IVA incluído)

NOTA INTRODUTÓRIA INTRODUCTORY NOTE

O Anuário Estatístico de Portugal de 2001 vem dar continuidade a um dos objectivos da estratégia de difusão do INE e que corresponde à compilação, na mesma publicação, de informação de natureza diversa que percorre as várias áreas da produção estatística do INE.

Naturalmente, a permanente procura de ajustamento entre a informação disponibilizada e as necessidades dos utilizadores determina que ocorram alterações de ano para ano, quer visando o conteúdo, quer a forma de organização interna da publicação, sem descurar a preocupação permanente em manter estável o seu corpo principal.

Em particular, e relativamente à anterior, a presente edição do Anuário foi objecto de uma significativa remodelação, a qual reflecte a preocupação constante do INE em melhorar continuamente os seus produtos e serviços.

Tendo presente este objectivo, procurou-se, em primeiro lugar, proceder a uma reorganização dos diferentes temas que compõem esta publicação. Assim, o Anuário abre com o tema Território e População, ao qual se segue a publicação de informação relacionada com a Actividade Económica e, por fim, uma parte que contempla aspectos de índole social. Adicionalmente, dentro de cada grupo temático, procurou organizar-se a informação por forma a que os capítulos de enquadramento figurassem em primeiro lugar. Por esta razão, o tema da Actividade Económica abre com a informação proveniente das Contas Nacionais, seguida da que provém dos Inquéritos de Conjuntura.

Optou-se, também, por proceder a uma nova afectação dos conteúdos pelos temas do Anuário de modo a organizar a informação disponível de forma mais coerente. Assim, por exemplo, os resultados do Inquérito Harmonizado às Empresas figuram agora nos capítulos dedicados às respectivas actividades económicas. Por outro lado, os quadros com informação proveniente dos Inquéritos de Conjuntura figuram juntos e num capítulo autónomo.

The 2001 Portuguese Statistical Yearbook comes in the sequence of one of INE's goals for its dissemination strategy. This goal corresponds to the gathering, in the same publication, of information on several fields that covers all areas of INE's statistical production.

Obviously, the constant seeking for the harmonization of the information available and users' needs implies changes over the years, whether on the content level or on the internal organization of the publication without relinquish a permanent concern with the stability of its main structure.

This Yearbook in special and in relation to the previous editions, went through a major redesign that reflects INE's constant concern for continuously improve its products and services.

Based on this goal, we tried, in the first place, to proceed to a reorganization of the several themes that constitute this Yearbook. Thus, the Yearbook begins with the theme Territory and Population followed by information on the Economic Activity and, at last, a part of information on the social field. In addition, within each thematic group we tried to organize the information in order to begin with chapters of general context. For that reason, the theme Economic Activity initiates with information from the National Accounts followed by the information from the Short term indicators.

There was also a redesign of the themes content in order to organize the information available in a more coherently way. Thus, for instance, the Harmonized Enterprises Survey results are now part of the chapters of the respective economic activities. On the other side, the tables with data from the Short term indicators are now together and constitute an autonomous chapter.

Decidiu-se, ainda, acrescentar novos temas ao Anuário, tendo em vista o seu enriquecimento com a inclusão de dados relativos a fenómenos estruturantes da sociedade actual (Sociedade de Informação) ou outros que, no entender do INE, fazem parte da informação básica de cidadania a disponibilizar na mais universal das suas publicações. A introdução de um capítulo sobre o Poder Político é disso um bom exemplo.

Finalmente, considerou-se importante rever o aspecto gráfico do Anuário por forma a proporcionar uma leitura mais agradável e compreensiva da informação estatística. Nesse sentido, procurou enriquecer-se o Anuário com quase centena e meia de gráficos que ilustram e explicitam visualmente o que de mais relevante se extrai dos quadros de cada capítulo.

O esforço empreendido tem obviamente limitações que se reflectem em omissões e opções discutíveis. Por essa razão, o INE agradece antecipadamente todas as críticas e sugestões que possam contribuir para continuar a introduzir aperfeiçoamentos nas próximas edições do Anuário.

Julho 2002

We also decide to add new themes to the Yearbook in order to make it richer by including data from phenomena of today's society (Information Society). We added other data that, in INE's opinion, constitute citizenship essential information that must be available in its most universal publication. The introduction of the chapter Political System is a major example.

At last, we considered important to review the graphic design of the Yearbook in order to provide a pleasant and even more understandable reading of the statistical information. In that way we tried to enrich the Yearbook with almost an hundred and a half graphs that illustrate and visually explain the most important data of each chapter tables.

Obviously, the efforts undertook have some limitations that imply omissions and discussible options. Therefore, INE welcomes in advance all the critics and suggestions that may contribute to keep introducing improvements in the next Yearbook editions.

July 2002

Índice

NOTA INTRODUTÓRIA INTRODUCTORY NOTE	3
SINAIS CONVENCIONAIS CONVENTIONAL SIGNS	18
SIGLAS ABBREVIATIONS	18
I. TERRITÓRIO TERRITORY	19
1.1 - Situação geográfica do Continente <i>Mainland geographical situation</i>	21
1.2 - Fronteiras do Continente <i>Mainland borders</i>	21
1.3 - Características dos principais rios no Continente <i>Characteristics of major rivers in the Mainland</i>	22
1.4 - Principais sistemas montanhosos no Continente <i>Main mountain ranges in the Mainland</i>	23
1.5 - Número de Concelhos, Freguesias, Lugares, Cidades, Vilas e Áreas, das regiões (NUTS II e III) <i>Number of Counties, Parishes, Localities, Cities, "Small Towns" and Areas of regions (NUTS I, II e III)</i>	24
1.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais <i>Counties by regions (NUTS III) and by agrarian and forestal regions</i>	25
Cartograma 1.1 - Divisão territorial por regiões NUTS I - <i>Territorial division by NUTS I</i>	33
Cartograma 1.2 - Divisão territorial por regiões NUTS II - <i>Territorial division by NUTS II</i>	34
Cartograma 1.3 - Divisão territorial por regiões NUTS III - <i>Territorial division by NUTS III</i>	35
Cartograma 1.4 - Região Norte: Divisão territorial por concelhos - <i>Region Norte: Territorial division by counties</i>	36
Cartograma 1.5 - Região Centro: Divisão territorial por concelhos - <i>Region Centro: Territorial division by counties</i>	37
Cartograma 1.6 - Região de Lisboa e Vale do Tejo: Divisão territorial por concelhos <i>Region Lisboa e Vale do Tejo: Territorial division by counties</i>	38
Cartograma 1.7 - Região Alentejo: Divisão territorial por concelhos NUTS II - <i>Region Alentejo: Territorial division by counties</i>	39
Cartograma 1.8 - Região Algarve: Divisão territorial por concelhos - <i>Region Algarve: Territorial division by counties</i>	40
Cartograma 1.9 - Região Autónoma da Madeira: Divisão territorial por concelhos - <i>Região Autónoma da Madeira: Territorial division by counties</i>	41
Cartograma 1.10 - Região Autónoma dos Açores: Divisão territorial por concelhos - <i>Região Autónoma dos Açores: Territorial division by counties</i>	42
Cartograma 1.11 - Divisão territorial por Nomenclatura agrária e florestal - <i>Territorial division by agrarian and forestal region</i>	43
2. DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY	45
2.1 - Estimativas da população residente em Portugal segundo o sexo, por anos <i>Estimates of resident population by sex and year</i>	47
2.2 - População residente segundo o sexo, por regiões (NUTS II) <i>Resident population by sex, by regions (NUTS II)</i>	47
2.3 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes, por regiões (NUTS III) <i>Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by regions (NUTS III)</i>	48
2.4 - Taxas de nupcialidade, divórcio, natalidade, mortalidade e saldo natural, por regiões (NUTS I) <i>Marriage, divorce, birth, death and natural increase rate by regions (NUTS I)</i>	50
2.5 - Casamentos segundo a forma de celebração, o regime de bens e o parentesco dos cônjuges, por regiões (NUTS I) <i>Marriages by form of marriage, property regime and kinship between spouses by regions (NUTS I)</i>	51
2.6 - Nados-vivos segundo o sexo e idade das mães <i>Live births by sex and age of mother</i>	52
2.7 - Óbitos segundo a idade e o sexo por regiões (NUTS I) <i>Deaths by age and sex by regions (NUTS I)</i>	54
2.8 - Estrangeiros com residência legalizada segundo a nacionalidade por regiões (NUTS I) <i>Foreigns with legally established residence by nationality and by region (NUTS I)</i>	55

3 . EMPREGO E SALÁRIOS EMPLOYMENT AND WAGES	59
3.1 - Condição perante o trabalho, por sexo (1998-2001) <i>Labour status by sex (1998-2001)</i>	61
3.2 - Condição perante o trabalho, por sexo e regiões (NUTS II) <i>Working status by sex and regions (NUTS II)</i>	62
3.3 - População activa à procura de emprego, pela duração da procura <i>Working population seeking employment, classified by duration of search</i>	64
3.4 - População inactiva, segundo as regiões (NUTS II) <i>Inactive population by regions (NUTS II)</i>	64
3.5 - Fluxos de mão-de-obra <i>Labour force flows</i>	65
3.6 - Indicadores complementares <i>Other indicators</i>	66
3.7 - Índice de custo do trabalho <i>Labour price Index</i>	67
3.8 - Duração média semanal do trabalho efectuado, no período normal de trabalho, por actividade económica <i>Average weekly working time, in the normal time period, by economic activity</i>	68
3.9 - Ganho médio, no mês de outubro, dos trabalhadores por conta de outrem, segundo o nível profissional, por actividade económica - <i>Average earning of employees in october by professional level and economic activity</i>	69
4 . CONTAS NACIONAIS NATIONAL ACCOUNTS	73
4.1 - Principais agregados - 1995 a 2001 <i>Main aggregates - 1995 to 2001</i>	75
4.2 - Valor acrescentado bruto, a preços de base <i>Gross added value, at basic prices</i>	76
4.3 - Consumo das famílias sobre o território económico, por função consumo <i>Consumption of households on the economic territory by purposes of final consumption</i>	77
5 . INDICADORES DE CONJUNTURA SHORT TERM INDICATORS	79
5.1 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Variáveis Mensais <i>Survey on the Manufacturing Industry Environment - Monthly Variables</i>	81
5.2 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora (total) - Variáveis Trimestrais <i>Survey on the Manufacturing Industry Environment (total) - Quarterly Variables</i>	81
5.3 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Bens - Variáveis Mensais <i>Survey on the Manufacturing Industry Environment - Goods - Monthly Variables</i>	82
5.4 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Bens - Variáveis Trimestrais <i>Survey on the Manufacturing Industry Environment - Goods - Quarterly Variables</i>	83
5.5 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Evolução da FBC em Termos Nominais <i>Survey on the Investment Environment - Evolution of FBC in Nominal Terms</i>	84
5.6 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Estrutura do Financiamento da FBCF por Ramo <i>Survey on the Investment Environment - Structure of Financing of GFCF by Branch</i>	85
5.7 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Objectivos do Investimento <i>Survey on the Investment Environment - Investment Objectives</i>	85
5.8 - Inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas - Variáveis Mensais <i>Survey on the Building and Public Works - Monthly Variables</i>	86
5.9 - Inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas - Variáveis Trimestrais <i>Survey on the Building and Public Works - Quarterly Variables</i>	87

5.10 - Inquérito de Conjuntura ao Comércio - Variáveis Mensais <i>Survey on the Comercial Environment - Monthly Variables</i>	88
5.11 - Inquérito de Conjuntura ao Comércio - Variáveis Trimestrais <i>Survey on the Comercial Environment - Quarterly Variables</i>	89
6 . COMÉRCIO INTERNACIONAL INTERNATIONAL TRADE	91
6.1 - Comércio Internacional por regiões (NUTS I) - Quadro resumo <i>Internacional trade by regions (NUTS I) - Table resume</i>	93
6.2 - Entradas e saídas segundo as mais importantes zonas económicas, por regiões (NUTS I) <i>Imports and exports by most important economic zones, by regions (NUTS I)</i>	94
6.3 - Entradas e saídas segundo os principais países, por regiões (NUTS I) <i>Imports and exports by principal countries, by regions (NUTS I)</i>	95
6.4 - Entradas e saídas segundo as secções da Nomenclatura Combinada, por regiões (NUTS I) <i>Imports and exports by sections of Combined Nomenclature, by Regions (NUTS I)</i>	97
6.5 - Entradas e saídas segundo as secções da CTCI Rev. 3, por regiões (NUTS I) <i>Imports and exports by sections of SITC Rev.3, by regions (NUTS I)</i>	101
6.6 - Entradas e saídas segundo as categorias da CGCE Rev.2, por regiões (NUTS I) <i>Imports and exports by BEC categories, by regions (NUTS I)</i>	103
6.7 - Síntese dos índices anuais do Comércio Internacional <i>Summary of annual Internacional Trade indices</i>	104
6.8 - Comércio Internacional - Entradas - Total do País <i>Internacional Trade -Imports - Total country</i>	105
6.9 - Comércio Internacional - Entradas - Total do País (Índices) <i>Internacional Trade -Imports - Total country (Indices)</i>	107
6.10 - Comércio Internacional - Saídas - Total do País <i>Internacional Trade - Exports - Total country</i>	109
6.11 - Comércio Internacional - Saídas - Total do País (Índices) <i>Internacional Trade - Exports - Total country (Indices)</i>	111
7 . AGRICULTURA, PRODUÇÃO ANIMAL, SILVICULTURA E PESCA AGRICULTURE, ANIMAL HUSBANDRY, FORESTRY AND FISHERIES	117
7.1 - Produção das principais culturas, por regiões (NUTS II e região agrária) <i>Production of main crops by region (NUTS II and agrarian region)</i>	119
7.2 - Produção de frutos <i>Production of fruit</i>	122
7.3 - Árvores de fruto e oliveiras vendidas pelos viveiristas <i>Fruit and olive trees sold by nursery owners</i>	123
7.4 - Efectivos animais <i>Number of animals</i>	124
7.5 - Abate de gado segundo as espécies, por regiões (NUTS II e região agrária) <i>Slaughter of cattle, classified by type and by region (NUTS II and agrarian region)</i>	125
7.6 - Produção de carne <i>Production of meat</i>	126
7.7 - Produção de leite, queijo, manteiga, ovos, mel, cera e lã <i>Production of milk, cheese, butter, eggs, honey, wax and wool</i>	126
7.8 - Ocorrências de incêndios florestais <i>Ocorrencies of forest fires</i>	127
7.9 - Preço de matérias-primas lenhosas em pé <i>Wood prices</i>	127

7.10 - Produção florestal de alguns produtos <i>Estimated production of several kinds of forestry products</i>	127
7.11 - Embarcações de pesca, por regiões (NUTS II) <i>Fishing vessels by region (NUTS II)</i>	128
7.12 - Pescadores matriculados segundo a época e as modalidades de pesca <i>Registered fishermen by season and type of fishing</i>	129
7.13 - Pesca descarregada segundo as regiões (NUTS I), por principais espécies <i>Fish landings by regions (NUTS I), by the main species</i>	130
7.14 - Valor de venda na lota da pesca descarregada, segundo as regiões (NUTS I), por principais espécies <i>Value of sales by auction at wholesale fish market by regions (NUTS I), by the main species</i>	130
7.15 - Produção do ramo agrícola, rendimento e formação bruta de capital fixo na agricultura <i>Output of the agricultural industry, income and gross fixed capital formation in agriculture</i>	131
7.16 - Estrutura e actividades da Agricultura, Silvicultura e Pesca - Síntese das principais variáveis por Grupo da CAE - Rev.2 <i>Structure and activity of Agriculture, Silviculture and Fisheries - Summary of the main variables by CAE-REV.2</i>	132
8 . INDÚSTRIA INDUSTRY	137
8.1 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria extractiva, por divisão e grupo de CAE - Rev.2 <i>General data on the structure and activity of industry - mining and quarrying - by division and CAE - Rev.2 group</i>	139
8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2 <i>General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group</i>	141
8.3 - Algumas produções <i>Several production figures</i>	150
8.4 - Índices de Produção Industrial <i>Industrial Production Indices</i>	151
8.5 - Índices de Volume de Negócios <i>Turnover Indices</i>	152
8.6 - Índices de Emprego <i>Employment Indices</i>	153
9 . ENERGIA E ÁGUA ENERGY AND WATER	157
9.1 - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	159
9.2 - Índices de produção, volume de negócios e emprego na produção industrial <i>Production, turnover and employment indices in the industrial production</i>	160
9.3 - Índices de valor, preços e volume (implícito) no abastecimento de água <i>Indices of value, prices and implicit volume in water supply</i>	161
9.4 - Balanço energético nacional <i>National energy balance sheet</i>	162
9.5 - Vendas de combustíveis líquidos e gasosos pelas empresas distribuidoras, por distritos e regiões autónomas <i>Sale of liquid and gaseous fuels (distribution companies), by district and autonomous regions</i>	164
10 . CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS	167
10.1 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 <i>Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2</i>	169
10.2 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 e regiões (NUTS II) <i>Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2 and by regions (NUTS II)</i>	170
10.3 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 e Escalões de Pessoal aos Serviço <i>Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2 and employment size class</i>	172

10.4 - Valor dos trabalhos realizados para empresas com 20 e mais pessoas ao serviço, por tipos de obra <i>Value of works carried out by enterprises employing 20 and more persons by type of work</i>	173
10.5 - Licenças concedidas, segundo o tipo de obra e por regiões (NUTS II) <i>Licenses by types of building activity and by regions (NUTS II)</i>	174
10.6 - Licenças concedidas, segundo a entidade investidora e por regiões (NUTS II) <i>Licenses by investor and by regions (NUTS II)</i>	175
10.7 - Obras concluídas, segundo o tipo de obra por regiões (NUTS II) <i>Buildings completed by types of building activity and by regions (NUTS II)</i>	176
10.8 - Fogos concluídos, segundo o tipo de obra e por regiões (NUTS II) <i>Dwellings completed by type of building activity and by regions (NUTS II)</i>	177
11 . COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO WHOLESALE AND RETAIL TRADE	181
11.1 - Principais variáveis das empresas do comércio por grosso e a retalho, reparação de veículos automóveis, de motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico, por escalões de pessoal ao serviço <i>Main variables of wholesale and repair trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, by categories of employed persons</i>	183
11.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica <i>Enterprises, employed persons and turnover by group of economic activity</i>	184
12 . TURISMO TOURISM	187
12.1 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo as vias, por anos <i>International visitor arrivals at national borders by mode and year</i>	189
12.2 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo o país de nacionalidade, por anos e meses <i>International visitor arrivals at national borders by country of nationality, year and month</i>	190
12.3 - Estabelecimentos hoteleiros, quartos e capacidade de alojamento, por regiões (NUTS I) e categoria dos estabelecimentos, em 31 de Julho <i>Hotels and similar establishments, bedrooms and bed places by regions (NUTS I) and accommodation type on the 31st July</i>	191
12.4 - Estabelecimentos hoteleiros, quartos, capacidade de alojamento e pessoal ao serviço em 31 de Julho, por regiões (NUTS I) <i>Hotels and similar establishments, bedrooms, bed places and persons employed on the 31st July, by regions (NUTS I)</i>	193
12.5 - Hóspedes e dormidas nos estabelecimentos hoteleiros, por regiões (NUTS II) <i>Arrivals and nights spent in hotels and similar establishments by regions (NUTS II)</i>	193
12.6 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual <i>Arrivals in hotels and similar establishments by accommodation type and country of residence</i>	194
12.7 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual <i>Nights spent by accommodation type and country of residence</i>	197
12.8 - Campistas e dormidas, por países de residência habitual <i>Arrivals and nights spent in tourist campsites by countries of residence</i>	200
12.9 - Utentes e dormidas em colónias de férias, por países de residência habitual <i>Guests and nights in social tourism establishments by countries of residence</i>	201
12.10 - Principais variáveis das empresas de alojamento e restauração, e escalões de pessoal ao serviço, por regiões (NUTS I) <i>Main variables of hotels and restaurants by regions (NUTS I) and category of employed persons</i>	202
12.11 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, e grupo de actividade económica, por regiões (NUTS II) <i>Enterprises, employed persons and turnover by regions (NUTS II) and group of economic activity</i>	203
13 . TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES TRANSPORTS, STORAGE AND COMMUNICATIONS	209
13.1 - Caminhos de ferro: Pessoal e elementos de exploração <i>Railways: Staff and operating items</i>	211
13.2 - Metropolitano: Pessoal e elementos de exploração <i>Underground: Staff and operating items</i>	212

16.7 - Dissolução de pessoas colectivas e entidades equiparadas, por regiões (NUTS II) <i>Dissolution of corporations by regions (NUTS II)</i>	269
16.8 - Modificações do capital social das pessoas colectivas e entidades equiparadas, por actividade económica principal <i>Modifications of corporations' joint stock by main economic activity</i>	270
16.9 - Emissão de acções pelas sociedades anónimas, por actividade económica principal <i>Company shares issued by main economic activity</i>	271
16.10 - Sindicatos segundo o âmbito territorial, uniões, federações e confederações, por regiões (NUTS I) <i>Trade unions classified by territorial coverage, unions, federations and confederations, by regions (NUTS I)</i>	272
16.11 - Associações patronais segundo o âmbito territorial, uniões, federações e confederações, por regiões (NUTS I) <i>Employers associations classified by territorial coverage, unions, federations and confederations, by regions (NUTS I)</i>	273
16.12 - Associações patronais e suas empresas associadas, segundo a natureza jurídica, por regiões (NUTS I) <i>Employers associations and associate companies classified by legal status, by regions (NUTS I)</i>	274
17 . PREÇOS PRICES	277
17.1 - Índice de Preços no Consumidor (Base 100 : Preços médios de 1997) <i>Consumer Prices Index - Average 1997 Prices</i>	281
17.2 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente <i>Producer prices of some agricultural products on the Mainland</i>	286
17.3 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente Base (1995 = 100) <i>Index of producer prices of agricultural products on the Mainland (1995 = 100)</i>	288
17.4 - Índice de Preços na Produção Industrial, por CAE <i>Industrial Production Price Index by CAE</i>	290
18 . MERCADO MONETÁRIO E FINANCEIRO MONETARY AND FINANCIAL MARKET	293
18.1 - Empréstimos de outras instituições financeiras monetárias às empresas não financeiras e a particulares <i>Loans of other monetary financial institutions to non-financial enterprises and private individuals</i>	295
18.2 - Transacções de prédios, segundo a natureza, por regiões (NUTS II) <i>Property transactions by type and regions (NUTS II)</i>	296
18.3 - Prédios hipotecados, segundo a natureza, por regiões (NUTS II) <i>Mortgaged buildings by type and regions (NUTS II)</i>	297
18.4 - Prédios desonerados de hipotecas, segundo a natureza, por regiões (NUTS II) <i>Fully paid buildings by type and regions (NUTS II)</i>	298
18.5 - Crédito hipotecário concedido, segundo os intervenientes, por regiões (NUTS II) <i>Mortgage loans issued by type of entity and regions (NUTS II)</i>	299
18.6 - Efeitos comerciais descontados e protestados <i>Discounted and non paid commercial bills</i>	300
19 . FINANÇAS PÚBLICAS PUBLIC FINANCES	303
19.1 - Orçamento do Estado <i>State budget</i>	305
19.2 - Conta geral do Estado <i>General State account</i>	306
19.3 - Dívida pública directa: Situação e encargos <i>Direct public debt: Stock and charges</i>	307
19.4 - Transferências financeiras para as Câmaras Municipais - Orçamento, por regiões (NUTS I) <i>Financial transfers to Local Municipalities - Budget by regions (NUTS I)</i>	307

19.5 - Contas de gerência das Câmaras Municipais - Receitas <i>Local municipalities accounts - Revenue</i>	308
19.6 - Contas de gerência das Câmaras Municipais - Despesas <i>Local municipalities accounts - Expenditure</i>	308
19.7 - Empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos <i>Local Municipalities loans held with Caixa Geral de Depósitos</i>	309
20 . CONDIÇÕES DE VIDA DAS FAMÍLIAS FAMILY LIVING CONDITIONS	313
20.1 - Despesa e rendimento dos agregados familiares - percentagem face ao total, segundo as regiões (NUTS II) <i>Expenditure and income of the households - percentage of total, by regions (NUTS II)</i>	315
20.2 - Condições de conforto - percentagem face ao total, segundo as regiões (NUTS II) <i>Comfort conditions - percentage of total, by regions (NUTS II)</i>	316
21. SAÚDE HEALTH	319
21.1 - Indicadores de saúde <i>Health indicators</i>	321
21.2 - Vacinações contra doenças infecciosas e parasitárias (NUTS I) <i>Vaccinations for infectious and parasitic diseases by regions (NUTS I)</i>	322
21.3 - Partos segundo a natureza, o local, a assistência e a vitalidade, por regiões (NUTS I) <i>Childbirths classified by type, location, assistance and status of newborn by regions (NUTS I)</i>	323
21.4 - Óbitos por causa de morte, segundo o sexo <i>Deaths by causes of death by sex</i>	324
21.5 - Óbitos por causa de morte, segundo a idade e o sexo <i>Deaths by causes of death by age and sex</i>	325
21.6 - Estabelecimentos de saúde, segundo o tipo por regiões (NUTS III) <i>Health establishments by type and by regions (NUTS III)</i>	326
21.7 - Pessoal de saúde inscrito nas respectivas ordens, associações ou sindicatos, por regiões (NUTS I) <i>Health staff registered in the respective guilds, associations or unions by region (NUTS I)</i>	327
21.8 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a entidade, por regiões (NUTS I) <i>Statistics on inpatients in hospitals, by type and by regions (NUTS I)</i>	328
21.9 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a modalidade, por regiões (NUTS I) <i>Statistics on inpatients in hospitals, by speciality and by regions (NUTS I)</i>	329
21.10 - Movimento de internados nos centros de saúde, por regiões (NUTS I) <i>Statistics on inpatients in official clinics by regions (NUTS I)</i>	330
21.11 - Principais variáveis da saúde e acção social e escalões de pessoal ao serviço, por regiões (NUTS II) <i>Main variables of health and social work, by regions (NUTS II) and categories of employed persons</i>	331
21.12 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios e grupo de actividade económica, por regiões (NUTS II) <i>Enterprises, employed persons and turnover, by region (NUTS II) and group of economic activity</i>	332
22 . PROTECÇÃO SOCIAL, SEGURANÇA SOCIAL E ACIDENTES DE TRABALHO SOCIAL PROTECTION, SOCIAL SECURITY AND OCCUPATIONAL ACCIDENTS	335
22.1 - Protecção Social - Receitas por natureza <i>Social protection - Receipts by type</i>	337
22.2 - Protecção Social - Despesas por natureza <i>Social protection - Expenditure by type</i>	337
22.3 - Prestações de protecção social, por função <i>Social protection benefits by function</i>	338

22.4 - Segurança Social - Beneficiários activos com contribuições no ano, segundo os regimes de segurança social em que se encontram inscritos <i>Active beneficiaries making contributions during the year, classified by social protection schemes in which they are registered</i>	338
22.5 - Beneficiários dos regimes de segurança social dos trabalhadores do sector privado, incluindo o regime não contributivo e equiparados, segundo os benefícios concedidos <i>Beneficiaries of social security schemes of private sector workers including non contributory and similar schemes classified by benefits conceded</i>	339
22.6 - Pensionistas, por escalões de pensões <i>Pensioners by pensions levels</i>	341
22.7 - Trabalhadores subsidiados por desemprego e por regiões (NUTS II) <i>Workers receiving unemployment benefits by regions (NUTS II)</i>	342
22.8 - Conta global dos regimes de protecção social dos trabalhadores do sector privado <i>Global account of social protection schemes of private sector workers</i>	343
22.9 - Acidentes de trabalho, segundo a consequência e sexo, por regiões (NUTS I) <i>Occupational accidents classified by consequence and gender, by regions (NUTS I)</i>	344
22.10 - Acidentes de trabalho, por ramos de actividade económica e sexo <i>Occupational accidents classified by branch of economic activity and gender</i>	345
22.11 - Acidentes de trabalho, por grupos etários e sexo <i>Occupational accidents by age groups and gender</i>	347
23 . EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA EDUCATION AND SCIENCE & TECHNOLOGY	351
23.1 - Estabelecimentos de ensino público, segundo o tipo, por regiões (NUTS II) <i>Public educational institutes by type and regions (NUTS II)</i>	353
23.2 - Estabelecimentos de ensino privado, segundo o tipo, por regiões (NUTS II) <i>Public educational institutes by type and regions (NUTS II)</i>	354
23.3 - Pessoal docente, segundo o nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos, por regiões (NUTS II) <i>Teaching staff in public and private educational institutes by level of education and regions (NUTS II)</i>	355
23.4 - Pessoal não docente, segundo o nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos, por regiões (NUTS II) <i>Non teaching staff in public and private educational institutes by level of education and regions (NUTS II)</i>	356
23.5 - Alunos matriculados, segundo o nível de ensino, por regiões (NUTS II) <i>Number of students enrolled by level of education and regions (NUTS II)</i>	357
23.6 - Alunos que concluíram o curso, segundo o nível de ensino, por regiões (NUTS II) <i>Students that completed the course by level of education and regions (NUTS II)</i>	359
23.7 - Alunos matriculados no ensino básico público, segundo o ciclo de estudos, por regiões (NUTS II) <i>Students enrolled in public compulsory basic schools by cycle of studies and regions (NUTS II)</i>	360
23.8 - Alunos matriculados no ensino básico privado, segundo o ciclo de estudos, por regiões (NUTS II) <i>Students enrolled in private compulsory basic schools by cycle of studies and regions (NUTS II)</i>	361
23.9 - Alunos matriculados no ensino secundário, segundo o curso e a natureza institucional dos estabelecimentos de ensino, por regiões (NUTS II) <i>Students enrolled in public and private secondary education by course and regions (NUTS II)</i>	362
23.10 - Alunos matriculados no ensino secundário, segundo o curso e o sexo, por regiões (NUTS II) <i>Students enrolled in secondary education by course, gender and regions (NUTS II)</i>	363
23.11 - Alunos que concluíram o ensino secundário, segundo o curso e o sexo, por regiões (NUTS II) <i>Students graduated in secondary education by course, gender and regions (NUTS II)</i>	363
23.12 - Alunos matriculados no ensino superior, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos e sexo, por regiões (NUTS II) <i>Students enrolled in public and private higher education by gender and regions (NUTS II)</i>	364
23.13 - Alunos diplomados no ensino superior, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos e sexo, por regiões (NUTS II) <i>Students graduates in public and private higher educational by gender and regions (NUTS II)</i>	364

23.14 Alunos matriculados no ensino superior, por ramo de ensino <i>Students enrolled in public and private higher education by field of study</i>	365
23.15 - Diplomados do ensino superior, por ramo de ensino <i>Graduates in public and private higher education by field of study</i>	366
23.16 - Principais variáveis das empresas da educação, por regiões (NUTS II) e escalões de pessoal ao serviço <i>Main variables of education enterprises by regions (NUTS II) and categories of employed persons</i>	367
23.17 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por regiões (NUTS II) e grupo de actividade económica <i>Enterprises, employed persons and turnover by regions (NUTS II) and group of economic activity</i>	368
23.18 - Evolução da despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D) <i>Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D)</i>	369
23.19 - Evolução da despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D), por sector de execução <i>Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D) by sector of performance</i>	369
23.20 - Execução e financiamento da despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D), por sectores de actividade <i>Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D) by source of funding and sector of performance</i>	370
23.21 - Repartição da despesa em Investigação & Desenvolvimento (I&D), por área científica e tecnológica no conjunto dos sectores estado, ensino superior e instituições privadas sem fins lucrativos <i>Research & Development (R&D) expenditure by field of science and by sector of performance in the government, higher education and private non-profit institutions</i>	370
23.22 - Evolução da despesa em Investigação & Desenvolvimento (I&D) no sector empresas, por ramo da actividade económica <i>Business enterprises expenditure on Research & Development (R&D) by branch of economic activity</i>	371
23.23 - Número de investigadores e pessoal total em Investigação & Desenvolvimento (I&D), segundo o sector de execução <i>Researchs and total Research & Development (R&D) personnel by sector of performance</i>	372
24 . SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO INFORMATION SOCIETY	377
24.1 - Posse de computador e ligação à Internet dos agregados domésticos, por regiões (NUTS II) <i>Computer possession and Internet connection by households and regions (NUTS II)</i>	379
24.2 - Utilização de computador pelos indivíduos, por regiões (NUTS II) <i>Computer's usage by individuals, classified by regions (NUTS II)</i>	379
24.3 - Locais de utilização de computador, por regiões (NUTS II) <i>Places of computer's usage, classified by regions (NUTS II)</i>	380
24.4 - Utilização de Internet pelos indivíduos, por regiões (NUTS II) <i>Internet usage by individuals, classified by regions (NUTS II)</i>	380
24.5 - Locais de utilização de Internet, por regiões (NUTS II) <i>Places of Internet usage, classified by regions (NUTS II)</i>	380
24.6 - Posse de computadores pessoais e de acesso à Internet por parte das empresas <i>Computer's possession and Internet access by enterprises</i>	381
24.7 - Posse de computadores pessoais e de acesso à Internet por parte das empresas, segundo a dimensão da empresa (NPS) <i>Computer's possession and Internet access by enterprises, by enterprise dimension (NPS)</i>	381
24.8 - Posse de computadores e de acesso à Internet por parte das empresas, segundo a actividade económica <i>Computer's possession and Internet access by enterprises, by economic activity</i>	381
24.9 - Empresas com acesso à Internet que realizam aquisições e vendas por comércio electrónico <i>Enterprises with Internet access that make purchases and sales by e-commerce</i>	382
24.10 - Empresas com pessoal ao serviço afecto em exclusivo às Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC), segundo a dimensão da empresa (NPS), por actividade económica <i>Enterprises with employed persons affected exclusively to Information and Communication Technologies (TIC) by enterprise dimension and economic activity</i>	382
24.11 - Posse e utilização de computador nos Organismos da Administração Pública Central <i>Possession and usage of computer in Central Public Administration</i>	383

24.12 - Organismos da Administração Pública Central com ligação à Internet <i>Central Public Administration with Internet connection</i>	383
24.13 - Organismos da Administração Pública Central com presença na Internet <i>Central Public Administration in the Internet</i>	383
24.14 - Computadores disponíveis nas escolas instalados nos espaços escolares, segundo o tipo de estabelecimento, ano lectivo 2001/2002 <i>Computers in schools, in educational rooms, by type of educational establishment, school year 2001/2002</i>	384
24.15 - Escolas com ligação à Internet, 1997-2001 <i>Schools with Internet connection, 1997-2001</i>	384
24.16 - Empresas do sector das tecnologias de informação e comunicação (TIC) face ao total de empresas <i>Share of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of enterprises</i>	384
24.17 - Volume de negócios das empresas do sector das TIC face ao total de volume de negócios (milhares de euros) <i>Turnover of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of turnover (thousands euros), 1996-1999</i>	385
24.18 - Número de pessoas ao serviço nas empresas do sector das TIC face ao total de pessoas ao serviço nas empresas <i>Number of employed persons of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of employed persons in enterprises</i>	385
24.19 - Número de trabalhadores do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores <i>Number of workers in enterprises on Information and Communication Technologies sector in the total of workers</i>	385
24.20 - Número de trabalhadores diplomados do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores diplomados <i>Number of graduated workers on enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of graduate workers</i>	386
24.21 - Vendas para exportação no sector das TIC face ao total das vendas para exportação (milhares de euros) <i>Sales for export in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of sales for export (thousands euros)</i>	386
25 . JUSTIÇA JUSTICE	391
25.1 - Tribunais em funcionamento, segundo as espécies e áreas de organização judiciária, por regiões <i>Courts in operation, classified by type and judiciary organization regions and area and by regions</i>	393
25.2 - Magistrados, advogados, solicitadores e estagiários inscritos e funcionários de justiça e outro pessoal dos tribunais, por regiões (NUTS I) <i>Judges, lawyers, solicitors and registered trainee staff, legal assistants and other acting court staff by regions (NUTS I)</i>	394
25.3 - Movimento dos processos, segundo as espécies, por tribunais comuns <i>Number of cases, classified by type and category of common courts</i>	395
25.4 - Movimento de processos nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no tribunal constitucional e de contas <i>Cases in administrative and fiscal courts, military courts, constitutional court and court auditors</i>	397
25.5 - Acções declarativas findas segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção <i>Cases which have been officially terminated, classified by time of conclusion and final result by object of case</i>	398
25.6 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes <i>Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime</i>	399
25.7 - Processos de trabalho findos, segundo as espécies, por tribunais e por regiões (NUTS II) <i>Completed labour cases classified by type and court and by regions (NUTS II)</i>	402
25.8 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal <i>Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court</i>	403
25.9 - Movimento de menores, segundo o sexo, por estabelecimentos <i>Minors classified by gender and establishments</i>	405
25.10 - Menores existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e escalões de idade, por estabelecimentos <i>Minors as at 31st December classified by gender and age, by establishment</i>	405
25.11 - Número e lotação dos estabelecimentos prisionais, movimento de reclusos segundo o sexo, por tipo de estabelecimento <i>Number and capacity of prisons - Statistics on prisons, inmates classified by gender and types of prisons</i>	406
25.12 - Reclusos condenados existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e os escalões de idade, por crimes <i>Prison inmates on 31st December, classified by gender and age, and by crime</i>	407

24.12 - Organismos da Administração Pública Central com ligação à Internet <i>Central Public Administration with Internet connection</i>	383
24.13 - Organismos da Administração Pública Central com presença na Internet <i>Central Public Administration in the Internet</i>	383
24.14 - Computadores disponíveis nas escolas instalados nos espaços escolares, segundo o tipo de estabelecimento, ano lectivo 2001/2002 <i>Computers in schools, in educational rooms, by type of educational establishment, school year 2001/2002</i>	384
24.15 - Escolas com ligação à Internet, 1997-2001 <i>Schools with Internet connection, 1997-2001</i>	384
24.16 - Empresas do sector das tecnologias de informação e comunicação (TIC) face ao total de empresas <i>Share of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of enterprises</i>	384
24.17 - Volume de negócios das empresas do sector das TIC face ao total de volume de negócios (milhares de euros) <i>Turnover of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of turnover (thousands euros), 1996-1999</i>	385
24.18 - Número de pessoas ao serviço nas empresas do sector das TIC face ao total de pessoas ao serviço nas empresas <i>Number of employed persons of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of employed persons in enterprises</i>	385
24.19 - Número de trabalhadores do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores <i>Number of workers in enterprises on Information and Communication Technologies sector in the total of workers</i>	385
24.20 - Número de trabalhadores diplomados do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores diplomados <i>Number of graduated workers on enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of graduate workers</i>	386
24.21 - Vendas para exportação no sector das TIC face ao total das vendas para exportação (milhares de euros) <i>Sales for export in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of sales for export (thousands euros)</i>	386
25 . JUSTIÇA JUSTICE	391
25.1 - Tribunais em funcionamento, segundo as espécies e áreas de organização judiciária, por regiões <i>Courts in operation, classified by type and judiciary organization regions and area and by regions</i>	393
25.2 - Magistrados, advogados, solicitadores e estagiários inscritos e funcionários de justiça e outro pessoal dos tribunais, por regiões (NUTS I) <i>Judges, lawyers, solicitors and registered trainee staff, legal assistants and other acting court staff by regions (NUTS I)</i>	394
25.3 - Movimento dos processos, segundo as espécies, por tribunais comuns <i>Number of cases, classified by type and category of common courts</i>	395
25.4 - Movimento de processos nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no tribunal constitucional e de contas <i>Cases in administrative and fiscal courts, military courts, constitutional court and court auditors</i>	397
25.5 - Acções declarativas findas segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção <i>Cases which have been officially terminated, classified by time of conclusion and final result by object of case</i>	398
25.6 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes <i>Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime</i>	399
25.7 - Processos de trabalho findos, segundo as espécies, por tribunais e por regiões (NUTS II) <i>Completed labour cases classified by type and court and by regions (NUTS II)</i>	402
25.8 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal <i>Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court</i>	403
25.9 - Movimento de menores, segundo o sexo, por estabelecimentos <i>Minors classified by gender and establishments</i>	405
25.10 - Menores existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e escalões de idade, por estabelecimentos <i>Minors as at 31st December classified by gender and age, by establishment</i>	405
25.11 - Número e lotação dos estabelecimentos prisionais, movimento de reclusos segundo o sexo, por tipo de estabelecimento <i>Number and capacity of prisons - Statistics on prisons, inmates classified by gender and types of prisons</i>	406
25.12 - Reclusos condenados existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e os escalões de idade, por crimes <i>Prison inmates on 31st December, classified by gender and age, and by crime</i>	407

26 . PODER POLÍTICO POLITICAL SYSTEM	411
26.1 - Participação na eleição para a Presidência da República, por regiões (distritos) <i>Participation in the election for the Presidency of the Republic by regions (districts)</i>	413
26.2 - Participação na eleição para a Assembleia da República, por regiões (distritos) <i>Participation in the election for the Parliament (Assembleia da República) by regions (districts)</i>	414
26.3 - Resultados nas eleições para as Autarquias Locais <i>Results of the elections for the Local Autarchies</i>	415
26.4 - Resultados em votos e mandatos nas eleições para a Assembleia da República, por partidos políticos <i>Results in votes and seats of the elections for the Parliament (Assembleia da República) by political parties</i>	416
26.5 - Resultados em votos e mandatos nas eleições para o Parlamento Europeu, por partidos políticos <i>Results in votes and seats of the elections for the European Parliament by political parties</i>	417
27 . CULTURA, DESPORTO E RECREIO CULTURE, SPORT AND RECREATION	421
27.1 - Imprensa, espectáculos e bibliotecas <i>Press, events and libraries</i>	423
27.2 - Museus, galerias de arte e espaços de exposições temporárias <i>Museums, art galleries and temporary exhibitions spaces</i>	424
27.3 - Jornais e revistas <i>Newspapers and magazines</i>	425
27.4 - Bibliotecas - Documentos e utilizadores <i>Libraries - Documents and users</i>	425
27.5 - Museus, segundo a natureza <i>Museums by type</i>	426
27.6 - Cinema - Recintos utilizados, sessões, espectadores e receitas <i>Cinema - Showrooms, performances, spectators and income</i>	427
27.7 - Teatro <i>Theatre</i>	428
27.8 - Movimento de atletas, por delegações e regiões (Distritos e NUTS II) <i>Athletes, by branches and regions (Districts and NUTS II)</i>	428
27.9 - Desporto federado - Atletas inscritos em futebol de I I, por regiões (distritos e NUTS II) <i>Federated sport - Athletes of football of I I, by regions (districts and NUTS II)</i>	430
28 . AMBIENTE ENVIRONMENT	435
28.1 - Despesa consolidada das administrações públicas, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo os sectores institucionais <i>Public administrations consolidated expenditure, by management and environmental protection domains, classified by institutional sub-sectors</i> ..	437
28.2 - Despesa da administração central em gestão e protecção do ambiente, por sub-sector institucionais e agregados económicos <i>Central administration expenditure on management and environmental protection, by institutional sub-sectors and economic aggregates</i>	438
28.3 - Despesa da administração central, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo os sub-sector institucionais <i>Central administration expenditure, by management and environmental protection domain, classified by institutional sub-sectors</i>	439
28.4 - Despesas dos municípios, segundo as regiões (NUTS II) e por domínios de gestão e protecção do ambiente <i>Expenditure of municipalities, by regions (NUTS II), classified by management and environmental protection domain</i>	440
28.5 - Receitas e despesas dos municípios, em gestão do ambiente, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos <i>Income and expenditure of municipalities on management and environmental protection, by geographical distribution, classified by economic aggregates</i>	441
28.6 - Receitas dos municípios, segundo as regiões (NUTS II) e por domínios de gestão e protecção do ambiente <i>Income of municipalities, by regions (NUTS II), classified by management and environmental protection domain</i>	442

28.7 - Administração local - Abastecimento de água, drenagem de esgotos e recolha de resíduos sólidos segundo as regiões (NUTS II) <i>Local administration - water supply, sewerage, municipal waste management by regions (NUTS II)</i>	443
28.8 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por CAE <i>Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors</i>	444
28.9 - Invest., custos e proveitos das empresas com activ. de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente <i>Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain</i>	445
28.10 - Instituições sem fins lucrativos: acções desenvolvidas pelas associações e outras entidades de bombeiros, por regiões (NUTS II) <i>Non profit institutions serving households: activities performed by associations of fireman, by regions (NUTS II)</i>	447
28.11 - Pessoas ao serviço dos corpos de bombeiros, por regiões (NUTS II) <i>Staff employed at associations of fireman, by regions (NUTS II)</i>	448
28.12 - Receitas e despesas das associações e outras entidades de bombeiros, por regiões (NUTS II) <i>Income expenditure of associations of fireman by regions (NUTS II)</i>	449
28.13 - Organizações não governamentais de ambiente e associados, por regiões (NUTS II), segundo os sectores institucionais <i>Non governmental organizations for environment and members, by regions (NUTS II), classified by institutional sectors</i>	449
28.14 - Activ. desenvolvidas pelas org. não governamentais de ambiente, segundo as regiões (NUTS II), por domínios de gestão e protecção do ambiente <i>Activities performed by non governmental organizations for environment, classified by regions (NUTS II), by management and environmental protection</i>	450
28.15 - Activ. desenvolvidas pelas org. não governamentais de ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente, por tipos de actividade <i>Activities performed by non governmental organizations for environment, by type of activities, classified by management and environmental protection domain</i>	451
28.16 - Receitas e despesas das organizações não governamentais de ambiente, por regiões (NUTS II) <i>Income and expenditure of non governmental organizations for environment, by regions (NUTS II)</i>	452
29 . COMPARAÇÕES INTERNACIONAIS INTERNATIONAL COMPARISONS	455
29.1 - Superfície, população e projecções da população <i>Surface area, population and population forecasts</i>	457
29.2 - Nascimentos, casamentos e óbitos <i>Births, marriages and deaths</i>	457
29.3 - Emprego <i>Employment</i>	458
29.4 - Produto Interno Bruto a preços de mercado, taxas anuais de crescimento do PIB, a preços e taxas de câmbio correntes <i>Gross domestic products at current prices, annual rate of GDP growth</i>	458
29.5 - Utilização em percentagem do PIB a preços de mercado <i>ESA Aggregates at Current Prices (Percentage of GDP)</i>	459
29.6 - Importações totais, por países parceiros <i>Total imports by partners countries</i>	460
29.7 - Exportações totais, por países parceiros <i>Total exports by partners countries</i>	460
29.8 - Índice de Produção Industrial <i>Industrial Production Index</i>	461
29.9 - Indicadores financeiros <i>Financial indicators</i>	462
29.10 - Índice de Preços no Consumidor Harmonizado <i>Harmonized Price Index</i>	463
29.11 - Ciência e Tecnologia - Despesa total em I&D <i>Science and Technology - Gross Domestic Expenditure on R&D</i>	464
29.12 - Ciência e Tecnologia - Pessoal em I&D (ETI), em relação à População Activa em per milagem <i>Science and Tecnology - Total R&D Personnel (FTE) per Thousand Labour Force</i>	465

SINAIS CONVENCIONAIS - CONVENTIONAL SIGNS

...	Dado confidencial - <i>Confidential information</i>
-	Resultado nulo - <i>Null</i>
x	Dado não disponível - <i>Not available</i>
"	Estimativa - <i>Estimate</i>
*	Dado rectificado - <i>Rectified</i>
o	Dado inferior a metade da unidade utilizada - <i>Less than half of unit used</i>
	Dado incompleto - <i>Incomplet</i>

Nota: Por razões de arredondamento, os totais podem não corresponder à soma das parcelas indicadas.

Note: For reasons based on the rounding of figures the totals may not correspond to the sum of the partial figures given.

SIGLAS - ABBREVIATIONS

H	- Sexo masculino - <i>Males</i>
M	- Sexo feminino - <i>Females</i>
HM	- Total dos dois sexos - <i>Total males and females</i>
CAE	- Classificação das Actividades Económicas - <i>Economic Activities Classification</i>
KVA	- Kilovolt-ampère - <i>Kilovolt ampere</i>
kWh	- Kilowatt-hora - <i>Kilowatt hour</i>
TAB	- Tonelagem de arqueação bruta - <i>Gross gauging tonnage</i>
TAL	- Tonelagem de arqueação líquida - <i>Net gauging tonnage</i>
CID	- Classificação Internacional de Doenças e Causas de Morte - <i>International Classification of Diseases and Causes of death</i>
ESC/ar	- Escudos por are - <i>Escudos per are</i>
ESC/st	- Escudos por estere - <i>Escudos per stere</i>
VAB	- Valor Acrescentado Bruto - <i>Gross added value</i>
FBCF	- Formação Bruta de Capital Fixo - <i>Gross Fixed Capital Formation</i>
NUTS	- Nomenclatura de Unidades Territoriais para Fins Estatísticos - <i>Nomenclature of Territorial Units for Statistics</i>
OCDE	- Organização de Cooperação e Desenvolvimento Económico - <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
CE	- Comunidade Europeia - <i>European Community</i>
EFTA	- Associação Europeia de Comércio Livre - <i>European Free Trade Association</i>
PALOP	- Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa - <i>African Countries of Portuguese Official Language</i>
OPEP	- Organização dos Países Exportadores de Petróleo - <i>Organization of Petroleum Exporting Countries</i>
EUROSTAT	- Serviço de Estatística das Comunidades Europeias - <i>Statistical Office of the European Communities</i>
Nº	- Número de Unidades - <i>Number of Units</i>
kg	- Kilograma - <i>Kilogram</i>
km	- Kilómetro - <i>Kilometre</i>
m	- Metro - <i>Metre</i>
ha	- Hectare - <i>Hectare</i>
ton	- Tonelada métrica - <i>Metric tonne</i>
tep	- Tonelada de Equivalente Petróleo - <i>Ton of Oil Equivalent</i>
hl	- Hectolitro - <i>Hectolitre</i>
l	- Litro - <i>Litre</i>
cv	- Cavalo vapor - <i>Horse power</i>
c	- Cabeças - <i>Number of animals</i>
p	- Pares - <i>Pairs</i>
n.e.	- Não especificado - <i>Not specified</i>

TERRITÓRIO - TERRITORY

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 1.1 a 1.6

Cartogramas 1.1 a 1.11

No presente capítulo são publicados dados sobre a situação geográfica de Portugal (elementos de posição, valores das coordenadas geográficas e pontos de referência), fronteiras, características dos principais rios e sistemas montanhosos no Continente - quadros 1.1 a 1.4.

No quadro 1.5, são fornecidos, por NUTS, dados relativos ao número de concelhos, freguesias, lugares, cidades e vilas. São igualmente apresentados neste quadro os valores referentes às áreas das NUTS.

O quadro 1.6 apresenta a relação entre os concelhos e outras nomenclaturas territoriais, nomeadamente: NUTS, Nomenclatura Agrária e Florestal.

No final do capítulo são apresentados onze cartogramas, ilustrando as diferentes nomenclaturas territoriais.

Tables 1.1 to 1.6

Charts 1.1 to 1.11

In the present chapter some informations about Portugal's geographical situation, (position elements, geographical coordinates value and reference points) borders, characteristics of major rivers and main mountain ranges in Mainland - can be found in tables 1.1 to 1.4.

In table 1.5, data about the number of counties, parishes, localities, cities and «small towns» are provided, all classified by NUTS. In this table, data about the area of the NUTS, are also present.

Table 1.6 presents the existing links between the counties and other territorial nomenclatures, such as: NUTS, Agrarian and Forestal Nomenclature.

At the end of this chapter, eleven charts are presented, showing all the different territorial nomenclatures.

I.1 - Situação geográfica do Continente

Mainland geographical situation

2001

Elementos de posição <i>Position</i>	Valores das coordenadas geográficas <i>Geographical coordinates</i>	Pontos de referência <i>Reference points</i>
---	---	---

Latitude, pontos extremos - <i>Latitude, extremities</i>		
--	--	--

Norte - *North*

42° 9' 8" N

Foz do rio Trancoso - *Trancoso river Estuary*

Sul - *South*

36° 58' 23" N

Farol de Santa Maria - *Santa Maria Lighthouse*

Longitude, pontos extremos - <i>Longitude, extremities</i>		
--	--	--

Leste - *East*

6° 11' 10" WG

Foz da Ribeira de Castro - *Ribeira de Castro Estuary*

Oeste - *West*

9° 29' 45" WG

Farol do Cabo da Roca - *Roca Cape Lighthouse*

Fonte - *Source:* Instituto Português de Cartografia e Cadastro

I.2 - Fronteiras do Continente

Mainland borders

Designações <i>Designations</i>	Extensão <i>Length</i>
	km

Total	2047
-------	------

Terrestre (Espanha) - <i>Land (Spain)</i>	1215
---	------

Norte - *North*

339

Leste - *East*

876

Marítima (Atlântico) - <i>Maritime (Atlantic)</i>	832
---	-----

Sul - *South*

172

Oeste - *West*

660

Fonte - *Source:* Instituto Português de Cartografia e Cadastro

1.3 - Características dos principais rios no Continente

Characteristics of major rivers in the Mainland

2001

Rios Rivers	Origem Source	Foz Estuary	Bacia hidrográfica Portugal Hydrographical basin	Percurso em Portugal - Route in Portugal		
				Total	Parte navegável Navigable part	
			km ²		Extensão Length	Limite Limit
Minho	Serra do Meira, Espanha	Caminha	846	70	46	Monção
Lima	Serra de S. Mamede, Espanha	Viana do Castelo	1 177	67	47	Ponte da Barca
Cávado	Serra do Larouco	Esposende	1 589	129	13	Fornelos
Ave	Serra da Cabreira	Vila do Conde	1 390	94	2	Vila do Conde
Douro	Serra de Urbion, Espanha	São João da Foz (Porto)	18 710	330	205	Barca de Alva
Vouga	Serra da Lapa	Aveiro	3 635	148	52	Pessegueiro
Mondego	Serra da Estrela	Figueira da Foz	6 644	234	83	Foz do Dão
Tejo	Serra de Albaracin, Espanha	15 Km a Oeste de Lisboa	24 860	273	50	Valada
Sado	Serra da Vigia	A Oeste de Setúbal	7 640	180	46	Porto de Rei
Mira	Serra do Caldeirão	Vila Nova de Mil Fontes	1 576	100	29	Odemira
Guadiana	Campo Montiel, Espanha	Vila Real de Santo António	11 700	260	70	Mértola
Ribeiras do Algarve			3 848			

Fonte - Source: Instituto Português de Cartografia e Cadastro

1.4 - Principais sistemas montanhosos no Continente

Main mountain ranges in the Mainland

Principais sistemas montanhosos <i>Main mountain systems</i>	Altitudes <i>Height</i>
	m

A - A Norte do Douro - *North of Douro river*

Larouco	1 527
Gerês	1 508
Montesinho	1 340
Peneda	1 374
Marão	1 416
Nogueira	1 320
Padrela	1 148

B - Entre Douro e Tejo - *Between Douro and Tejo rivers*

Estrela	1 993
Açor	1 342
Montemuro	1 381
Gardunha	1 227
Lousã	1 205
Caramulo	1 075

C - A Sul do Tejo - *South of Tejo rivers*

São Mamede	1 027
Monchique	902
Ossa	653
Caldeirão	577

Fonte - *Source*: Instituto Português de Cartografia e Cadastro

1.5 - Número de Concelhos, Freguesias, Lugares, Cidades, Vilas e Áreas, das regiões (NUTS I, II e III)
Number of Counties, Parishes, Localities, Cities, "Small Towns" and Areas of regions (NUTS I, II e III)

2001

Regiões	Concelhos Counties	Freguesias Parishes	Lugares Localities	Cidades Cities	Vilas "Small towns"	Áreas Area (km ²)
Portugal	308	4 252	28 364	134	532	92 151 (a)
Continente - Mainland	278	4 047	27 227	123	507	89 044
Norte	86	2 026	14 211	46	177	21 289
Minho-Lima	10	290	2 725	1	13	2 219
Cávado	6	265	2 207	3	9	1 246
Ave	8	242	2 057	6	20	1 245
Grande Porto	9	130	811	12	28	815
Tâmega	15	321	3 331	8	27	2 621
Entre Douro e Vouga	5	80	856	6	24	861
Douro	19	301	1 168	4	39	4 110
Alto Trás-os-Montes	14	397	1 056	6	17	8 171
Centro	78	1 111	7 272	24	144	23 666
Baixo Vouga	12	114	998	6	26	1 802
Baixo Mondego	8	119	886	3	23	2 063
Pinhal Litoral	5	66	861	3	10	1 737
Pinhal Interior Norte	14	115	1 390	1	19	2 617
Dão-Lafões	15	223	584	4	26	3 489
Pinhal Interior Sul	5	43	1 442	0	6	1 903
Serra da Estrela	3	67	154	2	6	868
Beira Interior Norte	9	239	548	2	11	4 063
Beira Interior Sul	4	58	221	1	6	3 749
Cova da Beira	3	67	188	2	11	1 375
Lisboa e Vale do Tejo	51	525	3 705	30	108	11 770
Oeste	13	138	1 295	4	28	2 521
Grande Lisboa	8	136	585	10	33	1 090
Península de Setúbal	9	58	371	6	16	1 581
Médio Tejo	10	102	942	6	10	2 305
Lezíria do Tejo	11	91	512	4	21	4 273
Alentejo	47	301	981	12	48	27 324
Alentejo Litoral	5	41	220	3	8	5 304
Alto Alentejo	15	86	213	3	12	6 248
Alentejo Central	14	91	253	4	13	7 228
Baixo Alentejo	13	83	295	2	15	8 545
Algarve	16	84	1 058	11	30	4 995
Algarve	16	84	1 058	11	30	4 995
R. A. Açores	19	151	457	5	15	2 322
R. A. Açores	19	151	457	5	15	2 322
R. A. Madeira	11	54	680	6	10	785
R. A. Madeira	11	54	680	6	10	785

Fonte - Source: INE / Base Geográfica de Referenciação de Informação

(a) Não compreende as áreas dos estuários dos rios Tejo (240 km²) e Sado (135 km²). Não estão igualmente incluídas as áreas das Ilhas Desertas na Região Autónoma da Madeira, bem como os Ilhéus na Região Autónoma dos Açores - It does not include the areas of Tejo (240 km²) and Sado (135 km²) estuaries. Selvagens Islands (3,62 km²) and Desertas Islands (14,23 km²) in R. A. Madeira as uninhabited places, are also not included, as well as the Ilhéus (3,04 km²) in R. A. Açores.

I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais*Counties by regions (NUTS III) and by agrarian and forestal regions*

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
--------	---------	----------	-----------------------	--

Continente	Norte	Minho-Lima	Caminha	Entre Douro e Minho
------------	-------	------------	---------	---------------------

Mainland

Melgaço
 Monção
 Paredes de Coura
 Valença
 Vila Nova de Cerveira
 Arcos de Valdevez
 Ponte da Barca
 Ponte de Lima
 Viana do Castelo

Continente	Norte	Cávado	Amares	Entre Douro e Minho
------------	-------	--------	--------	---------------------

Barcelos
 Braga
 Esposende
 Terras do Bouro
 Vila Verde

Continente	Norte	Ave	Fafe	Entre Douro e Minho
------------	-------	-----	------	---------------------

Guimarães
 Póvoa de Lanhoso
 Santo Tirso
 Trofa
 Vieira do Minho
 Vila Nova de Famalicão
 Vizela

Continente	Norte	Grande Porto	Espinho	Entre Douro e Minho
------------	-------	--------------	---------	---------------------

Gondomar
 Maia
 Matosinhos
 Porto
 Póvoa de Varzim
 Valongo
 Vila do Conde
 Vila Nova de Gaia

Continente	Norte	Tâmega	Amarante	Entre Douro e Minho
------------	-------	--------	----------	---------------------

Baião
 Cabeceiras de Basto
 Castelo de Paiva
 Celorico de Basto
 Cinfães
 Felgueiras
 Lousada

I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais

Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal regions
(Continuação - Continued)

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
--------	---------	----------	-----------------------	--

Continente	Norte	Tâmega	Marco de Canaveses	Entre Douro e Minho
------------	-------	--------	--------------------	---------------------

Mondim de Basto
Paços de Ferreira
Paredes
Penafiel
Resende
Ribeira de Pena

Continente	Norte	Entre Douro e Vouga	Arouca	Entre Douro e Minho
------------	-------	---------------------	--------	---------------------

Oliveira de Azeméis
Santa Maria da Feira
São João da Madeira
Vale de Cambra

Continente	Norte	Douro	Alijó	Trás-os-Montes
------------	-------	-------	-------	----------------

Armamar
Carraceda de Ansiães
Freixo-de-Espada-à-Cinta
Lamego
Mesão Frio
Moimenta da Beira
Penedono
Peso da Régua
Sabrosa
Santa Marta de Penaguião
São João da Pesqueira
Semancelhe
Tabuaço
Tarouca
Torre de Moncorvo
Vila Flor
Vila Nova de Foz Côa
Vila Real

Continente	Norte	Alto Trás-os-Montes	Alfândega da Fé	Trás-os-Montes
------------	-------	---------------------	-----------------	----------------

Boticas
Bragança
Chaves
Macedo de Cavaleiros
Miranda do Douro
Mirandela
Mogadouro
Montalegre
Murça

I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais

Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal regions

(Continuação - Continued)

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
--------	---------	----------	-----------------------	--

Continente	Norte	Alto Trás-os-Montes	Valpaços	Trás-os-Montes
------------	-------	---------------------	----------	----------------

Vila Pouca de Aguiar

Vimioso

Vinhais

Continente	Centro	Baixo Vouga	Agueda	Beira Litoral
------------	--------	-------------	--------	---------------

Albergaria-a-Velha

Anadia

Aveiro

Estarreja

Ilhavo

Mealhada

Murtosa

Oliveira do Bairro

Ovar

Sever do Vouga

Vagos

Continente	Centro	Baixo Mondego	Cantanhede	Beira Litoral
------------	--------	---------------	------------	---------------

Coimbra

Condeixa-a-Nova

Figueira da Foz

Mira

Montemor-o-Velho

Penacova

Soure

Continente	Centro	Pinhal Litoral	Batalha	Beira Litoral
------------	--------	----------------	---------	---------------

Leiria

Marinha Grande

Pombal

Porto de Mós

Continente	Centro	Pinhal Interior Norte	Alvaiázere	Beira Litoral
------------	--------	-----------------------	------------	---------------

Ansião

Arganil

Castanheira de Pêra

Figueiró dos Vinhos

Góis

Lousã

Miranda do Corvo

Oliveira do Hospital

Pampilhosa da Serra

Pedrógão Grande

Penela

Tábua

Vila Nova de Poiares

1.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais

Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal regions

(Continuação - Continued)

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Region
Continente	Centro	Pinhal Interior Sul	Mação	Beira Interior
			Oleiros	
			Proença-a-Nova	
			Sertã	
			Vila de Rei	
Continente	Centro	Dão - Lafões	Aguiar da Beira	Beira Litoral
			Carregal do Sal	
			Castro Daire	
			Mangualde	
			Mortágua	
			Nelas	
			Oliveira de Frades	
			Penalva do Castelo	
			Santa Comba Dão	
			São Pedro do Sul	
			Satão	
			Tondela	
			Vila Nova de Paiva	
			Viseu	
			Vouzela	
Continente	Centro	Serra da Estrela	Fornos de Algodres	Beira Interior
			Gouveia	
			Seia	
Continente	Centro	Beira Interior Norte	Almeida	Beira Interior
			Celorico da Beira	
			Figueira de Castelo Rodrigo	
			Guarda	
			Manteigas	
			Meda	
			Pinhel	
			Sabugal	
			Trancoso	
Continente	Centro	Beira Interior Sul	Castelo Branco	Beira Interior
			Idanha-a-Nova	
			Penamacor	Beira Interior
			Vila Velha de Rodão	
Continente	Centro	Cova da Beira	Belmonte	Beira Interior
			Covilhã	
			Fundão	
Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Oeste	Alcobaça	Ribatejo e Oeste
			Alenquer	
			Arruda dos Vinhos	

1.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e Regiões Agrárias e Florestais*Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal Regions**(Continuação - Continued)*

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Region
--------	---------	----------	-----------------------	---

Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Oeste	Bombarral	Ribatejo e Oeste
------------	-----------------------	-------	-----------	------------------

Cadaval
Caldas da Rainha
Lourinhã
Mafra
Nazaré
Óbidos
Peniche
Sobral de Monte Agraço
Torres Vedras

Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Grande Lisboa	Amadora	Ribatejo e Oeste
------------	-----------------------	---------------	---------	------------------

Cascais
Lisboa
Loures
Odivelas
Oeiras
Sintra
Vila Franca de Xira

Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Península de Setúbal	Alcochete	Ribatejo e Oeste
------------	-----------------------	----------------------	-----------	------------------

Almada
Barreiro
Moita
Montijo
Palmela
Seixal
Sesimbra
Setúbal
Abrantes
Alcanena
Constância

Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Médio Tejo	Entroncamento	Ribatejo e Oeste
------------	-----------------------	------------	---------------	------------------

Ferreira do Zêzere
Ourém
Sardoal
Tomar
Torres Novas
Vila Nova da Barquinha

Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Lezíria do Tejo	Almeirim	Ribatejo e Oeste
------------	-----------------------	-----------------	----------	------------------

Alpiarça
Azambuja
Benavente
Cartaxo
Chamusca

I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais

Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal regions
(Continuação - Continued)

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
Continente	Lisboa e Vale do Tejo	Lezíria do Tejo	Coruche	Ribatejo e Oeste
			Golegã	
			Rio Maior	
			Salvaterra de Magos	
Continente	Alentejo	Alentejo Litoral	Santarém	Alentejo
			Alcácer do Sal	
			Grândola	
			Odemira	
Continente	Alentejo	Alto Alentejo	Santiago do Cacém	Alentejo
			Sines	
			Alter do Chão	
			Arronches	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Avis	Alentejo
			Campo Maior	
			Castelo de Vide	
			Crato	
Continente	Alentejo	Baixo Alentejo	Elvas	Alentejo
			Fronteira	
			Marvão	
			Monforte	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Gavião	Alentejo
			Mora	
			Nisa	
			Ponte de Sor	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Portalegre	Alentejo
			Alandroal	
			Arraiolos	
			Borba	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Estremoz	Alentejo
			Évora	
			Montemor-o-Novo	
			Mourão	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Portel	Alentejo
			Redondo	
			Reguengos de Monsaraz	
			Sousel	
Continente	Alentejo	Alentejo Central	Vendas Novas	Alentejo
			Viana do Alentejo	
			Vila Viçosa	
			Aljustrel	
Continente	Alentejo	Baixo Alentejo	Almodôvar	Alentejo
			Alvito	

I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais*Counties by regions (NUTSIII) and by Agrarian and Forestal regions**(Continuação - Continued)*

2001

NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
--------	---------	----------	-----------------------	--

Continente	Alentejo	Baixo Alentejo	Barrancos	Alentejo
------------	----------	----------------	-----------	----------

Beja
Castro Verde
Cuba
Ferreira do Alentejo
Mértola
Moura
Ourique
Sarpa
Vidigueira

Continente	Algarve	Algarve	Albufeira	Algarve
------------	---------	---------	-----------	---------

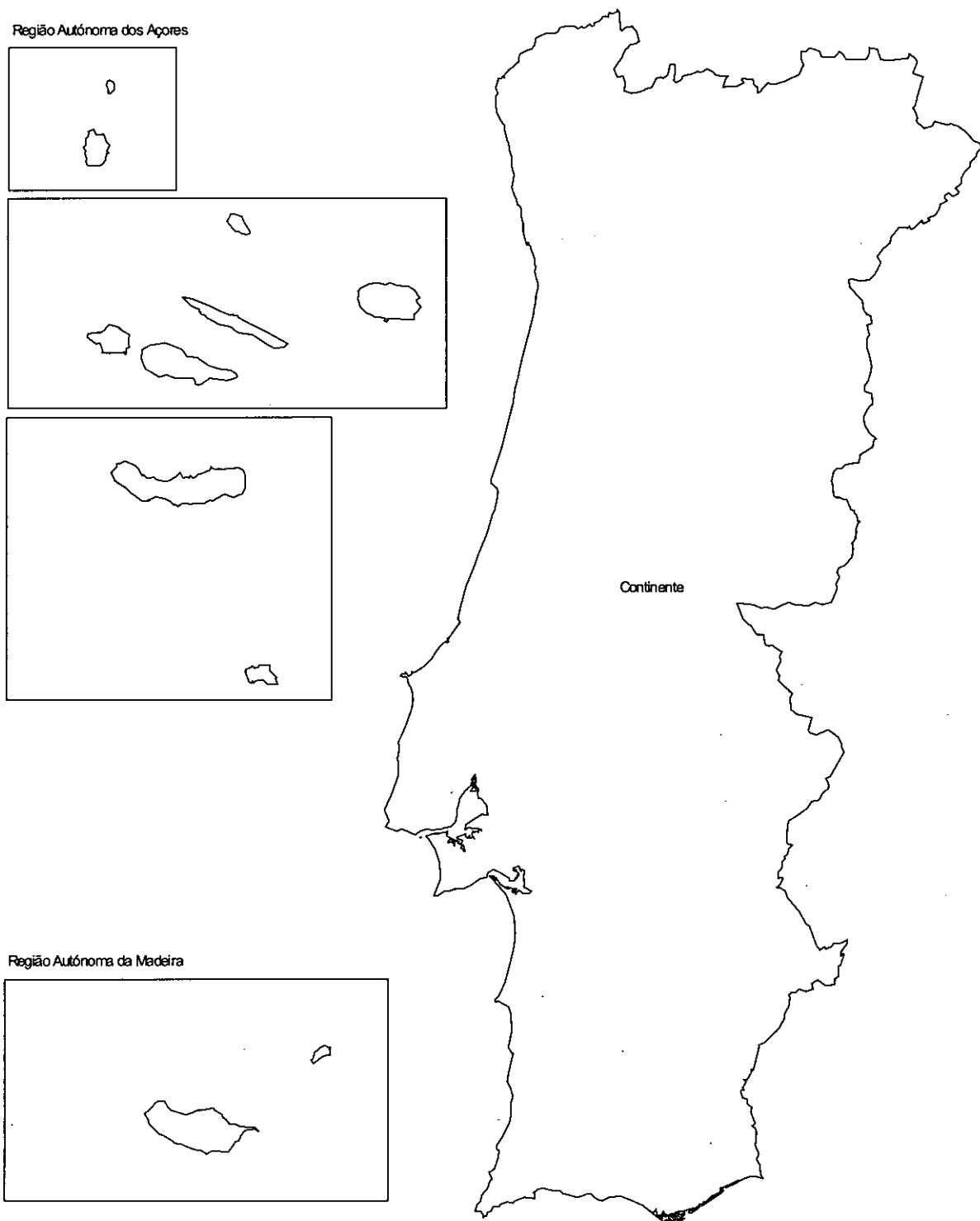
Alcoutim
Aljezur
Castro Marim
Faro
Lagoa
Lagos
Loulé
Monchique
Olhão
Portimão
São Brás de Alportel
Silves
Tavira
Vila do Bispo
Vila Real de Santo António

R. A. Açores	R. A. Açores	R. A. Açores	Angra do Heroísmo	Açores
--------------	--------------	--------------	-------------------	--------

Calheta
Corvo
Horta
Lages das Flores
Lagoa
Lajes do Pico
Madalena
Nordeste
Ponta Delgada
Povoação
Ribeira Grande
Santa Cruz da Graciosa
Santa Cruz das Flores
São Roque do Pico
Velas

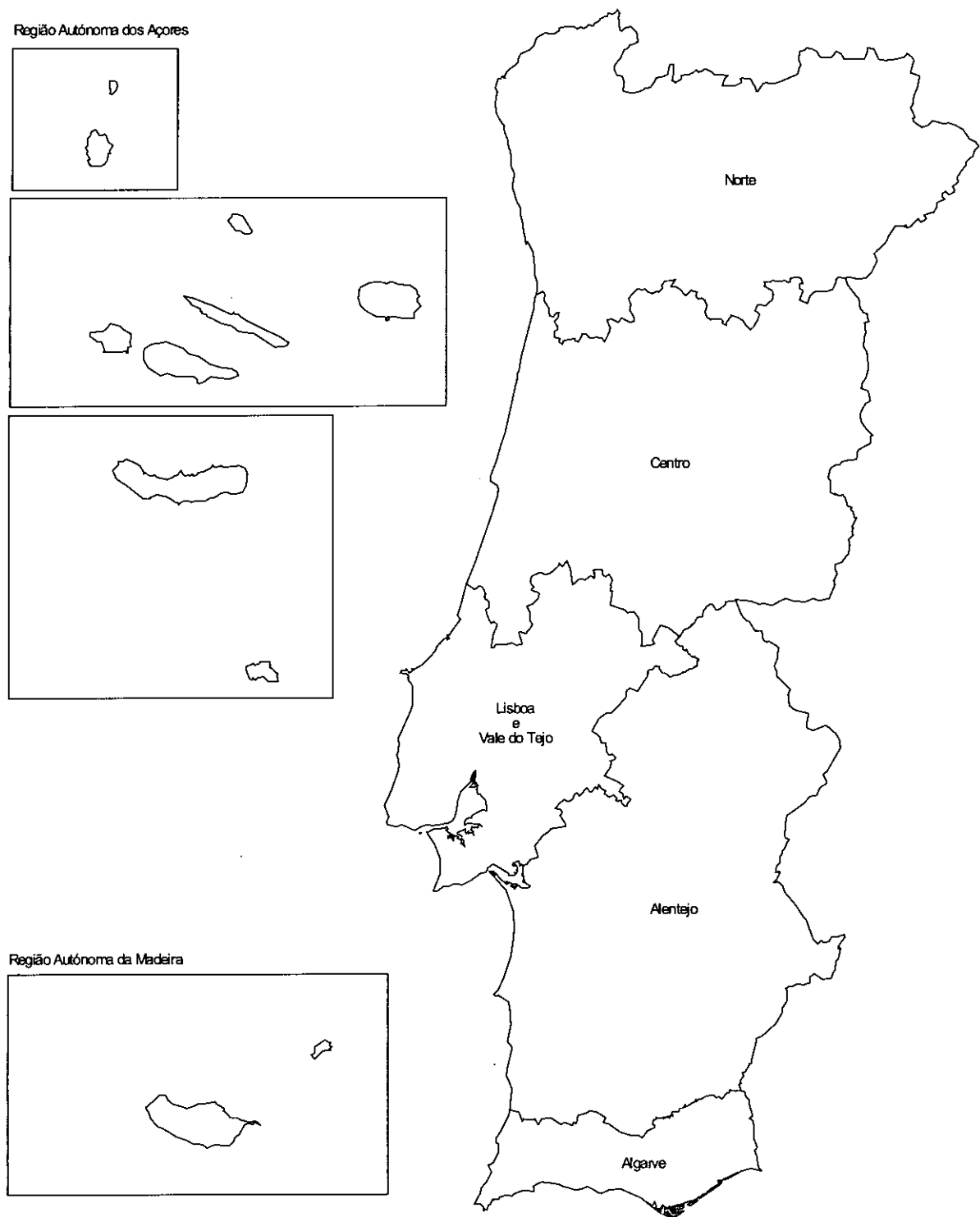
I.6 - Concelhos segundo regiões (NUTS III) e regiões agrárias e florestais				
Counties by NUTS and Agrarian and Forestal regions				
(Continuação - Continued)				
2001				
NUTS I	NUTS II	NUTS III	Concelhos Counties	Regiões Agrárias e Florestais Agrarian and Forestal Regions
R. A. Açores	R. A. Açores	R. A. Açores	Vila do Porto	Açores
			Vila Franca do Campo	
			Vila da Praia da Vitória	
R. A. Madeira	R. A. Madeira	R. A. Madeira	Calheta	Madeira
			Câmara de Lobos	
			Funchal	
			Machico	
			Ponta do Sol	
			Porto Moniz	
			Porto Santo	
			Ribeira Brava	
			Santa Cruz	
			Santana	
			São Vicente	

Cartograma I.1 - Divisão territorial por regiões NUTS I
Territorial division by NUTS I



escala 1 : 4 000 000

Cartograma 1.2 - Divisão territorial por regiões NUTS II
Territorial division by regions NUTS II

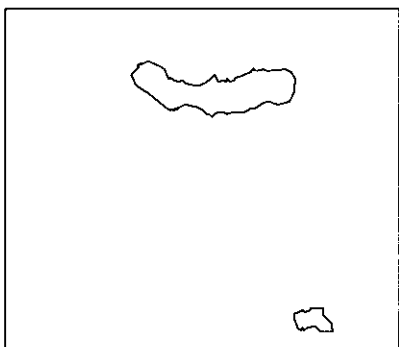
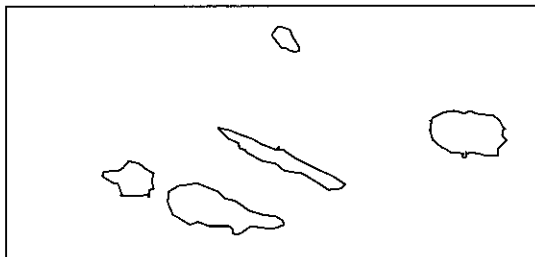
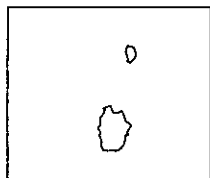


escala 1 : 4 000 000

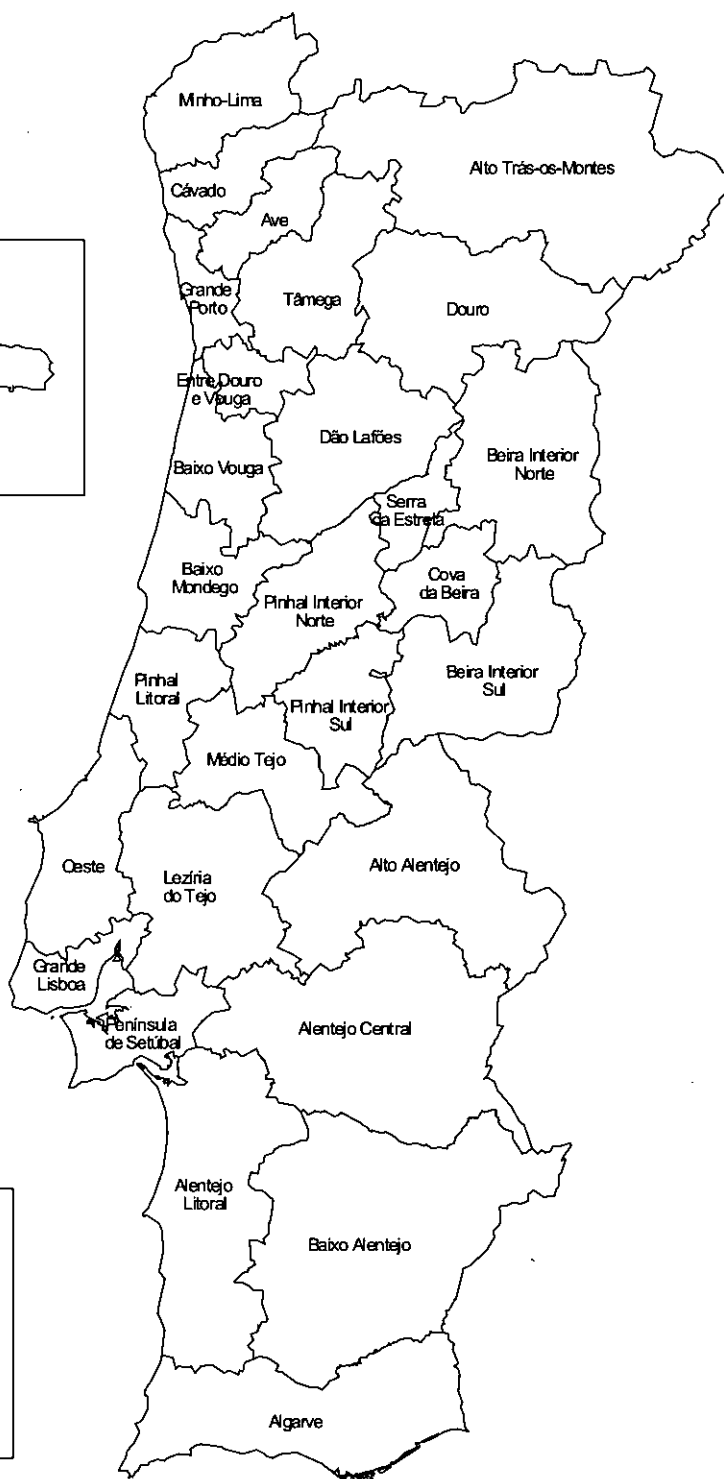
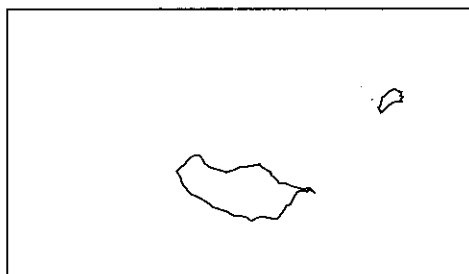
Cartograma I.3 - Divisão territorial por regiões NUTS III

Territorial division by NUTS III

Região Autónoma dos Açores



Região Autónoma da Madeira



escala 1 : 4 000 000

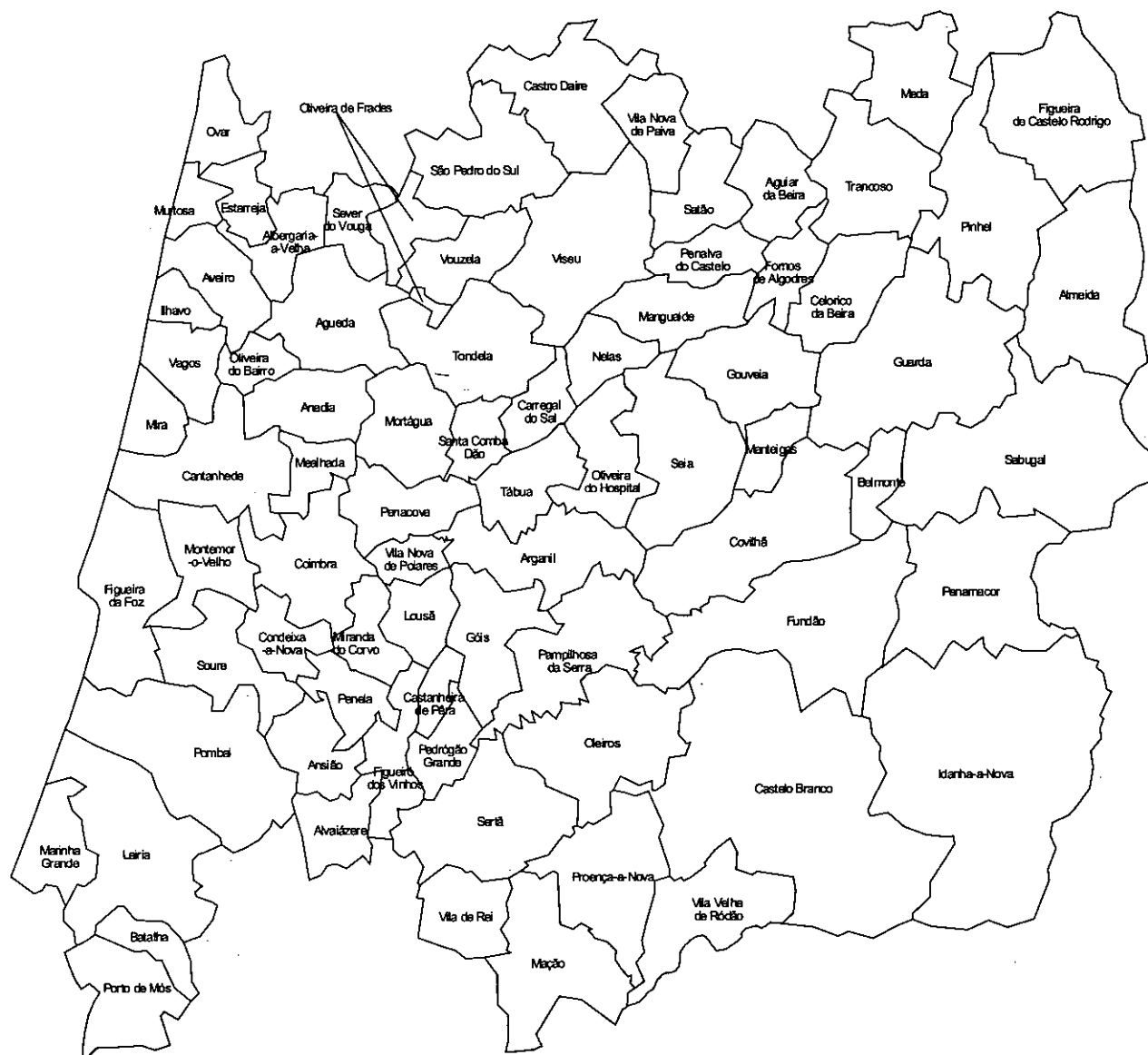
Cartograma I.4 - Região Norte: Divisão territorial por concelhos
Region Norte: Territorial division by counties



escala 1 : 1 750 000

Cartograma 1.5 - Região Centro: Divisão territorial por concelhos

Region Centro: Territorial division by countries



escala 1 : 1 450 000

Cartograma I.6 - Região de Lisboa e Vale do Tejo: Divisão territorial por concelhos
Region Lisboa e Vale do Tejo: Territorial division by countries



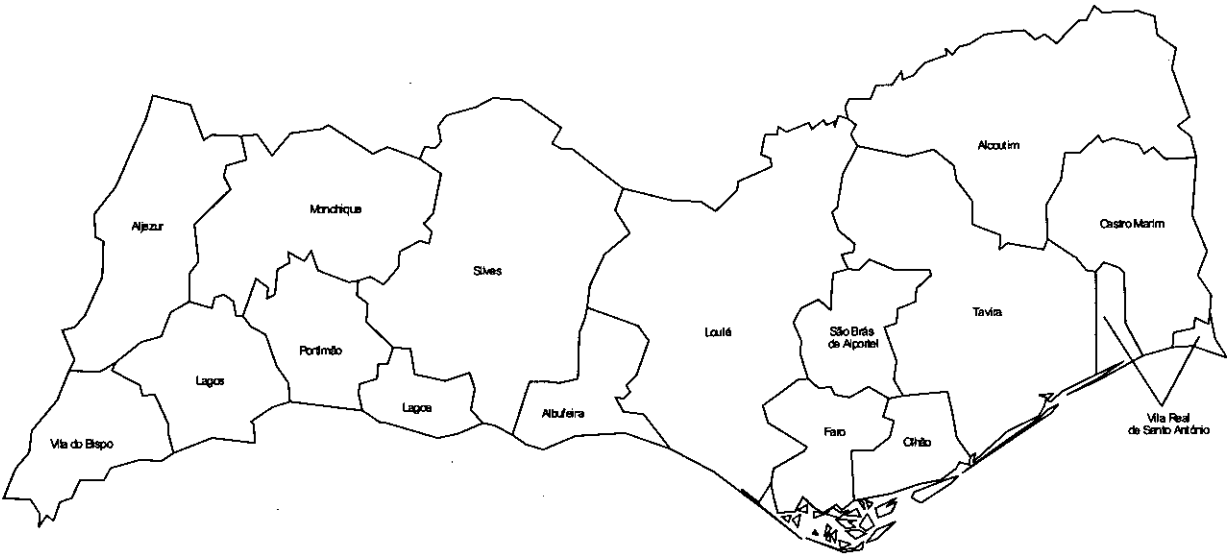
escala 1 : 1 250 000

Cartograma 1.7 - Região Alentejo : Divisão territorial por concelhos NUTS II
Region Alentejo: Territorial division by countries



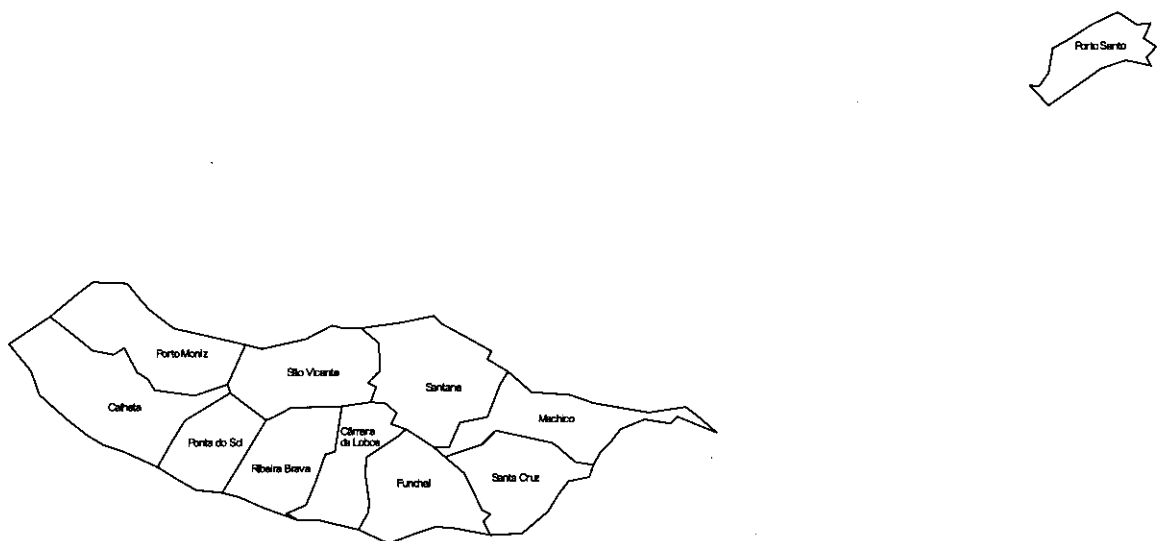
escala 1 : 1 700 000

Cartograma 1.8 - Região Algarve: Divisão territorial por concelhos
Region Algarve: Territorial division by countries



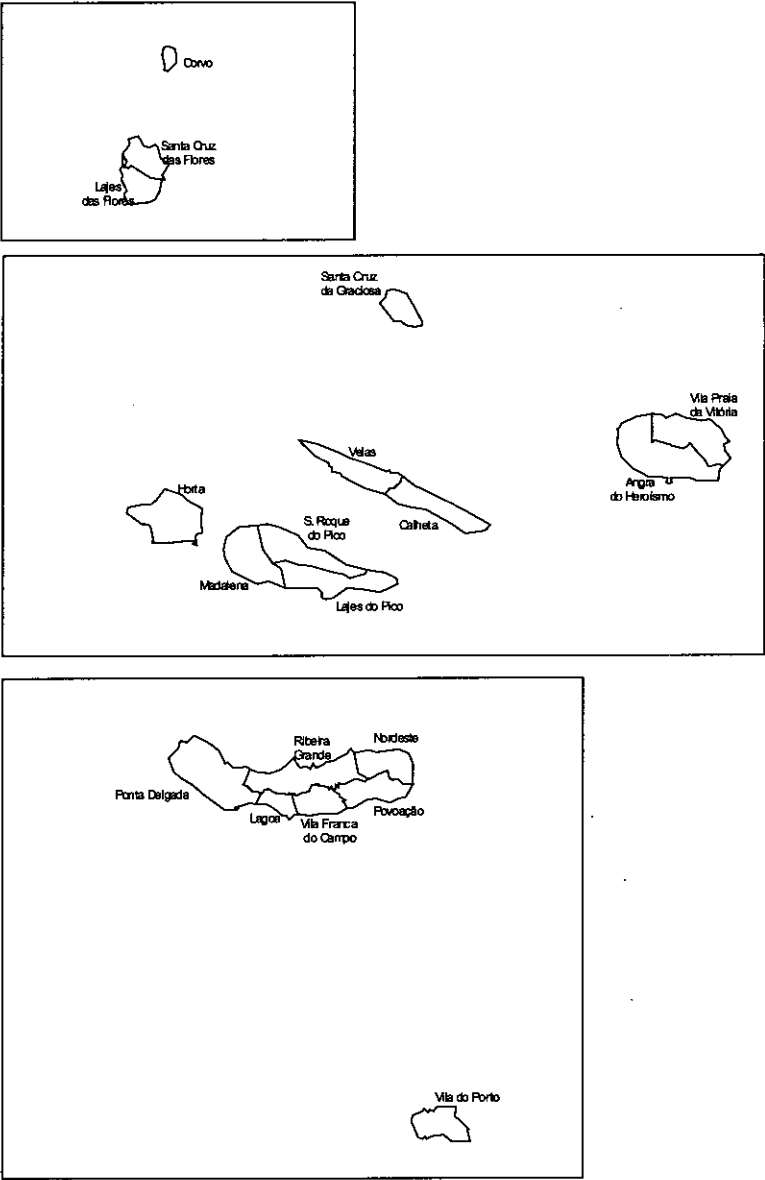
escala 1 : 1 100 000

Cartograma 1.9 - Região Autónoma da Madeira: Divisão territorial
Região Autónoma da Madeira: Territorial division by countries



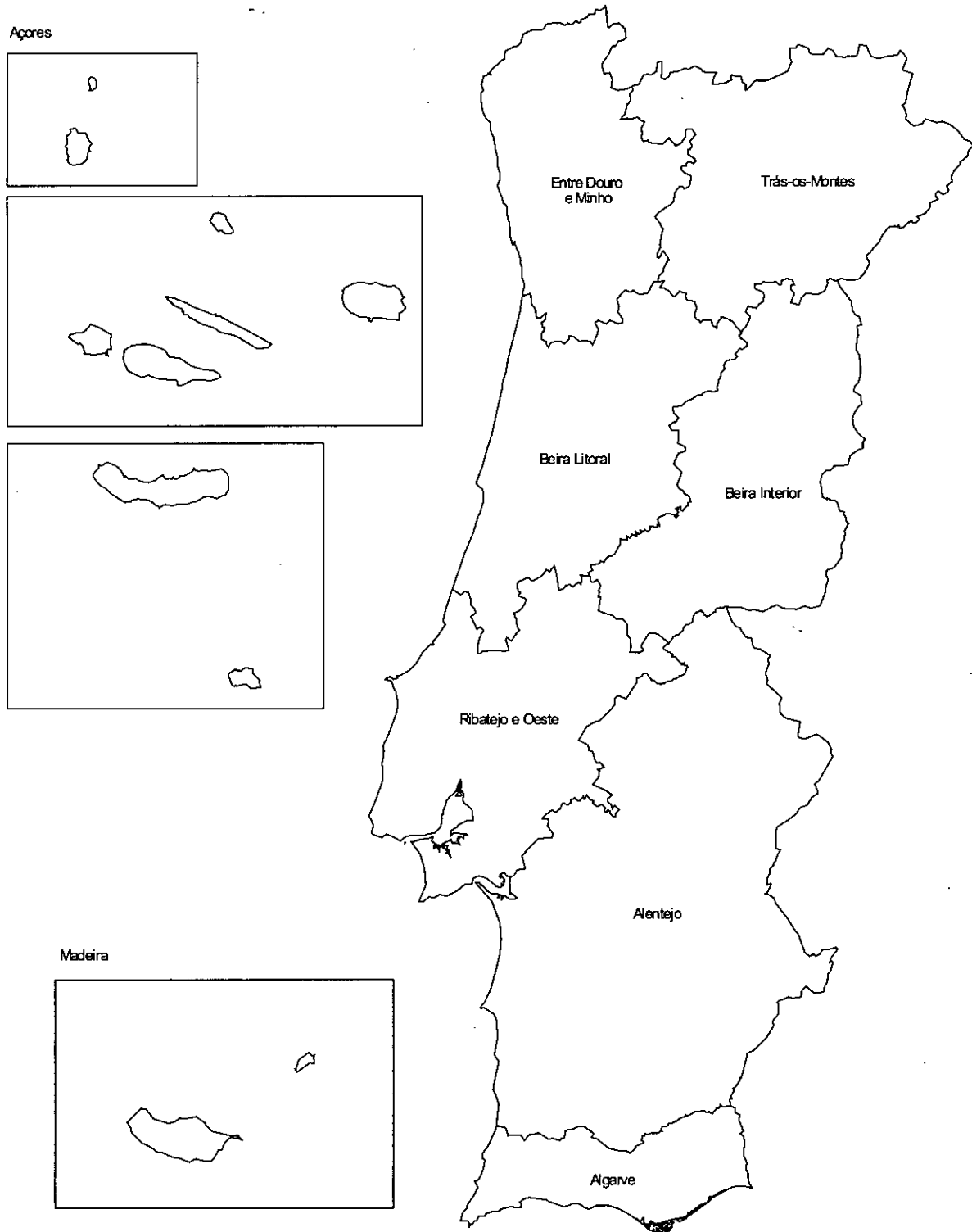
escala 1 : 1 900 000

Cartograma I.10 - Região Autónoma dos Açores: Divisão territorial
Região Autónoma dos Açores: Territorial division by countries



escala 1 : 2 700 000

Cartograma 1.11 - Divisão territorial por Nomenclatura agrária e florestal
Territorial division by agrarian and forestal Region



escala 1 : 4 000 000

DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 2.1 a 2.8

Gráficos 2.1 a 2.6

Os efectivos populacionais para os períodos de 1981-1990 e 1991-2001, basearam-se nos Censos de 1991 e 2001 respectivamente, adoptando-se o método do “seguimento demográfico” assente na utilização dos registos anuais do movimento natural e migratório disponíveis nas estatísticas demográficas do INE. O saldo migratório foi estimado através dos Recenseamentos Gerais da População, complementados com a análise das estatísticas de entradas nalguns países de destino da emigração portuguesa, dos movimentos migratórios internos e dos fluxos de regressos de emigrantes dados pelo inquérito ao emprego realizado pelo INE, bem como pelas estatísticas de estrangeiros elaboradas pelo Serviço de Estrangeiros e Fronteiras do Ministério da Administração Interna.

A população média de cada ano resulta da média aritmética dos efectivos populacionais de dois finais de anos consecutivos.

No que concerne ao movimento da população, a informação é na generalidade recolhida pelas Conservatórias do Registo Civil, entidade a quem legalmente compete o registo e a notação dos nascimentos, casamentos e óbitos. O envio desta informação ao INE é feito na semana seguinte àquela em que foram efectuados os respectivos registos.

Tables 2.1 to 2.8

Graphs 2.1 to 2.6

The estimates for the 1981-1990 and 1991-2001 periods are based on 1981 and 1991 Censuses; respectively using the method of the cohort analysis based on last census, births, deaths and migration statistics available from INE. The net migration was estimated based on the census data and using the statistical information in some countries about arrivals of Portuguese people and the INE surveys; the return of emigrants was based on the labour force survey. The number of foreigners was supplied by the foreigners was supplied by the foreign office of the internal administration.

The average population of each year was based arithmetical average on the population in the end of two consecutive years.

In the field of demographic statistics, in reference to population movement, information is generally collected by the District Register, the civil registration system has the responsibility is to register and fill in questionnaires on births, marriages and deaths. The information is sent to NSI a week after having been registered.

Both the Studies Planning Office of the Ministry of Justice and the Immigration and Borders Office/Ministry of Internal Administration co-operate with NSI in what regards to the remaining information presented in this chapter. The first by supplying monthly and annual information on the number of divorces decreed and the last by co-operating in the process of conducting surveys to immigrants, as well as in providing information on the annual number and characteristics of foreigners residing in Portugal.

Na restante informação apresentada neste capítulo, colaboraram com o INE o Gabinete de Estudos e Planeamento do Ministério da Justiça, no fornecimento mensal e anual de dados estatísticos sobre divórcios e separações decretadas, e o Serviço de estrangeiros e Fronteiras/Ministério da Administração Interna que, para além de transmitir o número anual e características dos estrangeiros a residir legalmente no nosso país, colabora no processo de notação relativo aos imigrantes estrangeiros.

No que concerne ao movimento da população, a informação é na generalidade recolhida pelas Conservatórias do Registo Civil, entidade a quem legalmente compete o registo e a notação dos nascimentos, casamentos e óbitos. O envio desta informação ao INE é feito na semana seguinte àquela em que foram efectuados os respectivos registos.

Na restante informação apresentada neste capítulo, colaboraram com o INE o Gabinete de Estudos e Planeamento do Ministério da Justiça, no fornecimento mensal e anual de dados estatísticos sobre divórcios e separações decretadas, e o Serviço de Estrangeiros e Fronteiras/Ministério da Administração Interna que, para além de transmitir o número anual e características dos estrangeiros a residir legalmente no nosso país, colabora no processo de notação relativo aos imigrantes estrangeiros.

In the field of demographic statistics, in reference to population movement, information is generally collected by the District Register, the body whose responsibility is to register and fill in questionnaires on births, marriages and deaths. The information is sent to NSI a week after having been registered.

Both the Studies Planning office of the Ministry of justice and the Immigration and Borders Office/Ministry of Internal Administration co-operate with NSI in what regards to the remaining information presented in this chapter. The first by supplying monthly and annual information on the number of divorces decreed and the last by co-operating in the process of conducting surveys to immigrants, as well as in providing information on the annual number and characteristics of foreigners residing in Portugal.

2.1 - Estimativas da população residente em Portugal segundo o sexo, por anos*Estimates of resident population by sex and by year*Unidade - Unit: 10³

Sexo - Sex	População média - Average population			População em 31.XII - Population on the 31st December		
	HM	H	M	HM	H	M
Anos - Years						
2001	10 299,2	4 972,5	5 326,7	10 335,6	4 991,6	5 344,0
2000	10 230,6	4 936,4	5 294,2	10 262,9	4 953,3	5 309,5
1999	10 174,2	4 907,0	5 267,2	10 198,2	4 919,4	5 278,8
1998	10 129,0	4 883,7	5 245,3	10 150,1	4 894,5	5 255,6
1997	10 088,8	4 863,3	5 225,5	10 107,9	4 872,9	5 235,0
1996	10 055,6	4 846,4	5 209,1	10 069,8	4 853,7	5 216,1
1995	10 027,1	4 831,7	5 195,4	10 041,4	4 839,2	5 202,2
1994	9 997,8	4 816,8	5 181,0	10 012,8	4 824,3	5 188,5
1993	9 973,8	4 805,2	5 168,6	9 982,8	4 809,3	5 173,6
1992	9 962,7	4 800,8	5 161,9	9 964,8	4 801,1	5 163,7
1991	9 966,8	4 804,2	5 162,6	9 960,5	4 800,5	5 160,0
1990	9 898,6	4 772,1	5 126,5	9 973,1	4 807,9	5 165,3
1989	9 937,4	4 791,5	5 145,9	9 919,7	4 782,5	5 137,2
1988	9 968,2	4 807,0	5 161,2	9 955,1	4 800,4	5 154,7
1987	9 994,2	4 819,9	5 174,3	9 981,4	4 813,6	5 167,8
1986	10 010,7	4 827,8	5 182,9	10 007,1	4 826,2	5 180,9
1985	10 011,4	4 828,1	5 183,3	10 014,3	4 829,5	5 184,8
1984	9 989,2	4 816,8	5 172,4	10 008,5	4 826,6	5 181,9
1983	9 954,5	4 799,0	5 155,5	9 969,9	4 807,1	5 162,8
1982	9 911,5	4 777,0	5 134,5	9 939,1	4 790,8	5 148,3
1981	9 851,5	4 747,0	5 104,5	9 883,9	4 763,0	5 120,9
1980	9 766,3	4 700,7	5 065,6	9 819,0	4 730,8	5 088,2
1979	9 661,3	4 639,9	5 021,4	9 713,6	4 670,7	5 042,9
1978	9 558,2	4 579,0	4 979,2	9 609,0	4 609,2	4 999,8
1977	9 455,1	4 518,3	4 936,8	9 507,5	4 548,9	4 958,6

Nota: As estimativas de população de 1991 a 2000 foram ajustadas aos Resultados Provisórios dos Censos 2001.*Note:* Estimates adjusted by provisional results of Census 2001.**2.2 - População residente segundo o sexo, por regiões (NUTS II)***Resident population by sex by regions (NUTS II)*

Regiões Regions	População média - Average population				População em 31-XII - Population on the 31 st December			
	HM		H	M	HM		H	M
	10 ³	%	10 ³		10 ³	%	10 ³	
2001								
Portugal	10 299,2	100,0	4 972,5	5 326,8	10 335,6	100,0	4 991,6	5 344,0
Continente - Mainland	9 817,2	95,3	4 740,2	5 077,1	9 854,3	95,3	4 759,5	5 094,8
Norte	3 648,0	35,4	1 764,0	1 884,0	3 657,8	35,4	1 768,8	1 889,0
Centro	1 785,1	17,3	858,0	927,1	1 791,8	17,3	861,5	930,3
Lisboa e Vale do Tejo	3 463,6	33,6	1 665,3	1 798,3	3 478,4	33,7	1 673,0	1 805,3
Alentejo	526,7	5,1	257,9	268,8	527,1	5,1	258,2	268,8
Algarve	393,9	3,8	195,0	198,9	399,2	3,9	197,9	201,3
R. A. Açores	237,6	2,3	117,4	120,2	237,3	2,3	117,3	120,0
R. A. Madeira	244,4	2,4	114,9	129,5	244,0	2,4	114,8	129,2

Nota - Note: Estimativas ajustadas com base nos resultados provisórios dos Censos 2001. - *Estimates adjusted by provisional results of Census 2001.*

2.3 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes por regiões (NUTS III)*Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by regions (NUTS III)*

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos <i>Regions and years</i>	Casamentos <i>Marriages</i>	Divórcios <i>Divorces</i> (a)	Nados-vivos <i>Live births</i> (b)	Fetos-mortos <i>Foetal deaths</i> (c)	Óbitos <i>Deaths</i> (d)	Imigrantes permanentes <i>Long-term immigrants</i> (d) (e)
2001						
Total	58 390	19 044	112 825	662	105 582	17 346
Portugal	58 390	18 851	112 768	649	104 990	17 346
Continente - <i>Mainland</i>	55 111	17 906	106 479	604	99 706	16 812
Norte	22 604	5 115	41 471	207	31 914	1 840
Minho-Lima	1 578	355	2 288	11	2 873	160
Cávado	2 640	455	5 042	22	2 858	203
Ave	3 260	602	6 127	27	3 642	103
Grande Porto	7 159	2 324	14 164	79	10 577	988
Tâmega	3 883	464	7 075	39	4 251	79
Entre Douro e Vouga	1 494	361	3 027	14	2 052	153
Douro	1 335	282	2 094	10	2 752	66
Alto Trás-os-Montes	1 255	272	1 654	5	2 909	88
Centro	9 659	2 693	16 778	80	20 310	1 432
Baixo Vouga	2 112	731	4 099	19	3 639	251
Baixo Mondego	1 740	615	3 007	18	3 585	632
Pinhal Litoral	1 373	437	2 757	11	2 276	195
Pinhal Interior Norte	670	168	1 198	9	2 005	52
Pinhal Interior Sul	177	30	285	1	806	16
Dão-Lafões	1 846	365	2 789	10	3 263	163
Serra da Estrela	241	41	343	1	753	24
Beira Interior Norte	604	108	911	6	1 610	27
Beira Interior Sul	381	102	635	3	1 236	29
Cova da Beira	515	96	754	2	1 137	43
Lisboa e Vale do Tejo	18 651	8 370	39 643	258	35 473	10 825
Oeste	2 402	798	4 205	17	4 564	181
Grande Lisboa	9 869	4 911	22 482	151	18 456	7 489
Península de Setúbal	3 932	1 897	8 458	65	6 613	2 984
Médio Tejo	1 167	322	2 096	10	2 852	92
Lezíria do Tejo	1 281	442	2 402	15	2 988	79
Alentejo	2 338	809	4 423	36	7 455	360
Alentejo Litoral	406	160	785	7	1 271	130
Alto Alentejo	576	203	1 022	8	1 998	76
Alentejo Central	817	242	1 495	9	2 126	88
Baixo Alentejo	539	204	1 121	12	2 060	66
Algarve	1 859	919	4 164	23	4 554	2 355
R. A. Açores	1 630	502	3 129	25	2 608	125
R. A. Madeira	1 649	443	3 160	20	2 676	409
Residência ignorada - <i>Unknown residence</i>	-	-	6	10	102	-
Estrangeiro - <i>Other places of residence</i>	-	193	51	3	490	-

2.3 - Casamentos, divórcios, nados-vivos, fetos-mortos, óbitos e imigrantes permanentes por regiões (NUTS III)*Marriages, divorces, live births, foetal deaths and permanent immigration by region (NUTS III)**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos Regions and years	Casamentos Marriages (a)	Divórcios Divorces (b)	Nados-vivos Live births (c)	Fetos-mortos Foetal deaths (c)	Óbitos Deaths (d)	Imigrantes permanentes Long-term immigrants (d) (e)
Dados retrospectivos - Retrospective data						
Total						
2000	63 752	19 302	120 071	696	105 813	18 412
1999	68 710	17 881	116 038	671	108 268	14 476
1998	66 598	15 278	113 510	687	106 574	6 485
1997	65 770	14 078	113 047	692	105 157	3 298
1996	63 672	13 429	110 363	759	107 259	3 644
Portugal						
2000	63 752	19 104	120 008	692	105 364	18 412
1999	68 710	17 676	116 002	670	107 871	14 476
1998	66 598	15 278	113 384	686	106 198	6 485
1997	65 770	13 927	112 933	687	104 778	3 298
1996	63 672	13 245	110 261	747	106 881	3 644
Continente - Mainland						
2000	60 086	18 117	113 318	647	100 021	17 793
1999	64 935	16 720	109 381	607	102 665	13 873
1998	63 028	14 331	106 857	638	100 844	6 000
1997	62 143	13 369	106 299	655	99 355	2 869
1996	60 069	12 813	103 668	695	101 466	3 275
R. A. Açores						
2000	1 827	469	3 462	12	2 608	200
1999	1 893	447	3 362	23	2 577	145
1998	1 786	294	3 439	22	2 713	130
1997	1 820	280	3 500	17	2 811	212
1996	1 752	260	3 554	30	2 718	142
R. A. Madeira						
2000	1 839	518	3 217	22	2 656	419
1999	1 882	509	3 250	24	2 591	458
1998	1 784	473	3 078	22	2 590	355
1997	1 807	278	3 119	15	2 566	217
1996	1 851	172	3 021	22	2 697	227

(a) Local do facto - Location of occurrence

(b) Localização da casa de família - Location of the familiar dwelling house

(c) Local de residência da mãe - Location of residence of the mother

(d) Local de residência do indivíduo - Location of residence

(e) Indivíduos de nacionalidade estrangeira que, durante o ano civil, requereram pela 1ª vez, junto dos serviços oficiais competentes, uma autorização de residência por um período de um ano. - Foreigns submitting their first application to official services.

Nota - Note: Nos dados de 1998 foi utilizada nova metodologia de recolha - 1998 data - new methodology

2.4 - Taxas de nupcialidade, divórcio, natalidade, mortalidade e saldo natural, por regiões (NUTS I)*Marriage, divorce, birth, death and natural increase rate by regions (NUTS I)*

Unidade - Unit: ‰

Regiões e anos <i>Regions and years</i>	Taxa de nupcialidade <i>Marriage rate</i> (a)	Taxa de divórcios <i>Divorce rate</i> (b)	Taxa de natalidade <i>Birth rate</i> (c)	Taxa de mortalidade <i>Death rate</i>	
				Total (d)	Infantil <i>Infant death rate</i> (e)

2001

Portugal	5,7	1,8	10,9	10,2	5,0
Continente - <i>Mainland</i>	5,6	1,8	10,8	10,2	4,8
R. A. Açores	6,9	2,1	13,2	11,0	5,1
R. A. Madeira	6,7	1,8	12,9	11,0	8,2

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal					
2000	6,2	1,9	11,7	10,3	5,5
1999	6,8	1,7	11,4	10,6	5,6
1998	6,6	1,5	11,2	10,5	6,0
1997	6,5	1,4	11,2	10,4	6,4
1996	6,3	1,3	11,0	10,6	8,8
Continente - <i>Mainland</i>					
2000	6,2	1,9	11,6	10,3	5,3
1999	6,7	1,7	11,3	10,6	5,4
1998	6,5	1,5	11,1	10,5	5,9
1997	6,5	1,4	11,1	10,3	6,2
1996	6,3	1,3	10,8	10,6	6,6
R. A. Açores					
2000	7,7	2,0	14,6	11,0	8,1
1999	8,0	1,9	14,1	10,8	9,5
1998	7,5	1,2	14,4	11,4	4,9
1997	7,6	1,2	14,7	11,8	10,6
1996	7,3	1,1	14,9	11,4	7,9
R. A. Madeira					
2000	7,5	2,1	13,1	10,8	8,1
1999	7,7	2,1	13,2	10,6	5,2
1998	7,2	1,9	12,5	10,5	10,4
1997	7,3	1,1	12,6	10,4	6,7
1996	7,5	0,7	12,2	10,9	11,9

(a) Nº de casamentos por mil habitantes - *Number of marriages per 1 000 inhabitants*(b) Nº de divórcios por mil habitantes - *Number of divorces per 1 000 inhabitants*(c) Nº de nados-vivos por mil habitantes - *Number of live births per 1 000 inhabitants*(d) Nº de óbitos por mil habitantes - *Number of deaths per 1 000 inhabitants*(e) Nº de óbitos de crianças com menos de 1 ano por 1000 nados-vivos - *Number of deaths of infants under one year per 1 000 inhabitants*

2.5 - Casamentos segundo a forma de celebração, o regime de bens e o parentesco dos cônjuges, por regiões (NUTS I)

Marriages by form of marriage, property regime and kinship between spouses by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N^o

Regiões e anos Regions and years (a)	Casamentos Marriages	Forma de celebração Form of marriage		Regime de bens Property			Parentesco dos cônjuges Kinship between spouses				
		Católico Catholic	Civil Civil	Comunhão de adquiridos Jointly acquired property	Comunhão geral Common property	Separação Judicial separation	Sem parentesco No kinship	Com parentesco Having some form of kinship			
								Tio e sobrinha Uncle and niece	Tia e sobrinho Aunt and nephew	Primos Cousins	Com Afinidade With Affinity

2001

Portugal	58 390	36 509	21 881	50 303	4 348	3 739	58 213	69	7	68	33
Continente - Mainland	55 111	35 433	19 678	47 602	3 922	3 587	54 943	68	7	62	31
R. A. Açores	1 630	366	1 264	1 448	112	70	1 623	1	-	5	1
R. A. Madeira	1 649	710	939	1 253	314	82	1 647	-	-	1	1

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal											
2000	63 752	41 331	22 421	55 190	5 014	3 548	63 528	113	4	69	38
1999	68 710	45 673	23 037	59 235	5 766	3 709	68 421	140	7	87	55
1998	66 598	44 644	21 954	58 490	4 980	3 128	66 364	80	9	102	43
1997	65 770	44 457	21 313	58 035	4 498	3 237	65 502	110	6	109	43
1996	63 672	42 322	21 350	56 889	3 857	2 926	63 440	96	4	106	26
Continente - Mainland											
2000	60 086	40 011	20 075	52 136	4 536	3 414	59 874	112	4	59	37
1999	68 710	45 673	23 037	59 235	5 766	3 709	68 421	140	7	87	55
1998	63 028	43 216	19 812	55 454	4 581	2 993	62 822	75	9	83	39
1997	62 143	42 930	19 213	54 997	4 045	3 101	61 908	100	6	89	40
1996	60 069	40 805	19 264	53 805	3 475	2 789	59 863	88	4	91	23
R. A. Açores											
2000	1 827	484	1 343	1 663	118	46	1 820	1	-	6	-
1999	1 893	534	1 359	1 733	99	61	1 878	1	1	9	4
1998	1 786	591	1 195	1 627	101	58	1 769	2	-	12	3
1997	1 820	607	1 213	1 650	104	66	1 802	3	-	12	3
1996	1 752	567	1 185	1 595	100	57	1 739	4	-	9	-
R. A. Madeira											
2000	1 839	836	1 003	1 391	360	88	1 834	-	-	4	1
1999	1 882	872	1 010	1 412	385	85	1 874	3	1	4	-
1998	1 784	837	947	1 409	298	77	1 773	3	-	7	1
1997	1 807	920	887	1 388	349	70	1 792	7	-	8	-
1996	1 851	950	901	1 489	282	80	1 838	4	-	6	3

(a) Local do facto - Location of occurrence

2.6 - Nados-vivos segundo o sexo e idade das mães

Live births by sex and age of mother

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos Regions and years	Total	H	M	Menos de 15 anos Under 15 years		De 15 a 19 anos From 15 to 19 years		De 20 a 24 anos From 20 to 24 years		De 25 a 29 anos From 25 to 29 years	
				Total	H	Total	H	Total	H	Total	H
2001											
Total	112 825	58 397	54 428	90	49	6 786	3 545	21 735	11 392	37 589	19 462
Portugal	112 774	58 365	54 409	90	49	6 783	3 543	21 726	11 387	37 570	19 448
Continente - Mainland	106 479	55 129	51 350	85	47	6 151	3 214	20 343	10 662	35 682	18 483
R. A. Açores	3 129	1 616	1 513	3	1	346	186	779	398	955	476
R. A. Madeira	3 160	1 618	1 542	2	1	286	143	604	327	933	489

Dados retrospectivos - Retrospective data

Total											
2000	120 071	62 262	57 809	116	65	7 376	3 820	24 622	12 875	40 142	20 798
1999	116 038	59 792	56 246	104	50	7 257	3 684	24 544	12 692	39 006	20 184
1998	113 510	58 589	54 921	95	58	7 308	3 779	24 824	12 672	37 942	19 725
1997	113 047	58 102	54 945	102	50	7 586	3 880	25 905	13 387	38 334	19 624
1996	110 363	57 374	52 989	98	48	7 762	4 036	26 005	13 539	37 492	19 506
Portugal											
2000	120 008	62 222	57 786	116	65	7 373	3 819	24 610	12 869	40 127	20 798
1999	116 002	59 774	56 228	104	50	7 556	3 684	24 537	12 688	38 998	20 179
1998	113 384	58 530	54 854	95	58	7 300	3 776	24 799	12 662	37 898	19 706
1997	112 918	58 032	54 886	102	50	7 576	3 874	25 877	13 373	38 297	19 603
1996	110 261	57 324	52 937	98	48	7 755	4 032	25 981	13 532	37 463	19 488
Continente - Mainland											
2000	113 318	58 781	54 537	107	60	6 706	3 480	23 003	12 064	38 078	19 731
1999	109 381	56 362	53 019	94	43	6 607	3 353	22 896	11 845	37 086	19 178
1998	106 857	55 209	51 648	84	50	6 693	3 471	23 090	11 772	36 077	18 784
1997	106 299	54 612	51 687	95	45	6 875	3 514	24 170	12 477	36 349	18 580
1996	103 668	53 841	49 827	91	42	7 074	3 663	24 276	12 609	35 536	18 478
R. A. Açores											
2000	3 462	1 828	1 634	7	5	409	212	948	494	1 092	571
1999	3 362	1 731	1 631	9	6	358	190	936	481	991	515
1998	3 439	1 800	1 639	7	5	338	171	1 003	521	996	519
1997	3 500	1 796	1 704	3	2	369	184	997	513	1 032	553
1996	3 554	1 843	1 711	6	5	387	206	1 041	559	1 036	524
R. A. Madeira											
2000	3 217	1 607	1 610	2	-	258	127	659	311	957	487
1999	3 250	1 676	1 574	1	1	291	141	705	362	921	486
1998	3 078	1 516	1 562	4	3	269	134	706	369	825	403
1997	3 119	1 624	1 495	4	3	332	176	710	383	916	470
1996	3 021	1 630	1 391	1	1	294	163	664	364	891	486

2.6 - Nados-vivos segundo o sexo e idades das mães

Live births by sex and age of mother
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos Regions and years	De 30 a 34 anos From 30 to 34 years		De 35 a 39 anos From 35 to 39 years		De 40 a 44 anos From 40 to 44 years		De 45 a 49 anos From 45 to 49 years		50 ou Mais 50 or more		Ignorada Ignored	
	Total	H	Total	H	Total	H	Total	H	Total	H	Total	H
2001												
Total	30 862	15 874	13 165	6 725	2 442	1 269	146	76	4	3	6	2
Portugal	30 852	19 448	13 157	6 721	2 441	1 269	145	75	4	3	6	2
Continente - Mainlan	29 357	15 113	12 416	6 338	2 306	1 201	135	68	4	3	-	-
R. A. Açores	688	368	287	146	64	35	7	6	-	-	-	-
R. A. Madeira	807	387	454	237	71	33	3	1	-	-	-	-
Dados retrospectivos - Retrospective data												
Total												
2000	31 952	16 485	13 284	6 886	2 395	1 253	157	65	16	9	11	6
1999	30 334	15 510	12 487	6 503	2 175	1 104	117	59	5	1	9	5
1998	30 044	15 572	11 277	5 756	1 905	975	98	42	7	5	10	5
1997	28 607	14 681	10 464	5 396	1 903	1 006	123	69	8	4	15	5
1996	27 430	14 277	9 653	4 984	1 794	916	106	58	5	-	18	10
Portugal												
2000	31 936	16 472	13 270	6 876	2 392	1 252	157	65	16	9	11	6
1999	30 323	15 504	12 479	6 501	2 174	1 103	117	59	5	1	9	5
1998	30 011	15 555	11 262	5 747	1 904	974	98	42	7	5	10	5
1997	28 582	14 666	10 453	5 388	1 900	1 005	123	69	8	4	-	-
1996	27 396	14 258	9 649	4 983	1 792	916	104	57	5	-	18	10
Continente - Mainland												
2000	30 450	15 709	12 576	6 490	2 237	1 176	145	62	16	9	-	-
1999	28 798	14 735	11 754	6 113	2 033	1 040	108	54	5	1	-	-
1998	28 454	14 768	10 578	5 406	1 787	916	87	37	7	5	-	-
1997	27 114	13 931	9 805	5 058	1 767	938	116	65	8	4	-	-
1996	25 905	13 496	9 030	4 662	1 657	840	94	51	5	-	-	-
R. A. Açores												
2000	662	363	280	154	62	29	2	-	-	-	-	-
1999	691	355	309	159	62	22	6	3	-	-	-	-
1998	715	372	324	180	51	29	5	3	-	-	-	-
1997	735	364	300	148	62	31	2	1	-	-	-	-
1996	729	366	280	139	72	42	3	2	-	-	-	-
R. A. Madeira												
2000	824	400	414	232	93	47	10	3	-	-	-	-
1999	834	414	416	229	79	41	3	2	-	-	-	-
1998	842	415	360	161	66	29	6	2	-	-	-	-
1997	733	371	348	182	71	36	5	3	-	-	-	-
1996	762	396	339	182	63	34	7	4	-	-	-	-

2.7 - Óbitos segundo a idade e o sexo, por regiões (NUTS I)
Deaths by age and sex by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N°													
Regiões e anos Regions and years (a)	Total	H	M	Menos de 1 ano Under 1 year old		De 1 a 4 anos From 1 to 4 years old		De 5 a 19 anos From 5 to 19 years old		De 20 a 59 anos From 20 to 59 years old		60 e mais anos 60 and more years old	
				Total	H	Total	H	Total	H	Total	H	Total	H
2001													
Total	105 582	55 189	50 393	571	336	166	99	672	463	15 169	10 651	89 004	43 640
Portugal	105092	54838	50254	567	333	162	97	656	453	14906	10447	88801	43508
Continente - Mainland	99706	52017	47689	514	306	151	92	603	416	14001	9795	84437	41408
R. A. Açores	2608	1345	1263	16	6	6	3	22	17	391	275	2173	1044
R. A. Madeira	2676	1388	1288	26	16	5	2	30	20	455	319	2160	1031
Dados retrospectivos - Retrospective data													
Total													
2000	105 813	55 346	50 467	665	376	191	111	701	485	15 013	10 518	89 243	43 856
1999	108 268	56 471	51 797	653	367	184	108	763	512	15 334	10 790	91 334	44 694
1998	106 574	55 904	50 670	683	387	240	133	890	619	15 446	10 833	89 315	43 932
1997	105 157	55 118	50 039	727	404	232	128	894	620	15 747	10 922	87 557	43 044
1996	107 259	56 444	50 815	758	439	242	140	979	677	16 011	11 310	89 269	43 878
Portugal													
2000	105 364	55 023	50 341	662	375	189	109	686	476	14816	10 362	89011	43 701
1999	107 871	56 179	51 692	651	365	183	107	754	508	15158	10 641	91125	44 558
1998	106 198	55 647	50 551	682	387	237	130	880	613	15286	10 710	89113	43 807
1997	104 778	54 841	49 937	726	404	229	127	882	611	15595	10 802	87346	42 897
1996	106 881	56 169	50 712	747	430	241	139	967	673	15839	11 168	89087	43 759
Continente - Mainland													
2000	100 021	52 192	47 829	597	338	169	92	643	451	13919	9 700	84693	41 611
1999	102 665	53 399	49 266	592	333	170	101	702	481	14247	9 968	86954	42 516
1998	100 844	52 810	48 034	627	352	219	119	823	573	14417	10 090	84758	41 676
1997	99 355	51 998	47 357	664	371	211	114	828	578	14678	10 157	82974	40 778
1996	101 466	53 319	48 147	683	382	223	128	908	639	15011	10 591	84641	41 579
R. A. Açores													
2000	2 608	1 369	1 239	28	15	11	10	20	13	379	286	2170	1 045
1999	2 577	1 385	1 192	32	20	5	2	26	13	420	303	2094	1 047
1998	2 713	1 445	1 268	17	12	12	6	23	15	385	268	2276	1 144
1997	2 811	1 490	1 321	37	19	12	8	32	22	426	304	2304	1 137
1996	2 718	1 467	1 251	28	21	10	5	26	16	382	270	2272	1 155
R. A. Madeira													
2000	2 656	1 407	1 249	26	16	9	7	22	12	474	340	2125	1 032
1999	2 591	1 369	1 222	17	8	8	4	26	14	477	356	2063	987
1998	2 590	1 356	1 234	32	19	6	5	34	25	459	333	2059	974
1997	2 566	1 314	1 252	21	12	6	5	21	10	466	317	2052	970
1996	2 697	1 383	1 314	36	27	8	6	33	18	446	307	2174	1 025

(a) Local de residência - Location of residence

2.8 - Estrangeiros com residência legalizada segundo a nacionalidade, por regiões (NUTS I)*Foreigns with legally established residence by nationality and by regions (NUTS I)*

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos Regions and years (a)	Total Geral Overall Total	África			América do Norte North America		América Central e do Sul Central and South America		Ásia Asia
		Total	PALOP - ACPOL		E.U.A. USA	Outros Other	Brasil Brazil	Outros Other	
			Total	Cabo Verde Cape Verde					

2001 (b)

Portugal	223 602	106 978	101 119	49 930	8 058	2 171	23 541	5 444	9 623
Continente - Mainland	218 161	106 370	100 606	49 689	7 058	1 671	23 135	4 887	9 537
R. A. Açores	2 605	335	322	216	911	489	138	15	36
R. A. Madeira	2 836	273	191	25	89	11	268	542	50

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
2000 (c)	207 607	98 754	93 491	47 092	8 026	2 175	22 222	5 197	8 721
1999 (c)	191 143	89 797	85 200	43 951	7 975	2 194	20 851	4 916	7 935
1998	178 137	83 065	78 881	40 454	8 019	2 228	19 769	4 810	7 419
1997	175 263	81 717	77 600	39 789	8 364	2 209	19 990	5 284	7 192
1996	172 912	81 176	77 114	39 546	8 503	2 280	20 082	5 651	7 140
Continente - Mainland									
2000 (c)	202 491	98 201	93 015	46 868	7 009	1 651	21 874	4 677	8 644
1999 (c)	186 214	89 270	84 741	43 716	6 964	1 643	20 544	4 394	7 876
1998	173 290	82 572	78 451	40 222	6 963	1 634	19 473	4 204	7 375
1997	170 159	81 228	77 175	39 543	7 211	1 535	19 665	4 480	7 157
1996	167 593	80 680	76 675	39 275	7 257	1 591	19 769	4 655	7 096
R. A. Açores									
2000 (c)	2 584	319	307	202	932	515	129	16	33
1999 (c)	2 560	329	313	213	930	542	115	17	24
1998	2 581	322	305	207	972	581	103	19	21
1997	2 765	331	315	217	1 078	666	116	23	19
1996	2 809	337	329	234	1 147	680	110	18	18
R. A. Madeira									
2000 (c)	2 538	234	169	22	85	9	219	504	44
1999 (c)	2 369	198	146	22	81	9	192	505	35
1998	2 266	171	125	25	84	13	193	587	23
1997	2 339	158	110	29	75	8	209	781	16
1996	2 510	159	110	37	99	9	203	978	26

Fonte - Source: Serviço de Estrangeiros e Fronteiras/Ministério da Administração Interna - *Foreigners and Borders Department/Ministry of Internal*(a) Local de residência - *Location of residence*(b) Dados provisórios - *Provisional data*(c) Dado rectificado - *Rectified data*

2.8 - Estrangeiros com residência legalizada segundo a nacionalidade por regiões (NUTS I)

Foreigns with legally established residence by nationality and by regions (NUTS I)

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Regiões e anos <i>Regions and years</i> (a)	Europa <i>Europe</i>					Oceânia <i>Oceania</i>	Desconhecida ou apátridas <i>With dual nationality or stateless</i>
	Alemanha <i>Germany</i>	Espanha <i>Spain</i>	França <i>France</i>	Reino Unido <i>United Kingdom</i>	Outros <i>Other</i>		
2001(b)							
Portugal	11143	13584	7771	14952	19523	537	277
Continente - <i>Mainland</i>	10454	13477	7521	14494	18776	516	264
R. A. Açores	262	32	134	27	218	4	4
R. A. Madeira	427	75	116	431	529	17	8
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>							
Portugal							
2000 (c)	19 420	23 663	13 451	27 416	33 779	1 010	538
1999 (c)	9 605	11 122	6 499	13 335	16 128	514	272
1998	8 810	10 171	5 815	12 696	14 568	495	272
1997	8 345	9 806	5 416	12 342	13 838	487	273
1996	7 887	9 314	5 102	11 939	13 073	487	278
Continente - <i>Mainland</i>							
2000 (c)	9 747	12 145	6 956	13 673	17 141	508	265
1999 (c)	9 021	11 038	6 286	12 912	15 509	497	260
1998	8 282	10 096	5 616	12 288	14 047	480	260
1997	7 878	9 256	5 230	11 936	12 637	472	261
1996	7 463	9 256	4 924	11 528	12 637	473	264
R. A. Açores							
2000 (c)	243	30	131	29	199	4	4
1999 (c)	221	30	128	33	183	4	4
1998	206	29	127	36	157	4	4
1997	185	27	127	39	146	4	4
1996	162	29	128	41	131	4	4
R. A. Madeira							
2000 (c)	394	57	107	394	463	14	8
1999 (c)	363	54	85	390	436	13	8
1998	322	46	72	372	364	11	8
1997	282	41	59	367	305	11	8
1996	262	29	50	370	305	10	10

Fonte - *Source*: Ministério da Administração Interna/Serviço de Estrangeiros e Fronteiras - *Ministry of Internal Administration/Foreigners and Borders*(a) Local de residência - *Location of residence*(b) Dados provisórios - *Provisional data*(c) Dado rectificado - *Rectified data*

Gráfico 2.1 - Evolução da população
Evolution of population

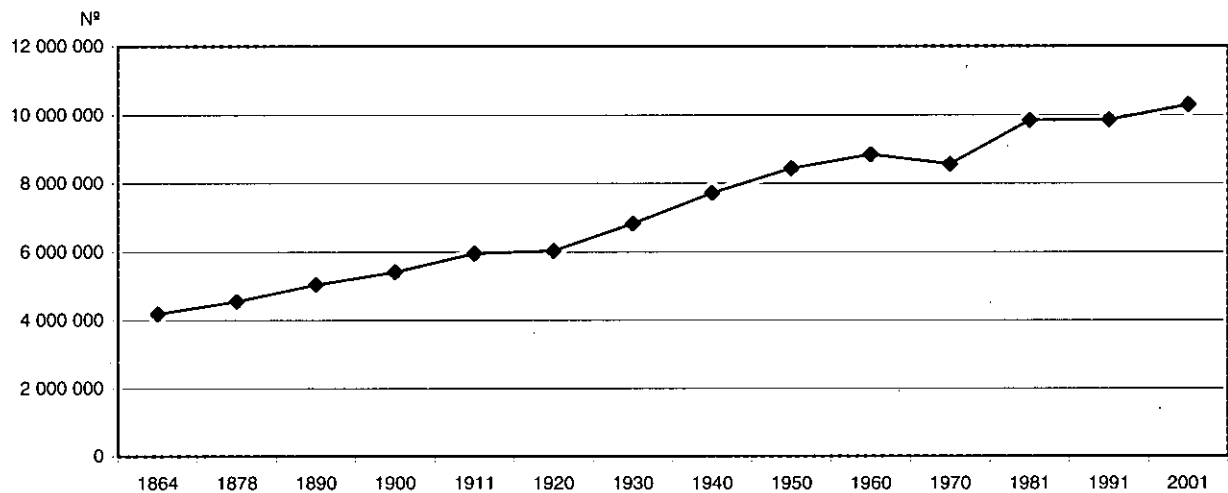


Gráfico 2.2 - Evolução da taxa de natalidade, por regiões (NUTSI)
Evolution of birth rate by regions (NUTSI)

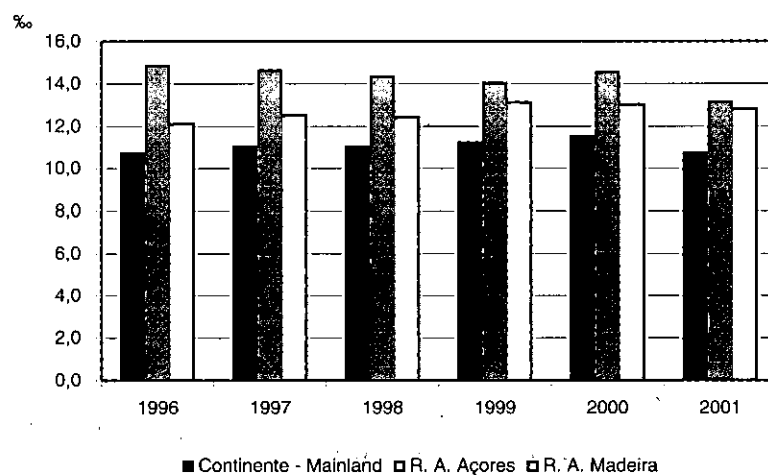


Gráfico 2.3 - Evolução da taxa de mortalidade, por regiões (NUTSI)
Evolution of death rate by regions (NUTSI)

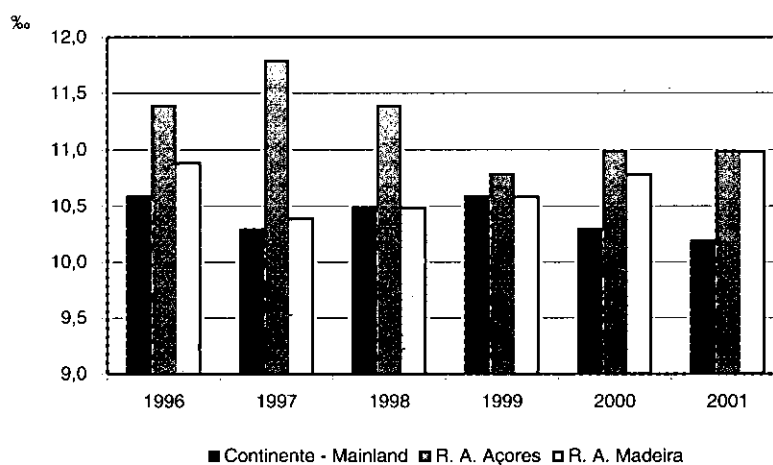


Gráfico 2.4 - Evolução da taxa de nupcialidade, por regiões (NUTSI)
Evolution of marriage rate by regions (NUTSI)

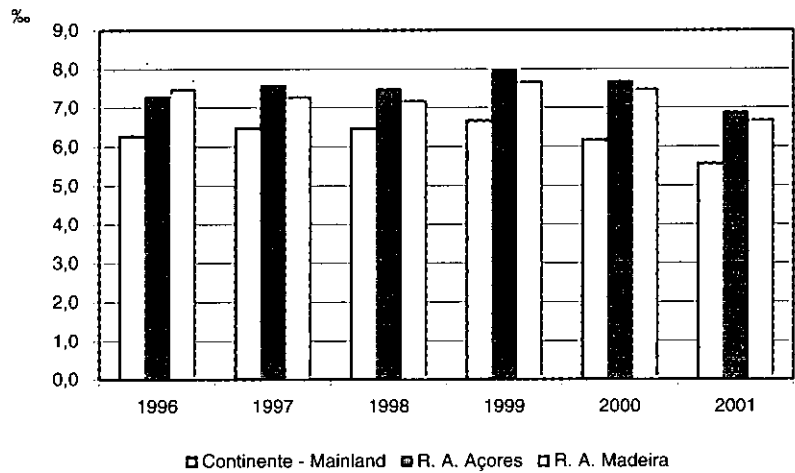


Gráfico 2.5 - Evolução da taxa de divórcios, por regiões (NUTSI)
Evolution of divorce rate by regions (NUTSI)

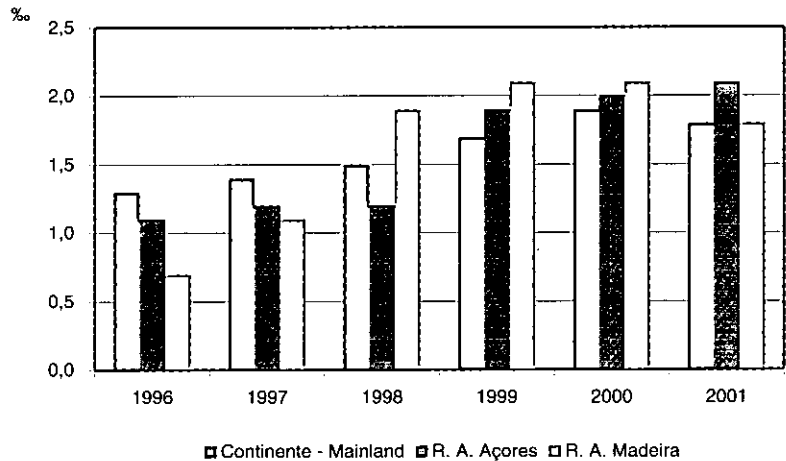
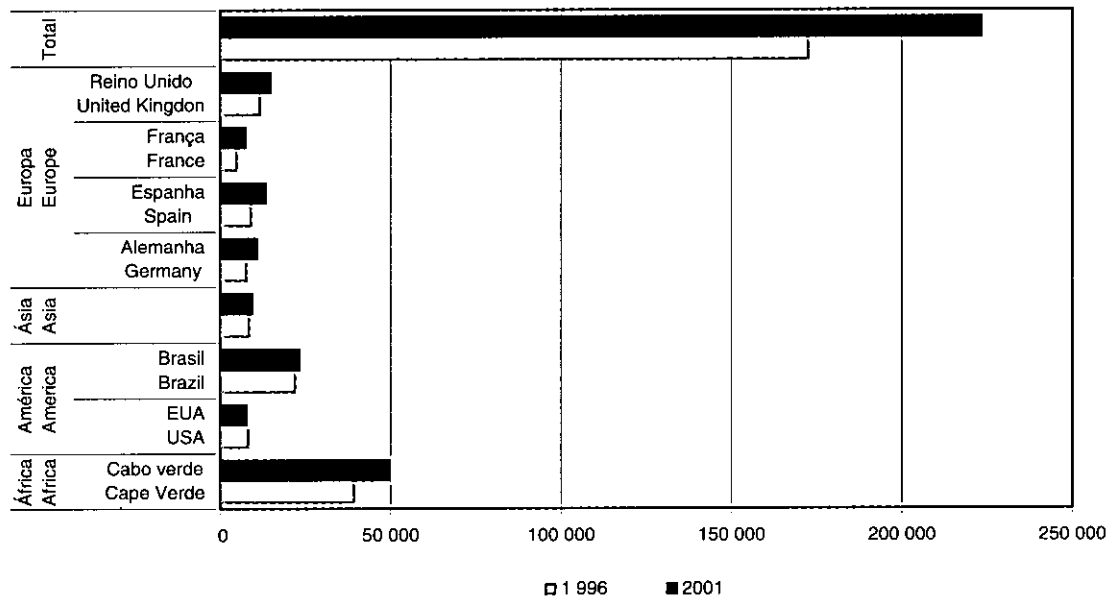


Gráfico 2.6 - Número de estrangeiros com residência legalizada em Portugal, segundo as nacionalidades mais representativas de cada continente
Number of foreigners with legally established residence by nationality most representative in each continent



EMPREGO E SALÁRIOS EMPLOYMENT AND WAGES

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 3.1 a 3.6

Gráficos 3.1 e 3.4

O Inquérito ao Emprego é realizado, com recurso a técnicas de amostragem, junto das famílias residentes em Portugal. Tem por principal objectivo a caracterização da população face ao trabalho. Pretende obter um conjunto de informação que permita analisar o mercado de trabalho enquanto realidade dinâmica e constitua um ponto de partida para a definição de políticas socio-económicas.

A amostra é constituída por uma subamostra da Amostra-Mãe, tendo como unidade estatística de amostragem o alojamento, embora o inquérito seja dirigido a agregados familiares e indivíduos. A Amostra-Mãe é uma amostra probabilística areolar, multietápica, criada pelo INE, a partir dos resultados dos Censos 91. A dimensão amostral é determinada tendo em atenção as directivas comunitárias.

O Inquérito ao Emprego é feito por entrevista directa a todos os indivíduos residentes no alojamento seleccionado, através de entrevistadores locais.

Abrange toda a população residente que não ocupe outro alojamento de forma permanente.

A periodicidade de divulgação de resultados é trimestral.

Em 1992 (1º trimestre) iniciou-se uma nova série do inquérito, com alterações metodológicas e conceptuais, relativamente à anterior série (série anos 80), no seguimento da redefinição dos Inquéritos às Forças do Trabalho, a nível europeu.

Tables 3.1 to 3.6

Graphs 3.1 and 3.4

The Labour Force Survey is carried out, using sampling techniques, on households in Portugal. The main purpose is to get information on the number of active and inactive people. However, it is, also, possible to get a vast set of another labour information.

The sample consists of a sub-sample from the master sample in which the dwelling is the unit, although the survey is answered by households and individuals. The master sample is a multi-stage probabilistic sample, created by INE, using the Census 91 results. The sample size is determined in accordance with EUROSTAT regulations.

The Labour Force Survey consists of direct interviews to all the residents in the dwelling, by local interviewers.

It covers all the population in the country that lives at the selected dwellings, three or more months or that live there for less than three months, and does not occupy another dwelling permanently.

Quarterly results are available.

In 1992 (1st quarter) a new series of the survey began, with methodological and conceptual changes, compared to previous series (series 80's), after the redefinition of the Labour Force Survey, at the European level.

Em 1998, fez-se uma nova revisão metodológica que envolveu alterações ao questionário, com destaque para uma nova área sobre rendimentos do trabalho. Também a amostra sofreu uma revisão, com a redefinição da sua dimensão face às novas directivas comunitárias que se podem sintetizar nas seguintes regras:

Representatividade em nível: para todas as variáveis que representem pelo menos 5% da população em idade activa o desvio- padrão relativo à estimativa das médias anuais não exceda 8% ao nível NUTS II tendo em conta o efeito de amostragem sobre a variável “Desemprego”.

Representatividade em evolução: para todas as variáveis que representem pelo menos 5% da população em idade activa o desvio-padrão relativo à variação entre dois trimestres consecutivos ao nível nacional não exceda 3% dessa variável.

Para além do aspecto da representatividade foi também modificada a atribuição das semanas de referência que passaram a ser pré-determinadas de forma a que todas as 13 semanas de cada trimestre sejam de referência para um conjunto de alojamentos cuja distribuição amostral é semelhante.

A extrapolação dos resultados passou a ser determinada com base em estimativas independentes de população total repartida por região NUTS II, sexo e grupos etários quinquenais.

Quadros 3.7 a 3.9

Os dados divulgados no quadro 3.7 resultam do inquérito “Índice de custo do trabalho” e referem-se ao conjunto dos ramos de actividade englobados nas “Indústrias extractivas”, nas “Indústrias transformadoras”, na “Produção e distribuição de electricidade, gás e água” e no “Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico” (Secções C, D, E e G). O ano base do indicador é 1995, sendo disponibilizado com uma desagregação por actividade económica, grupo profissional e região.

In 1998, a new methodological revision involved changes in the questionnaire, with prominence for a new area on work income. The sample also had a revision, with the redefinition of its dimension according to the new survey regulation that can be synthesized in the following rules:

Precision in level: for all the variables that are at least 5% of the population of active age the relative standard error of the estimate of the annual average shall not exceed 8% at NUTS II level keeping in mind the sampling effect on the variable “ Unemployment “.

Precision in evolution: for all the variables that are at least 5% of the population of active age the relative standard error of the variation between two consecutive quarters at the national level shall not exceed 3% of that variable.

There was also a change in how reference weeks were classified. There were previously defined in such a way that each of the 13 weeks in every quarter was a reference week for a set of households whose sample distribution is similar.

The weighting of the final results is determined using independent estimates of total population distributed by NUTS II region, sex and 5 year age groups..

Tables 3.7 to 3.9

Statistical data published in table 3.7 are obtained from the survey “Labour cost index” and cover the following industries “mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply and wholesale and retail trade; repair of motor vehicles (Nace sections C, D, E and G). The base year is 1995. The index is detailed by industry, professional group and region.

3.1 - Condição perante o trabalho, por sexo (1998-2001)

Labour status by sex (1998-2001)

Unidade - Unit: 10³

Condição perante o trabalho Working status		2001	2000	1999	1998
População total - Total population (a)					
	Total	10 060,8	10 008,1	9 987,8	9 968
	H	4 846,6	4 819,1	4 809,1	4 800
População activa - Working population					
	Total	5200,6	5113,1	5 046,8	4 987
	H	2825,1	2782,7	2 757,3	2 736
População empregada - Employed population					
	Total	4 989,1	4 908,5	4 825,2	4 739
	H	2 734,2	2 694,8	2 651,4	2 628
Agricultura, silvicultura e pesca Agriculture, forestry and fisheries					
	Total	628,7	616,3	613,3	640
	H	309,8	302,3	300,2	321
Indústria, construção, energia e água Industry, construction, energy and water					
	Total	1 716,1	1 719,6	1 694,4	1 695
	H	1 200,4	1 205,3	1 175,1	1 175
Serviços - Services					
	Total	2 644,3	2 572,5	2 516,6	2 405
	H	1 224,0	1 187,1	1 175,6	1 133
População desempregada - Unemployed population					
	Total	211,5	204,6	221,6	247,9
À procura do 1º emprego - Seeking first job					
	Total	34,8	28,2	34,4	45,0
	H	14,0	11,2	14,1	15,5
À procura de novo emprego - Seeking new job					
	Total	176,7	176,4	187,2	202,9
	H	76,8	76,7	91,9	92,1
População Inactiva - Inactive population					
	Total	4 849,5	4 882,4	4 929,2	4 968,0

Unidade - Unit: %

Taxa de actividade - Activity rate					
	Total	51,7	51,1	50,5	50,0
	H	58,3	57,7	57,3	57,0
	M	45,6	44,9	44,2	43,6
Taxa de desemprego - Unemployment rate					
	Total	4,1	4,0	4,4	5,0
	H	3,2	3,2	3,8	3,9
	M	5,1	5,0	5,1	6,2

(a) Estimativas calculadas com base nos Censos de 1991. Inclui o Serviço Militar Obrigatório.

(a) Estimates based on the 1991 Census. It includes the Compulsory Military Service.

3.2 - Condição perante o trabalho, por sexo e regiões (NUTS II)

Working status by sex and regions (NUTS II)

Unidade: - Unit: 10³

Condição perante o trabalho Working status		Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
2001								
População total - Total population (a)	Total	3 626,2	1 714,3	3 354,4	500,6	352,3	248,5	264,6
	H	1 759,8	826,0	1 600,9	242,6	171,3	122,0	124,0
População activa - Working population	Total	1 895,1	984,9	1 695,9	231,8	167,0	104,2	121,6
	H	1 039,5	521,7	905,3	131,4	93,8	66,5	66,8
População empregada - Employed population	Total	1 825,5	960,2	1 604,9	217,9	160,5	101,7	118,4
	H	1 008,0	511,2	866,4	126,4	91,1	65,7	65,3
Agricultura, silvicultura e pesca Agriculture, forestry and fisheries	Total	225,4	259,3	70,0	31,4	14,0	13,7	14,9
	H	105,8	111,1	42,9	21,0	9,8	12,7	6,4 (b)
Indústria, construção, energia e água Industry, construction, energy and water	Total	804,4	300,1	461,5	50,3	34,2	29,6	36,0
	H	520,1	209,4	346,9	41,0	30,3	24,3	28,4
Serviços - Services	Total	795,7	400,8	1 073,4	136,3	112,3	58,4	67,5
	H	382,1	190,7	476,6	64,4	50,9	28,8	30,6
População desempregada - Unemployed population	Total	69,7	24,7	90,9	13,9	6,6 (b)	2,5 (b)	3,2 (b)
População Inactiva - Inactive population	Total	1 727,1	727,8	1 654,3	268,6	184,9	144,0	142,9
Dados retrospectivos - Retrospective data								
2000								
População empregada	Total	1 770,5	960,5	1 586,1	216,4	159,9	98,5	116,6
	H	988,1	502,6	857,3	127,1	90,8	65,1	63,7
Agricultura, silvicultura e pesca	Total	219,7	252,3	69,9	25,5	15,9	16,0	17,0
	H	100,7	105,1	42,7	18,4	12,2	14,7	8,5
Indústria, construção, energia e água	Total	809,4	311,3	451,0	50,5	33,3	26,2	38,0
	H	528,8	217,4	339,2	41,8	28,6	22,0	27,5
Serviços	Total	741,4	396,9	1 065,3	140,4	110,6	56,3	61,6
	H	358,6	180,2	475,5	66,8	49,9	28,4	27,8
População desempregada	Total	76,0	20,0	83,6	13,1	5,9 (b)	3,0 (b)	3,0 (b)
População inactiva	Total	1 748,9	727,0	1 661,3	274,3	183,2	144,9	142,7
1999								
População empregada	Total	1 746,6	933,2	1 564,1	209,2	159,3	96,6	116,1
	H	971,0	488,0	849,6	123,7	91,6	64,0	63,4
Agricultura, silvicultura e pesca	Total	221,4	245,0	67,8	27,1	17,0	17,5	17,4
	H	105,2	95,2	42,3	18,7	13,3	16,2	9,2
Indústria, construção, energia e água	Total	805,3	297,3	444,8	54,8	31,2	25,0	36,0
	H	514,2	208,9	332,6	45,9	26,8	21,1	25,5
Serviços	Total	719,2	390,9	1 051,4	127,3	111,1	54,1	62,7
	H	351,2	183,9	474,7	59,1	51,5	26,6	28,7
População desempregada	Total	79,7	20,3	92,0	15,0	8,0	3,3	3,3
População inactiva	Total	1 751,9	753,1	1 675,9	277,5	186,6	144,9	139,3
1998								
População empregada	Total	1 715,6	912,1	1 534,3	209,8	154,6	94,7	117,7
	H	959,2	484,6	843,1	125,8	89,0	62,7	64,0
Agricultura, silvicultura e pesca	Total	237,6	240,9	77,7	28,9	19,7	17,2	17,5
	H	112,7	98,5	49,9	19,7	15,0	16,2	8,4
Indústria, construção, energia e água	Total	820,5	298,0	428,1	56,2	31,9	22,8	37,2
	H	527,3	214,2	315,6	47,1	26,5	18,7	25,4
Serviços	Total	657,5	373,3	1 028,5	124,7	103,1	54,6	63,1
	H	319,2	171,9	477,6	59,0	47,5	27,7	30,3
População desempregada	Total	88,1	23,3	99,4	18,5	10,0	4,4 (b)	4,3 (b)
População inactiva	Total	1 761,3	774,1	1 683,3	284,3	182,4	144,9	137,8

(a) Estimativas calculadas com base nos Censos de 1991. Inclui o Serviço Militar Obrigatório.

Estimates based on the 1991 Census. It includes the Compulsory Military Service.

(b) Os valores têm coeficientes de variação estimados acima de 20%. Figures have a coefficient of variation above the 20%.

3.2 - Condição perante o trabalho, por sexo e regiões (NUTS II)

Working status by sex and regions (NUTS II)

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: %

Condição perante o trabalho Working status		Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
2001								
Taxa de actividade - Activity rate	Total	52,3	57,5	50,6	46,3	47,4	41,9	46,0
	H	59,1	63,2	56,6	54,2	54,8	54,5	53,9
	M	45,8	52,1	45,1	38,9	40,5	29,8	39,0
Taxa de desemprego - Unemployment rate	Total	3,7	2,5	— — 5,4	6,0	3,9	2,4	2,6
	H	3,0	2,0	4,3	3,8	2,9	1,3	2,2
	M	4,5	3,1	6,6	8,9	5,3	4,3	3,1
Dados retrospectivos - Retrospective data								
2000								
Taxa de actividade	Total	51,3	57,4	50,1	45,5	47,5	41,1	45,6
	H	58,6	61,9	56,2	53,8	54,8	54,6	53,0
	M	44,4	53,1	44,5	37,8	40,4	28,2	39,0
Taxa de desemprego	Total	4,1	2,0	5,0	5,7	3,6	3,0	2,5
	H	3,4	1,3	4,2	3,3	2,8	1,5	2,2
	M	5,0	2,8	6,0	9,0	4,6	5,6	3,0
1999								
Taxa de actividade	Total	51,0	55,8	49,7	44,7	47,2	40,7	46,1
	H	58,1	60,4	56,4	52,7	55,1	54,3	53,2
	M	44,3	51,5	43,5	37,0	39,8	27,7	39,9
Taxa de desemprego	Total	4,4	2,1	5,6	6,7	4,8	3,3	2,8
	H	3,8	1,9	5,2	3,8	3,6	2,1	1,8
	M	5,1	2,4	5,9	10,5	6,3	5,6	3,9
1998								
Taxa de actividade	Total	50,5	54,7	49,2	44,5	47,4	40,5	46,9
	H	57,8	60,1	55,8	53,4	55,3	53,4	54,1
	M	43,7	49,7	43,1	36,1	39,9	28,1	40,6
Taxa de desemprego	Total	4,9	2,5	6,1	8,1	6,1	4,5	3,5
	H	4,0	2,0	4,9	5,3	4,9	2,2	2,7
	M	6,0	3,1	7,5	11,9	7,6	8,6	4,4

3.3 - População activa à procura de emprego, pela duração da procura*Working population seeking employment, classified by duration of search*Unidade - Unit: 10³

Condição perante o trabalho - Working status		2001	2000	1999	1998
População empregada - Employed population					
	HM	56,0	46,9	59,3	83,2
Até 12 meses - Up to 12 months	HM	34,7	27,4	33,4	46,1
13 a 36 meses - 13 to 36 months	HM	13,2	11,9	14,9	20,2
Mais de 36 meses - More than 36 months	HM	8,1	7,6	11,0	17,0
População desempregada - Unemployed population					
	HM	211,5	204,6	221,6	247,9
Até 12 meses	HM	125,2	122,2	138,2	142,3
13 a 36 meses	HM	58,2	51,9	54,4	64,0
Mais de 36 meses	HM	24,9	30,5	29,0	41,6
Já terminou procura - Search already finished	HM	3,3	-	-	-

3.4 - População inactiva, segundo as regiões (NUTS II)*Inactive population by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³

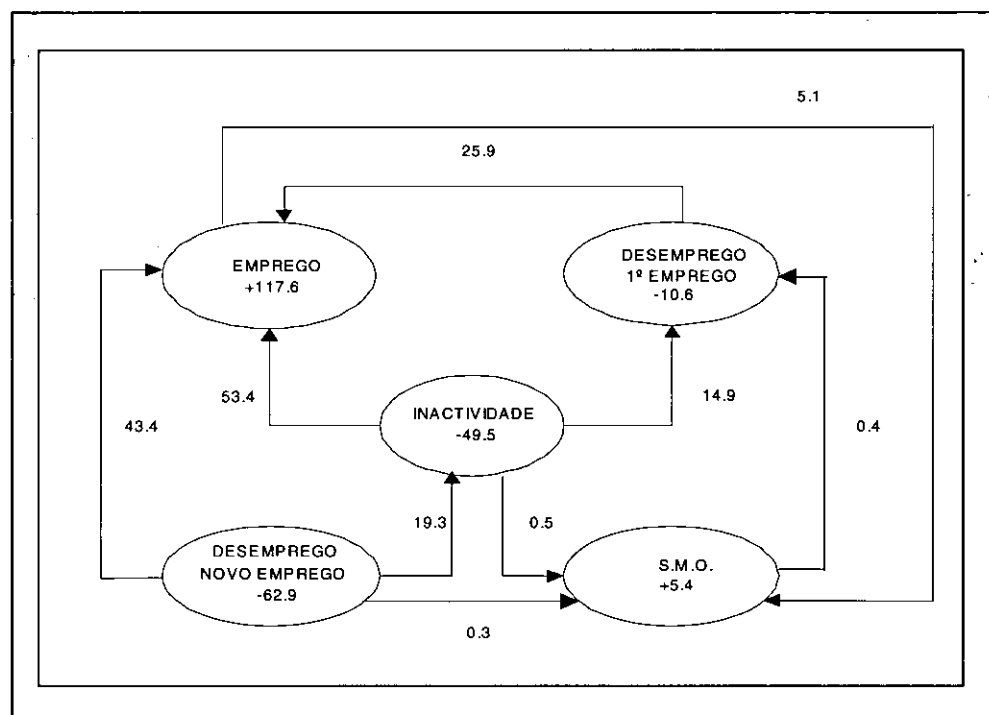
Condição perante o trabalho Working status		Continente Mainland	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
2001									
Total	HM	4 562,7	1 727,1	727,8	1 654,3	268,6	184,9	144,0	142,9
Estudantes - Students	HM	1 577,2	615,2	304,5	522,3	79,8	55,4	50,2	58,2
Domésticas - Housekeepers	HM	592,0	245,2	78,7	213,4	28,9	25,9	39,7	20,5
Reformados - Retired people	HM	1 360,2	430,2	190,6	559,5	116,5	63,4	20,7	29,9
Outros - Other	HM	1 033,3	436,5	154,1	359,1	43,4	40,3	33,4	34,2
2000									
Total	HM	4 594,8	1 748,9	727,0	1 661,3	274,3	183,2	144,9	142,7
Estudantes	HM	1 626,7	648,0	295,6	544,4	80,6	58,2	48,9	56,8
Domésticas	HM	601,6	253,3	76,3	217,7	31,3	23,0	40,7	19,8
Reformados	HM	1 352,3	430,5	195,8	550,9	115,8	59,3	19,5	28,7
Outros	HM	1 014,2	417,1	159,3	348,3	46,7	42,7	35,8	37,4
1999									
Total	HM	4 645,0	1 751,9	753,1	1 675,9	277,5	186,6	144,9	139,3
Estudantes	HM	1 617,8	635,7	296,7	542,1	82,0	61,3	49,7	55,5
Domésticas	HM	628,4	254,1	90,4	228,9	32,3	22,8	38,0	20,5
Reformados	HM	1 360,2	434,1	202,2	548,7	115,0	60,2	19,7	26,6
Outros	HM	1 038,6	428,0	163,7	356,3	48,2	42,4	37,5	36,6
1998									
Total	HM	4 685,3	1 761,3	774,1	1 683,3	284,3	182,4	144,9	137,8
Estudantes	HM	1 653,9	629,9	309,2	572,9	83,7	58,1	50,2	53,6
Domésticas (os)	HM	682,3	261,7	113,0	247,5	33,7	26,4	38,1	19,6
Reformados	HM	1 297,4	422,9	180,0	520,5	114,4	59,8	17,7	28,8
Outros	HM	1 051,7	446,8	171,9	342,4	52,4	38,1	38,9	35,8

3.5 - Fluxos de mão-de-obra

Labour force flows

Unidade - Unit: 10³

Condição perante o trabalho um ano antes <i>Labour status one year before</i>	População total	População empregada	À procura do 1º emprego	À procura de novo emprego	Serviço militar obrigatório	População Inactiva
Condição perante o trabalho <i>Labour status</i>						
Portugal						
2º trimestre de 2001 - 2º quarter 2001						
População total - <i>Total population</i>	-	-117,6	10,6	62,9	-5,4	49,5
População empregada - <i>Employed population</i>	117,6	-	25,9	43,4	-5,1	53,4
População desempregada - <i>Unemployed population</i>						
À procura do 1º emprego - <i>Seeking first job</i>	-10,6	-25,9	-	0,0	0,4	14,9
À procura de novo emprego - <i>Seeking new job</i>	-62,9	-43,4	0,0	-	-0,3	-19,3
Serviço militar obrigatório - <i>Conscript on compulsory military service</i>	5,4	5,1	-0,4	0,3	-	0,5
População Inactiva - <i>Inactive population</i>	-49,5	-53,4	-14,9	19,3	-0,5	-



Nota: no quadro dos fluxos não estão contabilizados os indivíduos que nasceram durante os 12 meses anteriores ao período em análise, pelo que a categoria "Inactivos" apenas conta com indivíduos nascidos há pelo menos um ano. Cada valor do quadro representa o saldo, entre os dois momentos de referência, positivo ou negativo. Quando um valor é positivo significa que a categoria na linha teve um crescimento líquido no momento actual, face ao momento anterior, proporcionado pela categoria da coluna. Um valor negativo reflecte uma perda, nas mesmas condições. Os totais representam a soma das parcelas, correspondendo ao saldo global de cada categoria.

Note: The flow table doesn't include persons born during the 12 months before the period in analysis. Thus, the item "Inactive Population" only includes persons born at least a year ago. Each figure represents the balance between two reference periods, positive or negative. A positive figure means the horizontal category had a net growth in the current period in relation to the previous period, in consequence of the vertical category. A negative figure reflects a loss under the same conditions. The "total" represents the sum of the amounts, representing the global balance of each category.

3.6 - Indicadores complementares

Other indicators

Unidade - Unit: 10³

	2001	2000	1999	1998
Activos conceito BIT - <i>Working population (ILO Definition)</i>	5 200,6	5 113,1	5 046,8	4 986,8
Desempregados conceito BIT - <i>Unemployment (ILO Definition)</i>	211,5	204,6	221,6	247,9
Inactivos disponíveis(*) - <i>Inactive population available for work</i>	73,7	68,6	78,2	91,0
Inactivos desencorajados(**) - <i>Discouraged inactives</i>	22,5	25,4	33,8	35,1
Subemprego visível(***) - <i>Underemployment</i>	39,1	44,4	52,6	65,4

(*) Inactivos que pretendem trabalhar e estão disponíveis, mas não fizeram diligências nas últimas 4 semanas.

Inactive population willing and available for work, but who has not took any measures in the past 4 weeks.

(**) Inactivos que, estando disponíveis para trabalhar, procuraram emprego há mais de 4 semanas ou nunca procuraram, com os seguintes motivos para o desencorajamento: não ter idade apropriada; não ter instrução suficiente; não saber como procurar; não valer a pena procurar; não haver empregos disponíveis.

Inactive population available to work, who has sought job over 4 weeks ago or have never sought job having the following discouragement reasons: not in an appropriate age; not enough education; not knowing how to seek; not worth seeking; no available jobs.

(***) Empregados com duração habitual de trabalho inferior à duração normal do posto de trabalho, que declaram pretender trabalhar mais horas.

Employees working less hours than the usual hours worked in the work station and who are willing to work more hours.

3.7 - Índice de custo do trabalho

Labour price Index

Base (100) = 1995

Índice de custo do trabalho - <i>Labour price index</i>	Médias anuais - <i>Annual averages</i>					
	2001	2000	1999	1998	1997	1996
Índice agregado de custo do trabalho (Secções C, D, E e G) <i>Labour price index (Sections C, D, E and G)</i>	126,8	121,9	117,3	112,7	109,9	105,8
Norte	124,4	120,0	116,4	110,4	108,3	104,1
Centro	127,8	121,9	116,2	113,0	108,1	105,1
Lisboa e Vale do Tejo	128,6	123,8	118,7	114,9	112,1	107,9
Alentejo	127,9	121,0	116,2	109,9	108,7	102,5
Algarve	130,0	122,8	118,5	113,4	109,6	105,7
R. A. Açores	126,4	121,0	116,4	112,4	110,4	106,5
R. A. Madeira	128,4	123,0	117,6	113,6	110,8	105,0
Actividade económica (CAE - Rev. 2) - <i>Economic activity</i>						
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	126,1	121,5	116,8	112,7	109,1	104,7
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	126,2	121,1	116,6	111,9	109,0	105,2
E - Produção e distribuição de electricidade e água - <i>Electricity, gas and water supply</i>	129,3	122,0	118,0	111,2	106,1	100,7
G - Comércio a grosso e a retalho - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles</i>	127,5	123,2	118,4	114,0	111,6	107,0
Grupo profissional (CNP 94) - <i>Occupational groups (ISCO 88)</i>						
1. Dirigentes e quadros superiores de empresa - <i>Legislators, senior officials and managers</i>	135,5	126,5	120,3	115,0	111,5	106,9
2. Especialistas das profissões intelectuais e científicas - <i>Professionals</i>	124,9	120,3	116,4	113,4	108,7	103,9
3. Técnicos e profissionais de nível intermédio - <i>Technicians and associate professionals</i>	123,1	121,5	117,4	114,8	113,6	110,8
4. Pessoal administrativo e similares - <i>Clerks</i>	129,6	123,5	118,2	112,3	108,9	102,6
5. Pessoal dos serviços e vendedores <i>Service workers, shop and market sales workers</i>	125,0	120,4	115,1	109,9	107,9	100,9
6. Agricultores e trabalhadores qualificados da agricultura e pescas <i>Skilled agricultural and fishery workers</i>	120,0	115,1	112,6	108,7	105,2	101,0
7. Operários, artífices e trabalhadores similares - <i>Craft and related workers</i>	125,8	121,1	116,7	111,4	108,3	105,5
8. Operadores de instalações e máquinas e trabalhadores de montagem <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	126,9	121,2	117,2	111,3	108,7	103,8
9. Trabalhadores não qualificados - <i>Elementary occupations</i>	127,1	121,9	117,4	114,2	111,1	107,4

3.8 - Duração média semanal do trabalho efectuado, no período normal de trabalho, por actividade económica*Average weekly working time, in the normal time period, by economic activity*

Actividade económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity</i>	Total	Dos quais - Of which				
		Quadros superiores <i>Higher technical staff</i>	Quadros médios <i>Average technical staff</i>	Profissionais qualificados <i>Qualified professionals</i>	Profissionais não qualificados <i>Non qualified professionals</i>	Aprendizes e praticantes <i>Apprentices and helpers</i>
1999	36,7	35,8	34,4	37,2	34,6	36,9
A - Agricultura, prod. animal, caça e silvicultura <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	35,8	37,4	37,2	37,4	34,6	36,7
B - Pesca - <i>Fishery</i>	37,4	34,8	37,2	37,6	36,5	36,2
C - Indústrias extractivas - <i>Mining industries</i>	37,4	37,2	37,6	37,4	36,7	37,2
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing industries</i>	37,6	37,6	38,1	37,6	36,9	37,2
E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>	35,8	35,8	36,2	35,5	36,0	39,2
F - Construção - <i>Construction</i>	36,7	36,9	37,4	36,7	35,5	36,5
G - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos auto., motoc. e bens de uso pessoal e doméstico <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>	37,4	37,6	37,8	38,1	34,4	37,4
H - Alojamento e restauração - <i>Hotels and restaurants</i>	37,4	38,5	38,5	37,4	36,5	35,8
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transports, storage and communications</i>	36,9	36,0	36,5	37,6	36,2	36,5
J - Actividades financeiras - <i>Financial intermediation</i>	33,2	33,7	33,2	33,2	28,4	34,4
k - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas <i>Real estates, renting and business activities</i>	33,9	37,2	37,4	35,3	30,7	36,7
L - Admin. pública, defesa e segurança social obrigatória <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	36,7	35,5	35,5	37,4	34,2	36,7
M - Educação - <i>Education</i>	30,7	21,7	22,2	36,5	35,8	33,0
N - Saúde e acção social - <i>Health and social work</i>	36,2	32,3	33,7	36,5	36,9	37,4
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais <i>Other community, social and personal services</i>	36,0	32,8	35,3	36,5	34,2	37,6
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>						
1998	36,9	36,2	34,6	37,6	34,8	37,1
1997	38,0	36,9	36,2	38,7	35,3	38,5

Fonte - Source: Ministério do Trabalho e da Solidariedade

3.9 - Ganho médio, no mês de outubro, dos trabalhadores por conta de outrem, segundo o nível profissional, por actividade económica*Average earning of employees in october by professional level and economic activity*

Actividade económica (CAE - Rev 2) <i>Branches of economic activity</i>	Total	Dos quais: - <i>Of which:</i>				
		Quadros superiores <i>Higher technical staff</i>	Quadros médios <i>Average technical staff</i>	Profissionais qualificados <i>Qualified professionals</i>	Profissionais não qualificados <i>Non qualified professionals</i>	Aprendizes e praticantes <i>Apprentices and helpers</i>
1999	700,2	1 959,9	1 375,4	627,0	442,5	397,4
A - Agricultura, prod. animal, caça e silvicultura <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	456,4	1 159,9	960,0	508,8	388,5	382,2
B - Pesca - <i>Fishing</i>	729,2	1 383,8	1 003,5	677,4	519,9	520,1
C - Indústrias extractivas - <i>Mining industries</i>	725,4	1 646,7	1 531,0	682,3	506,3	459,0
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing industries</i>	613,3	1 965,9	1 411,0	568,6	446,3	396,0
E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>	1 409,2	2 367,0	1 742,0	1 197,5	863,0	627,1
F - Construção - <i>Construction</i>	578,5	1 617,3	1 300,7	532,5	404,9	379,7
G - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos auto., motoc. e bens de uso pessoal e doméstico <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>	657,4	1 767,7	1 380,5	593,7	437,1	394,2
H - Alojamento e restauração - <i>Hotels and restaurants</i>	475,1	1 196,8	950,7	445,9	380,0	364,4
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transports, storage and communications</i>	1 074,2	2 465,1	1 727,2	816,5	649,7	508,8
J - Actividades financeiras - <i>Financial intermediation</i>	1 503,3	2 952,2	1 862,1	1 190,6	999,2	654,7
k - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços <i>Real estates, renting and business activities</i>	789,0	1 909,8	1 163,6	637,2	489,7	458,7
L - Admin. pública, defesa e segurança social obrigatória <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	858,5	2 428,0	1 818,9	602,1	432,7	429,8
M - Educação - <i>Education</i>	754,8	1 417,9	1 176,2	548,2	418,3	448,6
N - Saúde e acção social - <i>Health and social work</i>	546,5	1 291,0	823,6	524,8	388,0	414,3
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais <i>Other community, social and personal services</i>	873,1	1 956,6	1 508,8	917,4	475,9	351,4
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>						
1998	677,7	1 879,6	1 351,6	615,2	425,8	371,2
1997	638,6	1 842,0	1 255,4	571,6	412,4	359,5

Fonte - *Source:* Ministério do Trabalho e Solidariedade

Gráfico 3.1 - Evolução da população empregada por sector
Evolution of the employed population by economic activity

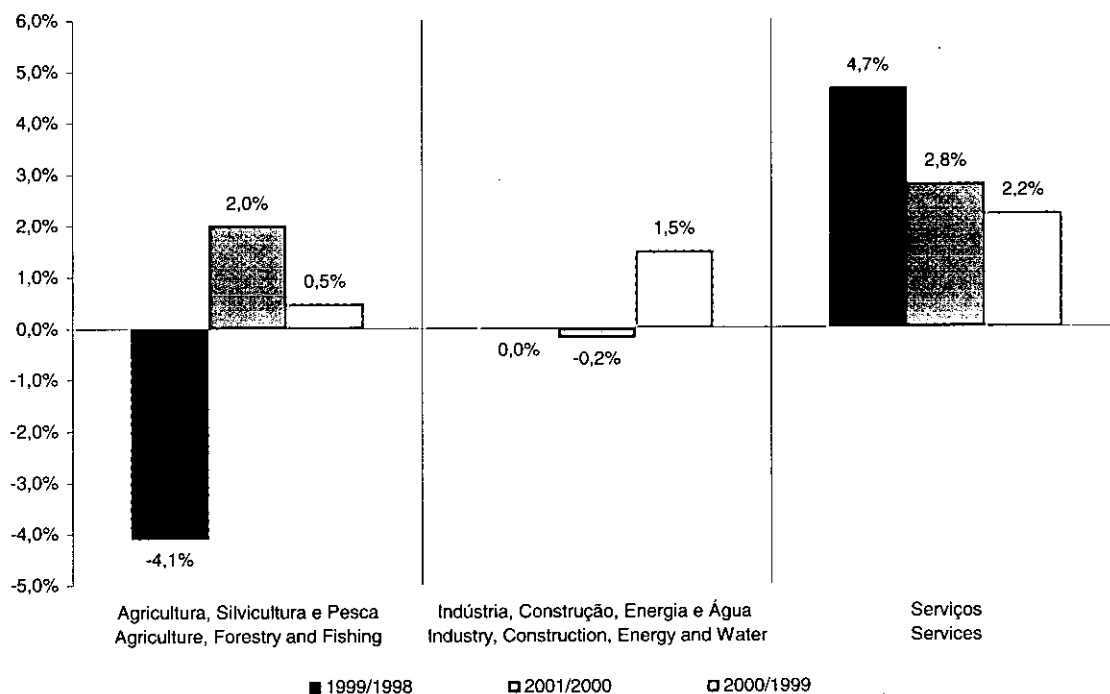


Gráfico 3.2 - População desempregada
Unemployed population

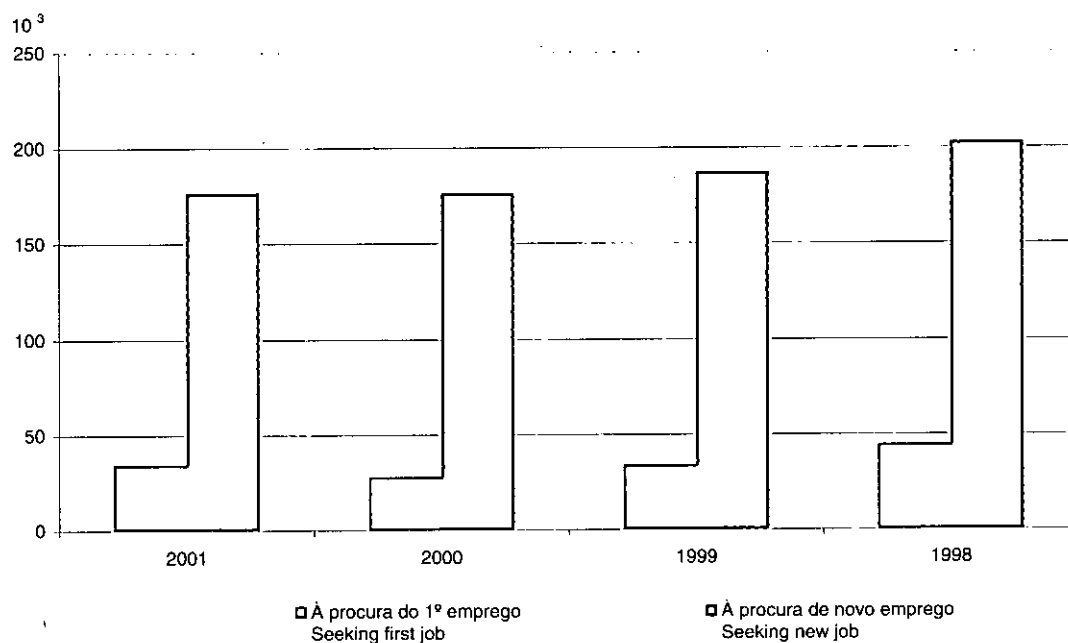


Gráfico 3.3 - Evolução da população empregada por sector
Evolution of the employed population by economic activity

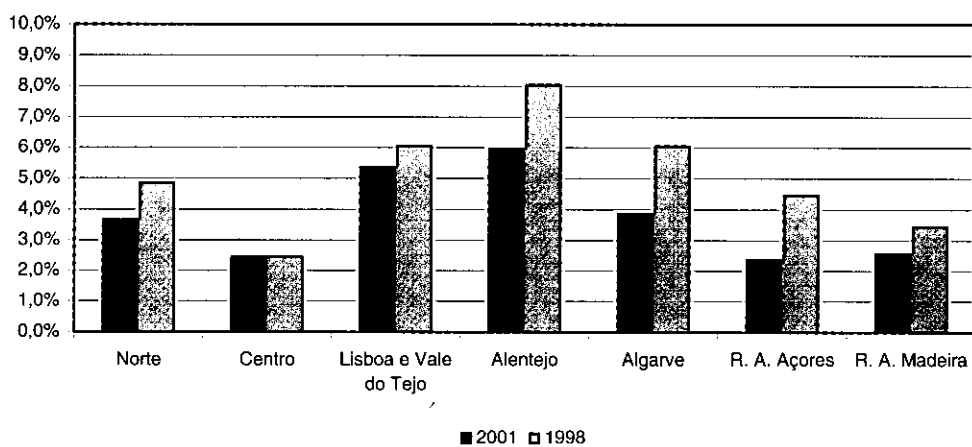
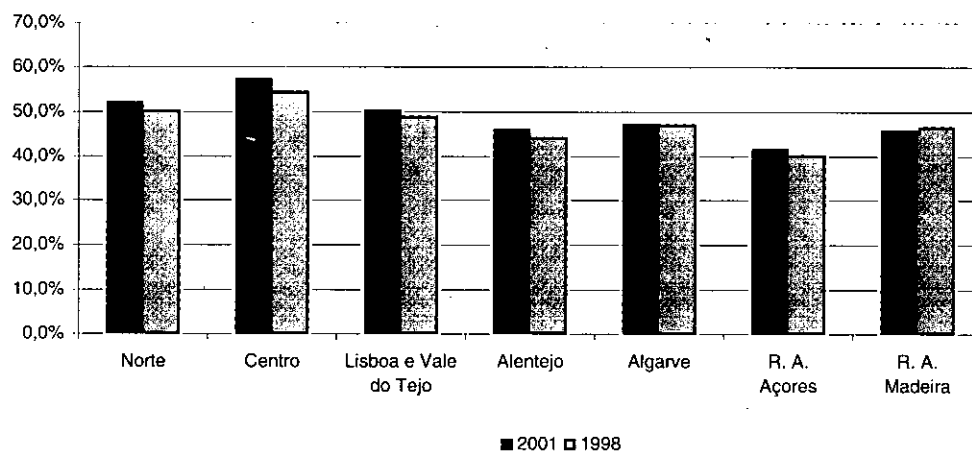
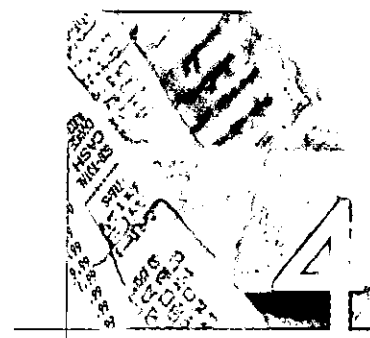


Gráfico 3.4 - Taxa de actividade por regiões (NUTS II)
Activity rate by regions (NUTS II)



CONTAS NACIONAIS - NATIONAL ACCOUNTS

Nota explicativa - Explanatory note



Quadros 4.1 a 4.3

Tables 4.1 to 4.3

Gráficos 4.1 a 4.3

Graphs 4.1 to 4.3

Este capítulo inclui um conjunto de quadros contendo dados das Contas Nacionais (SCNP 95), para o período de 1995 a 2001. Estes dados correspondem a estimativas de Janeiro de 2002.

This chapter includes a set of tables with data concerning the National Accounts (SCNP 95), for the period 1995 – 2001. The data series correspond to January 2002 estimates.

A nova base do Sistema de Contas Nacionais Portuguesas (SCNP 95), que tem 1995 como ano de referência, traduz a adopção do Sistema Europeu de Contas Nacionais e Regionais (SEC 95). Por sua vez o SEC 95 constitui a adaptação, pela União Europeia, do Sistema de Contas Nacionais (SCN 93), aprovado pela Comissão de Estatística das Nações Unidas em 1993, e no qual todos os países do Mundo se deverão basear para a elaboração das suas contas nacionais.

The new basis for the Portuguese National Accounts System (SCNP 95), which has 1995 as the benchmark year for the methodological basis, represents the adoption of the European System of National and Regional Accounts (ESA 95). ESA 95 is itself an adaptation, by the European Union, of the System of National Accounts of the United Nations (1993 SNA), approved by the Statistical Commission of the United Nations in 1993, and which is intended to be used by all countries to produce their national accounts.

O SCNP 95, com a integração das inovações metodológicas em conjunto com a utilização de novas fontes estatísticas, apresenta uma ruptura entre a actual e a anterior série de dados das contas nacionais.

The SCNP 95, integrating methodological innovations and using new statistical sources, represents a break between actual and previous data series of national accounts.

Os impactos de carácter metodológico mais significativos nas contas nacionais portuguesas resultam de: alargamento da definição de produção; modificação do critério de distinção entre as actividades mercantis e não mercantis; alargamento do conceito de investimento e alargamento do cálculo do consumo de capital fixo.

The most significant methodological impacts on portuguese national accounts are a result of: widening the definition of production; changing the criterion for distinction between market and non-market activities; widening the concept of investment and extension of the estimation of consumption of fixed capital.

Dados mais detalhados poderão ser consultados no site do infoline (www.ine.pt).

It is possible to have access to more detailed data in the website of INE – infoline (www.ine.pt).

4.1 - Principais agregados - 1995 a 2001

Main aggregates - 1995 to 2001

Preços correntes - Current prices

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Principais agregados - Main aggregates	Anos - Years	2001 (P)	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
Produto Interno Bruto - Gross Domestic Product								
Óptica da Produção - Production Approach								
Valor Acrescentado Bruto, a preços de base - Gross value added, at basic prices		105 129	99 072	92 417	87 124	80 587	74 727	69 984
Impostos líquidos de subsídios sobre os produtos - Taxes less subsidies on products		16 868	15 889	15 296	13 803	12 416	11 503	10 842
Produto Interno Bruto, a preços de mercado Gross Domestic Product, at market prices		122 705	115 042	107 741	100 927	93 003	86 230	80 827
Discrepância Estatística - Statistical Discrepancy		708	82	29	0	0	0	0
Óptica da Despesa - Expenditure Approach								
Despesa de consumo final - Final consumption expenditure		99 835	94 410	88 493	81 900	75 838	70 997	66 225
Despesa de consumo final das famílias - Final consumption of households		72 625	69 111	65 559	61 233	56 672	53 255	49 905
Despesa de consumo final das ISFLS - Final consumption of NPISH's		2 051	1 907	1 729	1 543	1 461	1 411	1 288
Despesa de consumo final das Administrações Públicas Final consumption expenditure of General Government		25 160	23 392	21 205	19 124	17 704	16 331	15 032
Despesa de consumo individual - Individual consumption expenditure		x	x	12 743	11 419	10 490	10 064	8 889
Despesa de consumo colectivo - Collective consumption expenditure		x	x	8 462	7 705	7 214	6 267	6 143
Consumo efectivo individual - Actual individual consumption		x	x	80 031	74 195	68 624	64 730	60 082
Formação bruta de capital - Gross capital formation		34 663	33 773	30 513	27 975	24 376	20 907	19 623
Formação bruta de capital fixo - Gross fixed capital formation		33 731	32 869	29 532	27 125	23 771	20 123	18 457
Variação de existências - Changes in inventories		788	739	842	724	482	638	1 026
Aquisições líquidas de cessões de objectos de valor Acquisitions less disposals of valueables		145	165	140	125	122	146	140
Exportação de bens (fob) e serviços - Exports of goods (fob) and services		38 815	36 702	32 114	31 136	28 291	25 731	24 433
Exportação de bens (fob) - Exports of goods (fob)		x	x	x	24 706	22 865	20 821	19 444
Exportação de serviços - Exports of services		x	x	x	6 430	5 426	4 910	4 989
Importação de bens (fob) e serviços - Imports of goods (fob) and services		50 608	49 844	43 379	40 083	35 501	31 405	29 454
Importação de bens (fob) - Imports of goods (fob)		x	x	x	34 201	30 316	26 728	24 911
Importação de serviços - Imports of services		x	x	x	5 881	5 186	4 677	4 543
Produto Interno Bruto - Gross Domestic Product		122 705	115 042	107 741	100 927	93 003	86 230	80 827
Rendimento Nacional e Rendimento Disponível - National Income and Disposable Income								
Rendimentos primários recebidos do Resto do Mundo Primary incomes receivable from the Rest of the World		6 519	5 909	4 668	4 684	4 168	4 072	3 857
Remunerações recebidas do Resto do Mundo Compensation of employees receivable from the Rest of the World		x	x	147	153	126	114	120
Impostos sobre a produção e importação recebidos do Resto do Mundo Taxes on production and imports receivable from the Rest of the World		x	x	0	0	0	0	0
Subsídios recebidos do Resto do Mundo Subsidies receivable from the Rest of the World		x	x	546	541	545	596	614
Rendimentos de propriedade recebidos do Resto do Mundo Property income receivable from the Rest of the World		x	x	3 975	3 989	3 497	3 361	3 123
Rendimentos primários pagos ao Resto do Mundo Primary incomes payable to the Rest of the World		9 485	8 215	6 187	6 197	5 501	4 786	4 205
Remunerações pagas ao Resto do Mundo Compensation of employees payable to the Rest of the World		x	x	119	84	101	78	64
Impostos sobre a produção e importação pagos ao Resto do Mundo Taxes on production and imports payable to the Rest of the World		x	x	675	689	691	615	779
Subsídios pagos ao Resto do Mundo Subsidies payable to the Rest of the World		x	x	0	0	0	0	0
Rendimentos de propriedade pagos ao Resto do Mundo Property income payable to the Rest of the World		x	x	5 393	5 424	4 708	4 093	3 363
Rendimento Nacional Bruto - Gross National Income		119 739	112 735	106 222	99 414	91 670	85 516	80 479
Consumo de capital fixo - Consumption of fixed capital		20 029	18 771	17 559	15 690	15 329	14 295	13 457
Rendimento Nacional Líquido - Net National Income		99 710	93 964	88 662	83 725	76 342	71 220	67 022
Transferências correntes recebidas do Resto do Mundo Current transfers receivable from the Rest of the World		5 135	4 981	4 677	4 473	3 869	4 073	3 960
Transferências correntes pagas ao Resto do Mundo Current transfers payable to the Rest of the World		1 809	1 429	1 369	1 218	980	983	922
Rendimento Nacional Disponível Líquido Net National Disposable Income		103 036	97 516	91 970	86 979	79 231	74 310	70 059
Rendimento Disponível Bruto - Gross Disposable Income		123 064	116 288	109 530	102 669	94 559	88 605	83 517

4.1 - Principais agregados - 1995 a 2001

Main aggregates - 1995 to 2001
(Continuação - Continued)

Preços correntes - Current prices

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

	Anos - Years	2001 (P)	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
Principais agregados - Main aggregates								
Poupança e Capacidade/Necessidade Líquida de Financiamento Saving and Net Lending/Net Borrowing								
Rendimento Nacional Disponível Líquido - Net National Disposable Income		103 036	97 516	91 970	86 979	79 231	74 310	70 059
Despesa de consumo final - Final consumption expenditure		99 835	94 410	88 493	81 900	75 838	70 997	66 225
Poupança Líquida - Net Saving		3 201	3 106	3 477	5 079	3 393	3 313	3 834
Transferências de capital recebidas do Resto do Mundo Capital transfers receivable from the Rest of the World		2 059	2 117	3 096	2 782	3 005	2 294	2 320
Transferências de capital pagas ao Resto do Mundo Capital transfers payable to Rest of the World		190	147	128	133	133	98	29
Formação bruta de capital - Gross capital formation		34 663	33 773	30 513	27 975	24 376	20 907	19 623
Aquisições líquidas de cessões de activos não financeiros não produzidos Acquisitions less disposables of non-financial non-produced assets		19	- 18	9	- 13	- 20	0	0
Consumo de capital fixo - Consumption of fixed capital		20 029	18 771	17 559	15 690	15 329	14 295	13 457
Capacidade/Necessidade Líquida de Financiamento - Net Lending/Net Borrowing		- 9 584	- 9 908	- 6 518	- 4 543	- 2 763	- 1 103	- 40
Poupança Bruta - Gross Saving		23 229	21 877	21 037	20 769	18 722	17 608	17 291
População Total (10 ³ Pessoas) - Total Population (10 ³ Persons)		10 061	10 009	9 989	9 968	9 946	9 927	9 916
PIB per capita - GDP per capita		12,20	11,49	10,79	10,12	9,35	8,69	8,15

Nota: Discrepância estatística resultante das estimativas do PIB na óptica da produção e na óptica da despesa.

Note: Statistical discrepancy resulting from GDP estimates in production approach and expenditure approach

(P) - Valores Provisórios - Provisional Figures

4.2 - Valor acrescentado bruto, a preços de base

Gross added value, at basic prices

Preços correntes - Current prices

Unidade: Unit: 10⁶ Euros

	Anos - Years	2001 (P)	2000 (P)	1999 (P)	1998 (P)	1997	1996	1995
Valor acrescentado Bruto, a preços de base Gross value added, at basic prices								
Total		105 129	99 072	92 417	87 124	80 587	74 727	69 984
Agricultura, caça e silvicultura; pesca e aquicultura Agriculture, hunting and forestry; fishing and operation of fish hatcheries and fish farms		4 035	3 711	3 640	3 577	3 541	3 882	3 810
Indústria, incluindo energia - Industry, including energy		23 281	22 196	20 870	20 289	19 399	18 482	17 274
Construção - Construction		8 454	8 026	7 349	6 814	6 152	5 274	4 812
Comércio e reparação de veículos automóveis e de bens de uso pessoal e doméstico; alojamento e restauração (restaurantes e similares); transportes e comunicações Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household goods, hotels and restaurants; transport and communications		26 206	24 603	23 342	22 045	20 018	18 408	17 513
Actividades financeiras, imobiliárias, alugueres e serviços prestados às Financial, real-estate, renting and business activities		20 356	19 374	18 182	17 248	15 816	13 950	13 304
Outras actividades de serviços - Other service activities		28 271	26 282	23 806	21 714	19 972	18 426	16 960
SIFIM - FISIM (a)		- 5 473	- 5 119	- 4 773	- 4 563	- 4 312	- 3 695	- 3 688

(P) - Valores Provisórios - Provisional Figures

(a) - SIFIM - Serviços de Intermediação Financeira Indirectamente Medidos

FISIM - Financial Intermediation Services Indirectly Measured

4.3 - Consumo das famílias sobre o território económico, por função consumo

Consumption of households on the economic territory by purposes of final consumption

Preços correntes - Current prices

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Consumo das famílias - Consumption of households	Anos - Years					
	2000 P	1999 P	1998	1997	1996	1995
Total	69 146	65 579	61 233	56 672	53 255	49 905
Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - Food and non-alcoholic beverages	13 823	13 052	12 224	11 385	11 064	10 674
Bebidas alcoólicas, tabaco e narcóticos/estupefacientes - Alcoholic beverages, tobacco and narcotics	2 949	2 785	2 611	2 363	2 266	2 163
Vestuário e Calçado - Clothing and footwear	5 745	5 425	5 081	4 710	4 430	4 233
Habituação, despesas com água, electricidade, gás e outros combustíveis Housing, water, electricity, gas and other fuels	7 721	7 291	6 830	6 506	6 105	5 744
Móveis, artigos de decoração, equipamento doméstico e despesas correntes de manutenção da habitação Furnishings, household equipment and routine household maintenance	5 361	5 062	4 739	4 266	3 966	3 630
Saúde - Health	3 145	2 970	2 782	2 691	2 515	2 461
Transportes - Transport	12 559	11 859	11 107	10 054	9 219	8 470
Comunicações - Communication	1 743	1 646	1 543	1 370	1 171	1 046
Lazer, recreio e cultura - Recreation and culture	4 808	4 540	4 253	3 769	3 419	3 073
Ensino - Education	1 046	988	922	865	859	779
Hotéis, restaurantes, cafés e similares - Restaurants and hotels	7 126	6 728	6 301	5 674	5 310	5 143
Outros bens e serviços - Miscellaneous goods and services	6 610	6 241	5 847	5 437	5 069	4 714
Compras efectuadas no estrangeiro por residentes Final consumption expenditure of resident households in the rest of the world	2 035	1 784	1 751	1 527	1 475	1 327
Compras efectuadas no mercado interno por não residentes Final consumption expenditure of non-resident households on the economic territory	- 5 525	- 4 792	- 4 758	- 3 944	- 3 610	- 3 552

Gráfico 4.1 - Produto Interno Bruto a preços constantes
Gross Domestic Product at constant prices

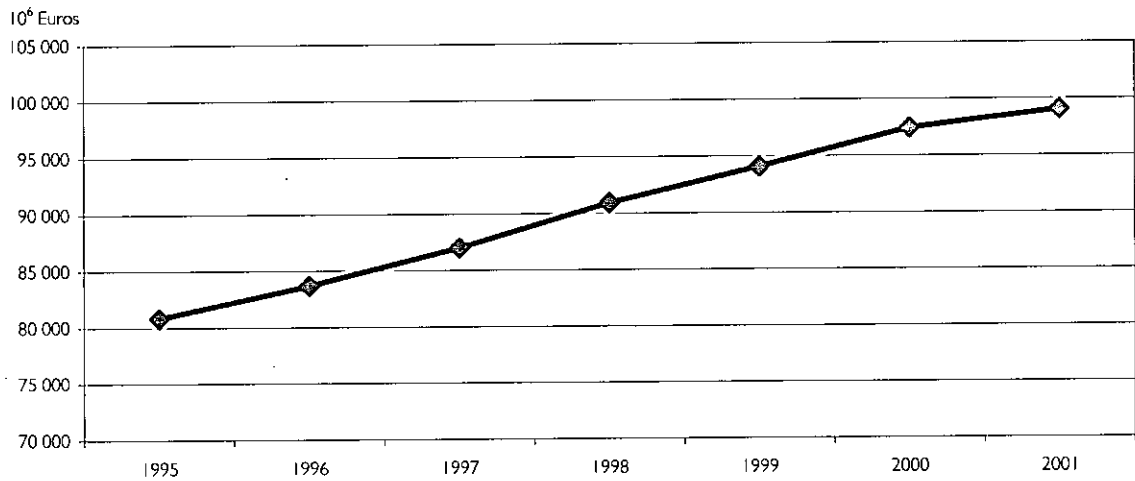
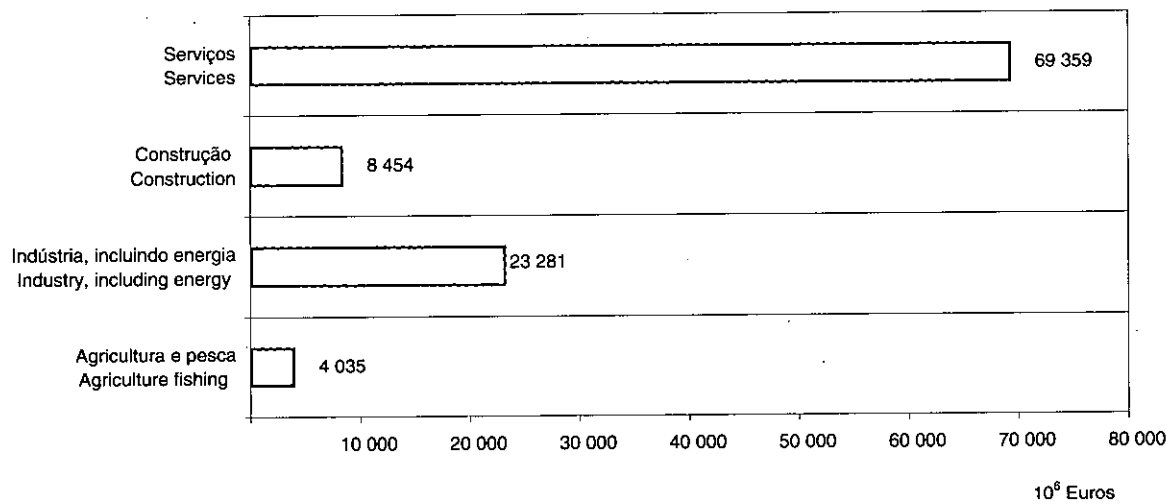
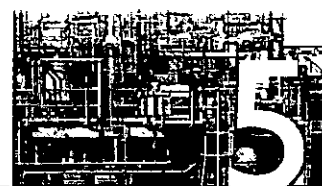


Gráfico 4.2 - Valor acrescentado bruto a preços de base 2001
Gross added value at basic prices 2001



INDICADORES DE CONJUNTURA SHORT TERM INDICATORS



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 5.1 a 5.11

A experiência Portuguesa na condução de inquéritos de conjuntura data de 1964, ano em que o INE lançou o inquérito semestral à indústria (transformadora e extractiva). Tratava-se de um questionário misto integrando variáveis qualitativas e quantitativas, constituindo o único inquérito desta natureza até 1973, ano em que surgiu o inquérito trimestral ao comércio.

Contudo, a crescente necessidade de alargar a cobertura dos inquéritos de conjuntura aos vários sectores produtivos necessários ao acompanhamento do ciclo económico e a integração na Comunidade Europeia em 1986, levaram à implementação e harmonização de um sistema de *Inquéritos qualitativos de conjuntura* que fornecesse informação mensal, a nível do Continente, sobre os sectores económicos mais relevantes. No quadro seguinte apresentam-se os domínios observados (sectores produtivo e consumidores) e respectiva dimensão amostral.

Sector	CAE	Dimensão amostral - Sample Size
Indústria Transformadora - <i>Industry</i>	15-37	1091
Comércio por Grosso e a Retalho - <i>Gross and Retail Trade</i>	50-52	1053
Constr. e Obras Públicas - <i>Construction and Civil Works</i>	45	974
Serviços Prestados s Empresas - <i>Services</i>	55, 60, 63, 64, 70-72, 90	1018
Consumidores - <i>Consumers</i>	-	2000

Os resultados destes inquéritos assumem a forma de saldos representando a diferença entre os resultados das respostas extremas (aumento-diminuição) verificadas para cada variável. Esta diferença é representativa da evolução da própria variável.

Inserido também no sistema de inquéritos de conjuntura, o INE desenvolve, à semelhança dos restantes países membros da UE, um *Inquérito (quantitativo) ao Investimento empresarial*. Este inquérito, dirigido a 4200 empresas, é realizado semestralmente (Abril e Outubro), cobrindo praticamente todos os sectores da actividade económica (estando excluídos os sectores da agricultura e pescas, administração central e local, e de serviços pessoais). Este inquérito recolhe adicionalmente as opiniões dos empresários sobre a evolução registada na Formação Bruta de Capital Fixo, as formas de financiamento e os objectivos do investimento.

Tables 5.1 to 5.11

The Portuguese experience conducting Business Tendency Surveys (BTS) started in 1964 when INE launch the first Industry survey (*Manufacturing and Extraction sectors*) on a semestral basis. It was a mix of quantitative and qualitative questionnaire and was the single survey of this kind until 1973, the same year when the institute starts its BTS on Retail and Gross trade sectors.

However, the follow up of the Portuguese business cycle and the EU integration in 1986 required the coverage of others sectors and the implementation of a battery of harmonised business surveys to important sectors non covered by these kind of statistics. Next table presents the covered sectors by BTS and the sample size of each one.

In general, the balance between the increase and decrease of each variable are the usual way to present BTS results. On the Portuguese language one calls it "S.R.E." and statistical tests proof that they are representative of each observed variable.

Behind these qualitative surveys, but also integrated on the EU harmonised business surveys, INE carry on a quantitative Investment survey where the information of Gross Capital Formation (GCF) of 4200 companies are obtained twice a year (April and October). This important and unique information covers not only the GCF of the majority of competitive sectors (Agriculture, Local and Central Government and Personal Services are excluded) but also the different ways of financing and its final use.

5.1 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Variáveis Mensais

Survey on the Manufacturing Industry Environment - Monthly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Variáveis - Variables	Ano/meses - Year/months											
	2001											
	Meses - Months											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Continente - Mainland												
Produção realizada - Production trend	-8	-5	-6	-1	-7	-2	-1	-3	2	0	1	4
Procura global - Order books	-15	-20	-21	-18	-14	-16	-15	-17	-14	-14	-13	-10
Procura interna - Domestic order books	-17	-18	-22	-21	-15	-20	-18	-17	-16	-13	-14	-11
Procura externa - Export order books	-20	-22	-14	-21	-23	-25	-13	-17	-12	-14	-13	-14
Stocks de produtos acabados - Stocks of finished products	4	6	8	9	7	5	4	9	7	11	6	1
Expectativas-produção - Production expectations	-4	-1	-1	2	1	0	-4	4	9	9	12	12
Expectativas-preços de venda - Selling-price expectations	8	-1	-1	0	1	1	4	6	5	7	8	21

(a) SER/VE: Saldos das Respostas Extremas/ Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply / Effective values

5.2 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora (total) - Variáveis Trimestrais

Survey on the Manufacturing Industry Environment (total) - Quarterly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Variáveis - Variables	Anos/trimestres - Years/quarters				2001				2000				1999			
					IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Emprego previsto - Employment expectations					-15	-13	-8	-7	-3	-14	-8	-11	-12	-13	-13	-7
Taxa de utilização da capacidade de produção - % Capacity utilization					79,3	82,4	81,4	83,2	80,9	82,1	80,0	81,9	81,0	80,5	79,8	81,5
Procura global (L.P.) - New orders					-13	-11	-14	-2	-2	2	5	10	2	3	-1	-10
Procura externa prevista - Export orders expectations					-3	4	8	-2	11	16	24	15	13	6	11	11
Capacidade de produção instalada - Adequacy of production capacity					8	0	4	7	4	10	14	11	11	6	6	8
Stocks de matérias primas - Raw material stocks					3	3	-1	3	2	2	0	3	0	1	1	3
Preços de matérias primas - Raw material prices					38	33	40	31	16	10	9	3	-2	9	14	38

(a) SRE/VE: Saldos das Respostas Extremas / Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply / Effective values

5.3 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Bens - Variáveis Mensais

Survey on the Manufacturing Industry Environment - Goods - Monthly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Ano/meses - Year/quarters	2001											
	Meses - Months											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Continente - Mainland												
Bens de consumo - Consumer goods												
Produção realizada - Production trend	-12	-6	-8	-2	-9	3	12	2	7	7	6	10
Procura global - Order books	-19	-21	-23	-19	-14	-14	-8	-12	-10	-10	-8	-9
Procura interna - Domestic order books	-22	-20	-23	-24	-12	-18	-15	-13	-12	-7	-10	-7
Procura externa - Export order books	-30	-23	-17	-18	-28	-22	-13	-19	-15	-11	-6	-18
Stocks de produtos acabados - Stocks of finished products	8	12	13	-2	4	1	-1	4	4	11	5	-4
Expectativas-produção - Production expectation	-8	2	3	4	-4	-2	8	5	13	13	17	22
Expectativas-preços de venda - Selling-price expectations	13	3	1	3	3	5	9	12	12	12	13	25
Bens intermédios - Intermediate goods												
Produção realizada	-4	-2	-5	0	-6	-5	-14	-7	-1	-3	1	4
Procura global	-13	-18	-20	-21	-20	-20	-22	-22	-17	-21	-16	-9
Procura interna	-15	-16	-20	-19	-20	-23	-20	-18	-17	-15	-16	-9
Procura externa	-18	-30	-20	-31	-29	-38	-19	-23	-14	-23	-23	-19
Stocks de produtos acabados	3	4	6	20	12	13	9	16	10	15	9	1
Expectativas-produção	-3	-7	-6	2	5	0	-13	3	6	6	11	10
Expectativas-preços de venda	2	-4	-4	-3	-3	-5	0	0	-3	3	5	19
Bens de investimento - Investment goods												
Produção realizada	-24	5	-10	3	0	7	16	10	30	8	-5	2
Procura global	-29	-21	-19	-7	-5	-6	-17	-11	-16	-2	-15	-15
Procura interna	-15	-30	-30	-22	-18	-22	-23	-31	-39	-21	-19	-36
Procura externa	-27	-7	-11	-5	-8	-11	-14	4	-17	-5	-19	-5
Stocks de produtos acabados	-10	-3	-2	8	-6	-3	0	-4	5	8	11	14
Expectativas-produção	3	5	-5	3	4	6	15	35	24	15	2	13
Expectativas-preços de venda	8	-4	7	9	14	6	1	12	24	15	14	34

(a) SRER/VE: Saldos das Respostas Extremas / Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply / Effective values

5.4 - Inquérito de Conjuntura à Indústria Transformadora - Bens - Variáveis Trimestrais

Survey on the Manufacturing Industry Environment - Goods - Quarterly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Unidade - Unit. SNEVE (a)

Anos/trimestres - Years/quarters	2000				1999				1998			
	Trimestres - Quarters											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Variáveis - Variables												
Continente - Mainland												
Bens de consumo - Consumer goods												
Emprego previsto - Employment expectations	-10	-9	-7	-6	-4	-12	-7	-12	-9	-9	-9	-1
Taxa utilização capacidade produção - % Capacity utilization	77,6	79,5	78,1	80,2	79,5	80,5	78,7	78,0	80,1	77,7	78,5	79,8
Procura global (L.P.) - New orders	-11	-12	9	-2	6	2	3	5	3	0	-11	6
Procura externa prevista - Export orders expectations	-4	5	17	0	9	14	15	11	6	17	6	17
Capacidade produção instalada - Adequacy of production capacity	12	15	15	0	10	2	5	6	8	10	14	7
Stocks matérias primas - Raw material stocks	9	0	0	4	2	2	1	2	4	6	-1	1
Preços matérias primas - Raw material prices	15	30	33	44	48	39	39	31	8	13	9	11
Bens intermédios - Intermediate goods												
Emprego previsto	-27	-16	10	2	4	-14	-9	-3	-10	-4	-9	0
Taxa utilização capacidade produção	87,4	89,6	88,1	90,3	88,9	89,3	88,8	87,7	89,7	88,7	84,6	88,1
Procura global (L.P.)	-5	-13	14	-18	12	19	27	7	1	-3	-11	-13
Procura externa prevista	-11	-7	8	-2	6	31	48	12	25	30	19	12
Capacidade produção instalada	0	-2	9	6	5	-11	7	1	-5	-1	13	12
Stocks matérias primas	6	-1	1	6	2	1	2	1	4	5	3	9
Preços matérias primas	6	-1	1	6	2	1	2	1	4	5	3	9
Bens de investimento - Investment goods												
Emprego previsto	-27	-16	10	2	4	-14	-9	-3	-10	-4	-9	0
Taxa utilização capacidade produção	87,4	89,6	90,3	87,7	88,9	89,3	88,8	87,7	89,7	88,7	84,6	85,1
Procura global (L.P.)	-5	-13	14	-18	12	19	27	7	1	-3	-11	-13
Procura externa prevista	-11	-7	8	-2	6	31	48	12	25	30	19	12
Capacidade produção instalada	0	-2	9	6	5	-11	7	1	-5	-1	13	12
Stocks matérias primas	6	-1	1	6	2	1	2	1	4	5	3	9
Preços matérias primas	6	16	24	52	35	34	42	43	21	7	-5	-6

(a) SRE/VE: Saldos das Respostas Extremas / Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply / Effective values

5.5 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Evolução da FBC em Termos Nominais

Survey on the Investment Environment - Evolution of FBC in Nominal Terms

Unidade - Unit: %

CAE 1973	Anos - Years	2001 (a)	2000 (b)
Continente - Mainland			
Total		4,2 (3,6)	-0,1 (0,2)
Indústrias extractivas - Mining industries		-25,7	15,3
Indústria transformadora - Manufacturing industries		-17,0 (-16,6)	-8,9 (9,1)
Electricidade, gás e água - Electricity, gas and water		11,9	6,8
Construção e obras públicas - Construction and public works		-12,7 (-12,7)	-4,5 (3,7)
Comércio, veículos, restaurantes e hotéis - Trade, vehicles, restaurants and hotels		-10,2	-0,5
Comércio de veículos e combustíveis - Vehicles trade		9,2	-31,4
Comércio por grosso - Wholesale trade		-16,8	1,1
Comércio a retalho - Retail trade		-6,7	12,0
Alojamento e restauração - Restaurants and hotels		11,7	10,8
Transportes, armazenagem e comunicações - Transport, warehousing and communications		36,0	4,8
Transportes e armazenagem - Transport and warehousing		39,1	-0,6
Comunicações - Communications		32,1	12,6
Actividades financeiras - Financial activities		25,0	-8,6
Bancos - Banks		29,9	-7,5
Seguros - Insurance		31,8	6,8
Intermediação financeira - Financial intermediation		-66,3	-44,9
Activ. imob., alugueres e serv. prestados às empresas Immovable property, rent and services provided to companies		-1,4 (-11,5)	-28,7 (36,4)

Nota: Valores entre parentesis: T.V.H. excluindo investimentos Autoeuropa (CAE 34), Lusoporte (CAE 45) e Parque Expo'98 (CAE 74).

Note: Data in breaks: T.V.H. excluding Autoeuropa (CAE 34), Lusoporte (CAE 4+C155) and Parque Expo'98 (CAE 74) investments.

(a) Previsão - Forecast

(b) Valores nominais - Nominal values

5.6 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Estrutura do Financiamento da FBCF por Ramo*Survey on the Investment Environment - Structure of Financing of GFCF by Branch*

Unidade - Unit: %

Principais variáveis e anos Main variables and years	Auto-financiamento Self-financing		Crédito bancário Banking credit		Ações e obrigações Shares and bonds		Empréstimos do Estado State loans		CEE EEC		Outras Other	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000

CAE 1973

Continente - Mainland

Total	52,1	56,7	31,6	29,6	1,4	0,5	3,1	1,4	4,3	3,6	7,5	8,0
Indústrias extractivas - Mining industries	41,6	51,6	34,7	35,2	5,8	0,0	0,1	0,5	4,0	2,4	13,9	10,3
Indústria transformadora - Manufacturing industries	64,6	63,4	24,5	25,8	0,4	0,0	1,5	1,0	5,8	5,3	3,3	4,5
Electricidade, gás e água - Electricity, gas and water	54,2	61,5	22,8	13,3	0,2	0,1	0,0	0,0	11,0	11,1	11,8	13,9
Construção - Construction	46,9	54,8	35,7	30,3	0,0	0,2	0,0	0,0	3,6	1,8	13,8	12,8
Comércio - Trade	69,9	75,4	21,5	16,0	3,0	0,0	0,2	0,5	2,2	3,5	3,1	4,5
Alojamento e restauração - Restaurants and hotels	53,2	59,8	26,5	32,5	0,0	0,0	7,2	1,6	5,5	1,3	7,6	4,8
Transportes, armazen. e comunicações Transport, warehousing and communications	33,3	38,3	40,0	39,4	3,0	1,7	7,9	3,9	4,1	2,7	11,7	14,1
Actividades financeiras - Financial activities	91,3	92,5	5,2	4,3	0,4	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0	2,7
Activ. imobiliárias, aluguer e serv. prest. às empresas Immovable property, rent and serv. provided to companies	28,3	29,6	66,8	65,6	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1	4,8	4,7

5.7 - Inquérito de Conjuntura ao Investimento - Objectivos do Investimento*Survey on the Investment Environment - Investment Objectives*

Unidade - Unit: %

Principais variáveis e anos Main variables and years	Substituição Substitution		Extensão Expansion		Racionalização Rationalization		Outros Other	
	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000

CAE 1973

Continente - Mainland

Total	21,3	26,2	47,5	42,7	13,2	12,9	18,1	18,1
Indústrias extractivas - Mining industries	31,4	41,5	48,6	41,6	11,4	10,9	8,6	6,0
Indústria transformadora - Manufacturing industries	24,7	25,6	31,1	34,8	31,9	25,1	12,3	14,5
Electricidade, gás e água - Electricity, gas and water	19,3	14,5	63,6	66,7	8,2	13,5	14,4	15,7
Construção - Construction	41,6	41,2	35,7	29,7	8,2	13,5	14,4	15,7
Comércio - Trade	29,4	33,6	31,7	26,3	7,1	8,1	31,8	31,9
Alojamento e restauração - Restaurants and hotels	49,1	48,9	25,8	20,0	4,1	6,6	21,1	24,5
Transportes, armazenagem e comunicações Transport, warehousing and communications	11,0	20,6	74,2	66,3	3,2	3,5	11,6	9,6
Actividades financeiras - Financial activities	17,5	22,1	38,6	42,2	22,8	17,8	19,4	17,8
Activ. imob., aluguer e serv. prest. às empresas Immovable property, rent and serv. provided to companies	30,2	34,4	15,1	16,0	1,4	1,5	53,2	48,1

5.8 - Inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas - Variáveis Mensais

Survey on the Building and Public Works - Monthly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Ano/meses - Year/months	2001											
	Meses - Months											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Variáveis - Variables												
Continente - Mainland												
Total												
Apreciação da actividade (SRE) - <i>Trend of activity</i>	-4	-8	-1	0	3	11	12	-2	2	-11	-6	-6
Carteira de encomendas (SRE) - <i>Order-books</i>	-13	-11	-29	-25	-26	-27	-24	-23	-22	-29	-28	-33
Perspectivas de emprego (SRE) <i>Employment expectations</i>	-9	-5	-3	-3	-2	3	7	7	8	1	0	2
Perspectivas de preços (SRE) - <i>Price expectations</i>	-5	-3	2	-1	5	0	-1	-3	8	-2	2	10
Empresas sem obstáculos à actividade (%) <i>Enterprise without activity impediments</i>	24	25	27	29	27	25	26	23	20	24	21	24
Obras públicas - Public Works												
Apreciação da actividade (SRE)	-4	-7	4	15	20	29	23	9	21	-9	3	-6
Carteira de encomendas (SRE)	-17	-7	-16	-9	3	-9	-3	-8	-5	-20	-23	-22
Perspectivas de emprego (SRE)	-19	-3	-1	5	1	27	15	18	20	10	2	4
Perspectivas de preços (SRE)	-3	-1	-2	5	4	2	0	7	1	-1	9	4
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	29	29	31	34	31	29	33	21	22	27	16	24
Habitação - Housing												
Apreciação da actividade (SRE)	-7	-14	-8	-21	-7	-5	0	-19	-1	-19	-13	-19
Carteira de encomendas (SRE)	-25	-29	-32	-28	-38	-33	-31	-27	-21	-27	-27	-37
Perspectivas de emprego (SRE)	-4	-6	-8	-10	-6	-13	-4	-2	-2	-11	-6	1
Perspectivas de preços (SRE)	-3	-1	4	-2	7	6	-3	1	13	0	4	12
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	19	18	21	25	21	20	21	21	16	22	22	22
Edifícios não residenciais - Other building												
Apreciação da actividade (SRE)	0	-2	-2	-4	-9	0	6	1	-16	-7	-12	2
Carteira de encomendas (SRE)	-3	-5	-43	-44	-55	-44	-45	-38	-43	-41	-36	-41
Perspectivas de emprego (SRE)	-1	-7	-2	-6	-4	-15	3	1	-1	0	3	-1
Perspectivas de preços (SRE)	-9	4	1	4	-10	-4	-12	5	-6	3	10	-5
Empresas sem obstáculos à actividade (%)	21	24	28	28	28	24	22	26	20	23	25	25

(a) SRE/VE - Saldos das Respostas Extremas/Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply/Effective values

5.9 - Inquérito de Conjuntura à Construção e Obras Públicas - Variáveis Trimestrais

Survey on the Building and Public Works - Quarterly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Anos/trimestres - Years/quarters	2001				2000				1999			
	Trimestres - Quarters											
	IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Variáveis - Variables												
Continente - Mainland												
Total												
Produção assegurada (meses) - <i>Production guaranteed</i>	11	11	12	11	12	11	11	11	11	11	10	10
Perspectivas de actividade (SRE) - <i>Activity expectations</i>	1	4	27	4	7	4	21	6	11	12	-13	-4
Taxa de utilização da capacidade (%) - <i>Capacity utilization</i>	80	76	73	78	75	78	76	76	77	76	73	76
Tendência do volume de vendas (SRE) - <i>Expected business situation</i>	1	-2	24	15	16	10	22	16	17	14	-30	-40
Obras públicas - <i>Public Works</i>												
Produção assegurada (meses)	12	12	15	12	13	12	11	11	12	10	9	10
Perspectivas de actividade (SRE)	7	11	50	20	10	23	27	10	11	18	-10	-10
Habitação - <i>Housing</i>												
Produção assegurada (meses)	14	12	13	14	14	12	14	14	14	14	14	13
Perspectivas de actividade (SRE)	-5	-8	1	-4	0	-14	2	-1	-3	-5	-2	4
Edifícios não residenciais - <i>Other building</i>												
Produção assegurada (meses)	8	9	8	8	8	9	8	8	8	8	7	8
Perspectivas de actividade (SRE)	-2	3	21	-9	10	-6	26	7	21	17	-22	-3

(a) SRE/VE: Saldos das Respostas Extremas/ Valores efectivos - Balance of extreme variations in reply / Effective values

5.10 - Inquérito de Conjuntura ao Comércio - Variáveis Mensais

Survey on the Commercial Environment - Monthly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Variáveis - Variables	2001											
	Meses - Months											
	XII	XI	X	IX	VIII	VII	VI	V	IV	III	II	I
Ano/meses - Year/months												
Continente - Mainland												
Comércio total - Total trade												
Volume de vendas - Volume of sales	-8	-6	-10	-10	-17	-10	7	-5	-3	-3	-9	-15
Existências - Volume of stocks	9	6	5	5	4	6	8	4	4	2	1	1
Volume de encomendas a fornecedores - Volume of orders suppliers	-20	-19	-11	-12	-13	-17	-11	-10	-7	-6	-4	-14
Preços de venda - Sales prices	16	5	5	5	4	9	5	8	16	11	22	25
Perspectivas de emprego - Employment expectations	-5	-7	-6	-4	-6	-6	-3	-2	-4	-4	12	-5
Actividade no mês - Activity during month	-15	-22	-23	-23	-19	-24	-17	-18	-18	-18	-17	-10
Actividade próximos 6 meses - Activity for next 6 months	0	2	0	-2	2	4	10	8	16	14	15	7
Comércio por grosso - Wholesale trade												
Volume de vendas	-11	-3	-9	-2	-16	-6	9	-5	3	1	0	-11
Existências	3	0	7	7	2	1	6	-2	-1	1	-1	-4
Volume de encomendas a fornecedores	-16	-15	-11	-13	-15	-13	-9	-9	6	3	0	-7
Preços de venda	7	1	3	4	2	7	3	4	11	8	20	22
Perspectivas de emprego	-12	-10	-11	-10	-9	-11	-8	-7	-6	-5	12	-4
Actividade no mês	-13	-15	-19	-18	-12	-19	-14	-13	-13	-14	-5	-2
Actividade próximos 6 meses	5	5	-1	-3	4	5	12	8	21	17	17	13
Comércio a retalho - Retail trade												
Volume de vendas	14	9	6	7	6	11	9	14	23	16	25	28
Existências	18	15	4	2	7	13	11	12	11	3	4	10
Volume de encomendas a fornecedores	-26	-23	-11	-9	-8	-23	-13	-11	-26	-20	-10	-22
Preços de venda	-4	-11	-13	-21	-20	-14	2	-4	-13	-9	-21	-19
Perspectivas de emprego	0	-5	-1	-1	-3	-3	0	1	-3	-3	12	-4
Actividade no mês	-19	-29	-29	-28	-29	-31	-23	-24	-28	-27	-21	-14
Actividade próximos 6 meses	-5	0	1	-3	0	2	7	8	7	10	13	-3

(a) SRE/VE: Saldos das Respostas Extremas/ Valores efectivos - SER: Balance of extreme variations in reply/effective values

5.11 - Inquérito de Conjuntura ao Comércio - Variáveis Trimestrais

Survey on the Commercial Environment - Quarterly Variables

Unidade - Unit: SRE/VE (a)

Anos/trimestres - Years/quarters		Trimestres - Quarters											
		2001				2000				1999			
		IV	III	II	I	IV	III	II	I	IV	III	II	I
Variáveis - Variables													

Variáveis - Variables

Continente - Mainland

Comércio total - Total trade

Perspectivas - Forecasts

Volume de vendas - Volume of sales

Existências - Volume of stocks

Encomendas a fornecedores - Volume of orders suppliers

Preços de venda - Sales prices

Empresas sem obstáculos na actividade

Enterprise without activity impediments

-13	-1	-19	5	1	4	-7	11	7	12	-2	20
-6	-10	0	-7	1	-10	-6	-1	-2	-8	-8	-7
-14	-4	-16	-1	-1	4	-4	13	8	8	0	10
5	10	11	28	18	6	16	20	7	5	0	14
57	54	53	59	60	63	59	66	66	65	66	66

Comércio por grosso - Wholesale trade

Perspectivas

Volume de vendas

Existências

Encomendas a fornecedores

Preços de venda

Empresas sem obstáculos na actividade

-3	7	8	9	15	9	11	19	16	12	14	12
4	11	9	28	17	7	13	23	11	1	2	12
-11	3	-13	-3	-3	10	-3	11	10	8	4	2
4	11	9	28	17	7	13	23	11	1	2	12
60	57	57	62	62	65	64	70	71	67	70	66

Comércio a retalho - Retail trade

Perspectivas

Volume de vendas

Existências

Encomendas a fornecedores

Preços de venda

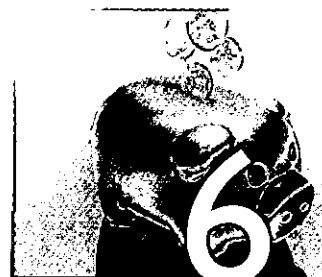
Empresas sem obstáculos na actividade

-23	-13	-31	-1	2	-9	-22	23	2	13	-8	33
-5	-4	-3	-13	-1	-12	-10	0	3	4	-4	-7
-19	-14	-21	2	2	-3	-6	16	5	7	-5	21
6	10	13	27	21	5	19	16	3	9	-1	17
53	51	49	55	58	60	53	61	59	63	61	68

(a) SRE/VE: Saldos das Respostas Extremas/ Valores efectivos - SER: Balance of extreme variations in reply/Effective values

COMÉRCIO INTERNACIONAL INTERNATIONAL TRADE

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 6.1 a 6.11

Gráficos 6.1 a 6.5

A recolha da informação estatística relativa às trocas intracomunitárias de bens em 2000, foi realizada pelo INE no âmbito do Sistema INTRASTAT, sendo efectuada directamente junto dos operadores económicos. Recorde-se, uma vez mais, que a aplicação de limiares estatísticos, legalmente previstos, não permite a exaustividade dos resultados declarados pelas empresas.

Note-se que parte dos operadores obrigados a prestar informação no âmbito do Sistema Intrastat foi isenta de declarar o valor estatístico associado às suas transacções, declarando apenas o valor facturado. Foi pois necessário estimar o valor estatístico daquelas transacções.

As operações comerciais com os países terceiros continuaram a estar sujeitas, na sua globalidade, aos procedimentos aduaneiros associados ao Documento Administrativo Único, tendo sido decisiva a colaboração da Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo na recolha da correspondente informação estatística.

Para além das publicações sectoriais, refira-se, ainda, a existência de informação disponível não publicada, susceptível de ser apresentada com maior nível de detalhe (8 dígitos da Nomenclatura Combinada), com periodicidade infra-anual, em papel ou suporte magnético.

Em todos os quadros deste capítulo, a entrada foi apurada em valores CIF e a saída em valores FOB.

Tables 6.1 to 6.11

Graphs 6.1 to 6.5

The collection of statistical information pertaining to intracommunity trade in 2000 was conducted by INE within the scope of the INTRASTAT System and was undertaken directly with the economic operators. It should again be noted that statistical thresholds, as provided for by law, do not allow for an exhaustive analysis of the results declared by the companies.

Note that some of the operators obliged to give information for the Intrastat System was exempt to declare the statistical value associated to its transactions, declaring only the invoice value. It was therefore necessary to estimate the statistical value of those transactions.

Commercial operations with third countries continue to be globally subject to customs procedure associated with the Single Administrative Document. The cooperation provided by the Directorate General of Customs for collecting the corresponding statistical information has been a decisive factor.

In addition to the sector publications reference should also be made to the availability of unpublished information which is available in more detail (Combined Nomenclature - 8 digits) covering periods of less than a year, either as a print-out or on magnetic media.

In all tables of this chapter, imports are CIF and exports FOB.

6.1 - Comércio Internacional por regiões (NUTS I) - Quadro resumo*International trade by regions (NUTS I) - Table resume*

Movimentos - <i>Movements</i>	Comércio internacional - <i>International trade</i>		
	Entradas <i>Imports</i>	Saídas <i>Exports</i>	Saldo <i>Balance</i>
	10 ³ Euros		
Regiões - <i>Regions</i>			
2000			
Portugal	43 257 181	26 378 763	- 16 878 418
Continente - <i>Mainland</i>	43 038 376	26 330 306	- 16 708 070
R. A. Açores	96 488	33 016	- 63 472
R. A. Madeira	122 317	15 441	- 106 876
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>			
Portugal			
1999	37 505 656	23 025 910	- 14 479 746
1998	34 490 773	22 251 544	- 12 239 229
1997	30 624 741	20 924 820	- 9 699 921
Continente - <i>Mainland</i>			
1999	37 322 710	22 990 168	- 14 332 542
1998	34 276 504	22 211 631	- 12 064 873
1997	30 472 010	20 880 604	- 9 591 406
R. A. Açores			
1999	82 321	24 649	- 57 672
1998	118 913	25 767	- 93 146
1997	79 246	26 797	- 52 449
R. A. Madeira			
1999	100 625	11 093	- 89 532
1998	95 357	14 146	- 81 211
1997	73 484	17 419	- 56 065

6.2 - Entradas e saídas segundo as mais importantes zonas económicas, por regiões (NUTS I)*Imports and exports by most important economic zones, by regions (NUTS I)*

Regiões Regions	Zonas económicas Economic zones	UE - EU (a)		EFTA - EFTA (b)		PALOP - ACPOL (c)		OPEP - OPEC (d)	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000									
Portugal		32 493 571	21 173 477	1 232 645	615 075	123 025	656 756	2 140 379	158 476
Continente - Mainland		32 345 429	21 154 831	1 228 272	614 588	122 501	650 324	2 139 275	158 131
R. A. Açores		63 933	15 867	2 988	316	33	701	609	-
R. A. Madeira		84 209	2 778	1 386	171	491	5 731	494	345

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
1999		29 299 527	19 160 775	986 320	422 497	63 723	517 410	1 154 553	116 390
1998		26 946 425	18 246 625	790 200	449 860	62 520	579 961	945 018	117 708
1997		23 366 215	16 907 982	652 808	451 288	78 677	584 144	1 374 921	117 940
Continente - Mainland									
1999		29 179 579	19 141 933	984 284	422 030	63 483	516 738	1 153 808	116 252
1998		26 817 047	18 225 484	786 211	448 905	62 241	579 628	944 036	117 573
1997		23 264 668	16 883 498	650 826	450 236	78 161	583 683	1 373 784	117 645

(a) Compreende: França, Países Baixos, Alemanha, Itália, Reino Unido, Irlanda, Dinamarca, Grécia, Espanha, Bélgica, Luxemburgo, Suécia, Finlândia e Áustria
Includes: France, Netherlands, Germany, Italy, United Kingdom, Ireland, Denmark, Greece, Spain, Belgium, Luxembourg, Sweden, Finland and Austria.

(b) Compreende: Noruega, Suíça, Islândia e Liechtenstein. - *Includes: Norway, Switzerland, Iceland and Liechtenstein.*

(c) Compreende: Cabo Verde, Guiné-Bissau, S. Tomé e Príncipe, Angola e Moçambique.
Includes: Cape Verde, Guinea Bissau, S. Tomé e Príncipe, Angola and Mozambique.

(d) Compreende: Argélia, Líbia, Nigéria, Gabão, Venezuela, Equador, Iraque, Irão, Arábia Saudita, Koweit, Qatar, Emiratos Árabes Unidos e Indonésia.
- Includes: Algeria, Libya, Nigeria, Gabon, Venezuela, Ecuador, Iraq, Iran, Saudi Arabia, Kuwait, Qatar, United Arab Emirates and Indonesia.

6.3 - Entradas e saídas segundo os principais países, por regiões (NUTS I)*Imports and exports by principal countries, by regions (NUTS I)*

Regiões Regions	Países Countries		França France		Países Baixos Netherlands		Alemanha Germany		Itália Italy		Reino Unido United Kingdom	
			Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
			10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000												
Portugal			4 592 106	3 342 164	1 984 978	1 116 573	5 939 014	4 760 853	3 084 755	1 046 176	2 591 306	2 868 183
Continento - Mainland			4 557 508	3 340 499	1 963 784	1 114 431	5 925 943	4 759 759	3 074 049	1 035 138	2 566 204	2 867 577
R. A. Açores			18 131	701	18 414	2 118	4 464	880	4 433	10 531	6 301	109
R. A. Madeira			16 466	964	2 781	24	8 606	214	6 273	507	18 800	497

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal												
1999			4 282 476	3 210 471	1 792 023	1 015 298	5 521 691	4 547 800	2 904 093	960 204	2 553 305	2 773 013
1998			3 881 220	3 154 196	1 689 550	1 065 330	5 248 797	4 522 803	2 725 922	901 575	2 350 269	2 676 298
1997			3 295 816	2 957 694	1 450 103	1 039 479	4 552 668	4 148 884	2 483 148	817 725	2 230 045	2 544 175
Continento - Mainland												
1999			4 241 998	3 208 329	1 783 238	1 015 123	5 511 057	4 546 469	2 894 980	949 392	2 537 919	2 771 438
1998			3 836 407	3 152 057	1 681 056	1 064 994	5 230 116	4 522 017	2 720 089	888 962	2 334 479	2 674 275
1997			3 259 497	2 954 803	1 435 578	1 039 074	4 545 916	4 148 070	2 476 380	804 959	2 220 702	2 540 779

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Países Countries		Dinamarca - Denmark		Espanha - Spain		Bélgica - Belgium		Suíça - Switzerland		Noruega - Norway	
			Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
			10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000												
Portugal			301 492	320 176	11 204 613	5 085 852	1 319 162	1 565 705	352 235	269 041	760 100	331 102
Continento - Mainland			297 523	320 169	11 178 052	5 084 183	1 312 409	1 565 559	349 956	268 705	758 431	330 991
R. A. Açores			693	-	9 891	1 322	411	85	1 419	283	1 569	-
R. A. Madeira			3 276	6	16 670	348	6 342	61	860	53	99	111

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal												
1999			233 270	333 395	9 472 097	4 160 406	1 174 190	1 086 440	365 896	255 178	529 902	156 178
1998			226 016	337 249	8 418 798	3 531 159	X	X	364 628	269 530	357 315	167 673
1997			205 370	379 949	7 221 443	3 051 979	X	X	387 046	265 982	223 536	176 337
Continento - Mainland												
1999			232 089	333 187	9 446 352	4 158 698	1 168 559	1 086 070	364 920	254 738	528 845	156 158
1998			224 429	337 107	8 392 255	3 529 694	X	X	363 497	268 770	354 456	167 487
1997			203 821	379 624	7 203 501	3 049 789	X	X	386 590	265 078	222 060	176 194

6.3 - Entradas e saídas segundo os principais países, por regiões (NUTS I)

Imports and exports by principal countries, by regions (NUTS I)
(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Países Countries	Nigéria Nigeria		Angola Angola		EUA USA		Japão Japan	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	
2000									
Portugal		881 599	13 176	57 662	370 985	1 279 199	1 525 027	1 060 702	119 464
Continente - Mainland		881 278	13 176	57 544	366 946	1 259 243	1 517 040	1 060 506	117 883
R. A. Açores		321	-	33	434	18 565	5 894	29	207
R. A. Madeira		-	-	85	3 606	1 391	2 093	166	1 375
Dados retrospectivos - Retrospective data									
Portugal									
1999		306 038	6 737	10 129	276 706	1 058 986	1 140 191	1 012 482	100 041
1998		246 699	2 882	21 899	368 034	945 027	1 071 512	944 295	114 371
1997		434 154	7 628	39 308	393 883	965 153	978 119	733 499	132 136
Continente - Mainland									
1999		306 038	6 737	10 104	276 184	1 037 162	1 132 902	1 012 340	98 804
1998		246 699	2 882	21 869	367 774	921 826	1 063 263	943 287	113 064
1997		434 154	7 628	39 283	393 521	946 832	971 453	733 291	130 438

6.4 - Entradas e saídas segundo as secções da Nomenclatura Combinada, por regiões (NUTS I)

Imports and exports by sections of Combined Nomenclature, by Regions (NUTS I)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	I. Animais vivos e produtos do reino animal Live animals and animal products		II. Produtos do reino vegetal Vegetable products		III. Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; etc. Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, etc.	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		1 799 724	434 514	1 365 430	228 407	140 464	116 040
Continente - Mainland		1 764 497	423 593	1 336 699	226 827	139 865	116 040
R. A. Açores		6 588	10 562	19 598	1 099	495	1
R. A. Madeira		28 640	359	9 134	481	103	0

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		1 646 586	349 511	1 331 831	190 650	172 571	93 338
1998		1 458 429	334 565	1 453 355	191 714	183 390	124 105
1997		1 244 864	337 526	1 313 924	207 065	173 846	141 000
Continente - Mainland							
1999		1 613 995	342 182	1 292 248	190 090	171 651	93 337
1998		1 417 903	329 034	1 416 093	191 271	182 683	124 093
1997		1 217 264	331 482	1 281 153	206 534	173 287	140 978

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	IV. Produtos das indústrias alimentares; bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos; etc. Prepared foodstuffs, beverages, spirits and vinegars; tobacco; etc.		V. Produtos minerais Mineral products		VI. Produtos das indústrias químicas e das indústrias conexas Products of the chemical and allied industries	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		1 689 472	1 077 530	4 653 601	852 415	3 248 048	1 067 360
Continente - Mainland		1 668 628	1 063 681	4 598 057	846 227	3 244 729	1 065 508
R. A. Açores		15 551	10 061	30 278	4 810	1 106	6
R. A. Madeira		5 293	3 788	25 265	1 377	2 213	1 845

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		1 608 009	1 001 803	2 702 261	584 396	2 946 656	828 524
1998		1 418 838	959 192	1 987 796	513 241	2 679 582	761 696
1997		1 217 858	876 786	2 524 988	700 101	2 465 702	743 453
Continente - Mainland							
1999		1 590 888	984 600	2 682 707	579 787	2 943 783	828 517
1998		1 403 520	938 507	1 968 415	507 504	2 677 661	761 667
1997		1 201 469	855 099	2 508 010	693 071	2 463 509	743 344

6.4 - Entradas e saídas segundo as secções da Nomenclatura Combinada, por regiões (NUTS I)*Imports and exports by sections of Combined Nomenclature, by regions (NUTS I)**(Continuação - Continued)*

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	VII. Plásticos e suas obras; borracha e suas obras <i>Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof</i>		VIII. Peles, couros, etc.; artigos de correeiro ou de seleiro; artigos de viagem, etc.; obras de tripa <i>Raw hides and skins; leather, etc.; saddlery and harness; travel goods, etc.; articles made from gut</i>		IX. Madeiras e obras de madeira; cortiça e suas obras; obras de espartaria ou de cestaria <i>Woods and articles thereof; cork and articles thereof; manufacture of straw; basketware and wickerwork</i>	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000

Portugal	1 900 954	922 118	529 753	95 058	714 483	1 297 156
Continente - Mainland	1 898 423	920 033	529 361	95 054	710 789	1 296 759
R. A. Açores	733	23	104	0	177	49
R. A. Madeira	1 798	2 063	288	4	3 517	347

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal						
1999	1 635 432	726 914	485 353	78 291	592 608	1 110 007
1998	1 560 895	680 823	521 778	84 157	600 540	1 100 891
1997	1 448 085	590 839	496 928	85 725	460 925	1 008 169
Continente - Mainland						
1999	1 633 034	726 911	485 018	78 291	587 977	1 109 535
1998	1 558 593	680 821	521 528	84 156	596 946	1 100 108
1997	1 445 862	590 838	496 739	85 720	459 097	1 007 170

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	X. Pastas de madeira ou de outras matérias celulósicas; desperdícios de papel ou de cartão; papel e suas obras <i>Pulp of wood pulp or other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper and paperb.; paper and paper board and art. thereof</i>		XI. Matérias têxteis e suas obras <i>Textiles and textile articles</i>		XII. Calçado; chapéus; guarda-chuvas; etc.; penas preparadas, etc.; flores artificiais; etc.; prepared feathers; artificial flowers;	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000

Portugal	1 141 896	1 412 223	3 311 235	4 926 695	405 238	1 616 093
Continente - Mainland	1 140 470	1 412 033	3 302 498	4 922 037	404 739	1 615 518
R. A. Açores	443	7	4 001	2 843	112	1
R. A. Madeira	983	182	4 736	1 815	387	575

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal						
1999	972 087	1 060 206	3 053 813	4 768 001	369 203	1 600 195
1998	918 639	1 001 065	3 209 412	4 814 965	339 879	1 573 421
1997	825 419	1 006 183	2 875 886	4 625 341	315 095	1 630 819
Continente - Mainland						
1999	970 879	1 060 148	3 045 908	4 763 379	368 889	1 600 195
1998	917 563	1 000 982	3 201 047	4 809 457	339 604	1 573 421
1997	824 348	1 006 054	2 868 331	4 619 432	314 936	1 630 817

6.4 - Entradas e saídas segundo as secções da Nomenclatura Combinada, por regiões (NUTS I)

Imports and exports by sections of Combined Nomenclature, by regions (NUTS I)

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	XIII. Obras de pedra, gesso, cimento, etc.; produtos cerâmicos; vidro e suas obras <i>Articles of stone, plaster, cement, etc.; ceramic products; glass and glassware</i>		XIV. Pérolas naturais; pedras preciosas, metais preciosos e suas obras; bijutarias; moedas <i>Natural pearls, precious stones, precious metals and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>		XV. Metais comuns e suas obras <i>Base metals and articles of base metal</i>	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		527 890	910 176	388 233	82 345	3 209 320	1 411 847
Continento - Mainland		526 609	909 963	388 112	82 332	3 195 476	1 411 034
R. A. Açores		347	106	69	13	1 783	104
R. A. Madeira		934	106	52	-	12 061	709

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		501 623	849 960	228 448	82 987	2 694 206	1 116 287
1998		454 694	858 935	233 079	93 928	2 532 230	1 016 207
1997		397 805	818 430	281 735	113 046	2 219 429	821 662
Continento - Mainland							
1999		500 179	849 956	228 416	82 980	2 669 747	1 116 266
1998		453 649	858 828	233 068	93 847	2 518 076	1 016 194
1997		397 014	818 413	281 700	113 032	2 210 246	821 654

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	X. Pastas de madeira ou de outras matérias celulósicas; desperdícios de papel ou de cartão; papel e suas obras <i>Pulp of wood pulp or other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper and paperb.; paper and paper board and art. thereof</i>		XI. Matérias têxteis e suas obras <i>Textiles and textile articles</i>		XII. Calçado; chapéus; guarda-chuvas; etc.; penas preparadas, etc.; flores artificiais; <i>Footwear, headgear; umbrellas, etc.; prepared feathers; artificial flowers;</i>	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		1 141 896	1 412 223	3 311 235	4 926 695	405 238	1 616 093
Continento - Mainland		1 140 470	1 412 033	3 302 498	4 922 037	404 739	1 615 518
R. A. Açores		443	7	4 001	2 843	112	1
R. A. Madeira		983	182	4 736	1 815	387	575

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		972 087	1 060 206	3 053 813	4 768 001	369 203	1 600 195
1998		918 639	1 001 065	3 209 412	4 814 965	339 879	1 573 421
1997		825 419	1 006 183	2 875 886	4 625 341	315 095	1 630 819
Continento - Mainland							
1999		970 879	1 060 148	3 045 908	4 763 379	368 889	1 600 195
1998		917 563	1 000 982	3 201 047	4 809 457	339 604	1 573 421
1997		824 348	1 006 054	2 868 331	4 619 432	314 936	1 630 817

6.4 - Entradas e saídas segundo as secções da Nomenclatura Combinada , por regiões (NUTS I)

Imports and exports by sections of Combined Nomenclature, by regions (NUTS I)

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da NC Sections of CN	XIX. Armas e munições, suas partes e acessórios Arms and ammunition, parts and accessories thereof		XX. Mercadorias e produtos diversos Miscellaneous manufactured articles		XXI. Objectos de arte, de colecção ou antiguidades Works of art, collectors' pieces and antiques	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	
2000							
Portugal		51 628	53 231	837 901	476 232	7 517	42 682
Continente - Mainland		51 625	53 231	834 472	476 047	7 453	42 402
R. A. Açores		3	-	1 073	31	4	144
R. A. Madeira		-	-	2 356	154	61	136
Dados retrospectivos - Retrospective data							
Portugal							
1999		43 432	42 784	800 477	418 613	4 447	16 297
1998		33 228	30 739	695 756	403 078	3 803	22 704
1997		26 514	25 819	605 428	375 290	3 190	19 177
Continente - Mainland							
1999		43 428	42 784	797 699	418 550	4 394	16 092
1998		33 220	30 739	690 489	402 996	3 656	22 397
1997		26 505	25 819	603 618	375 115	3 152	18 596

6.5 - Entradas e saídas segundo as secções da CTCL Rev. 3 (a), por regiões (NUTS I)

Imports and exports by sections of SITC Rev.3, by regions (NUTS I)

Regiões Regions	Secções da CTCL Sections of SITC	0. Produtos alimentares e animais vivos Food and live animals		1. Bebidas e tabacos Beverages and tobacco		2. Matérias brutas não comestíveis, excepto os combustíveis Crude materials, inedible, except fuels	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		4 035 985	1 035 705	468 678	647 579	1 498 477	1 166 997
Continento - Mainland		3 961 503	1 014 221	463 298	643 344	1 490 373	1 166 265
R. A. Açores		34 478	21 017	3 392	512	4 004	235
R. A. Madeira		40 005	467	1 989	3 723	4 100	497

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		3 848 121	885 119	436 758	607 503	1 296 574	949 570
1998		3 641 595	880 021	356 808	558 832	1 450 015	880 486
1997		3 150 959	836 306	270 393	537 141	1 350 303	970 242
Continento - Mainland							
1999		3 768 001	866 956	432 326	600 889	1 288 121	949 214
1998		3 559 092	861 699	352 201	550 617	1 441 098	880 190
1997		3 087 278	818 121	264 599	527 416	1 342 247	969 770

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Secções da CTCL Sections of SITC	3. Combustíveis minerais; lubrificantes e produtos conexos Mineral fuels; lubricants and related materials		4. Óleos gordos e ceras de origem animal e vegetal Animal and vegetable oils, fats and waxes		5. Produtos químicos e conexos, n.e. Chemical and related products, n.e.s.	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000							
Portugal		4 439 418	673 409	138 092	112 262	4 069 292	1 491 202
Continento - Mainland		4 399 573	667 269	137 493	112 261	4 065 589	1 487 687
R. A. Açores		19 779	4 808	495	1	1 519	3
R. A. Madeira		20 066	1 331	104	-	2 184	3 512

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999		2 534 952	421 149	169 149	89 591	3 605 193	1 147 059
1998		1 824 624	350 895	181 135	119 886	3 314 615	1 065 390
1997		2 384 293	482 016	171 763	137 145	3 077 756	992 360
Continento - Mainland							
1999		2 522 686	416 539	168 229	89 591	3 601 576	1 147 052
1998		1 810 999	345 158	180 428	119 874	3 312 062	1 065 360
1997		2 370 376	474 986	171 204	137 123	3 074 285	992 228

6.5 - Entradas e saídas segundo as secções da CTCl Rev. 3 (a), por regiões (NUTS I)*Imports and Exports by sections of SITC Rev.3, by regions (NUTS I)**(Continuação - Continued)*

Regiões Regions	Secções da CTCl Sections of SITC	6. Artigos manufacturados, classificados principalmente, segundo a matéria-prima <i>Manufactured goods, classified chiefly by material</i>		7. Maquinaria e material de transporte <i>Machinery and transport equipment</i>		8. Artigos manufacturados diversos <i>Miscellaneous manufactured articles</i>		9. Mercadorias e transacções não classificadas noutra lugar da CTCl <i>Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC</i>	
		Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000									
Portugal		7 720 595	6 271 117	16 154 885	9 082 880	4 553 103	5 849 050	176 145	48 344
Continente - Mainland		7 685 175	6 267 586	16 117 275	9 078 297	4 539 442	5 845 092	176 145	48 065
R. A. Açores		14 058	752	13 802	3 090	4 962	2 455	-	144
R. A. Madeira		21 363	2 778	23 808	1 493	8 699	1 504	-	136

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
1999		6 742 596	5 334 786	14 677 220	7 866 580	4 153 239	5 699 028	41 248	25 140
1998		6 629 524	5 188 022	13 253 824	7 414 272	3 777 973	5 763 986	60 333	29 600
1997		5 902 270	4 714 275	10 963 081	6 551 092	3 259 918	5 674 123	91 244	29 303
Continente - Mainland									
1999		6 704 432	5 332 569	14 653 347	7 866 030	4 142 138	5 696 009	41 248	24 934
1998		6 603 794	5 185 214	13 192 040	7 413 770	3 764 130	5 760 299	60 333	29 294
1997		5 884 877	4 711 442	10 932 457	6 550 144	3 250 690	5 669 831	91 238	28 726

CTCl: Classificação Tipo para o Comércio Internacional - SITC: Standard International Trade Classification

Nota - Note: As diferenças entre os totais de entrada e saída (quadro 6.1) e a soma de cada uma destas espécies de comércio correspondem ao movimento do "Ouro" incluindo o minério, notas e moedas de circulação.*The differences between total imports and exports (see Table 6.1) and the sum of each of the types of trade correspond to «Gold» statistics including minerals, notes and coins in circulation.*

6.6 - Entradas e saídas segundo as categorias da CGCE Rev.2 (a), por regiões (NUTS I)

Imports and exports by BEC categories, by regions (NUTS I)

Regiões Regions	1. Produtos alimentares e bebidas Food and beverages		2. Fornecimentos industriais não especificados noutras categorias Industrial supplies not elsewhere specified		3. Combustíveis e lubrificantes Fuels and lubricants		4. Máquinas, outros bens de capital (com exclusão do material de transporte) e seus acessórios Capital goods (except transport equipment) and parts and accessories thereof	
	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
	10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000

Portugal	4 257 345	1 697 951	12 597 158	8 483 194	4 386 258	585 298	8 349 636	3 065 897
Continente - Mainland	4 200 834	1 672 262	12 528 052	8 478 078	4 348 557	579 159	8 320 132	3 062 154
R. A. Açores	17 736	21 524	38 998	411	19 483	4 808	9 716	2 810
R. A. Madeira	38 775	4 165	30 109	4 706	18 218	1 331	19 788	933

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
1999	4 060 497	1 515 521	10 851 984	6 915 899	2 513 032	375 960	7 378 376	2 427 264
1998	3 792 690	1 504 833	10 846 594	6 618 586	1 801 774	312 424	6 919 188	2 427 264
1997	3 307 922	1 464 489	9 989 402	6 250 455	2 350 030	433 577	5 611 935	2 025 849
Continente - Mainland								
1999	3 998 253	1 490 819	10 780 476	6 915 564	2 501 778	371 351	7 363 420	2 643 978
1998	3 725 946	1 478 390	10 778 365	6 618 181	1 788 518	306 687	6 881 507	2 426 857
1997	3 252 291	1 436 570	9 949 666	6 249 758	2 336 364	426 547	5 600 124	2 025 708

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	5. Material de transporte e acessórios Transport equipment and parts and accessories thereof		6. Bens de consumo não especificados noutra categoria Consumer goods not elsewhere specified		7. Bens não especificados noutras categorias Goods not elsewhere specified	
	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports	Entradas Imports	Saídas Exports
	10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros	

2000

Portugal	7 815 986	4 446 470	5 833 093	8 044 960	15 194	54 773
Continente - Mainland	7 805 118	4 445 110	5 817 994	8 038 831	15 179	54 494
R. A. Açores	5 691	339	4 864	2 980	0	144
R. A. Madeira	5 177	1 022	10 235	3 149	14	136

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal						
1999	7 314 522	3 963 989	5 374 571	7 590 943	12 067	19 148
1998	6 310 542	3 931 425	4 794 975	7 429 808	24 684	27 050
1997	5 205 779	3 569 398	4 147 291	7 158 304	9 623	21 932
Continente - Mainland						
1999	7 304 071	3 963 497	5 362 077	7 585 630	12 029	18 943
1998	6 294 264	3 931 312	4 782 897	7 423 305	24 680	26 743
1997	5 185 724	3 568 589	4 135 468	7 151 260	9 616	21 355

CGCE: Classificação por Grandes Categorias Económicas - Classification by Broad Economic Categories

Nota - Note: As diferenças entre os totais de entradas e saídas (quadro 6.1) e a soma de cada uma destas espécies de comércio correspondem ao movimento do "Ouro" incluindo o minério, notas e moedas de circulação.

The differences between total imports and exports (see Table 6.1) and the sum of each of the types of trade correspond to «Gold» statistics including minerals, notes and coins in circulation.

6.7 - Síntese dos índices anuais do Comércio Internacional

Summary of annual International Trade indices

Fluxos - Flows	Unidade Unit	Anos - Years			
		2000	1999	1998	1997
Internacional - International					
Entrada - Imports					
Valor - Value	10 ³ Euros	43 257 181	37 505 656	34 490 773	30 624 741
Índice de valor - Value index	-	115	109	113	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	111	100	99	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	104	109	113	-
Saída - Exports					
Valor - Value	10 ³ Euros	26 378 763	23 025 910	22 251 544	20 924 820
Índice de valor - Value index	-	115	103	106	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	106	100	101	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	108	103	106	-
Intra UE - Intra EU					
Chegada - Arrivals					
Valor - Value	10 ³ Euros	32 493 571	29 299 527	26 946 425	23 366 215
Índice de valor - Value index	-	111	109	115	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	X	X	X	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	X	X	X	-
Expedição - Dispatches					
Valor - Value	10 ³ Euros	21 173 477	19 160 775	18 246 625	16 907 982
Índice de valor - Value index	-	111	105	108	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	X	X	X	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	X	X	X	-
Extra UE - Non EU					
Importação - Imports					
Valor - Value	10 ³ Euros	10 763 610	8 206 129	7 544 349	7 258 526
Índice de valor - Value index	-	131	109	104	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	X	X	X	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	X	X	X	-
Exportação - Exports					
Valor - Value	10 ³ Euros	5 205 286	3 865 135	4 004 919	4 016 838
Índice de valor - Value index	-	135	97	100	-
Índices de preços FISHER (em cadeia) - FISHER chain price indices	-	X	X	X	-
Índices de volume FISHER (em cadeia) - FISHER chain volume indices	-	X	X	X	-

6.8 - Comércio Internacional - Entradas - Total do País

Internacional Trade - Imports - Total country

Actividade económica (CAE - Rev. 2) Economic activity	Anos Years	2000	1999	1998	1997
	10 ³ Euros				
TOTAL		43 257 181	37 505 656	34 490 773	30 624 741
A - AGRICULTURA, PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – Agriculture, hunting and forestry		1 923 910	1 787 962	2 024 439	1 810 671
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados – agriculture, hunting and related services activities		1 657 194	1 559 392	1 731 029	1 597 878
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados - forestry, logging and related services activities		266 717	228 569	293 409	212 793
B - PESCA – Fishing		153 644	133 516	102 098	85 256
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – fish and other fishing products		153 644	133 516	102 098	85 256
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – Mining industries		3 333 438	2 015 832	1 459 665	1 921 612
CA - extracção de Produtos Energéticos – Mining and quarrying of energy producing materials		3 189 718	1 891 218	1 325 296	1 758 363
10 - extracção de hulha, lenhite e turfa – mining of coal and lignite; extraction of peat		217 707	181 159	168 987	210 477
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural – extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying		2 972 012	1 710 058	1 156 309	1 547 886
12 - extracção de minérios de urânio e de tório – mining of uranium and thorium ores		-	-	-	-
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos Mining industries, except of energy producing materials		143 720	124 615	134 369	163 249
13 - extracção e preparação de minérios metálicos – mining of metal ores		19 111	15 667	19 412	19 011
14 - outras indústrias extractivas – other mining industries		124 609	108 947	114 957	144 238
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – Manufacturing industries		37 739 537	33 463 262	30 816 355	26 688 207
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco – Manufacture of food products, beverages and tobacco		3 470 755	3 335 642	3 035 999	2 619 693
15 - indústrias alimentares e das bebidas – food products and beverages		3 426 006	3 299 541	2 994 600	2 584 481
16 - indústria do tabaco – manufacture of tobacco products		44 749	36 101	41 399	35 212
DB - Indústria Têxtil – Manufacture of textiles and textile products		2 910 390	2 667 851	2 725 935	2 427 337
17 - fabricação de têxteis – manufacture of textiles		2 077 014	1 905 201	1 992 831	1 796 489
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – wearing apparel; fur		833 376	762 650	733 104	630 847
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – Manufacture of leather and leather products		809 954	751 851	743 278	702 115
19 - curtimenta e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear		809 954	751 851	743 278	702 115
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – Manufacture of wood and wood products		458 909	372 461	321 931	258 107
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria Wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials		458 909	372 461	321 931	258 107
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing		1 231 714	1 037 625	969 573	855 131
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – pulp, paper and paper products		912 804	765 750	724 738	634 301
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – printed matter and recorded media		318 911	271 875	244 835	220 830
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel		1 208 905	626 777	484 862	569 836
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear – coke, refined petroleum products and nuclear fuel		1 208 905	626 777	484 862	569 836
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres		4 172 611	3 709 895	3 456 469	3 190 373
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – chemicals and chemical products		4 172 611	3 709 895	3 456 469	3 190 373
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – Manufacture of rubber and plastic products		1 310 496	1 191 391	1 113 380	1 021 862
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – rubber and plastic products		1 310 496	1 191 391	1 113 380	1 021 862
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – Manufacture of other non-metallic mineral products		651 031	587 498	539 984	463 529
26 - outros produtos minerais não metálicos – other non-metallic mineral products		651 031	587 498	539 984	463 529

6.8 - Comércio Internacional - entradas - Total do País*International Trade - imports - Total country**(Continuação - Continued)*

Actividade económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity</i>	Anos Years	2000	1999	1998	1997
	10 ³ Euros				
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – <i>Manufacturing industries</i> (cont.)		37 739 537	33 463 262	30 816 355	26 688 207
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos <i>Manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>		3 441 374	2 761 585	2 628 832	2 327 238
27 - indústrias metalúrgicas de base – <i>manufacture of basic metals</i>		2 427 874	1 852 527	1 777 249	1 622 796
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento <i>manufactured metal products, except machinery and equipment</i>		1 013 500	909 058	851 584	704 442
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>		3 832 373	3 402 749	3 218 638	2 750 275
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>		3 832 373	3 402 749	3 218 638	2 750 275
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – <i>Manufacture of electrical and optical equipment</i>		5 926 706	5 230 483	4 905 110	3 996 607
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automat. da informação <i>manufacture of office machinery and computers</i>		1 062 771	1 048 144	931 494	760 439
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – <i>electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>		1 496 168	1 269 909	1 287 385	1 252 183
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação <i>radio, television and communication equipment and apparatus</i>		2 369 092	2 041 510	1 887 961	1 334 705
33 - aparelhos médico-cirúrgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. <i>medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>		998 676	870 920	798 270	649 280
DM - Material de Transporte – <i>Manufacture of transport equipment</i>		7 411 462	6 928 289	5 931 588	4 852 754
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – <i>motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>		6 451 548	6 102 473	5 311 501	4 406 986
35 - outro material de transporte – <i>manufacture of other transport equipment</i>		959 915	825 815	620 087	445 767
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – <i>Manufacturing n.e.c.</i>		902 855	859 165	740 776	653 351
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – <i>furniture; manufacturing n.e.c.</i>		902 855	859 165	740 776	653 351
E - PROD. E DISTRIB. DE ELÉCTRIC., GÁS E ÁGUA – <i>Electricity, gas and water supply</i>		37 258	15 114	11 250	50 573
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – <i>electricity, gas, steam and hot water</i>		37 258	15 114	11 250	50 573
K - ACT. IMOB., ALUG. E SERV. PREST. ÀS EMPRESAS – <i>Real estate, renting and business activities</i>		58 576	81 736	69 837	62 603
72 - actividades informáticas e conexas – <i>computer and related activities</i>		56 992	78 914	66 926	59 078
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – <i>other business activities</i>		1 584	2 822	2 911	3 525
O - OUT. ACT. DE SERV. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS – <i>Other community, social and personal services</i>		10 817	8 234	7 129	5 818
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – <i>recreational, cultural and sporting activities</i>		10 786	8 234	7 129	5 818
93 - outras actividades de serviços – <i>other service activities</i>		31	-	-	-

6.9 - Comércio Internacional - Entradas - Total do País (Índices)

International Trade - Imports - Total country (Indices)

Actividade económica (CAE - Rev. 2) Economic activity	Índices e anos Indices and years	Índice de preços FISHER (em cadeia) FISHER chain price indices			Índice de volume FISHER (em cadeia) FISHER chain volume indices		
		00/99	99/98	98/97	00/99	99/98	98/97
TOTAL		111,3	99,6	99,2	103,7	109,2	113,5
A - AGRICULTURA, PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA <i>Agriculture, hunting and forestry</i>		103,7	92,6	100,4	103,7	95,3	111,4
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados <i>agriculture, hunting and related services activities</i>		103,1	91,5	99,5	103,1	98,5	108,9
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados <i>forestry, logging and related services activities</i>		108,0	100,5	106,5	108,0	77,5	129,4
B - PESCA - Fishing		107,0	106,3	108,5	107,5	123,0	110,4
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados - fish and other fishing products		107,0	106,3	108,5	107,5	123,0	110,4
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS - Mining industries		178,4	129,3	72,3	92,7	106,8	105,1
CA - Extracção de Produtos Energéticos - Mining and quarrying of energy producing materials		183,2	132,6	70,1	92,1	107,6	107,5
10 - extracção de hulha, lenhite e turfa - mining of coal and lignite; extraction of peat		114,3	89,2	89,0	105,2	120,2	90,2
11 - extracção de petróleo bruto e gás natural <i>extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying</i>		191,1	139,3	67,8	90,9	106,2	110,2
12 - extracção de minérios de urânio e de tório - mining of uranium and thorium ores		(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos <i>Mining industries, except of energy producing materials</i>		109,6	95,2	98,8	105,2	97,5	83,3
13 - extracção e preparação de minérios metálicos - mining of metal ores		119,1	83,6	98,6	102,4	96,5	103,6
14 - outras indústrias extractivas - other mining industries		108,3	97,1	98,8	105,6	97,6	80,6
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS - Manufacturing industries		107,9	98,6	100,8	104,5	110,1	114,6
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco <i>Manufacture of food products, beverages and tobacco</i>		104,2	101,2	102,6	99,8	108,6	112,9
15 - indústrias alimentares e das bebidas - food products and beverages		104,3	101,1	102,6	99,5	109,0	112,9
16 - indústria do tabaco - manufacture of tobacco products		95,3	110,7	104,9	130,1	78,8	112,1
DB - Indústria Têxtil - Manufacture of textiles and textile products		102,3	95,5	102,7	106,6	102,4	109,3
17 - fabricação de têxteis - manufacture of textiles		103,6	96,0	101,3	105,2	99,6	109,5
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo - wearing apparel; fur		99,2	94,3	106,7	110,1	110,3	108,9
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro - Manufacture of leather and leather products		104,5	95,9	100,5	103,1	105,5	105,3
19 - curtimento e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado <i>tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>		104,5	95,9	100,5	103,1	105,5	105,3
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras - Manufacture of wood and wood products		106,5	100,9	105,1	115,6	114,6	118,7
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria <i>Wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials</i>		106,5	100,9	105,1	115,6	114,6	118,7
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão <i>Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>		112,4	99,9	103,4	105,6	107,1	109,7
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos - pulp, paper and paper products		110,4	101,0	104,5	108,0	104,6	109,3
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados <i>printed matter and recorded media</i>		118,2	96,9	100,1	99,2	114,6	110,8
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>		166,9	116,0	75,0	115,6	111,5	113,5
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear <i>coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>		166,9	116,0	75,0	115,6	111,5	113,5
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais <i>Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres</i>		111,5	99,1	99,2	100,9	108,3	109,2
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais <i>chemicals and chemical products</i>		111,5	99,1	99,2	100,9	108,3	109,2
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas - Manufacture of rubber and plastic products		101,8	100,0	101,5	108,1	107,0	107,4
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas - rubber and plastic products		101,8	100,0	101,5	108,1	107,0	107,4
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>		102,7	96,6	103,3	107,9	112,6	112,8
26 - outros produtos minerais não metálicos - other non-metallic mineral products		102,7	96,6	103,3	107,9	112,6	112,8

(a) Valores sem significado para o cálculo dos Índices. - Figures of no significance for calculation of indices.

6.9 - Comércio Internacional - entradas - Total do País

Internacional Trade - imports - Total country

(Continuação - Continued)

Actividade económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity</i>	Índices e anos <i>Indices and years</i>	Índice de preços FISHER (em cadeia) <i>FISHER chain price indices</i>			Índice de volume FISHER (em cadeia) <i>FISHER chain volume indices</i>		
		00/99	99/98	98/97	00/99	99/98	98/97
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos <i>Manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>		112,9	93,8	100,1	110,4	112,0	112,8
27 - indústrias metalúrgicas de base - <i>manufacture of basic metals</i>		117,5	90,6	100,4	111,6	115,1	109,1
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento <i>manufactured metal products, except machinery and equipment</i>		103,3	100,7	99,7	107,9	106,0	121,2
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. - <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>		105,2	99,3	101,6	107,1	106,5	115,2
29 - máquinas e equipamentos, n.e. - <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>		105,2	99,3	101,6	107,1	106,5	115,2
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica <i>Manufacture of electrical and optical equipment</i>		109,8	97,2	102,3	103,2	109,7	119,9
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automát. da informação <i>manufacture of office machinery and computers</i>		114,7	95,7	96,1	88,4	117,6	127,4
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. - <i>electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>		107,4	98,5	103,1	109,7	100,2	99,7
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação <i>radio, television and communication equipment and apparatus</i>		110,1	94,6	106,8	105,4	114,3	132,5
33 - aparelhos médico-cirúrgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. <i>medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>		107,3	103,2	98,7	106,9	105,7	124,6
DM - Material de Transporte - <i>Manufacture of transport equipment</i>		103,5	100,1	100,7	103,4	116,7	121,4
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques - <i>motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>		99,0	99,8	101,3	106,8	115,1	119,0
35 - outro material de transporte - <i>manufacture of other transport equipment</i>		141,5	102,2	95,5	82,1	130,3	145,7
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. - <i>Manufacturing n.e.c.</i>		108,2	95,6	98,3	97,1	121,3	115,3
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. - <i>furniture; manufacturing n.e.c.</i>		108,2	95,6	98,3	97,1	121,3	115,3
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA - <i>Electricity, gas and water supply</i>		104,8	68,3	181,4	235,3	196,6	12,3
40 - electricidade, gás, vapor e água quente - <i>electricity, gas, steam and hot water</i>		104,8	68,3	181,4	235,3	196,6	12,3
K - ACT. IMOB., ALUG. E SERV. PREST. ÀS EMPRESAS - <i>Real estate, renting and business activities</i>		100,0	111,1	178,3	71,4	105,3	62,6
72 - actividades informáticas e conexas - <i>computer and related activities</i>		100,4	109,9	183,1	71,7	107,3	61,9
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas - <i>other business activities</i>		90,2	147,9	106,9	62,3	65,5	77,3
O - OUT. ACT. DE SERV. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS - <i>Other community, social and personal services</i>		111,0	108,4	90,4	122,2	106,5	135,6
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas - <i>recreational, cultural and sporting activities</i>		111,0	108,4	90,4	121,8	106,5	135,6
93 - outras actividades de serviços - <i>other service activities</i>		(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

(a) Valores sem significado para o cálculo dos Índices. - *Figures of no significance for calculation of indices.*

6.10 - Comércio Internacional - Saídas - Total do País

Internacional Trade - Exports - Total country

Actividade económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity</i>	Anos Years	2000	1999	1998	1997
		10 ³ Euros			
TOTAL		26 378 763	23 025 910	22 251 544	20 924 820
A - AGRICULTURA, PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – Agriculture, hunting and forestry		228 837	188 194	191 666	198 390
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados <i>agriculture, hunting and related services activities</i>		171 702	139 688	150 379	156 423
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados <i>forestry, logging and related services activities</i>		57 135	48 505	41 286	41 967
B - PESCA – Fishing		78 217	66 738	60 440	58 940
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – <i>fish and other fishing products</i>		78 217	66 738	60 440	58 940
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – Mining industries		175 450	160 044	167 795	237 398
CA - Extração de Produtos Energéticos – <i>Minning and quarrying of energy producing materials</i>		2 394	717	1 811	2 563
10 - extração de hulha, lenhite e turfa – <i>mining of coal and lignite; extraction of peat</i>		5	4	2	4
11 - extração de petróleo bruto e gás natural <i>extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying</i>		0	0	-	7
12 - extração de minérios de urânio e de tório – <i>mining of uranium and thorium ores</i>		2 389	712	1 808	2 552
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos <i>Minning industries, except of energy producing materials</i>		173 056	159 327	165 985	234 835
13 - extração e preparação de minérios metálicos – <i>mining of metal ores</i>		123 199	109 678	107 709	153 922
14 - outras indústrias extractivas – <i>other mining industries</i>		49 857	49 649	58 276	80 914
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – Manufacturing industries		25 856 454	22 564 445	21 823 975	20 420 741
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco <i>Manufacture of food products, beverages and tobacco</i>		1 617 462	1 434 638	1 407 354	1 357 947
15 - indústrias alimentares e das bebidas – <i>food products and beverages</i>		1 568 975	1 407 336	1 400 720	1 353 712
16 - indústria do tabaco – <i>manufacture of tobacco products</i>		48 487	27 302	6 634	4 235
DB - Indústria Têxtil – <i>Manufacture of textiles and textile products</i>		4 874 581	4 718 260	4 784 261	4 583 659
17 - fabricação de têxteis – <i>manufacture of textiles</i>		2 449 455	2 322 564	2 313 198	2 177 505
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – <i>wearing apparel; fur</i>		2 425 126	2 395 695	2 471 063	2 406 153
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – <i>Manufacture of leather and leather products</i>		1 670 765	1 645 351	1 621 150	1 667 122
19 - curtimento e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado <i>tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>		1 670 765	1 645 351	1 621 150	1 667 122
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – <i>Manufacture of wood and wood products</i>		1 242 038	1 063 161	1 062 192	968 145
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria <i>wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials</i>		1 242 038	1 063 161	1 062 192	968 145
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão <i>Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>		1 423 719	1 068 569	1 009 327	1 014 983
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – <i>pulp, paper and paper products</i>		1 362 888	1 020 923	961 852	953 829
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. gravados – <i>printed matter and recorded media</i>		60 831	47 646	47 475	61 154
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>		568 662	350 635	316 036	436 506
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. nuclear <i>coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>		568 662	350 635	316 036	436 506
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais <i>Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres</i>		1 476 508	1 093 330	1 027 260	1 018 927
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – <i>chemicals and chemical products</i>		1 476 508	1 093 330	1 027 260	1 018 927
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>		726 472	569 924	494 470	426 128
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – <i>rubber and plastic products</i>		726 472	569 924	494 470	426 128
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>		923 388	863 504	871 038	830 594
26 - outros produtos minerais não metálicos – <i>other non-metallic mineral products</i>		923 388	863 504	871 038	830 594

6.10 - Comércio Internacional - saídas - Total do País

Internacional Trade - exports - Total country
(Continuação - Continued)

Actividade económica (CAE - Rev. 2) Economic activity	Anos Years	2000	1999	1998	1997
	10 ³ Euros				
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos Manufacture of basic metals and fabricated metal products		1 432 843	1 127 447	1 026 263	813 664
27 - indústrias metalúrgicas de base - manufacture of basic metals		704 474	483 972	380 644	272 179
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento manufactured metal products, except machinery and equipment		728 368	643 475	645 619	541 486
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. - Manufacture of machinery and equipment n.e.c.		1 377 696	1 191 208	1 037 592	904 629
29 - máquinas e equipamentos, n.e. - manufacture of machinery and equipment n.e.c.		1 377 696	1 191 208	1 037 592	904 629
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica - Manufacture of electrical and optical equipment		3 883 226	3 261 321	3 018 389	2 606 563
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automat. da informação manufacture of office machinery and computers		91 587	95 107	88 664	94 217
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. - electrical machinery and apparatus n.e.c.		1 812 133	1 585 643	1 551 858	1 368 968
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação radio, television and communication equipment and apparatus		1 774 574	1 388 548	1 147 731	920 225
33 - aparelhos médico-cirúrgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. medical, precision and optical instruments, watches and clocks		204 932	192 023	230 136	223 153
DM - Material de Transporte - Manufacture of transport equipment		4 067 045	3 676 685	3 662 543	3 332 045
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques - motor vehicles, trailers and semi-trailers		3 644 782	3 438 242	3 370 141	3 003 953
35 - outro material de transporte - manufacture of other transport equipment		422 263	238 444	292 402	328 092
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. - Manufacturing n.e.c.		572 048	500 411	486 101	459 829
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. - furniture; manufacturing n.e.c.		572 048	500 411	486 101	459 829
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GAS E ÁGUA - Electricity, gas and water supply		27 903	33 546	-	0
40 - electricidade, gás, vapor e água quente - electricity, gas, steam and hot water		27 903	33 546	-	0
K - ACT. IMOB., ALUG. E SERV. PREST. ÀS EMPRESAS - Real estate, renting and business activities		5 295	8 515	2 764	5 291
72 - actividades informáticas e conexas - computer and related activities		4 919	8 074	2 332	4 904
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas - other business activities		376	441	432	386
O - OUT. ACT. DE SERV. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS - Other community, social and personal services		6 608	4 428	4 904	4 061
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas - recreational, cultural and sporting activities		6 608	4 428	4 904	4 061
93 - outras actividades de serviços - other service activities		-	-	-	-

6.11 - Comércio Internacional - Saídas - Total do País (Índices)

Internacional Trade - Exports - Total country (Indices)

Actividade económica (CAE - Rev. 2) Economic activity	Índices e anos Indices and years	Índice de preços FISHER (em cadeia) FISHER chain price indices			Índice de volume FISHER (em cadeia) FISHER chain volume indices		
		00/99	99/98	98/97	00/99	99/98	98/97
TOTAL		106,5	100,1	100,7	107,6	103,4	105,6
A - AGRICULTURA, PROD. ANIMAL, CAÇA E SILVICULTURA – Agriculture, hunting and forestry		111,3	99,7	108,0	109,2	98,5	89,5
01 - agricultura, produção animal, caça e serviços relacionados agriculture, hunting and related services activities		107,4	96,7	108,5	114,4	96,0	88,6
02 - silvicultura, exploração florestal e serviços relacionados forestry, logging and related services activities		123,7	109,9	106,1	95,2	106,9	92,7
B - PESCA – Fishing		121,0	103,1	99,5	96,8	107,1	103,1
05 - pesca, aquacultura e serviços relacionados – fish and other fishing products		121,0	103,1	99,5	96,8	107,1	103,1
C - INDÚSTRIAS EXTRACTIVAS – Mining industries		130,6	109,4	86,0	84,0	87,7	82,2
CA - Extração de Produtos Energéticos – Mining and quarrying of energy producing materials		88,6	(a)	106,3	376,7	(a)	66,5
10 - extração de hulha, lenhite e turfa – mining of coal and lignite; extraction of peat		88,6	(a)	(a)	119,3	(a)	(a)
11 - extração de petróleo bruto e gás natural extraction of crude petroleum and natural gas, excluding surveying		(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)
12 - extração de minérios de urânio e de tório – mining of uranium and thorium ores		(a)	(a)	106,3	(a)	(a)	66,7
CB - Indústrias Extractivas, excepto de Produtos Energéticos Mining industries, except of energy producing materials		131,0	109,4	85,8	82,9	87,7	82,4
13 - extração e preparação de minérios metálicos – mining of metal ores		141,8	108,3	81,0	79,2	94,0	86,4
14 - outras indústrias extractivas – other mining industries		109,0	111,2	95,5	92,1	76,6	75,5
D - INDÚSTRIAS TRANSFORMADORAS – Manufacturing industries		106,2	100,0	100,8	107,9	103,4	106,0
DA - Indústrias Alimentares, das Bebidas e do Tabaco Manufacture of food products, beverages and tobacco		102,7	101,3	102,2	109,7	100,7	101,4
15 - indústrias alimentares e das bebidas – food products and beverages		103,0	101,2	102,3	108,2	99,2	101,1
16 - indústria do tabaco – manufacture of tobacco products		91,6	100,5	83,3	193,8	409,5	188,0
DB - Indústria Têxtil – Manufacture of textiles and textile products		101,2	101,4	101,3	102,1	97,2	103,0
17 - fabricação de têxteis – manufacture of textiles		101,1	101,0	101,7	104,3	99,4	104,5
18 - vestuário; artigos e preparação de peles com pelo – wearing apparel; fur		101,2	101,8	101,0	100,0	95,2	101,7
DC - Indústria do Couro e dos Produtos do Couro – Manufacture of leather and leather products		105,0	99,1	101,6	96,8	102,5	95,7
19 - curtimento e acab. de peles sem pelo; art. de couro e calçado tanning and dressing of leather; luggage, handbags, saddlery, harness and footwear		105,0	99,1	101,6	96,8	102,5	95,7
DD - Indústrias da Madeira e da Cortiça e Suas Obras – Manufacture of wood and wood products		111,5	107,4	109,1	104,8	93,2	100,6
20 - madeira e cortiça, excepto mobiliário; cestaria e espartaria Wood and cork products, except furniture; straw and plaiting articles materials		111,5	107,4	109,1	104,8	93,2	100,6
DE - Pasta, Papel e Cartão, e Seus Artigos; Edição e Impressão Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing		131,1	98,9	101,2	101,6	107,0	98,3
21 - pasta, papel e cartão, e seus artigos – pulp, paper and paper products		132,1	99,0	101,3	101,0	107,2	99,6
22 - edição, impressão e reprod. de suportes de inform. Gravados printed matter and recorded media		110,9	98,0	99,2	115,1	102,4	78,2
DF - Coque, Prod. Petrolíferos Refinados e Combustível Nuclear Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel		155,8	120,1	81,8	104,1	92,4	88,5
23 - coque, prod. petrol. refinados e tratam. de comb. Nuclear coke, refined petroleum products and nuclear fuel		155,8	120,1	81,8	104,1	92,4	88,5
DG - Produtos Químicos e Fibras Sintéticas ou Artificiais Manufacture of chemicals, chemical products and man-made fibres		123,3	100,2	94,1	109,6	106,2	107,1
24 - produtos químicos e fibras sintéticas ou artificiais – chemicals and chemical products		123,3	100,2	94,1	109,6	106,2	107,1
DH - Artigos de Borracha e de Matérias Plásticas – Manufacture of rubber and plastic products		106,5	97,6	100,3	119,7	118,1	115,6
25 - artigos de borracha e de matérias plásticas – rubber and plastic products		106,5	97,6	100,3	119,7	118,1	115,6
DI - Outros Produtos Minerais Não Metálicos – Manufacture of other non-metallic mineral products		100,7	98,7	99,8	106,2	100,4	105,1
26 - outros produtos minerais não metálicos – other non-metallic mineral products		100,7	98,7	99,8	106,2	100,4	105,1

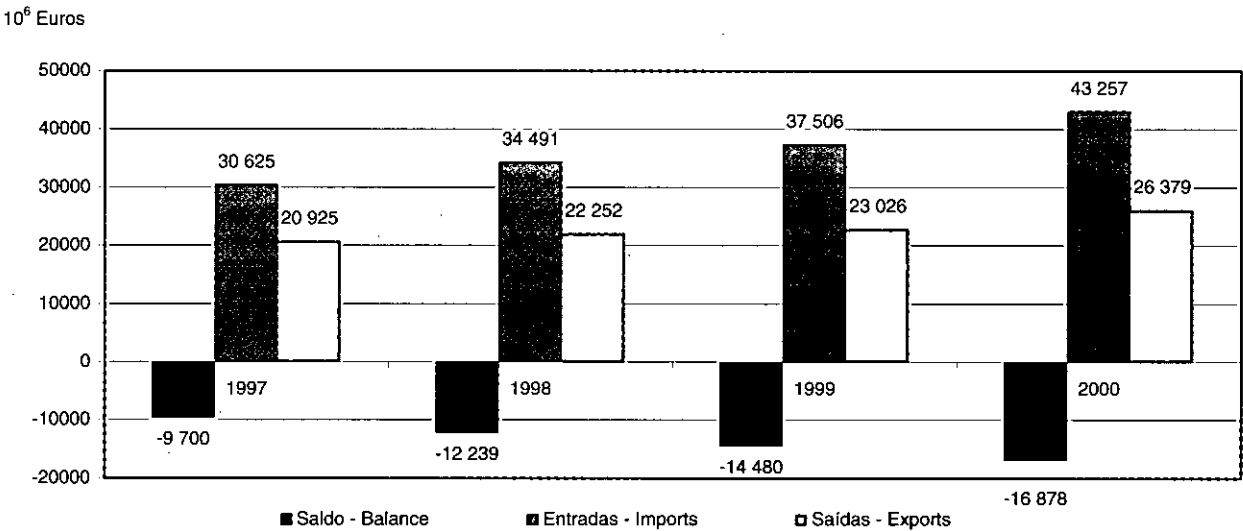
6.11 - Comércio Internacional - saídas - Total do País

Internacional Trade - Exports - Total country
(Continuação - Continued)

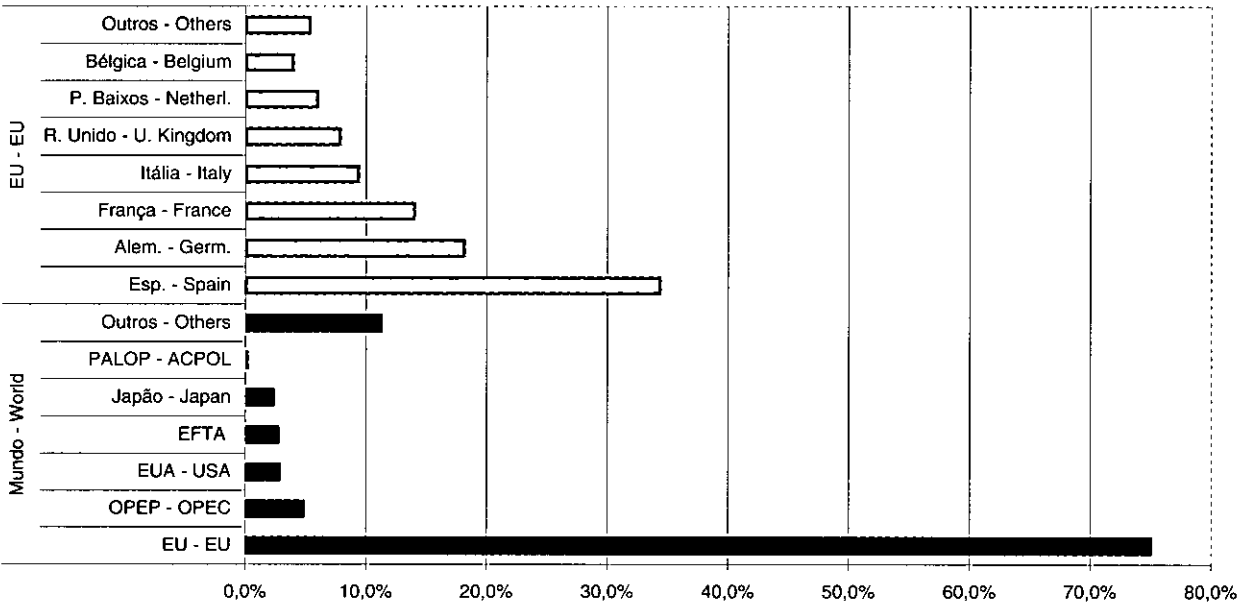
Índices e anos <i>Indices and years</i>	Índice de preços FISHER (em cadeia) <i>FISHER chain price indices</i>			Índice de volume FISHER (em cadeia) <i>FISHER chain volume indices</i>		
	00/99	99/98	98/97	00/99	99/98	98/97
Actividade económica (CAE - Rev. 2) - Economic activity						
DJ - Indústrias Metalúrgicas de Base e de Produtos Metálicos <i>Manufacture of basic metals and fabricated metal products</i>	106,5	100,1	102,0	119,3	109,7	123,7
27 - indústrias metalúrgicas de base – <i>manufacture of basic metals</i>	112,9	94,0	102,1	128,9	135,3	136,9
28 - produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento <i>manufactured metal products, except machinery and equipment</i>	101,3	104,3	101,9	111,7	95,5	117,1
DK - Máquinas e Equipamentos, n.e. – <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	102,8	101,3	100,4	112,5	113,3	114,3
29 - máquinas e equipamentos, n.e. – <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	102,8	101,3	100,4	112,5	113,3	114,3
DL - Equipamento Eléctrico e de Óptica – <i>Manufacture of electrical and optical equipment</i>	99,1	96,3	101,3	120,1	112,2	114,3
30 - máq. de escrit. e equipa. para tratam. automat. da informação <i>manufacture of office machinery and computers</i>	119,5	107,7	98,1	80,6	99,6	95,9
31 - máquinas e aparelhos eléctricos, n.e. – <i>electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	98,1	94,1	102,2	116,5	108,6	110,9
32 - equipamento e aparelhos de radio, televisão e comunicação <i>radio, television and communication equipment and apparatus</i>	97,6	99,2	99,8	130,9	121,9	125,0
33 - aparelhos médico-cirúrgicos, de óptica, de relojoaria, etc.. <i>medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	110,5	91,1	104,6	96,6	91,6	98,5
DM - Material de Transporte – <i>Manufacture of transport equipment</i>	105,4	97,4	101,0	105,0	103,1	108,9
34 - veículos automóveis, reboques e semi-reboques – <i>motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	106,8	97,7	101,0	99,3	104,4	111,0
35 - outro material de transporte – <i>manufacture of other transport equipment</i>	90,8	93,4	100,4	195,1	87,3	88,8
DN - Indústrias Transformadoras, n.e. – <i>Manufacturing n.e.c.</i>	102,0	106,9	99,2	112,1	96,3	106,5
36 - mobiliário; outras indústrias transformadoras, n.e. – <i>furniture; manufacturing n.e.c.</i>	102,0	106,9	99,2	112,1	96,3	106,5
E - PROD. E DISTRIB. DE ELECTRIC., GÁS E ÁGUA – <i>Electricity, gas and water supply</i>	151,8	(a)	(a)	54,8	(a)	(a)
40 - electricidade, gás, vapor e água quente – <i>electricity, gas, steam and hot water</i>	151,8	(a)	(a)	54,8	(a)	(a)
K - ACT. IMOB., ALUG. E SERV. PREST. ÀS EMPRESAS – <i>Real estate, renting and business activities</i>	168,0	167,6	(a)	34,8	183,8	(a)
72 - actividades informáticas e conexas – <i>computer and related activities</i>	172,4	173,4	(a)	33,1	199,7	(a)
74 - outros produtos dos serviços prestados as empresas – <i>other business activities</i>	116,4	125,4	(a)	73,3	81,3	(a)
O - OUT. ACT. DE SERV. COLECT., SOCIAIS E PESSOAIS <i>Other community, social and personal services</i>	112,5	96,2	101,6	150,9	93,9	118,8
92 - actividades recreativas, culturais e desportivas – <i>recreational, cultural and sporting activities</i>	112,5	96,2	101,6	150,9	93,9	118,8
93 - outras actividades de serviços – <i>other service activities</i>	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)	(a)

(a) Valores sem significado para o cálculo dos Índices. - *Figures of no significance for calculation of indices.*

Gráfico 6.1 - Comércio Internacional
International Trade



Gráficos 6.2 - Entradas de Bens - Zonas Económicas e Países
Imports of Goods - Economic Zone and Country



Gráficos 6.3 - Saídas de Bens - Zonas Económicas e Países
Exports of Goods - Economic Zone and Country

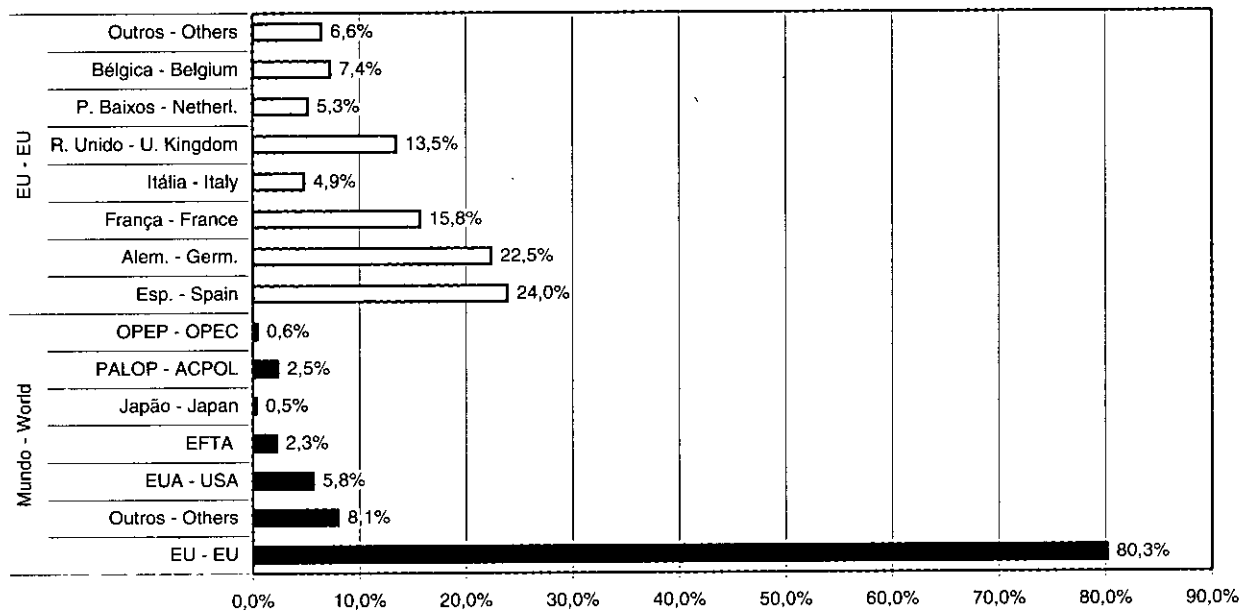


Gráfico 6.4 - Comércio Internacional - principais entradas por CAE
International Trade - main imports by CAE

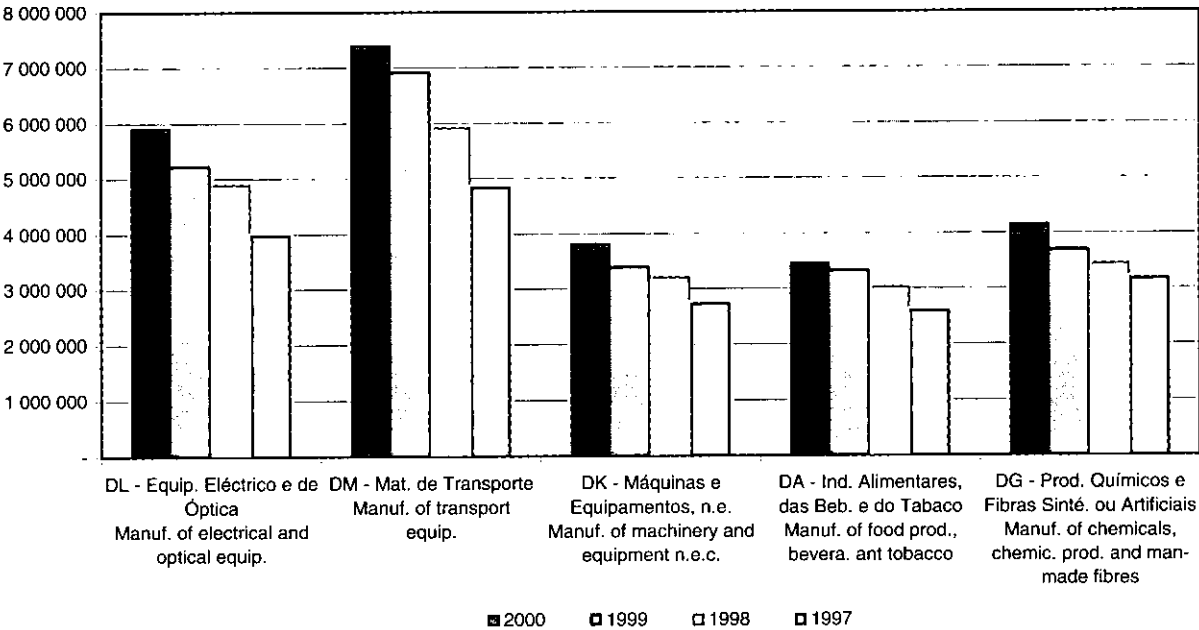
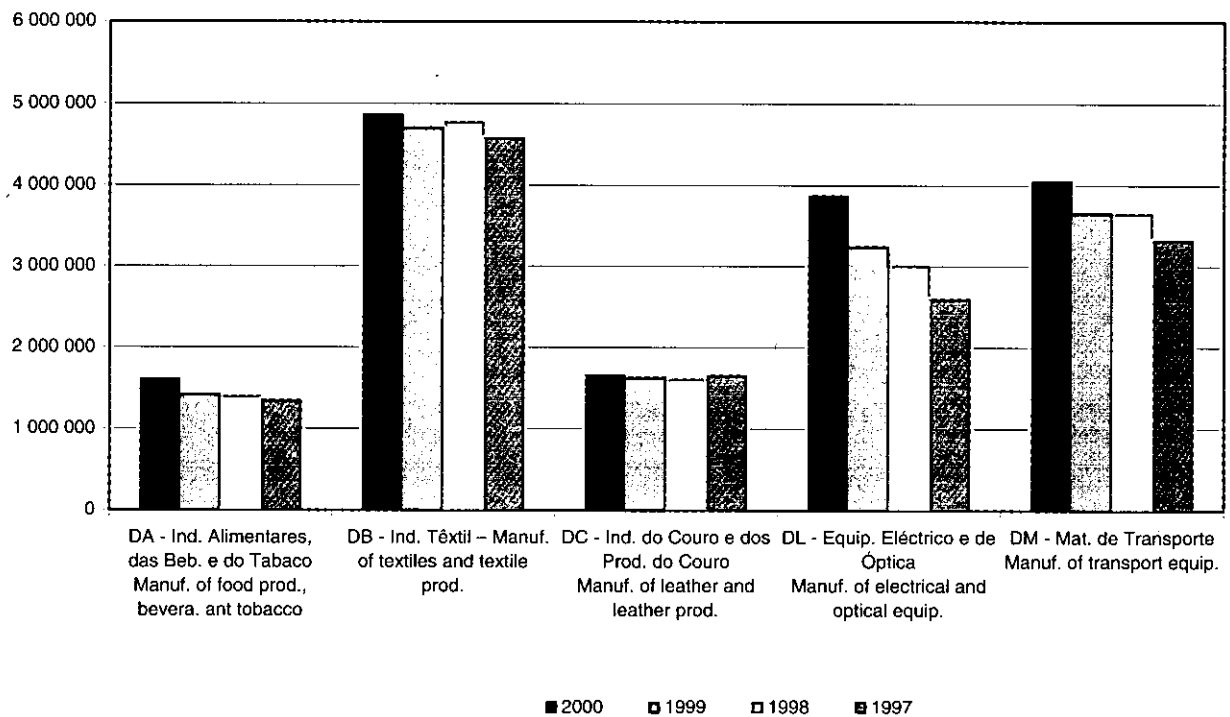
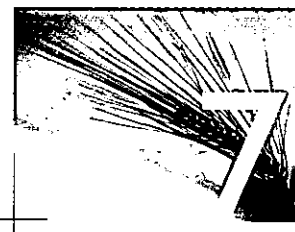


Gráfico 6.5 - Comércio Internacional - principais saídas por CAE
International Trade - main exports by CAE



AGRICULTURA, PRODUÇÃO ANIMAL, SILVICULTURA E PESCA AGRICULTURE, ANIMAL HUSBANDRY, FORESTRY AND FISHERIES



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 7.1 a 7.16

Tables 7.1 to 7.16

Gráfico 7.1 a 7.9

Graphs 7.1 to 7.9

O programa de actividades para as estatísticas da agricultura, produção animal, silvicultura e pesca, é essencialmente determinado por legislação comunitária, que obriga os Estados-Membros ao envio de um extenso conjunto de informação estatística determinante para uma correcta monitorização da Política Agrícola Comum (PAC) e da Política Comum das Pescas (PCP). Para uma adequada concretização do programa de actividades, o Instituto Nacional de Estatística, delegou um conjunto de funções, nomeadamente de recolha de informação, na Direcção-Geral das Pescas e Aquicultura, no domínio das estatísticas da Pesca e nas Direcções Regionais de Agricultura para as estatísticas agrícolas.

The Activity program for the Agriculture Statistics, Animal Production, Forestry and Fisheries, is mainly conceived by European legislation who oblige the Member-States to deliver an enormous pack of information indispensable for a correct monitorization of the CAP (Common Agriculture Policy) and CFP (Common Fisheries Policy).

To give an appropriate answer of the activity program, the INE delegate several tasks, namely the collect of information based on field works projects, in Directorate General of Fisheries and Aquaculture for the fisheries statistics and Regional Delegations of Agriculture Ministry for the agriculture statistics.

O sistema de recolha de dados, assenta fundamentalmente na realização de inquéritos, junto das explorações agrícolas ou outras unidades estatísticas, e no tratamento de informação administrativa proveniente de inúmeros organismos do Estado.

The collection data system is mainly based in statistical surveys carrying out in agriculture exploitations or other statistical units, and based also in administrative data collected by several public administration entities.

De entre o conjunto de operações estatísticas de carácter conjuntural e estrutural efectuadas pelo INE, destaca-se o Recenseamento Geral da Agricultura. Este inquérito, realizado de 10 em 10 anos de forma exaustiva a todos os agricultores, constitui um referencial de informação imprescindível e é a base da organização de todo o sistema de estatísticas agrícolas.

From all the statistical operations carrying out by INE (structural and current statistics), the agricultural Census is the most important one. This survey, carrying out every ten years to all farmers, constitute an important information referential and is the basis of the agricultural statistics organisation system.

O conjunto de informação do quadro 7.16 refere-se ao sector de actividade da agricultura, produção animal, caça, silvicultura e pesca e resulta Inquérito Anual às Empresas. Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE

Statistical data for the agriculture, hunting forestry and fisheries activity sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in table 7.16.

For more information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with NSI.

7.1 - Produção das principais culturas, por regiões (NUTS II e região agrária)

Production of main crops by regions (NUTS II and agrarian region)

Regiões Regions	Produtos Products	Superfície territorial	Trigo Wheat		Milho Maize		Centeio Rye		Arroz Rice	
		Territorial area	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production
		ha	ton	ha	ton	ha	ton	ha	ton	

2001 (a)

Portugal	9 190 833	183 675	159 385	154 079	894 539	37 589	24 216	25 192	146 593
Continente - Mainland	8 879 974	183 423	159 073	153 208	891 959	37 589	24 216	25 192	146 593

Dados Retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
2000	9 190 833	226 435	354 937	153 005	875 347	44 674	46 452	23 859	142 611
1999	9 190 833	220 465	352 372	164 038	935 115	48 602	55 615	25 307	151 649
1998	9 190 833	148 858	151 148	193 327	1 023 949	50 756	32 488	27 020	161 774
1997	9 190 833	276 764	329 481	185 914	913 017	59 007	40 689	28 540	164 189
1996	9 190 833	236 988	406 071	185 352	854 352	60 556	53 924	28 278	172 230
1995	9 190 833	259 601	360 094	177 382	766 493	62 252	36 263	21 726	124 554
Continente - Mainland									
2000	8 879 974	226 183	354 625	152 134	872 767	44 674	46 452	23 859	142 611
1999	8 879 974	220 213	352 060	162 566	930 911	48 602	55 615	25 307	151 649
1998	8 879 974	148 606	150 836	191 855	1 019 745	50 756	32 488	27 020	161 774
1997	8 879 974	276 512	329 169	184 429	908 110	59 007	40 689	28 540	164 189
1996	8 879 974	236 736	405 759	183 784	849 030	60 556	53 924	28 278	172 230
1995	8 879 974	259 349	359 782	175 649	759 631	62 252	36 263	21 726	124 554

NUTS II e Regiões Agrárias

2000

Portugal	9 190 833	226 435	354 937	153 005	875 347	44 674	46 452	23 859	142 611
Norte	2 127 834	14 490	18 301	49 113	178 421	27 068	29 972	-	-
Entre-Douro e Minho	899 631	109	78	40 355	165 285	2 243	2 187	-	-
Trás-os-Montes	1 228 203	14 381	18 224	8 758	13 136	24 825	27 785	-	-
Centro	2 366 819	3 660	4 837	49 020	218 156	16 811	16 110	6 398	36 786
Beira Litoral	1 171 099	1 320	2 268	36 451	177 484	2 193	2 375	6 398	36 786
Beira Interior	1 195 720	2 340	2 569	12 568	40 673	14 618	13 735	-	-
Lisboa e Vale do Tejo	1 192 374	13 388	30 971	32 829	310 572	124	86	8 765	52 484
Alentejo	2 693 151	191 749	297 213	19 934	158 427	627	266	8 696	53 341
Algarve	498 849	2 897	3 303	1 239	7 191	44	18	-	-
R. A. Açores	232 967	-	-	871	2 580	-	-	-	-
R. A. Madeira	77 892	252	312	-	-	-	-	-	-

(a) Dados provisórios - Provisional data

7.1 - Produção das principais culturas por regiões (NUTS II e região agrária)*Production of main crops by region (NUTS II and agrarian region)**(Continuação - Continued)*

Regiões Regions	Produtos Products	Aveia Oats		Cevada Barley		Feijão Beans		Grão-de-bico Chick-peas		Batata Potatoes	
		Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production	Superfície Area	Produção Production
		ha	ton	ha	ton	ha	ton	ha	ton	ha	ton

2001 (a)

Portugal	61 344	38 080	11 788	12 334	11 534	6 155	1 638	887	49 626	693 768
Continente - Mainland	61 344	38 080	11 788	12 334	11 045	5 663	1 638	887	46 471	638 568

Dados Retrospectivos - Retrospective data

Portugal										
2000	85 034	112 395	21 755	36 343	12 141	6 374	1 728	951	57 300	741 733
1999	83 363	99 726	24 633	29 294	12 921	6 691	1 958	961	62 332	946 919
1998	48 211	28 714	26 221	26 203	24 659	13 648	2 523	1 684	86 027	1 224 932
1997	75 697	44 295	32 779	28 792	26 161	14 414	2 543	1 789	81 724	1 049 314
1996	70 593	60 480	45 508	69 950	28 123	15 075	2 703	1 956	87 746	1 325 854
1995	73 448	57 636	50 887	53 058	29 041	14 758	2 568	1 701	94 296	1 435 663

Continente - Mainland

2000	85 034	112 395	21 755	36 343	11 652	5 882	1 728	951	54 145	686 532
1999	83 363	99 726	24 633	29 294	12 432	6 199	1 958	961	58 978	893 047
1998	48 211	28 714	26 221	26 203	24 170	13 156	2 523	1 684	82 673	1 171 060
1997	75 697	44 295	32 779	28 792	25 672	13 922	2 543	1 789	78 366	996 593
1996	70 593	60 480	45 508	69 950	27 625	14 579	2 703	1 956	84 457	1 273 574
1995	73 448	57 636	50 887	53 058	28 502	14 180	2 568	1 701	90 700	1 378 269

NUTS II e Regiões Agrárias

2000

Portugal	85 034	112 395	21 755	36 343	12 141	6 374	1 728	951	57 300	741 733
Norte	5 241	3 662	627	445	5 348	1 942	123	103	21 306	201 232
Entre-Douro e Minh.	478	414	15	8	4 528	966	6	3	7 352	72 150
Trás-os-Montes	4 763	3 248	612	437	820	976	118	100	13 954	129 082
Centro	8 723	7 469	296	266	5 390	3 197	411	216	18 128	292 146
Beira Litoral	3 651	4 151	136	137	4 290	2 769	225	135	11 901	233 067
Beira Interior	5 071	3 318	161	129	1 100	429	186	81	6 227	59 079
Lisboa e Vale do Tejo	5 452	5 597	2 833	5 035	542	484	103	81	12 130	159 611
Alentejo	62 551	93 827	16 641	29 356	156	131	960	472	1 637	19 075
Algarve	3 067	1 840	1 358	1 242	215	128	131	79	944	14 469
R. A. Açores	-	-	-	-	319	396	-	-	1 255	28 056
R. A. Madeira	-	-	-	-	170	96	-	-	1 900	27 145

(a) Dados provisórios - Provisional data

7.1 - Produção das principais culturas por regiões (NUTS II e região agrária)

Production of main crops by region (NUTS II and agrarian region)

(Continuação - Continued)

Regiões Regions	Produtos Products	Vinho Wine	Azeite Olive oil	Tomate para a indústria Tomato for industry	Beterraba sacarina Sugarbeets	Tabaco Tobacco
		hl		ton		kg
2001 (a)						
Portugal		7 425 792	374 150	911 535	277 927	5 810 151
Continente - Mainland		7 370 696	374 150	911 535	270 228	5 623 451
Dados retrospectivos - Retrospective data						
Portugal						
2000		6 452 387	249 433	890 594	461 735	6 135 089
1999		7 601 586	512 264	1 010 406	505 323	5 785 280
1998		3 579 911	360 950	1 088 549	187 649	6 879 501
1997		5 914 152	423 585	792 736	149 514	5 844 881
1996		9 479 532	452 040	914 300	32 400	6 206 103
1995		7 055 475	477 729	838 850	56 991	4 945 214
Continente - Mainland						
2000		6 379 326	249 433	890 594	454 036	5 948 389
1999		7 536 216	512 264	1 010 406	499 022	5 607 180
1998		3 528 895	360 950	1 088 549	180 060	6 707 001
1997		5 860 699	423 585	792 736	132 473	5 657 081
1996		9 412 677	452 040	914 300	11 665	6 024 403
1995		7 021 225	477 729	838 850	22 135	4 787 014
NUTS II e Regiões Agrárias						
2000						
Portugal		6 452 387	249 433	890 594	461 735	6 135 089
Norte		2 406 910	65 756	-	-	1 883
Entre-Douro e Minho		872 814	697	-	-	1 883
Trás-os-Montes		1 534 096	65 059	-	-	-
Centro		1 233 515	71 362	2 494	10 119	4 749 853
Beira Litoral		773 228	23 565	2 494	10 119	708 672
Beira Interior		460 287	47 797	-	-	4 041 182
Lisboa e Vale do Tejo		2 285 778	20 436	750 664	314 053	124 677
Alentejo		439 321	84 804	137 436	129 864	1 071 977
Algarve		13 802	7 076	-	-	-
R. A. Açores		21 870	-	-	7 699	186 700
R. A. Madeira		51 192	-	-	-	-

(a) Dados provisórios - Provisional data

7.2 - Produção de frutos

Production of fruit

Espécies Species	Anos Years	Superfície- Area				Produção- Production			
		2001 (a)	2000	1999	1998	2001 (a)	2000	1999	1998
		ha				ton			
Portugal									
Frutos frescos - Fresh fruit (b)		58 738	58 723	58 368	60 568	537 085	480 409	560 714	286 310
Ameixas - Plums		1 934	1 953	1 914	2 375	12 802	15 538	18 447	14 879
Cerejas - Cherries		5 787	5 720	5 651	3 829	13 567	7 580	16 704	3 155
Damascos - Apricots		613	628	624	655	2 559	5 545	6 040	3 859
Figos - Figs		7 524	7 566	7 564	8 403	3 555	3 517	4 236	3 767
Kiwis - Kiwi		989	978	978	1 121	7 529	8 939	10 895	5 055
Maças - Apples		21 400	21 276	21 159	24 269	310 067	227 456	295 368	165 404
Pêras - Pears		12 641	12 611	12 408	13 402	153 954	142 123	131 592	20 033
Pêssegos - Peaches		7 019	7 150	7 239	10 738	26 739	63 603	71 326	66 304
Citrinos - Citrus fruit		27 802	27 546	27 414	27 380	282 716	314 769	273 672	326 014
Laranjas - Oranges		21 780	21 538	21 424	21 426	221 229	257 065	212 892	271 670
Limões - Lemons		971	959	959	1 269	11 226	11 602	10 461	9 023
Tângeras - Pomelo		377	371	371	3 884	3 760	3 775	3 740	6 848
Tangerinas - Tangerines		4 646	4 641	4 626	3 812	46 232	42 005	46 253	37 707
Toranjás - Grapefruit		28	37	37	82	269	322	326	766
Frutos secos -Dried fruit		71 564	71 584	71 512	63 921	46 809	64 871	70 844	50 588
Amêndoas - Almonds		38 706	38 827	38 874	40 826	15 743	27 038	34 631	24 796
Avelãs - Hazelnuts		633	632	635	956	574	650	702	649
Castanhas - Chestnuts		29 129	29 037	28 940	19 996	26 063	33 261	30 913	22 022
Nozes - Walnuts		3 099	3 088	3 063	2 143	4 429	3 922	4 598	3 121
Azeitona de mesa - Olives		10 550	10 526	10 504	10 817	13 989	7 550	11 629	8 578
Uva de mesa - Dessert grapes		6 066	5 994	5 798	7 528	52 167	53 279	55 815	39 844

(a) Dados provisórios - Provisional data.

(b) Inclui: diospiro, ginja, marmelo, nêspera e romã.

Includes: *dyospyrus* fruit, *sour cherries*, *quinces*, *loquat fruit* and *pomegranates*.

7.4 - Effectivos animais

Number of animals

Unidade: 1000 cabeças - Unit: 1000 heads

	Anos Years	2001	2000	1999	1998	1997
Effectivos animais Number of animals						
Portugal						
Bovinos-Total - Cattle-Total		1 404	1 414	1 421	1 409	1 386
Menos de 1 ano- Less than a 1 year old						
Para abate- For slaughter		79	70	67	64	68
Para recia- For reproduction		322	320	324	314	305
Machos- Male		152	146	148	152	148
Fêmeas- Female		170	174	176	162	157
De 1 ano a menos de 2 anos- Between one and two years old						
Machos- Male		82	78	79	88	92
Fêmeas- Female		148	147	149	134	125
Para recia- For reproduction		132	132	135	111	102
Para abate- For slaughter		16	15	14	23	23
De 2 anos e mais- 2 years old and above						
Machos- Male		23	26	26	31	30
Novilhas- Heifers		61	76	77	65	59
Para recia- For reproduction		56	72	74	56	50
Para abate- For slaughter		5	4	3	9	9
Vacas- Cows						
Leiteiras- Dairy cows		338	355	357	372	377
De carne- Other cows		351	342	342	341	330
Suínos-Total - Pigs-Total		2 389	2 338	2 350	2 385	2 394
< 20 kg		692	679	682	695	697
20 a < 50 kg		591	597	600	634	634
Porcos de engorda >= 50 kg - Pigs for fattening >= 50 kg		764	718	721	709	706
50 a < 80 kg		499	502	504	496	493
80 a < 110 kg		214	176	178	175	175
>= 110 kg		51	40	39	38	38
Varrascos- Breeding boars		20	20	20	22	23
Porcas- Breeding sows		323	323	326	325	334
Cobertas- Mated sows		222	198	200	199	205
1ª vez- First time		48	55	55	55	57
Não cobertas- Sows not mated		101	126	127	126	129
Jovens- Breeding gilts		32	43	42	42	43
Ovinos-Total - Sheep-Total		3 459	3 578	3 584	3 590	3 432
Ovelhas- Adult females		2 334	2 436	2 439	2 376	2 350
Caprinos-Total - Goats-Total		561	623	630	676	673
Cabras e chibias cobertas- Adult females		412	453	457	472	488

7.5 - Abate de gado segundo as espécies, por regiões (NUTS II e região agrária) (a)

Slaughter of cattle, classified by type and by regions (NUTS II and agrarian region)

Regiões Regions	Espécies Species	Total do peso limpo Net stripped weight	Bovina Cattle		Ovina Sheep		Caprina Goats		Suína Pigs		Equídea Horses	
		ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton	c	ton
2001												
Portugal		424 864	395 722	94 942	1 110 411	11 302	142 048	960	4 830 304	317 178	2 764	482
Continente - Mainland		409 989	363 624	87 275	1 108 907	11 285	140 075	938	4 725 505	310 009	2 764	482
Norte		141 331	201 606	40 684	313 994	2 495	52 324	303	1 391 390	97 749	642	100
Entre-Douro e Minho		124 196	166 330	34 389	292 381	2 312	45 903	265	1 237 936	87 130	642	100
Trás-os-Montes		17 135	35 276	6 295	21 613	183	6 421	38	153 454	10 619	-	-
Centro		56 811	43 706	11 337	266 205	2 417	54 525	432	980 843	42 373	1 433	252
Beira Litoral		46 451	40 765	10 562	125 625	1 273	35 792	262	861 294	34 144	1 174	210
Beira Interior		10 361	2 941	775	140 580	1 144	18 733	171	119 549	8 229	259	42
Lisboa e Vale do Tejo		187 276	70 989	21 137	198 382	2 454	21 570	129	2 253 863	163 527	166	29
Alentejo		18 721	43 191	12 911	261 894	3 137	7 671	48	44 490	2 524	523	101
Algarve		5 849	4 132	1 206	68 432	782	3 985	26	54 919	3 835	-	-
R. A. Açores		11 160	24 705	5 953	457	6	1 197	14	76 592	5 187	-	-
R. A. Madeira		3 716	7 393	1 714	1 047	12	776	8	28 207	1 982	-	-
Dados retrospectivos - Retrospective data												
Portugal												
2000		442 806	417 384	99 980	1 173 662	12 213	167 887	1 146	5 068 887	329 095	2 263	372
1999		456 207	412 797	97 435	1 078 556	11 309	195 511	1 394	5 219 622	345 601	2 723	468
1998		441 847	411 813	96 026	1 043 171	11 580	209 002	1 595	4 991 463	332 047	3 590	599
1997		429 151	464 978	108 987	1 123 818	12 230	246 658	1 802	4 668 681	305 594	3 324	538
1996		413 673	391 134	98 893	1 097 249	11 775	230 054	1 766	4 572 962	300 540	4 386	699
Continente - Mainland												
2000		427 317	386 832	92 235	1 172 810	12 201	166 203	1 126	4 963 882	321 383	2 263	372
1999		441 161	382 380	89 910	1 078 022	11 302	193 907	1 375	5 113 612	338 106	2 722	468
1998		427 496	379 732	88 326	1 042 602	11 572	207 579	1 578	4 893 610	325 422	3 589	598
1997		414 241	429 230	100 435	1 123 009	12 219	245 181	1 785	4 572 995	299 264	3 324	538
1996		399 884	359 763	91 236	1 096 170	11 762	228 545	1 750	4 480 217	294 438	4 378	698

(a) Os dados do quadro referem-se apenas a abates para consumo público submetidos à inspeção sanitária.

Data set out in the tables refer only to slaughter for human consumption subject to sanitary inspection.

7.6 - Produção de carne*Production of meat*

Unidade - Unit: ton

Produtos Products	Anos Years	2001 (a)	2000	1999	1998	1997
Portugal						
Carne - Meat		799 397	802 694	811 370	806 593	761 673
De bovinos - Cattle		95 821	100 786	98 215	96 710	109 538
Adultos - Adult cattle		72 960	79 818	77 948	78 927	95 210
Vitelos - Calves		22 860	20 968	20 267	17 782	14 328
De ovinos - Sheep		22 315	24 154	22 325	22 778	23 949
De caprinos - Goat		1 784	2 105	2 547	2 863	3 225
De suínos - Pigs		342 552	355 423	373 249	358 611	330 041
Carne - Meat		222 659	231 025	242 612	233 097	214 527
Toucinho - Bacon		119 893	124 398	130 637	125 514	115 514
De équdeos - Horses		482	372	468	599	538
De animais de capoeira - Poultry		310 200	293 280	288 100	298 172	268 415
Outras carnes - Other meat		26 243	26 574	26 466	26 860	25 967
Banha de porco - Pig lard		37 681	39 096	41 057	39 447	36 305
Miudezas - Offal (b)		55 946	58 797	59 261	57 861	58 630

(a) Dados provisórios - Provisional data

(b) Não inclui as miudezas dos animais de capoeira e de outras carnes. - Doesn't include poultry offal and other meat.

7.7 - Produção de leite, queijo, manteiga, ovos, mel, cera e lã*Production of milk, cheese, butter, eggs, honey, wax and wool*

Unidade - Unit: ton

Produtos Products	Anos Years	2001 (a)	2000	1999	1998	1997
Portugal						
Leite (1 000 l) - Milk (1 000 l)		2 053 740	2 135 713	2 116 966	1 932 228	1 898 958
De vaca - Cow		1 923 048	1 997 644	1 978 471	1 794 406	1 759 847
De ovelha - Sheep		99 610	103 931	104 102	96 713	97 206
De cabra - Goat		31 082	34 138	34 393	41 109	41 905
Queijo - Cheese		76 563	76 274	73 755	70 431	68 385
De vaca		58 666	57 530	54 972	52 599	50 438
De ovelha		16 602	17 322	17 350	16 119	16 201
De cabra		1 295	1 422	1 433	1 713	1 746
Manteiga de vaca - Butter made from cow's milk		24 553	24 590	24 707	19 566	21 154
Ovos de galinha para consumo - Eggs		124 471	117 391	110 041	112 076	101 225
Mel - Honey		4 538	4 461	4 465	3 703	3 690
Cera - Wax		280	284	287	321	326
Lã - Wool		7 858	8 731	8 477	8 995	8 768

(a) Dados provisórios - Provisional data

7.8 - Ocorrências de incêndios florestais*Ocorrencies of forest fires*

	Anos Years	2001	2000	1999	1998	1997
Ocorrência de incêndios <i>Ocorrencies of forest fires</i>						
Continente - Mainland						
Número - <i>Number</i>		31 301	34 109	25 477	34 676	23 497
Area (ha) - <i>Area (ha)</i>		102 571	159 605	70 613	158 368	30 534
Povoamentos florestais - <i>Forested area</i>		41 246	68 647	31 052	57 393	11 466
Matos - <i>Unforested area</i>		61 325	90 958	39 561	100 975	19 068

7.9 - Preço de matérias-primas lenhosas em pé*Wood prices*Unidade: Euros/m³ sem casca - *Unit: Euros/m³ without bark*

	Anos Years	2001	2000	1999	1998	1997
Produtos <i>Products</i>						
Portugal						
Rolaria - <i>PulpWood</i>						
Para triturar - <i>To triturate</i>						
Resinosas - <i>Coniferous</i>		28,47	32,42	34,88	35,72	33,42
Folhosas - <i>Non-coniferous</i>		28,56	27,99	48,69	47,86	43,53
Toros - <i>Sawnwood</i>						
Para serrar - <i>To sow</i>						
Resinosas - <i>Coniferous</i>		55,89	61,97	40,85	42,74	39,17
Folhosas - <i>Non-coniferous</i>		53,57	59,75	43,65	46,60	45,42

7.10 - Produção florestal de alguns produtos*Estimated production of several kinds of forestry products*

	Anos Years	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997	1996
Produtos <i>Products</i>							
Continente - Mainland							
Cortiça - <i>Cork (a)</i>		1 000 ton	176	175	140	137	177
Resina - <i>Resingem</i>		1 000 ton	18	20	26	30	28
Rolaria - <i>Pulpwood</i>							
Resinosas - <i>Coniferous</i>		1 000 m ³	1 112	1 140	962	930	930
Folhosas - <i>Non-coniferous</i>		1 000 m ³	4 849	4 249	3 434	3 450	3 450
Toros - <i>Sawnwood</i>							
Resinosas - <i>Coniferous</i>		1 000 m ³	2 630	2 961	3 072	3 500	3 500
Folhosas - <i>Non-coniferous</i>		1 000 m ³	104	269	300	368	368

(a) Produção estimada (cortiça de reprodução - amadia e secundeira) - *Estimated production (reproduction cork)*

7.11 - Embarcações de pesca, por regiões (NUTS II)
Fishing vessels by region (NUTS II)

Zonas de matrículas e classes de tAB Licence areas and categorie (gross tonnage)	Embarcações - Vessels				
	Com motor - With engine			Sem motor - Without engine	
	Nº	tAB	kw	Nº	tAB
2001					
Portugal	8 247	107 835	405 874	2 285	2 237
Até 5 tAB	6 589	11 034	94 090	2 280	2 198
De mais de 5 a 25 tAB	961	10 559	64 026	5	39
De mais de 25 a 50 tAB	280	9 557	46 869	-	-
De mais de 50 a 100 tAB	163	10 899	46 411	-	-
De mais de 100 tAB	254	65 786	154 478	-	-
Continente - Mainland	6 797	90 260	337 880	1 613	1 627
Norte	1 646	18 333	81 556	151	191
Centro	1 102	30 121	71 612	129	111
Lisboa e Vale do Tejo	1 935	26 900	100 856	986	991
Alentejo	201	984	6 608	39	34
Algarve	1 913	13 922	77 247	308	299
R. A. Açores	1 216	12 910	49 843	408	392
R. A. Madeira	234	4 665	18 151	264	218
Dados retrospectivos - Rectrospective data					
Portugal					
2000	8 420	109 411	402 116	2 330	2 280
1999	8 556	110 472	397 938	2 377	2 328
1998	8 747	112 249	394 048	2 442	2 394
1997	8 935	115 206	396 625	2 505	2 461
1996	9 060	117 866	395 320	2 538	2 499
Continente - Mainland					
2000	6 951	91 272	333 683	1 650	1 666
1999	7 063	92 218	329 421	1 690	1 711
1998	7 234	94 656	328 134	1 741	1 766
1997	7 399	97 638	330 884	1 785	1 816
1996	7 520	100 358	330 816	1 804	1 837

7.12 - Pescadores matriculados segundo a época e as modalidades de pesca

Registered fishermen by season and type of fishing

Unidade - Unit: Nº

Localização Localization	Em 31 de Julho - On July 31					Total em 31 de Dezembro Total on December 31
	Total Total	Pesca do bacalhau Cod fishing	Pesca da sardinha Sardine fishing	Pesca do arrasto Trawling fishing	Pesca do atum e outras Tuna and similar fishing	

2001

Portugal	23 602	405	2 051	3 877	17 269	23 580
Continente	18 445	405	2 051	3 877	12 112	18 536
R. A. Açores	4 251	-	-	-	4 251	4 138
R. A. Madeira	906	-	-	-	906	906

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal						
2000	26 367	330	2 095	4 805	19 137	25 021
1999	26 638	330	2 106	4 800	19 402	26 660
1998	26 570	579	1 966	4 205	19 820	27 197
1997	27 514	535	2 648	3 151	21 180	27 347
1996	29 453	633	2 550	3 476	22 794	28 458
Continente - Mainland						
2000	21 289	330	1 992	4 805	14 162	19 551
1999	21 549	330	2 106	4 800	14 313	21 402
1998	21 335	579	1 966	4 205	14 585	21 740
1997	22 504	535	2 648	3 151	16 170	22 275
1996	24 194	633	2 452	3 476	17 633	23 405

7.13 - Pesca descarregada segundo as regiões (NUTS I), por principais espécies*Fish landings by regions (NUTS I), by the main species*

Unidade - Unit: ton

Regiões e anos Regions and years Principais espécies Main species	Portugal			Continente - Mainland			R. A. Açores			R. A. Madeira		
	2001	2000	1999	2001	2000	1999	2001	2000	1999	2001	2000	1999
Total	168 350	166 083	188 022	154 581	151 151	170 409	7 070	8 187	9 882	6 699	6 745	7 731
Peixes diádmomos e de água doce <i>Diadromous and freshwater fish</i>	1 367	1 321	1 320	1 354	1 309	1 308	-	-	-	13	12	12
Peixes marinhos - Sea fish	146 215	143 723	163 003	132 690	128 956	145 560	6 881	8 085	9 775	6 644	6 682	7 668
Atum e similares <i>Tuna and similar fish</i>	4 482	4 643	6 712	1 272	1 647	1 335	1 636	2 305	3 805	1 574	691	1 572
Bacalhau - Cod	2 742	1 353	1 327	2 742	1 353	1 327	-	-	-	-	-	-
Carapau e chicharro <i>Mackerel and hourse mackerel</i>	15 600	15 740	15 573	14 102	14 516	14 497	1 113	662	732	385	562	344
Cavala - Chub mackerel	4 932	11 527	14 627	4 220	10 455	13 546	266	181	181	446	891	900
Peixe-espada - Scabbardfish	6 788	7 147	10 447	2 766	2 805	5 914	14	139	131	4 008	4 203	4 402
Pescadas - Hake	2 983	3 000	3 398	2 974	2 986	3 388	9	14	10	0	0	0
Sardinha - Sardine	65 198	62 734	69 448	64 946	62 556	69 337	212	142	95	40	36	16
Crustáceos - Crustaceans	2 965	2 510	4 026	2 939	2 480	3 982	26	28	44	0	2	0
Moluscos - Molluscs	17 657	18 452	19 544	17 452	18 329	19 430	163	74	63	42	49	51
Animais aquáticos diversos <i>Other aquatic animals</i>	5	6	4	5	6	4	-	-	-	-	-	-
Outros produtos - Other products	141	71	125	141	71	125	-	-	-	-	-	-

7.14 - Valor de venda na lota da pesca descarregada, segundo as regiões (NUTS I), por principais espécies*Value of sales by auction at wholesale fish market by regions (NUTS I), by the main species*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Regiões e anos Regions and years Principais espécies Main species	Portugal			Continente - Mainland			R. A. Açores			R. A. Madeira		
	2001	2000	1999	2001	2000	1999	2001	2000	1999	2001	2000	1999
Total	332 582	299 472	319 382	297 447	262 643	282 715	22 043	25 440	25 044	13 092	11 389	11 623
Peixes diádmomos e de água doce <i>Diadromous and freshwater fish</i>	2 991	2 895	3 100	2 967	2 871	3 076	-	-	-	24	24	24
Peixes marinhos - Sea fish	228 937	216 199	224 794	194 822	180 155	188 871	21 222	24 848	24 424	12 893	11 196	11 499
Atum e similares <i>Tuna and similar fish</i>	11 610	12 249	12 514	5 806	6 501	5 581	2 425	3 958	4 460	3 379	1 790	2 473
Bacalhau - Cod	6 789	3 314	3 009	6 789	3 314	3 009	-	-	-	-	-	-
Carapau e chicharro <i>Mackerel and hourse</i>	19 850	19 195	18 634	17 369	16 907	16 587	1 731	1 477	1 393	750	811	654
mackerel	3 026	4 590	4 424	2 263	3 842	3 783	292	215	216	471	533	425
Cavala - Chub mackerel	14 570	14 253	20 465	6 957	7 294	14 074	31	156	134	7 582	6 803	6 257
Peixe-espada - Scabbardfish	11 794	12 267	11 682	11 767	12 232	11 659	26	34	22	1	1	1
Pescadas - Hake	39 083	37 104	39 079	38 953	36 964	38 961	114	126	114	16	14	4
Sardinha - Sardine	31 332	28 599	30 722	31 101	28 273	30 372	230	318	349	1	8	1
Crustáceos - Crustaceans	68 864	51 447	60 351	68 099	51 012	59 981	591	274	271	174	161	99
Moluscos - Molluscs	135	137	136	135	137	136	-	-	-	-	-	-
Animais aquáticos diversos <i>Other aquatic animals</i>	323	195	279	323	195	279	-	-	-	-	-	-
Outros produtos - Other products	323	195	279	323	195	279	-	-	-	-	-	-

7.15 - Produção do ramo agrícola, rendimento e formação bruta de capital fixo na agricultura*Output of the agricultural industry, income and gross fixed capital formation in agriculture*Unidade - Unit: 10³ Euros

Rubricas - Headings	2001 (b)	2000 (a)	1999 (a)	1998 (a)	1997 (a)
Produção do ramo agrícola - <i>Output of the agricultural industry</i>	5 944 021	5 558 493	5 693 165	5 202 636	5 272 450
Produção vegetal - <i>Crop output</i>	3 375 428	3 124 681	3 469 459	2 900 345	2 968 233
Produção animal - <i>Animal output</i>	2 562 345	2 427 816	2 218 663	2 297 358	2 299 463
Produção de serviços agrícolas - <i>Agricultural services output</i>	6 248	5 996	5 043	4 933	4 754
Consumo intermédio - <i>Intermediate consumption</i>	2 958 398	2 845 322	2 985 485	2 755 878	2 704 467
Valor acrescentado bruto a preços de base <i>Gross value added at basic prices</i>	2 985 623	2 713 171	2 707 680	2 446 758	2 567 983
Consumo de capital fixo - <i>Fixed capital consumption</i>	713 406	683 404	592 517	583 898	577 638
Valor acrescentado líquido a preços de base <i>Net value added at basic prices</i>	2 272 217	2 029 767	2 115 163	1 862 860	1 990 345
Outros impostos sobre a produção - <i>Other taxes on production</i>	7 477	6 983	6 834	6 425	6 045
Outros subsídios à produção - <i>Other subsidies on production</i>	361 364	284 933	341 811	356 865	311 524
Rendimento dos factores - <i>Factor income</i>	2 626 104	2 307 717	2 450 140	2 213 300	2 295 824
Remuneração dos trabalhadores - <i>Compensation of employees</i>	559 596	542 418	516 560	519 064	508 594
Excedente líquido de exploração/Rendimento misto <i>Operating surplus/Mixed income</i>	2 066 508	1 765 299	1 933 580	1 694 236	1 787 230
Rendas a pagar - <i>Rents to be paid</i>	49 960	51 920	50 563	54 229	57 741
Juros a pagar - <i>Interest to be paid</i>	190 855	191 379	196 023	193 214	212 348
Rendimento empresarial líquido - <i>Entrepreneurial income</i>	1 825 693	1 522 000	1 686 994	1 446 793	1 517 141
Formação bruta de capital fixo - <i>Gross fixed capital formation</i>	x	665 262	630 825	566 430	530 596
Transferências de capital - <i>Capital transfers</i>	x	134 276	189 648	188 316	152 248

(a) Dados provisórios - *Provisional data*(b) Dados previsionais - *Forecast data*

7.16 - Estrutura e actividades da Agricultura, Silvicultura e Pesca - Síntese das principais variáveis por Grupo da CAE - Rev.2*Structure and activity of Agriculture, Silviculture and Fisheries - Summary of the main variables by CAE-REV.2*

CAE-Rev. 2	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>	Custos e perdas - <i>Costs and losses</i>			Proveitos e ganhos - <i>Incomes and gains</i>			Aumentos de imobilizado corpóreo <i>Increases in tangible fixed assets</i>
			Total	dos quais: <i>of which:</i>		Total	dos quais: <i>of which:</i>		
				CMVMC ^(a)	FSE ^(b)		Vendas Sales	Prestações de serviços <i>Supply of services</i>	
	Nº		10 ³ Euros						

Portugal

A - Agricultura, produção animal, caça e silvicultura - <i>Agriculture, animal husbandry, hunting and forestry</i>									
2000	31 644	81 940	3 451 885	1 759 207	746 411	3 684 005	2 932 867	279 810	323 294
1999	32 919	102 627	5 642 585	3 494 052	896 125	5 838 042	4 892 640	267 863	469 814
01 - Agricultura, produção animal, caça e actividades dos serviços relacionados - <i>Agriculture, farming of animals, hunting and related service activities</i>									
2000	28 310	73 583	3 060 222	1 586 335	620 864	3 257 285	2 636 772	185 721	320 171
1999	29 187	92 069	5 073 596	3 200 229	735 513	5 238 715	4 429 127	165 030	440 276
011 - Agricultura - <i>Agriculture</i>									
2000	14 313	36 885	1 201 833	496 546	318 013	1 294 746	1 007 428	72 802	151 450
1999	15 234	47 199	2 165 433	1 375 592	305 095	2 254 334	1 864 280	46 894	200 946
012 - Produção animal - <i>Animal husbandry</i>									
2000	6 557	16 043	1 106 851	772 779	116 937	1 156 886	1 074 064	19 645	78 114
1999	7 151	22 026	1 875 980	1 352 517	202 189	1 867 982	1 785 198	20 292	116 621
013 - Produção agrícola e produção animal associadas - <i>Growing of crops combined with animal husbandry (mixed farming)</i>									
2000	5 469	15 584	599 425	259 250	138 926	648 002	480 725	22 642	76 330
1999	5 048	18 334	835 426	380 771	170 454	911 158	671 901	14 256	110 622
014 - Actividades dos serviços relacionados com a agricultura e com a produção animal, excepto serviços de veterinária <i>Agricultural and animal husbandry service activities, except veterinary activities</i>									
2000	1 843	4 754	143 055	55 916	44 181	148 171	69 774	67 096	12 065
1999	1 631	4 223	187 176	89 376	54 212	196 996	104 205	81 153	9 991
015 - Caça, repovoamento cinegético e actividades dos serviços relacionados <i>Hunting, trapping and game propagation including related service activities</i>									
2000	128	317	9 059	1 844	2 808	9 480	4 781	3 536	2 212
1999	123	287	9 580	1 973	3 562	8 245	3 542	2 435	2 095
02 - Silvicultura, exploração florestal e actividades dos serviços relacionados - <i>Forestry, logging and related service activities</i>									
2000	3 334	8 357	391 663	172 872	125 547	426 720	296 095	94 088	3 123
1999	3 732	10 558	568 989	293 823	160 612	599 327	463 512	102 833	29 538
020 - Silvicultura, exploração florestal e actividades dos serviços relacionados - <i>Forestry, logging and related service activities</i>									
2000	3 334	8 357	391 663	172 872	125 547	426 720	296 095	94 088	3 123
1999	3 732	10 558	568 989	293 823	160 612	599 327	463 512	102 833	29 538
B - Pesca - <i>Fishing</i>									
2000	3 421	14 810	382 157	82 434	98 702	385 049	304 894	37 254	30 724
1999	3 820	17 694	378 127	69 493	90 533	374 129	300 410	35 682	33 950
05 - Pesca, aquacultura e actividades dos serviços relacionados <i>Fishing, aquaculture; service activities incidental to fishing</i>									
2000	3 421	14 810	382 157	82 434	98 702	385 049	304 894	37 254	30 724
1999	3 820	17 694	378 127	69 493	90 533	374 129	300 410	35 682	33 950
050 - Pesca, aquacultura e actividades dos serviços relacionados <i>Fishing, aquaculture</i>									
2000	3 421	14 810	382 157	82 434	98 702	385 049	304 894	37 254	30 724
1999	3 820	17 694	378 127	69 493	90 533	374 129	300 410	35 682	33 950

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed*(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies*

Gráfico 7.1 - Produção de Frutos em Portugal
Fruit production in Portugal

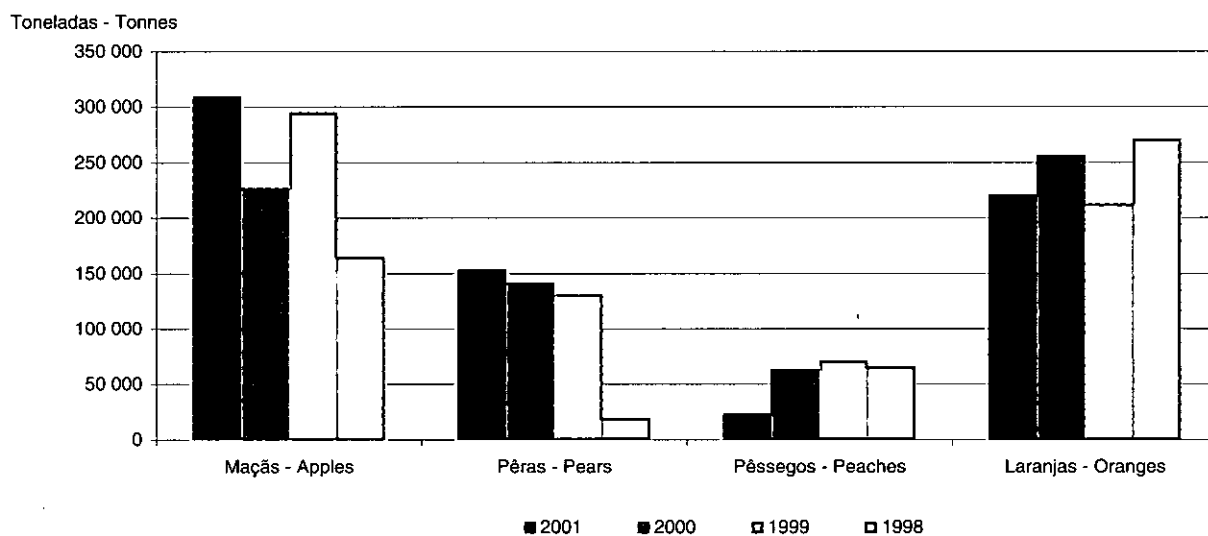


Gráfico 7.2 - Effectivos animais em Portugal
Number of animals in Portugal

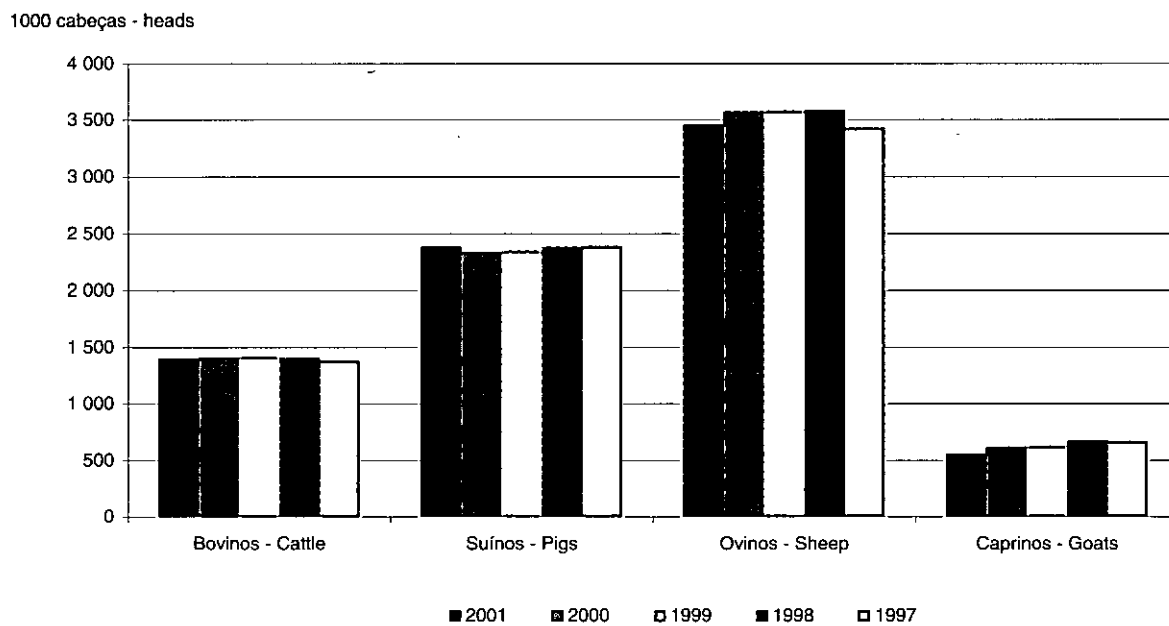


Gráfico 7.3 - Ocorrência de Incêndios (Área ardida) no Continente
Ocorrencies of forest fires (Area) in Mainland

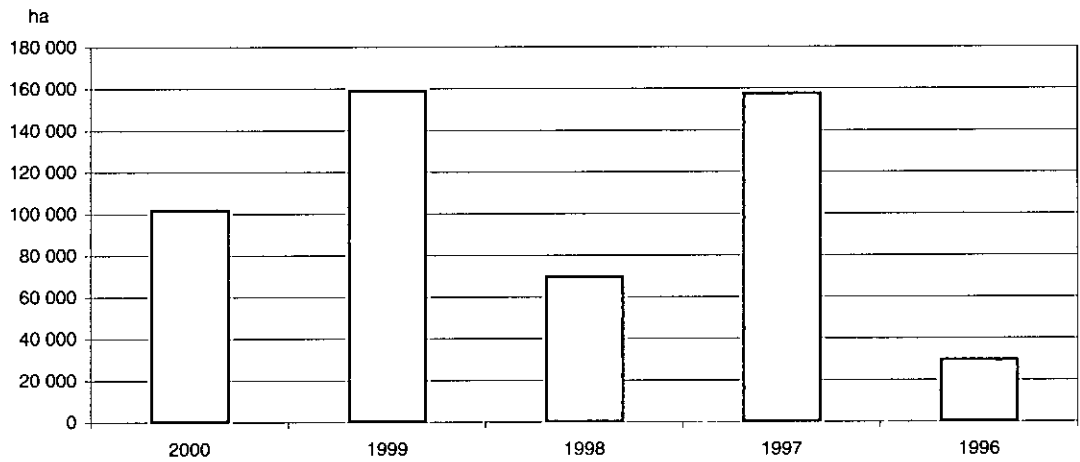


Gráfico 7.4 - Número de empresas na agricultura, produção animal, caça e silvicultura em Portugal
Number of agriculture, animal husbandry, hunting and forestry enterprise in Portugal

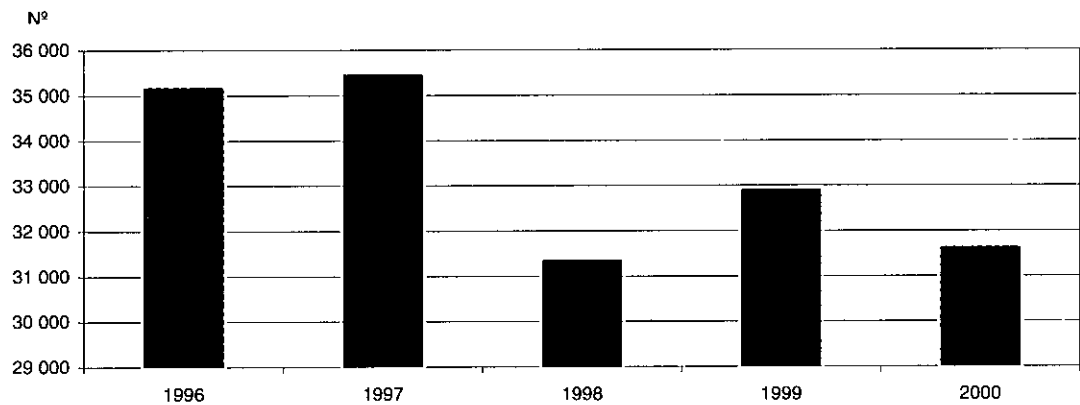


Gráfico 7.5 - Pessoal ao serviço na agricultura, produção animal, caça e silvicultura em Portugal
Employed persons in agriculture, animal husbandry, hunting and forestry in Portugal

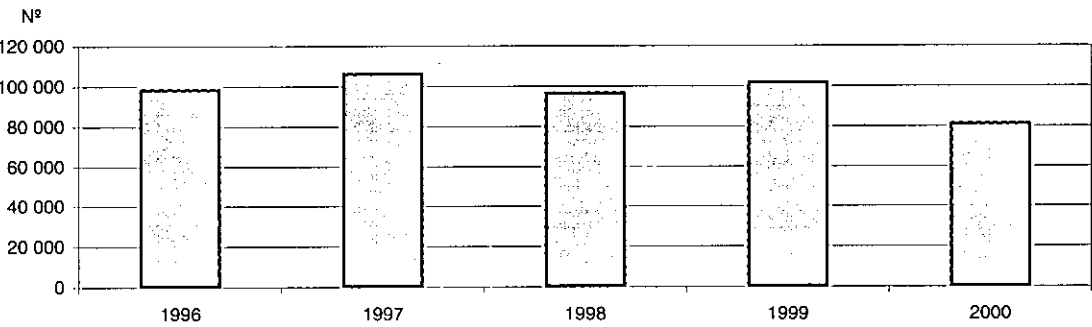


Gráfico 7.6 - Volume de negócios na agricultura, produção animal, caça e silvicultura em Portugal
Turnover of agriculture, animal husbandry, hunting and forestry in Portugal

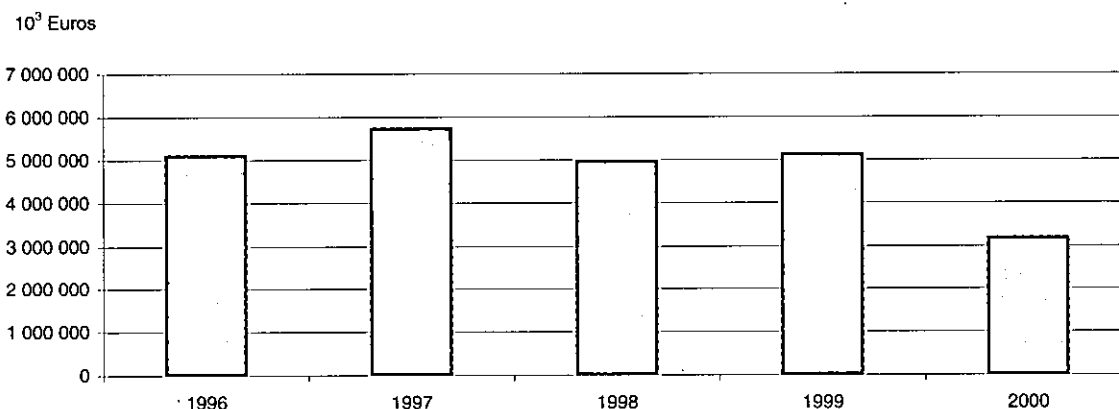


Gráfico 7.7 - Número de empresas das pescas em Portugal
Number of enterprise fishing in Portugal

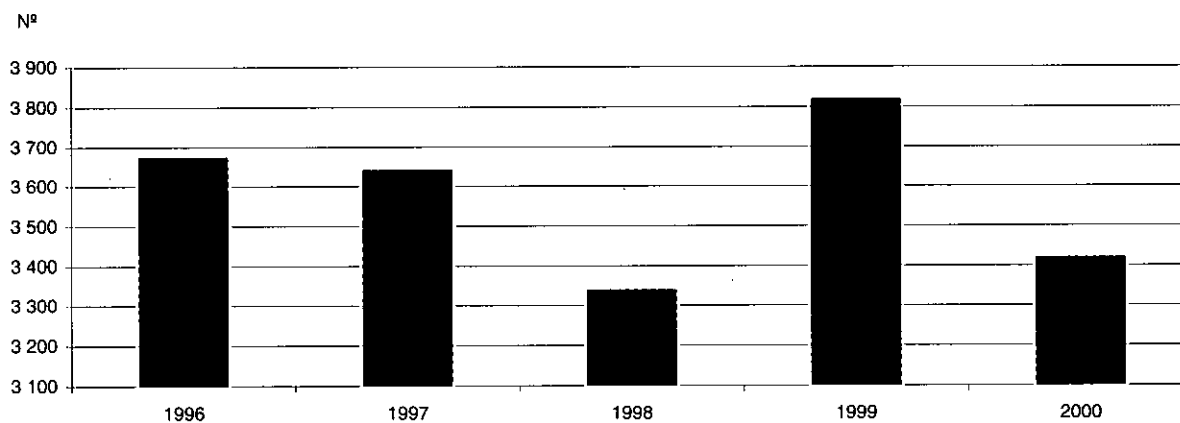


Gráfico 7.8 - Pessoal ao serviço nas pescas em Portugal
Employed persons of fishing in Portugal

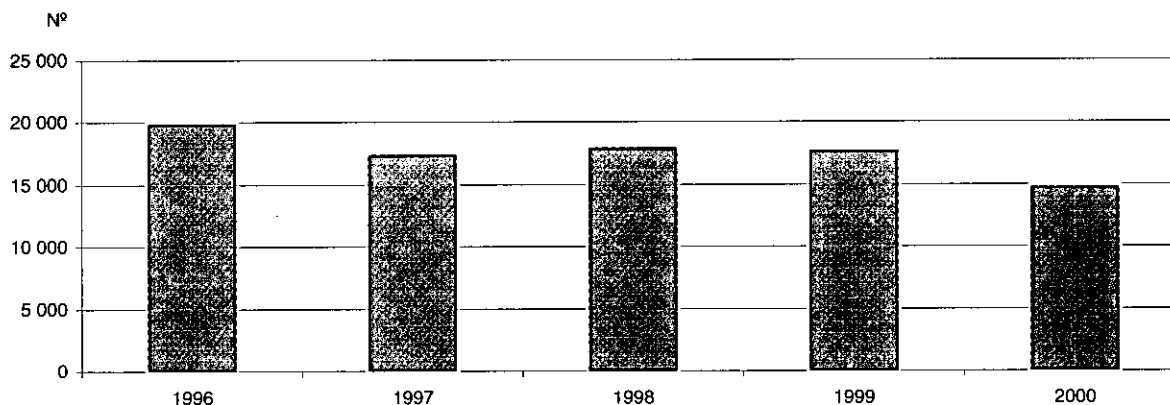
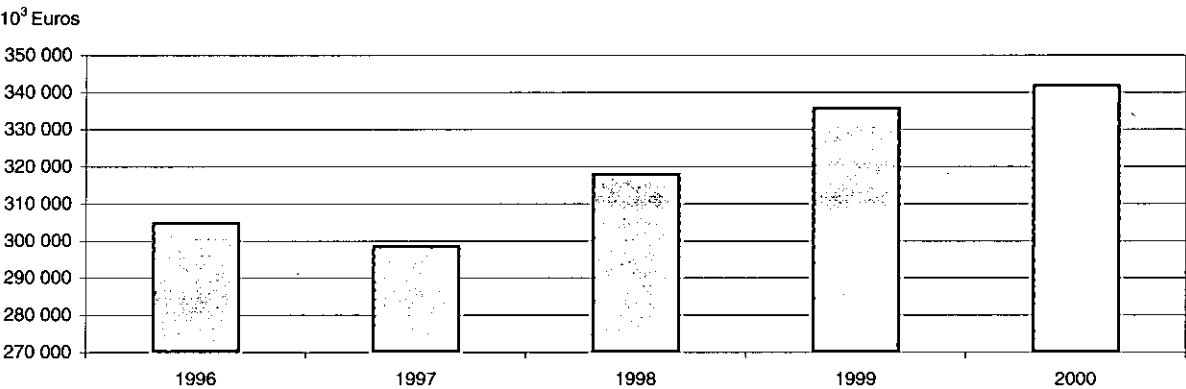
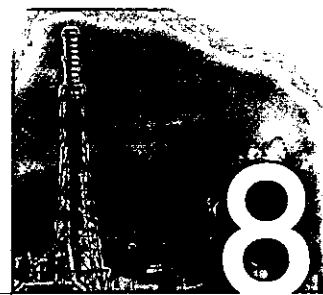


Gráfico 7.9 - Volume de negócios nas pescas em Portugal
Turnover of fishing in Portugal



INDÚSTRIA INDUSTRY

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 8.1 a 8.6

Gráficos 8.1 a 8.6

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, a informação estatística respeitante às indústrias extractivas e transformadoras.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

O conjunto de informação dos quadros 8.1 e 8.2 refere-se ao sector da indústria extractiva e transformadora e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Parte da informação constante no quadro 8.3 - "Algumas produções" é recolhida pelo Instituto Geológico e Mineiro.

A informação apresentada nos quadros 8.4 - Índices de Produção Industrial, 8.5 - Índices de volume de negócios e 8.6 - Índice de emprego têm como base o ano de 1995.

Tables 8.1 to 8.6

Graphs 8.1 to 8.6

This chapter provides a summary of the statistical information on mining and manufacturing industries.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

Statistical data for the mining, quarrying and manufacturing sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 8.1 and 8.2.

Part of the data included in table 8.3 - "Several production figures" is collected by Instituto Geológico e Mineiro.

The information contained in tables 8.4 - Industrial Production indices, 8.5 - Turnover indices and 8.6 - Employment index is in base 1995.

8.1 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria extractiva, por divisão e grupo de CAE - Rev.2
General data on the structure and activity of industry - mining and quarrying - by division and CAE - Rev.2 group

CAE-Rev. 2 e Anos CAE-Rev. 2 and Years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Suply of services		
Nº		10³ Euros								
Portugal										
2000	1 215	14 500	964 426	207 681	344 960	1 021 917	855 514	81 660	139 725	
1999	1 310	15 760	1 031 425	232 576	391 038	1 066 709	919 503	78 687	122 942	
10 - Extração de hulha, lenhite e turfa - Mining of coal and lignite; extraction of peat										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
101 - Extração e aglomeração da hulha (inclui antracite) - Mining and agglomeration of hard coal										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
102 - Extração e aglomeração de lenhite - Mining and agglomeration of lignite										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
103 - Extração e aglomeração de turfa - Extraction and agglomeration of peat										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
11 - Extração de petróleo bruto, gás natural e actividades dos serviços relacionados, excepto a prospecção Extraction of crude petroleum and natural gas; service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
111 - Extração de petróleo bruto e gás natural - Extraction of crude petroleum and natural gas										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
112 - Actividades dos serviços relacionados com a extração do petróleo e gás, excepto a prospecção Service activities incidental to oil and gas extraction excluding surveying										
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
12 - Extração de minérios de urânio e de tório - Mining of uranium and thorium ores										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
120 - Extração de minérios de urânio e de tório - Mining of uranium and thorium ores										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
13 - Extração e preparação de minérios metálicos - Mining of metal ores										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	9	1 285	140 011 357	17 149 320	38 642 178	129 671 297	110 912 172	382 333	4 454 205	
131 - Extração e preparação de minérios de ferro - Mining of iron ores										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	

8.1 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria extractiva, por divisão e grupo de CAE - Rev.2
General data on the structure and activity of industry - mining and quarrying - by division and CAE - Rev.2 group
(Continuação - Continued)

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services	
	Nº		10³ Euros						

132 - Extracção e preparação de minérios metálicos não ferrosos, excepto minérios de urânio e de tório Mining of non-ferrous metal ores, except uranium and thorium ores									
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14 - Outras indústrias extractivas - Other mining and quarrying									
2000	1 205	13 161	807 921 138	187 108 821	304 575 195	858 051 668	735 430 017	80 852 659	131 314 706
1999	1 298	14 417	889 213 606	215 257 888	351 872 937	936 293 125	807 859 131	78 027 010	118 486 598
141 - Extracção de pedra - Quarrying of stone									
2000	768	8 424	421 960 648	76 437 379	163 911 901	450 082 136	385 680 858	45 301 445	58 614 756
1999	842	9 338	458 274 676	106 215 973	163 136 206	483 733 419	412 633 026	46 713 798	62 947 677
142 - Extracção de areias e argilas - Quarrying of sand and clay									
2000	396	4 245	318 268 039	65 600 468	130 006 592	339 306 316	284 437 710	34 284 766	66 896 392
1999	409	4 519	364 495 975	63 868 017	178 651 781	385 918 591	330 587 948	30 578 847	51 442 453
143 - Extracção de minerais para a indústria química e para a fabricação de adubos - Mining of chemical and fertilizer minerals									
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...
144 - Extracção e refinação do sal - Production of salt									
2000	28	311	53 108 234	41 650 328	5 300 675	53 595 774	52 424 876	212 453	771 999
1999	34	356	53 364 225	41 092 280	5 889 017	53 434 647	52 865 903	79 723	1 139 544
145 - Outras indústrias extractivas, n. e. - Other mining and quarrying not elsewhere classified									
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - Cost of goods sold and materials consumed
(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - External services and supplies

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
Portugal										
2000	76 927	937 542	68 685 094	39 411 272	11 350 221	71 525 758	62 513 040	5 417 846	3 815 324	
1999	78 546	997 387	65 648 119	36 933 187	11 232 089	68 482 847	59 708 778	5 344 751	3 148 418	
15 - Indústrias alimentares e das bebidas - Manufacture of food products and beverages										
2000	8 715	105 250	10 897 684	7 033 482	1 669 069	11 256 052	10 419 945	242 912	370 764	
1999	8 538	113 153	10 627 389	6 868 948	1 580 778	11 113 568	10 233 986	262 192	383 671	
151 - Abate de animais, preparação e conservação de carne e de produtos à base de carne Production, processing and preserving of meat and meat products										
2000	453	16 400	1 699 923	1 237 433	175 995	1 720 490	1 624 205	53 557	52 774	
1999	473	16 112	1 558 294	1 105 376	171 683	1 558 823	1 457 192	49 883	53 192	
152 - Indústria transformadora da pesca e da aquacultura - Processing and preserving of fish and fish products										
2000	104	5 469	652 009	489 406	43 880	645 481	612 584	4 220	3 708	
1999	115	5 823	683 578	535 929	41 540	677 733	617 669	11 876	17 684	
153 - Indústria de conservação de frutos e de produtos hortícolas - Processing and preserving of fruit and vegetables										
2000	147	4 525	525 432	289 886	106 832	544 219	468 175	7 309	10 367	
1999	153	4 519	538 677	311 320	102 975	567 770	479 350	3 500	30 219	
154 - Produção de óleos e gorduras animais e vegetais - Manufacture of vegetable and animal oils and fats										
2000	453	3 040	674 897	521 589	57 196	664 706	617 155	11 193	34 946	
1999	571	3 704	578 643	445 065	46 456	639 344	523 523	19 121	11 093	
155 - Indústria de lacticínios - Manufacture of dairy products										
2000	268	7 721	1 329 795	936 324	191 076	1 374 404	1 327 338	4 953	45 602	
1999	284	8 301	1 433 644	994 959	222 927	1 473 009	1 404 586	16 053	46 337	
156 - Transformação de cereais e leguminosas; fabricação de amidos, féculas e produtos afins Manufacture of grain mill products, starches and starch products										
2000	459	2 677	472 455	354 206	53 698	485 882	474 762	2 492	7 582	
1999	419	2 931	510 879	383 748	57 159	530 185	514 773	2 797	598	
157 - Fabricação de alimentos compostos para animais - Manufacture of prepared animal feeds										
2000	109	4 211	1 050 331	844 596	80 252	1 069 442	1 033 128	8 048	19 487	
1999	112	4 345	960 108	764 529	73 654	979 597	941 192	10 659	11 387	
158 - Fabricação de outros produtos alimentares - Manufacture of other food products										
2000	6 246	47 227	2 086 977	1 032 185	431 908	2 179 818	1 998 958	106 720	92 637	
1999	5 982	53 527	2 226 241	1 139 794	427 247	2 341 353	2 144 566	114 485	127 305	
159 - Indústria das bebidas - Manufacture of beverages										
2000	476	13 980	2 405 866	1 327 857	528 232	2 571 609	2 263 639	44 419	103 661	
1999	429	13 891	2 137 324	1 188 229	437 136	2 345 754	2 151 136	33 818	108 630	
16 - Indústria do tabaco - Manufacture of tobacco products										
2000	4	1 332	292 658	119 441	57 568	336 812	296 083	764	3 050	
1999	4	1 326	247 463	90 649	51 052	280 821	264 762	759	1 448	
160 - Indústria do tabaco - Manufacture of tobacco products										
2000	4	1 332	292 658	119 441	57 568	336 812	296 083	764	3 050	
1999	4	1 326	247 463	90 649	51 052	280 821	264 762	759	1 448	
17 - Fabricação de têxteis - Manufacture of textiles										
2000	4 614	99 321	4 678 145	2 205 090	956 841	4 691 884	3 967 620	486 194	323 737	
1999	4 523	107 267	4 656 864	2 172 472	940 434	4 691 690	3 983 890	502 373	278 546	
171 - Preparação e fiação de fibras têxteis - Preparation and spinning of textile fibres										
2000	172	11 109	698 102	383 877	109 699	700 852	646 390	16 573	39 929	
1999	196	12 494	610 986	312 989	91 163	603 420	556 934	22 162	9 134	
172 - Tecelagem de têxteis - Textile weaving										
2000	309	20 129	1 041 454	480 357	215 823	1 040 600	949 688	26 082	52 634	
1999	348	23 273	1 146 529	523 208	239 090	1 155 953	1 055 133	34 278	56 766	

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group**(Continuação - Continued)*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services	
Nº		10³ Euros							
173 - Acabamento de têxteis - <i>Finishing of textiles</i>									
2000	343	10 489	440 053	158 539	98 261	433 527	111 069	294 877	75 148
1999	377	10 780	407 373	151 112	82 089	406 389	96 035	289 312	70 124
174 - Fabricação de artigos têxteis confeccionados, excepto vestuário - <i>Manufacture of made-up textile articles, except apparel</i>									
2000	999	11 552	520 977	255 059	100 343	521 903	457 276	40 748	37 971
1999	876	10 668	474 855	240 050	97 264	478 463	431 688	28 925	29 534
175 - Outras indústrias têxteis - <i>Manufacture of other textiles</i>									
2000	1 315	19 680	766 213	359 088	130 600	777 031	671 203	58 925	53 063
1999	1 328	20 675	730 143	331 938	125 628	747 449	644 437	62 146	50 752
176 - Fabricação de tecidos de malha - <i>Manufacture of knitted and crocheted fabrics</i>									
2000	343	6 119	490 144	271 341	112 825	494 928	464 779	14 173	32 212
1999	310	6 115	489 943	287 886	97 237	494 663	467 786	16 024	32 552
177 - Fabricação de artigos de malha - <i>Manufacture of knitted and crocheted articles</i>									
2000	1 133	20 243	721 202	296 829	189 290	723 043	667 216	34 816	32 780
1999	1 088	23 262	797 035	325 290	207 962	805 354	731 877	49 526	29 684
18 - Indústria do vestuário; preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pêlo - <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>									
2000	9 747	136 285	3 541 699	1 335 302	970 956	3 607 674	2 640 927	868 455	136 927
1999	10 689	153 012	4 060 524	1 655 529	1 056 283	4 126 101	3 254 427	779 862	183 684
181 - Confeção de artigos de vestuário em couro - <i>Manufacture of leather clothes</i>									
2000	81	647	20 456	11 141	3 224	20 918	19 449	871	446
1999	97	750	18 061	8 874	3 005	18 266	16 503	1 649	955
182 - Confeção de outros artigos e acessórios de vestuário - <i>Manufacture of other wearing apparel and accessories</i>									
2000	9 626	135 200	3 500 136	1 312 872	964 530	3 565 333	2 602 816	866 668	135 229
1999	10 552	151 832	4 025 091	1 638 038	1 050 515	4 089 983	3 222 130	777 812	182 079
183 - Preparação, tingimento e fabricação de artigos de peles com pêlo - <i>Dressing and dyeing of fur; manufacture of articles of fur</i>									
2000	40	438	21 108	11 289	3 202	21 423	18 662	917	1 252
1999	40	430	17 373	8 617	2 763	17 852	15 794	402	649
19 - Curtimenta e acabamento de peles sem pêlo; fabricação de artigos de viagem, marroquinaria, artigos de correio, seleiro e calçado - <i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness</i>									
2000	3 503	67 087	2 467 842	1 356 008	378 117	2 468 697	2 207 143	174 571	110 759
1999	3 298	70 211	2 833 876	1 584 319	511 393	2 857 721	2 666 911	128 826	135 633
191 - Curtimenta e acabamento de peles sem pêlo - <i>Tanning and dressing of leather</i>									
2000	138	3 105	250 869	158 423	27 983	244 872	226 641	11 306	5 184
1999	180	2 975	244 259	153 844	31 246	232 731	219 650	10 240	4 674
192 - Fab. de artigos de viagem e de uso pessoal, marroquinaria, correio e de seleiro - <i>Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness</i>									
2000	473	2 536	57 051	27 809	7 641	57 978	54 746	2 448	1 201
1999	491	2 996	68 413	32 195	10 077	69 441	65 122	2 034	1 731
193 - Indústria do calçado - <i>Manufacture of footwear</i>									
2000	2 892	61 446	2 159 922	1 169 776	342 493	2 165 847	1 925 756	160 817	104 374
1999	2 627	64 240	2 521 204	1 398 280	470 070	2 555 549	2 382 140	116 551	129 228
20 - Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras, excepto mobiliário; fabricação de obras de cestaria e de espartaria <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture;</i>									
2000	8 691	51 795	3 469 353	2 297 067	403 413	3 531 862	3 201 131	204 256	213 675
1999	8 456	57 036	3 552 411	2 373 489	392 528	3 612 233	3 352 739	120 228	228 935
201 - Serração, aplainamento e impregnação da madeira - <i>Sawmilling and planing of wood, impregnation of wood</i>									
2000	1 031	10 759	599 764	381 883	72 037	606 277	570 818	15 750	36 582
1999	1 135	12 559	726 017	484 797	91 451	729 005	698 425	14 968	47 608

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group**(Continuação - Continued)*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services	
	Nº	10³ Euros							
202 - Fabricação de folheados, contraplacados, painéis lamelados, de partículas, de fibras e de outros painéis Manufacture of veneer sheets; manufacture of plywood, laminboard, particle board, fibre									
2000	36	3 000	419 609	233 932	88 160	431 769	399 487	7 847	50 478
1999	35	2 834	374 690	197 700	70 986	382 303	355 246	1 332	59 189
203 - Fabricação de obras de carpintaria para a construção - Manufacture of builder's carpentry and joinery									
2000	5 262	18 985	611 493	324 994	99 738	635 986	458 419	164 810	41 921
1999	4 723	20 754	646 125	367 201	86 594	669 835	563 841	87 240	39 534
204 - Fabricação de embalagens de madeira - Manufacture of wooden containers									
2000	158	894	46 625	31 245	5 488	47 547	45 322	1 559	1 117
1999	167	809	44 809	30 714	5 188	45 875	44 270	1 188	2 000
205 - Fabricação de outras obras de madeira e de obras de cestaria e espartaria; indústria da cortiça Manufacture of other products of wood; manufacture of articles of cork, straw and plaiting materials									
2000	2 204	18 157	1 791 862	1 325 013	137 990	1 810 282	1 727 085	14 289	83 577
1999	2 396	20 080	1 760 768	1 293 077	138 308	1 785 216	1 690 957	15 500	80 603
21 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão e seus artigos - Manufacture of pulp, paper and paper products									
2000	393	14 018	2 090 859	1 028 879	388 476	2 469 947	2 264 889	22 508	558 581
1999	471	14 850	1 861 740	947 652	336 570	1 982 785	1 900 318	12 290	237 127
211 - Fabricação de pasta, de papel e de cartão (excepto canelado) - Manufacture of pulp, paper and paperboard									
2000	61	5 108	1 360 329	623 988	273 113	1 738 385	1 567 507	16 638	532 221
1999	62	5 877	1 237 270	626 736	226 920	1 341 909	1 286 578	8 230	184 029
212 - Fabricação de papel e cartão canelados e artigos de papel e cartão - Manufacture of articles of paper and paperboard									
2000	332	8 910	730 530	404 891	115 363	731 562	697 383	5 870	26 360
1999	409	8 973	624 470	320 917	109 650	640 876	613 740	4 060	53 098
22 - Edição, impressão e reprodução de suportes de informação gravados - Publishing, printing and reproduction of recorded media									
2000	4 145	37 473	2 481 493	704 665	842 787	2 753 782	1 699 517	772 924	224 507
1999	4 177	38 726	2 377 503	642 300	846 747	2 575 893	1 581 415	787 675	171 934
221 - Edição - Publishing									
2000	1 063	11 496	1 176 977	245 621	547 820	1 376 609	618 086	528 920	44 698
1999	950	10 595	1 129 998	244 476	540 388	1 256 778	617 595	480 541	24 515
222 - Impressão e actividades dos serviços relacionados com a impressão - Printing and service activities related to printing									
2000	3 055	25 737	1 277 576	447 336	287 954	1 349 729	1 059 722	239 309	177 780
1999	3 200	27 788	1 222 276	388 695	298 685	1 295 987	943 509	304 298	146 340
223 - Reprodução de suportes gravados - Reproduction of recorded media									
2000	27	240	26 940	11 707	7 013	27 444	21 709	4 694	2 030
1999	27	343	25 230	9 129	7 674	23 128	20 311	2 836	1 079
23 - Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e tratamento de combustível nuclear									
2000	1	2 729	5 969 522	4 921 698	316 566	5 992 080	5 529 804	72 126	103 490
1999	1	2 645	4 287 295	3 512 215	281 819	4 429 689	3 986 740	57 530	128 597
231 - Fabricação de coque - Manufacture of coke oven products									
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
232 - Fabricação de produtos petrolíferos refinados - Manufacture of refined petroleum products									
2000	1	2 729	5 969 522	4 921 698	316 566	5 992 080	5 529 804	72 126	103 490
1999	1	2 645	4 287 295	3 512 215	281 819	4 429 689	3 986 740	57 530	128 597
233 - Tratamento de combustível nuclear - Processing of nuclear fuel									
2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2

General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group
(Continuação - Continued)

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Suply of services	
	Nº	10 ³ Euros							
24 - Fabricação de produtos químicos - Manufacture of chemicals and chemical products									
2000	858	22 622	3 888 700	2 141 802	801 767	4 107 381	3 662 088	171 081	189 624
1999	922	23 705	3 595 317	1 834 405	748 093	3 830 345	3 369 193	150 089	92 695
241 - Fabricação de produtos químicos de base - Manufacture of basic chemicals									
2000	162	5 085	1 558 385	950 383	309 151	1 664 138	1 440 501	86 895	80 813
1999	177	5 395	1 353 044	687 952	270 778	1 438 433	1 169 382	70 710	14 846
242 - Fabricação de pesticidas e de outros produtos agroquímicos - Manufacture of pesticides and other agro-chemical products									
2000	4	174	48 909	30 178	5 634	48 552	47 515	170	- 3 450
1999	6	234	43 385	29 783	4 637	44 544	42 721	559	552
243 - Fab. de tintas, vernizes e produtos similares; mastiques; tintas impressão - Manufacture of paints, vernishes and similar coating, printing ink and mastics									
2000	149	4 560	445 160	252 440	65 445	483 861	455 652	1 830	16 210
1999	159	4 559	428 002	245 641	62 229	469 772	448 194	1 566	16 510
244 - Fabricação de produtos farmacêuticos - Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemicals and botanical products									
2000	105	7 172	1 091 941	504 614	255 150	1 149 376	1 000 280	73 619	51 890
1999	119	7 473	1 042 303	491 162	236 393	1 131 250	1 000 934	61 861	24 164
245 - Fabricação de sabões e detergentes, produtos de limpeza e de polimento, perfumes e produtos de higiene Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations									
2000	196	2 746	349 192	172 851	99 199	367 329	352 818	2 079	7 942
1999	209	2 881	389 052	196 663	108 771	404 745	383 854	9 104	11 238
246 - Fabricação de outros produtos químicos - Manufacture of other chemical products									
2000	226	2 076	223 899	129 158	37 741	223 643	207 834	6 144	32 318
1999	240	2 350	220 017	122 683	39 252	227 866	212 171	5 952	15 171
247 - Fabricação de fibras sintéticas ou artificiais - Manufacture of man-made fibres									
2000	16	809	171 214	102 179	29 446	170 481	157 487	345	3 902
1999	12	813	119 514	60 522	26 033	113 736	111 936	336	10 214
25 - Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas - Manufacture of rubber and plastic products									
2000	1 049	23 834	2 037 484	1 153 798	317 532	2 121 443	1 989 105	56 889	144 015
1999	1 103	23 164	1 617 960	845 209	263 415	1 725 153	1 591 301	60 760	167 564
251 - Fabricação de artigos de borracha - Manufacture of rubber products									
2000	153	5 038	437 923	218 435	76 542	475 332	437 365	20 440	31 703
1999	153	5 278	354 565	166 787	59 507	387 610	345 193	20 219	51 788
252 - Fabricação de artigos de matérias plásticas - Manufacture of plastic products									
2000	896	18 796	1 599 560	935 363	240 991	1 646 111	1 551 740	36 450	112 312
1999	950	17 886	1 263 395	678 422	203 908	1 337 543	1 246 108	40 541	115 776
26 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - Manufacture of other non-metallic mineral products									
2000	4 686	71 036	4 598 215	1 989 408	1 028 520	5 048 071	4 619 476	166 525	411 275
1999	4 881	73 176	4 380 859	1 909 381	966 824	4 909 373	4 506 881	149 653	358 980
261 - Fabricação de vidro e artigos de vidro - Manufacture of glass and glass products									
2000	457	9 083	678 482	280 249	141 394	700 983	638 161	17 813	82 736
1999	481	9 607	654 811	260 381	133 425	683 261	615 299	18 808	53 638
262 - Fabricação de produtos cerâmicos não refractários (excepto os destinados a construção) e refractários Manufacture of non-refractory ceramic goods other than for construction purposes; manufacture of refractory ceramic goods									
2000	1 195	22 816	717 034	248 716	131 967	733 500	685 168	6 505	46 475
1999	1 385	24 292	717 267	244 188	128 766	746 040	694 219	7 789	61 325
263 - Fabricação de azulejos, ladrilhos, mosaicos e placas de cerâmica - Manufacture of ceramic tiles and flags									
2000	86	5 159	348 842	118 305	88 494	357 300	331 025	3 342	42 289
1999	84	5 014	306 580	108 186	78 557	331 355	311 892	2 320	9 439

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2

General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group
(Continuação - Continued)

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
264 - Fabricação de tijolos, telhas e de outros produtos de barro para a construção - <i>Manufacture of bricks, tiles and construction products, in baked clay</i>										
2000	205	5 522	285 996	76 438	86 391	337 978	309 199	4 521	54 789	
1999	233	6 075	269 194	66 590	76 960	323 274	305 752	4 482	60 054	
265 - Fabricação de cimento, cal e gesso - <i>Manufacture of cement, lime and plaster</i>										
2000	31	1 948	709 378	313 026	196 116	980 015	899 717	28 211	43 450	
1999	32	1 955	628 922	284 682	179 406	922 723	852 038	25 990	21 637	
266 - Fabricação de produtos de betão, gesso, cimento e marmorite - <i>Manufacture of articles of concrete, plaster and cement</i>										
2000	743	10 690	1 121 785	629 776	233 690	1 172 681	1 076 002	53 376	62 631	
1999	820	11 130	1 084 932	607 028	222 339	1 158 252	1 050 145	45 687	86 687	
267 - Serragem, corte e acabamento da pedra - <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>										
2000	1 902	14 635	631 689	268 131	129 870	649 319	583 054	45 149	66 161	
1999	1 781	13 935	614 514	282 681	126 172	632 795	576 184	38 485	54 592	
268 - Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>										
2000	67	1 183	105 008	54 768	20 598	116 295	97 150	7 609	12 744	
1999	65	1 168	104 639	55 645	21 200	111 673	101 351	6 092	11 609	
27 - Indústrias metalúrgicas de base - <i>Manufacture of basic metals</i>										
2000	540	13 673	1 694 749	1 087 647	223 004	1 759 006	1 668 706	44 033	86 919	
1999	544	13 752	1 377 206	847 069	200 616	1 446 090	1 359 481	41 611	71 685	
271 - Siderurgia e fabricação de ferro-ligas (CECA) - <i>Manufacture of basic iron and steel and of ferro-alloys (ECSC)</i>										
2000	6	1 708	572 303	388 908	73 145	562 629	553 722	4 668	20 450	
1999	6	1 840	435 849	290 018	62 758	451 333	432 517	8 495	17 251	
272 - Fabricação de tubos - <i>Manufacture of tubes</i>										
2000	18	584	111 479	89 061	7 159	121 014	114 685	1 572	1 735	
1999	15	484	87 409	68 415	6 262	96 745	95 203	803	3 206	
273 - Outras actividades da primeira transformação do ferro e do aço (inclui fabricação de ferro-ligas não CECA) <i>Other first processing of iron and steel and production of non-ECSC ferro-alloys</i>										
2000	126	1 719	337 897	249 758	34 103	355 795	336 242	10 658	10 246	
1999	121	1 807	250 899	171 609	31 965	265 795	247 465	10 617	12 055	
274 - Obtenção e primeira transformação de metais não ferrosos - <i>Manufacture of basic precious and non-ferrous metals</i>										
2000	80	2 646	318 303	213 229	37 269	344 007	322 296	5 738	13 862	
1999	81	2 798	280 156	183 870	35 255	304 568	286 582	5 945	8 957	
275 - Fundição de metais ferrosos e não ferrosos - <i>Casting of metals</i>										
2000	310	7 016	354 768	146 691	71 329	375 560	341 761	21 396	40 625	
1999	321	6 823	322 892	133 157	64 376	327 649	297 713	15 751	30 216	
28 - Fabricação de produtos metálicos, excepto máquinas e equipamento - <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>										
2000	14 094	80 682	3 747 892	1 799 229	780 359	3 889 897	2 948 369	801 054	266 969	
1999	13 762	85 659	3 568 420	1 662 907	762 317	3 725 128	2 745 415	829 379	227 243	
281 - Fabricação de elementos de construção em metal - <i>Manufacture of structural metal products</i>										
2000	4 536	26 570	1 277 501	650 179	260 942	1 316 978	1 000 928	264 655	94 262	
1999	4 207	27 884	1 217 480	624 224	248 789	1 264 353	947 410	283 221	98 199	
282 - Fabricação de reservatórios, recipientes, caldeiras e radiadores metálicos para aquecimento central <i>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal; manufacture of central heating</i>										
2000	95	2 389	183 374	78 309	54 923	185 929	168 853	11 518	7 438	
1999	88	2 715	193 608	63 562	71 062	199 308	158 308	21 000	18 033	
283 - Fabricação de geradores de vapor (excepto caldeiras para aquecimento central)										
2000	8	220	9 381	2 769	2 384	9 437	5 720	3 287	150	
1999	8	239	9 783	3 215	2 465	10 215	6 791	3 396	726	

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group**(Continuação - Continued)*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
284 - Fabricação de produtos forjados, estampados e laminados; metalurgia dos pós - <i>Forging, pressing, stamping and roll forming of metal; powder metallurgy</i>										
2000	492	2 234	83 700	44 375	13 734	91 727	74 208	14 394	9 089	
1999	424	2 156	71 493	37 466	10 744	75 204	56 806	16 376	8 503	
285 - Tratamento e revestimento de metais; actividades de mecânica em geral - <i>Treatment and coating of metals; general mechanical engineering</i>										
2000	5 396	19 005	767 526	326 511	199 784	819 227	457 543	339 582	45 466	
1999	5 392	21 620	752 640	294 097	208 657	801 628	383 984	359 735	9 725	
286 - Fabricação de cutelaria, ferramentas e ferragens - <i>Manufacture of cutlery, tools and general hardware</i>										
2000	1 624	12 074	432 793	187 630	78 230	450 367	365 443	64 207	39 492	
1999	1 762	12 000	393 590	160 816	74 760	410 458	343 597	54 995	33 861	
287 - Fabricação de outros produtos metálicos - <i>Manufacture of other fabricated metal products</i>										
2000	1 943	18 190	993 617	509 456	170 363	1 016 231	875 675	103 411	71 069	
1999	1 881	19 045	929 825	479 527	145 840	963 962	848 519	90 657	58 195	
29 - Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. - <i>Manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified</i>										
2000	3 742	45 992	2 900 232	1 365 413	577 965	3 046 950	2 515 443	394 113	205 295	
1999	3 623	48 015	2 772 580	1 250 766	580 647	2 912 387	2 371 571	471 378	119 813	
291 - Fabricação de máquinas e equipamentos para a produção e utilização de energia mecânica (excepto motores para aeronaves, automóveis e motociclos) <i>Manufacture of machinery for the for the production and use of mechanical power, except aircraft, vehicle and cycle engines</i>										
2000	237	3 481	262 316	128 053	58 174	273 722	215 232	44 873	27 723	
1999	223	3 933	215 706	93 519	42 878	221 454	178 650	31 849	- 13 612	
292 - Fabricação de máquinas de uso geral - <i>Manufacture of other general purpose machinery</i>										
2000	1 245	11 626	749 689	353 084	173 464	791 022	575 910	182 155	34 182	
1999	1 255	13 266	803 661	348 816	214 869	840 440	613 332	257 854	32 615	
293 - Fabricação de máquinas e de tractores, para a agricultura, pecuária e silvicultura - <i>Manufacture of agricultural and forestry machinery</i>										
2000	393	3 140	145 792	75 508	20 002	150 623	129 190	15 224	10 284	
1999	405	3 618	168 909	92 417	21 574	177 951	151 804	19 855	11 583	
294 - Fabricação de máquinas ferramentas - <i>Manufacture of machine tools</i>										
2000	164	2 185	98 442	45 197	16 240	103 950	88 007	12 475	5 418	
1999	163	2 062	85 519	35 932	15 558	90 613	75 440	12 256	5 176	
295 - Fabricação de outras máquinas e equipamento para uso específico - <i>Manufacture of other special purpose machinery</i>										
2000	1 583	20 337	1 118 038	411 600	256 216	1 181 676	987 094	134 615	102 864	
1999	1 455	19 826	1 026 969	367 277	235 742	1 079 580	874 273	143 781	101 588	
296 - Fabricação de armas e munições - <i>Manufacture of weapons and ammunition</i>										
2000	19	802	63 805	40 041	5 656	58 363	55 463	641	8 721	
1999	22	857	62 515	34 455	7 138	57 416	50 835	387	- 2 923 8	
297 - Fabricação de aparelhos domésticos, n. e. - <i>Manufacture of domestic appliances not elsewhere classified</i>										
2000	101	4 421	462 150	311 928	48 214	487 594	464 549	4 130	16 102	
1999	100	4 453	409 301	278 351	42 888	444 932	427 236	5 396	11 700	
30 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação - <i>Manufacture of office machinery and computers</i>										
2000	31	367	87 335	66 856	8 903	88 969	83 860	2 275	2 942	
1999	35	407	93 485	67 026	16 337	96 808	91 556	2 478	1 469	
300 - Fabricação de máquinas de escritório e de equipamento para o tratamento automático da informação - <i>Manufacture of office machinery and computers</i>										
2000	31	367	87 335	66 856	8 903	88 969	83 860	2 275	2 942	
1999	35	407	93 485	67 026	16 337	96 808	91 556	2 478	1 469	
31 - Fabricação de máquinas e aparelhos eléctricos, n. e. - <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus not elsewhere classified</i>										
2000	962	34 221	2 364 181	1 362 064	337 436	2 393 278	2 156 785	96 580	41 433	
1999	1 019	33 141	2 146 166	1 231 792	328 996	2 240 268	1 999 745	127 776	74 933	

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group**(Continuação - Continued)*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
311 - Fabricação de motores, geradores e transformadores eléctricos - <i>Manufacture of electric motors, generators and transformers</i>										
2000	231	4 605	557 189	344 210	90 203	559 788	496 366	30 750	5 083	
1999	249	4 103	471 216	291 788	83 869	485 287	434 297	30 987	8 010	
312 - Fabricação de material de distribuição e de controlo para instalações eléctricas - <i>Manufacture of electricity distribution and control apparatus</i>										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
313 - Fabricação de fios e cabos isolados - <i>Manufacture of insulated wire and cable</i>										
2000	27	2 705	408 721	284 269	39 260	419 651	385 056	4 479	8 270	
1999	24	7 899	632 977	398 425	75 684	675 178	622 399	4 269	42 112	
314 - Fabricação de acumuladores e de pilhas eléctricas - <i>Manufacture of accumulators, primary cells and primary batteries</i>										
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
1999	...	...	...	...	...	...	...	...	...	
315 - Fabricação de lâmpadas eléctricas e de outro material de iluminação - <i>Manufacture of lighting equipment and electric lamps</i>										
2000	337	3 704	160 686	76 044	31 620	168 530	154 355	8 709	6 274	
1999	327	3 639	177 137	74 283	51 361	187 666	146 447	34 042	8 780	
316 - Fabricação de outro equipamento eléctrico - <i>Manufacture of electrical equipment not elsewhere classified</i>										
2000	202	18 975	942 996	501 699	131 510	940 548	849 776	30 872	21 270	
1999	237	14 117	643 919	347 294	85 622	658 396	591 636	36 549	10 425	
32 - Fabricação de equipamento e de aparelhos de rádio, televisão e comunicação <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>										
2000	303	16 578	2 785 134	1 893 203	303 537	2 968 463	2 558 633	225 410	77 129	
1999	347	17 258	2 397 256	1 556 202	262 221	2 547 960	2 121 082	208 357	- 7 039 6	
321 - Fabricação de componentes electrónicos - <i>Manufacture of electronic valves and tubes and other electronic components</i>										
2000	118	6 482	914 880	635 732	77 647	995 184	947 802	11 115	49 619	
1999	123	5 741	663 680	419 928	63 666	672 650	569 514	17 035	- 4 264	
322 - Fabricação de aparelhos emissores de rádio e de televisão e aparelhos de telefonia e telegrafia por fios <i>Manufacture of television and radio transmitters and apparatus for line telephony and line</i>										
2000	114	4 562	907 016	549 273	147 375	987 866	688 058	204 650	- 1 698	
1999	134	5 947	925 891	567 282	130 372	1 029 802	756 253	186 359	- 88 622	
323 - Fab. de aparelhos receptores e material de rádio e de televisão, aparelhos de gravação ou de reprodução de som e imagens e de material associado <i>Manufacture of television and radio</i>										
2000	71	5 534	963 237	708 197	78 515	985 413	922 773	9 645	29 208	
1999	90	5 570	807 685	568 992	68 183	845 508	795 315	4 964	22 491	
33 - Fabricação de aparelhos e instrumentos médico-cirúrgicos, ortopédicos, de precisão, de óptica e de relojoaria <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>										
2000	780	6 378	354 269	161 207	70 393	380 597	327 043	34 290	14 047	
1999	732	6 545	387 846	195 657	75 441	412 768	350 068	43 506	7 117	
331 - Fabricação de material médico-cirúrgico e ortopédico - <i>Manufacture of medical and surgical equipment and orthopaedic appliances</i>										
2000	586	2 390	92 882	36 726	19 674	98 235	76 337	19 176	4 644	
1999	539	2 426	99 672	39 871	25 609	106 724	77 084	26 225	6 854	
332 - Fabricação de instrumentos e aparelhos de medida, verificação, controlo, navegação e outros fins (excepto controlo de processos industriais) <i>Manufacture of instruments and appliances for measuring, checking, testing, navigating and other purposes, except industrial process control equipment</i>										
2000	77	1 221	57 803	24 896	9 998	64 725	57 213	5 261	3 682	
1999	75	1 216	58 783	25 145	10 883	64 949	56 136	6 188	3 984	
333 - Fabricação de equipamento de controlo de processos industriais - <i>Manufacture of industrial process control equipment</i>										
2000	77	847	85 224	42 858	19 048	88 049	73 163	7 910	1 139	
1999	74	987	127 583	84 471	20 262	130 981	118 290	9 095	2 573	

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2

General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group
(Continuação - Continued)

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
334 - Fabricação de material óptico, fotográfico e cinematográfico - <i>Manufacture of optical instruments and photographic equipment</i>										
2000	22	1 664	112 748	54 999	20 586	123 682	115 565	780	4 517	
1999	25	1 674	95 841	44 331	17 451	104 224	93 798	1 031	- 6 357	
335 - Fabricação de relógios e material de relojoaria - <i>Manufacture of watches and clocks</i>										
2000	18	256	5 611	1 728	1 087	5 906	4 765	1 164	66	
1999	19	242	5 967	1 840	1 237	5 890	4 760	968	64	
34 - Fabricação de veículos automóveis, reboques e semi-reboques - <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>										
2000	402	28 165	5 039 210	3 676 971	404 852	5 255 384	5 003 060	64 948	132 194	
1999	406	24 374	5 105 545	3 813 310	378 270	5 252 375	5 014 936	88 483	161 902	
341 - Fabricação de veículos automóveis - <i>Manufacture of motor vehicles</i>										
2000	19	9 684	3 526 363	2 750 398	194 334	3 688 674	3 533 602	18 846	85 663	
1999	25	8 949	3 897 889	3 074 772	205 961	3 996 414	3 842 259	52 845	107 505	
342 - Fabricação de carroçarias, reboques e semi-reboques - <i>Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers</i>										
2000	170	3 325	178 005	103 048	24 025	181 267	141 989	33 771	3 633	
1999	176	3 311	155 661	93 655	18 113	159 868	133 426	21 265	6 727	
343 - Fabricação de componentes e acessórios para veículos automóveis e seus motores										
2000	213	15 156	1 334 842	823 525	186 492	1 385 444	1 327 470	12 331	42 898	
1999	205	12 114	1 051 995	644 882	154 196	1 096 093	1 039 251	14 373	47 670	
35 - Fabricação de outro material de transporte - <i>Manufacture of other transport equipment</i>										
2000	323	11 606	728 296	256 602	162 149	708 163	352 311	345 402	21 402	
1999	386	13 467	829 135	225 662	252 141	760 775	243 561	379 792	13 552	
351 - Construção e reparação naval - <i>Building and repairing of ships and boats</i>										
2000	231	4 884	305 191	81 014	97 155	292 559	128 756	148 903	5 103	
1999	291	6 571	430 820	73 487	170 690	366 844	50 320	216 004	9 785	
352 - Fabricação e reparação de material circulante para caminhos de ferro - <i>Manufacture of railway and tramway locomotives and rolling stock</i>										
2000	6	3 004	218 812	91 782	32 564	212 737	116 458	105 394	2 171	
1999	4	3 092	193 497	61 627	49 788	182 429	90 676	92 502	- 2 742	
353 - Fabricação de aeronaves e de veículos espaciais - <i>Manufacture of aircraft and spacecraft</i>										
2000	27	2 063	121 955	41 238	22 078	121 445	30 261	89 908	9 933	
1999	32	1 979	121 168	44 083	22 078	125 007	22 393	69 812	8 185	
354 - Fabricação de motocicletas e bicicletas - <i>Manufacture of motorcycles and bicycles</i>										
2000	48	1 614	80 305	41 652	9 970	79 337	75 132	832	4 098	
1999	48	1 784	81 686	45 570	9 238	84 353	78 837	805	- 1 901	
355 - Fabricação de outro material de transporte, n. e. - <i>Manufacture of other transport equipment not elsewhere classified</i>										
2000	11	41	2 033	916	381	2 085	1 703	365	97	
1999	11	41	1 963	895	348	2 141	1 335	668	225	
36 - Fabricação de mobiliário; outras indústrias transformadoras, n. e. - <i>Manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified</i>										
2000	9 228	65 904	2 385 965	1 330 415	320 417	2 459 967	2 227 244	159 027	163 151	
1999	10 541	75 587	2 773 592	1 591 057	379 359	2 855 073	2 639 394	128 632	166 334	
361 - Fabricação de mobiliário e de colchões - <i>Manufacture of furniture</i>										
2000	7 032	55 103	1 848 315	1 017 396	235 454	1 909 503	1 729 572	122 857	147 522	
1999	7 938	60 270	1 840 262	1 000 359	241 696	1 902 393	1 765 707	72 651	137 096	
362 - Fabricação de joalharia, ourivesaria e artigos similares - <i>Manufacture of jewellery and related articles</i>										
2000	1 032	3 923	242 409	155 522	34 127	250 065	224 772	18 797	5 078	
1999	1 304	6 511	547 399	379 435	72 968	561 111	515 297	34 213	8 104	

8.2 - Dados gerais sobre a estrutura e a actividade na indústria transformadora, por divisão e grupo da CAE - Rev.2*General data on the structure and activity of industry - manufacturing - by division and CAE - Rev.2 group**(Continuação - Continued)*

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas Costs and losses			Proveitos e ganhos Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets	
			Total	dos quais: of which:		Total	dos quais: of which:			
				CMVMC (a)	FSE (b)		Vendas Sales	Prestações de Serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros								
363 - Fabricação de instrumentos musicais - <i>Manufacture of musical instruments</i>										
2000	32	83	2 027	949	428	2 113	1 548	528	- 141	
1999	30	82	1 840	918	328	1 943	1 530	375	- 33	
364 - Fabricação de artigos de desporto - <i>Manufacture of sports goods</i>										
2000	56	359	24 709	10 925	8 985	25 176	23 713	463	556	
1999	58	473	25 701	12 083	8 173	26 586	26 148	253	724	
365 - Fabricação de jogos e brinquedos - <i>Manufacture of games and toys</i>										
2000	65	616	16 599	6 049	3 752	17 443	15 404	1 725	1 652	
1999	87	831	31 094	13 424	5 483	29 808	26 447	1 896	1 960	
366 - Indústrias transformadoras, n. e. - <i>Miscellaneous manufacturing not elsewhere classified</i>										
2000	1 011	5 820	251 906	139 574	37 670	255 667	232 235	14 657	8 483	
1999	1 124	7 420	327 295	184 838	50 709	333 232	304 266	19 245	18 483	
37 - Reciclagem - <i>Recycling</i>										
2000	116	1 194	184 176	125 027	29 594	189 398	173 859	11 509	13 439	
1999	88	911	97 687	55 172	19 808	97 842	79 407	11 123	5 950	
371 - Reciclagem de sucata e de desperdícios metálicos - <i>Recycling of metal waste and scrap</i>										
2000	46	465	96 979	69 309	14 368	99 525	96 161	2 737	3 545	
1999	33	398	55 595	36 891	8 234	54 018	47 876	2 157	- 42	
372 - Reciclagem de desperdícios não metálicos - <i>Recycling of non-metal waste and scrap</i>										
2000	70	729	87 197	55 719	15 226	89 873	77 698	8 772	9 894	
1999	55	513	42 092	18 280	11 574	43 824	31 531	8 966	5 992	

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed*(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies*

8.3 - Algumas produções

Several production figures

Produtos - Products	Unidade Unit	Anos - Years	
		2000	1999
Portugal			
Cobre - Copper	ton	319 358	413 417
Mármore e rochas similares - Marble and similar rocks (a)	ton	1 220 651	1 206 177
Granito - Granite (a)	ton	464 368	458 409
Calcário, gesso e cré - Limestone, gypsum and chalk (a)	ton	11 473 406	11 382 347
Estanho - Tin	ton	2 325	4 255
Concentrado de tomate - Tomato concentrate	ton	141 058	150 785
Conserva de sardinha em azeite ou molhos - Sardine canned in olive oil or sauces	ton	19 365	20 511
Conserva de atum em azeite ou molhos - Tuna fish canned in olive oil or sauces	ton	7 189	14 208
Azeite refinado - Refined olive oil	ton	38 796	41 912
Arroz - Rice	ton	144 038	141 052
Pão de trigo - Wheatmeal loaf	ton	203 002	204 899
Massas alimentícias - Pasta	ton	66 371	75 651
Açúcar refinado - Refined sugar	ton	344 294	366 350
Alimentos compostos para animais - Preparation of animal food feeds	ton	3 785 631	3 732 535
Cerveja - Beer	hl	7 090 016	6 944 423
Refrigerantes - Soft drinks	hl	5 310 232	5 233 020
Cigarros - Cigarettes	10 ³	21 286 391	17 591 767
Tecidos de fibras sintéticas descontínuas - Woven fabrics of synthetic staple	10 ³ m ²	57 757	57 276
Roupas de cama - Bed linen	10 ³	46 333	42 650
Roupas de toucador ou de cozinha - Kitchen or dressing room apparel	10 ³	98 262	103 466
Tecidos de malha - Knitted fabrics	ton	94 272	87 906
Camisolas, pulôveres, sweat-shirts, coletes e cardigans Sweaters, pullovers, sweatshirts, vests and cardigans	10 ³	13 309	12 756
Camisas - Shirts	10 ³	18 629	19 821
T-shirts	10 ³	70 669	59 986
Couros e peles de bovinos - Leather and hides of cattle	10 ³ m ²	6 579	7 061
Calçado com parte superior de couro natural - Footwear with natural leather uppers	10 ³ pa	70 702	70 994
Rolhas de cortiça - Cork bottle stoppers	ton	40 120	39 112
Pastas de madeira - Wood pulp	ton 90% sdt	1 780 418	1 741 803
Papel e cartão (excepto canelado) - Paper and board (except corrugated)	ton	1 216 782	1 146 092
Caixas de papel ou cartão, canelados - Paper or cardboard boxes, corrugated	ton	262 220	228 920
Caixas dobráveis, golpeadas e outras embalagens de cartão não canelados	ton	53 159	48 713
Gasolina - Petrol	ton	2 331 866	2 651 908
Gasóleo - Diesel fuel	ton	...	...
Fuel-óleo - Fuel oil	ton	...	...
Isocianatos - Isocyanates	ton	...	...
Polietileno, em formas primárias - Polyethylene, in primary forms	ton	262 173	247 423
Policloreto de vinilo, em formas primárias - Polyvinyl chloride, in primary forms	ton	197 060	207 666
Tintas (excepto de impressão) e vernizes à base de polímeros	ton	146 608	142 791
Preparações para lavagem e limpeza - Washing and cleaning preparations	ton	150 437	161 101
Garrafas e frascos de vidro, para géneros alimentícios e bebidas	10 ³	3 445 712	3 435 876
Tijolos para construção - Bricks for construction	10 ³ m ³	4 896	4 690
Cimentos Portland - Portland cement	ton	10 343 068	10 078 694
Betão pronto - Ready mixed concrete	ton	23 146 967	20 933 925
Barras e perfis, de ligas de alumínio - Bars and profiles, of aluminium alloys	ton	70 480	72 948
Caldeiras (excepto para aquecimento central) - Boilers (except for central heating)	Nº	130	130
Moldes - Moulds	Nº	106 605	119 180
Aquecedores de água não eléctricos, de aquecimento instantâneo a gás, ou de acumulação Non electrical water heaters, for instant gas heating or storage	Nº	...	...
Condutores eléctricos - Electrical conductors	ton	118 587	111 583
Cablagens para automóveis - Automobile cable harnesses	ton	46 325	47 659
Circuitos integrados electrónicos - Integrated electronic circuits	Nº	...	...
Aparelhos receptores de radiodifusão - Radio receivers	Nº	6 847 568	5 938 740
Motores de explosão - Internal combustion engines	Nº	-	...
Veículos com motor de ignição, por faísca - Vehicles with spark fired ignition	Nº	...	...
Veículos com motor diesel (excepto para transporte de mercadorias e pessoas)	Nº	143 229	125 875
Veículos para transporte de mercadorias, com motor diesel	Nº	5 831	13 002
Móveis de madeira - Wooden furniture	10 ³	2 404	2 501

(a) Dados provisórios - Provisional data

8.4 - Índices de Produção Industrial

Industrial Production Indices

Base (100) = 1995

Ramos de actividade - <i>Branches of activity</i>		Pondera- ções (a) <i>Weightings</i> (%)	Médias anuais - <i>Annual averages</i>			
Designação - <i>Designation</i>	CAE (Versão de 1992) (<i>1992 Version</i>)		2001	2000	1999	1998
Continente						
Índice Geral - <i>General Index</i>	C/D/E	100,00	120,9	118,1	117,6	114,2
Desagregação do Índice Geral por Grandes Agrupamentos Industriais (b): <i>Breakdown of General Index by Main Industrial Groups (b):</i>						
Bens de consumo - <i>Consumer goods</i>	-	35,40	102,9	106,3	107,7	108,2
Bens de consumo duradouro - <i>Durable consumer goods</i>	-	11,40	102,6	107,7	109,8	108,2
Bens de consumo não duradouro - <i>Non-durable consumer goods</i>	-	88,60	102,9	106,1	107,4	108,2
Bens intermédios - <i>Intermediate goods</i>	-	39,60	129,8	123,8	118,1	113,5
Bens de investimento - <i>Capital goods</i>	-	11,60	113,4	112,1	121,4	126,1
Energia - <i>Energy</i>	-	13,50	148,6	137,9	138,9	122,0
Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	C	2,33	108,6	103,8	102,3	105,2
Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	D	86,02	116,3	114,8	114,4	113,1
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco <i>Manufacture of food products, beverages and tobacco</i>	DA	15,38	112,7	118,2	114,8	110,5
Indústria têxtil - <i>Manufacture of textile products</i>	DB	16,30	97,8	97,4	101,9	106,2
Indústrias do couro e de produtos do couro <i>Manufacture of leather and leather products</i>	DC	4,84	70,8	72,4	85,5	94,5
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras <i>Manufacture of wood and wood products</i>	DD	3,95	103,6	108,1	107,1	113,8
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressã <i>Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>	DE	9,03	105,4	103,5	98,2	98,0
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuc <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>	DF	2,13	93,0	89,4	104,2	106,9
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais <i>Manufacture of chemical products, chemical products and man-made fibres</i>	DG	7,19	110,0	111,5	111,7	110,8
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas <i>Manufacture of rubber articles and plastic products</i>	DH	2,95	172,0	167,4	159,2	136,9
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	DI	8,82	138,2	136,8	133,3	126,5
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos <i>Basic metals and fabricated metal products</i>	DJ	7,48	124,0	125,8	125,6	116,6
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.</i>	DK	5,84	101,6	103,9	104,0	103,4
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica <i>Manufacture of electrical and optical equipment</i>	DL	6,90	189,4	157,4	132,7	122,7
Fabricação de material de transporte - <i>Manufacture of transport equipment</i>	DM	5,81	123,5	119,6	138,4	146,9
Indústrias transformadoras, n. e. - <i>Manufacturing industry, n.e.</i>	DN	3,39	101,1	101,5	104,6	108,4
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>	E	11,65	157,3	145,6	144,4	124,3

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior. - Percentage in relation to the next highest level of aggregation.

(b) O Regulamento da Comissão nº 586/2001 definiu os Grandes Agrupamentos Industriais que substituem a anterior classificação por Tipos de Bens, pelo que estes índices no Anuário 2001 não são directamente comparáveis com os publicados nos Anuários de anos anteriores.

The Commission Regulation no. 586/2001 defines the Main Industrial Groups that replace the old classification on Kind of Goods, thus these indices in the Yearbook 2001 are not comparable to those published in the Yearbooks of previous years.

8.5 - Índices de Volume de Negócios

Turnover indices

Base (100) = 1995

Sectorios de actividade - Branches of activity		Pondera- ções (a) Weightings	Médias anuais - Annual averages			
Designação - Designation	CAE (Versão de 1992) (1992 Version)		2001	2000	1999	1998
	(%)					
Portugal						
Índice Geral - General Index	C/D/E	100,00	126,5	128,8	119,0	118,7
Desagregação do Índice Geral por Grandes Agrupamentos Industriais (b): Breakdown of General Index by Main Industrial Groups (b):						
Bens de consumo - Consumer goods	-	31,55	120,1	115,8	112,3	113,5
Bens de consumo duradouro - Durable consumer goods	-	11,33	142,6	139,8	132,8	121,8
Bens de consumo não duradouro - Non-durable consumer goods	-	88,67	117,2	112,7	109,7	112,4
Bens intermédios - Intermediate goods	-	38,75	130,1	128,7	116,4	116,9
Bens de investimento - Capital goods	-	10,99	148,4	151,7	155,2	158,0
Energia - Energy	-	18,72	141,9	137,6	114,7	108,2
Indústrias extractivas - Mining and quarrying	C	1,37	126,5	113,5	104,0	102,3
Indústrias transformadoras - Manufacturing	D	87,72	130,0	128,9	119,1	119,7
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco Manufacture of food products, beverages and tobacco	DA	18,83	132,0	126,2	119,9	121,1
Indústria têxtil - Manufacture of textile products	DB	14,20	105,1	104,5	102,9	113,8
Indústrias do couro e de produtos do couro Manufacture of leather and leather products	DC	4,65	72,3	74,1	78,2	88,5
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras Manufacture of wood and wood products	DD	3,70	156,7	164,0	150,1	157,7
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressão Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing	DE	7,55	111,4	114,8	98,8	92,5
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	DF	8,91	142,5	147,7	107,1	101,3
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais Manufacture of chemical products, chemical products and man-made fibres	DG	7,17	125,6	120,7	104,7	105,6
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas Manufacture of rubber articles and plastic products	DH	2,15	154,2	147,1	127,8	118,7
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos Manufacture of other non-metallic mineral products	DI	6,09	148,3	145,6	137,6	133,5
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos Basic metals and fabricated metal products	DJ	6,30	137,9	138,8	122,6	118,5
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. Manufacture of machinery and equipment n.e.	DK	3,36	142,5	144,8	134,2	126,0
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica Manufacture of electrical and optical equipment	DL	6,87	152,1	143,2	132,2	121,3
Fabricação de material de transporte - Manufacture of transport equipment	DM	8,02	145,1	149,0	161,5	170,0
Indústrias transformadoras, n. e. - Manufacturing industry, n.e.	DN	2,21	136,0	130,0	130,9	128,2
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água Electricity, gas and water supply	E	10,91	141,4	130,3	120,2	113,1

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior - Percentage in relation to the next highest level of aggregation

(b) O Regulamento da Comissão nº 586/2001 definiu os Grandes Agrupamentos Industriais que substituem a anterior classificação por Tipos de Bens, pelo que estes índices no Anuário 2001 não são directamente comparáveis com os publicados nos Anuários de anos anteriores.

The Commission Regulation no. 586/2001 defines the Main Industrial Groups that replace the old classification on Kind of Goods, thus these indices in the Yearbook 2001 are not comparable to those published in the Yearbooks of previous years.

8.6 - Índices de Emprego

Employment Indices

Base (100) = 1995

Sectores de actividade - <i>Branches of activity</i>		Pondera- ções (a) <i>Weightings</i> (%)	Médias anuais - <i>Annual averages</i>			
Designação - <i>Designation</i>	CAE (Versão de 1992) (1992 Version)		2001	2000	1999	1998
Portugal						
Índice Geral - <i>General Index</i>	C/D/E	100,00	87,1	90,4	93,0	95,8
Desagregação do Índice Geral por Grandes Agrupamentos Industriais (b): <i>Breakdown of General Index by Main Industrial Groups (b):</i>						
Bens de consumo - <i>Consumer goods</i>	-	44,10	83,3	87,0	90,2	93,5
Bens de consumo duradouro - <i>Durable consumer goods</i>	-	12,30	99,1	101,0	101,5	101,0
Bens de consumo não duradouro - <i>Non-durable consumer goods</i>	-	87,70	81,1	85,0	88,6	92,5
Bens intermédios - <i>Intermediate goods</i>	-	42,70	89,3	91,9	94,2	96,6
Bens de investimento - <i>Capital goods</i>	-	10,10	100,0	102,6	103,2	104,2
Energia - <i>Energy</i>	-	3,10	68,9	77,2	82,3	88,8
Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	C	1,55	93,5	91,1	91,6	94,2
Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	D	95,81	87,5	90,7	93,2	95,9
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco <i>Manufacture of food products, beverages and tobacco</i>	DA	11,95	82,3	86,4	88,3	90,3
Indústria têxtil - <i>Manufacture of textile products</i>	DB	29,89	79,2	83,5	89,2	93,2
Indústrias do couro e de produtos do couro <i>Manufacture of leather and leather products</i>	DC	8,23	80,7	86,2	90,3	95,3
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras <i>Manufacture of wood and wood products</i>	DD	4,27	79,7	83,0	84,5	90,1
Indústrias de pasta, de papel e cartão e seus artigos; edição e impressão <i>Manufacture of pulp, paper and paper products; publishing and printing</i>	DE	5,17	93,4	94,1	96,0	97,5
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>	DF	0,53	61,3	74,6	75,5	74,9
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais <i>Manufacture of chemical products, chemical products and man-made fibres</i>	DG	3,21	91,5	93,3	94,2	96,4
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas <i>Manufacture of rubber articles and plastic products</i>	DH	2,26	101,4	100,0	99,0	96,6
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	DI	6,93	96,7	98,2	99,6	101,4
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos <i>Basic metals and fabricated metal products</i>	DJ	8,05	96,5	98,9	99,6	101,1
Fabricação de máquinas e de equipamentos, n.e. <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.</i>	DK	4,62	98,2	98,9	98,5	100,1
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica <i>Manufacture of electrical and optical equipment</i>	DL	6,30	104,5	105,4	104,3	106,1
Fabricação de material de transporte - <i>Manufacture of transport equipment</i>	DM	4,08	91,3	96,1	96,6	97,0
Indústrias transformadoras, n. e. - <i>Manufacturing industry, n.e.</i>	DN	4,52	93,8	96,6	97,2	98,1
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>	E	2,64	70,4	77,8	83,6	91,5

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation*

(b) O Regulamento da Comissão nº 586/2001 definiu os Grandes Agrupamentos Industriais que substituem a anterior classificação por Tipos de Bens, pelo que estes índices no Anuário 2001 não são directamente comparáveis com os publicados nos Anuários de anos anteriores

The Commission Regulation no. 586/2001 defines the Main Industrial Groups that replace the old classification on Kind of Goods, thus these indices in the Yearbook 2001 are not comparable to those published in the Yearbooks of previous years.

Gráfico 8.1 - Número de empresas da indústria extrativa em Portugal
Number of mining and quarrying enterprises in Portugal

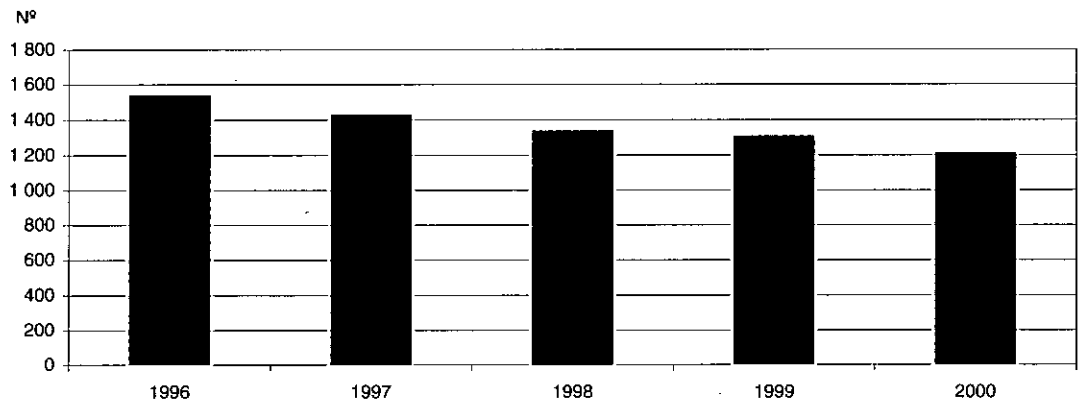


Gráfico 8.2 - Pessoal ao serviço na indústria extrativa em Portugal
Employed persons in mining and quarrying in Portugal

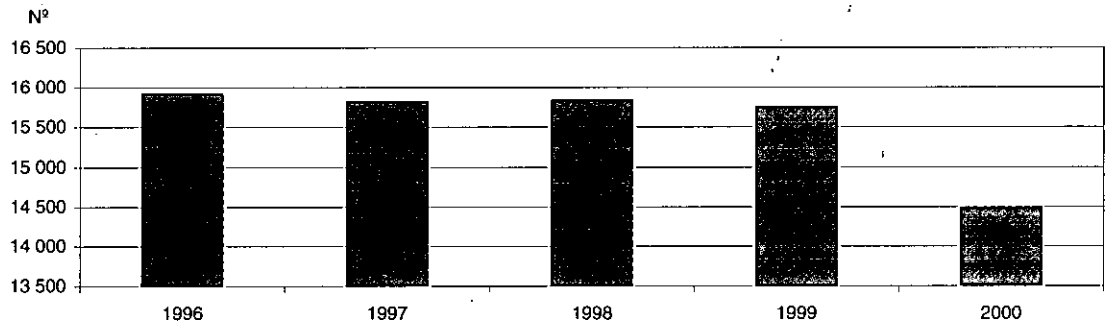


Gráfico 8.3 - Volume de negócios na indústria extrativa em Portugal
Turnover in mining and quarrying in Portugal

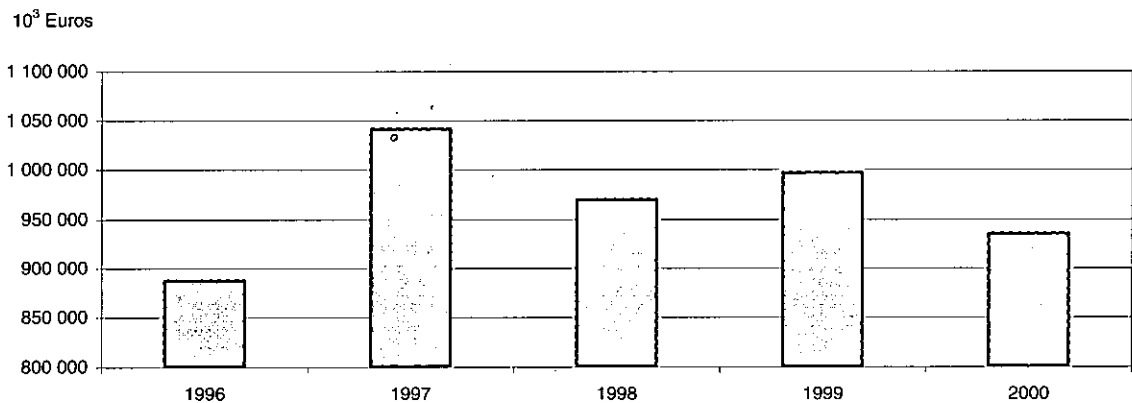


Gráfico 8.4 - Número de empresas da indústria transformadora em Portugal
Number of manufacturing enterprises in Portugal

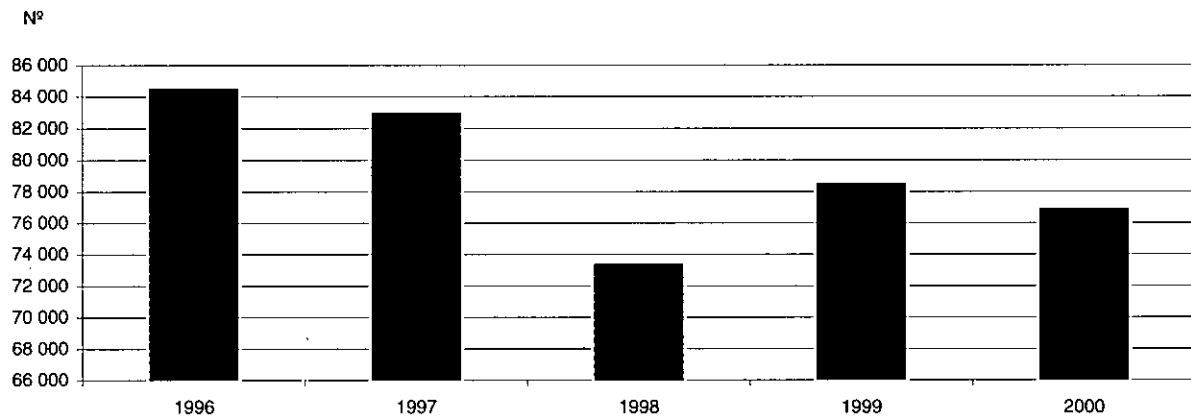


Gráfico 8.5 - Pessoal ao serviço na indústria transformadora em Portugal
Employed persons in manufacturing in Portugal

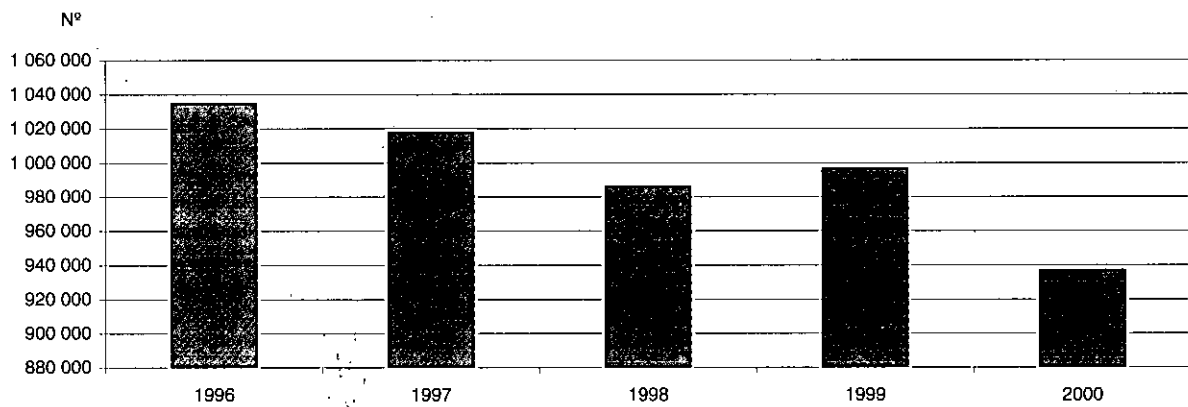
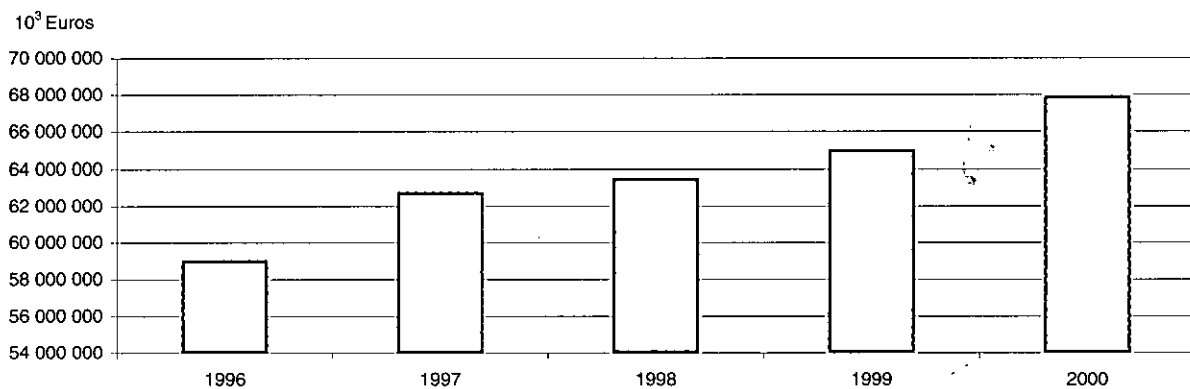
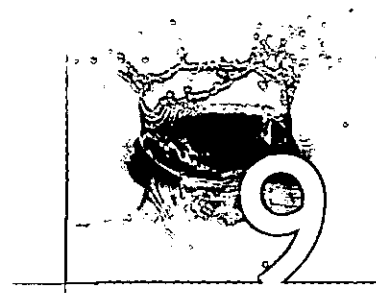


Gráfico 8.6 - Volume de negócios na indústria transformadora em Portugal
Turnover in manufacturing in Portugal



ENERGIA E ÁGUA ENERGY AND WATER

Nota explicativa – Explanatory note



Quadro 9.1 a 9.5

Gráfico 9.1 a 9.4

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, a informação estatística relativa a dados económicos da energia e água.

A informação do quadro 9.1 refere-se ao sector da produção e distribuição de electricidade de gás e água e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

A informação apresentada no quadro 9.2 – “Índices de produção, volume de negócios e emprego na produção industrial”, refere-se apenas ao índice geral de produção industrial e à produção e distribuição de electricidade, gás e água, tendo como base o ano de 1995.

A informação apresentada no quadro 9.3 - Índices de valor, preços e volume (implícito) no abastecimento de água”, tem como base o ano de 1995.

A informação constante nos quadros 9.4 – “Balanco energético nacional” e 9.5 - “Vendas de combustíveis líquidos e gasosos pelas empresas distribuidoras, por distritos e regiões autónomas” é recolhida pela Direcção Geral de Energia.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

Tables 9.1 to 9.5

Graphs 9.1 to 9.5

This chapter provides a summary of the statistical information about economical data on energy and water.

Statistical data for the electricity, gas and water supply sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in table 9.1.

The information contained in table 9.2 – “Production, turnover and employment indices in the industrial production” refers only to the general index on industrial production and the electricity, gas and water production and supply, in base 1995.

The information published in table 9.3 – “Indices of value, prices and implicit volume in water supply” is also in base 1995.

The information contained in tables 9.4 – “National energy balance” and 9.5 - “Sale of liquid and gaseous fuels (distribution companies), by district and autonomous region” is collected by the General Directorate for Energy.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

9.1 - Produção e distribuição de electricidade, gás e água

Electricity, gas and water supply

CAE-Rev. 2 e anos CAE-Rev. 2 and years	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>	Custos e perdas <i>Costs and losses</i>			Proveitos e ganhos <i>Incomes and gains</i>			Aumentos de imobilizado corpóreo <i>Increases in tangible fixed assets</i>
			Total	dos quais: <i>of which:</i>		Total	dos quais: <i>of which:</i>		
				CMVMC ^(a)	FSE ^(b)		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de serviços <i>Supply of services</i>	
Nº		10 ³ Euros							

Total									
2000	294	27 669	8 106 061	5 118 324	644 928	9 053 952	7 858 385	578 481	1 140 485
1999	294	28 622	7 243 863	4 429 306	588 714	8 358 106	7 106 385	539 538	1 105 337

40 - Produção e distribuição de electricidade, de gás, de vapor e água quente - *Electricity, gas, steam and hot water supply*

2000	164	15 266	7 494 421	5 016 323	484 118	8 383 450	7 469 687	393 287	825 987
1999	169	15 949	6 666 596	4 326 061	439 849	7 717 085	6 740 765	350 883	742 676

401 - Produção, transporte e distribuição de electricidade - *Production and distribution of electricity*

2000	140	14 109	6 825 166	4 588 469	411 622	7 681 406	6 891 927	350 779	585 547
1999	137	14 829	6 248 133	4 116 866	376 401	7 254 308	6 396 606	311 290	537 038

402 - Produção e distribuição de gás por conduta - *Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains*

2000	15	1 109	666 591	427 431	71 416	699 200	575 220	42 495	240 147
1999	16	1 072	415 712	208 039	62 593	459 939	341 475	39 536	205 728

403 - Produção e distribuição de vapor e de água quente; produção de gelo - *Steam and hot water supply; production of ice*

2000	9	48	2 665	422	1 080	2 845	2 541	13	293
1999	16	48	2 750	1 155	855	2 838	2 684	58	-90

41 - Captação, tratamento e distribuição de água - *Collection, purification and distribution of water*

2000	130	12 403	611 640	102 002	160 811	670 502	388 698	185 193	314 498
1999	125	12 673	577 267	103 245	148 866	641 021	365 621	188 655	362 661

410 - Captação, tratamento e distribuição de água - *Collection, purification and distribution of water*

2000	130	12 403	611 640	102 002	160 811	670 502	388 698	185 193	314 498
1999	125	12 673	577 267	103 245	148 866	641 021	365 621	188 655	362 661

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials consumed*(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies*

9.2 - Índices de produção, volume de negócios e emprego na produção industrial*Production, turnover and employment indices in the industrial production*

Base (100) = 1995

Designação <i>Designation</i>	CAE (Versão 1992)	Ponderações <i>Weightings (a)</i> (%)	Médias anuais - <i>Annual averages</i>			
			2001	2000	1999	1998
Continente - <i>Mainland</i>						
Índice de produção industrial - <i>Industrial production index</i>						
Geral - <i>General</i>	C/D/E	100,0	120,9	118,1	117,6	114,2
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água - <i>Electricity, gas and water supply</i>	E	11,7	157,3	145,6	144,4	124,3
Índice de volume de negócios e emprego na indústria - <i>Industrial Turnover and employment index</i>						
Geral	C/D/E	100,0	126,5	128,8	119,0	118,7
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água	E	10,9	141,4	130,3	120,2	113,1
Índice de emprego - <i>Employment index</i>						
Geral	C/D/E	100,0	87,1	90,4	93,0	95,8
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água	E	2,6	70,4	77,8	83,6	91,5
Índice de preços na produção industrial - <i>Industrial production price index</i>						
Geral	C/D/E	100,0	121,0	120,3	103,6	102,2
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água	E	22,9	91,6	90,1	90,3	96,4

(a) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior - *Percentage in relation to the next highest level of aggregation*

9.3 - Índices de valor, preços e volume (implícito) no abastecimento de água

Indices of value, prices and implicit volume in water supply

Base (100) = 1995

Regiões Regions	Índice Index	Ano - Year			
		2000	1999	1998	1997
Continente - Mainland	Valor - Value	135,5	126,9	119,7	109,4
	Preços - Prices	119,8	115,0	111,3	108,7
	Volume (implícito) - Volume (implicit)	113,2	110,4	107,6	100,6
Norte	Valor	138,0	132,1	124,3	114,1
	Preços	123,7	120,0	115,8	111,3
	Volume (implícito)	111,6	110,1	107,3	102,5
Centro	Valor	139,3	131,9	117,9	109,2
	Preços	120,0	116,1	110,8	108,3
	Volume (implícito)	116,1	113,6	106,4	100,8
Lisboa e Vale do Tejo	Valor	128,8	119,5	117,3	106,7
	Preços	114,2	110,8	109,1	107,7
	Volume (implícito)	112,9	107,9	107,4	99,1
Alentejo	Valor	150,1	137,7	123,8	114,8
	Preços	126,6	121,3	115,9	109,1
	Volume (implícito)	118,6	113,5	106,8	105,2
Algarve	Valor	170,2	153,7	121,9	108,0
	Preços	145,8	122,9	108,2	107,0
	Volume (implícito)	116,7	125,1	112,7	101,0

9.4 - Balanço energético nacional

National energy balance sheet

Unidade - Unit: tep

Combustíveis - Fuels	Carvão Coal	Petróleo Oil	Electricidade Electricity	Gás de cidade Town gas	Gás natural Natural gas	Outros Other (a)	Total
Rúbricas - Headings							
1999							
Importações - Imports	3 797 664	18 451 443	312 008	-	1 953 641	-	24 514 756
Produção doméstica - Domestic production	-	-	673 724	-	-	1 274 464	1 948 188
Variação de stocks - Stock change	- 51 782	248 917	-	-	13 588	-	210 723
Saídas - Outlets							
Exportações - Exports	53 600	1 443 715	385 968	-	-	-	1 883 283
Barcos estrangeiros - Foreign vessels	-	464 911	-	-	-	-	464 911
Aviões estrangeiros - Foreign aircrafts	-	294 077	-	-	-	-	294 077
Total	53 600	2 202 703	385 968	-	-	-	2 642 271
Consumo de energia primária - Primary energy consumption	3 795 846	15 999 823	599 764	-	1 940 053	1 274 464	23 609 950
Para produção de novas fontes de energia For the production of new sources of energy							
Briquetes - Briquettes	-	-	-	-	-	-	-
Coque - Coke	94 721	-	-	-	-	- 66 961	27 760
Produtos de petróleo - Oil products	-	- 43 285	-	-	-	-	- 43 285
Gás de cidade - Town gas	-	-	-	- 82 861	87 291	-	4 430
Termoelectricidade - Thermal electricity	3 255 471	2 328 198	- 3 048 872	-	1 353 849	296 130	4 184 776
Total	3 350 192	2 284 913	- 3 048 872	- 82 861	1 441 140	229 169	4 173 681
Consumo do sector energia Consumption of energy sector							
Consumo próprio de refinação Consumption of refineries	-	858 605	43 000	-	-	-	931 605
Perdas nas refinarias - Losses from refineries	-	95 621	-	-	-	-	95 621
Coquerie - Coke production	-	-	344	-	-	28 595	28 939
Centrais eléctricas - Electricity power stations	-	-	132 010	-	-	-	132 010
Bombagem hidroeléctrica - Hydroelectric pumping	-	-	42 226	-	-	-	42 226
Gás de cidade - Town gas	-	-	2 494	-	-	-	2 494
Extracção do carvão - Coal mining	-	-	66	-	-	-	66
Perdas no transporte - Losses during transport	-	-	319 318	7 719	2 580	4 826	334 443
Total	-	954 226	539 458	7 719	2 580	33 421	1 537 404
Acertos - Adjustements	- 364	- 14 197	-	-	6 921	1	- 7 639
Consumo final de energia - Final energy consumption	446 018	12 774 881	3 109 178	75 142	489 412	1 011 873	17 906 504

9.4 - Balanço energético nacional

National energy balance sheet
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: tep

Combustíveis - Fuels	Carvão Coal	Petróleo Oil	Electricidade Electricity	Gás de cidade Town gas	Gás natural Natural gas	Outros Other (a)	Total
Rúbricas - Headings							
Consumo final de energia - Final energy consumption	446 018	12 774 881	3 109 178	75 142	489 412	1 011 873	17 906 504
Agricultura e pescas - Agriculture and fisheries	-	557 342	59 942	-	5 655	-	622 939
Agricultura - Agriculture (c)	-	452 434	59 942	-	5 655	-	518 031
Pescas - Fisheries	-	104 908	-	-	-	-	104 908
Indústrias extractivas - Mining industries	-	78 183	36 120	-	3 634	-	117 937
Indústrias transformadoras - Manufacturing industries	446 018	4 074 676	1 164 718	1 447	428 866	561 873	6 677 598
Alimentação e bebidas - Food and beverages	-	310 451	130 978	-	18 920	81 056	541 405
Têxteis - Textile	-	186 911	158 928	-	15 803	48 591	410 233
Papel e artigos de papel - Paper and paper articles	-	236 699	157 036	-	7 375	32 322	433 432
Químicos e plásticos - Chemicals and plastics	12 451	1 933 973	172 774	-	29 348	32 107	2 180 653
Cerâmicas - Ceramics	-	331 516	61 404	-	319 150	318 753	1 030 823
Vidro e artigos de vidro - Glass and glass articles	-	201 198	28 036	-	-	-	229 234
Cimento e produtos não metálicos Cement and non metallic products	232 037	606 286	100 964	-	-	-	939 287
Metalúrgicas de base - Basic metallurgical industries	-	14 837	9 632	-	19 522	-	43 991
Siderurgia - Siderurgy	156 556	29 778	66 822	-	-	21 476	274 632
Vestuário, calçado e curtumes Clothing, footwear and tanning	-	6 687	40 764	-	-	-	47 451
Madeira e artigos de madeira - Wood and wood articles	44 974	52 026	73 272	-	817	21 405	192 494
Borracha - Rubber	-	17 698	10 836	-	-	-	28 534
Metal-electromecânicas - Metal-electromechanical	-	68 991	121 260	-	16 512	382	207 145
Outras - Other	-	77 625	32 012	1 447	1 419	5 781	118 284
Construção e obras públicas - Construction and public works	-	704 065	41 882	-	2 645	-	748 592
Transportes - Transport	-	6 095 855	39 388	-	-	-	6 135 243
Aviões nacionais - National aircrafts	-	448 436	-	-	-	-	448 436
Barcos nacionais - National vessels	-	83 237	-	-	-	-	83 237
Caminhos de ferro - Railways	-	48 645	39 388	-	-	-	88 033
Eléctricos urbanos - Trams	-	-	-	-	-	-	-
Rodoviários - Road	-	5 515 537	-	-	-	-	5 515 537
Sector doméstico - Domestic sector	-	741 682	818 978	48 741	36 142	450 000	2 095 543
Serviços - Services (b)	-	523 078	948 150	24 954	12 470	-	1 508 652

(a) Inclui lenha e outros combustíveis sólidos, licores sulfúricos, gás de coque e gás de alto forno. - It includes wood, solid fuels, liquor, coke gas and other.

(b) Inclui Forças Armadas. - It includes the Army Force.

(c) O consumo de gasóleo na agricultura é estimado - The gas oil agriculture consumption is estimated.

Fonte - Source: Direcção-Geral da Energia

9.5 - Vendas de combustíveis líquidos e gasosos pelas empresas distribuidoras, por distritos e regiões autónomas

Sale of liquid and gaseous fuels (distribution companies), by district and autonomous regions

Unidade - Unit: ton											
Produtos Products	Gasolina Gasoline			Petróleo Petroleum		Gasóleo (b) Gas oil	GPL Fuel gas			Asfaltos Asphalt	Fuel-óleo Fuel-oil (c)
	Super Super	Sem chumbo - Unleaded		Para iluminação For illumination	Para motores For engines		Propano Propane	Butano Butane	Gás Auto Auto gas		
		I.O.95	I.O.98 (a)								
Distritos Districts											
1999											
Portugal	691 979	878 273	515 776	19 707	501	4 259 983	587 162	463 958	21 550	579 937	3 709 712
Continente - Mainland	667 772	858 503	498 651	19 401	501	4 101 119	580 264	432 516	21 550	565 642	3 457 030
Aveiro	49 563	47 929	30 095	397	25	268 281	108 624	30 523	3 550	30 666	331 980
Beja	10 123	8 998	6 147	25	-	82 889	2 771	8 528	89	1 886	3 313
Braga	48 012	41 005	27 355	820	20	229 277	38 457	33 139	1 401	39 021	428 055
Bragança	5 793	4 319	2 936	296	13	63 963	2 995	6 644	56	6 837	4 406
Castelo Branco	11 984	11 889	5 160	534	7	87 380	6 782	9 806	246	7 114	66 065
Coimbra	35 016	34 045	23 471	1 392	43	208 901	41 455	17 250	107	23 176	220 876
Évora	12 238	12 995	9 169	75	1	108 138	5 839	10 986	143	32 020	42 975
Faro	34 707	56 220	27 012	963	-	170 492	20 876	18 320	494	16 371	26 718
Guarda	9 943	8 037	5 996	682	8	92 519	5 734	7 246	89	2 019	12 682
Leiria	34 036	39 121	24 749	2 807	41	295 471	85 086	14 328	2 404	47 493	197 122
Lisboa	152 728	291 898	159 116	1 040	21	840 523	97 745	113 185	5 466	83 451	650 678
Portalegre	7 793	7 107	4 994	18	1	61 014	4 242	5 850	22	14 968	30 017
Porto	120 342	145 113	88 920	3 603	93	689 435	65 667	49 419	5 526	88 994	659 087
Santarém	31 238	32 386	19 014	1 856	75	249 994	27 940	21 456	266	34 624	201 046
Setúbal	53 444	73 997	41 262	837	-	341 710	36 054	47 561	355	67 557	432 187
Viana do Castelo	15 555	13 891	6 433	350	1	80 608	8 647	10 876	322	22 227	79 493
Vila Real	11 643	9 914	5 941	420	15	75 338	5 069	12 341	105	6 378	6 009
Viseu	23 614	19 639	10 881	3 286	137	155 186	16 281	15 058	909	40 840	64 321
R. A. Açores	9 969	13 697	-	99	-	79 127	-	19 081	-	11 240	101 238
R. A. Madeira	14 238	6 073	17 125	207	-	79 737	6 898	12 361	-	3 055	151 444
Dados retrospectivos - Retrospective data											
Portugal											
1998	954 622	669 351	407 146	18 269	11 962	3 889 197	616 284	455 177	13 715	744 744	3 845 075
1997	1 052 896	575 852	366 509	17 187	10 194	3 544 685	666 912	489 820	11 905	629 937	2 996 287
1996	1 165 293	445 475	354 479	9 835	4 318	3 262 590	671 365	493 182	n.d.	424 970	2 826 660
1995	1 216 609	369 617	294 086	8 522	4 528	3 023 524	598 842	467 314	n.d.	475 436	3 701 630
1994	1 303 288	358 484	189 811	12 408	4 804	2 881 446	554 574	467 917	n.d.	396 655	3 140 578
1993	1 401 443	328 988	64 952	13 914	5 058	2 732 960	507 804	446 285	n.d.	453 474	3 597 510
Continente											
1998	921 225	654 283	393 628	17 985	11 962	3 742 227	609 044	424 331	13 715	726 387	3 691 103
1997	1 016 051	562 603	354 388	16 921	10 194	3 403 568	659 077	456 626	11 905	614 410	2 831 847
1996	1 124 881	435 947	343 458	9 498	4 318	3 125 281	664 067	460 372	n.d.	408 865	2 681 748
1995	1 175 949	361 911	285 465	8 160	4 523	2 899 032	592 195	436 132	n.d.	469 343	3 547 673
1994	1 260 969	349 404	185 887	11 981	4 799	2 762 398	548 603	436 797	n.d.	391 615	2 991 912
1993	1 356 636	321 944	63 741	13 415	5 051	2 613 875	502 234	415 610	n.d.	448 381	3 457 068

(a) Contém gasolina aditivada

(b) Contém gasóleo corado

(c) Contém Burners - oil, Thim fuel-oil e Thick fuel oil de 1% e 3,5%

Fonte - Source: Direcção Geral da Energia

Grafico 9.1 - Vendas de Combustíveis
Sales of Fuels

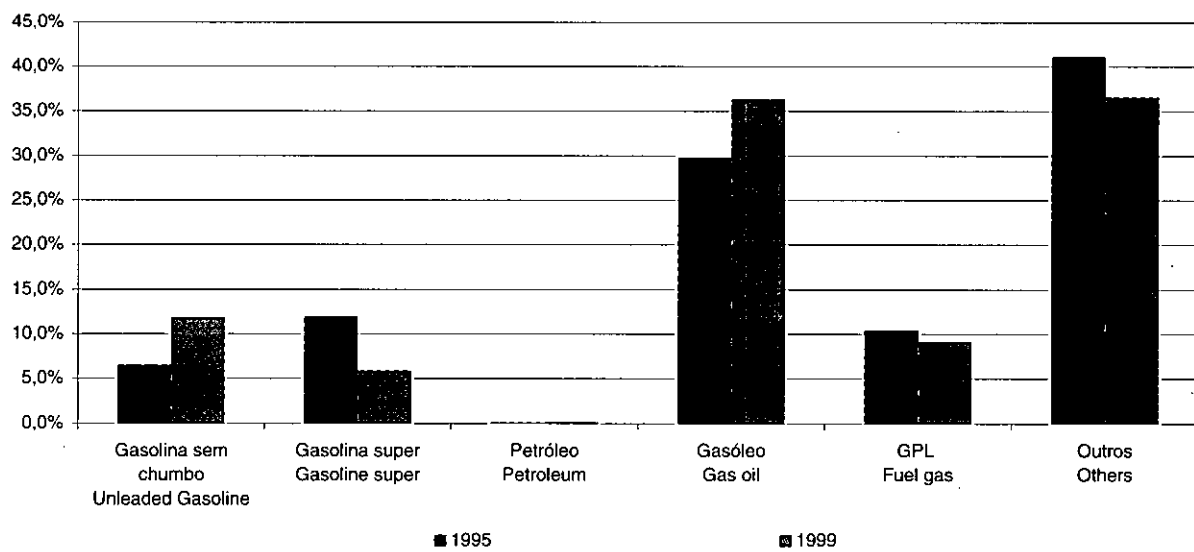


Gráfico 9.2 - Número de empresas de produção e distribuição de electricidade, de gás e água em Portugal
Number of Electricity, Gas and Water Supply Enterprise in Portugal

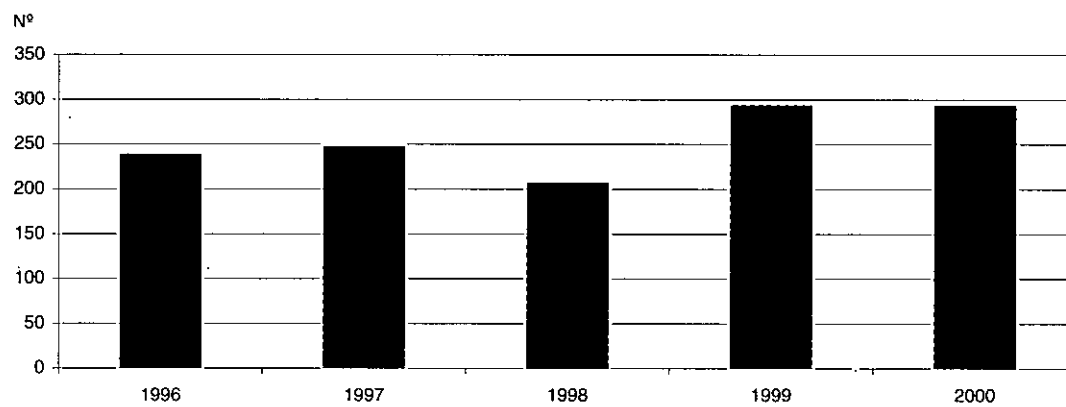


Gráfico 9.3 - Pessoal ao serviço na produção e distribuição de electricidade, de gás e água em Portugal
Employed Persons in electricity, gas and water supply in Portugal

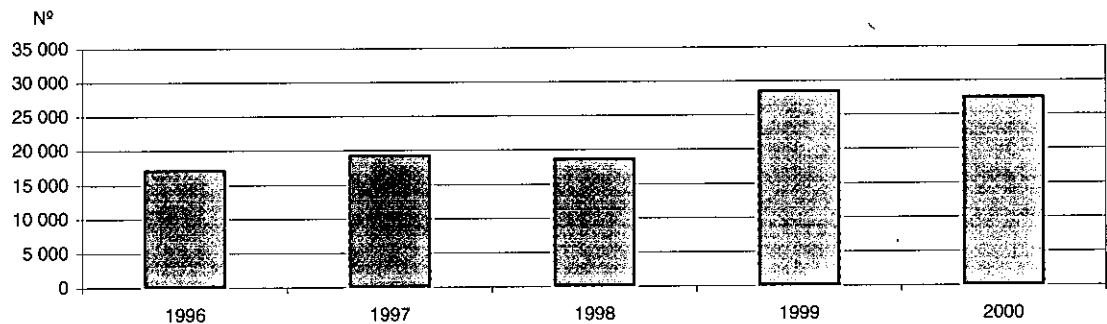
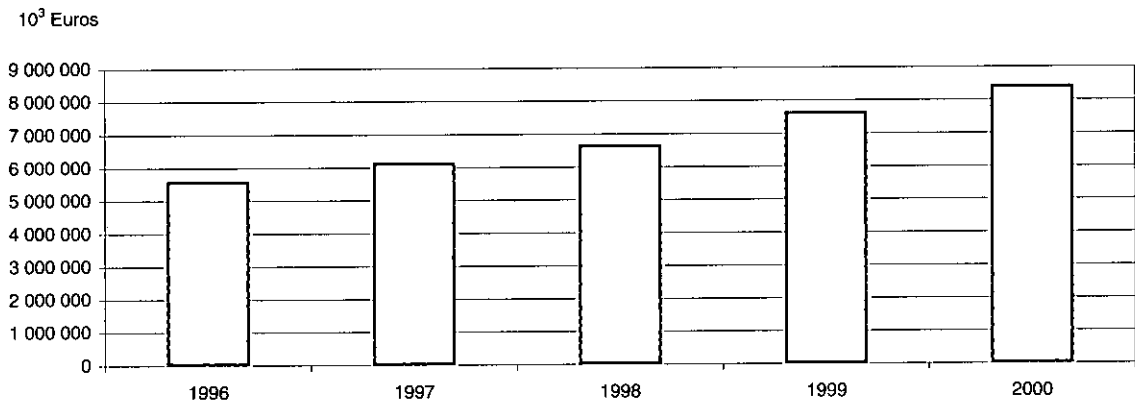
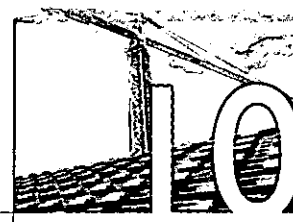


Gráfico 9.4 - Volume de negócios na produção e distribuição de electricidade, de gás e água em Portugal
Turnover of electricity, gas and water supply in Portugal



CONSTRUÇÃO E OBRAS PÚBLICAS CONSTRUCTION AND PUBLIC WORKS

Nota explicativa - Explanatory note



Quadros 10.1 a 10.4

Gráficos 10.1 a 10.3

O conjunto de informação dos quadros 10.1, 10.2, 10.3 e 10.4 refere-se ao sector da construção e obras públicas e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Quadros 10.5 a 10.8

Gráficos 10.4 a 10.6

A informação contida nos quadros 10.5 a 10.8 refere-se ao licenciamento e conclusão de obras particulares, municipais e de entidades isentas.

Esta informação resulta do Inquérito ao Licenciamento de Obras e do Inquérito ao Licenciamento de Obras Concluídas. O primeiro tem como universo todas as Câmaras Municipais do país e o segundo, para além das Câmaras Municipais, também é dirigido às entidades isentas e aos proprietários das obras particulares licenciadas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Tables 10.1 to 10.4

Graphs 10.1 to 10.3

Statistical data for the construction and public works sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 10.1 to 10.4.

Tables 10.5 to 10.8

Graphs 10.4 to 10.6

The tables 10.5 to 10.8. have information on Licensing and Completed Buildings.

This information derives from the monthly Licensing Survey and from the annual Survey on Buildings Completed. The first one is intended for all municipalities of the country and the second, besides municipalities, is also aimed at entities exempt from licensing and at private householders.

For further information, and in order to be aware of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or contact INE directly.

10.1 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2*Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2*

CAE - Rev. 2 e anos CAE - Rev. 2 and years	Empresas Enterprise	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas - <i>Costs and losses</i>				Proveitos e ganhos - <i>Incomes and gains</i>			Aumentos de imobilizado corpóreo <i>Increases in tangible fixed assets</i>	
			Total	dos quais: - <i>of which:</i>			Total	dos quais:			
				CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal Personnel costs		Vendas Sales	Prestações de serviços Supply of services		
Nº		10³ Euros									
Portugal											
45 - Construção - <i>Construction</i>											
2000	78 382	345 779	22 914 863	7 733 185	9 753 417	3 401 369	23 894 623	7 608 295	13 478 147	766 023	
1999	77 972	360 347	27 393 967	10 110 804	11 693 253	3 339 362	28 387 841	11 395 275	13 830 844	868 860	
451 - Preparação dos locais de construção - <i>Site preparation</i>											
2000	678	4 139	268 963	44 763	132 390	49 074	283 835	70 106	198 775	27 220	
1999	645	4 979	405 822	59 372	233 456	59 641	415 436	35 662	352 590	31 823	
452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - <i>Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering</i>											
2000	49 873	254 952	19 045 654	6 153 437	8 535 480	2 597 425	19 862 391	6 607 479	10 542 068	592 368	
1999	50 606	261 752	23 118 160	8 402 516	10 287 271	2 482 192	23 914 446	10 282 537	10 567 525	702 190	
453 - Instalações especiais - <i>Building installation</i>											
2000	13 239	54 989	2 747 211	1 242 354	791 485	555 264	2 837 999	740 390	2 026 874	99 363	
1999	13 212	60 537	2 787 096	1 245 778	784 383	594 307	2 913 261	798 713	2 046 002	99 652	
454 - Actividades de acabamento - <i>Building completion</i>											
2000	14 456	30 837	805 384	289 007	272 641	189 059	862 276	188 310	666 051	36 242	
1999	13 395	32 235	1 032 706	397 783	364 479	192 781	1 092 938	275 251	818 033	31 221	
455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - <i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i>											
2000	136	862	47 650	3 623	21 421	10 548	48 122	2 009	44 379	10 831	
1999	114	844	50 184	5 355	23 664	10 442	51 760	3 112	46 694	3 974	

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - Cost of goods sold and materials consumed

(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - External services and supplies

10.2 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 e regiões (NUTS II)

Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2 and by regions (NUTS II)

2000

2000										
CAE - REV. 2 e Regiões (NUTS II) CAE - REV. 2 and Regions (NUTS II)	Empresas Enterprise	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas - Costs and losses				Proveitos e ganhos - Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: of which:			Total	dos quais: of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal Personnel costs		Vendas Sales	Prestações de serviços Supply of services	
Nº		10³ Euros								

45 - Construção - Construction

Portugal	78 382	345 779	22 914 863	7 733 185	9 753 417	3 401 369	23 894 623	7 608 295	13 478 147	766 023
Continente - Mainland	76 254	331 856	21 913 742	7 476 804	9 250 938	3 266 204	22 854 822	7 478 336	12 706 928	656 530
Norte	24 057	132 112	6 970 967	2 310 354	2 857 391	1 201 040	7 334 310	1 841 048	4 891 954	277 181
Centro	18 232	59 012	2 683 879	985 441	1 022 609	437 588	2 812 508	915 997	1 657 093	139 479
Lisboa e Vale do Tejo	26 844	118 302	11 288 337	3 796 734	5 024 905	1 472 672	11 666 705	4 296 071	5 626 407	188 079
Alentejo	2 976	10 694	295 619	106 165	85 899	75 281	316 071	77 515	211 909	21 972
Algarve	4 145	11 736	674 940	278 110	260 134	79 624	725 228	347 705	319 564	29 819
R.A. Açores	1 301	5 602	220 497	71 096	85 184	45 274	234 414	24 185	203 371	12 763
R.A. Madeira	827	8 321	780 623	185 284	417 294	89 891	805 387	105 774	567 849	96 730

451 - Preparação dos locais de construção - Site preparation

Portugal	678	4 139	268 963	44 763	132 390	49 074	283 835	70 106	198 775	27 220
Continente	658	4 023	259 171	44 329	127 959	48 180	266 351	69 854	182 973	25 179
Norte	258	988	48 396	6 749	23 181	8 418	49 085	5 967	41 865	6 477
Centro	110	704	46 102	9 983	21 259	6 475	47 963	14 940	27 898	7 246
Lisboa e Vale do Tejo	240	2 108	155 170	25 455	79 684	31 267	159 129	48 281	104 297	10 470
Alentejo	15	127	6 784	1 725	2 723	1 430	7 089	87	6 495	581
Algarve	35	96	2 719	416	1 113	590	3 086	579	2 418	405
R.A. Açores	6	52	1 274	7	589	288	1 326	64	1 212	717
R.A. Madeira	14	64	8 518	427	3 841	606	16 158	189	14 590	1 324

452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering

Portugal	49 873	254 952	19 045 654	6 153 437	8 535 480	2 597 425	19 862 391	6 607 479	10 542 068	592 368
Continente	48 489	243 396	18 145 471	5 943 760	8 060 190	2 480 623	18 935 382	6 493 182	9 865 658	488 239
Norte	15 921	102 617	5 855 153	1 802 333	2 549 800	979 668	6 178 936	1 528 982	4 070 817	221 220
Centro	12 370	44 178	2 189 627	786 076	871 200	336 844	2 284 374	710 151	1 354 740	101 209
Lisboa e Vale do Tejo	15 668	79 828	9 286 552	3 037 410	4 335 467	1 042 407	9 600 444	3 870 776	4 031 010	125 363
Alentejo	2 026	8 431	245 222	88 380	73 182	60 747	261 236	64 938	172 659	15 908
Algarve	2 504	8 342	568 917	229 560	230 542	60 956	610 392	318 335	236 433	24 538
R.A. Açores	942	4 863	207 581	66 466	82 118	41 175	220 363	22 664	191 699	11 578
R.A. Madeira	442	6 693	692 602	143 212	393 172	75 626	706 647	91 634	484 711	92 551

453 - Instalações especiais - Building installation

Portugal	13 239	54 989	2 747 211	1 242 354	791 485	555 264	2 837 999	740 390	2 026 874	99 363
Continente	13 046	53 753	2 690 759	1 210 637	780 916	543 246	2 778 522	725 390	1 982 213	97 624
Norte	3 776	17 560	805 163	398 364	209 249	147 967	828 778	245 185	567 856	37 280
Centro	2 512	8 363	330 328	143 401	97 100	67 005	351 038	147 590	192 398	21 590
Lisboa e Vale do Tejo	5 347	24 363	1 445 977	618 113	447 183	305 949	1 482 714	303 808	1 139 556	31 741
Alentejo	546	1 400	31 151	13 017	6 099	9 348	33 806	10 497	21 186	3 881
Algarve	865	2 067	78 140	37 742	21 286	12 977	82 186	18 311	61 217	3 130
R.A. Açores	63	329	5 513	2 010	847	2 414	5 951	1 146	4 573	75
R.A. Madeira	130	907	50 940	29 707	9 721	9 604	53 526	13 854	40 088	1 664

10.2 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 e regiões (NUTS II)**Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2 and by regions (NUTS II)****(Continuação - Continued)**

2000

CAE - REV. 2 e Regiões (NUTS II) CAE - REV. 2 and Regions (NUTS II)	Empresas Enterprise	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas - <i>Costs and losses</i>				Proveitos e ganhos - <i>Incomes and gains</i>			Aumentos de imobilizado corpóreo <i>Increases in tangible fixed assets</i>
			Total	dos quais: <i>of which:</i>			Total	dos quais: <i>of which:</i>		
				CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de serviços <i>Supply of services</i>	
Nº		10 ³ Euros								

454 - Actividades de acabamento - Building completion

Portugal	14 456	30 837	805 384	289 007	272 641	189 059	862 276	188 310	666 051	36 242
Continente	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Norte	4 078	10 747	253 966	102 461	71 953	62 688	269 184	60 860	203 560	10 280
Centro	3 210	5 688	114 788	45 719	31 883	26 578	126 216	42 667	79 900	9 331
Lisboa e Vale do Tejo	5 527	11 603	375 690	114 536	150 918	87 360	398 986	72 266	327 873	13 368
Alentejo	378	617	7 687	3 001	1 629	2 437	9 118	1 907	6 990	507
Algarve	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
R.A. Açores	290	358	6 129	2 613	1 629	1 396	6 775	312	5 887	393
R.A. Madeira	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - Renting of construction or demolition equipment with operator

Portugal	136	862	47 650	3 623	21 421	10 548	48 122	2 009	44 379	10 831
Continente	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Norte	24	200	8 290	446	3 209	2 300	8 327	54	7 856	1 923
Centro	30	79	3 035	262	1 168	685	2 918	650	2 157	103
Lisboa e Vale do Tejo	62	400	24 947	1 220	11 654	5 688	25 432	939	23 672	7 137
Alentejo	11	119	4 775	41	2 266	1 319	4 823	88	4 578	1 095
Algarve	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
R.A. Açores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R.A. Madeira	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - Cost of goods sold and materials consumed

(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - External services and supplies

10.3 - Estrutura e actividades da Construção - Síntese das principais variáveis, por grupo da CAE-REV.2 e Escalões de Pessoal ao Serviço

Structure and activity of Construction - Summary of the main variables by CAE-REV.2 and employment size class

2000

CAE - REV. 2 e escalões de pessoal ao serviço CAE - REV. 2 and employment size class	Empresas Enterprise	Pessoal ao serviço Employed persons	Custos e perdas - Costs and losses				Proveitos e ganhos - Incomes and gains			Aumentos de imobilizado corpóreo Increases in tangible fixed assets
			Total	dos quais: - of which:			Total	dos quais: - of which:		
				CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal Personnel costs		Vendas Sales	Prestações de serviços Supply of services	
Nº		10³ Euros								

Portugal

45 - Construção - Construction

Total	78 382	345 779	22 914 863	7 733 185	9 753 417	3 401 369	23 894 623	7 608 295	13 478 147	766 023
Até 19 - Up to 19	76 185	213 684	10 914 631	4 791 522	3 719 258	1 417 021	11 545 447	4 643 108	4 908 946	337 404
20 - 99	1 988	73 816	5 123 118	1 538 674	2 229 345	872 552	5 294 303	1 152 271	3 785 548	281 056
100 e mais - 100 to more	209	58 279	6 877 114	1 402 989	3 804 814	1 111 796	7 054 873	1 812 916	4 783 653	147 563

451 - Preparação dos locais de construção - Site preparation

Total	678	4 139	268 963	44 763	132 390	49 074	283 835	70 106	198 775	27 220
Até 19	648	2 421	131 900	16 658	69 451	21 653	143 074	9 498	125 371	15 767
20 - 99	27	1 074	76 051	14 300	35 756	14 068	78 434	17 568	58 142	8 478
100 e mais	3	644	61 011	13 805	27 183	13 352	62 327	43 040	15 262	2 974

452 - Construção de edifícios (no todo ou em parte); engenharia civil - Building of complete constructions or parts thereof; civil engineering

Total	49 873	254 952	19 045 654	6 153 437	8 535 480	2 597 425	19 862 391	6 607 479	10 542 068	592 368
Até 19	48 153	148 692	8 698 202	3 782 535	3 079 656	1 000 467	9 196 597	4 048 428	3 216 379	229 521
20 - 99	1 555	57 506	4 204 737	1 200 382	1 930 890	666 258	4 359 954	940 911	3 078 059	228 649
100 e mais	165	48 754	6 142 715	1 170 521	3 524 934	930 699	6 305 840	1 618 140	4 247 629	134 198

453 - Instalações especiais - Building installation

Total	13 239	54 989	2 747 211	1 242 354	791 485	555 264	2 837 999	740 390	2 026 874	99 363
Até 19	12 884	33 953	1 400 830	753 901	335 587	233 662	1 468 325	430 294	990 095	61 985
20 - 99	314	12 155	672 993	269 789	203 200	153 857	682 968	158 359	516 017	26 987
100 e mais	41	8 881	673 388	218 663	252 697	167 745	686 706	151 736	520 761	10 391

454 - Actividades de acabamento - Building completion

Total	14 456	30 837	805 384	289 007	272 641	189 059	862 276	188 310	666 051	36 242
Até 19	14 373	28 184	666 073	237 560	225 823	157 956	719 569	153 762	561 234	28 507
20 - 99	83	2 653	139 311	51 447	46 818	31 102	142 707	34 548	104 817	7 734
100 e mais	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

455 - Aluguer de equipamento de construção e de demolição com operador - Renting of construction or demolition equipment with operator

Total	136	862	47 650	3 623	21 421	10 548	48 122	2 009	44 379	10 831
Até 19	127	434	17 625	868	8 740	3 282	17 882	1 125	15 867	1 623
20 - 99	9	428	30 025	2 756	12 680	7 266	30 240	884	28 513	9 207
100 e mais	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(a) CMVMC - Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - Cost of goods sold and materials consumed

(b) FSE - Fornecimentos e serviços externos - External services and supplies

10.4 - Valor dos trabalhos realizados para empresas com 20 e mais pessoas ao serviço, por tipos de obra*Value of works carried out by enterprises employing 20 and more persons by type of work*

Tipos de obra - <i>Types of works</i>	2000		1999	
	Valor <i>Value</i>	Estrutura <i>Structure</i>	Valor <i>Value</i>	Estrutura <i>Structure</i>
	10 ³ Euros	%	10 ³ Euros	%
Portugal	10 075 425	100,0	9 124 768	100,0
Construção de edifícios - <i>Construction of buildings</i>	3 921 215	38,9	3 988 128	43,7
Habituação - <i>Housing</i>	1 945 816	19,3	1 897 356	20,8
Agricultura e pecuária - <i>Agriculture and animal husbandry</i>	26 265	0,3	39 962	0,4
Indústria - <i>Industry</i>	353 806	3,5	310 833	3,4
Comércio - <i>Trade</i>	490 853	4,9	530 852	5,8
Educação - <i>Education</i>	327 524	3,3	406 833	4,5
Saúde - <i>Health</i>	170 925	1,7	133 328	1,5
Outros fins - <i>Other purposes</i>	606 025	6,0	668 965	7,3
Obras de engenharia civil - <i>Civil engineering works</i>	4 189 909	41,6	3 258 378	35,7
Obras hidráulicas - <i>Hydraulic works</i>	397 080	3,9	301 265	3,3
Barragens - <i>Barrages</i>	82 268	0,8	37 929	0,4
Canais de irrigação e outros aquedutos - <i>Irrigation channels and other aqueducts</i>	33 902	0,3	26 514	0,3
Portos - <i>Ports</i>	111 246	1,1	80 730	0,9
Outras - <i>Others</i>	169 664	1,7	156 092	1,7
Pontes - <i>Bridges</i>	174 595	1,7	188 895	2,1
Vias de comunicação e aeródromos - <i>Roads and aerodromes</i>	2 040 777	20,3	1 493 999	16,4
Estradas e auto-estradas - <i>Highways and motorways</i>	1 427 788	14,2	999 823	11,0
Caminhos-de-ferro e metropolitano - <i>Railways and underground</i>	399 296	4,0	256 655	2,8
Outras vias de comunicação e aeródromos - <i>Other roads and aerodromes</i>	213 693	2,1	237 522	2,6
Obras de urbanização - <i>Urbanization</i>	1 195 695	11,9	935 522	10,3
Terraplenagens e arruamentos - <i>Earth levelling and street construction</i>	467 045	4,6	340 257	3,7
Captação e abastecimento de água - <i>Impounding and supply of water</i>	245 556	2,4	205 071	2,2
Distribuição de electricidade - <i>Distribution of electricity</i>	53 800	0,5	26 635	0,3
Distribuição de gás - <i>Distribution of gas</i>	65 606	0,7	63 429	0,7
Drenagem e depuração de esgotos - <i>Drainage and drain cleaning operations</i>	226 720	2,3	161 114	1,8
Outras - <i>Other</i>	136 970	1,4	139 016	1,5
Outras obras de engenharia civil - <i>Other unspecified civil engineering works</i>	381 761	3,8	338 697	3,7
Sondagens geológicas, consolidação de terrenos e fundações <i>Geological drilling, land consolidation and foundation works</i>	113 697	1,1	82 396	0,9
Trabalhos de transformação, restauração e reparação <i>Projects for transformation and foundation works</i>	454 676	4,5	457 789	5,0
Em edifícios - <i>In buildings</i>	392 514	3,9	402 968	4,4
Em obras de engenharia civil - <i>In civil engineering</i>	62 162	0,6	54 821	0,6
Trabalhos de demolição - <i>Demolition works</i>	9 031	0,1	6 077	0,1
Instalações eléctricas - <i>Electric installation</i>	384 603	3,8	394 180	4,3
Trabalhos ou instalações que concorrem para a construção <i>Works or installations for construction purposes</i>	474 194	4,7	420 970	4,6
Outras obras de construção, n. e. - <i>Other unspecified construction works</i>	528 100	5,2	516 850	5,7

10.5 - Licenças concedidas, segundo o tipo de obra e por regiões (NUTS II)

Licenses by types of building activity and by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: Nº

Regiões Regions	Total	Total Habitação Housing Total	Tipo de Obra - Types of Building Activity								Demolições Demolitions
			Construções novas New construction		Ampliações Extensions		Transformações Conversions		Restaurações Restorations		
			Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing	
2001											
Portugal	58 767	48 189	48 529	40 914	4 827	3 546	1 532	711	3 470	3 018	409
Continente - Mainland	54 976	45 162	45 597	38 510	4 270	3 147	1 445	673	3 257	2 832	407
Norte	20 014	16 813	16 652	14 299	1 404	1 058	452	154	1 460	1 302	46
Centro	13 554	10 634	10 643	8 600	1 106	702	393	216	1 293	1 116	119
Lisboa e Vale do Tejo	13 525	11 126	12 081	10 236	827	604	277	122	206	164	134
Alentejo	3 864	2 983	2 807	2 178	564	449	230	144	258	212	5
Algarve	4 019	3 606	3 414	3 197	369	334	93	37	40	38	103
R. A. Açores	2 206	1 665	1 677	1 260	307	228	46	26	176	151	-
R. A. Madeira	1 585	1 362	1 255	1 144	250	171	41	12	37	35	2
Dados retrospectivos - Retrospective data											
Portugal											
2000	60 584	50 116	50 190	42 672	4 885	3 625	1 603	801	3 533	3 018	373
1999	63 507	52 307	52 474	44 415	5 528	4 131	1 632	854	3 485	2 907	388
1998	59 977	48 513	48 770	40 330	5 836	4 423	1 602	744	3 479	3 016	290
1997	55 440	43 988	44 321	35 943	5 858	4 386	1 844	939	3 222	2 720	195
Continente											
2000	57 059	47 228	47 552	40 480	4 398	3 269	1 515	753	3 221	2 726	373
1999	59 987	49 516	49 730	42 179	4 985	3 716	1 525	813	3 359	2 808	388
1998	56 717	45 989	46 314	38 402	5 235	3 963	1 541	728	3 340	2 896	287
1997	52 330	41 621	42 099	34 224	5 194	3 869	1 766	917	3 076	2 611	195
R. A. Açores											
2000	1 920	1 511	1 395	1 090	236	161	28	15	261	245	-
1999	1 972	1 509	1 577	1 197	301	243	19	12	75	57	-
1998	1 796	1 320	1 362	988	329	252	22	12	81	68	2
1997	1 695	1 207	1 246	863	315	253	42	21	92	70	-
R. A. Madeira											
2000	1 605	1 377	1 243	1 102	251	195	60	33	51	47	-
1999	1 548	1 282	1 167	1 039	242	172	88	29	51	42	-
1998	1 464	1 204	1 094	940	272	208	39	4	58	52	1
1997	1 415	1 160	976	856	349	264	36	1	54	39	-

10.6 - Licenças concedidas, segundo a entidade investidora e por regiões (NUTS II)

Licenses by investor and by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Entidade investidora - <i>Investor</i>											
	Indivíduo particular Private persons		Estado e/ou autarquias State and local authorities		Organismos privados Private bodies		Empresas públicas Private bodies		Cooperativas imobiliárias Housing cooperatives		Outras Other	
	Total	Para construções novas New Construction	Total	Para construções novas New Construction	Total	Para construções novas New Construction	Total	Para construções novas New Construction	Total	Para construções novas New Construction	Total	Para construções novas New Construction

2001												
Portugal	46 954	37 985	87	67 10 741	10 004	38	32	279	275	668	166	
Continente - Mainland	43 505	35 317	71	61 10 443	9 755	36	30	277	273	644	161	
Norte	16 566	13 477	16	13 3 287	3 082	1	-	28	28	116	52	
Centro	11 630	9 053	15	11 1 698	1 523	4	2	2	2	205	52	
Lisboa e Vale do Tejo	9 746	8 621	18	18 3 328	3 159	28	26	228	226	177	31	
Alentejo	3 280	2 323	21	18 519	438	2	1	6	5	36	22	
Algarve	2 283	1 843	1	1 1 611	1 553	1	1	13	12	110	4	
R. A. Açores	2 028	1 547	15	5 144	121	1	1	-	-	18	3	
R. A. Madeira	1 421	1 121	1	1 154	128	1	1	2	2	6	2	

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal												
2000	48 154	40 751	124	84 10 974	8 952	35	16	388	275	665	38	
1999	51 356	43 100	51	16 10 941	8 866	26	10	392	250	728	65	
1998	50 145	41 193	37	14 8 812	6 820	28	10	290	425	605	51	
1997	47 256	38 094	59	27 7 506	5 524	28	6	197	307	472	30	
Continente - Mainland												
2000	45 048	38 027	108	72 10 799	8 810	32	16	373	265	645	38	
1999	48 140	40 428	33	6 10 757	8 761	25	9	387	248	715	64	
1998	47 076	38 741	25	5 8 580	6 765	21	10	287	420	584	48	
1997	44 227	35 809	55	26 7 269	5 450	23	6	195	301	449	29	
R. A. Açores												
2000	1 780	1 458	16	12 96	32	2	-	9	9	17	-	
1999	1 860	1 473	16	10 88	25	1	-	-	-	7	1	
1998	1 668	1 300	12	7 93	11	3	-	1	-	19	2	
1997	1 582	1 182	3	1 87	23	5	-	-	-	18	1	
R. A. Madeira												
2000	1 326	1 266	-	- 79	110	1	-	6	1	3	-	
1999	1 356	1 199	2	- 96	80	-	1	5	2	6	-	
1998	1 401	1 152	-	2 139	44	4	-	2	5	2	1	
1997	1 447	1 103	1	- 150	51	-	-	2	6	5	-	

10.7 - Obras concluídas, segundo o tipo de obra por regiões (NUTS II)*Buildings completed by types of building activity and by regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Total	Total Habitação Housing Total	Tipo de Obra - Types of Building Activity							
			Construções novas New constructions		Ampliações Extensions		Transformações Conversions		Restaurações Restorations	
			Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing	Total	Habitação Housing
2001										
Portugal	52 621	44 157	44 093	37 853	4 370	3 275	1 329	686	2 829	2 343
Continente - Mainland	50 046	42 108	42 126	36 236	3 950	2 982	1 258	650	2 712	2 240
Norte	19 363	16 879	16 595	14 731	1 262	1 005	317	151	1 189	992
Centro	12 499	10 047	9 849	8 127	1 198	779	434	262	1 018	879
Lisboa e Vale do Tejo	11 092	9 174	9 993	8 460	630	468	246	100	223	146
Alentejo	3 960	3 141	2 950	2 366	563	469	210	117	237	189
Algarve	3 132	2 867	2 739	2 552	297	261	51	20	45	34
R. A. Açores	1 123	799	838	602	182	116	27	15	76	66
R. A. Madeira	1 452	1 250	1 129	1 015	238	177	44	21	41	37
Dados retrospectivos - Retrospective data										
Portugal										
2000	56 111	46 516	46 570	39 617	5 088	3 871	1 500	761	2 953	2 267
1999	57 405	46 783	46 998	39 186	5 779	4 411	1 615	825	3 013	2 361
1998	55 495	44 431	44 774	36 663	6 003	4 551	1 872	977	2 846	2 240
1997	47 773	37 682	38 114	30 842	5 428	4 083	1 894	952	2 337	1 805
Continente - Mainland										
2000	53 289	44 238	44 403	37 829	4 609	3 495	1 420	726	2 857	2 188
1999	54 555	44 439	44 844	37 364	5 264	3 995	1 547	812	2 900	2 268
1998	52 679	42 225	42 712	34 993	5 437	4 116	1 801	960	2 729	2 156
1997	45 305	35 818	36 371	29 500	4 900	3 670	1 819	933	2 215	1 715
R. A. Açores										
2000	1 194	885	917	668	206	166	21	12	50	39
1999	884	688	699	545	147	114	9	5	29	24
1998	1 164	841	861	616	231	179	24	13	48	33
1997	1 389	978	994	694	276	209	43	19	76	56
R. A. Madeira										
2000	1 628	1 393	1 250	1 120	273	210	59	23	46	40
1999	1 966	1 656	1 455	1 277	368	302	59	8	84	69
1998	1 652	1 365	1 201	1 054	335	256	47	4	69	51
1997	1 079	886	749	648	252	204	32	-	46	34

10.8 Fogos concluídos, segundo o tipo de obra e por regiões (NUTS II)

Dwellings completed by type of building activity and by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Fogos - Dwellings			Tipo de Obra Types of Building Activity								
				Construções novas New constructions			Ampliações Extensions			Transformações Conversions		
	Total	Para Habitação For housing	Para outros fins For other purposes	Total	Para Habitação For housing	Para outros fins For other purposes	Total	Para Habitação For housing	Para outros fins For other purposes	Total	Para Habitação For housing	Para outros fins For other purposes

2001

Portugal	104 590	104 190	400	102 936	102 549	387	1 199	1 196	3	455	445	10
Continente - Mainland	99 719	99 480	239	98 252	98 017	235	1 064	1 062	2	403	401	2
Norte	43 759	43 682	77	43 185	43 108	77	429	429	-	145	145	-
Centro	15 856	15 828	28	15 554	15 526	28	206	206	-	96	96	-
Lisboa e Vale do Tejo	27 347	27 246	101	27 138	27 037	101	140	140	-	69	69	-
Alentejo	4 336	4 306	30	4 090	4 064	26	160	158	2	86	84	2
Algarve	8 421	8 418	3	8 285	8 282	3	129	129	-	7	7	-
R. A. Açores	702	695	7	655	650	5	39	38	1	8	7	1
R. A. Madeira	4 169	4 015	154	4 029	3 882	147	96	96	-	44	37	7

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal												
2000	110 335	110 055	280	108 591	108 320	271	1 331	1 326	5	413	409	4
1999	108 251	107 851	400	106 308	105 924	384	1 499	1 486	13	444	441	3
1998	92 239	91 977	262	90 160	89 899	261	1 553	1 552	1	526	526	-
1997	75 813	75 645	168	73 785	73 623	162	1 491	1 485	6	537	537	-
Continente - Mainland												
2000	106 406	106 200	206	104 808	104 611	197	1 214	1 209	5	384	380	4
1999	103 920	103 688	232	102 190	101 971	219	1 303	1 291	12	427	426	1
1998	87 977	87 842	135	86 070	85 936	134	1 388	1 387	1	519	519	-
1997	73 627	73 459	168	71 747	71 585	162	1 349	1 343	6	531	531	-
R. A. Açores												
2000	784	769	15	757	742	15	25	25	-	2	2	-
1999	638	634	4	615	612	3	20	19	1	3	3	-
1998	786	786	-	753	753	-	30	30	-	3	3	-
1997	833	833	-	782	782	-	45	45	-	6	6	-
R. A. Madeira												
2000	3 145	3 086	59	3 026	2 967	59	92	92	-	27	27	-
1999	3 693	3 529	164	3 503	3 341	162	176	176	-	14	12	2
1998	3 476	3 349	127	3 337	3 210	127	135	135	-	4	4	-
1997	1 353	1 353	-	1 256	1 256	-	97	97	-	-	-	-

Gráfico 10.1 - Número de empresas da construção em Portugal
Number of enterprise construction in Portugal

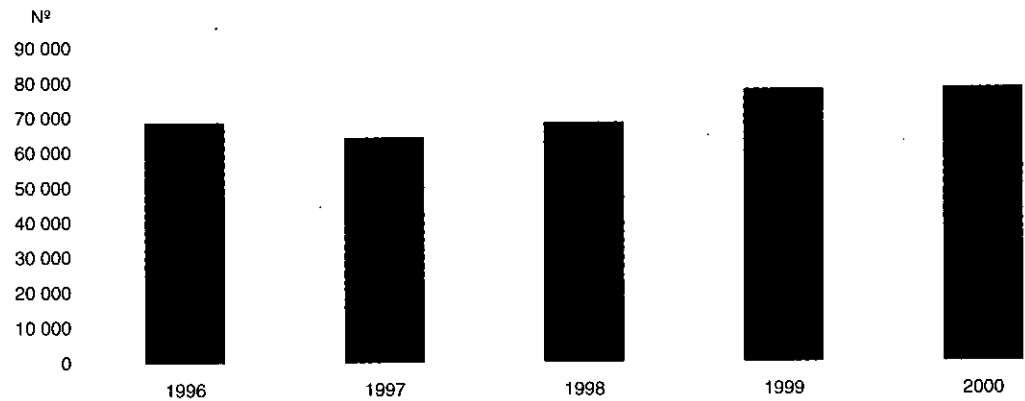


Gráfico 10.2 - Pessoal ao serviço na construção em Portugal
Number of Employed person of construction in Portugal

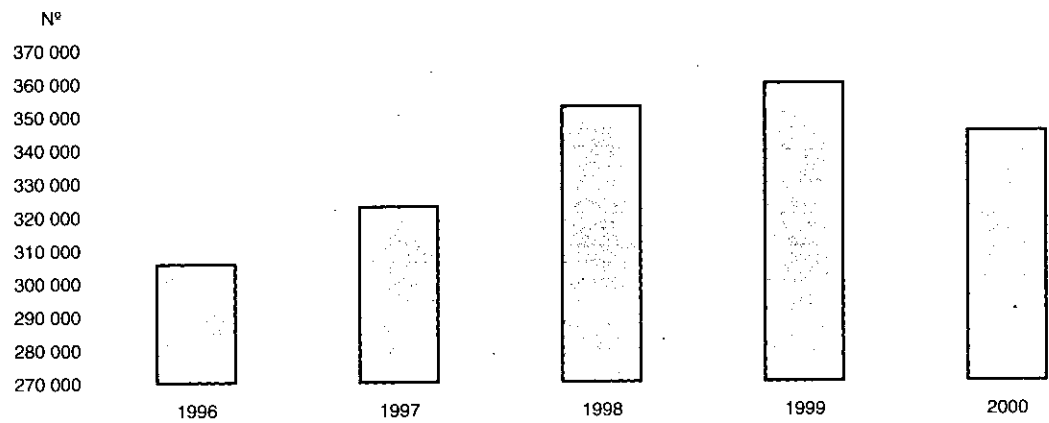


Gráfico 10.3 - Volume de negócios da construção em Portugal
Turnover construction in Portugal

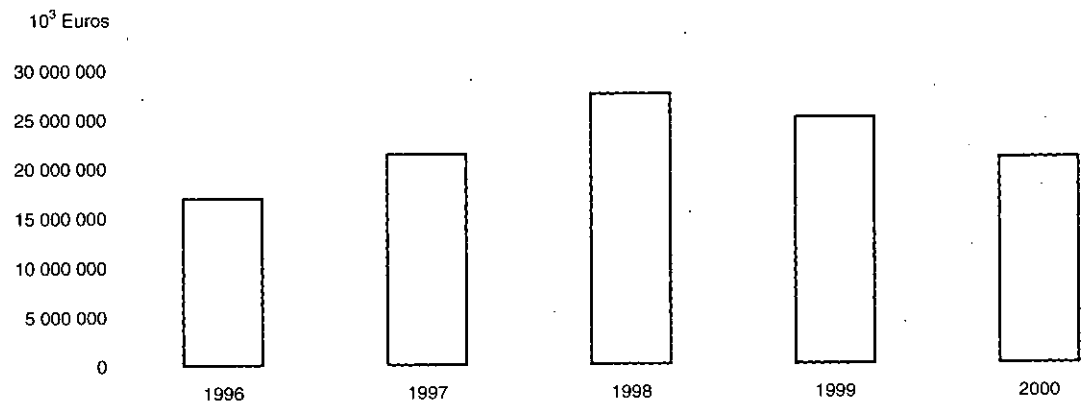


Gráfico 10.4 - Licenças concedidas por tipo de obra em 2001
Licenses by types of building activity 2001

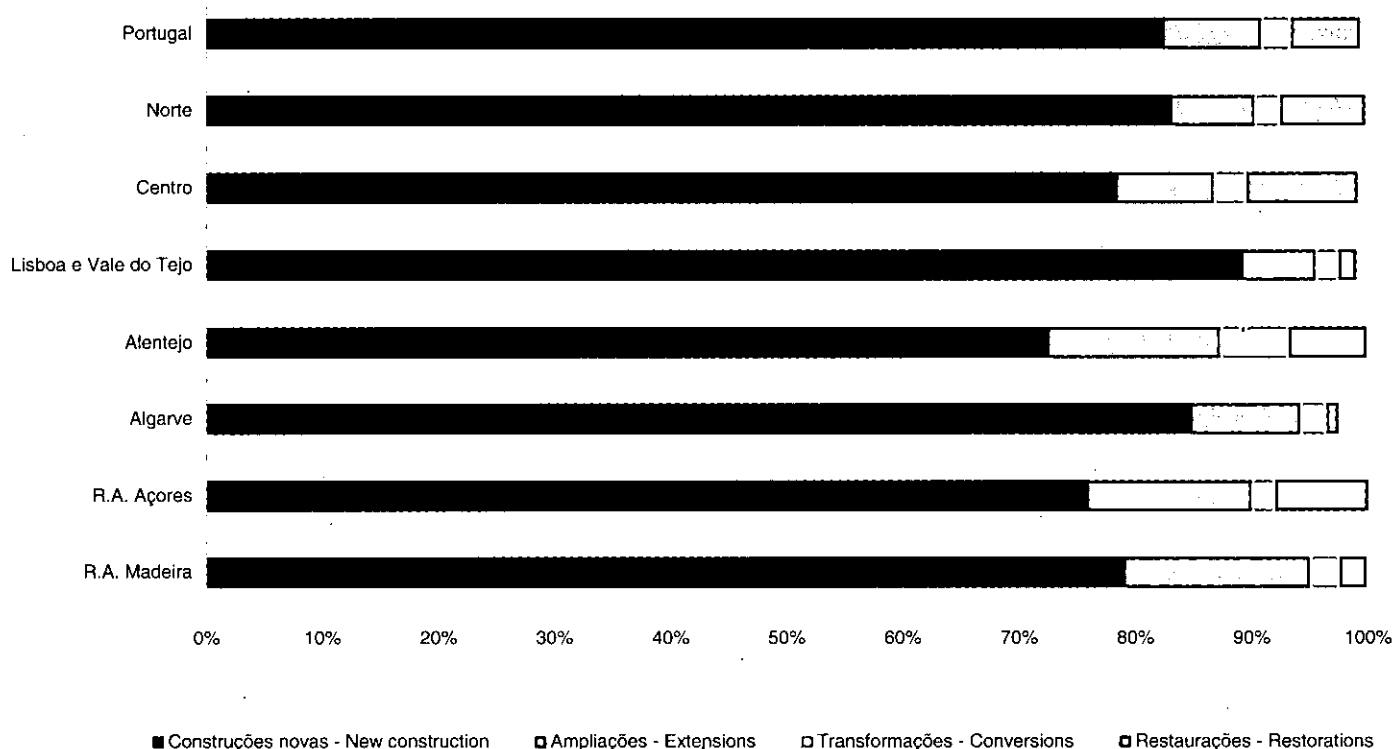


Gráfico 10.5 - Obras concluídas por tipo de obra 2001
Buildings completed by types of building activity 2001

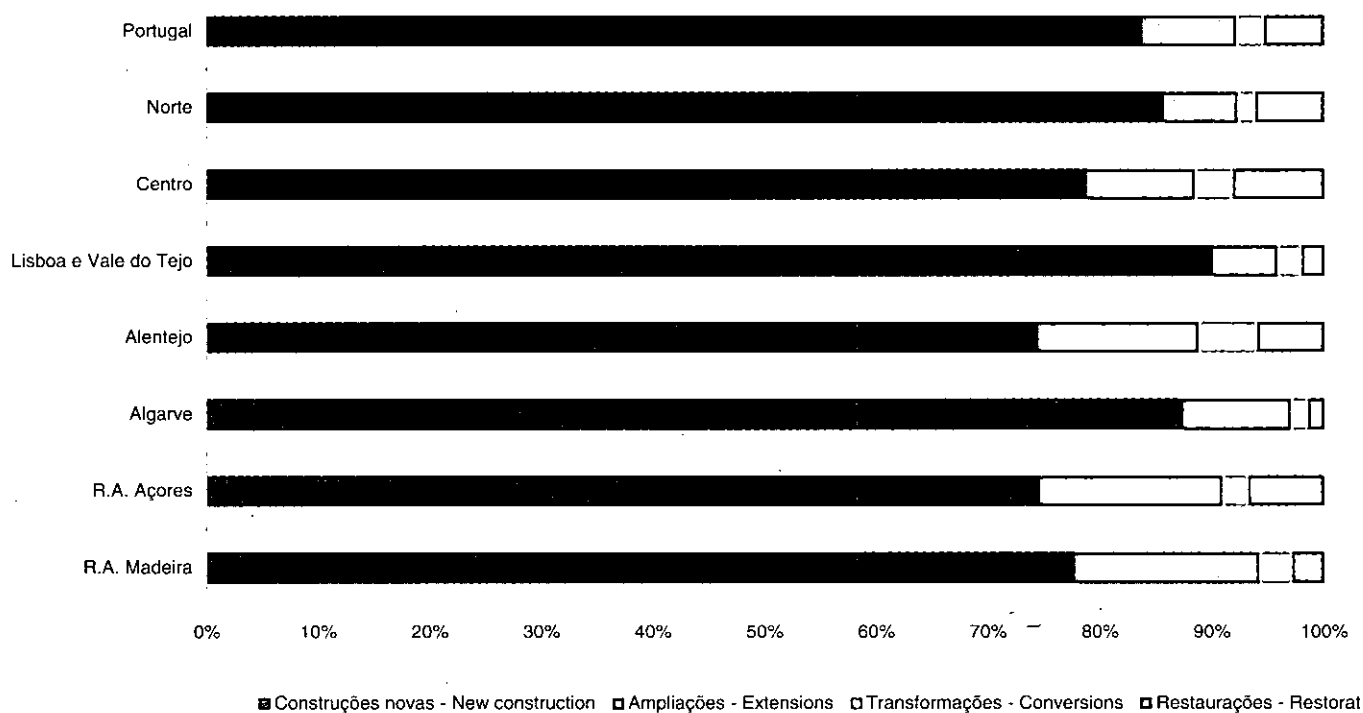
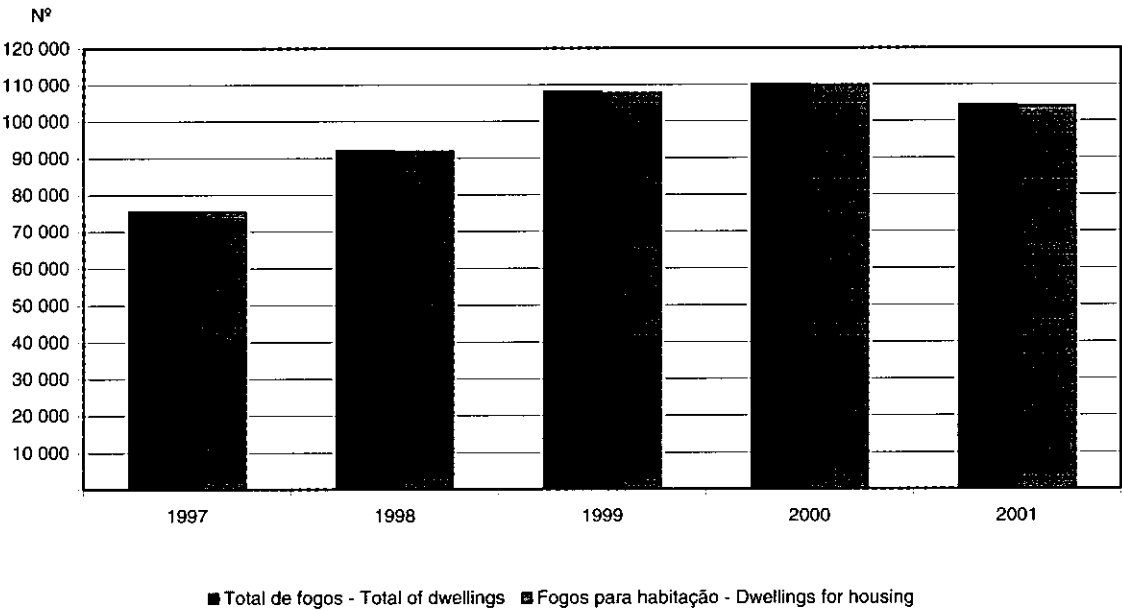
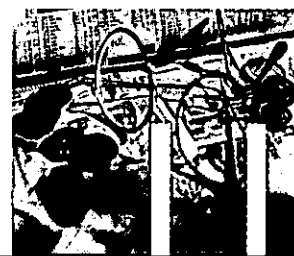


Gráfico 10. 6 - Fogos concluídos em Portugal
Dwellings completed in Portugal



COMÉRCIO POR GROSSO E A RETALHO WHOLESALE AND RETAIL TRADE

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 11.1 a 11.2

Gráficos 11.1 a 11.2

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, a informação estatística relativa ao comércio por grosso e retalho.

O conjunto de informação dos quadros 11.1 e 11.2 refere-se à actividade do comércio por grosso e a retalho e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

Tables 11.1 to 11.2

Graphs 11.1 to 11.2

This chapter provides a summary of the statistical information on wholesale and retail trade.

Statistical data for the wholesale and retail trade activity sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 11.1 to 11.2..

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

I.1.1 - Principais variáveis das empresas do comércio por grosso e a retalho, reparação de veículos automóveis, de motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico, por escalões de pessoal ao serviço
Main variables of wholesale and repair trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods, and categories of employed persons

Regiões e Escalões de pessoal ao serviço <i>Regions and Categories of employed persons</i>	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Custos e perdas - <i>Costs and losses</i>				Proveitos e ganhos <i>Income and profits</i>	
		Total	Remunerado <i>Employees</i>	Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas <i>Cost of goods sold and materials used</i>	Fornecimentos e serviços externos <i>External services and supplies</i>	Custos com o pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de serviços <i>Services rendered</i>
						Total	Remunerações <i>Wages and salaries</i>		
2000									
Portugal	230 516	754 633	576 955	88 273 728	10 263 712	7 441 215	5 737 702	105 859 275	4 479 621
Até 9 - <i>Up to 9</i>	220 437	445 904	269 188	30 757 734	3 448 220	2 779 362	2 172 930	36 775 691	2 018 614
10 a 19 - <i>10 to 19</i>	6 449	84 538	83 760	11 083 664	1 202 442	1 034 651	808 326	13 478 915	469 120
20 e mais - <i>20 and more</i>	3 631	224 191	224 007	46 432 331	5 613 051	3 627 203	2 756 445	55 604 669	1 991 887
Continente - <i>Mainland</i>	224 687	728 513	555 072	84 937 051	9 916 347	7 214 148	5 559 691	101 804 591	4 353 178
Até 9	215 056	433 828	261 306	29 468 255	3 343 700	2 701 485	2 111 278	35 227 473	1 956 345
10 a 19	6 163	80 598	79 861	10 214 279	1 040 012	993 784	776 133	12 334 303	452 429
20 e mais	3 468	214 087	213 905	45 254 517	5 532 635	3 518 878	2 672 279	54 242 816	1 944 403
R. A. Açores	3 202	12 960	10 377	1 316 800	83 940	102 581	81 421	1 523 392	50 903
Até 9	2 980	6 573	4 017	525 311	38 811	40 340	32 163	618 088	21 007
10 a 19	144	1 986	1 961	233 084	15 858	19 589	15 521	264 275	9 266
20 e mais	78	4 401	4 399	558 406	29 272	42 652	33 737	641 028	20 630
R. A. Madeira	2 627	13 160	11 506	2 019 877	263 426	124 486	96 590	2 531 293	75 539
Até 9	2 400	5 503	3 865	764 168	65 709	37 537	29 490	930 130	41 261
10 a 19	142	1 954	1 938	636 301	146 572	21 277	16 672	880 337	7 425
20 e mais	85	5 703	5 703	619 408	51 144	65 672	50 429	720 826	26 853
1999									
Portugal	225 827	727 279	555 886	79 220 433	8 788 915	6 575 294	5 095 485	95 797 889	3 788 550
Até 9	216 475	438 156	267 510	28 382 799	2 971 615	2 478 991	1 953 349	34 028 855	1 646 815
10 a 19	5 976	78 724	78 276	10 078 710	1 067 158	917 313	717 528	12 186 533	419 912
20 e mais	3 376	210 399	210 100	40 758 924	4 750 143	3 178 990	2 424 608	49 582 501	1 721 823
Continente	219 783	702 440	535 558	76 153 446	8 451 711	6 376 830	4 940 018	92 090 654	3 680 118
Até 9	210 838	425 574	259 398	27 121 086	2 879 391	2 407 222	1 896 705	32 544 565	1 597 103
10 a 19	5 723	75 385	74 966	9 352 411	892 528	882 469	690 034	11 197 791	403 098
20 e mais	3 222	201 481	201 194	39 679 949	4 679 792	3 087 139	2 353 279	48 348 298	1 679 918
R. A. Açores	2 851	12 018	9 724	1 159 843	77 793	91 047	72 569	1 334 057	50 858
Até 9	2 650	6 322	4 055	479 683	36 019	36 068	28 846	555 776	22 199
10 a 19	125	1 667	1 646	175 105	13 617	16 166	12 863	204 845	7 044
20 e mais	75	4 029	4 023	505 055	28 157	38 814	30 860	573 436	21 615
R. A. Madeira	3 193	12 821	10 604	1 907 144	259 411	107 417	82 897	2 373 178	57 573
Até 9	2 987	6 260	4 057	782 030	56 205	35 701	27 798	928 513	27 513
10 a 19	127	1 672	1 664	551 194	161 013	18 679	14 631	783 898	9 770
20 e mais	79	4 889	4 883	573 920	42 193	53 037	40 469	660 767	20 290

11.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica*Enterprises, employed persons and turnover by group of economic activity*

Actividade económica (CAE - Rev.2) <i>Economic activity</i>	Empresas - <i>Enterprises</i>		Pessoal ao serviço - <i>Employed persons</i>		Volume de negócios - <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal	230 516	225 827	754 633	727 279	110 338 896	99 586 438
50 - Comércio, manutenção e reparação de veículos automóveis e motociclos; comércio a retalho de combustíveis para veículos <i>Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>	29 636	28 266	129 503	122 649	26 278 315	23 806 159
501 - Comércio de veículos automóveis <i>Sale of motor vehicles</i>	4 694	4 207	46 696	44 982	17 829 179	16 658 561
502 - Manutenção e reparação de veículos automóveis <i>Maintenance and repair of motor vehicles</i>	16 740	16 276	46 448	41 936	1 929 003	1 441 753
503 - Comércio de peças e acessórios para veículos automóveis <i>Sale of motor vehicle parts and accessories</i>	3 256	3 006	15 442	15 363	1 822 370	1 599 938
504 - Comércio, manutenção e reparação de motociclos, de suas peças e acessórios <i>Sale, maintenance and repair of motorcycles and related parts and accessories</i>	2 934	2 900	5 847	5 516	548 868	479 814
505 - Comércio a retalho de combustíveis para veículos a motor - <i>Retail sale of automotive fuel</i>	2 012	1 877	15 070	14 852	4 148 895	3 626 093
51 - Comércio por grosso e agentes do comércio, excepto de veículos automóveis e de motociclos <i>Wholesale trade and commission trade services, except of motor vehicles and motorcycles</i>	50 344	48 025	247 695	234 047	56 236 038	50 028 408
511 - Agentes do comércio por grosso <i>Wholesale on a fee or contract basis</i>	12 805	13 563	24 556	23 206	2 351 168	1 947 019
512 - Comércio por grosso de produtos agrícolas brutos e animais vivos <i>Wholesale of agricultural raw materials and live animals</i>	2 117	2 194	7 518	7 604	2 022 669	2 125 534
513 - Comércio por grosso de produtos alimentares, bebidas e tabaco <i>Wholesale of food, beverages and tobacco</i>	8 484	8 189	55 951	54 691	15 402 015	14 242 577
514 - Comércio por grosso de bens de consumo excepto alimentares, bebidas e tabaco <i>Wholesale of household goods</i>	10 953	9 281	62 007	55 201	13 876 379	11 933 442
515 - Comércio por grosso de bens intermédios (não agrícolas), de desperdícios e sucata <i>Wholesale of non agricultural intermediate products, waste and scrap</i>	7 345	6 424	42 986	39 214	12 540 622	10 340 712
516 - Comércio por grosso de máquinas e de equipamentos <i>Wholesale of machinery, equipment and supplies</i>	4 852	4 753	37 867	36 498	7 049 464	6 172 978
517 - Comércio por grosso, N.E. - <i>Other wholesale</i>	3 788	3 621	16 810	17 633	2 993 721	3 266 146

11.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por grupo de actividade económica**Enterprises, employed persons and turnover by group of economic activity****(Continuação - Continued)**

Actividade económica (CAE - Rev.2) Economic activity	Empresas - Enterprises		Pessoal ao serviço - Employed persons		Volume de negócios - Turnover	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
52 - Comércio a retalho (excepto de veículos automóveis, motocicletas e combustíveis para veículos), reparação de bens pessoais e domésticos <i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods</i>	150 536	149 536	377 435	370 584	27 824 544	25 751 872
521 - Comércio a retalho em estabelecimentos não especializados <i>Retail sale in non specialized stores</i>	23 083	22 560	90 203	88 720	9 236 757	8 406 023
522 - Comércio a retalho de produtos alimentares, bebidas e tabaco em estabelecimentos especializados <i>Retail sale of food, beverages tobacco in specialized stores</i>	30 207	32 238	49 401	50 662	2 546 848	2 401 141
523 - Comércio a retalho de produtos farmacêuticos médicos, cosméticos e de higiene <i>Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles</i>	4 582	4 092	19 085	17 177	2 661 406	2 337 302
524 - Comércio a retalho de outros produtos novos em estabelecimentos especializados <i>Other retail trade services of new goods in specialized stores</i>	74 379	72 483	194 435	190 020	12 635 228	11 915 737
525 - Comércio a retalho de artigos em segunda mão em estabelecimentos <i>Retail sale of second-hand goods in stores</i>	543	515	907	937	39 555	40 833
526 - Comércio a retalho não efectuado em estabelecimentos - <i>Retail sale not in stores</i>	11 601	11 321	14 446	14 146	524 571	477 603
527 - Reparação de bens pessoais e domésticos <i>Retail sale of personal and household goods</i>	6 141	6 327	8 958	8 921	180 178	173 232

Gráfico 11.1 - Número de empresas do comércio por grosso e a retalho em Portugal
Number of wholesale and retail trade enterprise in Portugal

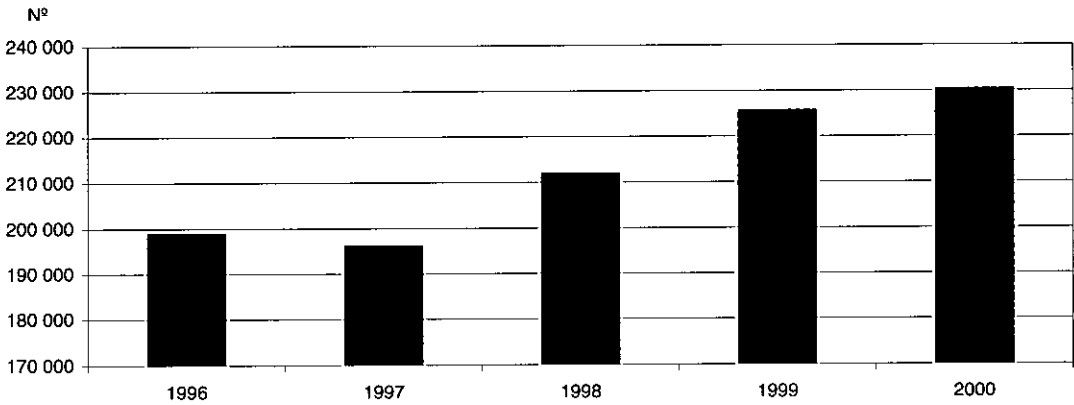


Gráfico 11.2 - Pessoal ao serviço no comércio por grosso e a retalho em Portugal
Employed persons in wholesale and retail trade in Portugal

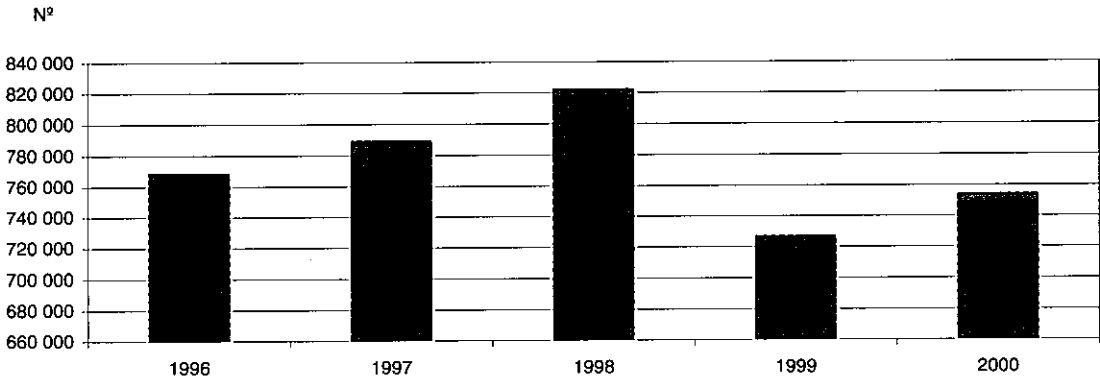
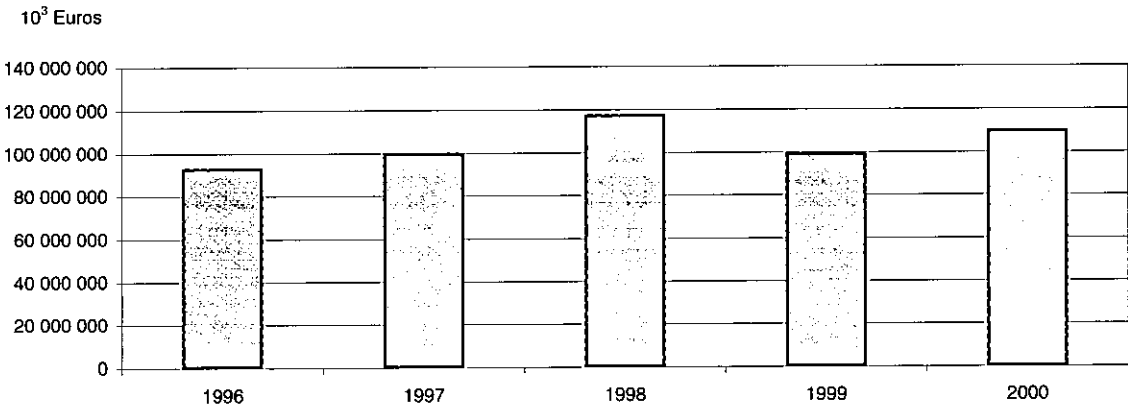
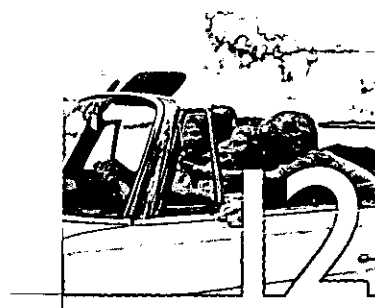


Gráfico 11.3 - Volume de negócios no comércio por grosso e a retalho em Portugal
Turnover of wholesale and retail trade in Portugal



TURISMO TOURISM



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 12.1 a 12.9

Gráficos 12.1 a 12.4

Neste Capítulo divulga-se de forma sintética, a informação estatística do sector do Turismo. Os dados relativos ao movimento de fronteiras são obtidos a partir de um inquérito efectuado pela Direcção-Geral do Turismo em colaboração com o INE.

As informações relativas aos estabelecimentos hoteleiros, parques de campismo e colónias de férias são obtidas directamente pelo Instituto através de inquéritos mensais, semestrais e anuais.

Todos os estabelecimentos hoteleiros, parques de campismo e colónias de férias são inquiridos com base em ficheiros do INE, actualizados mensalmente com informações fornecidas pela Direcção-Geral do Turismo.

Quadros 12.10 a 12.11

Gráficos 12.5 a 12.7

O conjunto de informação dos quadros 12.10 e 12.11 refere-se ao sector de actividade de alojamento e restauração e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Tables 12.1 to 12.9

Graphs 12.1 to 12.4

In the domain of tourism statistics, data on border arrivals as obtained through a survey carried out by the Directorate General of Tourism in co-operation with NSI.

Information on hotel establishments, camping sites and social tourism establishments are obtained directly by the Institute from monthly, half-yearly and annual surveys.

All hotel establishments, camping sites and social tourism establishment are surveyed on the basis of National Statistics Institute files which are updated on a monthly basis with information supplied by the Directorate General of Tourism.

Tables 12.10 to 12.11

Graphs 12.5 to 12.7

Statistical data for the hotels and restaurants activity sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 12.10 and 12.11.

For more information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with NSI.

12.1 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo as vias, por anos

International visitor arrivals at national borders by mode and year

Unidade - Unit: 10³

Anos - Years	Total	Terrestre Land	Marítima - Sea		Aérea Air
			Desembarcados Landed	Em trânsito Transit	
2000	28 014	22 504	272	46	5 238
1999	27 016	21 776	293	28	4 947
1998	26 560	21 548	260	25	4 752
1997	24 244	19 649	251	21	4 344
1996	23 252	18 894	242	21	4 116

Fonte - Source: Direcção-Geral do Turismo

12.2 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, segundo o país de nacionalidade, por anos e meses*International visitor arrivals at national borders by country of nationality, year and month*Unidade - Unit: 10³

Anos e meses Year and month	País de nacionalidade Country of nationality	Total	Alemanha Germany	Bélgica Belgium	Brasil Brazil	Canadá Canada	Dinamarca Denmark	Espanha Spain	Estados Unidos da América USA
2000		28 014	1 036	256	127	112	142	21 175	315
Janeiro - January		1 405	34	11	9	3	7	1 157	14
Fevereiro - February		1 321	42	11	5	4	7	1 020	11
Março - March		1 518	75	11	8	15	8	1 095	16
Abril - April		2 927	113	22	8	7	14	2 305	25
Maio - May		2 371	111	30	9	10	13	1 642	39
Junho - June		2 198	128	15	11	9	8	1 563	25
Julho - July		3 010	120	44	18	18	19	2 133	45
Agosto - August		4 417	135	32	14	15	19	3 453	27
Setembro - September		2 541	95	27	20	11	19	1 793	39
Outubro - October		2 405	80	21	12	5	15	1 835	24
Novembro - November		1 831	49	16	6	7	5	1 461	32
Dezembro - December		2 069	53	15	6	6	8	1 718	18
Dados retrospectivos - Retrospective data									
1999		27 016	980	239	107	100	142	20 507	282
1998		26 560	977	244	120	94	130	20 319	273
1997		24 244	1 012	232	105	83	125	18 430	252
1996		23 252	989	231	100	80	122	17 675	224

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: 10³

Anos e meses Year and month	País de nacionalidade Country of nationality	Total	França France	Países Baixos Netherlands	Itália Italy	Reino Unido UK	Suécia Sweden	Suíça Switzerland	Outros países Other countries
2000		28 014	809	526	322	2 021	138	116	920
Janeiro - January		1 405	35	16	12	64	5	3	35
Fevereiro - February		1 321	40	21	9	111	5	3	30
Março - March		1 518	47	23	16	150	8	5	40
Abril - April		2 927	89	49	26	176	12	12	69
Maio - May		2 371	78	62	26	239	14	14	84
Junho - June		2 198	45	42	20	230	14	11	76
Julho - July		3 010	113	67	30	253	16	14	120
Agosto - August		4 417	165	74	62	255	16	16	134
Setembro - September		2 541	63	65	42	210	17	14	127
Outubro - October		2 405	40	58	46	160	17	13	80
Novembro - November		1 831	32	27	19	114	7	6	50
Dezembro - December		2 069	61	23	12	59	8	5	75
Dados retrospectivos - Retrospective data									
1999		27 016	763	483	307	1 970	131	108	898
1998		26 560	771	463	298	1 835	124	107	805
1997		24 244	727	449	285	1 639	113	103	691
1996		23 252	689	446	297	1 536	112	98	654

12.3 - Estabelecimentos hoteleiros, quartos e capacidade de alojamento, por regiões (NUTS I)**e categoria dos estabelecimentos, em 31 de Julho***Hotels and similar establishments, bedrooms and bed places by regions (NUTS I)
and accommodation type on the 31st July*Unidade - Unit: N^o

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Estabelecimentos <i>Establishments</i>				Quartos <i>Bedrooms</i>				Capacidade de alojamento <i>Accommodation capacity</i>			
	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997
Portugal	1 786	1 772	1 754	1 768	97 709	95 401	94 788	93 460	222 958	216 828	215 572	211 315
Hotéis - <i>Hotels</i>	483	465	457	444	46 973	45 019	44 131	42 446	98 434	94 217	93 357	88 601
*****	39	37	37	36	8 663	8 065	8 087	7 762	18 813	17 221	18 307	16 658
****	129	124	118	110	17 110	16 456	15 745	14 939	35 685	34 202	32 543	30 493
***	213	204	203	197	15 869	15 278	15 069	14 657	32 936	32 074	31 755	30 931
**	101	99	98	100	5 292	5 181	5 191	5 049	10 922	10 642	10 674	10 441
*	1	1	1	1	39	39	39	39	78	78	78	78
Hotéis-Apartamentos <i>Apartment hotels</i>	118	112	107	101	11 810	11 259	11 136	10 891	29 764	28 076	27 013	26 308
*****	1	-	-	-	210	-	-	-	513	-	-	-
****	56	53	49	46	6 887	6 651	6 028	5 828	17 142	16 292	14 263	13 680
***	50	49	49	46	4 104	4 042	4 583	4 484	10 267	10 162	11 368	10 936
**	11	10	9	9	609	566	525	579	1 842	1 622	1 382	1 692
Apartamentos turísticos <i>Tourist apartments</i>	147	148	153	149	10 432	11 011	11 603	11 238	32 647	33 625	34 579	33 642
Aldeamentos turísticos <i>Tourist villages</i>	33	31	30	32	4 890	4 770	4 813	5 265	12 983	12 340	12 597	13 607
Motéis - <i>Motels</i>	19	19	18	19	747	747	700	701	1 583	1 587	1 530	1 462
Pousadas - <i>Lodging houses</i>	46	47	46	45	1 133	1 136	1 118	1 065	2 323	2 290	2 224	2 137
Estalagens - <i>Inns</i>	78	76	73	65	2 185	2 061	1 950	1 753	4 503	4 156	3 962	3 579
Pensões - <i>Boarding houses</i>	862	874	870	913	19 539	19 398	19 337	20 101	40 721	40 537	40 310	41 979
Albergarias	48	41	103	103	1 607	1 363	3 035	3 073	3 225	2 789	6 336	6 534
1ª Categoria	64	68	354	363	1 850	1 920	9 071	9 205	3 833	3 914	18 688	19 008
2ª Categoria	357	364	387	413	9 130	9 206	6 923	7 399	18 923	19 127	14 694	15 632
3ª Categoria	393	401	26	34	6 952	6 909	308	424	14 740	14 707	592	805
Continente - <i>Mainland</i>	1 568	1 561	1 548	1 569	84 326	83 567	83 322	82 453	195 570	192 733	192 456	188 864
Hotéis	422	408	403	392	39 916	39 101	38 414	36 802	84 252	82 376	81 935	77 320
*****	31	31	31	30	6 354	6 372	6 387	6 052	14 196	13 836	14 848	13 177
****	104	101	96	89	14 125	13 933	13 263	12 502	29 669	29 117	27 533	25 659
***	189	179	181	176	14 246	13 684	13 667	13 315	29 657	28 919	29 048	28 271
**	97	96	94	96	5 152	5 073	5 058	4 894	10 652	10 426	10 428	10 135
*	1	1	1	1	39	39	39	39	78	78	78	78
Hotéis - Apartamentos	78	74	71	66	8 183	7 883	7 894	7 956	22 137	21 102	20 542	20 209
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	35	32	30	28	4 630	4 410	3 911	4 018	12 442	11 669	10 133	9 922
***	35	35	35	32	2 998	2 961	3 512	3 413	7 967	7 925	9 141	8 709
**	8	7	6	6	555	512	471	525	1 728	1 508	1 268	1 578
Apartamentos turísticos	130	132	137	135	10 123	10 705	11 202	10 861	31 932	32 904	33 664	32 714
Aldeamentos turísticos	33	31	30	32	4 890	4 770	4 813	5 265	12 983	12 340	12 597	13 607
Motéis	19	19	18	19	747	747	700	701	1 583	1 587	1 530	1 462
Pousadas	44	45	44	43	1 089	1 090	1 072	1 025	2 235	2 198	2 132	2 058
Estalagens	57	57	55	51	1 520	1 543	1 485	1 379	3 169	3 122	3 032	2 831
Pensões	785	795	790	831	17 858	17 728	17 742	18 464	37 279	37 104	37 024	38 663
Albergarias	43	37	88	87	1 385	1 212	2 621	2 642	2 769	2 475	5 466	5 631
1ª Categoria	53	57	306	316	1 587	1 657	8 085	8 232	3 261	3 354	16 681	17 055
2ª Categoria	307	315	375	399	8 084	8 151	6 773	7 211	16 815	16 991	14 372	15 256
3ª Categoria	382	386	21	29	6 802	6 708	263	379	14 434	14 284	505	721

12.3 - Estabelecimentos hoteleiros, quartos e capacidade de alojamento, por regiões (NUTS I)

e categoria dos estabelecimentos, em 31 de Julho

Hotels and similar establishments, bedrooms and bed places by regions (NUTS I)
and accommodation type on the 31st July

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Estabelecimentos hoteleiros Hotels and similar establishments	Estabelecimentos Establishments				Quartos Bedrooms				Capacidade de alojamento Accommodation capacity			
	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997
R. A. Açores	54	58	58	58	1 987	1 971	1 835	1 825	4 012	3 939	3 592	3 573
Hotéis - Hotels	19	19	18	18	1 233	1 182	1 069	1 062	2 471	2 318	2 025	2 013
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	5	5	5	5	461	461	468	468	921	916	943	857
***	11	12	10	10	670	651	506	477	1 356	1 262	912	926
**	3	2	3	3	102	70	95	117	194	140	170	230
*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hotéis-Apartamentos Apartment hotels	7	6	5	5	186	159	141	141	416	342	300	300
*****	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
****	...	-	-	-	...	...	-	-	...	...	-	-
***	4	3	3	3	151	124	124	124	339	265	265	265
**	...	-	2	2	...	...	17	17	...	...	35	35
Apartamentos turísticos Tourist apartments	1	1	-	-	10	10	-	-	24	24	-	-
Aldeamentos turísticos Tourist villages	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Motéis - Motels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pousadas - Lodging houses	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Estalagens - Inns	2	2	2	1	63	53	53	25	126	106	106	50
Pensões - Boarding houses	25	30	33	34	495	567	572	597	975	1 149	1 161	1 210
Albergarias	1	1	3	3	46	46	87	87	104	104	185	185
1ª Categoria	2	2	16	16	41	41	332	331	83	81	656	662
2ª Categoria	16	16	9	10	319	331	108	134	618	657	233	279
3ª Categoria	6	11	5	5	89	149	45	45	170	307	87	84
R. A. Madeira	164	153	148	141	11 396	9 863	9 631	9 182	23 376	20 156	19 524	18 878
Hotéis	42	38	36	34	5 824	4 736	4 648	4 582	11 711	9 523	9 397	9 268
*****	8	6	6	6	2 309	1 693	1 700	1 710	4 617	3 385	3 459	3 481
****	20	18	17	16	2 524	2 062	2 014	1 969	5 095	4 169	4 067	3 977
***	13	13	12	11	953	943	896	865	1 923	1 893	1 795	1 734
**	1	1	1	1	38	38	38	38	76	76	76	76
*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hotéis - Apartamentos	33	32	31	30	3 441	3 217	3 101	2 794	7 211	6 632	6 171	5 799
*****	1	-	-	-	210	-	-	-	513	-	-	-
****	20	...	19	18	2 239	...	2 117	1 810	4 658	...	4 130	3 758
***	11	11	11	11	955	957	947	947	1 961	1 972	1 962	1 962
**	1	...	1	1	37	...	37	37	79	...	79	79
Apartamentos turísticos	16	15	16	14	299	296	401	377	691	697	915	928
Aldeamentos turísticos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Motéis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pousadas	2	2	2	2	44	46	46	40	88	92	92	79
Estalagens	19	17	16	13	602	465	412	349	1 208	928	824	698
Pensões	52	49	47	48	1 186	1 103	1 023	1 040	2 467	2 284	2 125	2 106
Albergarias	4	3	12	13	176	105	327	344	352	210	685	718
1ª Categoria	9	9	32	31	222	222	654	642	489	479	1 351	1 291
2ª Categoria	34	33	3	4	727	724	42	54	1 490	1 479	89	97
3ª Categoria	5	4	-	-	61	52	-	-	136	116	-	-

12.4 - Estabelecimentos hoteleiros, quartos, capacidade de alojamento e pessoal ao serviço**em 31 de Julho, por regiões (NUTS I)***Hotels and similar establishments, bedrooms, bed places and persons employed
on the 31st July, by regions (NUTS I)*

Unidade - Unit: Nº

Regiões Regions	Estabelecimentos Establishments				Quartos Bedrooms				Capacidade de alojamento Bed places				Pessoal ao serviço Employed persons			
	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997
Portugal	1 786	1 772	1 754	1 768	97 709	95 401	94 788	93 460	222 958	216 828	215 572	211 315	42 303	40 367	39 676	38 388
Continente Mainland	1 568	1 561	1 548	1 569	84 326	83 567	83 322	82 453	195 570	192 733	192 456	188 864	34 843	33 719	33 274	32 060
R. A. Açores	54	58	58	58	1 987	1 971	1 835	1 825	4 012	3 939	3 592	3 573	1 086	1 026	1 019	984
R. A. Madeira	164	153	148	141	11 396	9 863	9 631	9 182	23 376	20 156	19 524	18 878	6 374	5 622	5 383	5 344

12.5 - Hóspedes e dormidas nos estabelecimentos hoteleiros, por regiões (NUTS II)*Arrivals and nights spent in hotels and similar establishments by regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: Nº

Regiões Regions	2000	1999	1998	1997	1996
Hóspedes - Arrivals					
Portugal	10 317 217	9 962 545	9 751 076	8 751 547	8 273 720
Continente	9 239 008	8 933 641	8 825 126	7 887 056	7 428 566
Norte	1 724 035	1 720 514	1 612 086	1 456 891	1 417 113
Centro	1 103 489	1 090 516	1 050 024	967 967	919 702
Lisboa e Vale do Tejo	3 462 231	3 284 997	3 422 601	2 841 684	2 644 199
Alentejo	515 882	491 697	515 415	469 585	425 283
Algarve	2 433 371	2 345 917	2 225 000	2 150 929	2 022 269
R.A. Açores	201 832	198 546	168 823	160 155	163 705
R.A. Madeira	876 377	830 358	757 127	704 336	681 449
Dormidas - Nights spent					
Portugal	33 795 123	32 728 061	32 404 499	29 350 283	28 063 287
Continente	28 253 124	27 441 027	27 478 140	24 725 833	23 542 494
Norte	3 012 673	2 994 353	2 922 069	2 658 937	2 546 673
Centro	2 000 134	1 947 847	1 905 919	1 753 570	1 645 327
Lisboa e Vale do Tejo	7 823 695	7 284 672	8 136 199	6 422 675	6 040 706
Alentejo	845 150	782 360	888 107	764 729	732 079
Algarve	14 571 472	14 431 795	13 625 846	13 125 922	12 577 709
R.A. Açores	580 218	519 555	456 561	417 359	429 631
R.A. Madeira	4 961 781	4 767 479	4 469 798	4 207 091	4 091 162

12.6 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual

Arrivals in hotels and similar establishments by accommodation type and country of residence

Unidade - Unit: N°

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Total geral <i>General total</i>	Hotéis - <i>Hotels</i>					
		Total	*****	****	***	**	*
Anos e países de residência <i>Years and countries of residence</i>							
2000	10 317 217	6 228 971	1 038 765	2 240 071	2 167 369	779 714	3 052
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	4 592 556	2 690 622	261 613	793 792	1 123 267	509 500	2 450
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	5 724 661	3 538 349	777 152	1 446 279	1 044 102	270 214	602
Alemanha - <i>Germany</i>	936 520	553 015	108 992	278 600	137 503	27 887	33
Bélgica - <i>Belgium</i>	129 644	81 418	17 749	34 827	23 433	5 393	16
Brasil - <i>Brazil</i>	199 493	168 472	27 562	60 465	63 589	16 848	8
Dinamarca - <i>Denmark</i>	91 772	37 049	8 073	12 951	12 641	3 379	5
Espanha - <i>Spain</i>	784 613	603 194	95 530	240 102	201 920	65 483	159
Estados Unidos da América - <i>U.S.A.</i>	342 143	272 224	113 545	93 817	55 060	9 770	32
Finlândia - <i>Finland</i>	58 462	23 912	5 220	11 096	6 720	876	-
França - <i>France</i>	390 395	276 191	41 811	83 279	111 966	38 951	184
Itália - <i>Italy</i>	342 543	269 557	32 700	97 100	111 024	28 702	31
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	313 059	126 422	22 253	40 524	51 699	11 910	36
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	1 196 534	565 182	178 000	268 231	94 682	24 267	2
Suécia - <i>Sweden</i>	125 467	70 048	17 938	26 692	22 807	2 610	1
Suíça - <i>Switzerland</i>	102 936	71 974	14 395	36 114	17 571	3 886	8
Outros países - <i>Other countries</i>	711 080	419 691	93 384	162 481	133 487	30 252	87
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>							
1999	9 962 545	5 977 228	963 237	2 080 562	2 133 730	796 140	3 559
Residentes em Portugal	4 462 032	2 592 440	241 581	737 833	1 094 542	515 492	2 992
Residentes no estrangeiro	5 500 513	3 384 788	721 656	1 342 729	1 039 188	280 648	567
1998	9 751 076	5 820 119	923 750	2 038 631	2 090 317	763 664	3 757
Residentes em Portugal	4 201 124	2 386 855	231 257	693 684	987 167	471 774	2 973
Residentes no estrangeiro	5 549 952	3 433 264	692 493	1 344 947	1 103 150	291 890	784
1997	8 751 547	5 050 663	808 967	1 699 167	1 850 329	687 791	4 409
Residentes em Portugal	3 908 942	2 150 108	209 153	571 743	927 283	438 370	3 559
Residentes no estrangeiro	4 842 605	2 900 555	599 814	1 127 424	923 046	249 421	850

1.2.6 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual

Arrivals in hotels and similar establishments by accommodation type and country of residence
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit : N°

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Hotéis-Apartamentos <i>Apartments - Hotels</i>					Apartamentos turísticos <i>Tourist apartments</i>	Aldeamentos turísticos <i>Tourist villages</i>	Motéis <i>Motels</i>
	Total	*****	****	***	**			
Anos e países de residência <i>Years and countries of residence</i>								
2000	1 005 144	12 086	624 498	318 745	49 815	707 795	275 173	132 503
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	320 200	2 318	187 057	104 691	26 134	148 318	51 718	116 811
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	684 944	9 768	437 441	214 054	23 681	559 477	223 455	15 692
Alemanha - <i>Germany</i>	134 286	1 697	89 757	39 031	3 801	77 704	52 775	4 581
Bélgica - <i>Belgium</i>	16 897	240	12 741	3 828	88	6 201	2 323	306
Brasil - <i>Brazil</i>	5 067	35	3 542	1 290	200	478	251	191
Dinamarca - <i>Denmark</i>	26 687	59	12 834	12 492	1 302	14 184	3 812	58
Espanha - <i>Spain</i>	54 346	283	35 073	17 651	1 339	10 989	6 979	2 696
Estados Unidos da América - <i>U.S.A.</i>	12 518	98	9 622	2 585	213	3 523	1 639	276
Finlândia - <i>Finland</i>	19 383	213	11 876	7 221	73	10 721	383	57
França - <i>France</i>	28 006	-	16 338	11 054	614	4 936	5 366	1 131
Itália - <i>Italy</i>	14 230	222	11 197	2 608	203	2 607	1 291	645
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	54 302	286	32 675	18 939	2 402	65 203	24 361	929
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	192 393	3 990	116 172	64 979	7 252	272 678	91 173	3 356
Suécia - <i>Sweden</i>	30 037	920	17 571	11 197	349	9 994	3 318	211
Suiça - <i>Switzerland</i>	5 827	-	4 634	1 138	55	2 332	4 789	343
Outros países - <i>Other countries</i>	90 965	1 725	63 409	20 041	5 790	77 927	24 995	912
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>								
1999	982 047	-	625 689	313 474	42 884	713 291	256 028	119 377
Residentes em Portugal	309 530	-	188 403	99 125	22 002	161 532	49 404	104 238
Residentes no estrangeiro	672 517	-	437 286	214 349	20 882	551 759	206 624	15 139
1998	908 086	-	566 708	296 785	44 593	738 416	251 191	87 527
Residentes em Portugal	269 838	-	153 701	91 506	24 631	180 687	52 690	73 121
Residentes no estrangeiro	638 248	-	413 007	205 279	19 962	557 729	198 501	14 406
1997	859 178	-	543 261	275 582	40 335	702 547	268 360	55 076
Residentes em Portugal	280 978	-	164 132	96 683	20 163	177 819	62 074	42 344
Residentes no estrangeiro	578 200	-	379 129	178 899	20 172	524 728	206 286	12 732

12.6 - Hóspedes, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual*Arrivals in hotels and similar establishments by accommodation type and country of residence**(Continuação - Continued)*Unidade - Unit : N^o

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Pousadas <i>Lodging house</i>	Estalagens <i>Inns</i>	Pensões - <i>Boarding houses</i>				
			Total	Albergarias	1 ^a Cat	2 ^a Cat	3 ^a Cat
Anos e países de residência <i>Years and countries of residence</i>							
2000	266 838	192 250	1 508 543	150 937	191 661	761 885	404 060
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	125 395	96 078	1 043 414	79 403	119 137	544 713	300 161
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	141 443	96 172	465 129	71 534	72 524	217 172	103 899
Alemanha - <i>Germany</i>	22 797	19 687	71 675	9 352	17 860	31 958	12 505
Bélgica - <i>Belgium</i>	6 138	5 340	11 021	1 552	1 573	5 120	2 776
Brasil - <i>Brazil</i>	3 528	1 151	20 355	2 484	2 613	10 446	4 812
Dinamarca - <i>Denmark</i>	1 411	1 014	7 557	926	1 173	3 997	1 461
Espanha - <i>Spain</i>	12 141	9 713	84 555	12 631	9 312	42 021	20 591
Estados Unidos da América - <i>U.S.A.</i>	22 611	3 915	25 437	6 006	5 191	9 276	4 964
Finlândia - <i>Finland</i>	494	786	2 726	971	176	1 289	290
França - <i>France</i>	10 347	8 125	56 293	5 859	7 825	28 070	14 539
Itália - <i>Italy</i>	9 794	4 260	40 159	5 967	7 078	17 670	9 444
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	10 299	8 060	23 483	4 409	3 058	11 904	4 112
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	14 683	21 484	35 585	7 381	6 637	15 099	6 468
Suécia - <i>Sweden</i>	2 066	2 476	7 317	1 721	705	3 543	1 348
Suiça - <i>Switzerland</i>	7 587	2 143	7 941	1 942	1 325	2 962	1 712
Outros países - <i>Other countries</i>	17 547	8 018	71 025	10 333	7 998	33 817	18 877
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>							
1999	258 032	187 342	1 469 200	140 406	194 261	752 793	381 740
Residentes em Portugal	119 704	92 240	1 032 944	81 790	122 709	543 524	284 921
Residentes no estrangeiro	138 328	95 102	436 256	58 616	71 552	209 269	96 819
1998	268 380	176 221	1 501 136	341 403	761 266	377 612	20 855
Residentes em Portugal	116 588	82 905	1 038 440	212 038	529 356	277 193	19 853
Residentes no estrangeiro	151 792	93 316	462 696	129 365	231 910	100 419	1 002
1997	255 595	152 891	1 407 237	300 460	676 388	409 291	21 098
Residentes em Portugal	109 730	71 027	1 014 862	191 450	486 292	317 771	19 349
Residentes no estrangeiro	145 865	81 864	392 375	109 010	190 096	91 520	1 749

12.7 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual*Nights spent by accommodation type and country of residence*

Unidade - Unit: N°

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Total geral <i>General total</i>	Hotéis - <i>Hotels</i>					
		Total	*****	****	***	**	*
Anos e países de residência <i>Years and countries of residence</i>							
2000	33 795 123	16 754 813	3 284 795	6 927 514	5 063 898	1 469 133	9 473
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	9 693 160	5 074 892	549 584	1 541 432	2 141 841	833 164	8 871
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	24 101 963	11 679 921	2 735 211	5 386 082	2 922 057	635 969	602
Alemanha - <i>Germany</i>	5 010 959	2 534 682	513 726	1 408 820	530 220	81 883	33
Bélgica - <i>Belgium</i>	545 979	301 803	67 147	151 471	70 466	12 703	16
Brasil - <i>Brazil</i>	426 297	335 544	64 980	115 095	120 722	34 739	8
Dinamarca - <i>Denmark</i>	473 835	136 338	28 763	50 870	45 981	10 719	5
Espanha - <i>Spain</i>	1 842 852	1 377 917	230 161	587 981	432 334	127 282	159
Estados Unidos da América - <i>U.S.A</i>	827 053	654 469	284 406	231 533	118 064	20 434	32
Finlândia - <i>Finland</i>	337 505	109 743	20 786	54 858	30 342	3 757	-
França - <i>France</i>	1 001 519	646 487	110 726	208 060	246 774	80 743	184
Itália - <i>Italy</i>	796 561	611 318	89 645	219 835	245 191	56 616	31
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	1 814 267	470 862	78 868	181 786	173 537	36 635	36
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	7 152 425	2 818 337	817 495	1 479 533	437 081	84 226	2
Suécia - <i>Sweden</i>	612 015	266 112	68 983	101 634	88 069	7 425	1
Suiça - <i>Switzerland</i>	346 009	219 439	56 174	104 269	50 351	8 637	8
Outros países - <i>Other countries</i>	2 914 687	1 196 870	303 351	490 337	332 925	70 170	87
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>							
1999	32 728 061	15 909 678	3 056 093	6 512 194	4 877 490	1 454 166	9 735
Residentes em Portugal	9 397 225	4 811 866	507 991	1 443 341	2 035 357	816 009	9 168
Residentes no estrangeiro	23 330 836	11 097 812	2 548 102	5 068 853	2 842 133	638 157	567
1998	32 404 499	15 852 658	3 005 130	6 396 041	4 954 992	1 487 919	8 576
Residentes em Portugal	9 163 983	4 538 134	486 507	1 384 422	1 851 389	808 024	7 792
Residentes no estrangeiro	23 240 516	11 314 524	2 518 623	5 011 619	3 103 603	679 895	784
1997	29 350 283	13 704 128	2 650 172	5 580 161	4 171 274	1 296 055	6 466
Residentes em Portugal	8 499 088	3 970 530	426 331	1 143 877	1 658 466	736 240	5 616
Residentes no estrangeiro	20 851 195	9 733 598	2 223 841	4 436 284	2 512 808	559 815	850

12.7 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual*Nights spent by accommodation type and country of residence**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit : N°

Estabelecimentos hoteleiros <i>Hotels and similar establishments</i>	Hotéis-Apartamentos <i>Apartments - Hotels</i>					Apartamentos turísticos <i>Tourist apartments</i>	Aldeamentos turísticos <i>Tourist villages</i>	Motéis <i>Motels</i>
	Total	*****	****	***	**			
Anos e países de residência <i>Years and countries of residence</i>								
2000	5 672 915	74 379	3 476 721	1 848 246	273 569	4 996 151	1 970 502	220 342
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	1 122 042	7 380	669 559	346 942	98 161	746 880	267 771	148 907
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	4 550 873	66 999	2 807 162	1 501 304	175 408	4 249 271	1 702 731	71 435
Alemanha - <i>Germany</i>	994 568	13 516	640 749	311 028	29 275	600 534	458 695	27 414
Bélgica - <i>Belgium</i>	118 161	1 538	88 846	27 412	365	55 813	14 054	1 535
Brasil - <i>Brazil</i>	21 045	135	14 948	4 970	992	4 252	1 601	443
Dinamarca - <i>Denmark</i>	177 987	366	85 039	85 098	7 484	100 533	25 960	119
Espanha - <i>Spain</i>	173 308	1 157	108 516	58 789	4 846	54 997	23 937	5 639
Estados Unidos da América - <i>U.S.A.</i>	48 476	433	37 324	9 405	1 314	19 119	7 443	557
Finlândia - <i>Finland</i>	127 178	1 397	75 461	49 891	429	80 054	2 979	148
França - <i>France</i>	135 536	-	78 921	53 554	3 061	29 760	35 262	2 542
Itália - <i>Italy</i>	48 117	1 344	37 775	8 347	651	18 661	7 871	1 637
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	463 650	2 198	257 076	178 414	25 962	563 691	207 942	5 243
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	1 384 400	27 859	814 352	491 631	50 558	1 991 493	656 254	20 660
Suécia - <i>Sweden</i>	205 498	5 798	124 308	73 134	2 258	74 740	29 323	1 103
Suiça - <i>Switzerland</i>	33 009	-	27 619	5 141	249	15 466	37 780	1 580
Outros países - <i>Other countries</i>	619 940	11 258	416 228	144 490	47 964	640 158	193 630	2 815

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

1999	5 436 163	-	3 390 431	1 797 089	248 643	5 214 123	1 913 680	215 309
Residentes em Portugal	1 061 414	-	642 961	334 138	84 315	846 901	266 240	141 757
Residentes no estrangeiro	4 374 749	-	2 747 470	1 462 951	164 328	4 367 222	1 647 440	73 552
1998	5 063 835	-	3 054 641	1 720 941	288 253	5 224 232	1 943 901	182 909
Residentes em Portugal	1 017 233	-	568 091	328 125	121 017	949 369	285 684	112 109
Residentes no estrangeiro	4 046 602	-	2 486 550	1 392 816	167 236	4 274 863	1 658 217	70 800
1997	4 823 404	-	2 835 824	1 745 984	241 596	4 795 138	2 014 706	139 638
Residentes em Portugal	1 044 916	-	582 429	380 736	81 751	881 757	342 007	75 841
Residentes no estrangeiro	3 778 488	-	2 253 395	1 365 248	159 845	3 913 381	1 672 699	63 797

12.7 - Dormidas, segundo a categoria dos estabelecimentos, por países de residência habitual

Nights spent by accommodation type and country of residence

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit : N°

Estabelecimentos hoteleiros Hotels and similar establishments	Pousadas Lodging house	Estalagens Inns	Pensões - Boarding houses				
			Total	Albergarias	1ª Cat	2ª Cat	3ª Cat
Anos e países de residência Years and countries of residence							
2000	393 453	536 234	3 250 713	369 198	427 081	1 537 055	917 379
Residentes em Portugal Residents in Portugal	188 339	171 027	1 973 302	156 068	211 265	955 980	649 989
Residentes no estrangeiro Residents in foreign countries	205 114	365 207	1 277 411	213 130	215 816	581 075	267 390
Alemanha - Germany	34 642	98 681	261 743	43 839	78 995	106 827	32 082
Bélgica - Belgium	8 829	18 952	26 832	5 348	3 557	11 876	6 051
Brasil - Brazil	4 803	2 218	56 391	5 235	6 387	27 832	16 937
Dinamarca - Denmark	2 032	2 905	27 961	3 177	3 539	15 938	5 307
Espanha - Spain	16 973	21 278	168 803	28 454	19 224	77 864	43 261
Estados Unidos da América - U.S.A	32 479	8 475	56 035	11 211	11 886	22 637	10 301
Finlândia - Finland	612	4 868	11 923	4 970	384	5 744	825
França - France	14 415	18 678	118 839	11 616	17 194	57 201	32 828
Itália - Italy	13 866	9 193	85 898	13 154	13 198	38 379	21 167
Países Baixos - The Netherlands	13 977	25 612	63 290	14 842	5 798	33 369	9 281
Reino Unido - United Kingdom	24 711	118 927	137 643	37 013	25 313	57 556	17 761
Suécia - Sweden	3 756	6 462	25 021	4 216	2 265	14 517	4 023
Suíça - Switzerland	9 701	7 394	21 640	7 422	3 333	6 890	3 995
Outros países - Other countries	24 318	21 564	215 392	22 633	24 743	104 445	63 571
Dados retrospectivos - Retrospective data							
1999	365 531	513 822	3 159 755	333 844	420 895	1 519 079	885 937
Residentes em Portugal	172 652	159 630	1 936 765	159 493	208 112	946 363	622 797
Residentes no estrangeiro	192 879	354 192	1 222 990	174 351	212 783	572 716	263 140
1998	385 995	485 696	3 265 273	762 865	1 572 847	884 290	45 271
Residentes em Portugal	172 324	149 145	1 939 985	366 584	934 135	597 912	41 354
Residentes no estrangeiro	213 671	336 551	1 325 288	396 281	638 712	286 378	3 917
1997	361 370	421 120	3 090 779	682 735	1 399 639	956 776	51 629
Residentes em Portugal	159 320	120 181	1 904 536	330 020	864 517	665 507	44 492
Residentes no estrangeiro	202 050	300 939	1 186 243	352 715	535 122	291 269	7 137

I 2.8 - Campistas e dormidas, por países de residência habitual*Arrivals and nights spent in tourist campsites by countries of residence*

Unidade - Unit: N°

Países de residência habitual <i>Countries of residence</i>	Campistas - <i>Arrivals</i>				Dormidas de campistas - <i>Nights spent</i>			
	2000	1999	1998	1997	2000	1999	1998	1997
Total	1 538 814	1 586 427	1 635 963	1 550 908	6 969 909	7 444 727	7 237 408	6 978 884
Residentes em Portugal <i>Residents in Portugal</i>	1 070 033	1 113 509	1 070 912	1 065 156	5 429 850	5 815 799	5 325 534	5 327 106
Portugueses - <i>Portuguese</i>	1 068 886	1 109 578	1 070 423	1 064 742	5 423 276	5 792 181	5 323 027	5 324 018
Estrangeiros - <i>Foreigners</i>	1 147	3 931	489	414	6 574	23 618	2 507	3 088
Residentes no estrangeiro <i>Residents in foreign countries</i>	468 781	472 918	565 051	485 752	1 540 059	1 628 928	1 911 874	1 651 778
Alemanha - <i>Germany</i>	88 449	93 793	92 432	99 300	317 429	340 981	360 872	362 475
Austrália - <i>Australia</i>	4 192	4 767	4 727	3 649	11 418	12 361	12 207	8 067
Áustria - <i>Austria</i>	4 303	5 165	6 004	5 665	11 458	12 988	17 653	16 161
Bélgica - <i>Belgium</i>	20 110	21 426	24 424	21 095	65 553	70 991	82 810	69 239
Canadá - <i>Canada</i>	2 056	2 051	1 773	1 367	5 198	4 675	4 421	2 897
Dinamarca - <i>Denmark</i>	6 120	6 537	5 338	5 375	19 614	21 280	17 662	17 429
Espanha - <i>Spain</i>	67 888	70 379	105 232	81 599	196 080	243 229	346 312	275 761
Estados Unidos da América - <i>U.S.A.</i>	2 840	2 311	2 703	2 090	7 845	5 759	7 320	5 205
França - <i>France</i>	120 223	111 409	161 901	121 311	334 169	333 570	454 117	367 811
Itália - <i>Italy</i>	25 826	25 433	28 130	26 041	57 710	71 639	80 935	72 773
Nova Zelândia - <i>New Zealand</i>	3 617	3 953	4 050	3 586	9 782	9 551	10 657	11 211
Países Baixos - <i>The Netherlands</i>	63 822	68 594	69 385	61 942	266 064	273 601	280 477	243 088
Reino Unido - <i>United Kingdom</i>	30 952	29 250	28 395	26 466	151 491	152 624	149 342	123 984
Suiça - <i>Switzerland</i>	5 822	6 209	5 578	5 756	17 386	16 272	16 218	16 904
Outros países - <i>Other countries</i>	22 561	21 641	24 979	20 510	68 862	59 407	70 871	58 773

12.9 - Utentes e dormidas em colónias de férias, por países de residência habitual

Guests and nights in social tourism establishments by countries of residence

Unidade - Unit: N°

Países de residência habitual Countries of residence	Colonos - Arrivals					Dormidas de colonos - Nights spent				
	2000	1999	1998	1997	1996	2000	1999	1998	1997	1996
Total	387 981	372 587	264 646	282 089	244 897	1 190 737	1 144 260	961 438	973 887	878 464
Residentes em Portugal Residents in Portugal	331 167	323 589	215 219	235 078	201 808	1 047 613	1 029 873	836 543	880 901	793 685
Portugueses - Portuguese	330 937	323 398	215 181	235 058	201 802	1 047 077	1 029 326	836 466	880 877	793 659
Estrangeiros - Foreigners	230	191	38	20	6	536	547	77	24	26
Residentes no estrangeiro Residents in foreign countries	56 814	48 998	49 427	47 011	43 089	143 124	114 387	124 895	92 986	84 779
Alemanha - Germany	6 557	6 236	4 972	6 072	6 042	14 219	13 528	11 209	12 390	13 290
Austrália - Australia	2 967	3 116	2 828	2 906	3 111	6 742	6 867	7 225	6 132	6 096
Áustria - Austria	532	572	576	632	666	1 477	1 407	1 088	1 615	1 314
Canadá - Canada	2 704	2 143	1 969	1 871	1 805	7 043	5 780	5 328	3 677	3 373
Espanha - Spain	11 026	8 212	9 905	6 615	5 278	28 840	26 422	30 981	12 729	10 510
Estados Unidos da América - U.S.A.	2 828	3 108	3 354	2 520	2 777	7 451	7 442	7 748	4 497	5 190
França - France	5 783	5 927	7 281	6 739	5 805	12 083	12 676	16 343	12 712	14 111
Japão - Japan	1 152	1 367	1 431	1 243	1 275	2 249	2 527	2 496	2 274	2 496
Nova Zelândia - New Zealand	657	581	458	317	465	1 508	1 087	1 054	580	830
Países Baixos - The Netherlands	1 532	1 404	1 311	1 176	966	3 369	2 372	2 030	2 063	1 971
Reino Unido - United Kingdom	2 517	2 518	2 236	1 983	2 164	6 230	5 039	4 173	4 217	2 737
Rép. África do Sul - South Africa	223	184	169	127	171	446	391	342	337	208
Suíça - Switzerland	946	732	594	581	553	2 069	1 230	1 279	1 083	700
Outros países - Other countries	17 390	12 898	12 343	14 229	12 011	49 398	27 619	33 599	28 680	21 953

12.10 - Principais variáveis das empresas de alojamento e restauração, e escalões de pessoal ao serviço, por regiões (NUTS I)

Main variables of hotels and restaurants by regions (NUTS I) and category of employed persons

Regiões e Escalões de pessoal ao serviço Regions and Categories of employed persons	Empresas Enterprises	Pessoal ao serviço Employed persons		CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal Personnel costs		Vendas Sales	Prestações de serviços Services rendered
		Total	Remunerado Employees			Total	Remunerações Wages and salaries		
	Nº			10 ³ Euros					
2000									
Portugal	60 221	215 695	169 115	2 994 004	1 327 269	1 513 985	1 178 042	1 064 476	5 433 822
Até 9 - Up to 9	57 481	127 698	81 796	2 061 624	611 027	619 183	487 809	673 910	2 896 425
10 a 19 - 10 to 19	1 825	22 281	21 645	284 060	114 091	165 070	129 714	77 489	556 774
20 e mais - 20 and more	915	65 716	65 674	648 320	602 152	729 732	560 519	313 078	1 980 623
Continente - Mainland	58 143	201 526	156 417	2 836 239	1 225 436	1 384 930	1 077 236	1 023 742	5 022 819
Até 9	55 604	122 660	78 213	1 972 784	589 819	592 675	466 631	651 982	2 767 715
10 a 19	1 719	20 885	20 265	269 588	107 539	154 322	121 290	75 255	522 517
20 e mais	820	57 981	57 939	593 868	528 078	637 933	489 315	296 506	1 732 587
R.A. Açores	783	3 300	2 528	50 779	14 945	20 707	16 439	17 296	84 196
Até 9	734	1 936	1 176	39 859	8 547	9 046	7 243	13 559	51 146
10 a 19	30	470	458	4 967	1 919	3 414	2 704	1 428	11 250
20 e mais	19	894	894	5 953	4 478	8 247	6 492	2 308	21 800
R.A. Madeira	1 295	10 869	10 170	106 986	86 888	108 348	84 368	23 439	326 806
Até 9	1 143	3 101	2 406	48 981	12 661	17 462	13 934	8 369	77 564
10 a 19	76	927	923	9 505	4 632	7 334	5 721	806	23 007
20 e mais	76	6 841	6 841	48 499	69 595	83 551	64 712	14 264	226 236
1999									
Portugal	59 665	261 113	213 726	3 705 375	1 786 878	1 744 344	1 337 943	1 476 824	6 509 684
Até 9	57 087	180 068	132 879	2 908 147	1 173 912	977 525	743 051	1 079 962	4 423 235
10 a 19	1 761	22 123	21 929	266 398	105 074	157 308	124 562	91 944	486 049
20 e mais	817	58 922	58 918	530 830	507 892	609 510	470 330	304 918	1 600 400
Continente	57 476	247 843	201 969	3 495 585	1 701 920	1 638 142	1 255 325	1 418 211	6 110 173
Até 9	55 092	174 344	128 663	2 754 553	1 143 616	948 502	720 033	1 031 989	4 241 046
10 a 19	1 656	20 717	20 528	251 435	98 357	147 926	117 068	89 462	456 422
20 e mais	728	52 782	52 778	489 597	459 947	541 714	418 224	296 760	1 412 705
R.A. Açores	770	3 118	2 397	52 364	13 286	18 739	14 681	16 817	78 836
Até 9	719	1 955	1 238	41 570	7 103	8 903	7 095	14 350	48 568
10 a 19	33	421	417	6 085	2 199	2 806	2 251	1 331	11 819
20 e mais	18	742	742	4 709	3 984	7 030	5 336	1 136	18 449
R.A. Madeira	1 419	10 152	9 360	157 426	71 672	87 463	67 937	41 796	320 675
Até 9	1 276	3 770	2 977	112 024	23 192	20 120	15 924	33 623	133 621
10 a 19	72	984	984	8 878	4 518	6 576	5 243	1 151	17 808
20 e mais	71	5 398	5 399	36 524	43 962	60 767	46 769	7 022	169 246

(a) CMVMC: Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials used*

(b) FSE: Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies*

12.11 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, e grupo de actividade económica, por regiões (NUTS II)*Enterprises, employed persons and turnover by regions (NUTS II) and group of economic activity*

Regiões e actividade económica (CAE - Rev.2) Regions and economic activity	Empresas Enterprises		Pessoal ao serviço Employed persons		Volume de negócios Turnover	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10 ³ Euros	
Portugal						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares) Hotels and restaurants	60 221	59 665	215 695	261 113	6 498 298	7 986 508
551 - Estabelecimentos hoteleiros - Hotels	3 243	3 207	43 886	42 637	1 528 516	1 498 855
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração Camping sites and other provision of short-stay accommodation	621	565	2 132	1 842	44 959	43 954
553 - Restaurantes - Restaurants	20 333	20 827	79 917	122 363	2 293 820	3 840 395
554 - Estabelecimentos de bebidas - Bars	35 633	34 640	77 105	82 142	2 237 113	2 241 106
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering) Canteens and catering	391	426	12 655	12 129	393 890	362 199
Continente						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	58 143	57 476	201 526	247 843	6 046 562	7 528 383
551 - Estabelecimentos hoteleiros	3 040	3 021	36 359	36 621	1 271 148	1 310 972
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	572	524	2 010	1 733	42 275	41 238
553 - Restaurantes	19 728	20 027	76 004	118 036	2 185 488	3 691 243
554 - Estabelecimentos de bebidas	34 425	33 488	74 634	79 450	2 160 556	2 127 948
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	378	416	12 519	12 003	387 095	356 983
Norte						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	19 629	16 885	50 094	52 263	1 371 022	1 565 268
551 - Estabelecimentos hoteleiros	834	748	4 964	5 362	153 474	302 409
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	130	154	361	325	4 608	6 264
553 - Restaurantes	5 358	4 858	18 314	21 701	468 719	585 787
554 - Estabelecimentos de bebidas	13 217	11 010	25 855	24 276	726 669	654 578
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	90	115	600	599	17 552	16 230
Centro						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	9 926	9 445	27 346	26 466	747 836	710 877
551 - Estabelecimentos hoteleiros	578	538	3 323	3 016	81 365	71 659
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	117	121	328	307	3 774	4 093
553 - Restaurantes	2 546	2 643	10 574	10 796	270 973	320 567
554 - Estabelecimentos de bebidas	6 652	6 116	12 976	12 242	387 544	310 924
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	33	27	145	105	4 182	3 635

12.11 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, e grupo de actividade económica, por regiões (NUTS II)*Enterprises, employed persons and turnover by regions (NUTS II) and group of economic activity**(Continuação - Continued)*

Regiões e actividade económica (CAE - Rev.2) Regions and economic activity	Empresas Enterprises		Pessoal ao serviço Employed persons		Volume de negócios Turnover	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10 ³ Euros	
Lisboa e Vale do Tejo						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	19 498	21 950	88 921	130 091	2 865 408	4 122 705
551 - Estabelecimentos hoteleiros	1 043	1 022	16 987	16 123	656 160	577 407
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	137	99	668	540	17 362	15 877
553 - Restaurantes	8 059	9 100	32 298	69 501	1 009 130	2 329 107
554 - Estabelecimentos de bebidas	10 032	11 491	27 287	32 713	819 704	865 714
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	227	238	11 681	11 214	363 052	334 601
Alentejo						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	3 338	3 961	8 689	10 536	218 409	320 710
551 - Estabelecimentos hoteleiros	123	189	1 428	1 550	33 453	26 990
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	78	59	253	200	5 514	4 421
553 - Restaurantes	915	1 027	3 007	4 135	69 628	128 528
554 - Estabelecimentos de bebidas	2 210	2 670	3 951	4 611	108 573	159 772
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	12	16	50	40	1 242	999
Algarve						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	5 752	5 235	26 476	28 487	843 886	808 823
551 - Estabelecimentos hoteleiros	462	524	9 657	10 570	346 696	332 508
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	110	91	400	361	11 017	10 582
553 - Restaurantes	2 850	2 399	11 811	11 903	367 039	327 255
554 - Estabelecimentos de bebidas	2 314	2 201	4 565	5 608	118 067	136 960
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	16	20	43	45	1 067	1 519
R.A. Açores						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	783	770	3 300	3 118	101 492	95 653
551 - Estabelecimentos hoteleiros	71	68	1 082	1 014	28 220	25 489
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	24	25	56	66	1 261	1 364
553 - Restaurantes	261	205	1 118	878	34 307	29 633
554 - Estabelecimentos de bebidas	420	465	962	1 078	35 075	36 852
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	7	7	82	82	2 628	2 314
R.A. Madeira						
55 - Alojamento e restauração (restaurantes e similares)	1 295	1 419	10 869	10 152	350 245	362 471
551 - Estabelecimentos hoteleiros	132	118	6 445	5 002	229 148	162 394
552 - Parques de campismo e outros locais de alojamento de curta duração	25	16	66	43	1 423	1 352
553 - Restaurantes	344	595	2 795	3 449	74 025	119 518
554 - Estabelecimentos de bebidas	788	687	1 509	1 614	41 481	76 306
555 - Cantinas e fornecimento de refeições ao domicílio (Catering)	6	3	54	44	4 168	2 901

Gráfico 12.1 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras segundo o país de nacionalidade, 2000
International visitors at national borders by country of nationality 2000

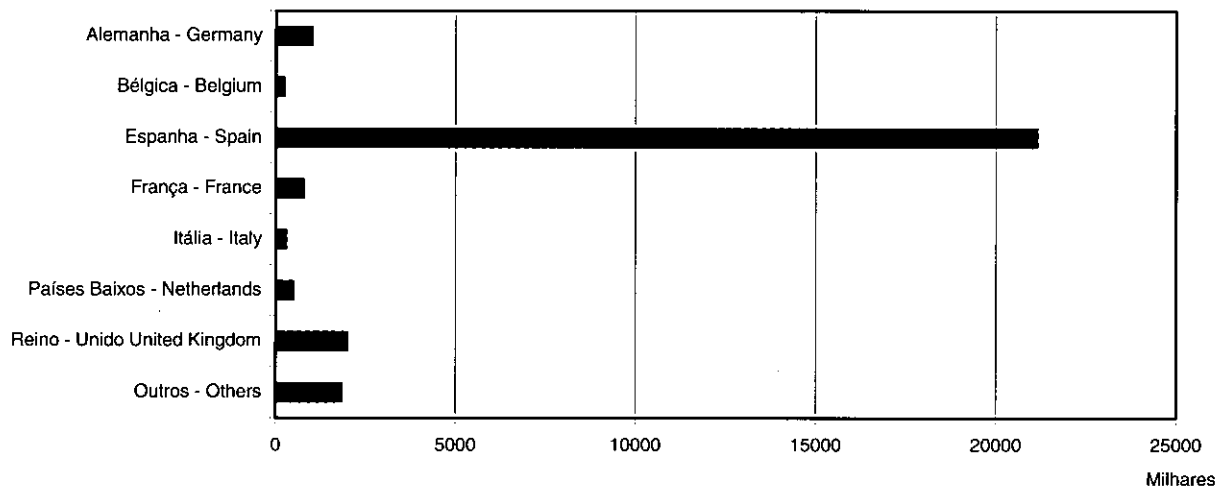


Gráfico 12.2 - Entradas de estrangeiros nas fronteiras, por meses, 2000
Arrivals of foreign visitors at the frontiers, by months, 2000

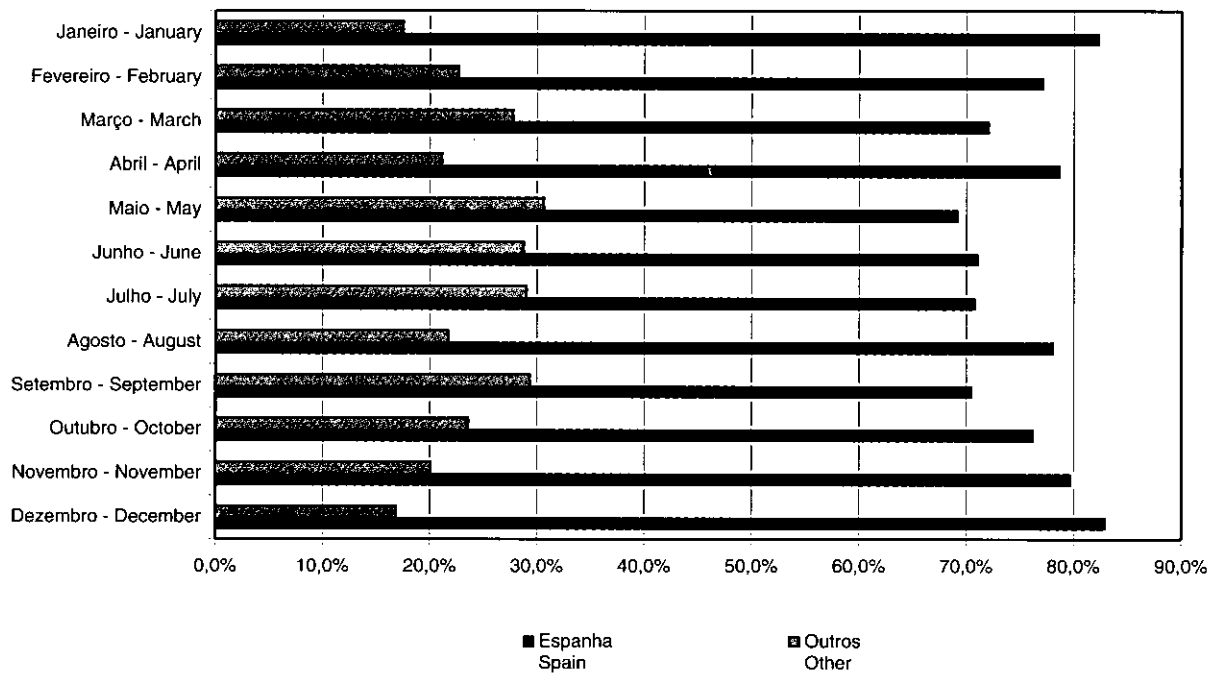


Gráfico 12.3 - Capacidade de alojamento por regiões (NUTS II)
Accommodation capacity by regions (NUTS II)

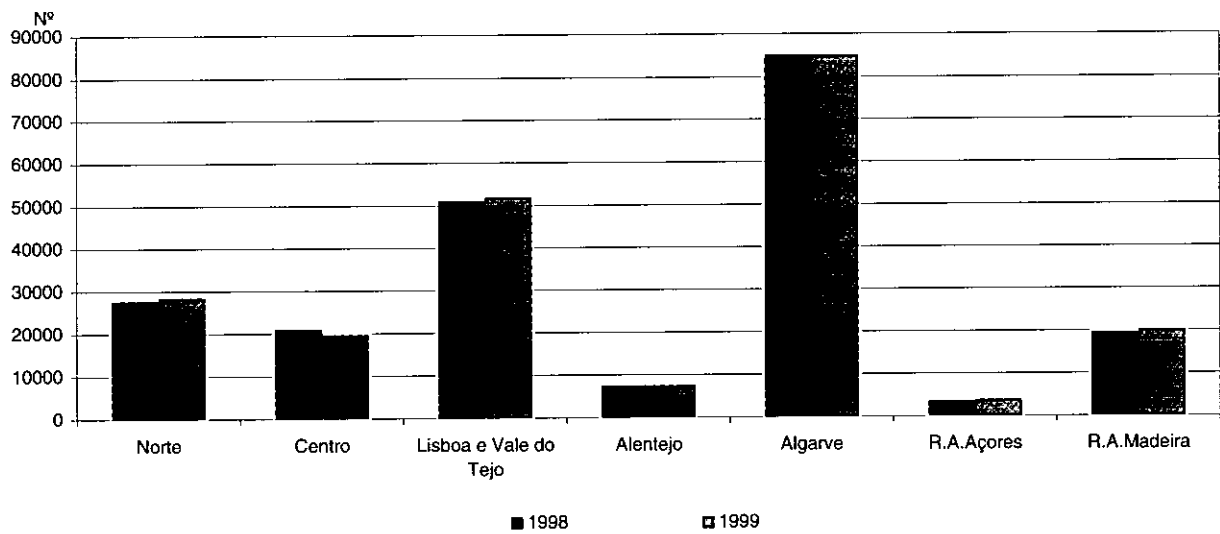


Gráfico 12.4 - Hóspedes por categoria de estabelecimento, 2000
Arrivals in hotels and similar establishments by accommodation type, 2000

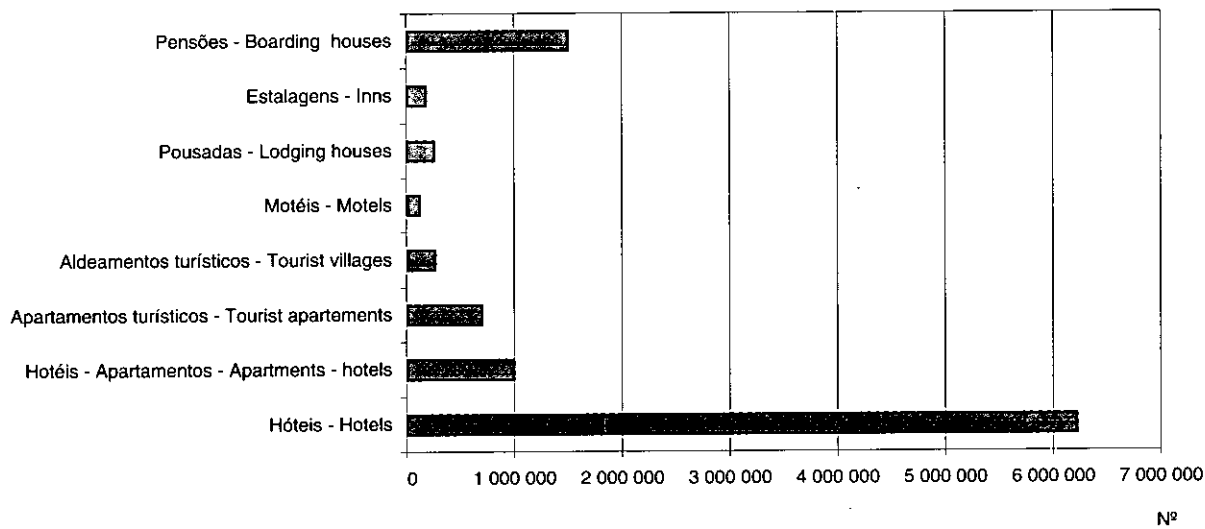


Gráfico 12.5 - Número de empresas de alojamento e restauração em Portugal
Number of hotels and restaurants enterprise in Portugal

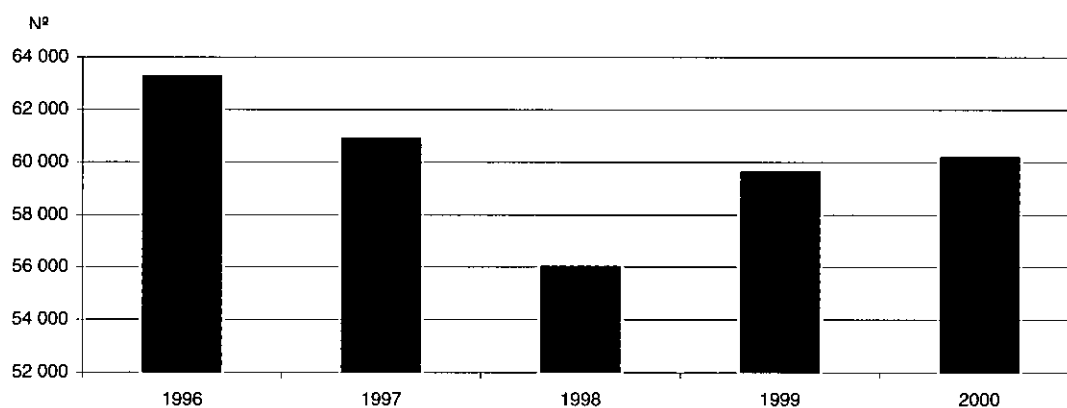


Gráfico 12.6 - Pessoal ao serviço no alojamento e restauração em Portugal
Employed persons in hotels and restaurants in Portugal

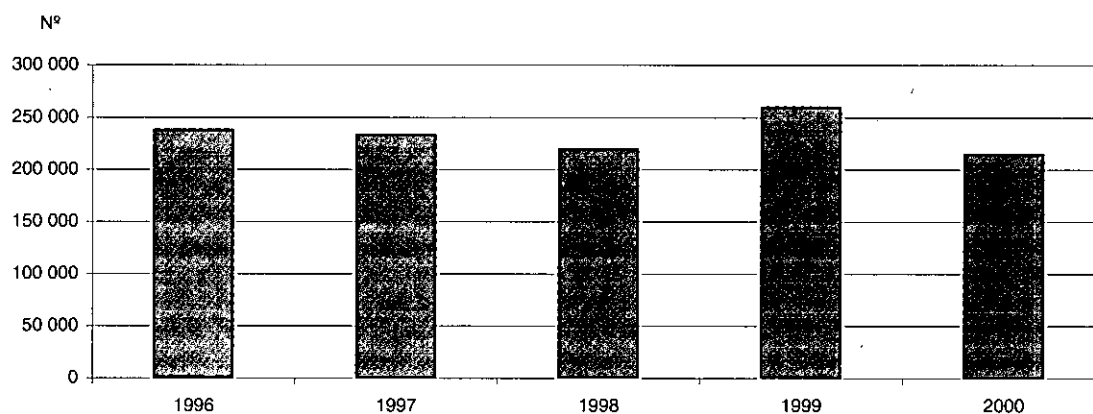
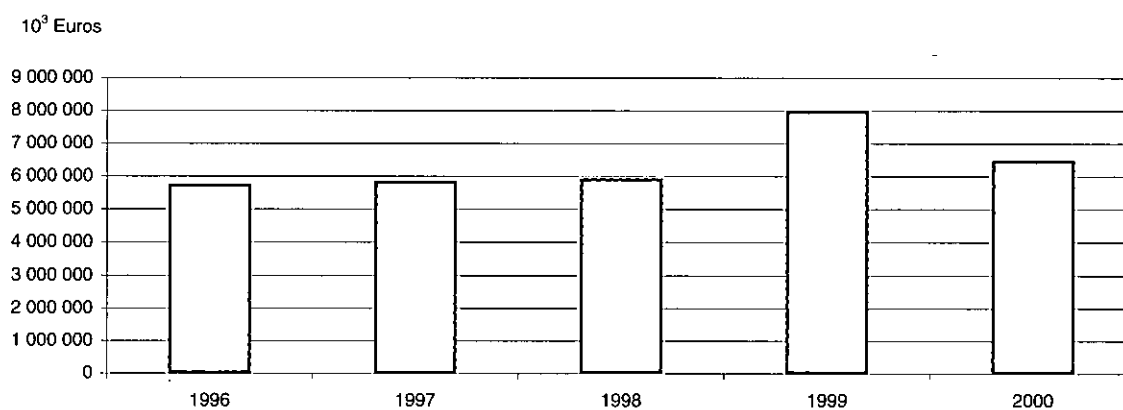


Gráfico 12.7 - Volume de negócios no alojamento e restauração em Portugal
Turnover of hotels and restaurants in Portugal



TRANSPORTES, ARMAZENAGEM E COMUNICAÇÕES TRANSPORTS, STORAGE AND COMMUNICATIONS



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 13.1 a 13.18

Gráficos 13.1 a 13.8

Os dados estatísticos do sector dos «Transportes, Armazenagem e Comunicações» provêm essencialmente de inquéritos realizados pelo INE e de informações de empresas e organismos públicos especializados em operações deste sector.

Através dos inquéritos da responsabilidade do INE, obtêm-se, entre outras, as seguintes informações estatísticas:

- Transporte rodoviário de passageiros;
- Transporte rodoviário de mercadorias;
- Embarcações de comércio registadas;
- Movimento dos portos;
- Transporte internacional de mercadorias por modos de transporte;
- Dados físicos e económico-financeiros das empresas.

Além disso, o INE recebe informações do Instituto das Estradas de Portugal, Direcção-Geral de Viação, Instituto Nacional de Aviação Civil, Instituto das Comunicações de Portugal, etc., entidades produtoras da informação estatística por actos administrativos segundo a matéria relacionada com a actividade aos quais esses organismos dizem respeito. Procede-se ainda a inquéritos junto de certas empresas, únicas produtoras de serviços num determinado ramo de transportes e comunicações, nomeadamente os Caminhos-de-Ferro Portugueses, E.P., REFER, E.P., Metropolitano de Lisboa, E.P., Portugal Telecom, S.A. e Correios de Portugal, S.A.

O conjunto de informação dos quadros 13.17, 13.18 e 13.19 refere-se ao sector de actividade dos transportes, armazenagem e comunicações e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Tables 13.1 to 13.18

Graphs 13.1 to 13.8

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

The statistical data on the "Transport, Storage and Communications" sector is basically taken from the surveys carried out by the National Statistics Institute (NSI) and the information supplied by enterprises and specialized public organizations operating in the sector. The following statistical information is supplied from the surveys carried out by the NSI, such as:

- *Passengers road transport;*
- *Goods road transport;*
- *Registered trading vessels;*
- *Port traffic;*
- *International goods transport, by modes of transport;*
- *Physical, economical and financial data on enterprises.*

In addition, the NSI receives information from the Portuguese Roads Institute, the Directorate General for Road Transport, the National Institute for Civil Aviation, the Portuguese Communications Institute, etc., entities producing statistical information through administrative procedures in accordance with the subject matter associated with the activity which are the responsibility of the organizations in question. Surveys are also carried out with certain enterprises which are the sole producers of services in a specific sector of transport and communication, i.e., Caminhos-de-Ferro Portugueses, E.P. (Portuguese Railways), REFER, E.P., Metropolitano de Lisboa, E.P. (Lisbon Underground), Portugal Telecom, S.A. and Correios de Portugal, S.A. (postal and telecommunication enterprises), etc.

Statistical data for the transports, storage and communications sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 13.17, 13.18 e 13.19.

For more information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with NSI.

13.1 - Caminhos de ferro: Pessoal e elementos de exploração

Railways: Staff and operating items

Especificação - Specification	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997
Pessoal - Staff (a)					
	Nº	12 417	12 832	13 021	12 821
Circulação - Circulation					
Extensão das linhas exploradas - Length of lines worked	km	2 814	2 814	2 794	3 038
Extensão das vias existentes - Length of tracks worked	km	3 578	3 579	3 259	3 510
Locomotivas - Locomotives	Nº	229	249	251	260
Diesel - Diesel	Nº	149	168	169	178
Eléctricas - Electric	Nº	80	81	82	82
Tractores - Tractors	Nº	27	35	36	36
Automotoras - Railcars	Nº	351	357	330	322
Atrelados de automotoras - Railcars trailers	Nº	x	x	x	x
Carruagens de passageiros - Passengers carriages	Nº	405	444	480	482
Furgões - Vans	Nº	11	56	31	27
Vagões - Wagons (b)	Nº	4 417	4 539	4 642	4 458
Transporte - Transport					
Passageiros transportados - Passengers carried	10 ³	160 083	167 535	177 965	178 130
Passageiros/km - Passenger / km	10 ³	3 834 366	4 380 455	4 602 185	4 563 112
Percurso médio de um passageiro - Average passenger journey	km	24	26	26	26
Mercadorias transportadas - Goods carried	10 ³ ton	10 522	10 718	10 101	10 457
Toneladas/km - Tonnes /km	10 ³	2 569 262	2 562 008	2 339 895	2 631 954
Percurso médio de uma tonelada - Average journey per tonne	km	241	235	228	241
Tráfego de contentores - Containers traffic					
Número - Number (c)		40 657	36 155	43 078	56 675
Toneladas - Tonnes (d)		608 075	571 723	621 904	592 175
Investimentos - Investments	10 ³ Euro	611 246	603 116	626 411	529 133

(a) Inclui pessoal afecto à via fluvial - Includes staff employed on river transport services

(b) Total da administração e dos particulares - Total includes wagons belonging to the administration and to private owners

(c) Contentores cheios e vazios - Empty and full containers

(d) Inclui a tara dos contentores - Includes the weight of the containers

13.2 - Metropolitano: Pessoal e elementos de exploração*Underground: Staff and operating items*

Especificação <i>Specification</i>	Unidade <i>Unit</i>	2000	1999	1998
Pessoal - <i>Staff</i>	Nº	1 963	2 069	2 134
Receita proveniente do tráfego - <i>Revenue from traffic</i>	10 ³ Euro	35 719 (b)	33 764 (b)	32 497 (a)
Investimentos - <i>Investments</i>	10 ³ Euro	183 777	201 235 (c)	284 235 (c)
Material circulante - <i>Rolling Stock</i>		38 228	86 716	93 405
Infra-estruturas - <i>Infrastructures</i>		139 349	108 518	177 088
Outros - <i>Others</i>		6 200	6 001 (d)	13 742 (d)
Consumo de energia eléctrica - <i>Electricity consumption</i>	1000kWh	88 252	95 016	80 604
Na tracção - <i>For traction purposes</i>		46 199	52 656	44 237
Noutros fins - <i>Other purposes</i>		42 053	42 360	36 367
Circulação - <i>Circulation</i>				
Número de comboios - <i>Number of trains</i>		720 661	760 737	731 056
Carruagens-quilómetro - <i>Carriages-kilometre</i>	10 ³	18 570	17 209	15 090
Percurso médio dos comboios - <i>Average journey of train</i>				
Pontinha-Baixa Chiado	km	9	9	9
Campo Grande-Rato	km	6	6	6
Campo Grande-Cais do Sodré	km	8	8	8
Alameda-Oriente	km	5	5	5
Transporte - <i>Transport</i>				
Passageiros transportados - <i>Passengers carried</i>	10 ³	139 809	108 121	125 344
Passageiros-quilómetro - <i>Passengers-kilometre</i>	10 ³	528 196	500 202	458 634
Coeficiente de utilização - <i>Utilization rate</i>	%	14	15	15

(a) Inclui 7 128 mil Euro de indemnização compensatória. - *Includes 7 128 thousand Euro of compensatory indemnity.*(b) Inclui 4 749 mil Euro de indemnização compensatória. - *Includes 4 749 thousand Euro of compensatory indemnity.*(c) Investimentos a custos técnicos. - *Investments at technical costs.*(d) Inclui auto-investimento. - *Includes self-investments.*

I 3.3 - Extensão das estradas do Continente por distritos

Length of national roads by region

Unidade - Unit: km

Anos Years	2000		1999		1998		1997	
	Total	Das quais: auto-estradas Of which motorways	Total	Das quais: auto-estradas Of which motorways	Total	Das quais: auto-estradas Of which motorways	Total	Das quais: auto-estradas Of which motorways
Distritos do Continente Districts Mainland								
Continente - Mainland	11 835	1 482	11 991	1 441	11 408	1 252	9 780	797
Aveiro	501	113	539	111	560	118	554	76
Beja	853	-	853	-	696	-	553	-
Braga	717	78	761	78	622	79	587	61
Bragança	559	-	596	-	619	-	518	-
Castelo Branco	570	35	588	35	462	20	454	-
Coimbra	691	62	726	62	680	56	581	44
Évora	903	122	928	122	655	105	532	44
Faro	689	95	676	86	477	84	373	84
Guarda	649	-	640	-	674	-	544	-
Leiria	511	87	532	82	574	78	538	53
Lisboa	749	237	749	237	840	174	720	165
Portalegre	679	36	655	36	530	19	463	-
Porto	687	181	710	179	645	146	618	104
Santarém	645	132	617	109	880	103	767	68
Setúbal	841	191	853	191	740	173	596	82
Viana do Castelo	404	70	373	70	393	58	308	16
Vila Real	462	-	457	-	660	-	427	-
Viseu	725	46	737	46	701	39	647	-

13.4 - Transporte público de passageiros, em autocarros

Public transport of passengers, by bus

Especificação Specification	Unidade Unit	Inquérito ao Transporte Rodoviário de Passageiros Survey on road passengers transport	Transportes Urbanos de Lisboa Lisboa urban transports	Transportes Urbanos do Porto Porto urban transports
2000				
Passageiros - <i>Passengers</i>	10 ³	641 484	303 326	239 273
Passageiros/quilómetro calculados - <i>Passengers/kilometre</i>	10 ⁶ pkm	9 869	1 031	921
Lugares/quilómetro oferecidos - <i>Seats / Kilometre</i>	10 ⁶ lkm	22 569	4 026	3 138
Coeficiente de utilização - <i>Utilization rate</i>	%	44	26	29
1999				
Passageiros - <i>Passengers</i>	10 ³	602 293	329 243	244 349
Passageiros/quilómetro calculados - <i>Passengers/kilometre</i>	10 ⁶ pkm	9 385	1 119	970
Lugares/quilómetro oferecidos - <i>Seats / Kilometre</i>	10 ⁶ lkm	22 169	4 186	2 887
Coeficiente de utilização - <i>Utilization rate</i>	%	42	27	34
1998				
Passageiros - <i>Passengers</i>	10 ³	567 922	356 506	245 460
Passageiros/quilómetro calculados - <i>Passengers/kilometre</i>	10 ⁶ pkm	9 223	1 212	974
Lugares/quilómetro oferecidos - <i>Seats / Kilometre</i>	10 ⁶ lkm	20 884	4 170	3 356
Coeficiente de utilização - <i>Utilization rate</i>	%	44	29	29
1997				
Passageiros - <i>Passengers</i>	10 ³	524 270	359 979	241 960
Passageiros/quilómetro calculados - <i>Passengers/kilometre</i>	10 ⁶ pkm	8 257	1 224	961
Lugares/quilómetro oferecidos - <i>Seats / Kilometre</i>	10 ⁶ lkm	20 513	3 951	3 285
Coeficiente de utilização - <i>Utilization rate</i>	%	40	31	29

13.5 - Resultados do Inquérito ao Transporte Rodoviário de Mercadorias

Survey on Carriage of Goods by road

Especificação - Specification	Unidade Unit	Total	Por conta própria Own account	Por conta de outrem Hire or reward
2000 a)				
Veículos utilizados - <i>Used vehicles</i>	Nº	19 150	x	19 150
Distância percorrida - <i>Distance travelled</i>	10 ³ km	1 624 551	x	1 624 551
Transporte nacional - <i>national transport</i>	10 ³ km	825 227	x	825 227
Transporte internacional - <i>international transport</i>	10 ³ km	799 324	x	799 324
Mercadorias transportadas - <i>Goods carried</i>	10 ³ ton	112 529	x	112 529
Transporte nacional - <i>national transport</i>	10 ³ ton	103 219	x	103 219
Transporte internacional - <i>international transport</i>	10 ³ ton	9 311	x	9 311
Toneladas-quilómetro calculadas - <i>Tonnes-kilometre</i>	10 ⁶ tkm	19 658	x	19 658
Transporte nacional - <i>national transport</i>	10 ⁶ tkm	7 473	x	7 473
Transporte internacional - <i>international transport</i>	10 ⁶ tkm	12 185	x	12 185
1999				
Veículos utilizados - <i>Used vehicles</i>	Nº	62 381	44 754	17 626
Distância percorrida - <i>Distance travelled</i>	10 ³ km	3 033 332	1 490 729	1 542 604
Mercadorias transportadas - <i>Goods carried</i>	10 ³ ton	280 302	180 866	99 436
Toneladas-quilómetro calculadas - <i>Tonnes-kilometre</i>	10 ⁶ tkm	26 950	8 300	18 650
1998				
Veículos utilizados - <i>Used vehicles</i>	Nº	62 772	46 120	16 652
Distância percorrida - <i>Distance travelled</i>	10 ³ km	2 937 133	1 488 138	1 448 995
Mercadorias transportadas - <i>Goods carried</i>	10 ³ ton	271 760	176 183	95 577
Toneladas-quilómetro calculadas - <i>Tonnes-kilometre</i>	10 ⁶ tkm	25 567	7 711	17 855
1997				
Veículos utilizados - <i>Used vehicles</i>	Nº	63 747	49 130	14 617
Distância percorrida - <i>Distance travelled</i>	10 ³ km	2 942 077	1 629 764	1 312 313
Mercadorias transportadas - <i>Goods carried</i>	10 ³ ton	261 764	187 210	74 554
Toneladas-quilómetro calculadas - <i>Tonnes-kilometre</i>	10 ⁶ tkm	24 860	8 529	16 330

a) Não foram recolhidos elementos do parque por conta própria - *No data available for own account transport vehicles.*

13.6 - Acidentes de viação e vítimas

Road accidents and victims

Unidade - Unit: N°

Anos e Localização Years and Location	Acidentes e vítimas Accidents and victims	Acidentes com vítimas Accidents with victims	Vítimas - Victims	
			Mortos - Deceased	Feridos - Injured
2000				
Portugal		x	x	x
Continente - Mainland		44 159	1 629	59 924
Aveiro		3 763	128	4 912
Beja		754	62	1 046
Braga		3 084	89	4 404
Bragança		395	40	551
Castelo Branco		684	52	1 021
Coimbra		2 501	82	3 377
Évora		819	52	1 228
Faro		2 973	119	3 765
Guarda		642	35	907
Leiria		3 133	127	4 270
Lisboa		9 253	206	11 977
Portalegre		464	24	620
Porto		6 821	172	9 357
Santarém		2 698	125	3 762
Setúbal		3 422	169	4 698
Viana do Castelo		959	40	1 343
Vila Real		569	36	869
Viseu		1 225	71	1 817

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal				
1999	x	x	x	x
1998	x	x	x	x
1997	51 360	1 999	69 041	
1996	51 156	2 153	69 059	
1995	50 251	2 156	68 121	
Continente - Mainland				
1999	47 966	1 750	65 327	
1998	49 319	1 865	66 603	
1997	49 417	1 939	66 516	
1996	49 265	2 100	66 627	
1995	48 339	2 085	65 827	

13.7 - Veículos matriculados até 31 de Dezembro

Vehicles registered up to 31 December

Unidade - Unit: N°

Anos e Localização Years and Location	Veículos Vehicles	Automóveis ligeiros Light vehicles	Automóveis pesados Heavy vehicles	Tractores Tractors (a)	Motociclos Motorcycles	Reboques e semi- reboques Trailers and semi- trailers
2000						
Portugal		6.988.366	X	295 474	349 047	349 249
Continente - Mainland		6.938.349(*)	X	294 077	345 903	347 834
R. A. Açores		24 984 (*)	X	1 288	2 565	1 395
R. A. Madeira		25 033 (*)	X	109	579	20
Dados retrospectivos - Retrospective data						
Portugal						
1999		6 539 656 (*)	X	281 029	326 944	333 814
1998		6 088 529 (*)	X	266 482	304 085	318 061
1997		5 668 326 (*)	X	253 822	274 715	303 904
1996		5 098 699 (*)	X	242 672	243 877	291 354
1995		4 984 457 (*)	X	233 182	219 163	280 012
Continente - Mainland						
1999		6 304 497	186 404	279 670	323 854	332 577
1998		5 862 511	178 438	265 166	301 045	316 956
1997		5 450 820	171 261	252 542	271 708	302 905
1996		5 098 699	165 411	241 418	240 946	290 423
1995		4 779 767	161 695	231 969	216 296	279 081

(a) Inclui tractores rodoviários e agrícolas - Includes both road and agricultural tractors

(*) Inclui automóveis ligeiros e pesados - Includes light and heavy vehicles

13.8 - Embarcações de comércio registadas em território nacional

Trading vessels registered at national territory

Anos e Localização Years and Location	Embarcações Vessels	Total			Longo curso Long distance			Cabotagem Cabotage		
		Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL
1999										
Portugal		193	414 671	247 314	18	290 340	162 112	12	42 641	23 100
Continente - Mainland		149	103 152	74 484	-	-	-	7	26 350	14 828
R. A. Açores		15	17 885	8 838	-	-	-	5	16 291	8 272
R. A. Madeira		29	293 634	163 992	18	290 340	162 112	-	-	-

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal										
1997 (a)		376	1 128 914	633 399	77	910 125	493 006	19	58 498	31 642
1995 (a)		357	952 519	626 435	32	738 794	484 672	19	54 801	30 682
1993 (a)		323	903 604	619 043	28	745 814	505 627	18	43 930	26 620
1992 (a)		321	1 084 335	746 160	33	929 155	634 512	18	46 086	26 957
1991		330	753 244	498 437	22	585 571	378 329	23	55 692	32 906
Continente - Mainland										
1997		239	215 785	147 155	2	78 012	50 677	11	37 624	20 919
1995		261	215 206	148 208	3	80 791	51 290	10	34 875	19 809
1993		245	134 390	98 626	3	10 643	4 800	9	26 609	16 232
1992		247	216 359	142 270	3	86 672	45 556	10	29 774	17 269
1991		277	665 876	452 221	20	532 120	352 382	12	32 190	18 445

(Continuação - Continued)

Anos e Localização Years and Location	Embarcações Vessels	Navegação costeira nacional National coast navigation			Navegação costeira internacional International coast navigation			Tráfego local Local traffic		
		Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL	Nº	tAB	tAL
1999										
Portugal		5	489	299	4	6 245	2 455	154	74 956	59 348
Continente - <i>Mainland</i>		5	489	299	4	6 245	2 455	133	70 068	56 902
R. A. Açores		-	-	-	-	-	-	10	1 594	566
R. A. Madeira		-	-	-	-	-	-	11	3 294	1 880

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal										
1997 (a)		3	1 784	782	26	58 706	32 577	251	99 801	75 392
1995 (a)		9	1 917	813	30	59 912	35 551	267	97 096	74 718
1993 (a)		6	1 150	591	12	14 040	9 142	259	98 670	77 063
1992 (a)		6	1 150	591	11	12 020	8 224	253	95 923	75 876
1991		5	2 005	1 421	12	13 636	8 699	268	96 340	77 083
Continente - Mainland										
1997		1	148	83	8	10 441	4 957	217	89 561	70 520
1995		7	280	113	10	11 821	7 139	231	87 439	69 857
1993		5	728	380	7	7 326	5 490	221	89 084	71 723
1992		5	728	380	11	12 020	8 224	218	87 164	70 841
1991		4	1 582	1 209	11	12 023	8 053	230	87 961	72 132

(a) Inclui embarcações com registo internacional na Madeira (MAR) - Includes vessels with international register in Madeira (MAR)

13.9 - Movimento dos portos

Ports traffic

Especificação Specification Anos e Localização Years and Location	Embarcações de comércio entradas Incoming vessels		Passageiros Passengers			Mercadorias Goods	
	Nº (g)	TPB (c)	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Em trânsito In transit (f)	Carregadas Loaded	Descarregadas Unloaded
			Nº			ton	

2000

Portugal (e)	12 240	115 518 389	266 547	267 837	x	12 583 904	43 820 316
Continente - Mainland (a)	10 740	111 028 160	38 275	39 452	x	12 510 876	42 288 763
Leixões	2 882	25 787 890	40	18	x	2 980 503	9 988 027
Lisboa	3 519	40 629 180	38 235	39 434	x	2 752 804	7 999 471
Setúbal	1 686	14 155 208	x	x	x	1 497 716	4 900 415
Sines	795	24 309 317	x	x	x	4 185 358	15 771 953
Outros	1 858	6 146 565	x	x	x	1 094 495	3 628 897
R. A. Açores	x	x	x	x	x	x	x
R. A. Madeira	1 500	4 490 229	228 272	228 385	x	73 028	1 531 553

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999 (a) (h)	12 089	x	213 402	210 315	164 475	13 877 202	47 075 071
1998 (a) (i)	13 735	x	235 145	237 582	295 780	x	x
1997 (a) (b)	15 552	x	215 262	216 554	204 616	14 788 327	42 498 052
1996	14 873	96 453 392	181 545	180 745	228 195	15 301 494	40 571 148
1995	14 313	91 515 892	175 058	174 864	205 977	16 802 194	44 095 471
Continente - Mainland							
1999 (a) (d)	10 665	114 644 231	14	32	15 986	13 321 544	43 852 550
1998 (a)	10 302	112 674 197	16 597	16 953	129 395	14 342 495	42 489 657
1997 (a)	10 319	108 063 643	15 182	14 905	101 936	13 681 233	39 339 757
1996	10 252	84 509 557	12 108	11 426	108 706	14 768 250	37 663 326
1995	10 143	81 374 305	17 889	15 712	97 209	16 261 534	41 870 624

(a) A partir de 1997, os dados relativos ao Continente são obtidos junto das Administrações Portuárias e Juntas Autónomas dos Portos.

From 1997 on, the data that refers to the Mainland is obtained from the port administrations.

(b) Na Região Autónoma dos Açores não inclui elementos do porto da Horta - Data regarding Açores does not include the port of Horta.

(c) Até 1996 a unidade considerada é a "Tonelagem de arqueação bruta (TAB)" - Until 1996, the unit is Gross gauging tonnage.

(d) No Continente os dados de passageiros referem-se aos Portos de Leixões e Portimão

For the Mainland, the data regarding passengers is originated in the ports of Leixões and Portimão.

(e) Não foram recebidos elementos da Região Autónoma dos Açores. - No data received from Açores.

(f) A partir de 2000 não existem dados referentes a passageiros em trânsito. - From 2000 on, no data available for passengers in transit.

(g) Até 1996 são apenas consideradas embarcações com propulsão mecânica

Until 1996, only vessels with mechanical propulsion are considered

(h) Não foram recebidos elementos da Região Autónoma dos Açores relativos às embarcações de comércio e passageiros. Relativamente às mercadorias, incluem-se dados dos seguintes Portos: Velas, Horta, S. Roque do Pico, Lajes das Flores, Vila do Porto, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo, Praia da Vitória, Sta Cruz da Graciosa

No data received from Açores regarding incoming vessels and passengers. In the variable goods, the following ports were considered: Velas, Horta, S. Roque do Pico, Lajes das Flores, Vila do Porto, Ponta Delgada, Angra do Heroísmo, Praia da Vitória, Sta Cruz da Graciosa

(i) Não foram recebidos elementos da Região Autónoma da Madeira relativos às mercadorias. Relativamente às embarcações de comércio e passageiros, incluem-se dados dos seguintes Portos dos Açores: Velas, Horta, Cais do Pico, Madalena, Lajes das Flores, Vila Nova do Corvo

No data received from Madeira regarding goods. In the variables incoming vessels and passengers, the following ports from Açores were considered: Velas, Horta, Cais do Pico, Madalena, Lajes das Flores, Vila Nova do Corvo

13.10 - Transportes Aéreos: Elementos gerais de tráfego comercial regular das empresas nacionais (a)*Air Transport: General regular commercial traffic statistics for national enterprises (a)*

Especificação Specification	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997	1996
Linhas operadas - <i>Routes operated (b)</i>	Nº	196	191	162	169	158
Extensão total das linhas - <i>Total length of routes (b)</i>	km	289 032	256 624	295 695	300 227	261 058
Quilómetros percorridos em serviço de passageiros <i>Kilometres travelled in passengers transport</i>	10 ³	132 109	120 826	113 401	95 569	95 297
Passageiros transportados - <i>Passengers carried</i>	10 ³	6 575	5 972	5 691	5 242	4 687
Lugares-quilómetro oferecidos - <i>Seats-kilometre on offer</i>	10 ⁶	15 785	15 061	14 600	13 342	12 879
Mercadorias transportadas - <i>Goods carried (c)</i>	t	63 720	59 883	72 181	74 079	66 881
Correio transportado - <i>Mail carried</i>	t	8 846	8 400	9 374	9 438	9 092
Passageiros-quilómetro calculados - <i>Passengers-kilometre</i>	10 ⁶	11 217	10 107	10 104	9 344	8 423
Toneladas-quilómetro - <i>Tonnes-kilometre (d)</i>	10 ⁶	1 252	1 128	1 241	1 094	950
Passageiros - <i>Passengers</i>	10 ⁶	1 010	906	994	841	723
Mercadorias - <i>Goods</i>	10 ⁶	225	205	232	236	210
Correio - <i>Mail</i>	10 ⁶	17	16	15	17	17
Toneladas-quilómetro oferecidas - <i>Tonnes-kilometre on offer (e)</i>	10 ⁶	2 061	2 000	2 248	1 673	1 641
Coeficiente de utilização em peso - <i>Utilization rate by weight</i>	%	61	56	55	65	58
Coeficiente de ocupação de passageiros <i>Utilization rate by passengers</i>	%	71	67	69	70	65
Percurso médio por passageiro - <i>Average passenger journey</i>	km	1 706	1 692	1 775	1 783	1 797

(a) Até 1996: TAP, Sata e Portugalá; 1997, 1998, 1999 e 2000: TAP, Sata, Portugalá e Aerocondor

Up until 1996: TAP, Sata and Portugalá; 1997, 1998, 1999 and 2000: TAP, Sata, Portugalá and Aerocondor(b) 31 de Dezembro de cada ano - *31 of December of each year*(c) Em 1999 e 2000 o valor correspondente à empresa Portugalá inclui correio - *The value for Portugalá in 1999 and 2000 include mail*(d) Em 1996 não inclui a empresa Portugalá - *In 1996 doesn't include Portugalá*(e) Não inclui elementos relativos à empresa Portugalá - *Doesn't include Portugalá*

13.11 - Tráfego comercial nos aeroportos

Commercial traffic at airports

Aeroportos e anos Airports and years	Tráfego Traffic	Aviões entrados Landed aircrafts	Passageiros - Passengers			Mercadorias - Goods		Correio - Mail	
			Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Em trânsito In transit	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Embarcado Loaded	Desembarcado Unloaded
			Nº			ton			
2000									
Lisboa		54 260	4 604 890	4 608 199	181 443	49 396	53 813	7 179	4 216
Porto		22 446	1 364 766	1 366 871	205 945	23 400	17 174	273	59
Faro		16 797	2 259 247	2 309 650	135 883	1 097	1 450	0	0
Santa Maria		682	25 396	25 398	19 922	96	123	13	69
Ponta Delgada		4 514	337 407	337 681	6 464	4 290	3 237	575	1 159
Lajes		4 676	192 620	191 144	93 797	1 699	2 009	527	1 174
Horta		1 951	80 763	80 182	8 351	608	639	73	223
Flores		487	14 603	14 704	46	163	105	20	60
Graciosa		418	14 174	14 480	445	95	79	14	41
Pico		703	24 020	23 528	1 277	109	121	24	98
S. Jorge		554	21 032	20 977	338	98	89	25	63
Corvo		253	1 680	1 727	227	3	10	5	12
Funchal		10 274	998 496	1 009 879	11 160	1 152	5 203	524	1 534
Porto Santo		2 570	79 280	77 794	38 187	11	167	15	130
Dados retrospectivos - Retrospective data									
Lisboa									
1999		51 612	4 217 172	4 220 178	230 239	48 616	48 376	7 730	4 042
1998		45 818	3 873 684	3 888 741	203 154	49 172	50 724	7 598	3 798
1997		38 422	3 317 172	3 314 300	185 578	49 976	49 702	7 154	3 799
Porto									
1999		21 470	1 308 915	1 326 662	197 145	18 417	15 833	291	259
1998		19 811	1 137 335	1 150 030	252 735	16 993	13 775	174	268
1997		16 369	1 018 287	1 049 558	217 081	16 681	12 486	68	219
Faro									
1999		14 953	2 227 989	2 177 379	118 286	1 157	1 044	0	0
1998		13 620	1 970 928	1 944 789	186 716	1 328	812	0	-
1997		12 730	1 852 220	1 811 126	161 683	1 171	845	0	0
Santa Maria									
1999		636	24 256	24 353	27 505	112	106	13	72
1998		730	24 131	24 280	36 989	70	108	12	70
1997		778	22 529	22 440	49 325	42	94	10	61
Ponta Delgada									
1999		4 310	307 091	305 703	12 679	4 847	3 088	502	1 200
1998		4 075	267 614	266 387	24 277	4 843	2 810	486	1 222
1997		3 733	242 333	241 072	21 013	4 497	2 344	357	1 008
Lajes									
1999		4 047	185 233	182 935	62 378	1 919	2 175	545	1 194
1998		4 338	162 694	160 831	63 342	1 610	1 926	652	1 239
1997		4 379	154 315	154 467	67 368	1 518	1 758	558	1 049
Horta									
1999		1 797	75 530	74 821	8 574	549	634	69	238
1998		1 697	63 997	63 688	10 268	546	576	66	223
1997		1 569	58 772	57 776	11 000	514	433	60	207
Flores									
1999		477	14 309	14 248	62	153	101	22	63
1998		425	12 681	12 766	27	118	92	21	63
1997		422	12 213	12 111	55	100	88	22	59
Graciosa									
1999		402	13 762	13 829	551	139	67	8	47
1998		425	13 107	13 120	614	69	60	8	45
1997		391	12 531	12 497	822	28	61	6	37

13.11 - Tráfego comercial nos aeroportos

Commercial traffic at airports
(Continuação - Continued)

Aeroportos e anos Airports and years	Tráfego Traffic	Passageiros - Passengers			Mercadorias - Goods		Correio - Mail	
	Aviões entrados Landed aircrafts	Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Em trânsito In transit	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Embarcado Loaded	Desembarcado Unloaded
	Nº				ton			
Dados retrospectivos - Retrospective data								
Pico								
1999	661	22 973	24 633	1 615	104	118	26	92
1998	584	18 193	18 330	1 371	85	132	21	94
1997	603	17 844	18 008	1 400	52	115	21	88
S. Jorge								
1999	576	20 841	20 987	1 068	176	114	21	79
1998	536	18 334	18 200	1 086	154	122	20	71
1997	499	17 383	17 598	819	90	110	18	64
Corvo								
1999	256	1 810	1 783	358	5	13	3	12
1998	217	1 526	1 493	318	6	11	3	12
1997	215	1 428	1 569	467	4	10	3	11
Funchal								
1999	10 593	943 188	950 379	8 132	1 143	5 673	554	1 907
1998	9 726	872 561	871 618	6 333	2 277	4 725	506	2 097
1997	9 157	798 303	794 590	7 229	2 213	4 579	453	2 021
Porto Santo								
1999	2 871	70 186	70 386	46 055	14	154	15	138
1998	2 597	64 070	64 746	47 807	17	132	13	132
1997	2 788	53 558	54 489	63 488	12	109	13	123

13.12 - Tráfego nos aeroportos, segundo a natureza do tráfego

Traffic at airports, classified by type of traffic

Tráfego - Traffic	Aircrafts Aeronaves	Passageiros - Passengers			Mercadorias - Goods		Correio - Mail	
		Embarcados Embarked	Desembarcados Disembarked	Em trânsito In transit	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Embarcado Loaded	Desembarcado Unloaded
		Nº			ton			
2000								
Tráfego comercial - Commercial traffic	x	10 018 374	10 082 214	703 485	82 217	84 219	9 267	8 838
Internacional - International	x	7 178 301	7 220 827	482 525	59 180	63 966	3 604	3 523
Territorial - Territorial	x	1 484 798	1 477 558	50 838	15 067	14 627	4 433	4 330
Interior - Internal	x	1 420 785	1 318 319	170 122	7 967	5 687	1 233	897
Outro tráfego - Other traffic	x	x	x	x	x	x	x	x
1999								
Tráfego comercial	229 081	9 433 308	9 408 321	714 945	77 351	77 496	9 799	9 344
Internacional	147 977	6 896 349	6 873 801	665 824	54 625	55 661	3 800	3 488
Territorial	27 701	1 364 838	1 361 029	9 598	16 259	15 665	4 900	4 815
Interior	53 403	1 172 121	1 173 491	39 523	6 467	6 170	1 099	1 041
Outro tráfego	13 346	21 558	21 557	10 402	407	207	o	o
1998								
Tráfego comercial	209 312	8 500 855	8 499 019	835 037	77 288	76 005	9 580	9 334
Internacional	138 533	6 486 287	6 485 315	762 144	57 450	56 450	3 524	3 280
Territorial	25 399	1 204 774	1 205 762	13 662	15 354	15 234	5 079	5 134
Interior	45 380	809 794	807 942	59 231	4 484	4 321	977	920
Outro tráfego	13 068	22 223	22 294	6 919	77	108	4	4
1997								
Tráfego comercial	183 921	7 578 888	7 561 601	787 328	76 898	72 734	8 743	8 746
Internacional	118 114	5 772 320	5 752 589	715 481	58 838	54 917	3 343	3 497
Territorial	22 852	1 066 562	1 069 833	13 016	14 412	14 365	4 578	4 483
Interior	42 955	740 006	739 179	58 831	3 648	3 452	822	766
Outro tráfego	11 881	19 513	18 682	7 287	140	73	3	3
1996								
Tráfego comercial	175 060	7 197 262	7 175 047	738 686	67 391	67 036	8 298	8 529
Internacional	111 194	5 434 069	5 408 997	676 711	49 852	49 599	3 324	3 618
Territorial	22 820	1 029 515	1 033 514	8 469	13 786	13 802	4 159	4 154
Interior	41 046	733 678	732 536	53 506	3 753	3 635	815	757
Outro tráfego	9 324	22 011	21 950	5 258	98	87	o	o

13.13 - Transporte internacional de mercadorias, por modos de transporte

Movimento de mercadorias transaccionadas em comércio internacional

International goods transport, by mode of transport - International trading of goods

Unidade - Unit: 10³ ton

Anos Years	Modos de transporte Modes of transport	Total		Rodoviário Road		Marítimo Sea		Aéreo Air		Outros Others	
		Entradas Arrivals	Saídas Departures	Entradas Arrivals	Saídas Departures	Entradas Arrivals	Saídas Departures	Entradas Arrivals	Saídas Departures	Entradas Arrivals	Saídas Departures

2000

Portugal		52 163	16 128	12 553	8 621	37 694	7 038	44	374	1 872	96
Continento - Mainland		51 317	16 081	12 544	8 617	36 859	7 008	43	359	1 871	96
R. A. Açores		567	30	7	3	560	13	0	14	0	0
R. A. Madeira		278	17	2	0	275	16	0	1	1	0

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal											
1999		52 034	15 138	11 851	7 717	38 208	6 980	36	349	1 939	93
1998		49 064	15 072	11 129	7 221	36 918	7 404	35	315	982	132
1997		44 782	14 878	9 849	6 590	34 378	7 864	34	269	521	155
1996		38 875	13 860	7 820	5 747	30 799	7 745	34	258	222	110
1995		42 912	15 321	6 949	6 069	35 614	8 761	34	303	315	187

13.14 - Correio

Post

Especificação - Specification	Anos - Years	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997
Portugal						
Infra-estruturas da actividade postal - Postal infrastructures						
Agências postais abertas ao público - Post agencies open to public	Nº		15 904	16 057	15 772	14 985
Agências postais fixas - Permanent post agencies	Nº		13 816	13 977	13 707	12 938
Estações de correio - Post offices	Nº		1 057	1 060	1 053	1 045
Postos de correio - Letter posts	Nº		2 722	2 714	2 659	2 634
Postos de venda de selos - Stamp sales posts	Nº		10 037	10 203	9 995	9 259
Agências postais móveis - Mobile post agencies	Nº		2 088	2 080	2 065	2 047
Estações de correio móveis - Mobile post offices	Nº		16	15	15	14
Carteiros rurais - Rural Postmen	Nº		2 072	2 065	2 050	2 033
Centros de tratamento de correio - Postal depots	Nº		10	10	10	10
Marcos e caixas de correio - Letter boxes	Nº		18 766	18 698	18 621	18 510
Apartados de correspondência - Post office boxes	Nº		138 663	135 049	125 973	128 161
Distribuidores automáticos de selos - Automatic vending machines for stamps	Nº		590	515	414	324
Tráfego postal - Postal traffic	10 ³		1 275 275	1 238 599	1 177 742	1 089 359
Correspondências (nacional e internacional de saída)	10 ³		1 262 605	1 221 380	1 158 149	1 073 751
Correspondences (domestic and international - dispatch)						
Correio normal - Ordinary mail	10 ³		841 562	821 973	792 915	732 840
Correio editorial - Editorial mail	10 ³		112 195	106 794	99 199	100 228
Direct mail	10 ³		196 266	189 169	176 712	162 553
Correio azul - Priority mail	10 ³		68 711	61 941	50 527	41 691
Serviços especiais de correspondência - Post items with special treatment						
Correspondências registadas - Registered correspondences	10 ³		43 871	41 503	38 796	36 439
Das quais: - Of which:						
com valor declarado - declared value	10 ³		58	65	64	88
à cobrança - on charge	10 ³		939	920	997	958
Encomendas (nacional e internacional de saída)	10 ³		12 670	17 219	14 801	11 946
Parcels (domestic and international - dispatch)						
Outros serviços (EMS e Corfax) - Other services (EMS and Corfax)	10 ³		x	x	4 792	3 662
Serviços Financeiros Postais - Financial postal services	10 ⁶ Euros		13 343	10 874	9 737	9 113
Vales - Postal orders	10 ⁶ Euros		4 025	3 741	3 512	3 387
Cobranças - Payments of postal deliveries	10 ⁶ Euros		6 330	4 689	3 367	3 068
Outros serviços - Other services	10 ⁶ Euros		2 988	2 444	2 858	2 659
Outros indicadores da actividade postal - Other indicators on postal activity						
Tiragens diárias nas estações de correio - Collections per day in post offices	Nº médio		1	1	1	1
Habitantes por estação/posto de correio - Inhabitants / Post office	Nº médio		2 646	2 639	2 678	2 696
km ² por estação/posto de correio - km ² / Post office	km ²		24,0	24,0	24,7	24,9
Localidades servidas por estações de correio móveis	Nº		160	160	160	151
Locations served by mobile post offices						
População beneficiada pela distribuição ao domicílio	%		99	99	98	98
Population served by home delivery						
População que tem que recolher o correio num estabelecimento postal	%		1	1	2	2
Population that collects the mail in a post office						
Tráfego postal por habitante - Postal traffic per inhabitant (a)	Nº		128	124	118	109

(a) Considerou-se todo o tráfego de correspondências, encomendas e outros serviços, gerado no país (serviço nacional e internacional de saída) - Includes correspondences, parcels and other services (domestic and international - dispatch)

Fonte - Source: CTT - Correios de Portugal, S.A.

13.15 - Telecomunicações

Telecommunications

Especificação - Specification	Anos - Years	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997
Portugal						
Indicadores sobre infra-estruturas de telecomunicações Indicators on telecommunications infrastructures						
Postos telefónicos principais (acessos analógicos e digitais) Telephone main lines (analogous and digital)	Nº		4 310 677	4 229 848	4 116 946	4 002 478
Postos telefónicos principais (acessos analógicos) - Telephone main lines (analogous)	Nº		3 652 499	3 752 496	3 803 292	3 818 997
Postos telefónicos principais residenciais - Residential main lines	Nº		2 955 295	2 983 670	3 021 973	3 023 488
Postos telefónicos profissionais - Professional main lines	Nº		649 517	724 693	741 274	757 984
Postos telefónicos públicos - Public telephones	Nº		47 687	44 133	40 045	37 525
De cartão - Phone card telephones	Nº		9 618	11 172	11 112	9 507
De moedas - Coinbox telephones	Nº		19 865	17 388	15 486	14 566
Outros - Others	Nº		18 204	15 573	13 447	13 452
Capacidade das centrais públicas locais de comutação Connection capacity at local public switching exchanges	Nº		4 900 127	4 671 235	4 582 960	4 581 857
Circuitos alugados - Leased lines	Nº		71 006	57 017	38 834	33 265
Assinantes do serviço móvel terrestre - Subscriber lines to cellular mobile networks	Nº		6 664 951	4 671 235	3 074 633	1 506 958
Assinantes do serviço de chamada de pessoas (paging) - Paging subscriber lines	Nº		29 676	120 160	264 336	302 844
Assinantes do serviço móvel com recursos partilhados - Trunking subscribers	10 ³		12	14	15	12
Acessos à rede digital com integração de serviços (RDIS) Subscribers to the Integrated Services Digital Network (ISDN)	Nº		195 033	139 657	90 354	47 845
Assinantes do acesso à Internet - Internet subscribers	Nº		1 987 365	474 389	172 698	88 670
Assinantes individuais - Individual subscribers	Nº		x	x	144 110	72 201
Assinantes empresariais - Business subscribers	Nº		x	x	28 588	16 469
Serviço de transmissão de dados por comutação de pacotes Packed switching data transmission service						
Acessos dedicados - Dedicated accesses	Nº		18 036	18 732	19 491	17 929
Acessos comutados - Switched accesses	Nº		4 905	6 385	5 457	5 506
Assinantes de distribuição de televisão por cabo - Cable TV network subscribers	10 ³		925	760	596	383
Indicadores sobre tráfego - Indicators on traffic						
Tráfego telefónico (minutos) do serviço fixo - Fixed network telephone traffic (minutes) (a)	10 ⁹		15 117	12 990	11 972	x
Tráfego telefónico (minutos) do serviço móvel terrestre Telephone traffic of cellular mobile networks (minutes)	10 ⁹		8 126	4 805	2 858	1 548
Tráfego (chamadas) do serviço de chamadas de pessoas (paging) - Paging calls	10 ³		1 159	3 340	11 839	22 828
Tráfego do serviço de transmissão de dados por comutação de pacotes Traffic of the packed switching data transmission service	Mbytes		8 284 229	7 934 784	3 426 662	2 773 052
Tráfego (chamadas) do serviço de áudio-texto - Audio-tex calls (b)	10 ³		2 803	3 921	6 658	5 597
Telegramas e vales telegráficos - Telegrams and telegraph orders	10 ³		769	772	866	709
Serviço fixo de telefone: Indicadores sobre a procura Demand indicators on fixed telephone networks						
Procura de postos telefónicos principais - Demand for main telephone lines	Nº		403 589	410 041	381 371	289 176
Requisições entradas de postos telefónicos principais Received applications for main telephone lines	Nº		463 506	468 578	434 286	315 251
Lista de espera de postos telefónicos principais - Waiting list for main telephone lines	Nº		29 663	25 608	9 952	5 724
Outros indicadores - Others indicators						
Postos telefónicos principais por 100 habitantes (c) Telephone main lines per 100 inhabitants	Nº/100 hab.		42,1	42,3	41,3	40,2
Assinantes do serviço móvel terrestre por 100 habitantes Subscriber lines to cellular mobile telephone systems, for 100 inhabitants	Nº/100 hab.		65,1	46,7	30,8	15,1

(a) Com origem no serviço fixo - Fixed telephone network originated

(b) Anteriormente designado como serviço de telecomunicações de valor acrescentado - Formerly know as value added telephone services

(c) Considerou-se os acessos analógicos e digitais - Includes analogous and digital technologies

Fonte - Source: Portugal Telecom S. A., Companhia Portuguesa Rádio Marconi, S. A. e Instituto das Comunicações de Portugal

13.16 - Principais variáveis das empresas dos transportes, armazenagem e comunicações por regiões (NUTS I)**por escalões de pessoal ao serviço***Main variables of transports, storage and communications, by regions (NUTS I)
and categories of employed persons*

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço NUTS I and Categories of employed persons	Empresas Enterprises	Pessoal ao Serviço Employed persons		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas Cost of goods sold and materials used	Fornecimentos e Serviços Externos External Services and Supplies	Custos com o Pessoal Personnel costs		Vendas Sales	Prestações de Serviços Services rendered
		Total	Remunerado Employees			Total	Remunerações Wages and Salaries		
Nº				10 ³ Euros					
2000									
Portugal	19 911	174 700	163 321	1 141 719	9 281 961	3 658 508	2 664 401	662 219	15 865 897
Até 9 - Up to 9	18 427	40 903	29 746	118 191	1 634 350	364 611	289 356	89 690	2 352 786
10 a 19 - 10 to 19	749	10 882	10 768	7 786	623 134	160 471	127 226	7 173	859 377
20 e mais - 20 or more	735	122 915	122 807	1 015 742	7 024 477	3 133 426	2 247 819	565 357	12 653 734
Continente - Mainland	18 113	167 534	157 470	1 117 813	8 846 115	3 554 224	2 583 398	647 168	15 272 064
Até 9	16 724	38 332	28 490	115 629	1 528 079	347 772	276 157	86 567	2 197 548
10 a 19	706	10 244	10 130	7 467	565 021	151 980	120 471	6 956	789 154
20 e mais	683	118 958	118 851	994 717	6 753 015	3 054 473	2 186 770	553 644	12 285 362
R. A. Açores	781	3 157	2 391	14 116	220 047	49 267	37 927	11 469	266 938
Até 9	741	1 155	390	1 157	51 587	5 463	4 162	1 445	60 508
10 a 19	20	329	329	314	35 395	4 511	3 558	217	41 859
20 e mais	20	1 673	1 672	12 646	133 066	39 294	30 208	9 807	164 572
R. A. Madeira	1 017	4 009	3 459	9 790	215 799	55 017	43 076	3 583	326 894
Até 9	962	1 416	867	1 405	54 685	11 377	9 036	1 677	94 730
10 a 19	23	309	309	5	22 717	3 980	3 198	-	28 365
20 e mais	32	2 284	2 284	8 379	138 397	39 660	30 842	1 906	203 800
1999									
Portugal	19 901	178 478	167 607	943 278	8 197 165	3 485 918	2 600 684	512 541	14 658 839
Até 9	18 553	49 010	38 309	103 527	1 883 069	487 434	386 407	93 341	2 792 468
10 a 19	667	10 052	9 995	18 989	997 623	163 100	129 064	14 556	1 267 210
20 e mais	680	119 416	119 303	820 763	5 316 473	2 835 385	2 085 213	404 644	10 599 162
Continente - Mainland	18 147	171 832	162 182	914 403	7 795 908	3 399 053	2 532 537	494 142	14 110 044
Até 9	16 896	46 452	36 972	96 181	1 766 620	473 951	375 720	90 836	2 632 036
10 a 19	623	9 466	9 410	17 138	903 328	155 207	122 892	11 252	1 164 297
20 e mais	628	115 914	115 800	801 084	5 125 959	2 769 895	2 033 925	392 054	10 313 710
R. A. Açores	602	2 646	2 116	14 369	172 534	40 683	31 368	11 603	229 659
Até 9	562	905	375	1 453	46 778	4 329	3 382	480	55 126
10 a 19	17	229	228	190	30 110	3 078	2 428	133	36 391
20 e mais	23	1 513	1 513	12 726	95 646	33 276	25 558	10 989	138 142
R. A. Madeira	1 151	3 999	3 309	14 506	228 723	46 182	36 779	6 796	319 136
Até 9	1 095	1 652	962	5 892	69 671	9 154	7 305	2 024	105 306
10 a 19	27	356	356	1 662	64 185	4 814	3 744	3 171	66 521
20 e mais	29	1 990	1 990	6 952	94 867	32 214	25 730	1 600	147 309

13.17 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica*Enterprises, employed persons and turnover, by Group of economic activity*

Actividade Económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity (CAE - Rev.2)</i>	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao Serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal	19 911	19 901	174 700	178 478	16 528 116	15 171 380
60 - Transportes terrestres; transportes por oleodutos ou gasodutos (a) <i>Land transport; transport via pipelines</i>	17 175	17 258	90 365	94 950	3 823 749	3 911 170
601 - Caminhos de ferro - <i>Transport via railways</i>	...	...	...	...	...	...
602 - Outros transportes terrestres - <i>Other land transport</i>	17 172	...	84 040	...	3 606 864	...
603 - Transporte por oleodutos e gasodutos (pipelines) <i>Transport via pipelines</i>	...	...	...	...	...	...
61 - Transportes por água - <i>Water transport</i>	101	99	1 783	1 934	361 819	299 898
611 - Transportes marítimos - <i>Sea and coastal water transport</i>	78	74	1 208	1 347	343 848	280 640
612 - Transporte por vias navegáveis interiores <i>Inland water transport</i>	23	25	575	587	17 971	19 258
62 - Transportes aéreos - <i>Air transport</i>	23	27	11 236	10 920	1 428 858	1 220 980
621 - Transportes aéreos regulares - <i>Scheduled air transport</i>	5	7	10 604	10 483	1 259 358	1 110 912
622 - Transportes aéreos não regulares - <i>Non-scheduled air transport</i>	18	20	632	437	169 500	110 068
623 - Transportes espaciais - <i>Space transport</i>	-	-	-	-	-	-
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; <i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>	2 394	2 336	32 919	32 202	4 818 725	4 512 769
631 - Manuseamento e armazenagem - <i>Cargo handling and storage</i>	188	181	2 679	2 729	307 931	361 089
632 - Outras actividades auxiliares dos transportes <i>Other supporting transport activities</i>	253	247	14 512	13 102	1 096 624	824 229
633 - Agências de viagens e de turismo <i>Activities of travel agencies and tour operators; tourist assistance activities not elsewhere classified</i>	978	934	7 430	7 848	1 914 965	1 743 688
634 - Actividades dos agentes transitários, aduaneiros e similares de apoio ao transporte <i>Activities of other transport agencies</i>	976	974	8 298	8 524	1 499 206	1 583 764
64 - Correios e telecomunicações - <i>Post and telecommunications</i>	218	181	38 397	38 471	6 094 965	5 226 563
641 - Actividades dos correios - <i>Post and courier activities</i>	51	32	18 207	17 246	623 329	594 225
642 - Telecomunicações - <i>Telecommunications</i>	167	149	20 190	21 225	5 471 636	4 632 339

(a) Por razões de segredo estatístico, em 1999 não foi possível fazer o desdobramento por grupo da CAE.

Due to confidential date in 1999 it wasn't possible to disaggregate by CAE group.

13.18 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por regiões (NUTS II) e divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by regions (NUTS II) and Division of economic activity

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev. 2) NUTS II and Economic activity (CAE - Rev.2)	Empresas Enterprises		Pessoal ao Serviço Employed persons		Volume de negócios Turnover	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal	19 911	19 901	174 700	178 478	16 528 116	15 171 380
60 - Transportes terrestres; transportes por oleodutos ou gasodutos (pipelines) Land transport; transport via pipelines	17 175	17 258	90 365	94 950	3 823 749	3 911 170
61 - Transportes por água - Water transport	101	99	1 783	1 934	361 819	299 898
62 - Transportes aéreos - Air transport	23	27	11 236	10 920	1 428 858	1 220 980
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo - Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies	2 394	2 336	32 919	32 202	4 818 725	4 512 769
64 - Correios e telecomunicações Post and telecommunications	218	181	38 397	38 471	6 094 965	5 226 563
Continente - Mainland	18 113	18 147	167 534	171 832	15 919 232	14 604 187
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	15 577	15 714	86 446	91 148	3 708 267	3 795 267
61 - Transporte por água	69	71	1 374	1 657	295 698	229 853
62 - Transporte aéreo	18	22	10 301	10 186	1 296 313	1 120 589
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	2 236	2 164	31 125	30 465	4 544 090	4 248 980
64 - Correios e telecomunicações	213	176	38 288	38 376	6 074 863	5 209 497
Norte	5 584	5 213	33 677	31 362	2 691 371	2 271 745
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	4 835	4 462	25 840	23 839	991 648	880 121
61 - Transporte por água	10	9	38	28	1 005	1 045
62 - Transporte aéreo	3	4	3	6	1 575	1 113
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	690	703	5 931	6 305	1 143 544	1 098 698
64 - Correios e telecomunicações	46	35	1 865	1 184	553 599	290 767
Centro	2 729	2 974	12 475	14 453	706 789	793 038
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	2 564	2 775	11 607	13 564	581 182	669 265
61 - Transporte por água	...	4	...	21	...	1 896
62 - Transporte aéreo	-	-	-	-	-	-
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	136	176	550	652	93 869	103 893
64 - Correios e telecomunicações	...	19	...	216	...	17 985
Lisboa e Vale do Tejo	8 229	8 470	116 101	120 674	12 176 599	11 164 987
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	6 823	7 200	45 449	50 123	1 990 016	2 074 176
61 - Transporte por água - Water transport	33	33	1 230	1 474	290 591	223 802
62 - Transporte aéreo - Air transport	12	15	10 285	10 164	1 293 397	1 117 625
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	1 235	1 110	23 137	22 009	3 120 757	2 855 157
64 - Correios e telecomunicações Post and telecommunications	126	112	36 000	36 904	5 481 838	4 894 227
Alentejo	840	768	2 175	2 037	129 618	153 224
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	779	715	1 675	1 593	73 653	86 834
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	54	49	474	429	54 538	64 327
64 - Correios e telecomunicações	...	...	...	...	...	...

13.18 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por regiões (NUTS II) e divisão de actividade económica*Enterprises, employed persons and turnover, by regions (NUTS II) and Division of economic activity**(Continuação - Continued)*

NUTS II e Actividade Económica (CAE - Rev. 2) NUTS II and Economic activity (CAE - Rev.2)	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao Serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Algarve	730	724	3 105	3 305	214 855	221 191
60 - Transportes terrestres; transportes por oleodutos ou gasodutos (pipelines) <i>Land transport; transport via pipelines or pipelines</i>	575	563	1 875	2 028	71 769	84 870
61 - Transportes por água - <i>Water transport</i>	23	...	84	...	2 331	...
62 - Transportes aéreos - <i>Air transport</i>	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo - <i>Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies</i>	122	127	1 032	1 069	131 382	126 905
64 - Correios e telecomunicações - <i>Post and telecommunications</i>	...	...	...	...	...	...
R. A. Açores	781	602	3 157	2 646	278 407	241 262
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	694	515	1 458	1 194	38 022	33 374
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	71	76	611	562	99 890	94 598
64 - Correios e telecomunicações	...	...	...	...	...	...
R. A. Madeira	1 017	1 151	4 009	3 999	330 477	325 932
60 - Transporte terrestre; transporte por oleodutos ou gasodutos	904	1 029	2 460	2 608	77 459	82 529
61 - Transporte por água	...	...	...	...	...	...
62 - Transporte aéreo	...	...	...	...	...	...
63 - Actividades anexas auxiliares dos transportes; agências de viagens e de turismo	87	96	1 185	1 176	174 745	169 191
64 - Correios e telecomunicações	...	...	...	...	...	...

Gráfico 13.1 - Mortos por 100 Acidentes de viação com vítimas
Deceased by 100 accidents with victims

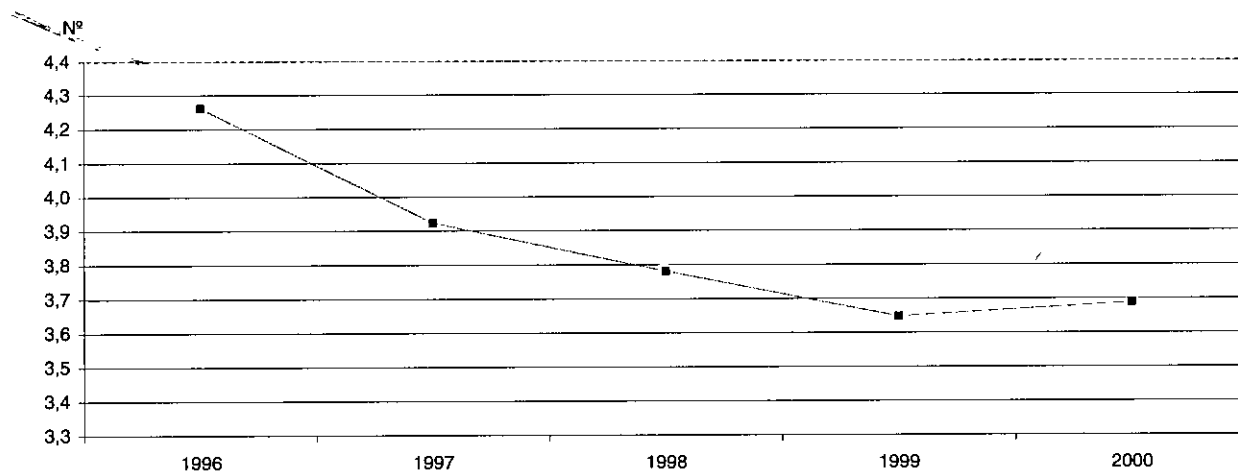


Gráfico 13.2 - Aviões entrados nos aeroportos em 2000
Landed aircraft at airports at 2000

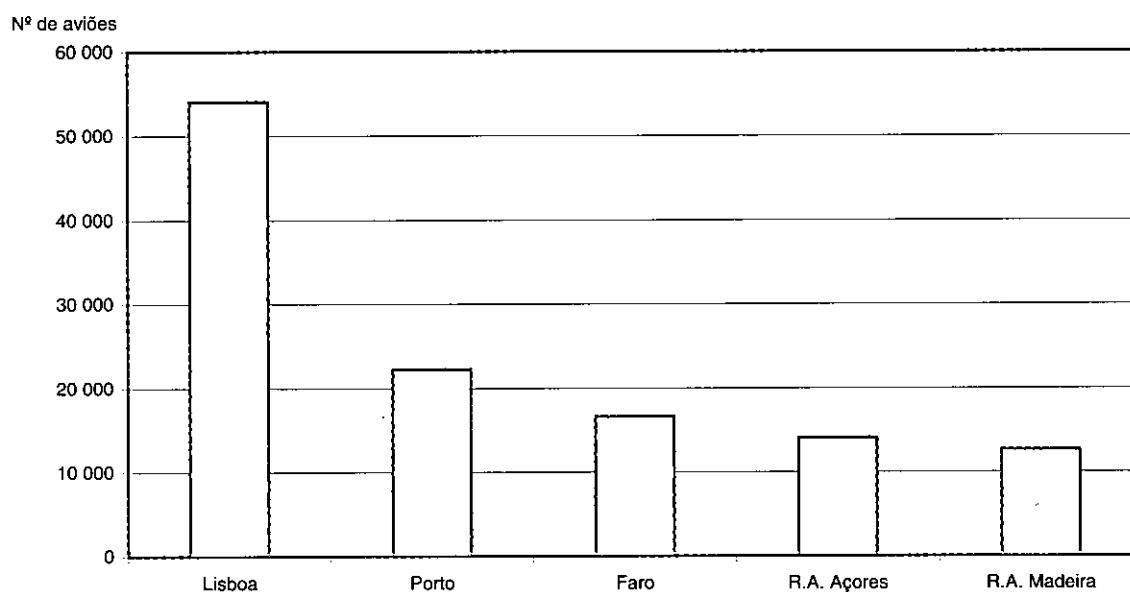


Gráfico 13.3 - Movimento de mercadorias saídas por modo de transporte
Incoming and outgoing goods by means of transport

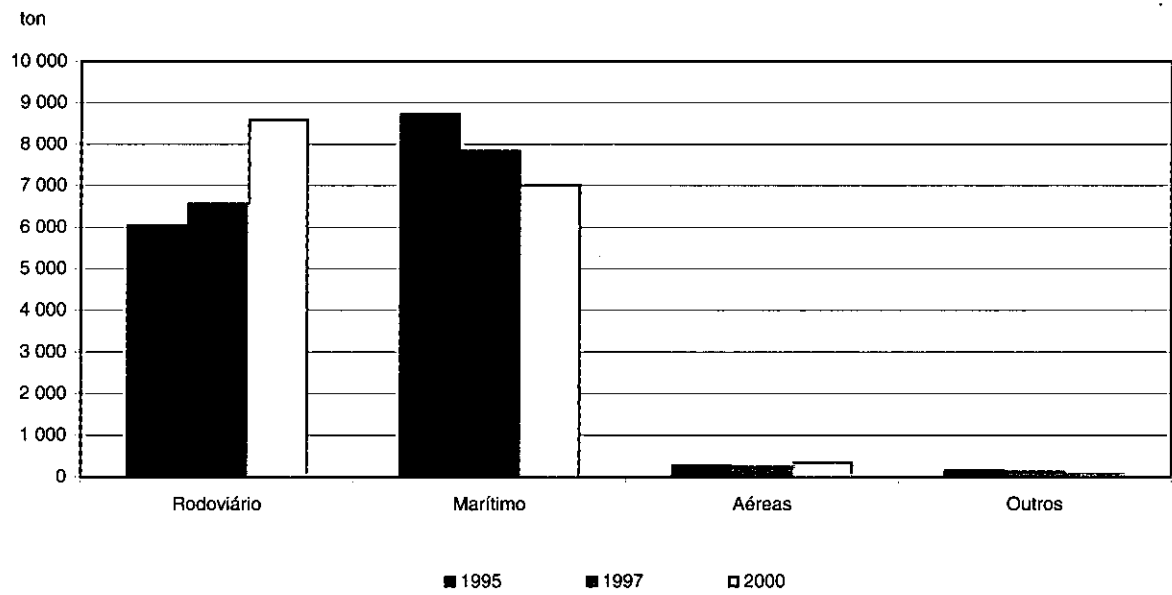


Gráfico 13.4 - Postos telefónicos principais e assinantes do serviço móvel terrestre por 100 habitantes
Telephone main lines and subscriber lines to cellular mobile telephone systems per 100 inhabitants

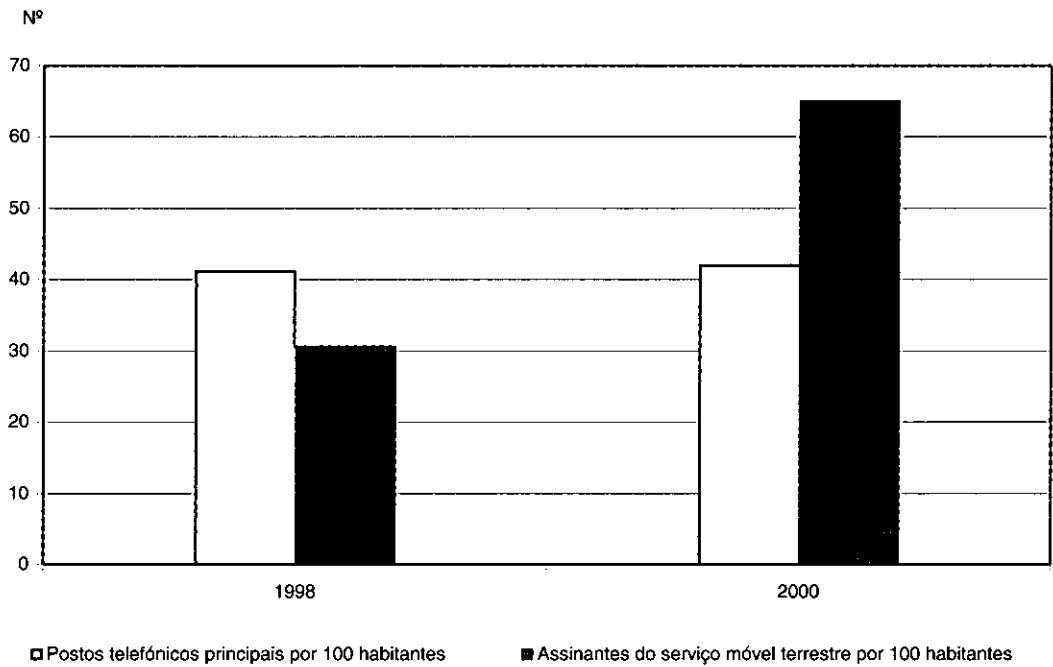


Gráfico 13.5 - Carga transportada e distância percorrida por veículo
Survey on Carriage of Goods by Road

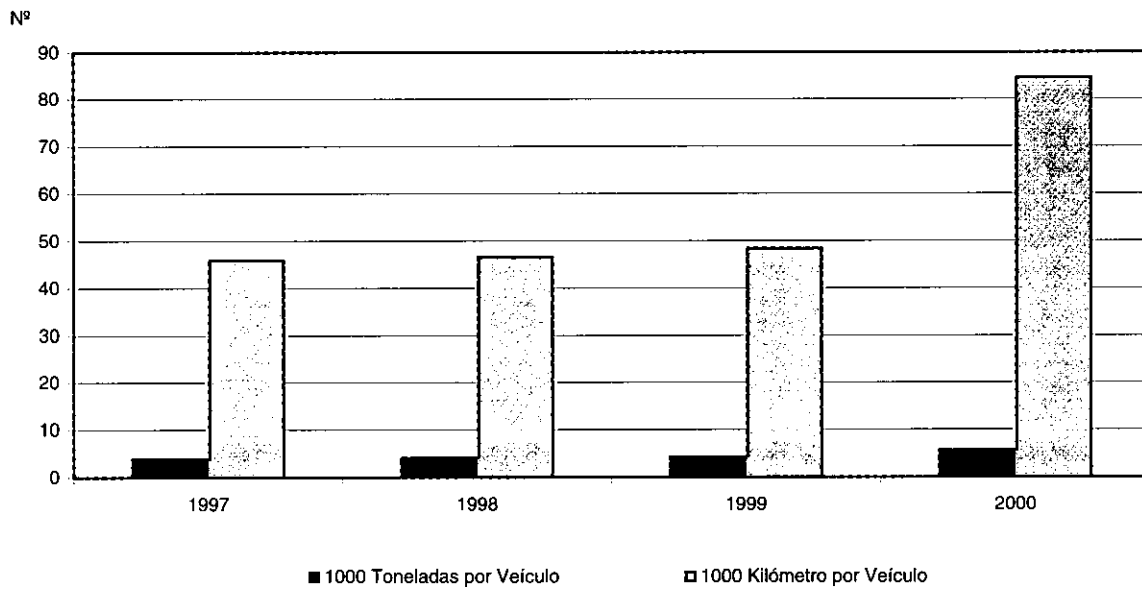


Gráfico 13.6 - Número de empresas de transportes, armazenagem e comunicações em Portugal
Number of transports, storage and communications enterprises in Portugal

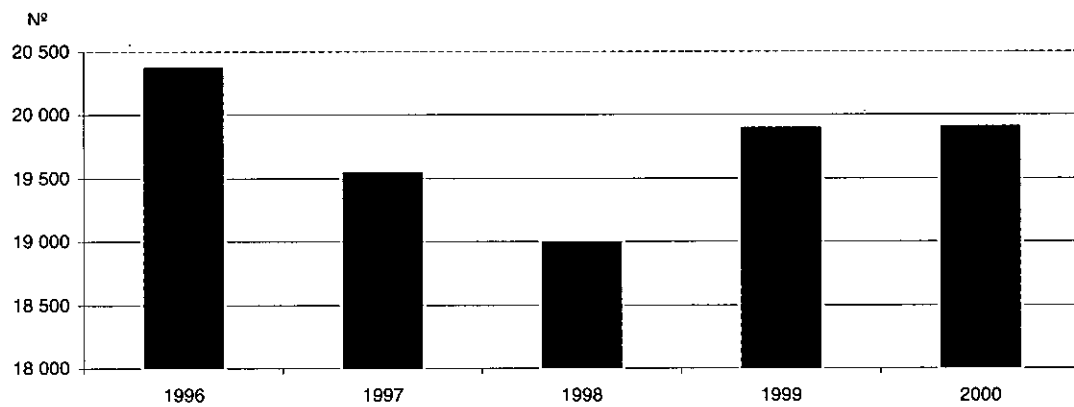


Gráfico 13.7 - Pessoal ao serviço dos transportes, armazenagem e comunicações em Portugal
Employed persons in transports, storage and communications in Portugal

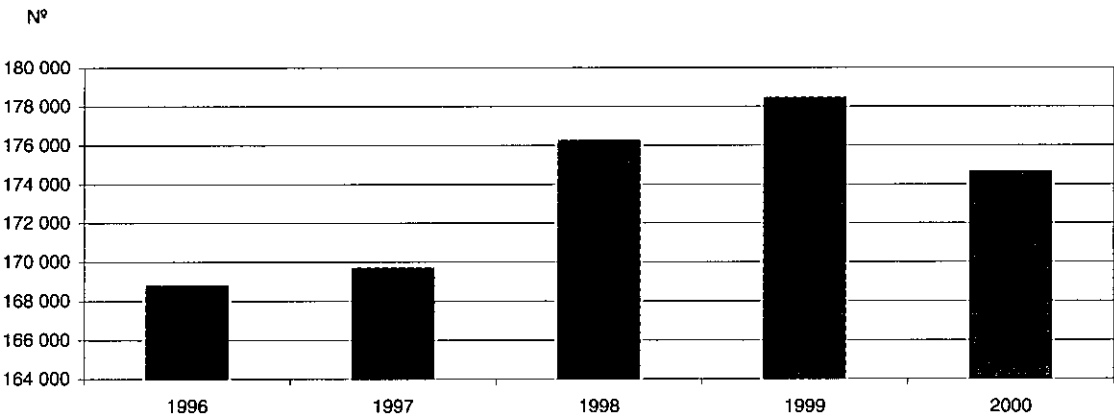
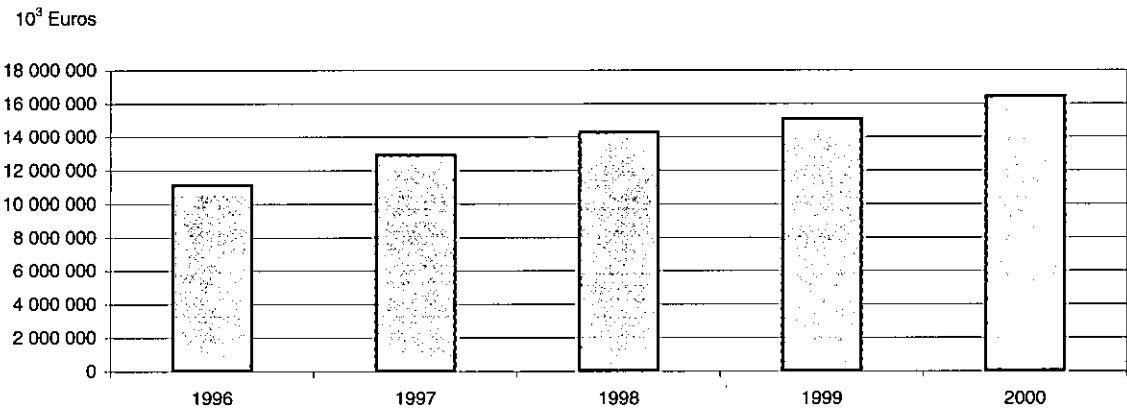


Gráfico 13.8 - Volume de negócios nos transportes, armazenagem e comunicações em Portugal
Turnover in transports, storage and communications in Portugal



ACTIVIDADES IMOBILIÁRIAS, ALUGUERES E SERVIÇOS PRESTADOS ÀS EMPRESAS REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 14.1 a 14.3

Gráficos 14.1 a 14.3

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, informação física e económico-financeira relativa às empresas das actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas.

O conjunto de informação dos quadros 14.1 e 14.2 refere-se às actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

Tables 14.1 to 14.3

Graphs 14.1 to 14.3

This chapter provides a summary of physical, economic and financial information regarding enterprises on real estate, renting and business activities.

Statistical data for the real estate, renting and business activities sector, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 14.1 and 14.2.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

14.1 - Principais variáveis de actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas, por regiões (NUTS I) e escalões de pessoal ao serviço

Main variables of real estate, renting and business activities, by regions (NUTS I) and categories of employed persons

Regiões e Escalões de pessoal ao serviço <i>Regions and Categories of employed persons</i>	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		CMVMC (a)	FSE (b)	Custos com o pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de serviços <i>Services rendered</i>
		Total	Remu- -nerado <i>Employees</i>			Total	Remune- -rações <i>Wages and salaries</i>		
	Nº				10³ Euros				
2000									
Portugal	51 478	282 402	246 189	3 043 115	7 530 005	3 347 933	2 561 367	4 287 632	12 502 760
Até 9 - <i>Up to 9</i>	49 036	104 207	68 253	2 139 249	3 299 696	827 219	639 938	2 934 910	5 056 692
10 a 19 - <i>10 to 19</i>	1 371	21 184	21 022	258 069	1 247 060	339 663	263 023	386 955	1 669 184
20 e mais - <i>20 and more</i>	1 070	157 011	156 914	645 797	2 983 249	2 181 051	1 658 406	965 766	5 776 884
Continente - <i>Mainland</i>	50 263	276 559	241 098	2 991 622	7 402 150	3 289 121	2 515 976	4 231 969	12 138 904
Até 9	47 902	101 427	66 220	2 094 414	3 252 457	806 375	623 791	2 885 060	4 908 699
10 a 19	1 320	20 341	20 184	252 301	1 231 978	329 319	254 904	382 174	1 641 005
20 e mais	1 041	154 791	154 694	644 907	2 917 715	2 153 427	1 637 281	964 735	5 589 199
R. A. Açores	549	2 310	1 846	13 214	20 394	20 107	15 537	10 683	54 284
Até 9	521	1 170	707	9 448	13 128	8 716	6 626	8 385	29 890
10 a 19	19	428	427	3 085	3 608	3 852	2 997	1 600	11 094
20 e mais	9	712	712	681	3 658	7 539	5 914	698	13 299
R. A. Madeira	666	3 533	3 245	38 279	107 461	38 705	29 854	44 980	309 573
Até 9	614	1 610	1 326	35 387	34 110	12 128	9 521	41 466	118 102
10 a 19	32	415	411	2 683	11 474	6 493	5 122	3 181	17 085
20 e mais	20	1 508	1 508	209	61 877	20 085	15 211	333	174 386
1999									
Portugal	51 219	264 845	227 902	6 038 878	12 523 724	3 111 377	2 430 247	6 300 282	18 170 082
Até 9	49 055	117 745	81 123	5 204 692	8 300 815	1 131 207	893 637	5 107 226	11 273 390
10 a 19	1 166	16 591	16 345	274 812	1 414 954	283 758	221 353	328 473	1 815 452
20 e mais	998	130 509	130 434	559 374	2 807 956	1 696 412	1 315 257	864 583	5 081 240
Continente - <i>Mainland</i>	49 338	258 406	223 302	5 964 241	10 709 919	3 050 205	2 382 196	6 222 276	14 900 317
Até 9	47 248	114 173	79 380	5 133 147	6 674 356	1 111 252	878 072	5 031 486	8 382 712
10 a 19	1 126	16 098	15 862	273 965	1 405 702	277 877	216 785	328 077	1 797 693
20 e mais	964	128 135	128 060	557 130	2 629 861	1 661 077	1 287 340	862 713	4 719 912
R. A. Açores	520	1 998	1 593	11 167	24 777	16 844	13 191	9 099	56 746
Até 9	493	1 134	732	9 973	18 780	7 235	5 766	7 944	37 241
10 a 19	16	203	200	499	1 495	2 253	1 707	232	4 764
20 e mais	11	661	661	695	4 503	7 355	5 718	922	14 741
R. A. Madeira	1 361	4 441	3 007	63 469	1 789 029	44 328	34 859	68 907	3 213 018
Até 9	1 314	2 438	1 011	61 572	1 607 679	12 719	9 799	67 796	2 853 437
10 a 19	24	290	283	348	7 757	3 628	2 861	164	12 995
20 e mais	23	1 713	1 713	1 550	173 593	27 980	22 199	948	346 587

(a) CMVMC: Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas - *Cost of goods sold and materials used*

(b) FSE: Fornecimentos e serviços externos - *External services and supplies*

14.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica*Enterprises, employed persons and turnover by group of economic activity*

Actividade económica (CAE - Rev.2) <i>Economic activity (CAE - Rev.2)</i>	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal	51 478	51 219	282 402	264 845	16 790 392	24 470 364
70 - Actividades imobiliárias <i>Real estate activities</i>	10 437	10 440	27 619	27 773	4 574 245	7 847 288
701 - Actividades imobiliárias por conta própria <i>Real estate activities with own property</i>	5 331	5 262	13 787	13 672	3 370 870	4 682 393
702 - Arrendamentos de bens imobiliários <i>Letting of own property</i>	938	890	2 882	2 510	311 956	545 655
703 - Actividades imobiliárias por conta de outrem <i>Real estate activities on a fee or contract basis</i>	4 168	4 288	10 950	11 591	891 419	2 619 240
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos <i>Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods</i>	2 193	2 263	9 598	9 388	1 694 268	1 265 182
711 - Aluguer de veículos automóveis <i>Renting of automobiles</i>	311	295	3 477	3 418	1 302 894	967 476
712 - Aluguer de outro meio de transporte <i>Renting of other machinery and equipment</i>	76	79	233	238	7 983	8 034
713 - Aluguer de máquinas e de equipamentos <i>Renting of other transport equipment</i>	1 402	1 463	4 599	4 478	348 419	257 826
714 - Alug. de bens de uso pessoal e doméstico, n.e. <i>Renting of personal and household goods n.e.c.</i>	404	426	1 289	1 254	34 974	31 845
72 - Actividades informáticas e conexas <i>Computer and related activities</i>	2 200	2 280	15 190	14 979	1 277 341	1 476 553
721 - Consultoria em equipamento informático <i>Hardware consultancy</i>	210	167	1 234	1 541	84 558	70 820
722 - Consultoria e programação informática <i>Software consultancy and supply</i>	921	1 050	8 803	8 230	743 798	912 393
723 - Processamento de dados - <i>Data processing</i>	457	455	2 486	2 549	239 208	245 419
724 - Actividades de bancos de dados <i>Data base activities</i>	19	24	134	140	10 132	13 499
725 - Manutenção e reparação de máquinas de escritório, de contabilidade e de material informático <i>Maintenance and repair of office, accounting and computing machinery</i>	376	358	1 235	1 312	72 577	81 971
726 - Outras actividades conexas à informática <i>Other computer related activities</i>	217	226	1 298	1 207	127 069	152 451
73 - Investigação e desenvolvimento <i>Research and development</i>	37	34	207	187	9 656 697	11 079 311
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas <i>Other business activities</i>	36 611	36 202	229 788	212 518	9 234 882	13 870 262
741 - Actividades jurídicas, de contabilidade e de auditoria; consultoria fiscal; estudos de mercado e sondagens de opinião; consultoria empresarial e de gestão; gestão de sociedades de particip. sociais (Holdings) <i>Legal, accounting, book-keeping and auditing activities; tax consultancy; market research and public opinion polling; business and management consultancy; holdings</i>	10 034	10 007	44 747	45 418	2 565 573	3 583 318

14.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover by group of economic activity

(Continuação - Continued)

Actividade económica (CAE - Rev.2) Economic activity (CAE - Rev.2)	Empresas Enterprises		Pessoal ao serviço Employed persons		Volume de negócios Turnover	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
742 - Actividades de arquitectura, de engenharia e técnicas afins <i>Architectural and engineering activities and related technical consultancy</i>	4 016	3 744	18 349	19 484	1 298 885	2 542 080
743 - Actividades de ensaios e análises técnicas <i>Technical testing and analysis</i>	208	184	1 928	1 644	100 890	91 554
744 - Publicidade <i>Advertising</i>	2 202	2 510	10 334	12 978	2 126 512	3 243 875
745 - Selecção e colocação de pessoal <i>Labour recruit. and provision of personnel</i>	239	251	36 432	25 887	464 497	330 484
746 - Actividades de investigação e de segurança <i>Investigation and security activities</i>	410	338	26 186	23 834	399 094	353 355
747 - Actividades de limpeza industrial <i>Industrial cleaning</i>	1 593	1 328	48 842	43 230	413 405	432 551
748 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas <i>Miscellaneous business activities n.e.c.</i>	17 909	17 840	42 970	40 043	1 866 026	3 293 046

I 4.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por divisão de actividade económica e regiões (NUTS II)*Enterprises, employed persons and turnover by division of economic activity and regions (NUTS II)*

Regiões e Actividade económica (CAE - Rev. 2) Regions and Economic activity (CAE - Rev. 2)	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal	51 478	51 219	282 402	264 845	16 790 392	24 470 364
70 - Actividades imobiliárias - <i>Real estate activities</i>	10 437	10 440	27 619	27 773	4 574 245	7 847 288
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos <i>Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods</i>	2 193	2 263	9 598	9 388	1 694 268	1 265 182
72 - Actividades informáticas e conexas - <i>Computer and related activities</i>	2 200	2 280	15 190	14 979	1 277 341	1 476 553
73 - Investigação e desenvolvimento - <i>Research and development</i>	37	34	207	187	9 657	11 079
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas <i>Other business activities</i>	36 611	36 202	229 788	212 518	9 234 882	13 870 262
Continente - Mainland	50 263	49 338	276 559	258 406	16 370 873	21 122 593
70 - Actividades imobiliárias	10 271	10 250	27 137	27 376	4 509 813	7 760 940
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	2 091	2 177	9 122	8 971	1 667 491	1 241 548
72 - Actividades informáticas e conexas	2 153	2 242	15 007	14 834	1 265 370	1 469 043
73 - Investigação e desenvolvimento	37	34	207	187	9 657	11 079
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	35 711	34 635	225 086	207 038	8 918 543	10 639 983
Norte	14 197	13 550	52 094	52 596	3 283 365	4 371 465
70 - Actividades imobiliárias	2 592	2 725	6 403	6 266	1 238 855	2 176 267
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	578	587	1 610	1 423	258 996	258 208
72 - Actividades informáticas e conexas	428	569	3 224	4 171	191 436	311 412
73 - Investigação e desenvolvimento	4	6	8	11	85	217
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	10 595	9 663	40 849	40 725	1 593 992	1 625 362
Centro	6 690	7 015	20 995	19 797	660 919	999 322
70 - Actividades imobiliárias	1 366	1 054	3 209	2 192	244 551	460 575
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	431	494	944	1 052	47 757	41 495
72 - Actividades informáticas e conexas	...	...	...	...	...	...
73 - Investigação e desenvolvimento	...	...	...	...	...	...
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	4 624	5 236	16 015	15 785	320 788	456 761
Lisboa e Vale do Tejo	25 466	24 846	191 765	174 041	11 963 035	15 150 975
70 - Actividades imobiliárias	5 467	5 405	14 058	14 869	2 806 030	4 813 434
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	726	696	5 393	5 061	1 293 777	853 183
72 - Actividades informáticas e conexas	1 354	1 363	10 717	9 646	1 016 573	1 106 752
73 - Investigação e desenvolvimento	28	24	183	160	9 351	10 715
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	17 891	17 358	161 414	144 305	6 837 305	8 366 891

I 4.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios por divisão de actividade económica e regiões (NUTS II)*Enterprises, employed persons and turnover by division of economic activity and region (NUTS II)**(Continuação - Continued)*

Regiões e Actividade económica (CAE - Rev. 2) Regions and Economic activity (CAE - Rev. 2)	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10 ³ Euros	
Alentejo	1 471	1 464	3 625	3 771	106 286	122 217
70 - Actividades imobiliárias	155	169	337	631	34 139	36 151
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos <i>Renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods</i>	175	161	317	410	9 162	19 249
72 - Actividades informáticas e conexas - <i>Computer and related activities</i>	...	...	...	...	...	...
73 - Investigação e desenvolvimento - <i>Research and development</i>	...	...	...	...	...	...
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas <i>Other business activities</i>	1 089	1 088	2 851	2 617	57 765	61 668
Algarve	2 439	2 463	8 080	8 201	357 268	478 613
70 - Actividades imobiliárias	691	897	3 129	3 418	186 238	274 514
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	182	239	859	1 025	57 799	69 413
72 - Actividades informáticas e conexas	...	...	...	...	...	...
73 - Investigação e desenvolvimento	...	...	...	...	...	...
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	1 510	1 290	3 958	3 606	108 692	129 301
R. A. Açores	549	520	2 310	1 998	64 967	65 845
70 - Actividades imobiliárias	39	28	90	70	5 943	4 307
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	59	54	206	197	9 043	9 726
72 - Actividades informáticas e conexas	14	13	45	31	2 101	1 618
73 - Investigação e desenvolvimento	-	-	-	-	-	-
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	437	425	1 969	1 700	47 880	50 194
R. A. Madeira	666	1 361	3 533	4 441	354 553	3 281 926
70 - Actividades imobiliárias	128	162	392	327	58 490	82 040
71 - Aluguer de máquinas e de equipamento sem pessoal e de bens pessoais e domésticos	43	32	269	220	17 735	13 909
72 - Actividades informáticas e conexas	31	25	138	114	9 870	5 891
73 - Investigação e desenvolvimento	-	-	-	-	-	-
74 - Outras actividades de serviços prestados principalmente às empresas	464	1 142	2 734	3 780	268 459	3 180 085

Gráfico 14.1 - Número de empresas das actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas em Portugal
Number of renting and business activities sector enterprise in Portugal

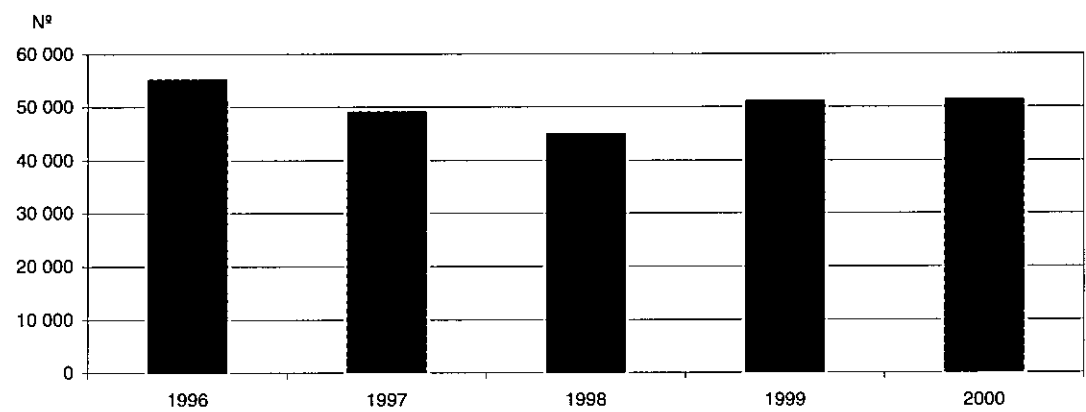


Gráfico 14.2 - Pessoal ao serviço das actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas em Portugal
Employed persons in renting and business activities sector in Portugal

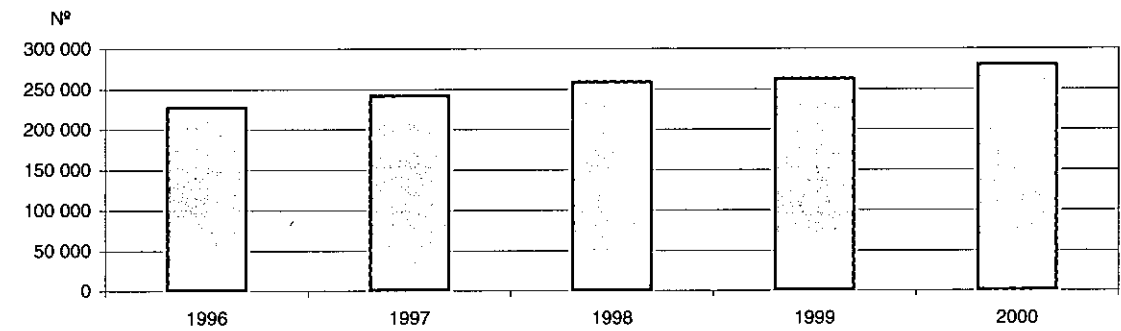
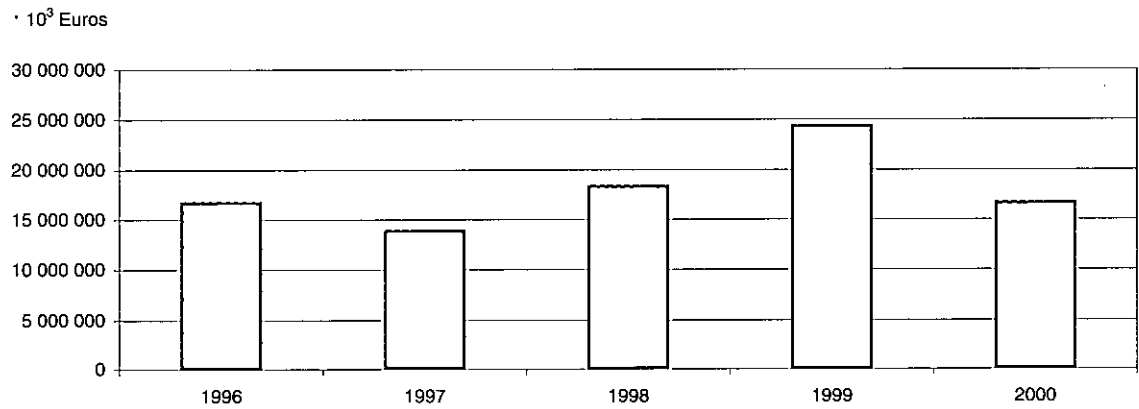


Gráfico 14.3 - Volume de negócios das actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas em Portugal
Turnover in renting and business activities sector in Portugal



OUTRAS ACTIVIDADES DE SERVIÇOS COLECTIVOS, SOCIAIS E PESSOAIS OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES



Nota explicativa – Explanatory note

Quadro 15.1 a 15.3

Table 15.1 to 15.3

Gráficos 15.1 a 15.3

Graph 15.1 to 15.3

Neste capítulo divulga-se, de forma sintética, a informação física e económico-financeira relativa às empresas das outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais.

This chapter provides a summary of the statistical information other community, social and personal service activities

O conjunto de informação dos quadros 15.1, 15.2 e 15.3 refere-se a outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Statistical data for other community, social and personal service activities, resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 15.1, 15.2 and 15.3.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

**15.1 - Principais variáveis das empresas das outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais,
por regiões (NUTS I) e escalões de pessoal ao serviço**

*Main variables of other community, social and personal services activities, by regions (NUTS I)
and categories of employed persons*

NUTS I e Escalões de pessoal ao serviço <i>NUTS I and Categories of employed persons</i>	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas <i>Cost of goods sold and materials used</i>	Fornecimentos e serviços externos <i>External services and supplies</i>	Custos com o pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de serviços <i>Services rendered</i>
		Total	Remu- nerado <i>Employees</i>			Total	Remune- rações <i>Wages and salaries</i>		
	Nº			10³ Euros					
2000									
Portugal	24 741	63 792	43 537	478 495	1 072 459	630 868	482 795	368 545	1 981 253
Até 9 - <i>Up to 9</i>	24 303	43 740	23 564	194 026	429 053	201 351	158 149	138 268	791 463
10 a 19 - <i>10 to 19</i>	267	3 154	3 120	18 925	50 634	32 472	25 384	30 311	74 390
20 e mais - <i>20 and more</i>	171	16 898	16 853	265 544	592 772	397 045	299 262	199 966	1 115 400
Continente - <i>Mainland</i>	23 883	61 274	41 758	470 039	1 045 933	610 556	466 650	363 196	1 922 823
Até 9	23 464	42 065	22 628	188 805	414 776	193 270	151 712	134 938	764 516
10 a 19	257	3 032	2 998	18 158	50 032	31 469	24 607	29 526	72 587
20 e mais	162	16 177	16 132	263 077	581 126	385 818	290 331	198 732	1 085 720
R. A. Açores (a)	372	624	264	1 658	3 093	2 189	1 761	904	6 906
R. A. Madeira (a)	486	1 894	1 515	6 798	23 433	18 123	14 383	4 445	51 524
1999									
Portugal	23 539	64 363	45 030	542 667	1 224 847	581 836	454 879	512 209	2 033 424
Até 9	23 127	46 170	27 219	290 921	723 941	226 580	180 747	308 894	1 065 604
10 a 19	259	3 233	3 158	15 596	45 166	29 889	23 588	16 027	76 015
20 e mais	153	14 960	14 653	236 150	455 740	325 367	250 544	187 289	891 805
Continente	22 871	62 612	43 824	537 761	1 212 340	571 806	446 947	508 523	2 001 813
Até 9	22 473	44 791	26 384	286 807	717 005	219 981	175 490	306 539	1 040 878
10 a 19	251	3 134	3 060	15 171	44 763	29 160	23 020	15 512	74 750
20 e mais	147	14 687	14 380	235 783	450 572	322 665	248 437	186 471	886 186
R. A. Açores (a)	275	515	266	1 548	3 138	2 274	1 827	927	6 793
R. A. Madeira (a)	393	1 236	940	3 358	9 369	7 756	6 104	2 759	24 818

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço.
Due to confidential data it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons.

15.2 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por grupo de actividade económica*Enterprises, employed persons and turnover, by group of economic activity*

Actividade Económica (CAE - Rev. 2) <i>Economic activity</i>	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao Serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal (a)	24 741	23 539	63 792	64 363	2 349 798	2 545 633
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>	134	114	3 032	2 649	151 289	131 257
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	4 085	4 103	22 299	22 833	1 709 341	1 926 027
921 - Actividades cinematográficas e de vídeo <i>Motion picture and video activities</i>	783	681	3 319	4 071	333 384	402 290
922 - Actividades de rádio e televisão <i>Radio and television activities</i>	372	417	6 044	6 350	509 494	605 474
923 - Outras actividades artísticas e de espectáculo <i>Other entertainment activities</i>	903	989	3 007	2 697	127 073	168 848
924 - Actividades de agências de notícias <i>News agency activities</i>	49	40	555	436	35 291	32 642
925 - Actividades das bibliotecas, arquivos, museus e outras actividades culturais <i>Library, archives and other cultural activities</i>	45	43	434	201	11 394	5 606
926 - Actividades desportivas <i>Sporting activities</i>	755	794	2 877	3 228	159 272	158 195
927 - Outras actividades recreativas <i>Other recreational activities</i>	1 178	1 139	6 063	5 850	533 434	552 971
93 - Outras actividades de serviços <i>Other service activities</i>	20 522	19 322	38 461	38 881	489 168	488 350

(a) A Divisão 91 da CAE - Rev. 2 (Actividades associativas diversas, N. E.) não é representativa no IEH

The Division code 91 (Activities of membership organisations not elsewhere classified), it is not representative within the IEH

15.3 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por regiões (NUTS II) e divisão de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover, by regions (NUTS II) and division of economic activity

Regiões e Actividade Económica (CAE - Rev. 2) <i>Regions and Economic activity</i>	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao Serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10 ³ Euros	
Portugal (a)	24 741	23 539	63 792	64 363	2 349 798	2 545 633
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares <i>Sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities</i>	134	114	3 032	2 649	151 289	131 257
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas <i>Recreational, cultural and sporting activities</i>	4 085	4 103	22 298	22 833	1 709 341	1 926 027
93 - Outras actividades de serviços <i>Other service activities</i>	20 522	19 322	38 461	38 881	489 168	488 350
Continente - <i>Mainland</i>	23 883	22 871	61 274	62 612	2 286 019	2 510 336
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	130	110	2 957	2 494	148 409	127 745
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	3 944	3 996	21 260	22 444	1 670 135	1 915 173
93 - Outras actividades de serviços	19 809	18 765	37 055	37 674	467 475	467 418
Norte	7 930	7 600	18 327	19 738	465 009	481 825
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	46	37	1 227	1 028	50 477	39 804
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	1 001	1 091	4 154	5 592	268 863	292 300
93 - Outras actividades de serviços	6 883	6 472	12 946	13 118	145 668	149 721
Centro	3 106	4 196	6 695	7 857	144 386	132 994
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	17	14	305	257	19 130	15 608
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	554	569	1 792	1 776	68 068	51 320
93 - Outras actividades de serviços	2 535	3 613	4 598	5 824	57 187	66 066
Lisboa e Vale do Tejo	10 343	8 569	31 457	30 042	1 586 500	1 787 536
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	53	44	1 278	995	69 993	64 230
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	1 954	1 961	13 866	13 601	1 271 571	1 509 335
93 - Outras actividades de serviços	8 336	6 564	16 313	15 446	224 937	213 971
Alentejo	1 187	1 087	1 820	1 653	26 798	25 215
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	5	5	10	7	427	126
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	157	141	328	364	10 637	12 509
93 - Outras actividades de serviços	1 025	941	1 482	1 282	15 734	12 580
Algarve	1 317	1 419	2 975	3 322	83 326	82 766
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	9	10	137	207	8 382	7 979
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	278	234	1 122	1 111	50 995	49 708
93 - Outras actividades de serviços	1 030	1 175	1 716	2 004	23 949	25 079
R. A. Açores	372	275	624	515	7 810	7 720
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	...	...	...	...	...	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	...	...	...	...	...	...
93 - Outras actividades de serviços	317	229	474	354	4 942	4 235
R. A. Madeira	486	393	1 894	1 236	55 969	27 577
90 - Saneamento, higiene pública e actividades similares	...	...	...	...	...	...
92 - Actividades recreativas, culturais e desportivas	...	...	...	...	...	...
93 - Outras actividades de serviços	397	328	931	853	16 751	16 698

(a) A Divisão 91 da CAE - Rev. 2 (Actividades associativas diversas, N. E.) não é representativa no IEH
The Division code 91 (Activities of membership organisations not elsewhere classified), it is not representative into IEH

Gráfico 15.1 - Numero de empresa de outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais em Portugal
Number of other community, social and personal service activities in Portugal

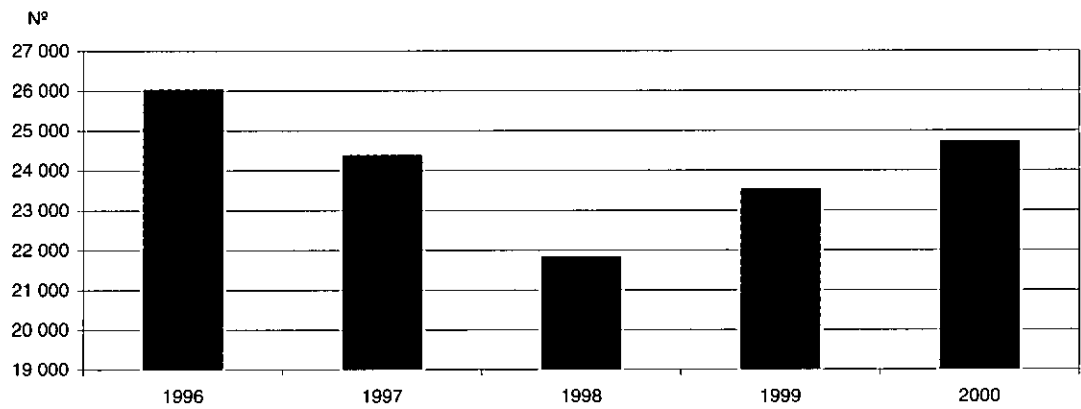


Gráfico 15.2 - Pessoal ao serviço de outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais em Portugal
Employed persons in other community, social and personal service activities in Portugal

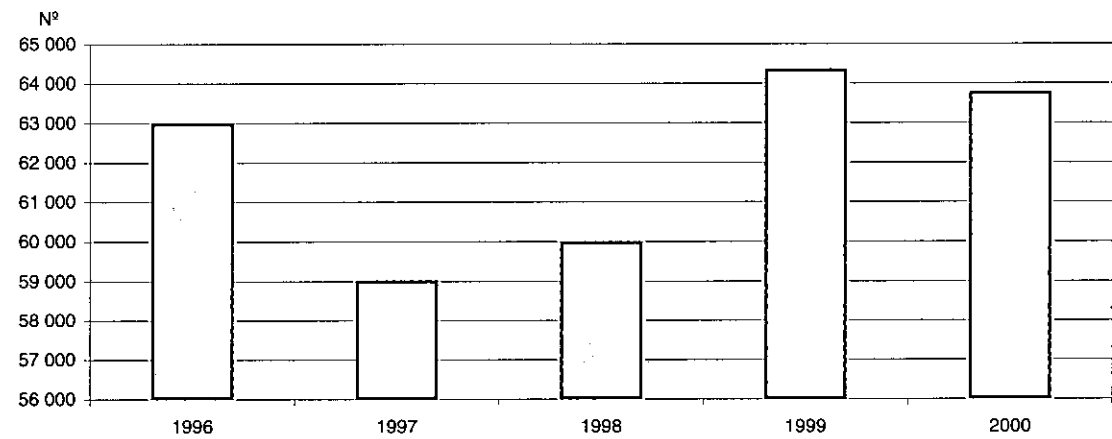
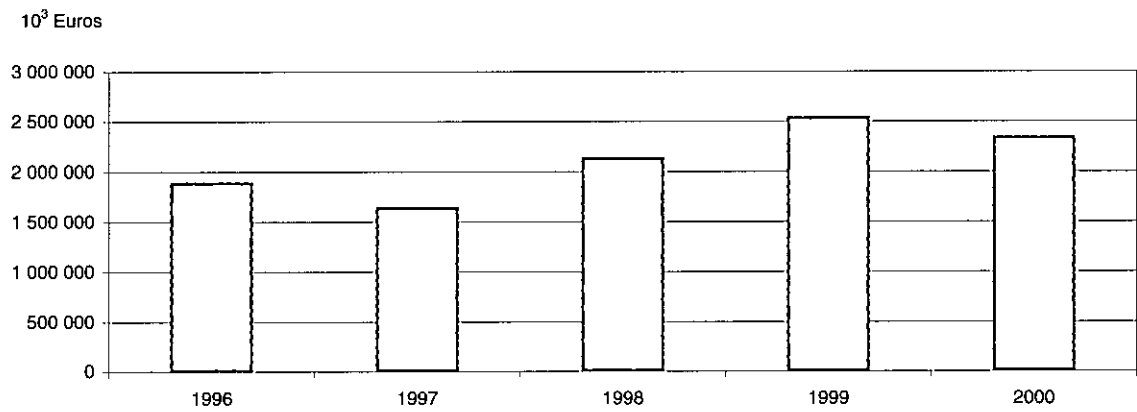


Gráfico 15.3 - Volume de negócios de outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais em Portugal
Turnover in other community, social and personal service activities in Portugal



EMPRESAS, ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS COMPANIES, TRADE UNIONS AND EMPLOYERS ASSOCIATIONS



Nota explicativa - Explanatory note

Quadros 16.1 a 16.5

Tables 16.1 to 16.5

Gráfico 16.1

Graphic 16.1

A informação disponibilizada nos quadros 16.1 a 16.5 é constituída por dados estatísticos obtidos a partir do Ficheiro Geral de Unidades Estatísticas FGUE, do INE, e é distinta da que resulta dos inquéritos estatísticos tradicionais, não podendo, por isso ser comparada com outra informação relativa às empresas e constante deste Anuário Estatístico.

The information given is comprised of statistical data obtained from INE's business Register and is different from the one resulting from traditional statistical surveys. It therefore cannot be compared with other information available on companies which is included in this Statistical Yearbook.

The following should be taken into account when using these statistics:

A utilização destes dados deve ter em conta:

Os dados económicos referem-se à empresa sendo a localização geográfica a da Sede Social. Assim, a informação não está repartida pelos estabelecimentos da empresa.

The economic data refers to the company with its geographical location being the place of company's head offices. The information has therefore not been divided up among the company's various establishments.

Foram excluídas de tratamento estatístico as empresas registadas na – Agricultura, Silvicultura, Caça e Pesca (designadamente sector agrícola) devido à insuficiência de dados, com implicação numa cobertura válida do universo.

Companies registered in Agriculture, Silviculture, Hunting and Fisheries (i.e. the agriculture sector) have been excluded from the statistical processing procedures due to an insufficient amount of data for providing a valid degree of coverage of the statistical universe. The Banks and Insurance Companies sectors were also excluded due to the specific nature of their activities which justify the application of their own Accounting Plan.

Também foram excluídos os sectores dos Banco e Seguros devido ao carácter específico destas actividades que justificam a aplicação de um plano de Contas próprio.

The Business Register was updated on several occasions over the 3 year period 1997, 1998 and 1999 which causes changes to the recording of information in several companies.

Ao longo de 3 anos – 1997, 1998 e 1999 – houve diversas actualizações ao FGUE, que provocaram mudanças na informação registada em algumas empresas, reflectindo os dados apresentados essa realidade.

An average number 100 000 new legally established units are added to the General File of Statistics Units each year. There is a gap of at least two years between their creation and the inputting of economic data, which explain a high number of companies whose "NPS" and "VVN" fields have filled in with zeros during this period.

Anualmente em média, são registados no FGUE 100 000 novas unidades legais, mediando entre a sua criação e o carregamento de dados de natureza económica, pelo menos, dois anos, o que determina a existência de um elevado número de unidades com campos Número de Pessoas ao Serviço (NPS) e Volume de Vendas e Negócios (VVN) a zeros durante esse período.

As empresas seleccionadas têm a seguinte distribuição média anual em termos de situação perante a actividade:

- 16% - Em situação indefinida
- 2% - Em início de actividade
- 82% - Em plena actividade

O crescimento médio anual do número de empresas (Empresários em Nome Individual - EI's e Sociedades - SO) resulta da diferença entre as criações jurídicas (registos novos) e as cessadas do ponto de vista económico e jurídico.

No quadro 16.4, consideram-se Grandes Empresas as que têm 500 ou mais Pessoas ao Serviço ou 2 milhões e quatrocentos mil contos (11 971 150 •) ou mais de Volume de Negócios e por PME's as empresas com menos de 500 Pessoas ao Serviço e com Volume de Negócios inferior a 2 milhões e quatrocentos mil contos (11 971 150 •).

Os produtos estatísticos obtidos a partir do FGUE estão disponíveis a todos os utilizadores externos, podendo os mesmos ser adquiridos no INE.

Estes dados estatísticos são uma continuidade dos já editados na publicação "Caracterização das Empresas Portuguesas 1988 - 1991".

Nota: Nos quadros, o texto que consta é o da CAE Rev. 2.

The selected companies have the following annual average distribution in relation to there situation towards business:

- 12% - Undefined status*
- 2% - start - up stage of activity*
- 86% - in full operation*

The annual average growth of number of companies (Independent Contractor - EI's and Companies - SO) consists on new registers minus companies economic and judicially ceasing.

In table 16.4, the Great Companies refers to those with 500 or more employees or with a turnover of 2 400 000 000 PTE (11 971 150 •) or more. The PME's refers to those with less than 500 employees and with a turnover inferior to 2 400 000 000 PTE (11 971 150 •).

The statistical products from INE's Business Register are available to all external users and can be acquired in INE.

These statistical data are the same as those already published in "Portuguese Companies Characterisation - 1988-1991".

Please Note: The text of the tables is the same as the one of CAE Rev. 2. (National Classification of Economic Activities).

Quadros 16.6 a 16.9

Gráfico 16.2

A informação apresentada nos quadros 16.5 a 16.9 é obtida a partir dos dados recolhidos pelos cartórios e secretarias notariais quando lavram contratos de constituição, de dissolução ou de modificação do capital social de Pessoas Colectivas ou Entidades Equiparadas.

São abrangidos todos os actos jurídicos de constituição, de dissolução ou de modificação do capital social de Pessoas Colectivas ou Entidades Equiparadas celebrados pelos cartórios e secretarias notariais do Continente e das Regiões Autónomas dos Açores e da Madeira.

Quadro 16.10

Para a elaboração dos quadros aqui contidos recorreu-se ao ficheiro fornecido pelo Ministério do Trabalho e Solidariedade (MTS).

Quadros 16.11 e 16.12

O universo deste inquérito é constituído pelo conjunto de unidades registadas no M.T.S. e é com base no ficheiro organizado e actualizado por aquela entidade que o INE realiza o inquérito às Associações Patronais, entendendo-se por tal:

- . Associações Patronais – organizações de entidades patronais (pessoas individuais ou colectivas).
- . Uniões – organizações patronais de base regional.
- . Federações – organizações de Associações Patronais do mesmo ramo de actividade.
- . Confederações – organizações de Federações e/ou Uniões e/ou Associações Patronais.

Tables 16.6 to 16.9

Graphic 16.2

The Information presented in the following tables is obtained from data collected by Official Government Registration Offices and Notarial Offices whenever contracts are drawn up for the constitution, dissolution or modification of a corporation's Joint Stock.

Data includes all legal events of constitution, dissolution and modification of corporations Joint Stock drawn by the Official Government Registration Offices and Notarial Offices located on the Mainland or in the Autonomous Regions of Açores and Madeira.

Table 16.10

The Statistical tables were prepared with the file supplied by the Ministry of Labour and Solidarity.

Tables 16.11 and 16.12

The universe for this survey is comprised of the collection of units registered in M.T.S. and it is on the basis of the file which has been structured and updated by the entity in question that the National Statistics Institute carries out the survey made on Employers Associations which are understood to be:

- . Employers Associations – organizations of employing entities (singular persons or collective bodies).
- . Unions – regional employers organizations.
- . Federations – organizations of Employer Associations within the same branch of activity.
- . Confederations – Organizations of Federations and/or Unions and/or Employers Associations.

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI) por regiões (NUTS II) e CAE
Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories

Unidade - Unit: N°

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Portugal	1 159 990	259 641	900 349	1 141 197	265 025	876 172	1 076 307	254 079	822 228
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	2 198	850	1 348	2 342	924	1 418	2 314	972	1 342
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	131 191	38 869	92 322	133 270	41 114	92 156	126 838	40 750	86 088
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	345	287	58	348	293	55	327	277	50
F - Construção - <i>Construction</i>	222 463	28 208	194 255	212 885	27 799	185 086	198 357	25 718	172 639
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	457 839	117 569	575 408	448 598	120 769	569 367	425 135	118 122	543 257
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	29 258	12 654	16 604	29 122	12 442	16 680	27 339	11 742	15 597
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	137 866	42 375	95 491	133 008	42 597	90 411	120 722	38 813	81 909
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / - Other community, social and personal services activities</i>	42 432	18 829	61 261	41 768	19 087	60 855	39 468	17 685	57 153

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI) por regiões (NUTS II) e CAE
Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regiões (NUTS II) and CAE categories
 (Continuação - Continued)

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Norte	357 717	76 767	280 950	353 926	79 654	274 272	331 384	75 168	256 216
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	761	269	492	867	320	547	847	327	520
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	58 808	17 554	41 254	59 717	18 667	41 050	56 241	18 276	37 965
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	129	103	26	121	102	19	112	93	19
F - Construção - <i>Construction</i>	54 843	8 049	46 794	52 130	8 014	44 116	48 170	7 194	40 976
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	149 652	32 660	182 312	146 950	34 090	181 040	138 577	32 705	171 282
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	7 827	3 105	4 722	7 910	3 087	4 823	7 470	2 929	4 541
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	35 433	10 197	25 236	34 410	10 332	24 078	30 810	9 094	21 716
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / - Other community, social and personal services activities</i>	12 774	4 830	17 604	12 689	5 042	17 731	11 902	4 550	16 452

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI) por regiões (NUTS II) e CAE

Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N^o

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Centro	190 910	36 539	154 371	187 872	36 878	150 994	177 622	35 035	142 587
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	628	222	406	625	225	400	614	231	383
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	21 922	7 140	14 782	22 176	7 352	14 824	21 245	7 249	13 996
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	57	45	12	62	45	17	65	49	16
F - Construção - <i>Construction</i>	44 683	4 611	40 072	42 912	4 470	38 442	40 149	4 106	36 043
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	77 379	16 020	93 399	76 290	16 344	92 634	72 838	15 785	88 623
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	4 621	1 978	2 643	4 558	1 902	2 656	4 173	1 705	2 468
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	16 387	4 182	12 205	15 795	4 206	11 589	14 090	3 727	10 363
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / - Other community, social and personal services activities</i>	6 872	2 341	9 213	6 776	2 334	9 110	6 480	2 183	8 663

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI) por regiões (NUTS II) e CAE
Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories
 (Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Lisboa e Vale do Tejo	460 890	117 681	343 209	450 881	119 100	331 781	426 237	115 243	310 994
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	504	226	278	520	238	282	526	258	268
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	39 241	11 575	27 666	39 928	12 331	27 597	38 414	12 428	25 986
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	133	117	16	133	118	15	121	109	12
F - Construção - <i>Construction</i>	90 121	12 581	77 540	86 315	12 371	73 944	80 488	11 624	68 864
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	167 122	55 207	222 329	162 667	56 189	218 856	154 101	55 456	209 557
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	11 850	6 157	5 693	11 784	6 066	5 718	11 119	5 768	5 351
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	70 168	22 116	48 052	67 193	22 066	45 127	61 438	20 499	40 939
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / Other community, social and personal services activities</i>	16 842	9 702	26 544	16 431	9 721	26 152	15 473	9 101	24 574

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI) por regiões (NUTS II) e CAE

Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N^o

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Alentejo	51 918	7 659	44 259	50 835	7 788	43 047	48 654	7 748	40 906
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	163	77	86	177	85	92	180	94	86
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	4 971	1 134	3 837	5 004	1 156	3 848	4 870	1 181	3 689
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	7	6	1	9	8	1	10	8	2
F - Construção - <i>Construction</i>	11 027	704	10 323	10 563	693	9 870	9 960	640	9 320
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	24 113	4 002	28 115	23 544	4 126	27 670	22 493	4 189	26 682
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	1 088	309	779	1 066	299	767	1 008	279	729
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	4 002	853	3 149	3 838	839	2 999	3 502	790	2 712
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / Other community, social and personal services activities</i>	1 971	574	2 545	1 926	582	2 508	1 875	567	2 442

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI), por regiões (NUTS II) e CAE
Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories
 (Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
Algarve	58 021	11 417	46 604	57 457	11 864	45 593	54 596	11 895	42 701
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	76	23	53	84	26	58	76	30	46
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	3 253	745	2 508	3 379	830	2 549	3 151	848	2 303
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	12	9	3	15	12	3	14	13	1
F - Construção - <i>Construction</i>	12 514	1 563	10 951	12 050	1 541	10 509	11 359	1 521	9 838
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	25 881	5 817	31 698	25 467	6 104	31 571	23 986	6 242	30 228
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	1 086	378	708	1 063	379	684	982	359	623
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	6 170	2 103	4 067	6 089	2 163	3 926	5 746	2 104	3 642
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work /- Other community, social and personal services activities</i>	2 433	779	3 212	2 397	809	3 206	2 262	778	3 040

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI), por regiões (NUTS II) e CAE*Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
R. A. Açores	19 061	2 166	16 895	18 836	2 198	16 638	17 769	2 186	15 583
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	18	14	4	17	12	5	16	12	4
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	1 590	264	1 326	1 606	286	1 320	1 538	296	1 242
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	3	3	0	3	3	0	3	3	0
F - Construção - <i>Construction</i>	5 906	125	5 781	5 679	129	5 550	5 268	126	5 142
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	6 462	1 163	7 625	6 465	1 178	7 643	6 131	1 179	7 310
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	1 208	137	1 071	1 183	133	1 050	1 100	135	965
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	1 698	277	1 421	1 680	279	1 401	1 567	263	1 304
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work /- Other community, social and personal services activities</i>	830	183	1 013	847	178	1 025	795	172	967

16.1 - Repartição de sociedades (SO) e empresários em nome individual (EI), por regiões (NUTS II) e CAE*Classification of companies (SO) and singular businessmen (EI) by regions (NUTS II) and CAE categories**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

CAE-Rev.2	1999			1998			1997		
	Total	SO	EI	Total	SO	EI	Total	SO	EI
R. A. Madeira	21 473	7 412	14 061	21 390	7 543	13 847	20 045	6 804	13 241
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	48	19	29	52	18	34	55	20	35
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	1 406	457	949	1 460	492	968	1 379	472	907
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	4	4	0	5	5	0	2	2	0
F - Construção - <i>Construction</i>	3 369	575	2 794	3 236	581	2 655	2 963	507	2 456
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	7 230	2 700	9 930	7 215	2 738	9 953	7 009	2 566	9 575
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	1 578	590	988	1 558	576	982	1 487	567	920
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	4 008	2 647	1 361	4 003	2 712	1 291	3 569	2 336	1 233
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work / Other community, social and personal services activities</i>	710	420	1 130	702	421	1 123	681	334	1 015

16.2 - Repartição do número de empresas e escalões de volume de negócios e distritos
Number of companies by district and turnover

Unidade - Unit: Nº

Distrito	0			0 a 124 699 Euros			De 124 700 a 249 399 Euros			De 249400 a 374098 Euros		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
Total geral	16 348	23 639	27 076	134 340	134 677	126 974	36 348	35 746	34 039	17 013	16 818	15 935
Aveiro	797	1 301	1 463	7 389	7 452	6 865	2 597	2 533	2 379	1 341	1 312	1 222
Beja	105	168	246	952	985	989	269	254	232	123	117	106
Braga	634	1 148	1 292	6 686	7 013	6 509	2 222	2 242	2 035	1 117	1 112	1 030
Bragança	95	162	215	948	1 021	939	182	197	194	115	116	119
Castelo Branco	207	252	315	1 839	1 885	1 819	436	440	453	218	195	195
Coimbra	500	788	947	4 624	4 591	4 210	1 355	1 271	1 182	609	591	544
Évora	138	193	318	1 525	1 528	1 406	407	391	384	191	174	165
Faro	1 055	1 496	1 780	6 256	6 344	6 322	1 501	1 509	1 518	805	798	734
Guarda	119	203	247	1 403	1 390	1 312	326	299	285	154	165	144
Leiria	711	1 061	1 173	5 879	5 859	5 508	1 863	1 794	1 692	933	909	856
Lisboa	5 449	7 866	8 912	48 304	47 753	45 764	11 852	11 521	11 154	5 219	5 123	4 876
Portalegre	101	167	245	996	1 051	988	295	280	262	113	104	105
Porto	2 847	3 556	3 873	22 220	22 553	20 967	6 364	6 495	6 153	2 972	3 009	2 919
Santarém	545	762	1 055	5 007	5 035	4 680	1 507	1 421	1 339	711	703	644
Setúbal	1 365	1 853	2 283	9 450	9 351	8 771	2 432	2 359	2 157	1 007	1 012	1 009
Viana do Castelo	232	374	405	1 831	1 970	1 906	557	604	545	258	263	243
Vila Real	155	288	314	1 374	1 488	1 335	357	355	347	172	180	174
Viseu	258	446	574	2 858	2 881	2 580	859	808	794	421	405	347
Madeira	917	1 414	1 235	3 976	3 672	3 256	639	640	609	336	333	301
Porto Santo (Madeira)	9	14	6	28	23	30	8	7	6	3	4	4
Ilha de Santa Maria	4	3	3	14	15	17	7	7	5	5	4	4
Ilha de São Miguel	61	67	104	471	497	494	201	196	196	105	113	116
Ilha Terceira	28	28	34	133	136	129	62	69	65	41	33	35
Ilha da Graciosa	-	-	...	12	11	15	...	3	3	4	...	4
Ilha de S. Jorge	5	3	4	28	27	27	9	12	14	14	14	10
Ilha do Pico	5	18	17	59	59	53	14	13	14	9	11	11
Ilha dp Faial	5	5	11	67	74	72	18	21	19	15	15	15
Ilha das Flores	...	3	...	9	10	11	4	4	3	...	...	3
Ilha do Corvo	-	-	...	...	3	-	3	...	-	-	-	-

16.2 - Repartição do número de empresas e escalões de volume de negócios e distritos

Number of companies by district and turnover
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Distrito	De 374 099 a 498 798 Euros			De 498 799 a 623 497 Euros			de 623 498 a 748 197 Euros			De 748 198 a 1 246 995 Euros		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
Total geral	11 075	10 969	10 485	6 842	6 526	6 247	4 992	4 936	4 471	11 353	10 915	10 072
Aveiro	843	846	817	548	518	504	416	401	373	948	905	816
Beja	84	75	70	63	48	51	40	40	29	67	65	62
Braga	752	741	701	483	440	430	392	367	299	884	837	807
Bragança	65	77	65	49	47	32	26	24	25	66	54	63
Castelo Branco	146	142	130	73	71	62	60	64	60	165	155	137
Coimbra	390	396	373	236	229	219	196	176	129	376	349	316
Évora	116	113	120	70	67	63	41	44	51	134	146	114
Faro	411	399	357	257	248	229	164	165	164	398	362	339
Guarda	108	103	85	65	59	66	39	46	46	120	115	102
Leiria	631	606	583	395	368	355	296	270	241	652	635	552
Lisboa	3 278	3 227	3 163	2 037	1 928	1 890	1 497	1 491	1 344	3 336	3 235	3 006
Portalegre	68	64	54	42	35	34	26	27	21	72	68	59
Porto	1 946	1 972	1 804	1 256	1 258	1 249	956	957	914	2 105	2 139	1 993
Santarém	456	423	436	280	289	263	163	169	144	461	410	382
Setúbal	662	649	610	425	379	328	282	308	267	641	609	568
Viana do Castelo	142	139	119	98	85	75	66	53	67	150	153	136
Vila Real	94	91	95	66	60	53	49	49	36	105	94	75
Viseu	250	242	228	165	173	126	104	103	104	275	245	226
Madeira	503	530	554	139	136	120	115	106	85	239	204	184
Porto Santo (Madeira)	...	...	...	...	...	...	-	-	...	...	...	-
Ilha de Santa Maria	...	...	...	...	...	3	...	...	-	...	...	4
Ilha de São Miguel	74	75	70	49	48	57	40	45	41	96	83	80
Ilha Terceira	20	26	21	23	20	19	11	13	13	28	21	24
Ilha da Graciosa	5	9	3	3	...	...	...	...	...	...	...	...
Ilha de S. Jorge	...	-	-	3	...	...	...	3	4	7	9	6
Ilha do Pico	10	8	10	7	4	5	4	5	6	7	9	6
Ilha dp Faial	15	13	14	7	11	10	4	7	6	12	6	11
Ilha das Flores	...	...	-	-	-	-	-	-	-	4	3	3
Ilha do Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

16.2 - Repartição do número de empresas por distrito e escalões de volume de negócios e distritos

Number of companies by district and turnover
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Distrito	De 1 246 996 a 2 493 989 Euros			De 2 493 990 a 4 987 979 Euros			De 4 987 980 a 12 469 947 Euros			De 12 469 948 a 24 939 895 Euros		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
Total geral	10 094	9 917	9 005	5 727	5 528	5 018	3 452	3 425	3 056	1 126	1 083	944
Aveiro	857	833	764	511	495	442	304	308	262	92	78	67
Beja	62	60	55	31	22	27	19	18	11	-	-	-
Braga	828	825	757	508	481	465	311	317	261	61	64	54
Bragança	67	64	59	35	33	29	14	13	8	0	-	...
Castelo Branco	105	108	105	81	74	58	24	28	25	9	7	7
Coimbra	290	265	263	161	157	145	87	83	72	24	22	21
Évora	107	99	104	66	55	56	38	35	22	8	7	8
Faro	325	325	259	147	125	116	68	70	57	21	14	14
Guarda	86	84	73	48	43	53	27	22	16	5	4	3
Leiria	598	585	535	290	284	272	181	173	139	41	40	39
Lisboa	2 999	2 969	2 636	1 711	1 683	1 513	1 174	1 181	1 103	470	458	407
Portalegre	45	42	47	40	44	38	17	13	12	...	...	...
Porto	2 010	2 032	1 855	1 180	1 134	1 033	674	668	621	216	211	175
Santarém	355	355	327	219	210	190	124	130	105	42	39	39
Setúbal	528	515	439	251	245	220	142	145	133	58	56	42
Viana do Castelo	133	125	119	76	78	60	32	26	25	11	10	7
Vila Real	107	87	91	49	52	39	25	18	20	4	6	4
Viseu	219	197	205	117	117	90	60	58	58	18	20	15
Madeira	229	207	187	123	117	104	88	80	73	27	28	24
Porto Santo (Madeira)	-	-	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilha de Santa Maria	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-
Ilha de São Miguel	93	88	80	54	55	44	31	27	22	15	15	13
Ilha Terceira	22	27	25	19	15	14	8	8	8	3	3	...
Ilha da Graciosa	...	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilha de S. Jorge	8	7	7	-	-	...	...	...	...	-	-	-
Ilha do Pico	6	3	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-
Ilha dp Faial	9	9	7	5	4	4	...	...	...	-	-	-
Ilha das Flores	...	...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	-
Ilha do Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

16.2 - Repartição do número de empresas por distrito e escalões de volume de negócios e distritos*Number of Companies by District and Turnover**(Continuação - Continued)*

Distrito	De 24 939 896 a 49 879 790 Euros			De 49 879 791 a 99 759 579 Euros			De 99 759 580 Euros e mais			Total Geral		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
Total geral	508	463	414	250	227	199	173	156	144	259 641	265 025	254 079
Aveiro	29	24	20	17	11	11	3	4	5	16 692	17 021	16 010
Beja	-	-	-	-	-	-	...	...	...	1 816	1 853	1 879
Braga	35	28	28	9	6	7	4	3	3	14 926	15 624	14 678
Bragança	...	...	-	-	-	-	-	-	-	1 663	1 809	1 749
Castelo Branco	4	5	4	...	...	...	-	-	-	3 368	3 427	3 371
Coimbra	9	8	5	...	5	5	5	3	...	8 864	8 934	8 433
Évora	...	-	-	-	-	-	-	-	-	2 842	2 852	2 811
Faro	8	8	5	...	...	...	-	-	-	11 417	11 864	11 895
Guarda	...	3	...	-	-	-	-	-	-	2 502	2 536	2 433
Leiria	12	9	7	4	4	4	-	-	-	12 486	12 597	11 956
Lisboa	254	242	216	138	127	108	112	105	94	87 830	88 909	86 186
Portalegre	...	...	-	...	4	3	...	-	-	1 820	1 901	1 870
Porto	88	79	77	35	32	28	21	18	17	44 890	46 113	43 678
Santarém	13	8	8	6	7	7	4	4	3	9 893	9 965	9 622
Setúbal	22	18	21	15	13	10	11	11	11	17 291	17 523	16 869
Viana do Castelo	...	...	-	...	3	...	...	-	...	3 590	3 884	3 710
Vila Real	...	...	...	-	-	-	-	-	-	2 558	2 769	2 584
Viseu	3	3	4	7	4	3	...	...	...	5 615	5 703	5 355
Madeira	11	13	9	9	6	6	9	6	6	7 360	7 492	6 753
Porto Santo (Madeira)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	51	51
Ilha de Santa Maria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	39	39
Ilha de São Miguel	9	9	6	4	3	3	-	-	-	1 303	1 321	1 326
Ilha Terceira	...	...	...	-	-	-	-	-	-	400	401	391
Ilha da Graciosa	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	30	32
Ilha de S. Jorge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	79	78	75
Ilha do Pico	-	-	-	-	-	-	-	-	-	123	132	125
Ilha do Faial	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159	167	171
Ilha das Flores	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26	26	25
Ilha do Corvo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	4	...

16.3 - Repartição do número de empresas, volume de emprego e volume de negócios, por CAE e escalão de pessoal ao serviço

Number of companies, volume of employment and turnover by CAE and scales of number of employees

CAE-Rev.2	ENPS	Empresas Companies			Volume de emprego Volume of employment			Volume de negócios Turnover		
		1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
		Nº						10³ Euros		
Portugal	Total	259 641	265 025	254 079	2 284 818	2 291 027	2 216 473	214 314 631	203 141 711	184 109 674
	0	47 110	49 537	48 634	0	0	0	2 341 883	1 139 468	966 492
	1 a 4	131 661	133 565	126 791	282 358	287 133	272 252	23 591 285	22 836 149	20 948 885
	5 a 9	41 430	42 327	40 267	269 122	274 628	261 277	20 568 431	19 767 189	18 094 279
	10 a 19	20 964	21 155	20 631	278 967	282 919	275 994	22 521 812	22 158 400	19 749 131
	20 a 29	6 688	6 511	6 164	159 048	155 031	147 187	13 321 152	12 578 511	11 076 684
	30 a 39	3 424	3 498	3 372	116 025	118 484	114 270	9 835 929	9 831 644	8 901 412
	40 a 49	2 098	2 176	2 056	92 511	96 104	90 723	8 231 599	7 602 853	6 405 154
	50 a 99	3 726	3 726	3 618	257 151	257 322	249 260	23 668 962	22 595 373	19 583 792
	100 a 199	1 501	1 491	1 522	208 403	206 629	209 770	21 764 158	20 079 334	17 746 871
	200 a 499	755	766	760	225 268	228 711	226 616	23 168 864	21 142 586	19 244 340
	500 a 999	171	164	158	114 228	111 117	104 433	13 455 097	13 903 833	13 189 336
	1 000 e mais	113	109	106	281 737	272 949	264 691	31 845 459	29 506 372	28 203 298
C - Indústrias extractivas Mining and quarrying	Total	850	924	972	13 075	13 415	13 501	909 027	842 305	855 473
	0	90	130	156	0	0	0	4 097	1 624	673
	1 a 4	239	266	284	576	654	668	39 077	39 643	37 704
	5 a 9	176	180	188	1 165	1 231	1 300	51 428	63 285	63 048
	10 a 19	171	174	177	2 246	2 289	2 337	128 296	111 456	127 777
	20 a 29	81	71	67	1 917	1 689	1 626	111 378	83 857	89 230
	30 a 39	27	34	29	895	1 134	966	60 212	90 491	82 022
	40 a 49	22	22	25	947	958	1 111	46 216	47 307	47 082
	50 a 99	27	29	29	1 724	1 776	1 914	135 368	132 079	120 210
	100 a 199	14	14	13	2 046	1 890	1 798	193 884	133 573	104 304
	200 a 499	...	3	3	...	705	733	...	33 547	40 592
	500 a 999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	1 000 e mais	...	...	...	...	...	...	...	...	...
D - Indústrias transformadoras Manufacturing	Total	38 869	41 114	40 750	843 121	874 346	875 870	58 941 510	58 942 902	57 345 916
	0	3 952	4 824	5 097	0	0	0	230 476	54 174	44 189
	1 a 4	11 509	12 044	11 724	27 970	29 419	28 646	1 417 603	1 363 885	1 283 527
	5 a 9	8 248	8 584	8 369	55 129	57 308	55 957	2 172 688	2 201 327	1 898 814
	10 a 19	6 404	6 698	6 671	87 499	91 877	91 404	3 605 397	3 709 541	3 826 134
	20 a 29	2 800	2 779	2 670	67 056	66 562	64 116	2 933 380	2 755 892	2 535 739
	30 a 39	1 564	1 627	1 651	53 103	55 173	56 037	2 536 512	2 602 622	2 498 274
	40 a 49	1 036	1 105	1 091	45 752	48 789	48 135	2 298 101	2 364 818	2 168 130
	50 a 99	2 000	2 044	2 027	138 641	141 233	140 217	7 772 441	7 866 687	7 093 086
	100 a 199	815	842	860	112 768	117 026	118 960	7 559 031	7 940 251	7 394 878
	200 a 499	413	439	456	122 572	130 936	134 211	10 288 296	10 462 485	9 848 745
	500 a 999	86	87	91	57 271	58 627	59 270	5 428 334	5 306 302	6 821 186
	1 000 e mais	42	41	43	75 360	77 396	78 917	12 699 252	12 314 920	11 933 221
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água Electricity, gas and water supply	Total	287	293	277	19 067	19 653	19 978	7 199 045	6 609 131	6 203 455
	0	72	69	59	0	0	0	29 528	9 985	2 634
	1 a 4	103	109	127	192	208	239	96 965	65 249	77 119
	5 a 9	48	51	43	315	332	277	425 484	282 699	249 184
	10 a 19	26	27	21	322	346	266	52 442	41 526	90 173
	20 a 29	8	10	7	199	234	161	42 549	46 251	30 576
	30 a 39	4	3	...	135	94	...	11 906	13 700	...
	40 a 49	...	...	...	...	...	...	...	...	...
	50 a 99	8	7	4	608	491	242	79 188	49 997	21 064
	100 a 199	3	4	3	393	568	424	277 484	142 587	44 852
	200 a 499	3	...	...	1 057	...	...	91 497	...	...
	500 a 999	4	4	4	2 969	3 042	3 105	1 890 958	1 803 400	1 742 386
	1 000 e mais	6	6	6	12 784	13 964	14 698	4 184 675	4 126 127	3 931 899

16.3 - Repartição do número de empresas, volume de emprego e volume de negócios, por CAE e escalão de pessoal ao serviço

Number of companies, volume of employment and turnover by CAE and scales of number of employees
(Continuação - Continued)

CAE-Rev.2	ENPS	Empresas Companies			Volume de emprego Volume of employment			Volume de negócios Turnover		
		1 999	1 998	1 997	1 999	1 998	1 997	1 999	1 998	1 997
		Nº						10 ³ Euros		
F - Construção - Construction	Total	28 208	27 799	25 718	234 147	237 489	232 461	17 778 999	17 343 666	15 672 195
	0	6 589	6 345	5 891	0	0	0	398 127	248 305	210 727
	1 a 4	11 340	11 308	10 420	25 142	25 242	23 157	2 733 049	2 674 320	2 180 276
	5 a 9	5 065	5 011	4 586	33 399	33 005	30 203	1 988 862	1 812 110	1 436 353
	10 a 19	3 026	2 984	2 773	40 362	39 813	36 845	2 146 840	2 043 471	1 741 089
	20 a 29	861	815	776	20 366	19 390	18 336	1 113 751	1 045 376	918 227
	30 a 39	454	434	386	15 315	14 674	13 054	832 787	756 992	705 585
	40 a 49	239	260	246	10 522	11 580	10 927	729 452	759 667	604 852
	50 a 99	416	422	392	28 838	29 583	27 205	1 910 780	1 715 077	1 543 595
	100 a 199	133	126	152	18 476	17 275	20 839	1 251 100	1 145 030	1 136 860
	200 a 499	66	69	67	20 308	20 295	20 209	2 098 635	1 928 379	2 040 283
	500 a 999	12	19	19	8 094	12 413	11 897	769 994	1 190 940	744 117
	1 000 e mais	7	6	10	13 325	14 219	19 789	1 805 623	2 023 998	2 410 231
G/H Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants	Total	117 569	120 769	118 122	678 244	668 932	640 802	96 232 768	89 830 997	77 757 450
	0	17 376	18 687	19 367	0	0	0	790 404	332 871	290 540
	1 a 4	67 356	68 664	66 561	148 607	151 339	146 386	13 408 051	13 646 692	12 355 608
	5 a 9	19 984	20 605	19 818	128 547	132 196	127 034	12 284 025	12 418 296	11 929 874
	10 a 19	8 096	8 194	8 007	105 981	107 961	105 834	13 498 645	13 228 770	11 084 990
	20 a 29	2 059	1 939	1 817	48 767	45 953	43 302	7 313 867	6 705 211	5 865 694
	30 a 39	946	968	934	32 052	32 712	31 537	5 001 150	4 957 792	4 569 762
	40 a 49	530	531	478	23 393	23 372	21 049	3 997 769	3 439 438	2 898 554
	50 a 99	783	767	738	53 028	52 210	50 156	11 395 604	10 715 747	8 706 507
	100 a 199	280	266	267	39 118	36 985	36 609	10 167 936	8 778 483	7 534 851
	200 a 499	114	110	104	32 200	32 084	31 712	8 657 277	7 011 498	5 859 728
	500 a 999	29	23	17	18 918	16 334	11 555	2 859 128	3 874 817	2 357 214
	1 000 e mais	16	15	14	47 633	37 786	35 628	6 858 912	4 721 382	4 304 132
I - Transportes, armazenagem e comunicações - Transport, storage and communications	Total	12 654	12 442	11 742	146 382	159 502	152 541	12 208 585	13 300 293	11 586 502
	0	1 560	1 375	1 314	0	0	0	68 654	20 750	14 625
	1 a 4	7 990	8 028	7 582	14 799	14 977	13 986	887 013	952 427	755 275
	5 a 9	1 548	1 545	1 429	10 041	10 038	9 245	858 112	876 012	763 131
	10 a 19	799	755	721	10 536	10 047	9 606	1 047 206	1 046 207	1 007 686
	20 a 29	258	268	253	6 103	6 380	6 006	789 911	801 172	591 504
	30 a 39	135	134	121	4 576	4 524	4 133	536 756	555 575	417 120
	40 a 49	95	85	71	4 187	3 754	3 149	493 756	517 791	331 511
	50 a 99	140	129	140	9 962	9 161	9 986	933 528	773 522	802 516
	100 a 199	66	64	59	9 275	8 962	8 253	841 625	740 517	639 419
	200 a 499	37	33	32	11 609	10 294	10 378	594 101	602 969	502 399
	500 a 999	15	15	10	10 603	10 358	6 955	1 910 019	1 456 154	1 226 878
	1 000 e mais	11	11	10	54 691	71 007	70 844	3 247 904	4 957 197	4 534 432
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - Real estate, renting and business activities	Total	42 375	42 597	38 813	250 523	221 348	192 862	16 957 345	12 657 908	11 342 495
	0	13 455	13 792	12 569	0	0	0	707 336	422 499	359 000
	1 a 4	22 585	22 525	20 467	42 673	42 735	38 914	4 209 439	3 339 948	3 592 732
	5 a 9	3 748	3 795	3 476	23 883	24 179	22 167	2 228 270	1 583 897	1 312 347
	10 a 19	1 421	1 352	1 322	18 575	17 807	17 334	1 597 631	1 587 730	1 485 615
	20 a 29	373	386	347	8 755	9 110	8 240	791 385	930 795	881 540
	30 a 39	187	187	155	6 318	6 345	5 289	731 384	715 190	524 975
	40 a 49	107	101	80	4 685	4 448	3 488	537 153	343 258	249 633
	50 a 99	225	208	171	15 629	14 553	11 559	1 113 811	1 060 063	817 310
	100 a 199	137	127	121	19 100	17 457	16 608	1 135 398	917 991	645 908
	200 a 499	93	87	73	29 353	26 847	21 674	938 276	670 080	581 374
	500 a 999	19	13	13	12 814	8 344	8 731	357 793	134 041	129 129
	1 000 e mais	25	24	19	68 738	49 523	38 858	2 609 470	952 416	762 921
M/N/O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - Education / Health and social work / Other community, social and personal services activities	Total	18 829	19 087	17 685	100 259	96 342	88 458	4 087 351	3 614 509	3 346 191
	0	4 016	4 315	4 181	0	0	0	113 262	49 259	44 104
	1 a 4	10 539	10 621	9 626	22 399	22 559	20 256	800 087	753 985	666 643
	5 a 9	2 613	2 556	2 358	16 643	16 339	15 094	559 562	529 563	441 531
	10 a 19	1 021	971	939	13 446	12 779	12 368	445 355	389 699	385 666
	20 a 29	248	243	227	5 885	5 713	5 400	224 932	209 956	164 169
	30 a 39	107	111	95	3 631	3 828	3 220	125 223	139 282	102 528
	40 a 49	67	70	64	2 932	3 113	2 819	112 783	111 742	94 193
	50 a 99	127	120	117	8 721	8 315	7 981	328 242	282 202	479 504
	100 a 199	53	48	47	7 227	6 466	6 279	337 699	280 901	245 798
	200 a 499	27	24	24	7 700	7 266	7 212	468 373	424 851	369 983
	500 a 999	6	3	4	3 559	1 999	2 920	238 870	138 180	168 434
	1 000 e mais	5	5	3	8 116	7 965	4 909	332 962	304 890	183 642

1.6.4 - Repartição do número, volume de emprego e volume de negócios das pequenas e médias empresas, por CAE
Number, volume of employment and turnover of small and medium sized companies by CAE

CAE-Rev.2	Empresas <i>Companies</i>			Volume de emprego <i>Volume of employment</i>			Volume de negócios <i>Turnover</i>		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
	Nº						10³ Euros		
Portugal	257 003	262 510	251 819	1 603 290	1 632 934	1 593 650	96 502 534	94 056 799	85 915 219
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	842	916	965	11 097	11 523	11 701	605 264	600 390	592 786
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	38 065	40 297	39 953	582 815	606 978	612 442	22 972 420	23 098 185	21 914 730
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	263	273	258	1 843	2 049	1 600	273 051	248 415	162 538
F - Construção - <i>Construction</i>	28 019	27 619	25 556	185 471	186 462	179 042	11 153 717	10 528 683	9 019 892
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	116 381	119 659	117 171	519 976	528 518	514 743	46 267 655	45 230 298	41 640 945
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	12 502	12 296	11 630	66 111	64 468	63 672	4 519 215	4 448 615	4 022 167
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	42 142	42 396	38 637	153 048	151 866	135 561	7 944 695	7 346 290	6 338 794
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work /- Other community, social and personal services activities</i>	18 789	19 054	17 649	82 929	81 070	74 889	2 766 516	2 555 924	2 223 372

1.6.5 - Repartição do número, volume de emprego e volume de negócios das grandes empresas, por CAE*Number, volume of employment and turnover of major companies by CAE*

CAE-Rev.2	Empresas Companies			Volume de emprego Volume of employment			Volume de negócios Turnover		
	1999	1998	1997	1999	1998	1997	1999	1998	1997
	Nº			10 ³ Euros					
Portugal	2 638	2 515	2 260	681 528	658 093	622 823	117 812 097	109 084 912	98 194 451
C - Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	8	8	7	1 978	1 892	1 800	303 763	241 915	262 692
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	804	817	797	260 306	267 368	263 428	35 969 090	35 844 718	35 431 186
E - Produção e distribuição de electricidade, gás e água <i>Electricity, gas and water supply</i>	24	20	19	17 224	17 604	18 378	6 925 994	6 360 716	6 040 916
F - Construção - <i>Construction</i>	189	180	162	48 676	51 027	53 419	6 625 282	6 814 982	6 652 303
G / H - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico / Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Wholesale and sale trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods / Hotels and restaurants</i>	1 188	1 110	951	158 268	140 414	126 059	49 965 113	44 600 699	36 116 504
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>	152	146	112	80 271	95 034	88 869	7 689 371	8 851 678	7 564 335
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas - <i>Real estate, renting and business activities</i>	233	201	176	97 475	69 482	57 301	9 012 650	5 311 618	5 003 701
M / N / O - Educação / Saúde e acção social / Outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - <i>Education / Health and social work /- Other community, social and personal services activities</i>	40	33	36	17 330	15 272	13 569	1 320 835	1 058 585	1 122 819

16.6 - Constituição de pessoas colectivas e entidades equiparadas, por regiões (NUTS II)
Constitution of corporations by regions (NUTS II)

Regiões Regions	Total		Forma jurídica - Juridical form							
			Sociedades anónimas Joint stock companies		Sociedades por quotas Limited liability partnerships		Cooperativas Cooperatives		Outras - Others	
	Nº	Capital social Joint stock 10³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10³ Euros
2001										
Portugal	46 152	1 301 513	1 116	692 585	44 974	594 229	30	142	32	14 557
Continente - Mainland	44 008	1 107 905	1 080	534 310	42 870	558 931	29	132	29	14 532
Norte	17 246	391 846	376	200 689	16 854	191 064	4	13	12	80
Centro	6 610	139 854	98	43 647	6 498	95 802	8	35	6	369
Lisboa e Vale do Tejo	16 563	524 822	559	284 256	15 982	226 667	14	73	8	13 826
Alentejo	1 613	28 387	20	1 835	1 591	26 296	-	-	2	256
Algarve	1 976	22 995	27	3 883	1 945	19 101	3	11	1	-
R. A. Açores	363	8 403	4	325	357	8 063	1	10	1	5
R. A. Madeira	1 781	185 205	32	157 950	1 747	27 235	-	-	2	20
Dados retrospectivos - Retrospective data										
Portugal										
2000	30 325	1 888 984	1 625	1 327 403	28 622	554 759	51	6 733	27	89
1999	27 865	2 731 733	1 071	2 212 891	26 648	513 236	50	3 325	96	2 280
1998	28 462	1 215 196	906	884 884	27 359	326 899	74	2 083	123	1 330
1997	25 377	753 300	781	412 378	24 308	338 626	49	415	239	1 880
1996	24 170	967 261	682	219 844	22 954	358 215	40	3 225	494	385 977

16.7 - Dissolução de pessoas colectivas e entidades equiparadas, por regiões (NUTS II)*Dissolution of corporations by regions (NUTS II)*

Regiões Regions	Total		Forma jurídica - Juridical form							
			Sociedades anónimas Joint stock companies		Sociedades por quotas Limited liability partnerships		Cooperativas Cooperatives		Outras - Others	
	Nº	Capital social Joint stock 10 ³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10 ³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10 ³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10 ³ Euros	Nº	Capital social Joint stock 10 ³ Euros
2001										
Portugal	7 064	281 994	116	88 213	6 914	192 423	10	69	24	1 288
Continente - Mainland	6 795	176 144	109	87 697	6 652	87 089	10	69	24	1 288
Norte	2 096	35 869	21	4 779	2 065	30 029	-	-	10	1 062
Centro	1 045	16 358	7	733	1 033	15 372	2	52	3	202
Lisboa e Vale do Tejo	3 027	118 775	81	82 186	2 931	36 556	6	12	9	21
Alentejo	270	2 292	-	-	268	2 285	1	5	1	2
Algarve	357	2 850	-	-	355	2 848	1	0	1	2
R. A. Açores	45	435	-	-	45	435	-	-	-	-
R. A. Madeira	224	105 415	7	516	217	104 899	-	-	-	-
Dados retrospectivos - Retrospective data										
Portugal										
2000	4 183	704 481	86	146 558	4 063	351 965	10	22	24	139
1999	4 262	95 422	71	39 492	4 143	55 182	14	267	34	481
1998	6 745	325 804	77	101 432	6 612	223 822	18	279	38	271
1997	2 626	431 618	57	15 949	2 526	413 928	10	426	33	1 315
1996	1 970	157 100	42	14 685	1 892	142 215	12	103	24	97

16.8 - Modificações do capital social das pessoas colectivas e entidades equiparadas, por actividade económica principal*Modifications of corporations' joint stock by main economic activity*

Actividade principal segundo a CAE Rev 2 Main activity by CAE Rev 2	Total			Continente - Mainland		R. A. Açores		R. A. Madeira	
	Empresas Comp.	Capital social - Joint stock		Empresas Comp.	Capital social Joint stock Total da modificação Total alteration	Empresas Comp.	Capital social Joint stock Total da modificação Total alteration	Empresas Comp.	Capital social Joint stock Total da modificação Total alteration
		Anterior à modificação Prior to alteration	Total da modificação Total alteration						
		Nº	10 ³ Euros						
2001									
Portugal	25 225	13 535 648	6 485 124	23 820	5 201 377	397	72 814	1 008	1 210 933
A+B- Agricultura, produção animal, caça, sivicultura e pesca - Agriculture, forestry and fishing	730	104 318	33 106	698	30 246	26	2 600	6	260
C- Ind. Extractivas - Mining and quarrying	136	274 440	21 066	130	19 627	3	198	3	1 241
D- Ind. Transformadoras - Manufacturing	3 655	2 311 791	687 153	3 556	672 138	43	8 134	56	6 880
E- Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água - Electricity, gas and water supply	34	343 347	1 270 446	29	1 237 366	2	12 327	3	20 753
F- Construção - Construction	2 614	419 413	246 758	2 522	238 895	31	7 734	61	129
G- Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motociclos e de bens de uso pessoal e doméstico - Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods	7 839	1 149 400	360 812	7 468	387 019	146	5 423	225	- 31 631
H- Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - Hotels and restaurants	2 178	177 772	49 101	2 073	39 011	38	7 101	67	2 989
I- Transportes, armazenagem e comunicações Transport, storage and communication	1 823	984 154	876 257	1 706	848 397	28	4 274	89	23 586
J- Actividades financeiras Financial intermediation	205	1 338 596	122 820	195	102 569	6	20 147	4	104
K- Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas Real estate, renting and business activities	4 339	5 974 516	2 764 526	3 832	1 573 750	55	4 664	452	1 186 111
M+N+O- Educação; saúde e acção social; outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais - Education; health and social work; other community, social and personal service activities	1 672	457 902	53 080	1 611	52 359	19	210	42	511
Dados retrospectivos - Retrospective data									

16.9 - Emissão de acções pelas sociedades anónimas, por actividade económica principal*Company shares issued by main economic activity*

Actividade principal segundo a CAE Rev 2 <i>Main activity by CAE Rev 2</i>	Total		
	Empresas <i>Companies</i>	Capital Social - <i>Joint Stock</i>	
		Anterior à modificação <i>Prior to alteration</i>	Total da modificação <i>Total alteration</i>
		10 ³ Euros	
	Nº		

2001

Portugal	2 212	11 907 512	4 400 144
A+B - Agricultura, produção animal, caça, sylvicultura e pesca <i>Agriculture, hunting, forestry and fishing</i>	69	77 902	14 222
C- Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying</i>	25	264 393	11 210
D- Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing</i>	440	1 914 818	506 748
E- Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>	14	123 973	1 254 747
F- Construção - <i>Construction</i>	188	299 981	96 075
G- Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos automóveis, motocicletas e de bens de uso pessoal e doméstico - <i>Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles, motorcycles and personal household goods</i>	370	805 162	93 374
H- Alojamento e restauração (restaurantes e similares) - <i>Hotels and restaurants</i>	57	145 037	9 728
I- Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communication</i>	87	904 046	818 846
J- Actividades financeiras - <i>Financial intermediation</i>	76	1 324 881	101 343
K- Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas <i>Real estate, renting and business activities</i>	806	5 606 337	1 465 069
M+N+O - Educação; saúde e acção social; outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais - <i>Education; health and social work; other community, social and personal services activities</i>	80	440 982	28 782

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal			
	2000	1 094	9 270 761
	1999	736	9 941 743
	1998	675	4 835 735
	1997	767	4 786 027

16.10 - Sindicatos segundo o âmbito territorial, uniões, federações e confederações, por regiões (NUTS I)
Trade unions classified by territorial coverage, unions, federations and confederations, by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Sindicatos segundo o âmbito territorial - Trade unions by territorial coverage						Unões Unions	Federações Federations	Confederações Confederations
	Total	Nacional National (a)	Regiões Autónomas Autonomous Regions	Pluridistrital Covering several districts	Distrital Districts	Concelhio County			
2000	381	184	44	73	70	10	44	25	4
Portugal									
Continente - Mainland	337	184	-	73	70	10	40	25	4
R. A. Açores	25	-	25	-	-	-	3	-	-
R. A. Madeira	19	-	19	-	-	-	1	-	-
Dados retrospectivos - Retrospective data									
Portugal									
1999	380	178	44	74	74	10	48	25	4
1998	386	176	44	80	77	9	43	26	5
1997	387	168	44	81	85	9	43	27	5
1996	383	161	44	81	88	9	43	27	5
Continente									
1999	336	178	-	74	74	10	44	25	4
1998	342	176	-	80	77	9	39	26	5
1997	343	168	-	81	85	9	39	27	5
1996	339	161	-	81	88	9	39	27	5

(a) Inclui 5 Sindicatos com sede em Lisboa e 1 no Porto com âmbito territorial estrangeiro

Includes 5 Unions with head-office in Lisbon and 1 in Oporto which covers activities abroad

Fonte: Ministério do Trabalho e da Solidariedade - Source: Ministry of Labour and Solidarity

16.11 - Associações patronais segundo o âmbito territorial, uniões, federações e confederações, por regiões (NUTS I)*Employers associations classified by territorial coverage, unions, federations and confederations, by regions (NUTS I)*

Unidade - Unit: N°

Unidade - Unit. 14

Regiões Regions	Associações patronais segundo o âmbito territorial Employers Associations by territorial coverage								Unões Unions	Federações Federations	Confederações Confederations
	Total	Nacional National	Continental Mainland	Regiões Autónomas Autonomous Regions	Pluridistrital Covering several districts	Distrital Districts	Pluriconcelhio Covering several counties	Concelhio County			

2000											
Portugal	430	229	2	14	37	40	36	72	10	21	6
Continente - Mainland	416	229	2	-	37	40	36	72	10	21	6
R. A. Açores	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-
R. A. Madeira	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-	-

Dados retrospectivos - Retrospective data											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Portugal											
1999	426	225	-	14	44	36	33	74	10	20	6
1998	425	224	-	14	44	36	33	74	10	20	6
1997	422	225	-	14	41	35	35	72	9	21	6
1996	404	209	-	13	43	36	33	70	9	18	5
Continente											
1999	412	225	-	-	44	36	33	74	10	20	6
1998	411	224	-	-	44	36	33	74	10	21	6
1997	408	225	-	-	41	35	35	72	9	21	6
1996	391	209	-	-	43	36	33	70	9	18	5

16.12 - Associações patronais e suas empresas associadas, segundo a natureza jurídica, por regiões (NUTS I)
Employers associations and associate companies classified by legal status, by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N°

Regiões <i>Regions</i>	Associações patronais <i>Employers associations</i>	Empresas associadas segundo a natureza jurídica <i>Associate companies by legal status</i>							
		Total	Empresários em nome individual <i>Registered individually</i>	Sociedades em nome colectivo <i>Incorporated partnership</i>	Sociedades por quotas <i>Limited liability</i>	Sociedades anónimas <i>Corporations</i>	Sociedades em comandita <i>Copartnerships</i>	Cooperativas <i>Cooperatives</i>	Outras e ignoradas <i>Others and unknown</i>
2000									
Portugal	430	243 518	144 258	8 076	75 874	12 114	328	340	2 528
Continente - <i>Mainland</i>	416	233 513	137 278	7 920	73 828	11 356	326	331	2 474
R. A. Açores	4	1 565	766	-	707	38	-	3	51
R. A. Madeira	10	8 440	6 214	156	1 339	720	2	6	3
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>									
Portugal									
1999	426	235 845	143 159	7 409	70 610	11 598	408	276	2 385
1998	425	214 684	129 468	7 050	70 045	5 012	335	338	2 436
1997	422	208 798	127 566	6 194	67 386	5 446	231	334	1 641
1996	404	218 693	138 220	6 855	67 867	4 155	232	310	1 054
Continente									
1999	412	225 593	135 737	7 252	68 654	10 931	406	267	2 346
1998	411	204 792	122 336	6 905	68 214	4 391	214	332	2 400
1997	408	200 599	120 949	6 066	66 542	4 868	231	331	1 612
1996	391	208 821	131 073	6 654	65 541	3 994	232	304	1 023
R. A. Açores									
1999	4	1 420	705	-	628	47	-	3	37
1998	4	1 410	704	-	622	46	-	3	35
1997	4	1 341	677	-	588	44	-	3	29
1996	4	1 748	942	76	615	82	-	4	29
R. A. Madeira									
1999	10	8 832	6 717	157	1 328	620	2	6	2
1998	10	8 482	6 428	145	1 209	575	121	3	1
1997	10	6 858	5 940	128	256	534	-	-	-
1996	9	8 124	6 205	125	1 711	79	-	2	2

Gráfico 16.1 - Repartição do número de empresas, volume de emprego e volume de negócios por escalão de pessoal ao serviço, 1999
Number of companies, volume of employment and turnover by scales of number of employees, 1999

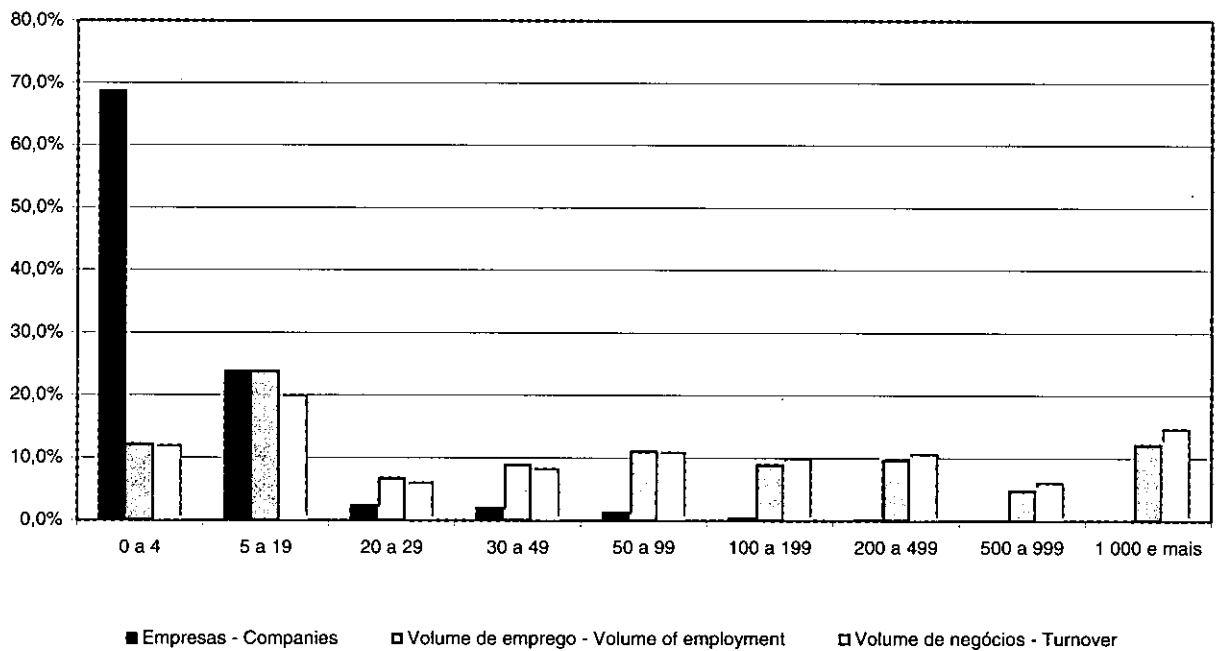
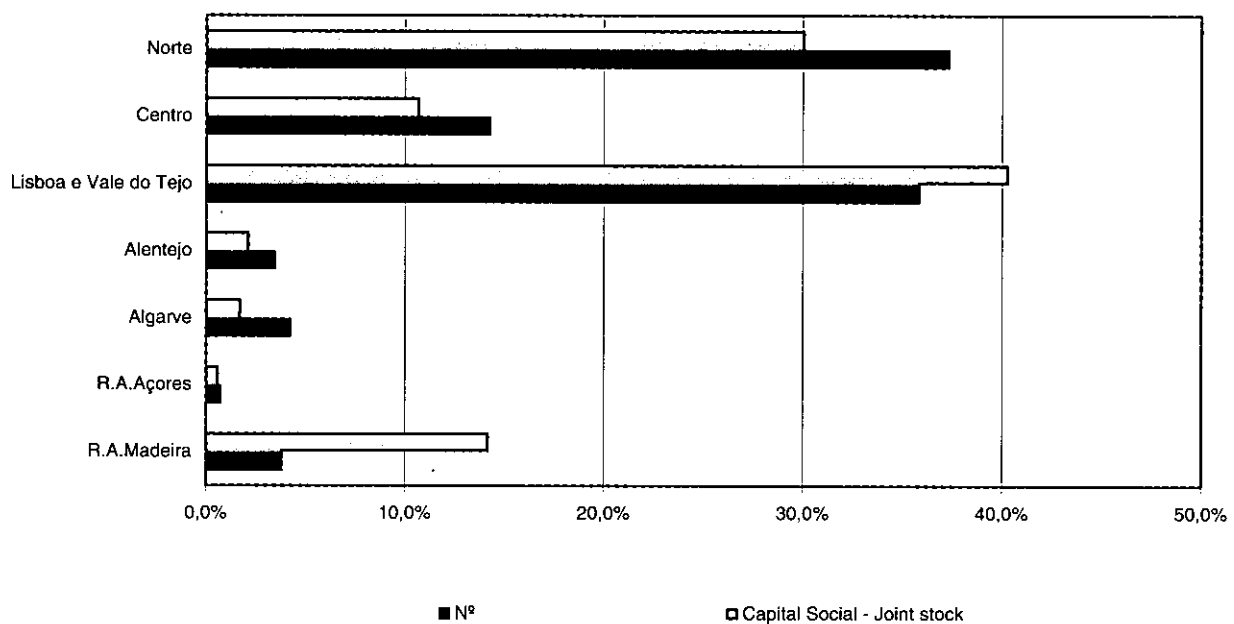


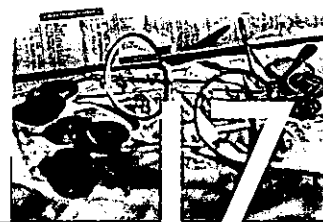
Gráfico 16.2 - Constituição de pessoas colectivas e entidades equiparadas em 2001
Constitution of corporations during 2001



PREÇOS

PRICES

Nota explicativa - Explanatory Notes



Quadro 17.1

Gráfico 17.1 e 17.2

Tables 17.1

Graphs 17.1 and 17.2

O Índice de Preços no Consumidor (IPC) é um instrumento de avaliação da evolução dos preços de um painel de bens e serviços de qualidade constante, representativo da estrutura de consumo de uma determinada população, num determinado espaço geográfico.

O Instituto Nacional de Estatística (INE) utiliza um índice do tipo Laspeyres.

Em Janeiro de 1977 iniciou-se a divulgação da primeira série deste indicador, com representatividade ao nível do Continente, tendo como base os preços médios de 1976. Depois desta série, foram construídos outros três (1983 = 100, 1991 = 100 e 1987 = 100).

A presente série tem como ano de referência 1997, sendo disponibilizada ao nível de NUTS II, Continente e Nacional.

O actual painel de bens e serviços retidos pelo IPC encontra-se organizado, por via de uma harmonização internacional, segundo a Classificação do Consumo Individual por Objectivo (COICOP).

É salvaguardada, desta forma, uma equivalência internacional ao nível de classe (2 dígitos), grupo (3 dígitos) e subgrupo (4 dígitos), embora sejam ainda introduzidos níveis de desagregação mais fina.

A recolha de preços é feita por observação directa, através de um conjunto de entrevistadores, em cerca de 13.000 estabelecimentos localizados em 41 centros populacionais. A selecção dos centros deriva de informação proveniente do Recenseamento Geral da População realizado em 1991. O painel integra cerca de 800 bens e serviços, variando o número de preços em função da dimensão do centro considerado e das características do produto. No total, são recolhidos cerca de 94.000 preços.

The consumer price index (CPI) is an evaluation instrument of the changes in prices of a quality-constant panel of goods and services. This panel is defined in order to represent a population's consumption pattern and geographical space.

The National Statistics Office (INE) compiles a CPI which can best be characterised as a Laspeyres-type index.

In Portugal, the first CPI covering the mainland was released in January 1977. This index series was calculated with 1976=100 as the base year. After this series, three other CPI series were built (1983=100, 1991=100 and 1997=100).

The present index is calculated with 1997=100 as the base year and is released at the NUTS II, Mainland and National aggregation levels.

The present panel of goods and services is structured in accordance with the international Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

International comparability is assured at the division (two-digit), group (three-digit) and class (four-digit) aggregation levels.

The 1997=100 base year CPI is calculated on the basis of around 94,000 prices collected from approximately 13,000 outlets throughout 41 population areas. The selection of the population areas was based in information taken from the 1991 census. The prices are essentially collected by price collectors who visit the outlets. The number of price quotes for each product (around 800) varies accordingly to the dimension of the population area and to the product's characteristics.

A informação de base necessária à construção do IPC está associada às características do consumo da população de referência, permitindo a composição do painel de bens e serviços representativo do consumo e da respectiva estrutura de despesa. Esta informação resulta de um inquérito, realizado junto das famílias: o Inquérito aos Orçamentos Familiares (IOF). A periodicidade de realização deste inquérito (quinquenal) está intimamente ligada à mudança de base do índice.

De acordo com a classificação dos bens e serviços, a agregação dos respectivos índices para produtos, sub-subgrupos, subgrupos, grupos e classes e para o total é, em cada região, efectuada com base nos ponderadores determinados a partir da correspondente estrutura de despesa (referenciados a 10000).

A estrutura de ponderação do índice, por classes de despesa, é a seguinte:

Classes	NORTE	CENTRO	LVT	ALENTEJO	ALGARVE	AÇORES	MADEIRA	NACIONAL
I	2236	2134	2296	2487	2244	2878	2419	2266
II	349	237	299	379	316	489	306	315
III	757	737	680	820	679	639	809	724
IV	947	916	1083	954	1128	1321	1261	1011
V	794	876	811	728	761	894	782	810
VI	593	659	597	543	729	587	455	605
VII	2194	2477	1964	2031	1905	1422	1855	2116
VIII	200	253	272	312	274	300	340	246
IX	420	449	423	368	430	411	438	424
X	151	116	203	88	108	88	130	160
XI	946	751	982	900	1006	604	877	924
XII	413	395	390	390	420	367	328	399
Total	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000	10000

Os índices de âmbito nacional resultam da agregação dos índices regionais, através dos coeficientes de despesa das regiões NUTS II. O quadro seguinte discrimina os coeficientes de despesa actualmente utili-

The information needed for the construction of the CPI is based on the consumption characteristics of the target population. This information is taken from the Household Budget Survey which is carried out, on average, every five years. The periodicity of this survey is closely connected to the index base change.

Products and services are aggregated according to its classification. Weights are used for weighting the more basic indexes, which are then used for compiling sub-indices and regional CPIs.

The currently used weighting structure is given in the table below:

The national index is calculated using regional weights reflecting the importance of each region. The table below shows the currently used regional weights:

Regiões NUTS II	Ponderadores
Norte	3662
Centro	1501
Lisboa e Vale do Tejo	3736
Alentejo	421
Algarve	366
Açores	156
Madeira	158
Nacional	10000

zados:

Os índices do mês *m* são divulgados ao décimo dia útil do mês *m + 1* até ao nível de subgrupo e ainda para 5 agregados que correspondem ao Total com diversas exclusões.

Each month's CPI indexes are released on the 10th weekday (public holidays not included) of the following month for the division, group and class levels and for 5 special aggregates.

The all-items national CPI is the monthly inflation referential.

O referencial da inflação, a nível mensal, é representado pelo agregado IPC-total nacional.

Quadros 17.2 e 17.3

As séries de preços anuais output (produtos vegetais e animais) referem-se a preços no produtor e são recolhidos nos mercados de produção mais representativos de Portugal Continental.

O índice de preços agrícolas (output) é um índice Laspeyres para o Continente com ano base 1995.

Para a elaboração deste índice utilizam-se as séries de preços agrícolas anuais no produtor e uma estrutura de ponderação a partir de dados das CEA.

Quadro 17.4

A série de Índices de Preços na Produção Industrial - base 1995, publicados desde 1998, dá continuidade à série anterior (base 1990), mantendo como objectivo central a medição da evolução mensal dos preços de venda dos produtos industriais para o mercado nacional, no seu primeiro estágio de comercialização.

O preço objecto de recolha é definido como preço de venda à saída da fábrica, no momento da encomenda para o mercado nacional, praticado no dia 15 de cada mês, sem descontos e sem subsídios, antes da aplicação do IVA e de quaisquer outros impostos.

É um preço praticado nas transacções cujas condições técnicas e comerciais, devem permanecer constantes ao longo do tempo e referem-se a transacções reais, capazes de evidenciar um preço efectivo, pelo que são excluídos os preços resultantes de transacções realizadas no interior de uma mesma empresa ou de um grupo de empresas, quando estas dão lugar a um preço contabilístico.

Os Índices de Preços na Produção Industrial são calculados segundo a fórmula de Laspeyres. São o resultado de uma média ponderada de índices de preços de um grupo de produtos da CAE-Rev.2 em que os ponderadores correspondem ao valor das vendas para o mercado nacional no ano de 1995.

No inquérito são observadas mensalmente 2 500 empresas (ao nível de estabelecimento), e 550 produtos, correspondendo a um total de 12 500 preços.

Table 17.2 and 17.3

The annual agricultural prices series (crop and animal products) refer to producer prices and are collected at the most representative markets on mainland.

The agricultural prices index (output) is a Laspeyres index for the Mainland in base year, 1995.

For the index calculation, the annual agricultural prices series at the producer are used as well as the weighting scheme based on EEA data.

Table 17.4

The Industrial Production Prices Indices - base 1995, are published since 1998 and continues the previous series (base 1990), having as a main goal the measurement of monthly changes in the industrial products prices for the domestic market, in the first marketing stage.

The price surveyed is an ex-factory-selling price, on the time order and refers to the fifteenth day, excluding discounts subsidies, VAT and all specific taxes.

The price results from transactions which technical and commercial conditions should be fixed during the observation time and reflects actual transactions, thus the prices within an enterprise or in trust of enterprises when these place an accounting price are excluded.

17.1 - Índice de Preços no Consumidor Base (100): Preços médios de 1997

Consumer Prices Index - Average 1997 Prices

2001

Classes, grupos e subgrupos <i>Divisions, groups and classes</i>	Portugal	Continente <i>Mainland</i>	R. A. <i>Açores</i>	R. A. <i>Madeira</i>
<i>Total Geral - Overall Total</i>	112,9	112,9	111,9	110,2
<i>Total com exclusão da habitação - Total excluding housing</i>	112,8	112,8	111,6	110,4
Classe I - Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - Category I - Food and non-alcoholic beverages				
<i>Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas - Food and non-alcoholic beverages</i>	115,0	114,9	116,0	116,9
<i>Produtos alimentares - Food</i>	115,4	115,4	116,6	117,1
<i>Pão e cereais - Bread and cereals</i>	111,7	111,7	107,2	113,3
<i>Carne - Meat</i>	108,7	108,8	114,3	97,5
<i>Peixe - Fish</i>	142,4	141,5	161,3	174,9
<i>Leite, queijo e ovos - Milk, cheese and eggs</i>	106,3	106,3	105,9	107,9
<i>Óleos e gorduras - Oils and fats</i>	94,2	93,9	102,6	106,5
<i>Frutas - Fruit</i>	112,6	112,7	101,6	116,4
<i>Produtos hortícolas, batata e outros tubérculos - Vegetables including potatoes and other tubers</i>	135,9	135,9	125,4	147,2
<i>Açúcar, compota, chocolate e produtos de confeitaria - Sugar, jam, honey, syrups, chocolate and confectionery</i>	106,0	105,9	102,2	115,4
<i>Produtos alimentares n.e. - Food products n.e.</i>	117,8	118,0	113,3	110,8
<i>Bebidas não alcoólicas - Non-alcoholic beverages</i>	101,7	101,5	106,3	109,6
<i>Café, chá e cacau - Coffee, tea and cocoa</i>	103,7	103,5	107,9	110,9
<i>Água mineral, refrigerantes e sumos - Mineral waters, soft drinks and juices</i>	100,3	100,1	104,8	108,6
Classe II - Bebidas alcoólicas e tabaco - Category II - Alcoholic beverages and tobacco				
<i>Bebidas alcoólicas e tabaco - Alcoholic beverages and tobacco</i>	117,1	117,0	119,7	116,6
<i>Bebidas alcoólicas - Alcoholic beverages</i>	119,1	119,2	117,2	114,9
<i>Bebidas espirituosas - Spirits</i>	112,2	112,3	107,0	107,2
<i>Vinho - Wine</i>	123,2	123,3	120,4	120,5
<i>Cerveja - Beer</i>	109,8	109,7	112,7	112,7
<i>Tabaco - Tobacco</i>	115,9	115,8	120,9	117,1
<i>Tabaco - Tobacco</i>	115,9	115,8	120,9	117,1
Classe III - Vestuário e calçado - Category III - Clothing and footwear				
<i>Vestuário e calçado - Clothing and footwear</i>	101,7	101,9	94,1	97,5
<i>Vestuário - Clothing</i>	99,6	99,8	88,5	98,6
<i>Materiais para vestuário - Clothing materials</i>	105,7	106,4	90,1	80,5
<i>Artigos de vestuário - Garments</i>	98,9	99,1	88,0	98,5
<i>Outros artigos e acessórios de vestuário - Other articles of clothing and clothing accessories</i>	111,4	111,6	103,6	104,4
<i>Limpeza, reparação e aluguer de vestuário - Dry-cleaning, repair and hire of clothing</i>	105,1	105,2	105,2	99,2
<i>Calçado, incluindo reparação - Footwear</i>	107,9	108,1	109,0	95,7
<i>Calçado - Shoes and other footwear</i>	107,8	108,0	109,0	95,7
<i>Reparação e aluguer de calçado - Repair and hire of footwear</i>	115,0	115,4	105,9	101,2
Classe IV - Habitação, água, electricidade, gás e outros combustíveis - Category IV - Housing, water, electricity, gas				
<i>Habitação, água, electricidade, gás e outros combustíveis - Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	111,7	112,0	104,3	98,9
<i>Rendas efectivas de habitação - Actual rentals for housing</i>	109,0	109,0	105,7	113,4
<i>Rendas efectivas de habitação - Actual rentals paid by tenants</i>	109,0	109,0	105,7	113,4
<i>Manutenção e reparação regular da habitação - Regular maintenance and repair of the dwelling</i>	119,8	120,0	120,5	102,7
<i>Produtos para manutenção e reparação regular da habitação</i>	110,8	110,7	111,0	118,8
<i>Products for the regular maintenance and repair of the dwelling</i>				
<i>Serviços para manutenção e reparação regular da habitação</i>	125,7	126,3	126,5	87,0
<i>Services for the regular maintenance and repair of the dwelling</i>				
<i>Outros serviços relacionados com a habitação - Other services relating to the dwelling</i>	116,5	116,7	103,8	116,7
<i>Recolha de lixo e saneamento - Refuse collection</i>	124,9	125,5	98,8	115,8
<i>Abastecimento de água - Water supply</i>	111,5	111,4	107,9	116,7
<i>Outros serviços n.e. relacionados com a habitação - Other services relating to the dwelling n.e.</i>	117,4	117,1	125,0	123,1
<i>Electricidade, gás e outros combustíveis - Electricity, gas and other fuels</i>	107,0	107,5	92,0	90,3
<i>Electricidade - Electricity</i>	97,0	97,6	82,4	79,9
<i>Gás - Gas</i>	135,2	135,4	128,7	128,0
<i>Combustíveis sólidos - Solid fuels</i>	126,3	126,6	136,7	92,5

17.1 - Índice de Preços no Consumidor Base (100): Preços médios de 1997

Consumer Prices Index - Average 1997 Prices

(Continuação - Continued)

2001

Classes, grupos e subgrupos Divisions, groups and classes	Portugal	Continente Mainland	R. A. Açores	R. A. Madeira
Classe V - Acessórios, equipamento doméstico, manutenção corrente da habitação - Category V - Furnishings <i>household equipment and routine maintenance of the house</i>				
Acessórios, equipamento doméstico, manutenção corrente da habitação <i>Furnishings household equipment and routine maintenance of the house</i>	109,8	109,9	104,5	112,8
Mobiliário, acessórios de decoração, carpetes e outros revestimentos para pavimentos e reparações <i>Furniture, furnishings and decorations, carpets and other floor coverings and repairs</i>	108,3	108,3	102,7	113,1
Mobiliário e acessórios - <i>Furniture and furnishings</i>	107,9	108,0	101,7	105,7
Carpetes e outros revestimentos para pavimentos - <i>Carpets and other floor coverings</i>	101,8	102,1	91,4	90,8
Reparação de mobiliário, acessórios e revestimentos para pavimentos <i>Repair of furniture, furnishings and floor coverings</i>	125,8	124,4	129,2	209,1
Têxteis de uso doméstico - <i>Household textiles</i>	106,7	106,9	92,2	109,1
Têxteis de uso doméstico - <i>Household textiles</i>	106,7	106,9	92,2	109,1
Equipamento doméstico incorporado, acessórios e reparações <i>Heating and cooking appliances, refrigerators, washing machines and similar major household appliances, including fittings and repairs</i>	103,6	103,8	95,9	96,4
Equipamento doméstico durável - <i>Major household appliances whether electric or not</i>	97,8	98,0	90,8	93,1
Equipamento electrodoméstico ligeiro - <i>Small electric household appliances</i>	98,8	98,7	101,1	100,3
Reparação de equipamento doméstico - <i>Repair of household appliances</i>	124,3	124,7	114,8	107,4
Vidros, loiças e outros utensílios - <i>Glassware, tableware and household utensils</i>	109,1	109,5	96,3	94,3
Vidros, loiças e outros utensílios - <i>Glassware, tableware and household utensils</i>	109,1	109,5	96,3	94,3
Ferramentas e utensílios para casa e jardim - <i>Tools and equipment for house and garden</i>	106,1	106,1	102,7	111,1
Ferramentas e utensílios - <i>Major tools and equipment</i>	94,6	94,6	89,8	103,3
Pequenas ferramentas e acessórios diversos - <i>Small tools and miscellaneous accessories</i>	107,4	107,3	107,0	111,4
Bens e serviços para manutenção corrente da habitação - <i>Goods and services for routine household maintenance</i>	117,3	117,3	114,4	122,2
Bens de uso doméstico não duradouros - <i>Non-durable household goods</i>	110,4	110,4	102,7	118,5
Serviços domésticos - <i>Domestic services and home care services</i>	125,4	125,3	131,1	125,0
Classe VI - Saúde - Category VI - Health				
Saúde - <i>Health</i>	116,4	116,3	121,8	111,7
Medicamentos, outros produtos farmacêuticos e material terapêutico - <i>Medical products, appliances and equipment</i>	105,3	105,3	106,2	104,2
Medicamentos e preparados farmacêuticos - <i>Medical and pharmaceutical products</i>	103,6	103,6	103,6	103,6
Outros produtos farmacêuticos - <i>Other pharmaceutical products</i>	110,8	110,7	132,8	101,6
Aparelhos e material terapêutico - <i>Therapeutic appliances and equipment</i>	115,5	115,6	119,3	110,6
Serviços médicos e para-médicos - <i>Out-patient services</i>	126,1	126,0	137,6	117,8
Serviços prestados por médicos - <i>Medical services</i>	129,3	129,3	132,4	123,5
Odontologia - <i>Dental services</i>	128,1	127,8	166,3	108,7
Outros serviços não hospitalares - <i>Paramedical services</i>	112,0	111,9	120,8	108,6
Serviços prestados por estabelecimentos de saúde com internamento - <i>Hospital services</i>	120,0	119,7	141,9	112,2
Serviços prestados por estabelecimentos de saúde com internamento - <i>Hospital services</i>	120,0	119,7	141,9	112,2
Classe VII - Transportes - Category VII - Transports				
Transportes - <i>Transports</i>	115,9	115,8	121,8	113,0
Aquisição de veículos - <i>Purchase of vehicles</i>	112,1	112,1	111,4	113,5
Aquisição de veículos automóveis - <i>Motor cars</i>	112,1	112,1	111,2	113,6
Motociclos e motorizadas - <i>Motor cycles</i>	114,7	114,6	127,5	106,3
Bicicletas - <i>Bicycles</i>	99,7	100,0	89,9	93,1
Despesa com utilização de equipamento para transporte pessoal - <i>Operation of personal transport equipment</i>	119,8	119,6	138,0	114,4
Peças e acessórios - <i>Spare parts and accessories</i>	97,3	97,5	93,6	90,0
Combustíveis e lubrificantes - <i>Fuels and lubricants</i>	113,1	113,1	116,0	113,2
Manutenção e reparações - <i>Maintenance and repairs</i>	134,9	134,4	186,8	118,6
Outros serviços relacionados com equipamento para transporte pessoal <i>Other services in respect of personal transport equipment</i>	114,6	114,3	114,2	134,1
Serviços de transportes - <i>Transport services</i>	115,6	115,9	101,8	108,5
Transportes ferroviários de passageiros - <i>Passenger transport by railway</i>	117,3	117,3	x	x
Transportes rodoviários de passageiros - <i>Passenger transport by road</i>	116,4	116,4	124,5	111,6
Transportes aéreos de passageiros - <i>Passenger transport by air</i>	120,1	121,1	75,2	104,4
Transporte de passageiros por via marítima e fluvial - <i>Passenger transport by sea and inland waterway</i>	105,6	x	x	105,6
Outros serviços de transporte - <i>Other purchased transport services</i>	117,6	117,9	108,4	112,8
Títulos de transporte combinados - <i>Combined tickets</i>	114,4	114,5	x	108,9

17.1 - Índice de Preços no Consumidor Base (100): Preços médios de 1997

Consumer Prices Index - Average 1997 Prices
(Continuação - Continued)

2001

Classes, grupos e subgrupos <i>Divisions, groups and classes</i>	Portugal	Continente <i>Mainland</i>	R. A. <i>Açores</i>	R. A. <i>Madeira</i>
Classe VIII - Comunicações - Category VIII - Communications				
Comunicações - <i>Communications</i>	86,1	86,1	83,6	86,6
Comunicações - <i>Communications</i>	86,1	86,1	83,6	86,6
Serviços postais - <i>Postal services</i>	107,5	107,4	107,7	111,3
Equipamento de telecomunicações - <i>Telephone and telefax equipment</i>	53,7	53,6	58,5	58,8
Serviços de telefone, telégrafo e telefax - <i>Telephone, telegraph and telefax services</i>	86,1	86,1	83,5	86,6
Classe IX - Lazer, recreação e cultura - Category IX - Recreation and culture				
Lazer, recreação e cultura - <i>Recreation and culture</i>	103,4	103,5	99,3	103,5
Equipamento, acessórios e reparações	96,3	96,4	91,8	94,4
Audio-visual, photographic and data processing equipment and accessories, including repairs				
Equipamento de som e imagem	88,3	88,8	70,8	76,5
Equipment for the reception, recording and reproduction of sound and pictures				
Equipamento fotográfico, cinema e instrumentos de óptica	98,7	98,7	100,1	100,5
Photographic and cinematographic equipment and optical instruments				
Equipamento de processamento de dados - <i>Data processing equipment</i>	80,2	79,8	81,8	101,3
Outros bens duradouros para lazer e cultura - <i>Other major durables for recreation and culture</i>	101,9	102,2	76,4	112,7
Jogos, brinquedos e outros artigos de lazer	99,6	99,1	103,3	125,7
Games, toys and hobbies, equipment for sport camping and open-air recreation				
Aparelhos para gravação de som e imagem - <i>Recording media for pictures and sound</i>	94,7	94,8	93,2	89,9
Jardinagem - <i>Gardening</i>	106,5	106,9	104,6	84,6
Animais de estimação - <i>Pets</i>	97,4	97,4	97,5	100,1
Reparação de equipamento e acessórios	127,4	127,1	151,1	121,5
Repair of audio-visual, photographic and data processing and accessories				
Serviços recreativos e culturais - <i>Recreational and cultural services</i>	113,2	113,4	107,5	108,1
Serviços recreativos e culturais - Espectáculos - <i>Sporting and recreational services</i>	118,6	118,5	124,0	119,5
Outros serviços recreativos e culturais - <i>Cultural services</i>	105,9	106,0	101,6	103,6
Jogos de azar - <i>Games of chance</i>	122,7	122,7	120,5	123,5
Jornais, livros e artigos de papelaria - <i>Newspapers, books and stationery</i>	106,9	107,0	103,6	101,5
Livros (inclui dicionários) - <i>Books</i>	109,4	109,6	108,0	101,4
Jornais e revistas - <i>Newspapers and periodicals</i>	103,4	103,9	92,5	86,8
Material impresso diverso - <i>Miscellaneous printed materials</i>	106,2	107,1	x	53,3
Artigos de papelaria e material de desenho - <i>Stationery and drawing materials</i>	104,1	104,0	105,2	109,9
Férias organizadas - <i>Package holidays</i>	106,3	105,9	105,9	130,9
Férias organizadas - <i>Package holidays</i>	106,3	105,9	105,9	130,9
Classe X - Educação - Category X - Education				
Educação - <i>Education</i>	137,4	137,2	143,8	140,8
Serviços de educação - <i>Educational services</i>	137,4	137,2	143,8	140,8
Ensino pré-escolar - <i>Pre-primary and primary education</i>	126,8	126,7	140,1	123,4
Ensino básico e ensino secundário - <i>Secondary education</i>	121,7	121,1	158,5	114,9
Ensino superior - <i>Tertiary education</i>	155,5	155,4	138,7	175,4
Outros tipos de ensino - <i>Education not definable by level</i>	112,0	111,5	146,0	105,6
Classe XI - Hotéis, cafés e restaurantes - Category XI - Hotels, cafes and restaurants				
Hotéis, cafés e restaurantes - <i>Hotels, cafes and restaurants</i>	114,8	114,9	114,4	114,3
Refeições - <i>Catering</i>	114,4	114,4	115,5	112,5
Restaurantes e cafés - <i>Restaurants and cafes</i>	114,6	114,6	115,9	113,5
Cantinas - <i>Canteens</i>	113,0	113,0	111,6	109,8
Serviços de alojamento - <i>Accommodation services</i>	121,5	121,7	107,2	121,0
Serviços de alojamento - <i>Accommodation services</i>	121,5	121,7	107,2	121,0

17.1 - Índice de Preços no Consumidor Base (100): Preços médios de 1997

Consumer Prices Index - Average 1997 Prices

(Continuação - Continued)

2001

Classes, grupos e subgrupos Divisions, groups and classes	Portugal	Continente Mainland	R. A. Açores	R. A. Madeira
Classe XII - Bens e serviços diversos - Category XII - Miscellaneous goods and services				
Bens e serviços diversos - Miscellaneous goods and services	118,2	118,2	117,4	116,8
Cuidados pessoais - Personal care	119,3	119,3	118,3	119,9
Salões de cabeleireiro e cuidados pessoais - Hairdressing salons and personal grooming establishments	123,8	123,7	134,0	120,6
Aparelhos e produtos para cuidados pessoais - Appliances, articles and products for personal care	116,0	116,1	107,9	119,5
Artigos pessoais n.e. - Personal effects n.c.e.	104,1	104,1	100,5	105,0
Joalharia e relojoaria - Jewellery clocks and watches	105,7	106,0	89,1	101,6
Outros utensílios pessoais - Other personal effects	103,8	103,6	109,8	106,4
Serviços de acção social - Social protection services	123,3	123,0	152,6	108,7
Acção social - Social protection	123,3	123,0	152,6	108,7
Seguros - Insurance	121,1	121,4	112,0	109,9
Seguros relacionados com a habitação - Insurance connected with the dwelling	101,9	101,8	99,1	112,4
Seguros relacionados com os transportes - Insurance connected with transport	124,9	125,3	115,9	109,8
Serviços financeiros n.e. - Financial services n.c.e.	117,0	116,9	126,6	116,7
Serviços financeiros n.e. - Financial services n.c.e.	117,0	116,9	126,6	116,7
Outros serviços n.e. - Other services n.c.e.	122,4	122,1	109,6	150,9
Outros serviços n.e. - Other services n.c.e.	122,4	122,1	109,6	150,9
Dados retrospectivos - Retrospective date				
Total geral				
2000	108,2	108,2	108,0	106,3
1999	105,2	105,2	105,8	103,9
1998	102,8	102,8	103,2	101,9
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Total com exclusão da habitação				
2000	108,1	108,1	107,7	106,5
1999	105,1	105,1	105,7	103,7
1998	102,7	102,7	103,1	101,8
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe I - Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas				
2000	108,0	107,9	111,0	111,8
1999	105,7	105,6	109,8	109,4
1998	103,5	103,5	105,8	103,0
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe II - Bebidas alcoólicas e tabaco				
2000	113,4	113,4	116,5	113,0
1999	112,5	112,5	113,2	110,4
1998	104,9	104,9	105,0	104,8
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe III - Vestuário e calçado				
2000	100,2	100,4	94,6	96,2
1999	99,4	99,6	94,3	93,9
1998	99,0	99,1	99,1	94,3
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe IV - Habitação, água, electricidade, gás e outros combustíveis				
2000	107,5	107,8	100,0	97,0
1999	103,6	103,8	98,9	97,5
1998	102,7	102,8	99,4	102,0
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe V - Acessórios, equipamento doméstico, manutenção corrente da habitação				
2000	106,4	106,5	101,7	107,1
1999	104,4	104,4	99,7	105,3
1998	102,1	102,2	98,8	102,7
1997	100,0	100,0	100,0	100,0

17.1 - Índice de Preços no Consumidor Base (100): Preços médios de 1997

Consumer Prices Index - Average 1997 Prices
(Continuação - Continued)

2001

Classes, grupos e subgrupos Divisions, groups and classes	Portugal	Continente Mainland	R. A. Açores	R. A. Madeira
Classe VI - Saúde				
2000	112,3	112,3	116,0	106,2
1999	108,9	108,9	112,6	106,0
1998	104,6	104,6	105,4	101,7
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe VII - Transportes				
2000	110,5	110,5	116,4	107,8
1999	105,4	105,4	111,2	101,9
1998	102,5	102,4	106,2	101,6
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe VIII - Comunicações				
2000	88,1	88,1	86,2	88,5
1999	92,6	92,6	91,4	92,9
1998	96,1	96,1	95,5	96,3
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe IX - Lazer, recreação e cultura				
2000	101,2	101,2	97,1	102,9
1999	100,4	100,4	96,6	101,9
1998	99,7	99,7	97,3	100,5
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe X - Educação				
2000	130,7	130,5	135,7	136,6
1999	124,5	124,2	129,1	132,1
1998	118,7	118,5	123,6	129,7
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe XI - Hotéis, cafés e restaurantes				
2000	110,2	110,2	110,9	109,8
1999	106,3	106,4	105,2	105,7
1998	103,4	103,4	101,7	102,3
1997	100,0	100,0	100,0	100,0
Classe XII - Bens e serviços diversos				
2000	112,1	112,1	112,7	112,5
1999	107,4	107,3	110,6	109,7
1998	103,5	103,4	106,6	104,5
1997	100,0	100,0	100,0	100,0

17.2 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente

Producer prices of some agricultural products on the Mainland

Produtos agrícolas - Agricultural products	Unidade - Unit	2001	2000	1999	1998
Produtos Vegetais - Crop Products					
Cereais e arroz - Cereals and rice					
Trigo mole - Soft wheat	Euros/100 kg	12,93	10,64	12,84	13,20
Trigo duro - Durum wheat	"	14,05	11,85	13,18	14,22
Centeio - Rye	"	11,47	10,97	11,97	11,72
Cevada forrageira - Feed barley	"	12,77	11,06	11,96	11,85
Cevada para malte - Malting barley	"	13,96	12,47	12,47	12,72
Aveia - Oats	"	13,07	10,26	11,18	14,34
Milho-grão - Grain - Maize	"	13,72	14,07	13,59	13,22
Arroz - Rice	"	30,93	29,93	28,43	31,42
Triticale - Triticale	"	12,63	10,54	11,79	12,22
Sorgo - Sorghum	"				
Batata de consumo - Food potatoes					
Batata primor - Early potato	Euros/100 kg	35,01	16,71	13,44	20,23
Outra batata - Main crop food potato	"	19,24	18,67	14,95	17,41
Frutos frescos e de casca rija - Fresh fruit and nuts					
Maçã: conjunto variedades - Apple: all varieties	Euros/100 kg	54,98	54,59	63,45	62,38
Pêra: conjunto variedades - Pear: all varieties	"	44,83	59,04	68,75	85,86
Pêssego: conjunto variedades - Peach: all varieties	"	86,54	58,10	57,43	85,26
Cereja: conjunto variedades - Cherry: all varieties	"	155,04	152,39	92,29	145,40
Morango: todos tipos de produção - Strawberry: all types of production	"	163,81	157,54	159,31	172,15
Uva de mesa: conjunto variedades - Dessert grape: all varieties	"	74,57	77,68	64,91	85,93
Laranja: conjunto variedades - Orange: all varieties	"	67,61	18,66	51,58	28,67
Tangerina: conjunto variedades - Tangerine: all varieties	"	56,07	33,60	56,37	41,85
Limão: conjunto variedades - Lemon: all varieties	"	44,90	34,52	44,50	30,35
Melão: conjunto de variedades - Melon: all varieties	"	24,95	22,76	20,17	24,50
Meloa: conjunto de variedades - Sweet melon: all varieties	"	70,30	72,89	60,01	60,61
Noz - Walnut	"	184,41	122,83	127,92	190,33
Avelã - Hazelnut	"	99,76	99,76	99,76	98,03
Amêndoa em casca - Whole almond	"	46,23	39,72	39,90	58,89
Alfarroba inteira - Whole carob	"	27,23	23,55	23,55	23,50
Produtos hortícolas frescos - Fresh vegetables					
Couve-flor: todas qualidades - Cauliflower: all qualities	Euros/100 kg	45,03	27,05	22,12	25,46
Couve repolho: todas qualidades - Cabbage: all qualities	"	53,66	14,89	17,50	19,50
Couve lombardo - White cabbage	"	27,66	14,81	18,76	20,12
Alface: todos tipos de produção - Lettuce: all types of production	"	63,59	47,52	50,75	51,89
Tomate: estufa - Tomato: under glass	"	47,12	59,54	44,89	51,96
Tomate para a indústria - Tomato for industry	"	4,63	8,64	8,66	9,05
Pepino: todos tipos de produção - Cucumber: all types of production	"	21,01	33,76	28,60	29,22
Pimento: todos tipos de produção - Green pepper: all types of production	"	47,44	55,09	42,16	53,10
Cenoura: todas qualidades - Carrot: all qualities	"	21,75	15,24	18,60	21,72
Cebola: todas qualidades - Onion: all qualities	"	44,62	17,05	17,28	35,44
Feijão verde: todos tipos de produção - French bean: all types of production	"	117,40	129,35	125,79	111,58
Vinho de mesa (consumo corrente) - Table wine (ordinary consumption)					
Vinho branco - White wine	Euros/hl	28,05	39,72	51,88	45,26
Vinho tinto - Red wine	"	49,42	63,54	71,35	62,68
Azeite - Olive oil					
Extra-virgem (menos de 1 grau) - Extra virgin	Euros/hl	172,53	186,83	225,87	311,46
Virgem (1,1 a 2 graus) - Virgin-fine	"	160,65	178,72	210,37	207,2
Virgem corrente - Ordinary virgin	"	156,35	170,23	140,93	167,83
Lampante - Lampante virgin	"	122,36	145,57	150,58	187,5

17.2 - Preços de alguns produtos agrícolas, no produtor, no Continente

Producer prices of some agricultural products on the Mainland
(continuação - continued)

Produtos agrícolas - <i>Agricultural products</i>	Unidade - <i>Unit</i>	2001	2000	1999	1998
Flores de corte - <i>Cut flowers</i>					
Rosas - <i>Roses</i>	Euros/100 unid	33,19	31,39	30,78	30,61
Cravos - <i>Carnations</i>	"	8,55	7,33	6,57	8,06
Gladiolos - <i>Gladioli</i>	"	41,50	33,40	31,58	36,85
Espargos - <i>Asparagus</i>	"	8,37	8,86	8,70	9,53
Outros produtos vegetais - <i>Other crop products</i>					
Dos quais: - <i>Of which:</i>					
Girassol - <i>Sunflower</i>	Euros/100 kg	26,44	17,96	20,95	23,82
Tabaco bruto - <i>Raw tobacco</i>	"	49,40	45,44	37,58	48,12
Animais e Produtos Animais - <i>Animals and animal products</i>					
Bovinos vivos para abate - <i>Cattle for slaughter</i>					
Vitelo (até 6 meses, 300 kg pv) - <i>Young male calve (till 6 month old, 300kg lw)</i>	Euros/100 kg pv	273,66	267,91	245,00	233,57
Carcaça de bovinos - <i>Cattle carcasses</i>					
Vitela (6 meses) - <i>Young female calve (6 month old)</i>	Euros/100 kg pc	341,47	388,95	386,18	362,59
Novilho (12 a 18 meses) - <i>Young male calf (from 12 to 18 month old)</i>	"	307,66	322,06	324,63	316,83
Novilha (12 a 18 meses) - <i>Heifer (from 12 to 18 month old)</i>	"	314,24	320,59	319,80	308,19
Vaca de refugo - <i>Cow (other uses)</i>	"	39,67	105,88	106,06	121,52
Carcaça de suínos - <i>Pig (carcasses)</i>					
Porco (extra A) - <i>Pork (extra A)</i>	Euros/100 kg pc	184,18	148,90	118,77	128,37
Suínos para recria - <i>Store pigs</i>					
Leitões - <i>Piglets</i>	Euros/100 kg pv	280,62	253,64	178,48	194,81
Ovinos e caprinos - <i>Sheep and goats</i>					
Borrego de leite - <i>Suckling lambs</i>	Euros/100 kg pv	289,53	246,25	228,94	252,82
Borrego de pasto - <i>Herb-eating lamb</i>	"	224,93	177,38	170,79	182,74
Ovelha de refugo - <i>Sheep (other uses)</i>	"	43,88	44,89	44,89	44,89
Cabrito - <i>Kids (Goat)</i>	"	448,46	389,93	388,10	387,42
Cabra de refugo - <i>Goat (other uses)</i>	"	54,57	50,58	55,77	49,88
Animais de capoeira - <i>Poultry</i>					
Dos quais: - <i>Of which:</i>					
Frango - <i>Chicken</i>	Euros/100 kg pv	79,50	82,12	66,26	78,14
Peru - <i>Turkey</i>	"	113,54	127,40	103,86	109,98
Leites - <i>Milk</i>					
Dos quais: - <i>Of which:</i>					
Leite cru de vaca, 3,7% MG - <i>Raw cows' milk (3,7% fat content)</i>	Euros/hl	32,17	29,88	29,36	29,07
Outros produtos animais - <i>Other animal products</i>					
Dos quais: - <i>Of which:</i>					
Ovos - <i>Eggs</i>	Euros/100 unid	4,89	5,19	3,87	4,57

17.3 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente Base (1995 = 100)*Index of producer prices of agricultural products on the Mainland (1995 = 100)*

Produtos agrícolas - <i>Agricultural products</i>	2001	2000	1999	1998
Total	110,5	103,8	99,0	103,9
Produtos vegetais - <i>Crop Products</i>	112,2	105,3	104,6	109,8
Cereais e arroz - <i>Cereals and rice</i>	83,0	77,9	79,9	82,9
Trigo mole - <i>Soft wheat</i>	86,6	71,3	86,0	88,4
Trigo duro - <i>Durum wheat</i>	96,0	80,9	90,0	97,1
Cevada forrageira - <i>Feed Barley</i>	90,4	78,2	84,6	83,8
Cevada para malte - <i>Malting barley</i>	84,8	75,8	75,8	77,3
Aveia - <i>Oats</i>	82,1	64,4	70,3	90,1
Milho-grão - <i>Grain -Maize</i>	85,8	88,0	85,0	82,7
Outros - <i>Other</i>	89,0	80,8	88,9	89,0
Arroz - <i>Rice</i>	75,9	73,5	69,8	77,1
Batata de consumo - <i>Food potatoes</i>	118,7	109,7	87,8	103,8
Batata primor - <i>Early potato</i>	219,8	104,9	84,3	127,0
Outra batata - <i>Main crop food potato</i>	113,4	110,0	88,0	102,6
Frutos frescos e de casca rija - <i>Fresh fruit and nuts</i>	131,2	107,9	122,9	146,7
Frutos frescos - <i>Fresh fruits</i>	128,7	112,4	129,1	142,3
Dos quais: - <i>Of which:</i>				
Maçã: conjunto variedades - <i>Apple: all varieties</i>	129,7	128,8	149,7	147,2
Pêra: conjunto variedades - <i>Pear: all varieties</i>	113,1	148,9	173,4	216,6
Uva de mesa: conjunto de variedades - <i>Dessert grape: all varieties</i>	140,5	146,3	122,3	161,8
Citrinos - <i>Citrus</i>	135,6	72,6	118,0	86,1
Dos quais: - <i>Of which:</i>				
Laranja: conjunto de variedades - <i>Orange: all varieties</i>	138,5	70,8	115,6	84,2
Tangerina: conjunto de variedades - <i>Tangerine: all varieties</i>	128,6	77,1	129,3	96,0
Limão: conjunto de variedades - <i>Lemon: all varieties</i>	113,0	86,9	112,0	76,4
Outros frutos frescos: - <i>Other fresh fruit</i>	126,6	98,4	99,6	140,6
Dos quais: - <i>Of which:</i>				
Pêssego conjunto de variedades - <i>Peach: all varieties</i>	125,5	92,4	95,2	141,3
Melão: conjunto variedades - <i>Melon: all varieties</i>	93,2	85,1	75,4	91,6
Frutos de casca rija - <i>Nuts</i>	93,3	67,3	67,6	71,7
Produtos hortícolas frescos - <i>Fresh vegetables</i>	113,0	104,5	102,8	111,1
Alface: todos tipos de produção - <i>Lettuce: all types of production</i>	115,6	97,1	104,9	107,3
Couve-flor: todas qualidades - <i>Cauliflower: all qualities</i>	107,7	64,7	52,9	60,9
Couve repolho: todas qualidades - <i>Cabbage: all qualities</i>	266,4	73,9	86,9	96,8
Couve lombarda - <i>White cabbage</i>	160,4	85,9	108,7	116,7
Tomate para consumo em fresco - <i>Fresh tomato</i>	87,7	129,2	121,7	121,1
Tomate para a indústria - <i>Tomato for industry</i>	49,4	92,3	92,5	96,6
Cenoura: todas qualidades - <i>Carrot: all qualities</i>	103,8	72,7	88,8	103,6
Feijão verde: todos tipos de produção - <i>Green bean: all types of production</i>	148,8	168,1	165,1	138,2
Cebola: todas qualidades - <i>Onion: all qualities</i>	159,7	61,0	61,9	126,9
Pepino: todos tipos de produção - <i>Cucumber: all types of production</i>	63,8	188,8	145,4	158,4

17.3 - Índice de preços de produtos agrícolas, no produtor, no Continente Base (1995 = 100)*Index of producer prices of agricultural products on the Mainland (1995 = 100)**(Continuação - Continued)*

Produtos agrícolas - <i>Agricultural products</i>	2001	2000	1999	1998
Pimento: todos tipos de produção - <i>Green pepper: all types of production</i>	89,7	84,1	79,6	97,5
Vinho de mesa (consumo corrente) - <i>Table wine (ordinary consumption)</i>	85,8	113,7	134,4	117,8
Azeite - <i>Olive oil</i>	58,1	65,0	69,9	82,5
Flores de corte - <i>Cut flowers</i>	121,2	118,7	105,4	111,5
Outros produtos vegetais - <i>Other crop products</i>	118,7	97,8	95,7	113,2
Dos quais: - <i>Of which</i>				
Tabaco bruto - <i>Raw tobacco</i>	222,2	204,4	169,0	216,4
Girassol - <i>Sunflower</i>	107,9	73,3	85,5	97,3
Animais e Produtos Animais - <i>Animals and animal products</i>	108,4	102,0	92,3	96,7
Animais para carne - <i>Animals for slaughter</i>	107,7	100,7	87,8	94,0
Vitelos - <i>Calves</i>	99,0	100,7	97,2	94,6
Bovinos adultos - <i>Adult cattle</i>	62,5	83,1	83,3	86,1
Suínos - <i>Pigs</i>	119,5	96,8	77,0	83,3
Ovinos e caprinos - <i>Sheep and goats</i>	114,4	97,0	94,8	98,8
Aves - <i>Poultry</i>	100,1	103,2	84,3	96,8
Frangos - <i>Chicken</i>	101,2	104,5	84,3	99,4
Outras aves - <i>Other poultry</i>	99,4	108,0	90,0	94,6
Outros animais - <i>Other animals</i>	114,3	107,8	97,6	103,1
Leites - <i>Milk</i>	111,2	104,6	103,0	102,1
Dos quais: - <i>Of which:</i>				
Leite cru de vaca, 3,7% MG - <i>Raw cows' milk (3,7% fat content)</i>	115,4	107,2	105,4	104,4
Ovos - <i>Eggs</i>	99,6	105,6	78,8	93,0

17.4 - Índice de Preços na Produção Industrial, por CAE

Industrial Production Price Index by CAE

Portugal (a)		Base (100) = 1995				
Ramos de actividade (CAE - Rev.2) - Branches of activity (CAE - Rev.2)	Ponderações (b) Weightings	Médias anuais Annual averages				
		%	2001	2000	1999	1998
Índice Geral - General Index	C/D/E	100,00	121,0	120,3	103,6	102,2
Desagregação do Índice Geral por Grandes Agrupamentos Industriais (c): Breakdown of General Index by Main Industrial Groups (c):						
Bens de consumo - Consumer goods	-	29,95	115,7	111,1	108,1	107,4
Bens de consumo duradouro - Durable consumer goods	-	9,82	113,3	111,7	109,1	107,5
Bens de consumo não duradouro - Non-durable consumer goods	-	90,18	116,0	111,0	108,0	107,3
Bens intermédios - Intermediate goods	-	35,49	106,4	105,4	100,4	101,1
Energia - Energy	-	34,56	140,6	143,7	103,1	98,8
Indústrias extractivas - Mining and quarrying	C	1,56	109,6	108,3	106,0	104,4
Indústrias transformadoras - Manufacturing	D	75,54	130,1	129,7	107,6	103,9
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco Manufacture of food products, beverages and tobacco	DA	33,54	115,1	109,7	106,4	106,6
Indústria têxtil - Manufacture of textile products	DB	9,78	103,1	101,7	101,3	102,0
Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras Manufacture of wood and wood products	DD	4,03	123,5	123,3	115,6	111,4
Fabricação de coque, produtos petrolíferos refinados e combustível nuclear Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel	DF	15,43	236,8	248,8	128,3	103,4
Fabricação de produtos químicos e de fibras sintéticas ou artificiais Manufacture of chemical products, chemical products and man-made fibres	DG	8,94	107,7	106,3	101,7	101,1
Fabricação de artigos de borracha e de matérias plásticas Manufacture of rubber articles and plastic products	DH	2,95	100,8	100,7	98,3	101,3
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos Manufacture of other non-metallic mineral products	DI	9,21	108,9	107,7	106,4	105,2
Indústrias metalúrgicas de base e de produtos metálicos Basic metals and fabricated metal products	DJ	5,14	109,5	107,0	99,0	100,6
Indústrias transformadoras, n. e. - Manufacturing industry, n.e.	DN	3,31	115,1	113,1	109,7	107,9
Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água Electricity, gas and water supply	E	22,90	91,6	90,1	90,3	96,4

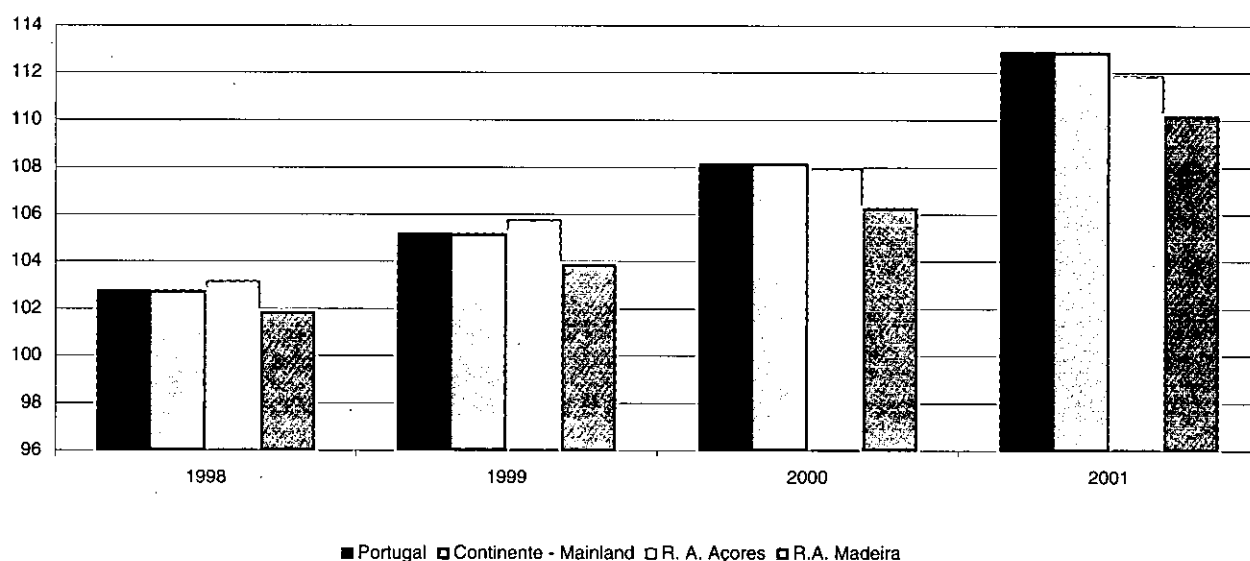
(a) Continente - Mainland

(b) Percentagem em relação ao nível de agregação imediatamente superior - Percentage in relation to the next highest level of aggregation

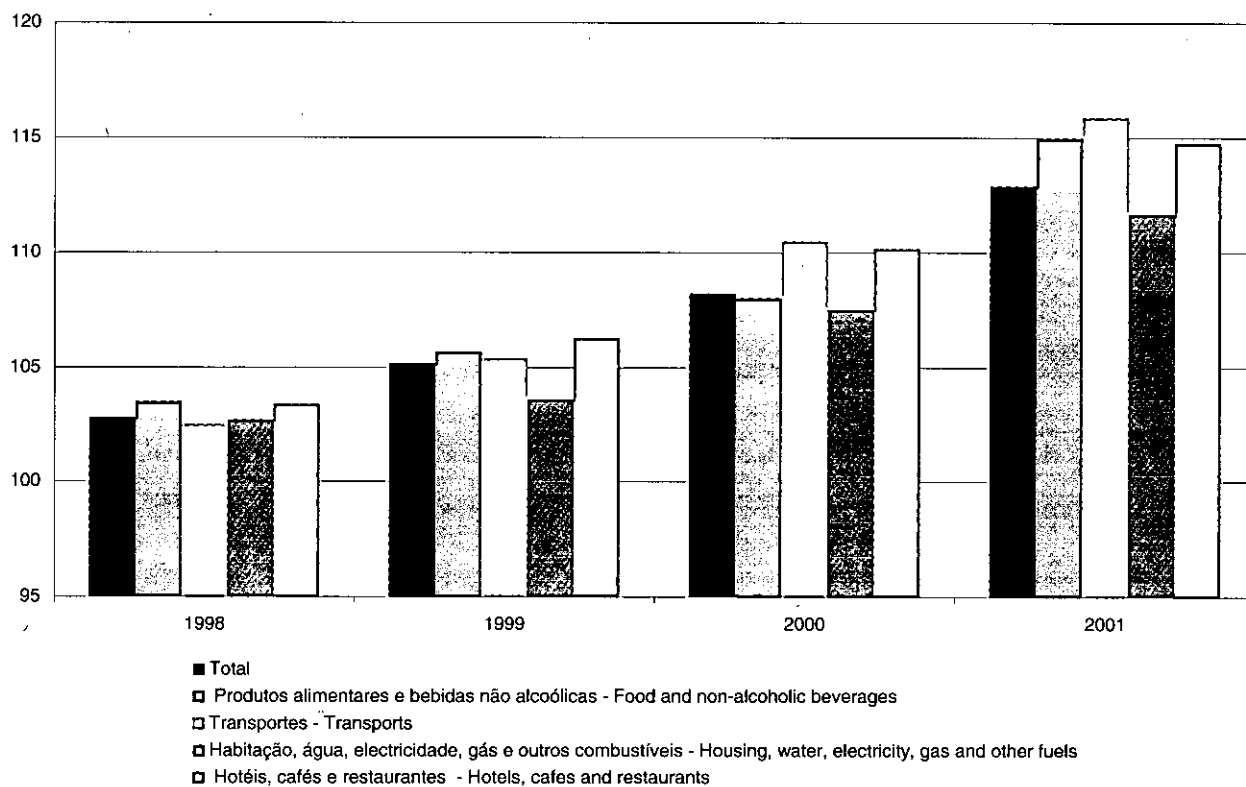
(c) O Regulamento da Comissão nº 586/2001 definiu os Grandes Agrupamentos Industriais que substituem a anterior classificação por Tipos de Bens, pelo que estes índices no Anuário 2001 não são directamente comparáveis com os publicados nos Anuários de anos anteriores.

The Commission Regulation no. 586/2001 defines the Main Industrial Groups that replace the old classification on Kind of Goods, thus these indices in the Yearbook 2001 are not comparable to those published in the Yearbooks of previous years.

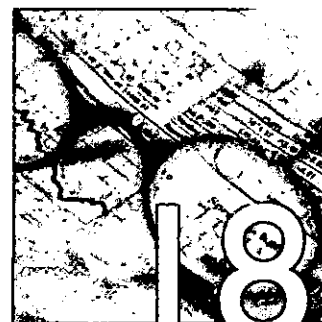
Gráfico 17.1 - Índice de preços no consumidor por regiões (NUTS I) - *Consumer prices index by regions (NUTS I)*
 Base (100): Preços médios de 1997 - *Base (100): Average 1997 prices*



Graf 17.2 - Evolução do índice de preços no consumidor e principais classes
Consumer price index and main divisions evolution
 Base (100): Preços médios de 1997 - *Average 1997 prices*



MERCADO MONETÁRIO E FINANCEIRO MONETARY AND FINANCIAL MARKET



Nota explicativa - Explanatory note

Quadros 18.1 a 18.5

Tables 18.1 a 18.5

Gráficos 18.1 a 18.2

Graphs 18.1 to 18.5

Os dados publicados neste capítulo foram obtidos junto de várias entidades nomeadamente:

For the purpose of obtaining the data published in this chapter the National Statistics Institute made use of several sources of information such as:

Ministério da Justiça – Contratos de Compra e Venda de Prédios, Contratos de Mútuo com Hipoteca e Protesto de Efeitos Comerciais e Prédios Desonerados;

Ministry of Justice – Contracts for Purchase and Sale of Buildings – Mortgage Loan Contracts Protested Commercial Bills and Buildings no longer subject to mortgage;

Banco de Portugal – Empréstimos de Outras instituições financeiras monetárias a sociedade não financeiras e a particulares;

Banco de Portugal – Loans of Other monetary financial institutions to non-financial corporations and private individuals;

Instituições de Crédito – Desconto de efeitos comerciais.

Credit Institutions – Discounting of Commercial Bills.

18.1 - Empréstimos de outras instituições financeiras monetárias às empresas não financeiras e a particulares (a) -**Saldos no fim do ano****Loans of other monetary financial institutions to non-financial enterprises and private individuals (a) -
End-of-year figures**

2000

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Anos e prazos - Years and maturity	Total	Até 1 ano Up to 1 year	1 a 5 anos 1 to 5 years	Mais de 5 anos 5 and more
Destino por ramos de actividade - By branch of activity				
Total (A +B)	130 313	41 178	23 877	65 257
(A) Empréstimos às empresas não financeiras - Loans to non-financial companies	61 763	33 792	15 604	12 366
Por ramos de actividade - By branch of activity	61 763	33 792	15 604	12 366
1- Agricultura, prod. animal, silvicultura, caça e pesca - Agric., hunting, forestry and fishing	873	x	x	x
Agricultura, pecuária e caça, silvicultura e exploração florestal		x	x	x
Agriculture and hunting, forestry and exploitation of woodland resources	771	x	x	x
Pesca - Fishing	102	x	x	x
2- Indústrias extractivas - Mining and quarrying	591	x	x	x
3- Indústrias transformadoras - Manufacturing	12 313	x	x	x
Alimentação, bebidas e tabacos - Food products, beverages and tobacco	2 302	x	x	x
Têxteis, couro e produtos do couro - Textiles, leather and leather products	2 517	x	x	x
Madeira e cortiça e suas obras - Wood and wood products	1 056	x	x	x
Pasta, papel, edição e impressão - Pulp, paper, publishing and printing	801	x	x	x
Fab. coque, prod. petrolíferos, prod. químicos, art. borracha e mat. plásticas				
Coke, refined petroleum prod., chemicals and rubber and plastic products	1 147	x	x	x
Outros produtos minerais não metálicos - Other non-metalic mineral products	1 278	x	x	x
Metalúrgicas de base - Base metallurgy	1 010	x	x	x
Prod. metal., máq., equipam. electrónico e mater. de transporte				
Manufacture of metal, machinery, electrical equip. and transport equipment	1 577	x	x	x
Outras - Others	625	x	x	x
4- Electricidade, água e gás - Electricity, gas and water supply	2 378	x	x	x
5- Construção - Construction	12 063	x	x	x
6- Comércio por grosso e a retalho, aloj. e rest. - Wholesale and retail trade, hotels and rest.	13 833	x	x	x
7- Transportes, armazen. e comunic. - Transport, storage and communication	3 215	x	x	x
8- Outros serviços - Other services	16 496	x	x	x
Por finalidades - By purpose	61 763	33 792	15 604	12 366
1- Investimento - Investment	15 798	3 097	5 413	7 289
2- Outros fins - Other purposes	45 964	30 695	10 192	5 077
(B) Empréstimos a particulares - Loans to private individuals	68 550	7 386	8 273	52 891
1- Para aquisição de habitação - Housing purchase	50 562	437	1 358	48 768
2- Para outros fins - Others purposes	17 988	6 949	6 915	4 123

Fonte: Banco de Portugal - Source: Bank of Portugal

(a) O sector das Outras instituições financeiras monetárias inclui, Bancos, Caixas económicas e Caixas de crédito agrícola mútuo. Os valores apresentados para o ano de 1999 não são directamente comparáveis com os dos anos anteriores por diferenças de âmbito nas instituições consideradas - The sector of other monetary financial institutions includes Banks, mail savings banks and Agricultural credit co-operatives. The values presented for 1999 are not directly comparable with those of the previous years for the differences in the scope of the considered institutions

18.2 - Transacções de prédios, segundo a natureza, por regiões (NUTS II)

Property transactions by type and regions (NUTS II)

Natureza dos prédios Type of property	Total		Rústicos - Rural		Urbanos - Urban				Mistos - Mixed	
	Nº	Valor Value	Nº	Valor Value	Total		Propriedade horizontal Split property		Nº	Valor Value
					Nº	Valor Value	Nº	Valor Value		
		10 ³ Euros		10 ³ Euros						10 ³ Euros
Localização - Location										

2000

Portugal (a)	346 199	18 467 655	85 419	1 837 067	255 416	16 004 744	171 466	10 578 980	5 364	625 843
Norte	109 689	5 171 280	25 818	552 983	82 823	4 493 860	57 882	3 148 033	1 048	124 437
Centro	69 180	2 058 758	32 811	335 448	35 706	1 673 362	18 599	1 004 543	663	49 948
Lisboa e Vale do Tejo	112 589	8 672 523	14 222	702 934	97 028	7 751 689	74 147	5 248 434	1 339	217 899
Alentejo	15 029	571 536	3 533	72 226	10 624	419 712	3 639	196 093	872	79 598
Algarve	25 067	1 408 106	2 513	106 145	21 556	1 202 554	13 994	746 342	998	99 407
R. A. Açores	7 320	169 582	3 889	27 805	3 353	136 407	327	18 517	78	5 370
R. A. Madeira	7 314	415 259	2 632	39 522	4 316	326 553	2 870	216 466	366	49 184

1999

Portugal	375 601	18 998 638	85 822	1 800 680	284 241	16 602 134	193 934	11 548 438	5 538	595 824
Norte	122 057	5 726 489	26 447	608 533	94 476	5 006 020	67 689	3 701 859	1 134	111 930
Centro	73 339	2 030 167	33 044	249 184	39 611	1 733 672	21 421	1 092 238	684	47 311
Lisboa e Vale do Tejo	124 596	8 851 303	14 355	745 319	108 758	7 864 796	83 329	5 634 261	1 483	241 184
Alentejo	17 009	604 433	3 336	70 450	12 788	462 775	4 759	222 110	885	71 183
Algarve	24 263	1 251 639	2 673	73 024	20 679	1 104 483	13 342	664 339	911	74 136
R. A. Açores	7 627	156 797	3 992	26 960	3 563	126 365	472	26 212	72	3 472
R. A. Madeira	6 710	377 839	1 975	27 214	4 366	304 017	2 922	207 420	369	46 608

(a) Inclui o movimento de intervenientes com sede ou domicílio no estrangeiro - Includes entities with head offices or domicile abroad

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião, anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo
Note: The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region

18.3 - Prédios hipotecados, segundo a natureza, por regiões (NUTS II)

Mortgaged buildings by type and regions (NUTS II)

Natureza dos prédios Type of property	Total		Rústicos - Rural		Urbanos - Urban				Mistos - Mixed	
	Nº	Valor Value	Nº	Valor Value	Total		Propriedade horizontal Split property		Nº	Valor Value
		10 ³ Euros		10 ³ Euros	Nº	Valor Value	Nº	Valor Value		
						10 ³ Euros		10 ³ Euros		
Localização - Location										

2000

Portugal	221 760	19 850 056	6 723	810 107	211 366	18 583 686	147 641	11 853 536	3 671	456 263
Norte	71 495	5 700 010	2 553	223 658	68 125	5 396 824	45 707	3 330 798	817	79 528
Centro	30 313	2 336 710	1 713	120 333	27 864	2 157 643	14 606	1 056 312	736	58 734
Lisboa e Vale do Tejo	91 651	9 410 357	1 552	349 467	89 032	8 868 274	73 042	6 442 790	1 067	192 615
Alentejo	9 310	735 461	321	37 042	8 549	642 267	3 780	282 028	440	56 152
Algarve	11 435	1 051 548	169	39 505	10 931	969 840	8 002	544 953	335	42 203
R. A. Açores	3 652	291 563	233	20 163	3 371	266 220	277	22 074	48	5 180
R. A. Madeira	3 904	324 408	182	19 939	3 494	282 618	2 227	174 582	228	21 851

1999

Portugal	286 561	23 815 654	7 251	780 250	275 304	22 589 330	195 121	14 671 906	4 006	446 075
Norte	96 748	7 759 674	2 659	266 139	93 197	7 404 226	63 476	4 678 789	892	89 305
Centro	38 686	2 753 634	1 973	123 383	35 923	2 571 877	19 799	1 329 840	790	58 374
Lisboa e Vale do Tejo	118 487	10 874 118	1 742	305 988	115 574	10 379 845	96 087	7 632 331	1 171	188 291
Alentejo	11 540	816 233	265	23 488	10 811	748 262	4 225	286 360	464	44 483
Algarve	12 645	976 791	245	24 520	12 031	916 217	8 652	547 959	369	36 053
R. A. Açores	4 174	313 190	165	14 884	3 949	292 026	409	28 865	60	6 280
R. A. Madeira	4 281	322 009	202	21 847	3 819	276 878	2 473	167 751	260	23 284

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião, anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo
 Note: The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region

18.4 - Prédios desonerados de hipotecas, segundo a natureza, por regiões (NUTS II)*Fully paid buildings by type and regions (NUTS II)*

Natureza dos prédios <i>Type of property</i>	Total		Rústicos - <i>Rural</i>		Urbanos - <i>Urban</i>				Mistos - <i>Mixed</i>	
	Nº	Valor <i>Value</i>	Nº	Valor <i>Value</i>	Total		Propriedade horizontal <i>Split property</i>		Nº	Valor <i>Value</i>
					Nº	Valor <i>Value</i>	Nº	Valor <i>Value</i>		
Localização - <i>Location</i>		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros		10 ³ Euros

2000

Portugal	134 562	3 403 738	3 349	43 164	129 411	3 331 586	105 516	2 669 059	1 802	28 988
Norte	36 737	868 488	1 084	24 871	35 343	839 466	28 860	671 748	310	4 151
Centro	15 552	341 086	509	1 044	14 719	336 024	10 297	241 317	324	4 018
Lisboa e Vale do Tejo	64 413	1 803 916	879	11 967	62 955	1 780 003	56 146	1 518 931	579	11 945
Alentejo	5 626	92 003	558	1 787	4 746	85 933	2 388	49 348	322	4 284
Algarve	8 316	207 513	201	2 257	7 929	201 407	6 160	137 858	186	3 849
R. A. Açores	1 940	31 385	82	938	1 842	30 254	185	3 793	16	193
R. A. Madeira	1 978	59 347	36	300	1 877	58 499	1 480	46 064	65	548

1999

Portugal	133 869	3 409 877	3 980	26 182	128 003	3 345 038	105 735	2 457 068	1 886	38 657
Norte	41 716	911 688	1 703	10 470	39 654	897 023	33 367	729 941	359	4 195
Centro	13 461	288 654	522	998	12 576	282 813	9 014	197 808	363	4 843
Lisboa e Vale do Tejo	60 253	1 814 098	866	8 689	58 880	1 794 435	52 705	1 281 197	507	11 388
Alentejo	6 036	102 368	539	1 781	5 142	87 359	2 626	54 818	355	12 814
Algarve	8 187	199 055	183	2 674	7 809	192 182	5 967	127 493	195	4 200
R. A. Açores	2 032	33 015	105	1 222	1 898	31 559	367	14 031	29	234
R. A. Madeira	2 184	61 003	62	344	2 044	59 671	1 689	51 785	78	993

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião, anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo
 Note: The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region

18.5 - Crédito hipotecário concedido, segundo os intervenientes, por regiões (NUTS II)*Mortgage loans issued by type of entity and regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³ Euros

Natureza dos intervenientes Type of entity	Credores - Creditors				Devedores - Debtors		
	Total	Pessoa singular Singular persons	Instituições de crédito Credit institutions	Outra pessoa colectiva Other corporations	Total	Pessoa singular Singular persons	Pessoa Colectiva Corporations

Residência - Residence

2000

Portugal (a)	14 359 402	77 162	14 244 295	37 945	14 359 402	12 964 014	1 395 388
Norte	1 544 846	24 744	1 513 774	6 328	4 280 331	3 921 554	358 777
Centro	111 436	6 686	101 238	3 512	1 722 730	1 600 032	122 698
Lisboa e Vale do Tejo	12 368 215	40 225	12 305 246	22 745	6 688 577	5 940 145	748 432
Alentejo	30 848	782	26 432	3 634	470 436	436 220	34 216
Algarve	25 729	1 215	23 686	828	591 636	499 540	92 096
R. A. Açores	70 587	1 131	69 431	25	191 802	179 964	11 837
R. A. Madeira	156 548	1 070	155 379	100	280 844	259 233	21 611

1999

Portugal (a)	17 319 096	116 115	17 127 687	56 923	17 319 096	15 488 099	1 705 220
Norte	1 013 453	22 092	981 669	9 692	5 783 936	5 262 752	521 184
Centro	138 277	7 382	128 904	1 990	2 013 901	1 846 749	167 152
Lisboa e Vale do Tejo	15 798 790	82 117	15 679 822	36 851	7 756 183	6 884 848	869 380
Alentejo	36 088	1 861	27 489	6 739	529 753	500 559	29 195
Algarve	29 259	1 147	28 012	100	598 009	529 379	68 630
R. A. Açores	82 950	534	81 209	1 207	200 272	196 541	3 731
R. A. Madeira	201 908	983	200 582	339	313 225	267 281	45 949

(a) Inclui o movimento de intervenientes com sede ou domicílio no estrangeiro - Includes entities with head offices or domicile abroad

Nota: A Região do Alentejo passa a integrar, a partir de Agosto de 1999, o concelho do Gavião, anteriormente classificado na Região de Lisboa e Vale do Tejo
Note: The Region of Alentejo includes, since 1999, the municipality of Gavião, that was previously classified in Lisboa e Vale do Tejo Region

18.6 - Efeitos comerciais descontados e protestados
Discounted and non paid commercial bills

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Localização - Location	Efeitos Comerciais - Commercial bills	
	Descontados Discounted	Protestados (a) Unpaid
2000		
Portugal	16 824 308	47 580
Continente - <i>Mainland</i>	16 062 973	32 761
R.A. Açores	386 269	70
R.A. Madeira	375 066	364
1999		
Portugal	16 478 577	200 641
Continente	15 676 250	190 700
R.A. Açores	449 986	55
R.A. Madeira	352 341	878

(a) Inclui o valor referente aos intervenientes que residem no estrangeiro - *includes the amount of parties living abroad.*

Gráfico 18.1 - Empréstimos de outras instituições financeiras monetárias às empresas não financeiras e a particulares, 2000
Loans of other monetary financial institutions to Non-Financial Enterprises and Private Individuals 2000

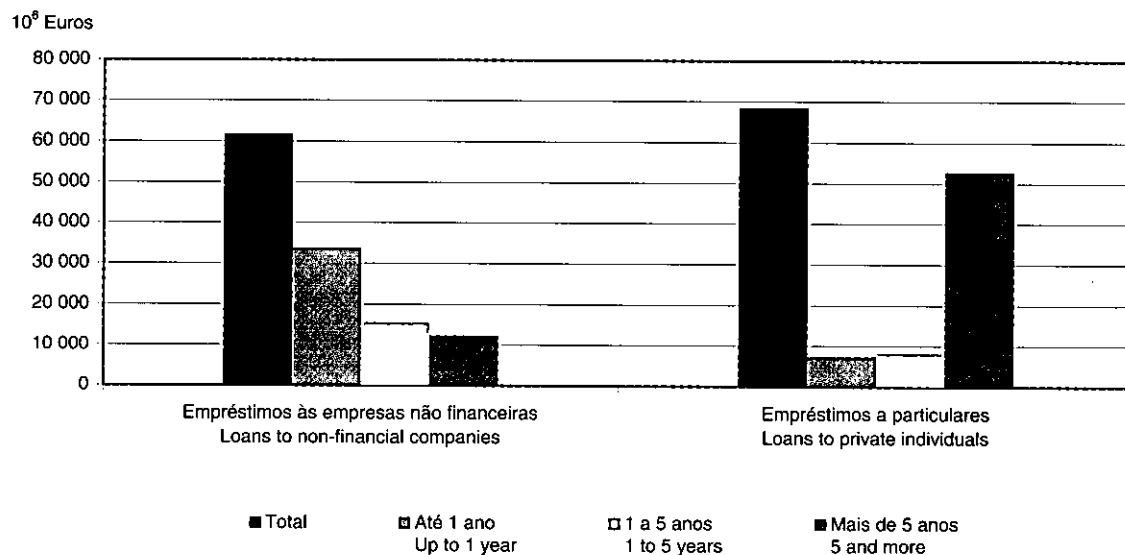
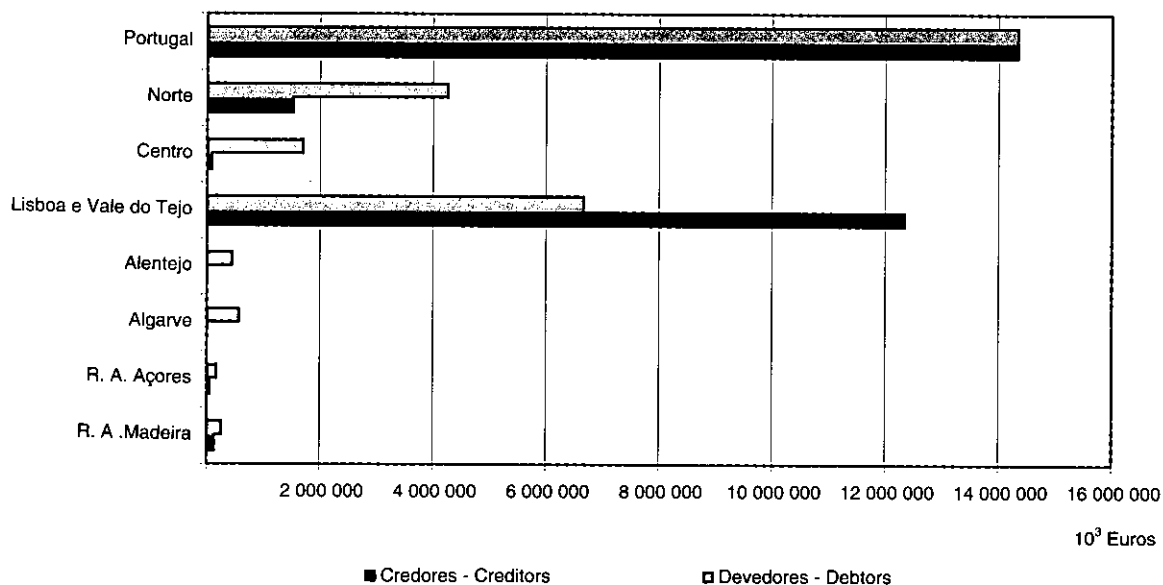


Gráfico 18.2 - Crédito hipotecário concedido, segundo os intervenientes, por regiões (NUTS II), 2000
Mortgage loans issued by type of entity and regions (NUTS II), 2000



FINANÇAS PÚBLICAS PUBLIC FINANCES

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 19.1 a 19.7
Gráficos 19.1 a 19.3

Tables 19.1 to 19.7
Graphs 19.1 to 19.3

As estatísticas das Finanças Públicas constantes deste capítulo têm o seu suporte em informações recolhidas pelo INE quer através de inquirições específicas quer através do aproveitamento de documentos de natureza administrativa e financeira produzidos por várias entidades.

Assim, os quadros 19.1 e 19.4 são elaborados de acordo com informação que consta no Orçamento do Estado; os quadros 19.2 e 19.3 transcrevem elementos que figuram na Conta Geral do Estado; os quadros 19.5 e 19.6 baseiam-se na informação das contas de gestão das Câmaras Municipais; os empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos (quadro 19.7) são fornecidos por esta instituição em mapa anual.

The Public Finance statistics set out in this chapter have been assembled by the National Statistics Institute through the use of specific surveys and the use of documents of an administrative and financial nature produced by various entities.

Therefore tables 19.1 and 19.4 have been prepared in accordance with the information supplied from the general State Budget; tables 19.2 and 19.3 are based in the General Account of the State; 19.5 and 19.6 are based in the information of Local Municipalities accounts; Local Municipalities loans are published in an annual table by the Caixa Geral de Depósitos (table 19.7).

19.1 - Orçamento do Estado

State budget

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Receitas e despesas <i>Revenue and expenditure</i>	Importância <i>Amounts</i>
---	-------------------------------

2002

Total das receitas - <i>Total revenue</i>	47 170
Receitas correntes - <i>Current revenue</i>	30 005
Receitas de capital - <i>Capital revenue</i>	15 570
Recursos próprios comunitários - <i>EU own resources</i>	160
Reposições não abatidas nos pagamentos - <i>Undeducted repayments</i>	245
Contas de ordem - <i>Current accounts</i>	1 189
Total das despesas - <i>Total expenditures</i>	47 170

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Total das receitas

2001	45 483
2000	43 447
1999	43 638
1998	50 615
1997	37 653

Total das despesas

2001	45 483
2000	43 447
1999	43 638
1998	50 615
1997	37 653

19.2 - Conta geral do Estado

General State account

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Receitas e despesas <i>Revenue and expenditure</i>	Importância <i>Amounts</i>
---	-------------------------------

2000

Total das receitas - <i>Total revenue</i>	41 767
Receitas correntes - <i>Current revenue</i>	26 942
Receitas de capital - <i>Capital revenue</i>	13 505
Recursos próprios comunitários - <i>EU own resources</i>	204
Reposições não abatidas nos pagamentos - <i>Undeducted repayments</i>	478
Contas de ordem - <i>Current accounts</i>	638
Total das despesas - <i>Total expenditures</i>	41 767

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Total das receitas		
	1999	40 322
	1998	42 314
	1997	49 659
	1996	33 566
	1995	31 813
Total das despesas		
	1999	40 322
	1998	42 314
	1997	49 659
	1996	33 566
	1995	31 813

19.3 - Dívida pública directa: Situação e encargos*Direct public debt: Stock and charges*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Anos Years	Dívida em 31 de Dezembro <i>Debt as at 31st December</i>			Encargos <i>Charges</i>		
	Total	Em moeda nacional <i>National currency</i>	Em moeda estrangeira <i>Foreign currency</i>	Juros <i>Interest</i>	Amortizações <i>Amortization</i>	Outros encargos <i>Other charges</i>
2000	66 175	62 239	3 936	3 505	7 782	21
1999	62 956	58 323	4 633	2 927	9 711	21
1998	58 347	43 851	14 496	2 893	12 791	13
1997	56 792	44 183	12 609	3 330	20 064	58

Nota - Note: Os conceitos da dívida pública sofreram uma alteração a partir de 1999. - The concepts of public debt changed in 1999.

19.4 - Transferências financeiras para as Câmaras Municipais - Orçamento, por regiões (NUTS I)*Financial transfers to Local Municipalities - Budget, by regions (NUTS I)*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Regiões Regions	Total	Fundo de base municipal <i>Municipal basis fund</i>			Fundo geral municipal <i>Municipal general fund</i>			Fundo de coesão municipal <i>Municipal cohesion fund</i>		
		Total	Correntes <i>Current</i>	Capital <i>Capital</i>	Total	Correntes <i>Current</i>	Capital <i>Capital</i>	Total	Correntes <i>Current</i>	Capital <i>Capital</i>
2002										
Portugal	2 073	306	184	122	1 393	836	557	374	224	150
Continente - Mainland	1 935	276	166	110	1 319	792	528	340	204	136
R. A. Açores	82	19	11	8	40	24	16	23	14	9
R. A. Madeira	56	11	7	4	34	20	14	12	7	5

Dados retrospectivos - Retrospective data

2001	1 860	274	165	110	1 250	750	500	335	201	134
2000	1 637	-	-	-	1 305	783	522	332	199	133
1999	1 494	-	-	-	1 193	716	477	301	181	120

19.5 - Contas de gerência das Câmaras Municipais - Receitas

Local municipalities accounts - Revenue

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Anos Years	Total	Receitas correntes - Current revenue						Receitas de capital - Capital revenue			
		Imposto municipal sobre veículos Local tax on vehicles	Imposto municipal de sisa Real estate transfer tax	Contribuição autárquica Real estate tax	Fundo geral municipal General municipal fund	Fundo de coesão municipal Municipal cohesion fund	Outras Other	Empréstimos Loans	Fundo geral municipal General municipal fund	Fundo de coesão municipal Municipal cohesion fund	Outras Other
2000	5 890	79	674	508	787	200	1 275	481	518	135	1 232
1999	5 511	72	643	457	718	180	1 164	354	475	124	1 325

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Unidade: DM. 10 - Euros

Anos Years	Total	Receitas correntes - <i>Current revenue</i>					Receitas de capital - <i>Capital revenue</i>		
		Imposto municipal sobre veículos <i>Local tax on vehicles</i>	Imposto municipal de sisa <i>Real estate transfer tax</i>	Contribuição autárquica <i>Real estate tax</i>	Fundo de equilíbrio financeiro <i>Fund for financial balance</i>	Outras <i>Other</i>	Empréstimos <i>Loans</i>	Fundo de equilíbrio financeiro <i>Fund for financial balance</i>	Outras <i>Other</i>
1998	4 877	66	472	408	785	1 038	418	569	1 122
1997	4 535	59	361	337	733	960	335	531	1 219
1996	3 831	57	312	315	703	823	179	509	933

19.6 - Contas de gerência das Câmaras Municipais - Despesas

Local municipalities accounts - Expenditure

Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Anos Years	Total	Despesas correntes - Current expenditure				Despesas de capital - Capital expenditure			
		Despesas com pessoal Compensations of employees	Transferências para Freguesias Transfers to small local units	Encargos financeiros Financial charges	Outras Other	Transferências para Freguesias Transfers to small local units	Investimentos Investments	Amortizações de empréstimos Repayment of loans	Outras Other
2000	5 890	1 394	64	60	1 276	137	2 154	169	637
1999	5 511	1 310	58	48	1 110	119	1 965	135	766
1998	4 877	1 138	129	60	945	92	1 758	144	612
1997	4 535	1 051	121	63	860	103	1 726	97	514
1996	3 831	969	108	82	745	83	1 273	94	476

19.7 - Empréstimos das Câmaras Municipais na Caixa Geral de Depósitos*Local Municipalities loans held with Caixa Geral de Depósitos*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Anos Years	Movimento e estado das dívidas <i>Tranctions and debt stocks</i>				
	Empréstimos contraídos durante o ano <i>Loans received during the year</i>	Dívida em 31 de Dezembro <i>Debt stock at 31 December</i>	Levantamentos efectuados durante o ano, por conta dos empréstimos <i>Withdrawals made during the year of loans taken on</i>	Amortizações pagas durante o ano <i>Repayment of loans during the year</i>	Juros pagos durante o ano <i>Interest paid during the year</i>
2001	683	1 600	546	168	76
2000	381	1 223	289	113	51
1999	275	1 057	228	107	43
1998	368	949	267	132	52
1997	267	814	278	131	57

Nota: Nos valores indicados incluem-se as verbas respeitantes a bonificações e créditos vencidos não regularizados*Note: These values include the grants and credits not paid during the year*

Gráfico 19.1 - Orçamento de Estado
State Budget

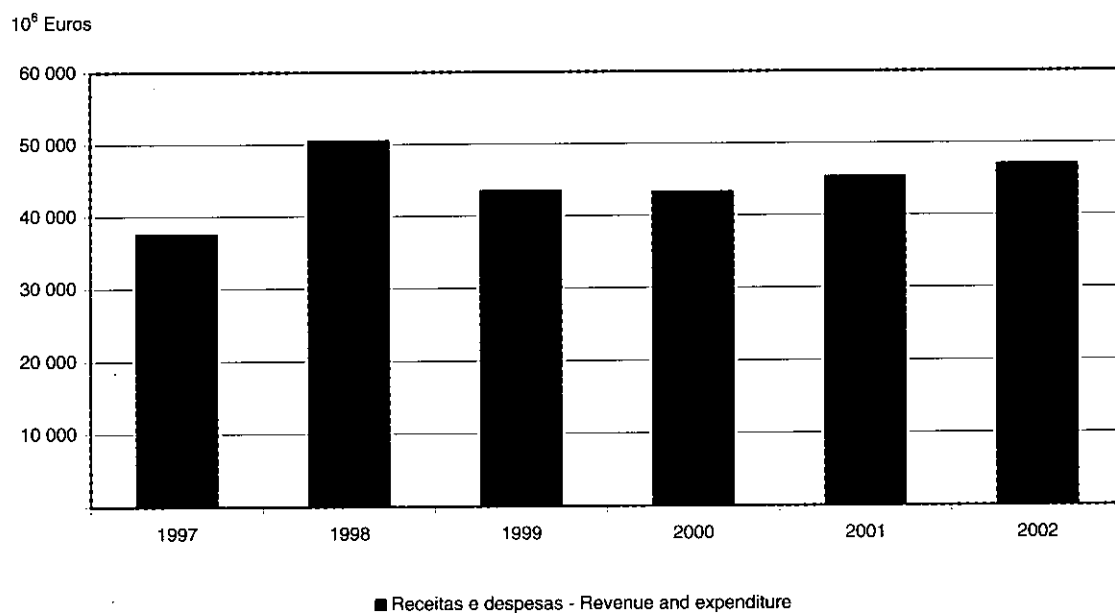


Gráfico 19.2 - Contas de gestão das Câmaras Municipais
Local Municipalities accounts

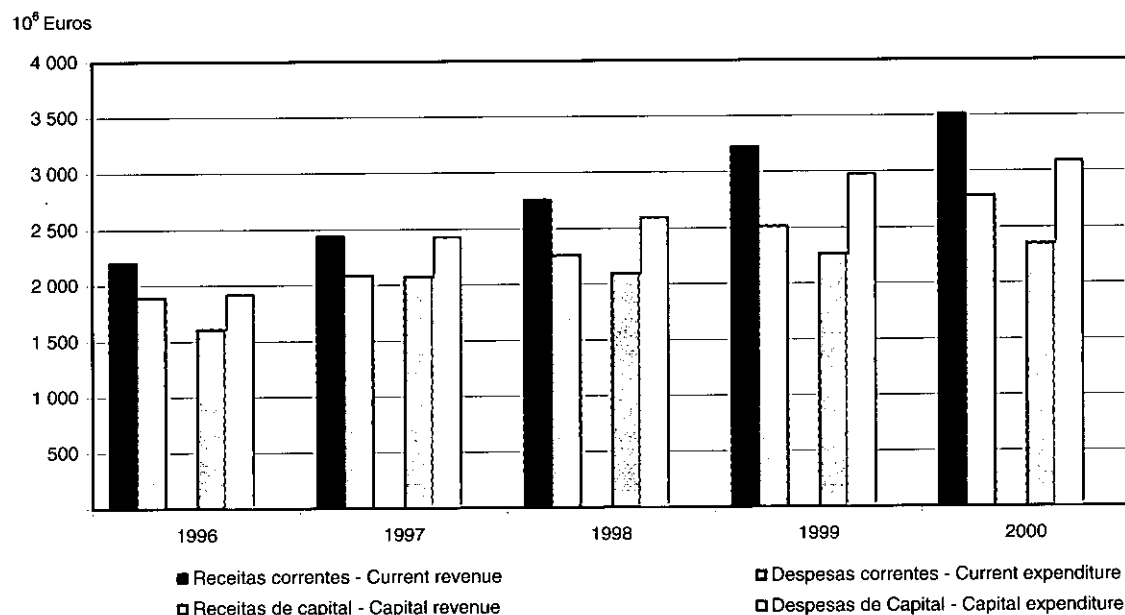
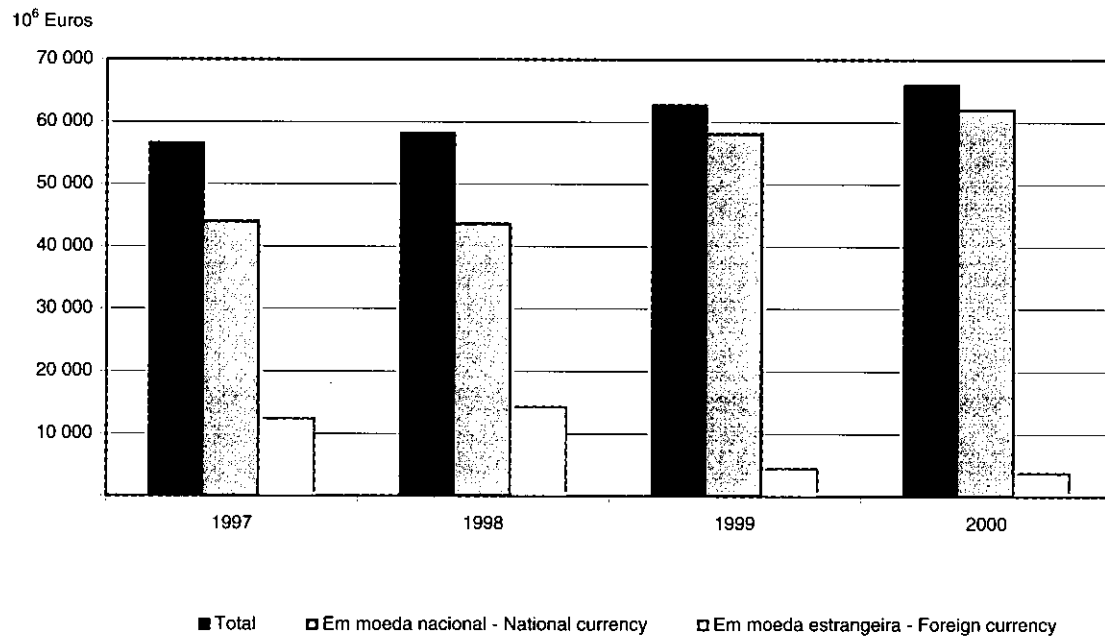
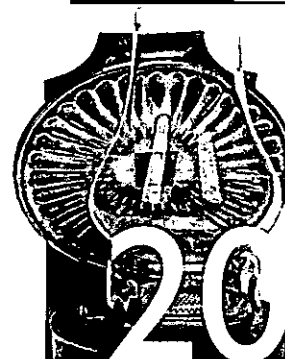


Gráfico 19.3 - Dívida pública directa
Direct public debt



CONDIÇÕES DE VIDA DAS FAMÍLIAS FAMILY LIVING CONDITIONS

Nota explicativa - Explanatory note



Quadros 20.1 e 20.2

Gráficos 20.1 e 20.2

No decorrer do ano de 2000 foi realizado, por entrevista directa, junto de cerca de 10 000 agregados familiares, o Inquérito aos Orçamentos Familiares (IOF). Esta operação estatística tem sido realizada com uma periodicidade aproximadamente quinquenal, tendo por objectivos prioritários a actualização das estruturas de despesa dos agregados familiares e, ainda, a obtenção de informação sobre rendimento e condições de conforto das famílias.

A obtenção deste tipo de informação por parte do Instituto Nacional de Estatística iniciou-se em 1967/68, tendo prosseguido em 1973/74, 1980/81, 1989/90 e 1994/95.

Neste Anuário inclui-se apenas informação de carácter geral, habitualmente, mais solicitada ao INE. Resultados mais detalhados, bem como informação metodológica sobre as características deste inquérito, poderão ser consultados na publicação específica do Inquérito aos Orçamentos Familiares - 2000.

Tables 20.1 and 20.2

Graphs 20.1 and 20.2

The Household Budget Survey (HBS) was carried out during the year 2000, by personal interview to about 10.000 households. This survey has occurred nearly every five years, having as main objectives updating the households expenditure structures and to obtain information about income, comfort conditions available for the households.

The observation of these data, carried out by the National Statistics Institute, started in 1967/68, and then in the years of 1973/74, 1980/81, 1989/90 and 1994/95.

This handbook refers only the general information, most requested to NSI. More detailed results, as well as methodological information about the characteristics of this survey, can be obtained by consulting the specific publication about the Household Budget Survey – 2000.

20.1 - Despesa e rendimento dos agregados familiares - percentagem face ao total, segundo as regiões (NUTS II)*Expenditure and income of the households - percentage of total, by regions (NUTSII)*

2000

Indicadores - <i>Indicators</i>	Regiões - <i>Regions</i>	País <i>Country</i>	Continente <i>Mainland</i>	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
Despesa dos agregados - <i>Expenditure of the households</i>										
<i>- Classes da COICOP - COICOP classes (a)</i>										
Total da despesa - <i>Total expenditure</i>		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
01 - Produtos alimentares e bebidas não alcoólicas <i>food and non-alcoholic beverages</i>		18,7	18,6	19,2	18,5	17,9	19,9	19,0	23,3	18,0
02 - Bebidas alcoólicas, tabaco - <i>alcoholic beverages, tobacco</i>		2,8	2,8	3,4	2,3	2,5	2,9	3,1	3,8	2,6
03 - Vestuário e calçado - <i>clothing and footwear</i>		6,6	6,6	7,1	6,3	6,3	6,7	7,1	6,9	6,3
04 - Habitação; despesas com água, electricidade, gás e outros combustíveis <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>		19,8	19,7	20,8	22,7	17,2	22,6	19,6	17,2	28,1
05 - Móveis, artigos de decoração, equip.domést.e desp.correntes manut.habit. <i>furnishing, household equipment and routine maintenance of the house</i>		7,2	7,2	7,1	7,7	7,2	6,6	5,6	8,2	6,0
06 - Saúde - <i>health</i>		5,2	5,2	4,6	5,2	5,6	5,3	6,0	5,8	5,4
07 - Transportes - <i>transport</i>		15,0	15,0	14,6	15,6	15,1	14,6	14,1	15,4	15,5
08 - Comunicações - <i>communication</i>		3,3	3,2	2,9	2,9	3,6	3,8	3,4	3,8	3,5
09 - Lazer, distração e cultura - <i>recreation and culture</i>		4,8	4,8	4,5	4,4	5,5	3,3	4,1	5,2	3,4
10 - Ensino - <i>education</i>		1,3	1,3	1,1	0,8	1,7	0,8	0,9	0,6	0,9
11 - Hotéis, restaurantes, cafés e similares - <i>restaurants and hotels</i>		9,5	9,6	8,7	7,9	11,1	8,1	11,1	4,6	6,2
12 - Outros bens e serviços - <i>miscellaneous goods and services</i>		6,1	6,1	6,1	5,6	6,4	5,4	6,0	5,2	4,1
Receita dos agregados - <i>Income of the households</i>										
<i>- Tipo de receita - Type of income</i>										
Total da receita líquida - <i>Total net income</i>		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Trabalho por conta de outrem - <i>employee work</i>		49,6	49,4	47,4	44,0	53,9	44,9	46,7	54,1	52,2
Trabalho por conta própria - <i>self employed work</i>		9,8	9,8	10,3	10,2	8,8	11,0	12,5	9,6	8,9
Pensões - <i>pensions</i>		19,4	19,4	17,2	20,2	20,5	23,8	18,3	20,1	17,2
Outras receitas monetárias - <i>other monetary income</i>		7,8	7,8	9,2	7,7	7,2	5,6	6,7	6,8	5,2
Receitas não monetárias - <i>non monetary income</i>		13,5	13,5	15,9	17,8	9,5	14,6	15,8	9,5	16,5

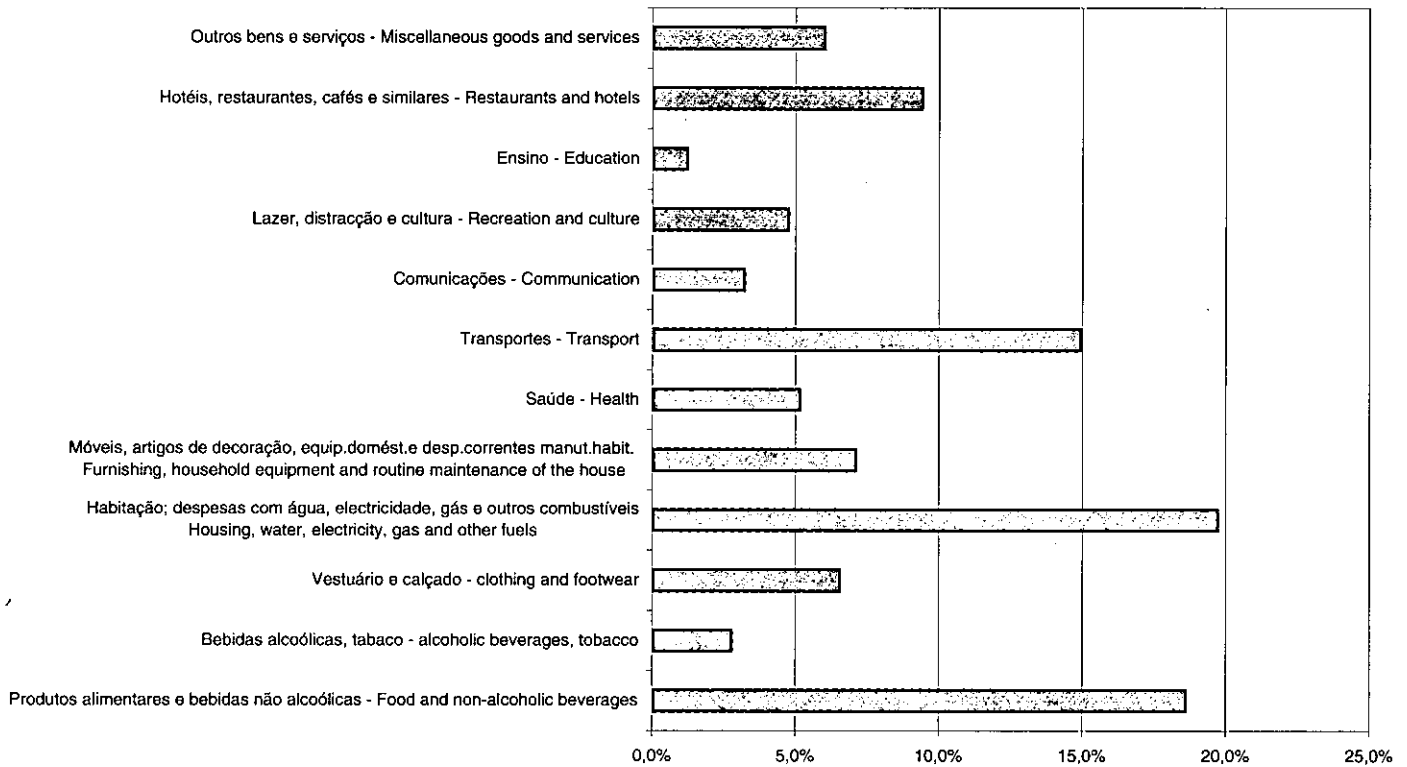
(a) COICOP : classificação do consumo individual por objectivos - *classification of individual consumption by purpose*

20.2 - Condições de conforto - percentagem face ao total, segundo as regiões (NUTS II)*Comfort conditions - percentage of total, by regions (NUTS II)*

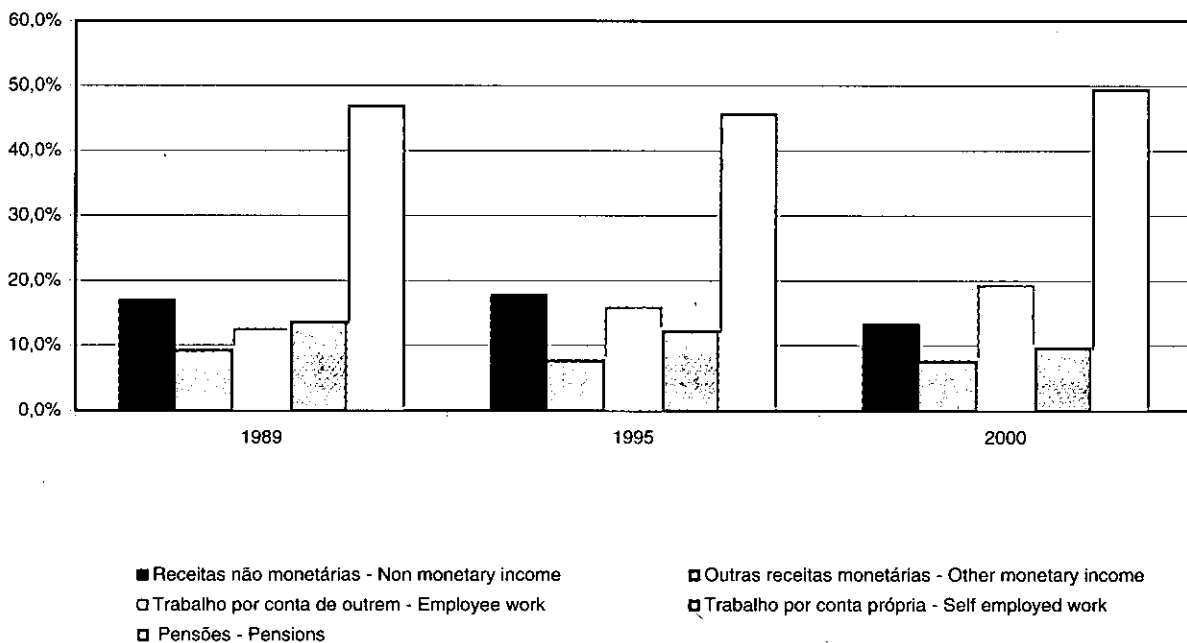
2000

Indicadores - <i>Indicators</i>	Regiões - <i>Regions</i>	País - <i>Country</i>	Continente - <i>Mainland</i>	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
Conforto dos agregados - <i>Comfort of the households</i>										
Total dos agregados - <i>Total of households</i>		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
- Equipamento de aquecimento de ar e água										
<i>Air and water heating equipment</i>										
Aparelho de ar condicionado - <i>air conditioner</i>		2,8	2,9	1,6	2,0	4,2	5,0	3,1	x	x
Aparelho eléctrico de aquecimento do ar - <i>electric air heating</i>		46,6	48,4	40,6	32,9	62,3	56,8	45,5	7,3	2,7
Aparelho não eléctrico de aquecimento do ar - <i>non electric air heating</i>		20,9	21,6	24,2	24,1	17,8	28,8	13,7	3,0	2,0
Aparelho eléctrico de aquecimento de água - <i>electric water heating</i>		15,8	16,0	32,6	9,9	6,4	3,4	8,0	x	23,8
Aparelho não eléctrico de aquecimento de água - <i>non electric water heat</i>		62,7	62,7	43,3	59,9	81,8	55,9	75,1	83,7	42,7
- Equipamento de apoio ao trabalho doméstico										
<i>Equipment to support domestic work</i>										
Fogão - <i>stove</i>		99,4	99,4	99,6	99,1	99,4	99,5	99,6	99,2	99,2
Micro-ondas - <i>micro wave</i>		33,3	32,8	26,4	26,3	42,8	28,7	30,8	60,7	30,6
Frigorífico/combinação - <i>refrigerator</i>		97,1	97,2	97,8	95,9	97,6	96,0	94,9	96,5	95,9
Arca congeladora - <i>freezer</i>		53,5	53,4	52,0	69,6	45,7	62,7	48,9	60,7	52,5
Aspirador - <i>vacuum cleaner</i>		67,3	68,0	65,1	62,6	78,7	45,5	52,3	54,8	46,5
Máquina de lavar roupa - <i>washing machine</i>		82,2	82,3	80,2	74,3	88,2	82,3	83,1	85,1	74,8
Máquina de secar roupa - <i>drying machine</i>		9,5	9,5	9,0	5,4	12,3	9,8	5,5	19,0	2,6
Máquina de lavar e secar roupa - <i>washing and drying machine</i>		3,9	4,0	3,0	1,6	6,5	x	2,3	2,1	x
Máquina de lavar louça - <i>dish washing machine</i>		17,1	17,3	13,0	12,4	24,3	15,4	15,3	10,9	11,5
Desumidificador - <i>dehumidifier</i>		5,3	5,3	2,5	3,5	9,1	3,5	5,2	6,9	x
Máquina de costura - <i>sewing machine</i>		43,2	43,5	35,5	44,8	48,3	56,0	43,8	43,0	28,9
- Equipamento de audio/video e comunicações										
<i>Audio/video and communication equipment</i>										
Telefone - <i>telephone</i>		75,5	75,3	72,3	74,6	79,7	71,9	68,1	80,3	79,7
Telemóvel - <i>mobile phone</i>		47,4	47,8	45,5	37,1	56,9	40,5	42,8	39,0	36,3
Televisão - <i>television</i>		97,9	97,9	98,2	95,7	98,8	97,3	96,8	99,2	97,6
Antena parabólica - <i>satellite receiver</i>		10,5	10,7	11,2	8,4	12,3	6,0	9,0	6,1	5,2
Tv Cabo - <i>cable TV receiver</i>		19,0	18,2	12,8	9,3	29,5	5,9	18,8	40,7	36,9
Leitor de CD - <i>CD player</i>		38,4	38,7	34,4	31,4	48,0	30,7	34,5	38,1	26,4
Gravador de cassetes - <i>tape recorder</i>		50,0	50,4	49,6	43,0	56,1	44,6	46,8	49,2	34,0
Rádio - <i>radio</i>		85,4	85,7	86,1	82,3	88,6	77,5	82,9	74,7	82,4
Gira-discos - <i>record player</i>		27,7	28,1	26,4	22,8	33,5	23,8	23,8	17,9	15,4
Videogravador - <i>videotape recorder</i>		49,7	49,9	46,8	39,1	60,4	38,9	45,8	51,1	37,1
Câmara de vídeo - <i>video camera</i>		10,5	10,7	9,3	7,3	14,0	7,7	10,8	7,7	3,8
Material fotográfico - <i>photographic appliances</i>		41,1	41,3	34,2	38,4	51,1	33,6	36,4	36,2	38,4
Computador sem ligação à Internet - <i>computer with no Internet</i>		13,5	13,7	12,8	14,3	15,4	8,6	9,6	9,1	8,8
Computador com ligação à Internet - <i>computer with Internet</i>		8,5	8,6	5,9	5,7	13,1	5,1	7,7	7,7	3,7
- Meios de transporte - Means of transport										
<i>Means of transport</i>										
Bicicleta - <i>bicycle</i>		21,3	21,9	26,8	35,4	11,0	17,5	24,4	12,9	3,3
Ciclomotor - <i>moped</i>		14,3	14,7	17,5	23,7	6,9	15,8	20,1	5,2	x
Motociclo - <i>motorcycle</i>		2,7	2,7	2,7	3,2	2,4	3,2	2,1	4,0	1,7
Automóvel ligeiro de passageiros/misto - <i>passenger/commercial car</i>		59,9	60,2	60,8	58,5	62,2	53,9	54,1	58,2	45,7
- Outros bens - Other property										
<i>Other property</i>										
Caravana/roulotte - <i>roulotte</i>		1,2	1,2	1,2	x	1,8	x	x	x	x
Barco de recreio - <i>sporting yacht</i>		0,6	0,6	x	x	x	x	x	x	x
Garagem no edifício - <i>garage inside the building</i>		25,4	25,6	34,7	34,6	15,5	18,9	9,7	25,0	14,6
Garagem fora do edifício - <i>garage outside the building</i>		7,7	7,8	11,0	9,5	4,6	6,1	5,2	5,5	2,3
Residência(s) secundária(s) - <i>secondary dwelling(s)</i>		8,5	8,7	5,6	6,5	13,1	6,4	7,8	5,5	2,1

Graf 20.1 Distribuição da Despesa em 2000
Expenditure distribution in 2000

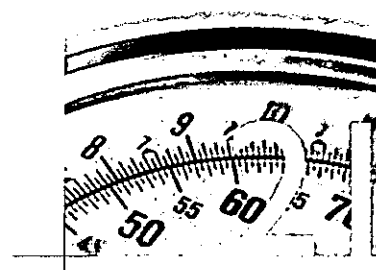


Graf. 20.2 Evolução da Receita Média Líquida
Evolution of medium net income



SAÚDE - HEALTH

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 21.1 a 21.10

Tables 21.1 to 21.10

Gráficos 21.1 e 21.2

Graphics 21.1 and 21.2

Os dados publicados neste capítulo foram obtidos junto de várias entidades, nomeadamente da Direcção-Geral de Saúde.

To obtain the needed information, INE have recourse to several sources, namely, in collaboration with the General Directorate of Health.

A recolha dos dados é feita, de modo geral, através de questionários próprios, expedidos no início de cada ano para as entidades informadoras, solicitando o preenchimento com os valores relativos ao ano anterior.

Data collection is made, generally, by applying specific questionnaires, mailed in the beginning of each year, to the respondent entities, and demanding the fill out with the proceeding year values.

Quadros 21.11 e 21.12

Tables 21.11 and 21.12

Gráficos 21.3 a 21.5

Graphics 21.3 to 21.5

O conjunto de informação dos quadros 21.11 e 21.12 resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Statistical data resulting from the Annual Survey of Enterprises, was included in tables 21.11 and 22.12.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a leitura das publicações sectoriais editadas sobre esta área estatística e/ou o contacto directo com o INE.

For more detailed information, as well as knowledge of the methodologies used, we recommend the reading of sector publications issued on this statistical area and/or direct contact with the NSI.

21.1 - Indicadores de saúde

Health indicators

Indicadores - Indicators	Anos - Years	Unidade Unit	2000	1999	1998	1997	1996	1995
Pessoal de saúde - Health staff								
Médicos por 100 000 habitantes - Physicians per 100 000 inhabitants	N.º		317,3	317,7	311,5	305,6	301,0	295,9
Estabelecimentos de saúde - Health establishments								
Camas por 1000 habitantes (a) - Beds per 1000 inhabitants	N.º		x	4,1	4,0	4,1	4,1	4,1
Internamentos por 1000 habitantes (b) - Inpatients per 1000 inhabitants	N.º		x	x	122,4	120,1	119,1	115,9
Mortalidade perinatal e infantil - Perinatal and infant mortality								
Taxa de mortalidade fetal tardia - Late foetal mortality rate	‰		3,7	3,7	4,0	4,4	5,4	5,5
Taxa de mortalidade perinatal - Perinatal mortality rate	‰		6,2	6,4	6,8	7,2	8,4	9,0
Taxa de mortalidade neonatal - Neonatal mortality rate	‰		2,1	3,6	3,7	4,1	4,2	4,7
Taxa de mortalidade infantil - Infant mortality rate	‰		5,5	5,6	6,0	6,4	6,9	7,4
Partos segundo o local e assistência - Childbirths by location and assistance								
Partos em estabelecimentos de saúde - Childbirths Registered at a clinic	%		99,5	99,3	99,1	98,9	98,3	98,7
No domicílio, com assistência médica ou de enfermagem At home, assisted by physician or nursing staff	%		0,3	0,4	0,7	0,6	1,0	0,6
Óbitos segundo as principais causas (% do total de óbitos) Deaths by main causes (as a % of total number of deaths)								
Doenças do aparelho circulatório - Diseases of the circulatory system	%		38,7	38,8	39,9	40,1	41,7	41,9
Tumores - Neoplasms	%		20,3	19,8	20,0	19,9	19,0	19,7
Doenças do aparelho respiratório - Diseases of the respiratory system	%		9,7	10,4	8,9	8,7	8,0	7,7
Lesões traumáticas e envenenamentos - Injury and poisoning	%		4,5	4,6	4,9	5,3	5,4	5,7
Doenças do aparelho digestivo - Diseases of the digestive system	%		3,9	4,0	4,2	4,3	4,4	4,4
Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição, metabolismo e transtornos imunit Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders	%		3,4	3,5	3,6	3,4	3,2	3,3
Doenças infecciosas e parasitárias (c) - Infectious and parasitic diseases	%		2,2	2,2	2,1	2,1	2,1	1,9
Doenças do aparelho geniturinário - Diseases of the genitourinary system	%		1,5	1,5	1,4	1,3	1,4	1,5

(a) Lotação praticada - Practised allotment

(b) Doentes entrados durante o ano, mais existência inicial de doentes - New arrivals in the year and carried over from preceding year

(c) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA - Deaths caused by HIV/AIDS are included

21.2 - Vacinações contra doenças infecciosas e parasitárias (NUTS I)

Vaccinations for infectious and parasitic diseases by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Vacinações - Vaccinations									(060) Febre amarela Yellow fever
	(001)	(002)	(011)	(032)	(033)	(037)		(045)	Anti-sarampo (055), papeira (072) e rubéola (056) (VASPR) Anti measless, mumps and rubella	
	Cólera Cholera	Febre tifóide e paratifóide Typhoid and paraty- phoid fever	Tuberculose (BCG) Tuberculosis	Difteria (DT e DTP) Diphtheria (a)	Tosse convulsa (DTP) Whooping cough (a)	Tétano Tetanus		Poliomielite (VAP) Poliomyelitis (a)		
						(DT e DTP) (a)	(T) (b)			
2000										
Portugal	x	x	103 045	119 889	117 033	384 828	268 420	118 378	403 712	x
Continente Mainland	x	x	97 106	112 708	110 072	363 347	254 700	111 709	377 963	x
R. A. Açores	x	x	2 737	3 516	3 354	8 561	3 215	6 801	11 257	x
R. A. Madeira	x	x	3 202	3 665	3 607	12 920	10 505	7 777	14 492	x
Dados retrospectivos - Retrospective data										
Portugal										
1999	983	278	245 003	110 874	109 358	110 874	253 688	111 294	256 410	4 091
1998	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1997	x	x	310 971	x	x	x	x	x	222 543	x
1996	x	x	306 139	x	x	x	x	x	176 317	x
1995	x	x	314 734	x	x	x	x	x	185 365	x
Continente										
1999	980	269	227 905	104 982	103 533	104 982	241 994	105 124	238 271	3 843
1998	2 058	772	293 276	105 923	104 587	105 923	345 828	100 091	211 174	8 960
1997	3 497	1 044	283 249	105 142	103 845	105 142	218 750	104 348	188 847	13 466
1996	2 201	273	286 540	100 718	98 752	100 718	211 390	99 730	165 787	10 148
1995	2 375	388	292 145	98 547	97 037	98 547	215 525	110 205	174 075	11 448
R. A. Açores										
1999	-	-	9 221	3 184	3 143	3 184	3 288	3 095	9 709	1
1998	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
1997	x	x	9 501	x	x	x	x	x	5 193	x
1996	x	x	8 837	x	x	x	x	x	4 412	x
1995	x	x	9 991	x	x	x	x	x	4 406	x
R. A. Madeira										
1999	3	9	7 877	2 708	2 682	2 708	8 406	3 075	8 430	247
1998	x	x	9 296	2 915	2 857	x	7 588	3 119	7 496	x
1997	x	x	8 194	2 913	2 882	2 913	7 469	2 956	6 176	x
1996	27	20	10 762	3 046	3 013	3 046	5 636	2 447	6 118	100
1995	28	333	12 598	2 761	2 717	2 761	6 038	3 568	6 884	153

Fonte - Source: Direcção-Geral da Saúde (DGS) e Serviço Regional de Estatística dos Açores (SREA).

General Directorate of Health and Regional Statistical Service of the Açores.

Nota - Note - Código de doenças: lista de categorias a 3 algarismos da CID-9 (OMS).

Code of diseases: list of three-digit categories of ICD-9 (WHO).

(a) Terceiras inoculações. - Third inoculations.

(b) Primeiras e segundas inoculações. - First and second inoculations.

21.3 - Partos segundo a natureza, o local, a assistência e a vitalidade, por regiões (NUTS I)

Childbirths classified by type, location, assistance and status of newborn by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: N ^o																
Regiões Regions	Partos Childbirths	Total	Simples Single	Gemelares Multiple childbirths			Em estabelecimentos de saúde com internamento Registered at hospitals and official clinics		No domicílio - At home						Noutros locais Other locations	
				Total	Duplos Twin	Outros Other	Total	Com fetos- mortos With foetal deaths	Total	Total com fetos mortos Total With foetal deaths	Com assistência Assisted		Sem assistência ou ignorada Unassisted or unknown (a)			
											Total	Com fetos- mortos With foetal deaths	Total	Com fetos- mortos With foetal deaths	Total	Com fetos- mortos With foetal deaths
2000																
Total geral																
General total (b)																
Continente - Mainland																
R. A. Açores																
R. A. Madeira																
Dados retrospectivos - Retrospective data																
Portugal (b)																
1999																
1998																
1997																
1996																
1995																
Continente																
1999																
1998																
1997																
1996																
1995																
R. A. Açores																
1999																
1998																
1997																
1996																
1995																
R. A. Madeira																
1999																
1998																
1997																
1996																
1995																

(a) A série inclui situações de assistência feita por curiosa, familiar, etc., anteriormente registadas em "Outros". - The series includes assistance by passers, by familiar, and so on, registered before as "Other".

(b) Inclui os partos de residência ignorada (em Portugal) e os não residentes no Continente, Açores e Madeira - Includes childbirth with unknown residence (on Portugal) and non residents on the Mainland, Açores and Madeira

21.4 - Óbitos por causa de morte, segundo o sexo (a)

Deaths by causes of death, by sex

Causas de morte - Causes of death		2000		1999		1998		1997		1996	
		Total		Total		Total		Total		Total	
		H		H		H		H		H	
Anos - Years		2000		1999		1998		1997		1996	
Unidade - Unit: Nº		Total		Total		Total		Total		Total	
Total geral - General total (a)		105 813	55 346	108 268	56 471	106 574	55 904	105 157	55 118	107 259	56 444
I	Doenças infecciosas e parasitárias (b)	2 325	1 581	2 412	1 582	2 219	1 553	2 194	1 634	2 247	1 663
(01-07 e 57)	Infectious and parasitic diseases										
II	Tumores	21 461	12 706	21 451	12 590	21 325	12 484	20 922	12 256	20 834	12 170
(08-17)	Neoplasms										
III	Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e do metabolismo e transtornos imunitários	3 604	1 485	3 820	1 622	3 801	1 586	3 597	1 478	3 391	1 409
(18-19)	Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders										
IV	Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos	192	86	230	122	254	134	223	105	211	102
(20)	Diseases of the blood and blood-forming organs										
V	Transtornos mentais	349	148	397	172	401	185	435	180	438	201
(21)	Mental disorders										
VI	Doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos	1 507	773	1 450	699	1 175	623	1 149	647	1 093	598
(22-24)	Diseases of the nervous system and sense organs										
VII	Doenças do sistema circulatório	40 994	18 675	41 998	19 039	42 518	19 493	42 196	19 090	44 686	20 481
(25-30)	Diseases of the circulatory system										
VIII	Doenças do aparelho respiratório	10 279	5 593	11 255	6 332	9 458	5 415	9 120	5 267	8 570	4 929
(31-32)	Diseases of the respiratory system										
IX	Doenças do aparelho digestivo	4 141	2 533	4 280	2 632	4 479	2 774	4 505	2 815	4 740	2 991
(33-34)	Diseases of the digestive system										
X	Doenças do aparelho geniturinário	1 579	860	1 573	840	1 510	783	1 403	731	1 516	811
(35-37)	Diseases of the genitourinary system										
XI	Complicações da gravidez, do parto e do puerpério	3	-	6	-	9	-	6	-	6	-
(38-41)	Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium										
XII	Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo	214	70	269	104	239	85	183	72	173	59
(42)	Diseases of the skin and subcutaneous tissue										
XIII	Doenças do sistema ósteo-muscular e do tecido conjuntivo	210	65	197	57	182	60	204	68	238	86
(43)	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue										
XIV	Malformações congénitas	255	148	286	154	330	182	306	168	316	176
(44)	Congenital anomalies										
XV	Algumas afecções originadas no período perinatal	253	147	244	140	224	122	276	152	304	175
(45)	Certain conditions originating in the perinatal period										
XVI	Sintomas, sinais e afecções mal definidos	13 151	6 741	13 378	6 725	13 177	6 623	12 905	6 402	12 701	6 301
(46)	Symptoms, signs and ill-defined conditions										
XVII	Lesões traumáticas e envenenamentos	4 769	3 467	5 022	3 661	5 273	3 802	5 533	4 053	5 795	4 292
(E47-E56)	Injury and poisoning										

(a) Capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) - Chapters/basic tabulation list of CID-9 (WHO).

Inclui os não residentes no Continente, Açores e Madeira - Includes non residents on the Mainland, Açores and Madeira

(b) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA (código 57). - Deaths caused by HIV/AIDS are included (code 57).

21.5 - Óbitos por causa de morte, segundo a idade e o sexo (a)

Deaths by causes of death by age and sex

		Unidade - Unit. Nº											
Idade (em anos) e sexo Age (in years) and sex		Total	H	Menos de 1 Less than 1		1 - 4		5 - 19		20 - 59		60 ou mais 60 or above	
Causas de morte Causes of death				Total	H	Total	H	Total	H	Total	H	Total	H
Total geral - General total (a)		105 813	55 346	665	376	191	111	701	485	15 013	10 518	89 243	43 856
I	Doenças infecciosas e parasitárias (b)	2 325	1 581	41	20	21	14	32	20	1 196	953	1 035	574
(01-07 e 57)	Infectious and parasitic diseases												
II	Tumores	21 461	12 706	2	2	19	7	81	41	4 294	2 505	17 065	10 151
(08-17)	Neoplasms												
III	Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e do metabolismo e transtornos imunitários	3 604	1 485	11	5	7	4	9	6	256	139	3 321	1 331
(18-19)	Endocrine, nutritional and metabolic diseases, and immunity disorders												
IV	Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos	195	89	2	2	3	1	4	3	29	15	157	68
(20)	Diseases of the blood and blood-forming organs												
V	Transtornos mentais	349	148	-	-	-	-	-	-	43	34	306	114
(21)	Mental disorders												
VI	Doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos	1 507	773	29	14	15	11	49	29	196	120	1 218	599
(22-24)	Diseases of the nervous system and sense organs												
VII	Doenças do sistema circulatório	40 994	18 675	11	3	4	3	20	14	2 412	1 687	38 547	16 968
(25-30)	Diseases of the circulatory system												
VIII	Doenças do aparelho respiratório	10 279	5 593	17	13	6	3	13	7	553	388	9 690	5 182
(31-32)	Diseases of the respiratory system												
IX	Doenças do aparelho digestivo	4 141	2 533	8	4	1	1	11	8	1 061	772	3 060	1 748
(33-34)	Diseases of the digestive system												
X	Doenças do aparelho geniturinário	1 579	860	2	1	-	-	-	-	124	79	1 453	780
(35-37)	Diseases of the genitourinary system												
XI	Complicações da gravidez, do parto e do puerpério	3	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-
(38-41)	Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium												
XII	Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo	214	70	-	-	-	-	-	-	9	6	205	64
(42)	Diseases of the skin and subcutaneous tissue												
XIII	Doenças do sistema ósteo-muscular e do tecido conjuntivo	210	65	-	-	-	-	4	-	36	12	170	53
(43)	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue												
XIV	Malformações congénitas	255	148	170	99	28	15	14	10	39	21	4	3
(44)	Congenital anomalies												
XV	Algumas afecções originadas no período perinatal	253	147	253	147	-	-	-	-	-	-	-	-
(45)	Certain conditions originating in the perinatal period												
XVI	Sintomas, sinais e afecções mal definidos	13 151	6 741	89	52	33	21	160	119	2 384	1 855	10 485	4 694
(46)	Symptoms, signs and ill-defined conditions												
XVII	Lesões traumáticas e envenenamentos	4 755	3 453	29	14	53	31	294	226	2 283	1 883	2 110	1 313
(E47-E56)	Injury and poisoning												

(a) Capítulos/lista básica da CID-9 (OMS) - Chapter/basic tabulation of the ICD-9 (WHO)

Inclui os não residentes no Continente, Açores e Madeira - Includes non residents on the Mainland, Açores and Madeira

(b) Estão incluídos os óbitos por HIV/SIDA (código 57). - Deaths caused by HIV/AIDS are included (code 57).

21.6 - Estabelecimentos de saúde segundo o tipo, por regiões (NUTS III)

Health establishments by type and by regions (NUTS III)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Estabelecimentos de saúde Health establishments	Hospitais Hospitals			Centros de saúde Officials clinics	Postos médicos Medical centers	Farmácias Pharmacies	Postos de medicamentos Medicine depots
		Total	Gerais General	Especializados Specialised				
1999 (a)					2000			
Portugal		221	152	69	390	507	2 560	351
Continente - Mainland		205	143	62	361	353	2 474	321
Norte		65	50	15	124	139	754	59
Minho-Lima		x	x	x	13	10	54	3
Cávado		x	x	x	9	7	82	6
Ave		x	x	x	11	12	81	9
Grande Porto		x	x	x	34	75	289	1
Tâmega		x	x	x	17	9	91	10
Entre Douro e Vouga		x	x	x	5	2	51	2
Douro		x	x	x	20	12	59	16
Alto Trás-os-Montes		x	x	x	15	12	47	12
Centro		42	30	12	86	66	502	106
Baixo Vouga		x	x	x	13	12	107	12
Baixo Mondego		x	x	x	13	15	113	12
Pinhal Litoral		x	x	x	6	10	60	13
Pinhal Interior Norte		x	x	x	14	9	40	8
Dão-Lafões		x	x	x	16	8	73	26
Pinhal Interior Sul		x	x	x	5		12	4
Serra da Estrela		x	x	x	3	1	17	2
Beira Interior Norte		x	x	x	9	3	33	10
Beira Interior Sul		x	x	x	4	3	22	14
Cova da Beira		x	x	x	3	5	25	5
Lisboa e Vale do Tejo		80	49	31	88	230	947	58
Oeste		x	x	x	13	11	102	15
Grande Lisboa		x	x	x	37	143	563	6
Península de Setúbal		x	x	x	15	41	141	5
Médio Tejo		x	x	x	12	18	67	20
Lezíria do Tejo		x	x	x	11	17	74	12
Alentejo		10	8	2	47	33	167	86
Alentejo Litoral		x	x	x	5	9	31	4
Alto Alentejo		x	x	x	15	7	42	29
Alentejo Central		x	x	x	14	10	52	35
Baixo Alentejo		x	x	x	13	7	42	18
Algarve		8	6	2	16	14	104	12
R. A. Açores		8	4	4	17	16	46	18
R. A. Madeira		8	5	3	12	9	40	12

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
	1999	221	152	69	390	512	2 546	351
	1998	215	149	66	388	512	2 544	347
	1997	200	141	59	383	463	2 528	331
	1996	211	149	62	382	508	2 532	336
	1995	200	141	59	383	463	2 528	331
Continente								
	1999	205	143	62	361	488	2 460	321
	1998	199	140	59	360	488	2 459	319
	1997	183	131	52	355	440	2 446	307
	1996	195	140	55	354	489	2 450	310
	1995	183	131	52	355	440	2 446	307

(a) Últimos dados disponíveis - Last available data

21.7 - Pessoal de saúde inscrito nas respectivas ordens, associações ou sindicatos por regiões (NUTS I)*Health staff registered in the respective guilds, associations or unions by region (NUTS I)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Médicos Physicians	Médicos dentistas Dentists	Médicos veterinários Vets	Enfermeiros Nurses	Farmacêuticos Pharmacists		Profissionais de farmácia Other pharmacy staff	Profissionais do serviço social Social welfare staff	Odontologistas Odontologists	Técnicos paramédicos Paramedical technical staff
					Total (a)	De oficina Oficina pharmacists				

2000

Portugal	32 498	3 321	2 465	37 487	7 293	4 250	6 317	201	293	2 369
Continentes - Mainland	31 658	3 225	2 370	35 107	7 152	4 115	6 115	195	285	2 240
R. A. Açores	382	32	69	1 051	76	70	137	2	6	65
R. A. Madeira	458	64	26	1 329	65	65	65	4	2	64

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal										
1999	31 758	2 676	2 303	32 984	7 114	4 111	6 130	195	328	2 140
1998	31 087	2 219	2 155	x 7 505		x	x	199	335	1 776
1997	30 431	1 904	1 997	x 7 334		x	x	192	337	1 511
1996	29 902	1 653	1 813	x 6 781		x	x	190	337	1 414
1995	29 353	1 411	1 488	x 6 432		x	x	185	341	1 353
Continentes										
1999	30 943	2 598	2 214	30 784	6 982	3 984	5 929	189	319	2 014
1998	30 299	2 151	2 068	x 7 302		x	3 787	193	326	1 670
1997	29 673	1 842	1 917	x 7 134		x	6 313	186	328	1 412
1996	29 158	1 600	1 738	x 6 598		x	6 124	184	328	1 313
1995	28 623	1 362	1 442	x 6 269		x	5 958	179	332	1 239

(a) O total de farmacêuticos (7293) não contempla os casos dos que, embora inscritos na Ordem dos Farmacêuticos, não indicaram a área e o local de actividade (763) - This total of pharmacists (7293) does not include the cases of the pharmacists who, however registered in the Nurse's Guild, did not indicate the area and the location of their activity (763).

Fonte - Source: Respektivas ordens, associações ou sindicatos - Respective guilds, associations or unions

21.8 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a entidade por regiões (NUTS I)*Statistics on inpatients in hospitals, by type and by regions (NUTS I)*

Unidade: - Unit: Nº

Entidades - Entities Regiões Regions	Existência inicial de doentes Carried over from preceeding year	Entrados New arrivals	Saídos - Departures		Existência final de doentes Carried over to the following year	Tempo de internamento (dias) Total number of days spent in hospitals
			Total	Falecidos Deceased		

1998

Portugal	23 542	1 172 066	1 171 030	38 191	24 578	10 412 088
----------	--------	-----------	-----------	--------	--------	------------

Entidades - Entities:

Oficiais - Official:

Centrais - Central	9 387	431 398	431 218	15 696	9 567	4 021 453
Distritais - Districtal	8 581	576 891	576 150	20 699	9 322	3 858 688
Outros - Other	485	17 791	17 769	295	507	254 552
Particulares - Private	5 089	145 986	145 893	1 501	5 182	2 277 395

Continente - Mainland	21 388	1 121 239	1 120 100	36 033	22 527	9 532 624
-----------------------	--------	-----------	-----------	--------	--------	-----------

Entidades:

Oficiais:

Centrais	8 990	409 822	409 614	14 493	9 198	3 835 515
Distritais	8 263	554 597	553 853	19 820	9 007	3 703 720
Outros	485	17 791	17 769	295	507	254 552
Particulares	3 650	139 029	138 864	1 425	3 815	1 738 837

R. A. Açores	918	24 113	24 111	915	920	382 861
--------------	-----	--------	--------	-----	-----	---------

Entidades:

Oficiais:

Distritais	318	22 294	22 297	879	315	154 968
Particulares	600	1 819	1 814	36	605	227 893

R. A. Madeira	1 236	26 714	26 819	1 243	1 131	496 603
---------------	-------	--------	--------	-------	-------	---------

Entidades:

Oficiais:

Centrais	397	21 576	21 604	1 203	369	185 938
Particulares	839	5 138	5 215	40	762	310 665

Dados retrospectivos - Retrospective data

1997

Portugal	24 139	1 142 925	1 143 514	37 472	23 550	10 507 270
----------	--------	-----------	-----------	--------	--------	------------

Entidades:

Oficiais:

Centrais	9 437	412 593	412 984	15 329	9 046	3 949 680
Distritais	8 960	568 557	568 591	20 111	8 926	3 968 286
Outros	517	19 087	19 119	334	485	274 384
Particulares	5 225	142 688	142 820	1 698	5 093	2 314 920

21.9 - Movimento de internados nos hospitais, segundo a modalidade, por regiões (NUTS I)*Statistics on inpatients in hospitals, by speciality and by regions (NUTS I)*

Unidade: - Unit: N°

Modalidades - <i>Specialities</i>	Existência inicial de doentes <i>Carried over from preceeding year</i>	Entrados <i>New arrivals</i>	Saídos - <i>Departures</i>		Existência final de doentes <i>Carried over to the following year</i>	Tempo de internamento (dias) <i>Total number of days spent in hospitals</i>
			Total	Falecidos <i>Deceased</i>		
Regiões Regions						
1998						
Portugal	23 542	1 172 066	1 171 030	38 191	24 578	10 412 088
Modalidades - <i>Specialities</i> :						
Gerais - <i>General</i> :	15 952	1 059 660	1 058 579	36 189	17 033	7 401 930
Especializados - <i>Specialist</i>						
Maternidades - <i>Maternities</i>	326	33 757	33 779	109	304	168 488
Psiquiatria - <i>Psychiatry</i>	5 777	14 229	14 339	215	5 667	2 173 657
Outros - <i>Other</i>	1 487	64 420	64 333	1 678	1 574	668 013
Continente - <i>Mainland</i>	21 388	1 121 239	1 120 100	36 033	22 527	9 532 624
Modalidades:						
Gerais:	15 162	1 010 986	1 009 832	34 093	16 316	7 038 029
Especializados						
Maternidades	326	33 757	33 779	109	304	168 488
Psiquiatria	4 413	12 076	12 156	153	4 333	1 658 094
Outros	1 487	64 420	64 333	1 678	1 574	668 013
R.A. Açores	918	24 113	24 111	915	920	382 861
Modalidades:						
Gerais:	330	23 156	23 155	881	331	159 952
Especializados						
Psiquiatria	588	957	956	34	589	222 909
R.A. Madeira	1 236	26 714	26 819	1 243	1 131	496 603
Modalidades:						
Gerais:	460	25 518	25 592	1 215	386	203 949
Especializados:						
Psiquiatria - <i>Psychiatry</i>	776	1 196	1 227	28	745	292 654
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>						
1997						
Portugal	24 139	1 142 925	1 143 514	37 472	23 550	10 507 270
Modalidades:						
Gerais	16 416	1 024 064	1 024 539	35 470	15 941	7 425 165
Especializados:						
Maternidades	274	34 101	34 049	108	326	158 028
Psiquiatria	5 965	14 311	14 499	201	5 777	2 224 772
Outros - <i>Other</i>	1 484	70 449	70 427	1 693	1 506	699 305

21.10 - Movimento de internados nos centros de saúde, por regiões (NUTS I)

Statistics on inpatients in official clinics by regions (NUTS I)

Unidade: - Unit: N°

Regiões Regions	Existência inicial de doentes Carried over from preceeding year	Entrados New arrivals	Saídos - Departures		Existência final de doentes Carried over to the following year	Tempo de internamento (dias) Total number of days spent in hospitals
			Total	Falecidos Deceased		

2000

Portugal	823	22 248	22 320	2 568	751	315 485
Continente - Mainland	656	17 070	17 157	2 201	569	248 206
R.A. Açores	134	4 906	4 893	323	147	52 689
R.A. Madeira	33	272	270	44	35	14 590

Dados retrospectivos - Rectrospective data

Portugal						
1999	889	23 521	23 590	2 904	820	350 744
1998	973	25 179	19 379	3 124	900	381 110
1997	1 131	27 393	21 086	3 527	993	425 656
1996	1 123	29 907	22 999	3 730	1 133	450 410
1995	1 171	31 791	24 686	3 830	1 155	478 227
Continente						
1999	685	17 787	17 819	2 499	653	278 031
1998	821	19 333	14 726	2 717	696	309 166
1997	987	21 964	16 853	3 029	841	361 553
1996	972	24 391	18 631	3 298	989	390 548
1995	1 030	26 348	20 349	3 390	1 012	450 410

21.11 - Principais variáveis da saúde e acção social e escalões de pessoal ao serviço, por regiões (NUTS II)*Main variables of health and social work, by regions (NUTS II) and categories of employed persons*

Regiões e Escalões de pessoal ao serviço <i>Regions and Categories of employed persons</i>	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao Serviço <i>Employed persons</i>		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas <i>Cost of goods sold and materials used</i>	Fornecimentos e Serviços Externos <i>External services and supplies</i>	Custos com o Pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de Serviços <i>Services rendered</i>
		Total	Remunerado <i>Employees</i>			Total	Remunerações <i>Wages and Salaries</i>		
		Nº				10³ Euros			
2000									
Portugal	7 779	39 716	34 896	197 055	804 252	382 987	297 448	26 929	1 687 975
Até 9 - <i>Up to 9</i>	7 219	25 069	20 325	75 603	445 937	187 675	146 047	8 161	920 357
10 a 19 - <i>10 to 19</i>	384	5 389	5 317	23 900	118 504	63 019	49 399	1 234	247 725
20 e mais - <i>20 and more</i>	176	9 258	9 254	97 553	239 811	132 293	102 002	17 535	519 893
Continente	7 595	38 830	34 246	193 086	785 484	375 665	291 814	26 864	1 646 140
Até 9	7 043	24 426	19 885	73 169	435 342	183 162	142 623	8 098	892 691
10 a 19	379	5 306	5 267	23 744	115 876	61 956	48 544	1 231	242 561
- 20 e mais	173	9 098	9 094	96 173	234 266	130 547	100 648	17 535	510 888
R. A. Açores (a)	78	246	181	1 593	5 102	2 278	1 662	21	14 128
R. A. Madeira (a)	106	640	469	2 377	13 666	5 044	3 972	45	27 708
1999									
Portugal	6 909	40 227	37 480	250 068	1 009 658	408 045	315 769	29 018	2 072 515
Até 9	6 443	28 016	25 350	144 535	700 684	248 460	193 156	11 914	1 423 322
10 a 19	305	3 959	3 884	26 358	83 666	42 977	34 205	508	189 859
20 e mais	161	8 252	8 246	79 176	225 308	116 608	88 408	16 595	459 333
Continente - <i>Mainland</i>	6 757	39 491	36 864	244 993	991 587	401 356	310 739	28 996	2 031 006
Até 9	6 302	27 517	24 968	141 091	690 705	244 315	190 098	11 892	1 396 611
10 a 19	299	3 890	3 815	26 185	80 848	42 094	33 525	508	184 683
20 e mais	156	8 084	8 081	77 717	220 035	114 947	87 116	16 595	449 712
R. A. Açores (a)	68	242	183	1 988	4 899	2 285	1 626	22	13 966
R. A. Madeira (a)	84	494	433	3 088	13 171	4 404	3 404	-	27 543

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço - *Due to confidential data it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons*

21.12 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios e grupo de actividade económica, por regiões (NUTS II)*Enterprises, employed persons and turnover, by region (NUTS II) and group of economic activity*

Regiões e actividade Económica (CAE - Rev.2) Regions and Economic activity	Empresas		Pessoal ao Serviço		Volume de Negócios	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal						
85 - Saúde e acção social - <i>Health and social work</i>	7 779	6 909	39 716	40 227	1 714 904	2 101 533
851 - Actividades de saúde humana <i>Human health activities</i>	6 799	6 065	33 218	34 757	1 629 182	2 007 455
852 - Actividades veterinárias <i>Veterinary activities</i>	289	277	765	730	21 373	27 382
853 - Actividades de acção social <i>Social work activities</i>	691	567	5 733	4 740	64 349	66 696
Continente - <i>Mainland</i>						
85 - Saúde e acção social	7 595	6 758	38 830	39 490	1 673 003	2 060 001
851 - Actividades de saúde humana	6 625	5 921	32 350	34 029	1 587 625	1 966 006
852 - Actividades veterinárias	286	275	760	726	21 208	27 333
853 - Actividades de acção social	684	562	5 720	4 735	64 170	66 663
Norte						
85 - Saúde e acção social	2 059	1 785	9 747	9 758	457 935	477 184
851 - Actividades de saúde humana	1 903	1 630	8 865	8 865	444 229	458 162
852 - Actividades veterinárias	55	50	214	178	5 508	5 148
853 - Actividades de acção social	101	105	668	716	8 198	13 875
Centro						
85 - Saúde e acção social	1 028	976	4 606	5 271	200 433	277 067
851 - Actividades de saúde humana	882	855	3 670	4 490	188 347	268 509
852 - Actividades veterinárias	36	39	59	77	2 089	2 160
853 - Actividades de acção social	110	82	877	705	9 997	6 397
Lisboa e Vale do Tejo						
85 - Saúde e acção social	3 932	3 478	21 736	21 762	912 321	1 183 402
851 - Actividades de saúde humana	3 385	3 020	17 907	18 657	862 355	1 127 501
852 - Actividades veterinárias	135	128	366	345	9 123	13 171
853 - Actividades de acção social	412	330	3 463	2 761	40 843	42 731
Alentejo						
85 - Saúde e acção social	282	258	1 365	1 198	40 209	41 091
851 - Actividades de saúde humana	210	191	811	713	35 009	34 159
852 - Actividades veterinárias	43	44	84	96	3 210	5 733
853 - Actividades de acção social	29	23	470	389	1 990	1 200
Algarve						
85 - Saúde e acção social	293	261	1 376	1 500	62 105	81 257
851 - Actividades de saúde humana	245	224	1 097	1 304	57 685	77 675
852 - Actividades veterinárias	17	14	37	31	1 278	1 121
853 - Actividades de acção social	31	23	242	165	3 142	2 460
R. A. Açores (a)						
85 - Saúde e acção social	78	68	246	242	14 148	13 988
851 - Actividades de saúde humana	73	...	239	...	14 026	...
852 - Actividades veterinárias	...	...	...	...	...	...
853 - Actividades de acção social	...	...	...	...	...	...
R. A. Madeira (a)						
85 - Saúde e acção social	106	84	640	494	27 753	27 543
851 - Actividades de saúde humana	101	...	629	...	27 531	...
852 - Actividades veterinárias	...	-	...	-	...	-
853 - Actividades de acção social	...	...	...	...	...	...

(a) Por razões de segredo estatístico em 1999, não foi possível fazer o desdobramento por grupo de CAE - *Due confidential date it wasn't possible in 1999 to disaggregate by CAE group*

Gráfico 21.1 - Mortalidade perinatal e infantil
Perinatal and infant mortality

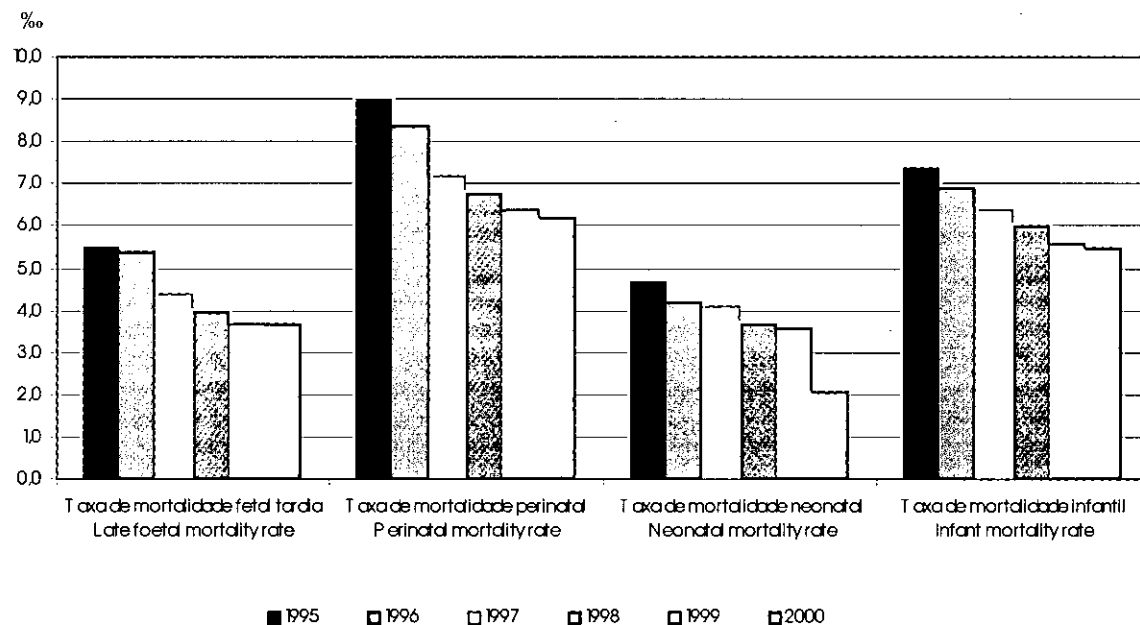


Gráfico 21.2 - Óbitos por principais causas de morte, 2000
Deaths by main causes, 2000

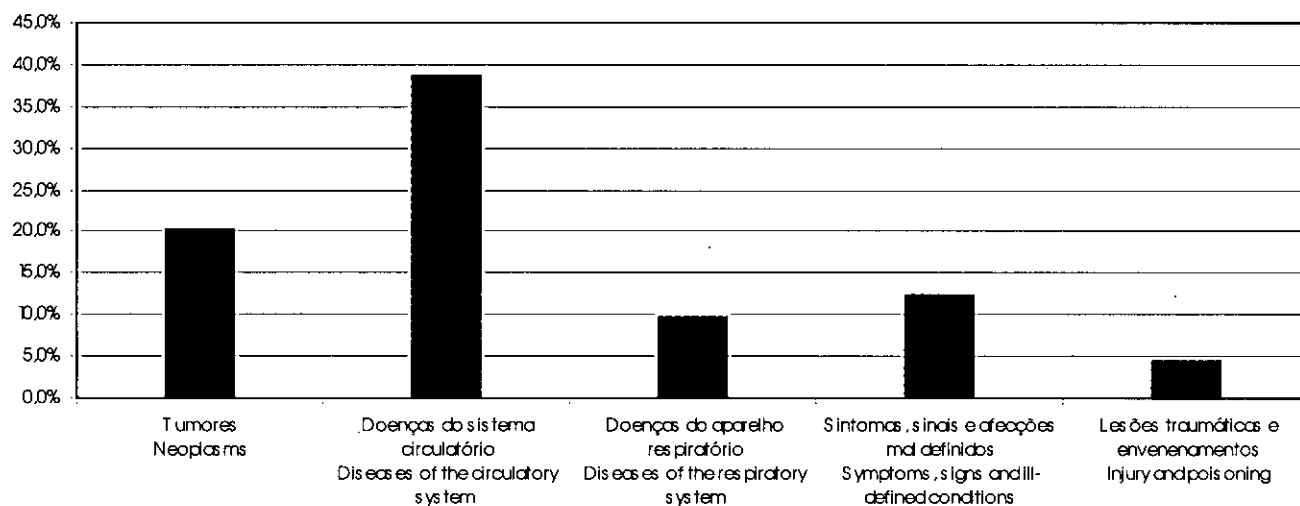


Gráfico 21.3 - Número de empresas de saúde em Portugal
Number of health enterprise in Portugal

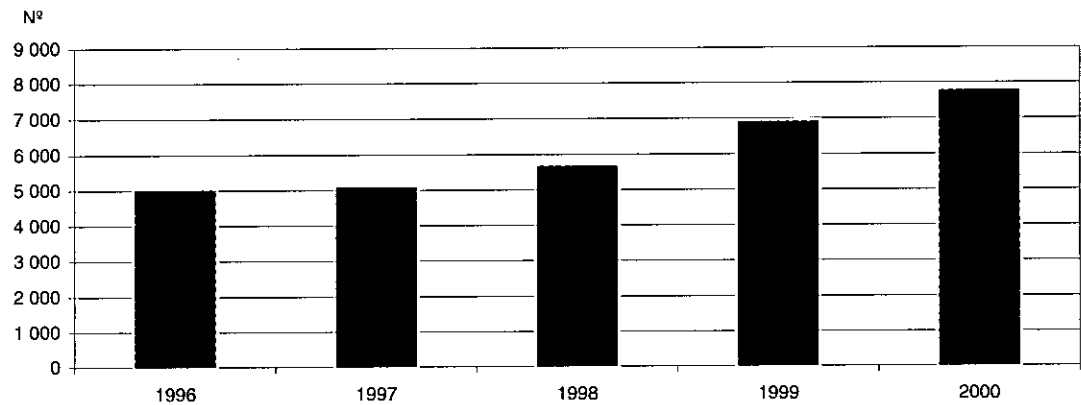


Gráfico 21.4 - Pessoal ao serviço na Saúde em Portugal
Employed persons in health in Portugal

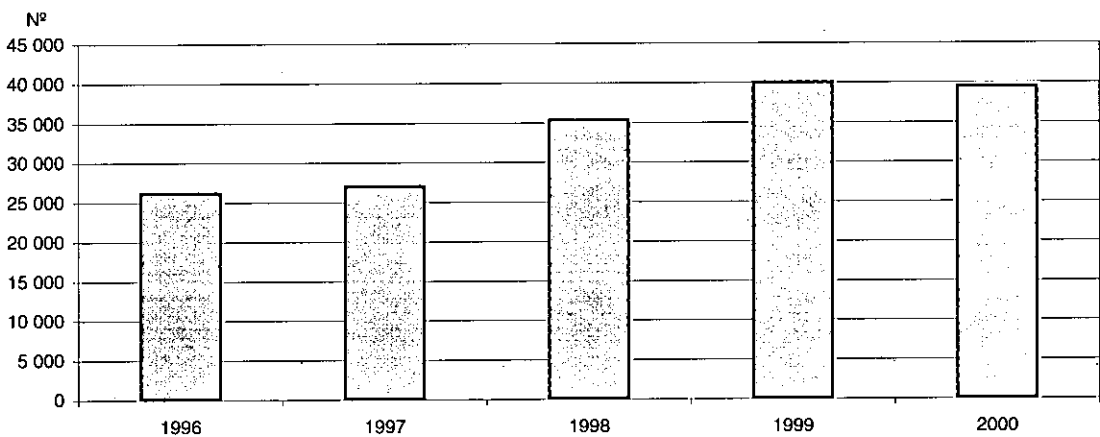
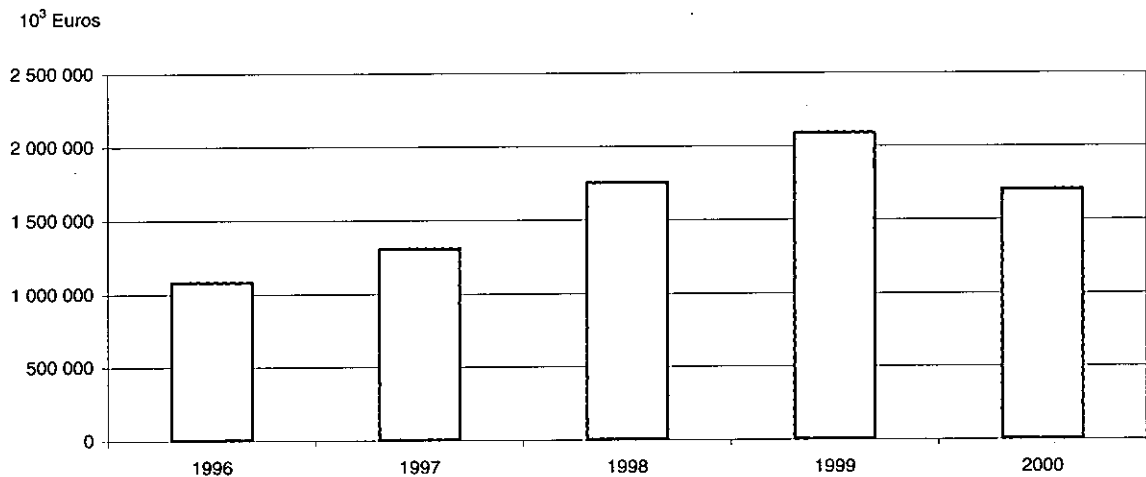


Gráfico 21.5 - Volume de negócios na saúde em Portugal
Turnover in health in Portugal



PROTECÇÃO SOCIAL, SEGURANÇA SOCIAL E ACIDENTES DE TRABALHO SOCIAL PROTECTION, SOCIAL SECURITY AND OCCUPATIONAL ACCIDENTS



Nota explicativa - Explanatory note

Quadros 22.1 a 22.3

Gráfico 22.1

Nestas estatísticas, elaboradas de acordo com o Sistema Europeu de Estatísticas de Protecção Social, a informação de base é obtida através de um inquérito em que a unidade de observação é constituída pelas instituições que asseguram, a título principal ou secundário, o fornecimento das prestações de Protecção Social e suportam, na totalidade ou em parte, os custos inerentes. Estão incluídas :

- . Administração pública de segurança social;
- . Outra administração pública (central ou local);
- . Fundos públicos, geridos ou não isoladamente;
- . Empresas públicas ou privadas;
- . Administrações privadas: associações de socorros mútuos,
- . Instituições particulares de solidariedade social

Em suma, unidades institucionais podendo, à priori, pertencer a qualquer sector. O critério considerado para escolher e definir o que constitui uma unidade de observação estatística é a existência, por um lado, de uma certa autonomia de decisão e, por outro, de dados contabilísticos, isto é, uma gestão definida simultaneamente pelo seu objecto (protecção contra um ou vários riscos) e, em princípio, pela existência de uma contabilidade distinta.

Estes dados referem-se às receitas e despesas da Protecção Social.

De referir ainda que algumas funções parecem identificar-se com diversos ramos das estatísticas da segurança social. Porém, ainda que as designações sejam idênticas, cada uma das funções tem um âmbito de aplicação mais vasto do que o da segurança social propriamente dito.

Tables 22.1 to 22.3

Graphic 22.1

For these statistics, prepared in accordance with the European System Of Integrated Social Protection Statistics, the basic data were obtained after a survey carried out near the institutions assuring, in a main or secondary activity, the social protection payments and supporting, totally or partially the inherent costs. Institutions included:

- . *Social security public administrations;*
- . *Other public administrations (central or local);*
- . *Public funds, managed independently or not;*
- . *A state owned or private companies;*
- . *Private administrations; mutual aid association, social protection private institutions;*

In short, institutional units may, a priori, belong to any sector. The criterion used for choosing and defining what constitutes a statistical observation unit is the existence, of a certain independence in making decisions and the existence of an accounting information i.e. management which is simultaneously defined by its objective (protection against one or more risks) and, in principle, by the existence of a distinct accounting system.

This data refers to the social protection receipts and expenditures.

It should also be pointed out that several functions appear to be identified with several branches of social security statistics. However, even though the names of the functions are identical, each functions has a larger scope of application than social security it self.

Quadros 22.4 a 22.8

A informação estatística que aqui se publica pretende caracterizar os diversos regimes de segurança social, através da quantificação dos indicadores mais significativos, quer os relativos às prestações sociais concedidas, quer os relativos à população abrangida.

A cobertura estatística da segurança social salienta fundamentalmente, em três fontes que incluem várias categorias de instituições de protecção social:

a) Instituto de Gestão Financeira de Segurança Social, órgão delegado do INE, que é responsável pela cobertura estatística dos regimes de Segurança Social a cargo dos Centros Regionais de segurança Social e caixas de actividade e de empresas não integradas naqueles.

Estes regimes abrangem predominantemente os trabalhadores cujas relações laborais são do âmbito do direito privado, incluindo, portanto, a maioria das empresas públicas.

b) Caixa Nacional de Previdência e Direcção Geral do Orçamento para a cobertura da protecção social dos funcionários e agentes da Administração Pública, subscritores da Caixa Geral de Aposentações incluindo os militares.

c) Associações de Socorros Mútuos, para cobertura da protecção social originariamente designada de inscrição facultativa, mas cuja característica identificadora em relação aos regimes anteriores reside na natureza privada dos organismos que concedem os respectivos benefícios, desempenhando um papel complementar das demais instituições de protecção social.

Quadros 22.9 a 22.11

As estatísticas sobre acidentes de trabalho assentam no respectivo conceito jurídico e são elaboradas a partir de mapas que as companhias de seguros enviam directamente ao Departamento de Estatística do Ministério do Trabalho e Solidariedade, de acordo com o Decreto Lei 362/93.

Tables 22.4 to 22.8

The statistical information, published aims to characterize the existent social protection schemes by the quantification of the most significant indicators, both those related to the covered population.

Based on the statistical coverage of social protection, it is pointed out three sources that include several social protection institutions types:

a) The Social Security Financial Management Institute which is responsible for the Statistical coverage of the social security schemes – information provided by the Regional Social Security Centers, welfare funds of companies not integrated in them. These schemes mainly comprise workers whose work relationships are covered by the private sector legislation including the majority of State owned companies.

b) The General Retirement Fund and the Directorate General of the National Budget for the statistical coverage of social protection of the employees and agents of Public Administration registered with the General Retirement Fund including military staff.

c) Mutual Aid Associations for the coverage of social security which was originally referred as optional register, but whose characteristics, that distinguishing them from the previous schemes, lies in the private nature of the organizations conceding the respective benefits, playing a complementary role to other social protection institutions

Tables 22.9 to 22.11

Statistics on occupational accidents are based on the respective legal concept and are prepared on the basis of tables which insurance companies sent directly to the Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity.

22.1 - Protecção Social - Receitas por natureza*Social protection - Receipts by type*Unidade - Unit: 10³ Euros

Regiões e anos <i>Regions and years</i>	Receitas por natureza - Receipts by type					
	Total	Quotizações da entidade patronal <i>Employers social contributions</i>	Quotizações pessoa protegida <i>Social contributions by the protected person</i>	Contribuições públicas <i>General government contribution</i>	Transferências <i>Transfers</i>	Outras receitas <i>Other receipts</i>

Portugal

1999	26 115 940	6 833 685	4 156 542	10 119 452	1 371 265	3 634 994
------	------------	-----------	-----------	------------	-----------	-----------

Dados retrospectivos - Retrospective data

1998	22 189 386	6 129 872	3 813 808	9 098 577	820 527	2 326 602
1997	20 275 155	5 584 346	3 540 392	8 467 947	726 529	1 955 941
1996	19 322 117	4 652 996	3 215 136	8 004 459	605 640	2 843 886
1995	17 636 020	4 674 170	3 087 703	6 453 781	1 266 068	2 154 298

22.2 - Protecção Social - Despesas por natureza*Social protection - expenditure by type*Unidade - Unit: 10³ Euros

Regiões e anos <i>Regions and years</i>	Natureza da despesa - Type of expenditure				
	Total	Prestações de protecção social <i>Social protection benefits</i>	Custos de funcionamento <i>Administration costs</i>	Transferências <i>Transfers</i>	Outras despesas <i>Other expenditure</i>

Portugal

1999	25852 903	21340 963	911 533	1371 265	2229 142
------	-----------	-----------	---------	----------	----------

Dados retrospectivos - Retrospective data

1998	23240 908	19553 421	842 923	820 527	2024 037
1997	20791 167	17653 076	728 434	726 529	1683 128
1996	18707 783	16147 275	672 853	605 640	1282 015
1995	17607 484	14529 414	777 815	1266 068	1034 187

22.3 - Prestações de protecção, social por função*Social protection benefits by function*Unidade - Unit: 10³ Euros

Funções - Functions	Total	Doença Sickness	Invalidez Disability	Velhice Old age	Sobrevivência Survivors	Família Family	Desemprego Unemployment	Habitação Housing	Exclusão Social Social exclusion
Anos - Years									

Portugal									
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1999	21 340 958	7 150 193	2 580 725	7 786 150	1 541 539	1 112 902	795 936	3 002	370 512
------	------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	---------	-------	---------

Dados Retrospectivos - Retrospective Data									
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1998	19 553 419	6 509 093	2 473 379	6 929 250	1 406 550	1 019 014	914 461	3 376	298 296
1997	17 653 072	5 872 716	2 239 737	6 224 653	1 324 722	938 009	890 897	3 481	158 857
1996	16 147 278	5 327 984	1 876 193	5 815 310	1 183 602	906 196	933 485	3 726	100 782
1995	14 529 411	4 775 795	1 742 321	5 234 255	1 073 582	835 710	803 578	3 681	60 489

22.4 - Segurança Social - Beneficiários activos com contribuições no ano, segundo os regimes*de segurança social em que se encontram inscritos*

Active beneficiaries making contributions during the year, classified by social protection schemes in which they are registered

Unidade - Unit: N^o

Regimes de Segurança Social Social Protection Schemes	Regime Geral General Scheme	Regimes de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (a) Social Protection Schemes for Public Administration Employees and Agents (a)	Regime das Associações de Socorros Mútuos (b) Mutual Aid Associations Scheme (b)
Regiões e anos Regions and years			

2000			
------	--	--	--

Portugal	4 369 070	747 449	832 697
Continente - Mainland	4 268 199	x	822 083

Dados retrospectivos - Retrospective data			
---	--	--	--

Portugal (c)			
1999	4 171 739	709 167	854 308
1998	4 275 925	681 169	905 576
1997	4 204 837	654 228	840 317
1996	4 148 144	647 893	769 424
Continente			
1999	4 017 515	x	846 569
1998	4 097 884	x	895 819
1997	4 024 715	x	831 050
1996	x	x	762 155

(a) Inclui os trabalhadores da administração central, local e regional e demais pessoas colectivas de direito público, militares e empresas públicas.
Includes central, local and regional government workers and other public sector collective entities, military staff and the State Owned companies.

(b) Sócios efectivos - Effective members

(c) Inclui o Estrangeiro. - Includes foreigners.

**22.5 - Beneficiários dos regimes de segurança social dos trabalhadores do sector privado,
incluindo o regime não contributivo e equiparados, segundo os benefícios concedidos**

*Beneficiaries of social security schemes of private sector workers including
non contributory and similar schemes classified by benefits conceded*

Unidade - Unit: N°

Prestações sociais <i>Benefits</i>	Beneficiários que durante o ano deram lugar ao abono de família <i>Beneficiaries who, during the year, caused family allowances to be paid</i>	Subsídio de nascimento <i>Child birth allowance</i>	Subsídio de aleitação <i>Nursing mother's allowance</i>	Abono complementar a crianças e jovens deficientes <i>Disabled child allowance</i>	Subsídio de educação especial <i>Disabled child special education allowance</i>	Subsídio de doença e maternidade <i>Sickness benefit and maternity allowance</i>	Subsídio de casamento <i>Marriage allowance</i>
Regiões e anos <i>Regions and years</i>		(b)	(b)				

2000

Portugal	1 148 451(c)	-	-	36 828	6 159	593 654	-
Continente - Mainland	1 092 810(e)	-	-	35 131(e)	6 156(e)	580 201(e)	-
R. A. Açores	28 318	-	-	x	x	x	-
R. A. Madeira	27 323	-	-	1 697	3	13 453	-

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999	1 155 688 (c)	-	-	38 095 (c)	3 312	189 944 (d)	-
1998	1 260 851	-	-	44 170	7 655	727 323	-
1997	1 261 963	56 398	103 334	40 906	7 090	776 749	57 037
1996	1 259 447	82 069	128 182	39 123	6 697	780 054	78 921
Continente							
1999	1 101 393	-	-	35 815	3 312	188 123	-
1998	1 201 544	-	-	41 273	7 655	702 974	-
1997	1 201 687	53 443	98 181	38 230	7 090	750 968	54 744
1996	1 202 798	77 494	122 035	36 468	6 697	754 331	74 985
R. A. Açores							
1999	27 757	-	-	873	x	x	-
1998	30 064	-	-	979	-	11 486	-
1997	30 555	1 442	2 649	965	-	11 709	1 070
1996	27 638	2 535	3 600	902	-	11 709	1 844
R. A. Madeira							
1999	26 538	-	-	1 407	x	1 821	-
1998	29 243	-	-	1 918	-	12 863	-
1997	29 721	1 513	2 504	1 711	-	14 072	1 223
1996	29 011	2 040	2 547	1 753	-	14 014	2 092

**22.5 - Beneficiários dos regimes de segurança social dos trabalhadores do sector privado,
incluindo o regime não contributivo e equiparados, segundo os benefícios concedidos**

*Beneficiaries of social security schemes of private sector workers including
non contributory and similar schemes classified by benefits conceded
(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N ^o						
Prestações sociais Benefits	Subsídio de morte Death grant	Subsídio de funeral Funeral grant	Pensão de sobrevivência Survivors pension	Subsídio mensal vitalício Monthly life annuity	Pensão de invalidez Disability pension (a)	Pensão de velhice Old age pension (a)
Regiões e anos Regions and years						
2000						
Portugal	8 729(c)	10 497	588 849	7 466(c)	361 739	1 487 517
Continente - Mainland	x	10 219(e)	561 516	7 080(e)	347 482	1 435 552
R. A. Açores	x	x	11 581	x	6 945	18 854
R. A. Madeira	x	278	15 752	386	7 312	33 111
Dados retrospectivos - Retrospective data						
Portugal						
1999	85 817	23 758	494 378	7 624 (c)	359 847	1 125 383
1998	81 128	28 000	573 329	7 677	397 797	1 460 445
1997	83 810	85 040	557 067	6 611	398 002	1 459 721
1996	83 192	86 615	536 821	6 659	386 426	1 461 402
Continente						
1999	85 718	22 940	493 584	7 188	357 815	1 122 623
1998	80 561	26 641	543 513	7 268	380 710	1 402 166
1997	83 117	81 613	527 989	6 235	381 511	1 400 960
1996	82 614	82 377	508 811	6 316	371 176	1 402 236
R. A. Açores						
1999	99	579	441	81	2 027	2 689
1998	209	919	15 965	68	7 170	26 326
1997	426	1 760	13 334	65	9 489	26 603
1996	578	1 985	12 871	42	8 637	26 871
R. A. Madeira						
1999	x	239	353	355	5	71
1998	358	440	13 851	341	9 917	31 953
1997	267	1 667	15 744	311	7 002	32 158
1996	-	2 253	15 139	301	6 613	32 295

Nota - Note: A informação relativa a 1999 concerne ao Regime Geral e Regime não Contributivo da Segurança Social, enquanto que nos anos anteriores dizem respeito a todos os regimes. - *Information of 1999 concerns the General Regimen and Non Contributory Regimen of the Social Security, while in the previous years concerns all regimes.*

(a) Refere-se a pensionistas existentes em Dezembro - *Refers to pensioners on December*

(b) Substituído pelo subsídio familiar, desde Julho de 1997 - *Replaced by the familiar subsidy, since July 1997.*

(c) Informação mensal - 31 de Dezembro - *Monthly information - December 31*

(d) Informação mensal - 31 de Dezembro relativa a baixas de subsídio de doença, maternidade, paternidade e adopção - *Monthly information - December 31 concerning decreases of illness subsidy, maternity, paternity and adoption.*

(e) À excepção das pensões de sobrevivência, invalidez e velhice não existem dados referentes a todos os distritos. - *Except for the survivors, disability and old age pension there are no data for all districts.*

22.6 - Pensionistas, por escalões de pensões

Pensioners by pensions levels

Regime Geral General Schemes						Regime de Protecção Social da função pública Social Protection Scheme for employees and agents of Public Administration				
Escalões de pensões Levels of pensions		Pensionistas de invalidez Disability pensioners		Pensionistas de velhice Old age pensioners		Escalões de pensões Pensions levels		Número de pensionistas Number of pensioners (a)		
Euros		Nº	%	Nº	%	Euros		Nº	%	
2000										
	P =<	102	13 932	4,6	19 143	1,7	P =<	249	53 555	17,3
102	< P =<	140	25 338	8,3	61 239	5,5				
140	< P =<	150	111 106	36,5	414 436	37,0				
150	< P =<	200	90 500	29,7	284 759	25,4	249 < P =<	499	50 878	16,5
200	< P =<	249	16 653	5,5	81 524	7,3	499 < P =<	748	64 190	20,8
249	< P =<	299	7 916	2,6	40 124	3,6	748 < P =<	998	36 894	11,9
299	< P =<	349	3 123	1,0	22 876	2,0	998 < P =<	1 496	51 244	16,6
349	< P =<	399	1 582	0,5	8 003	0,7	1 496 < P =<	1 995	30 351	9,8
399	< P =<	449	43	0,0	318	0,0	1 995 < P =<	2 494	14 849	4,8
449	< P =<	623	18 663	6,1	107 598	9,6	2 494 < P =<	2 993	3 985	1,3
623	< P =<	1 247	12 890	4,2	61 361	5,5	2 993 < P =<	3 990	2 129	0,7
	P >	1 247	2 702	0,9	18 397	1,6	P >	3 990	1 002	0,3
Total			304 448	100,0	1 119 778	100,0			309 077	100,0
1999										
	P =<	102	14 424	4,7	15 902	1,4	P =<	249	54 993	17,8
102	< P =<	140	24 914	8,2	53 165	4,7				
140	< P =<	150	9 848	3,2	22 751	2,0				
150	< P =<	200	180 063	59,1	591 931	52,9	249 < P =<	499	53 880	17,4
200	< P =<	249	40 354	13,3	153 167	13,7	499 < P =<	748	64 572	20,9
249	< P =<	299	11 999	3,9	72 258	6,5	748 < P =<	998	37 065	12,0
299	< P =<	349	6 258	2,1	31 396	2,8	998 < P =<	1 496	47 451	15,4
349	< P =<	399	4 583	1,5	22 318	2,0	1 496 < P =<	1 995	25 926	8,4
399	< P =<	449	3 738	1,2	16 420	1,5	1 995 < P =<	2 494	12 431	4,0
449	< P =<	623	8 856	2,9	35 809	3,2	2 494 < P =<	2 993	2 987	1,0
623	< P =<	1 247	7 652	2,5	35 568	3,2	2 993 < P =<	3 990	1 758	0,6
	P >	1 247	1 278	0,4	7 894	0,7	P >	3 990	830	0,3
Total			313 967	103,1	1 058 579	94,5			301 893	97,7
1998										
	P =<	94	14 066	4,6	14 328	1,3	(b) P =<	156	8 255	2,7
94	< P =<	140	36 670	12,0	74 440	6,6	(c) < P =<	156	21 276	6,9
140	< P =<	150	108 262	35,6	392 250	35,0	156 < P =<	249	26 213	8,5
150	< P =<	200	91 790	30,1	262 907	23,5	249 < P =<	499	57 030	18,5
200	< P =<	249	21 148	6,9	103 042	9,2	499 < P =<	748	65 898	21,3
249	< P =<	299	8 236	2,7	49 308	4,4	748 < P =<	998	34 250	11,1
299	< P =<	349	5 814	1,9	28 019	2,5	998 < P =<	1 496	41 667	13,5
349	< P =<	399	4 375	1,4	19 187	1,7	1 496 < P =<	1 995	24 588	8,0
399	< P =<	449	3 587	1,2	14 475	1,3	1 995 < P =<	2 494	10 341	3,3
449	< P =<	623	8 476	2,8	31 183	2,8	2 494 < P =<	2 993	2 185	0,7
623	< P =<	1 247	6 969	2,3	29 812	2,7	2 993 < P =<	3 990	1 405	0,5
	P >	1 247	1 085	0,4	6 293	0,6	P >	3 990	674	0,2
Total			310 478	102,0	1 025 244	91,6			293 782	95,1

(a) Inclui pensionistas de aposentação, reforma e invalidez - Includes retirement and disability pensioners

(b) Tabela aplicável ao regime de protecção social dos funcionários e agentes da Administração Pública
Table applicable to social protection scheme of employees and agents of Public Administration

(c) Pensão mínima - Minimum pension level

22.7 - Trabalhadores subsidiados, por desemprego (a) e por regiões (NUTS II)

Workers receiving unemployment benefits (a) by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões e Anos Regions and years	Trabalhadores subsidiados - Workers subsidized				Dias subsidiados no ano Days subsidized during the year	
	No ano - During the year		Em Dezembro - In December			
	Total	H	Total	H	Total	H
1998						
Portugal	322 932	147 826	167 384	76 111	58 473 910	27 296 734
Continente - Mainland	311 365	142 738	161 774	73 732	56 887 991	26 617 429
R. A. Açores	5 563	2 701	2 739	1 260	729 579	357 836
R. A. Madeira	6 004	2 387	2 871	1 119	856 340	321 469
Dados retrospectivos - Retrospective data						
Portugal						
1997	337 843	158 390	170 188	79 434	63 361 999	30 087 005
1996	331 643	162 385	187 204	90 030	71 274 110	35 280 153
1995	313 076	156 067	182 060	92 420	71 970 837	36 551 020
Continente						
1997	326 859	153 176	165 013	77 133	61 732 222	29 325 032
1996	319 863	156 199	182 074	87 378	69 737 952	34 496 098
1995	301 976	149 852	176 448	89 302	70 083 815	35 465 315
R. A. Açores						
1997	5 197	2 793	2 459	1 234	761 077	401 785
1996	5 477	3 124	2 493	1 475	618 209	338 030
1995	5 558	3 263	2 903	1 741	1 082 164	675 042
R. A. Madeira						
1997	5 787	2 421	2 716	1 067	868 700	360 188
1996	6 303	3 062	2 637	1 177	917 949	446 025
1995	5 542	2 952	2 709	1 377	804 858	410 663

(a) Inclui o subsídio social de desemprego. - Includes social unemployment benefit.

22.8 - Conta global dos regimes de protecção social dos trabalhadores do sector privado (a)*Global account of social protection schemes of private sector workers (a)*Unidade - Unit: 10³ Euros

Especificações - Specifications	2000	1999	1998	1997	1996
Portugal					
Total das receitas - Total income	11 583 648	10 510 050	9 611 765	8 929 340	8 069 367
Correntes - Current	11 521 967	10 449 606	9 598 313	8 905 178	8 017 582
Contribuições - Contributions	8 755 843	8 019 592	7 393 935	6 838 150	6 083 663
Patronais - Employer	5 615 396	5 119 157	4 685 507	4 308 062	3 847 721
De beneficiários - Beneficiary	3 140 446	2 900 434	2 708 427	2 530 087	2 235 946
Transferências - Transfers	2 635 862	2 331 994	2 081 448	1 931 440	1 783 392
Rendimentos e outras receitas - Interest and other income	130 261	98 018	122 928	135 588	150 527
De capital - Capital	61 681	60 444	13 452	24 161	51 785
Total das despesas - Total expenditure	10 712 757	9 723 775	8 910 186	8 161 136	7 806 486
Correntes - Current	10 517 173	9 607 161	8 809 115	8 088 232	7 634 041
Com a Infância e Juventude - Children and Youth	902 699	814 147	767 106	680 041	623 173
Das quais: - Of which:					
Abono de família/Subsidio familiar - Family allowances	456 050	424 896	414 261	161 221	309 369
Com a população activa - Active population	1 410 675	1 282 030	1 216 064	1 219 745	1 245 697
Das quais: - Of which:					
Subsidio de doença e maternidade	596 502	539 945	549 106	543 515	550 423
Sickness benefit and maternity allowance					
Apoio ao emprego e protecção no desemprego	803 269	720 862	663 820	671 571	692 511
Assistance in employment and unemployment welfare					
Com a família e a comunidade - Family and community	1 530 870	287 978	1 257 629	1 033 045	921 708
Das quais: - Of which:					
Pensões de sobrevivência - Survivors' pensions	1 020 899	934 807	857 722	789 896	727 396
Com a invalidez e reabilitação	1 287 731	1 234 794	1 134 266	1 063 417	1 010 215
Disability and rehabilitation pensions					
Das quais: - Of which:					
Pensões de invalidez - Disability pensions	1 176 903	1 142 895	1 052 663	991 465	950 100
Com a terceira idade - Old age	5 068 450	4 533 978	4 151 499	3 840 379	3 594 367
Das quais: - Of which:					
Pensões de velhice - Old age pensions	4 646 521	4 175 247	3 835 536	3 570 744	3 359 962
De administração - Administration	316 746	305 763	278 423	251 533	238 809
Acções financiadas por organismos estrangeiros	-	-	-	-	-
Activities financed by foreign organizations					
De capital - Capital	195 583	116 613	101 071	72 904	172 444

(a) Inclui o regime não contributivo - Including non contributory schemes

22.9 - Acidentes de trabalho, segundo a consequência e sexo, por regiões (NUTS I)
Occupational accidents classified by consequence and gender, by regions (NUTS I)

		Unidade - Unit: Nº					
Regiões Regions	Consequência e sexo Consequence and gender	Total		Não mortais Non fatal		Mortais Fatal	
		Total	H	Total	H	Total	H
2000							
Portugal		217 947	177 506	217 743	177 311	204	195
Continente - Mainland		210 301	170 783	210 111	170 602	190	181
R. A. Açores		2 487	2 259	2 486	2 258	1	1
R. A. Madeira		3 841	3 254	3 835	3 248	6	6
Dados retrospectivos - Retrospective data							
1999							
Portugal		212 177	174 163	211 941	173 935	236	228
Continente		205 257	167 854	205 033	167 638	224	216
R. A. Açores		2 278	2 003	2 276	2 001	2	2
R. A. Madeira		3 264	2 949	3 259	2 944	5	5

Fonte: Departamento de Estatística do Trabalho, Emprego e Formação Profissional do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DETEFP/MTS)
Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity

22.10 - Acidentes de trabalho, por ramos de actividade económica e sexo

Occupational accidents classified by branch of economic activity and gender

Unidade - Unit: N^o

Ramos de actividade económica (CAE - Rev.2) <i>Branches of economic activity (CAE - Rev.2)</i>	Anos e sexo <i>Years and gender</i>	Total		Não mortais <i>Non fatal</i>		Mortais <i>Fatal</i>	
		Total	H	Total	H	Total	H
2000							
Portugal		217 947	177 506	217 743	177 311	204	195
A - Agricultura, prod. animal, caça e silvicultura <i>Agriculture, hunting and forestry</i>		6 639	5 203	6 621	5 185	18	18
B - Pesca - <i>Fisheries</i>		1 843	1 742	1 837	1 736	6	6
C - Indústrias extractivas - <i>Mining industries</i>		2 373	2 317	2 367	2 311	6	6
D - Indústrias transformadoras - <i>Manufacturing industries</i>		82 305	66 854	82 252	66 808	53	46
E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>		1 194	1 125	1 192	1 123	2	2
F - Construção - <i>Construction</i>		49 035	48 434	48 983	48 382	52	52
G - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos auto., motoc. e bens de uso pessoal e doméstico <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>		30 263	23 245	30 236	23 218	27	27
H - Alojamento e restauração - <i>Hotels and restaurants</i>		8 096	3 792	8 090	3 786	6	6
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>		9 337	8 334	9 319	8 316	18	18
J - Actividades financeiras - <i>Financial intermediation</i>		758	489	758	489	-	-
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas <i>Real estate, renting and business activities</i>		9 440	6 349	9 431	6 342	9	7
L - Administração pública, defesa e segurança social obrigatória <i>Public administration, defence and social security</i>		4 698	3 926	4 697	3 925	1	1
M - Educação - <i>Education</i>		1 358	483	1 356	481	2	2
N - Saúde e acção social - <i>Health and social work</i>		3 878	907	3 878	907	-	-
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais <i>Other community, social and personal services activities</i>		4 105	2 936	4 102	2 933	3	3
P - Famílias com empregados domésticos <i>Private households with employed persons</i>		1 097	109	1 097	109	-	-
Q - Organismos internacionais e outras inst. extra-territoriais <i>Extra-territorial organizations and bodies</i>		4	2	4	2	-	-
00 - Ignorada		1 524	1 259	1 523	1 258	1	1

Dados Retrospectivos - Retrospective data

1999

Portugal		212 177	174 163	211 941	173 935	236	228
A - Agricultura, prod. animal, caça e silvicultura Agriculture, hunting and forestry		6 926	5 232	6 905	5 213	21	19
B - Pesca - Fisheries		2 120	1 949	2 117	1 946	3	3
C - Indústrias extractivas - Mining industries		2 514	2 409	2 511	2 406	3	3
D - Indústrias transformadoras - Manufacturing industries		90 151	73 359	90 099	73 308	52	51

22.10 - Acidentes de trabalho, por ramos de actividade económica e sexo*Occupational accidents classified by branch of economic activity and gender**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

Ramos de actividade económica (CAE - Rev.2) <i>Branches of economic activity (CAE - Rev.2)</i>	Anos e sexo <i>Years and gender</i>	Total		Não mortais <i>Non fatal</i>		Mortais <i>Fatal</i>	
		Total	H	Total	H	Total	H
		1999					
E - Produção e distribuição de electricidade, de gás e de água <i>Electricity, gas and water supply</i>		723	702	723	702	-	-
F - Construção - <i>Construction</i>		48 610	48 186	48 527	48 103	83	83
G - Comércio por grosso e a retalho; reparação de veículos auto., motoc. e bens de uso pessoal e doméstico <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods</i>		28 309	21 839	28 279	21 810	30	29
H - Alojamento e restauração - <i>Hotels and restaurants</i>		7 364	3 389	7 360	3 385	4	4
I - Transportes, armazenagem e comunicações <i>Transport, storage and communications</i>		7 907	7 317	7 887	7 297	20	20
J - Actividades financeiras - <i>Financial intermediation</i>		824	528	822	526	2	2
K - Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas <i>Real estate, renting and business activities</i>		9 343	6 499	9 332	6 490	11	9
L - Administração pública, defesa e segurança social obrigatória <i>Public administration, defence and social security</i>		170	149	166	146	4	3
M - Educação - <i>Education</i>		1 293	574	1 293	574	-	-
N - Saúde e acção social - <i>Health and social work</i>		3 029	679	3 028	678	1	1
O - Outras actividades de serviços colectivos sociais e pessoais <i>Other community, social and personal services activities</i>		1 942	1 244	1 941	1 244	1	-
P - Famílias com empregados domésticos <i>Private households with employed persons</i>		952	108	951	107	1	1
Q - Organismos internacionais e outras inst. extra-territoriais <i>Extra-territorial organizations and bodies</i>		-	-	-	-	-	-
00 - Ignorada							

Fonte: Departamento de Estatística do Trabalho, Emprego e Formação Profissional do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DETEFP/MTS)*Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity*

22.11 - Acidentes de trabalho, por grupos etários e sexo*Occupational accidents by age groups and gender*

Unidade - Unit: Nº

Anos e sexo Years and gender Grupos etários Age groups	Total		Não mortais Non fatal		Mortais Fatal	
	Total	H	Total	H	Total	H

2000

Portugal	217 947	177 506	217 743	177 311	204	195
Menos de 24 anos - <i>Less than 24 years</i>	40 421	32 692	40 405	32 678	16	14
25 a 44 anos - <i>25 to 44 years</i>	112 748	91 407	112 660	91 323	88	84
45 a 64 anos - <i>45 to 65 years</i>	54 556	44 848	54 471	44 766	85	82
Mais de 65 anos - <i>More than 65 years</i>	2 600	2 152	2 589	2 141	11	11
Ignorado - <i>Unknown</i>	7 622	6 407	7 618	6 403	4	4

Dados Retrospectivos - *Rétrospective data*

1999

Portugal	212 177	174 163	211 941	173 935	236	228
Menos de 24 anos	44 125	36 006	44 096	35 977	29	29
25 a 44 anos	111 611	91 858	111 505	91 756	106	102
45 a 64 anos	53 557	43 859	53 465	43 771	92	88
Mais de 65 anos	2 884	2 440	2 875	2 431	9	9

Fonte: Departamento de Estatística do Trabalho, Emprego e Formação Profissional do Ministério do Trabalho e Solidariedade (DETEFP/MTS)
Source: Department of Statistics of the Ministry of Labour and Solidarity

Gráfico 22.1 - Prestações sociais por função
Social protection benefits by function

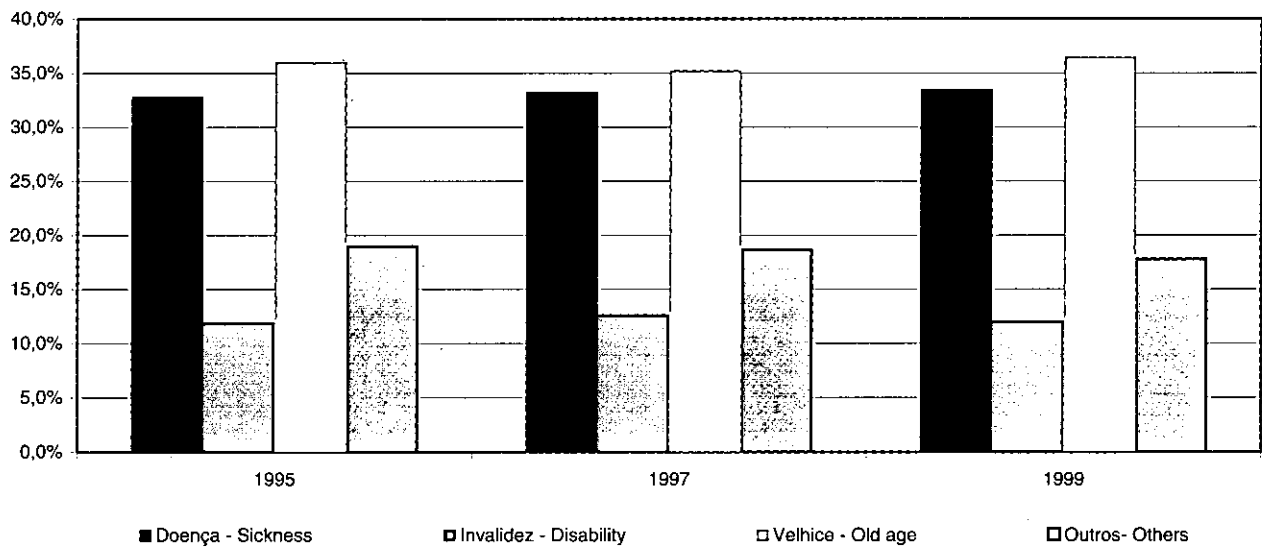


Gráfico 22.2 - Acidentes de trabalho por ramo de actividade
Occupational accidents by branch of economic activity

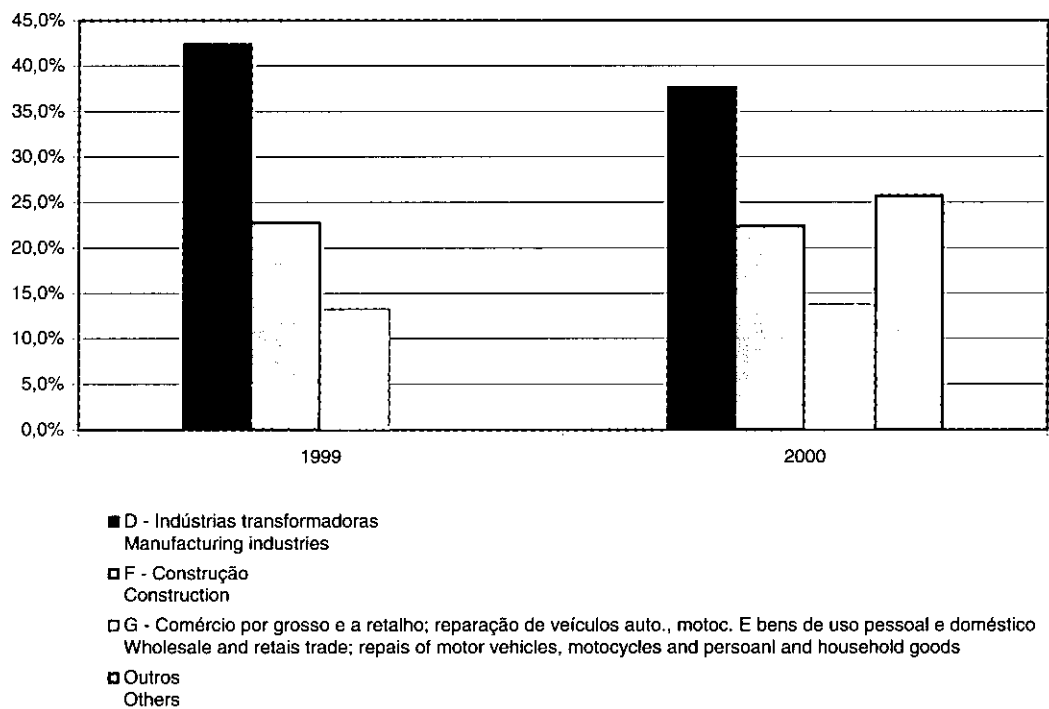
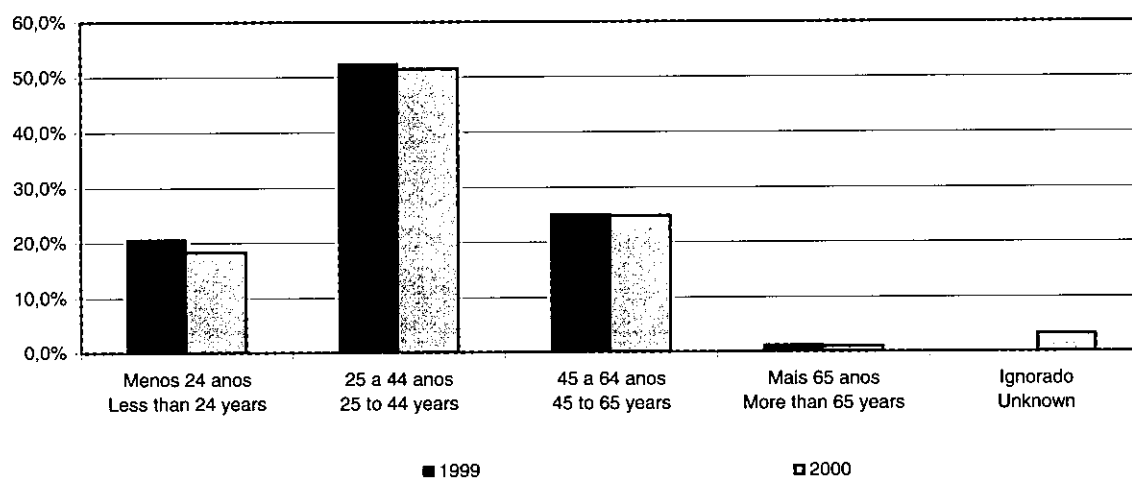


Gráfico 22.3 - Acidentes de trabalho por ramo de actividade
Occupational accidents by age groups



EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA EDUCATION AND SCIENCE & TECHNOLOGY

Nota explicativa - Explanatory note



Quadros 23.1 a 23.15

Gráficos 23.1 e 23.2

Em 92.II.20 foi estabelecido um protocolo de delegação de competências de notação estatística para a área da "Educação", no Departamento de Programação e Gestão Financeira do Ministério da Educação (DEPGEF), hoje designado Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação (DAPP):

Na sequência da delegação, os dados publicados nos quadros 23.1 a 23.15 são da responsabilidade do DAPP desde o ano lectivo 1991/1992.

A nova estrutura da informação apresentada nesta área, diferente das anteriores edições, tem como objectivo aproximar-se da realidade do sistema educativo actual, proporcionando aos utilizadores uma visão global mais clara do sistema de ensino.

Quadros 23.16 e 23.17

Gráficos 23.3 a 23.5

O conjunto de informação dos quadros 23.16 e 23.17 refere-se ao ensino particular e cooperativo e resulta do Inquérito Anual às Empresas.

Para acesso a dados mais detalhados, assim como para conhecimento das metodologias utilizadas, recomenda-se a consulta das publicações especializadas destas áreas estatísticas e/ou contacto directo com o INE.

Quadros 23.18 e 23.23

O Observatório das Ciências e das Tecnologias, constituído em 1996 com a missão principal de obter o conhecimento do Sistema Científico e Tecnológico Nacional e de disponibilizar a informação compilada para efeitos desse conhecimento, é o órgão delegado do INE para esta área estatística.

Tables 23.1 to 23.15

Graphics 23.1 and 23.2

In 1992.II.20, the authority for statistical notation for "Education" was delegated to "Departamento de Programação e Gestão Financeira do Ministério da Educação" (DEPGEF), denominated today as "Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação" (DAPP):

In the sequence of that delegation the data published – tables 23.1 to 23.15, have been responsibility of DAAP since 1991/1992.

The new struture of education data, different from former editions, represents a closer approach to the current educational system, offering the users a global and better insight into this area.

Tables 23.16 and 23.17

Graphics 23.3 to 23.5

Statistical data for the co-operative and private education sector, resulting from the annual survey of enterprises, was included in tables 23.16 and 23.17.

For more information, and in order to gain an insight into the methodologies used, we recommend domains and/or contact INE directly.

Quadros 23.18 e 23.23

The Observatório das Ciências e das Tecnologias (OCT), established in 1996 to obtain knowledge on the National System of Science and Technology as well as to make available the information collected for the purpose of that knowledge, works as official delegate of the National Institute of Statistics in the field of Science and Technology.

Assim, lançou o Inquérito ao Potencial Científico e Tecnológico Nacional relativo à situação em 1999, aos sectores do Estado, Ensino Superior, Instituições Privadas sem Fins Lucrativos (IPSFL) e Empresas, cujos dados definitivos se ventilam de seguida.

Alguns dados de comparação internacional constam de capítulo separado nesta publicação.

O inquérito foi realizado numa base censitária junto das instituições que constituem estes sectores de execução, tendo sido feito um esforço adicional de inventariação de unidades potencialmente executoras, contratantes e/ou financiadoras de actividades de investigação e desenvolvimento (I&D).

Sectores Estado, Ensino Superior e IPSFL

Para efeito específico da inquirição ao potencial científico e tecnológico, considera-se como unidade de investigação toda a entidade prosequutora de actividades de C&T; tratando-se de uma unidade estatística, é junto dela que as estatísticas de I&D são compiladas. Tal conceito leva a que se equiparem instituições com dimensão, níveis de dependência, complexidade organizacional e/ou grau de concentração/dispersão geográfica muito diferentes, pelo que este conceito deve ser utilizado com alguma prudência.

As unidades inquiridas por sector e as respectivas taxas de resposta apresentam a seguinte repartição:

	UNIDADES INQUIRIDAS Units surveyed	TAXA DE RESPOSTA Response rate
ENSINO SUPERIOR Higher Education	899	88%
ESTADO Government	906	84%
IPSFL PNP's	203	83%

No conjunto das unidades que respon-deram ao inquérito nestes três sectores (num total de 1721), declararam executar activi-dades de I&D um total de 1150 unidades, assim distribuídas: 625 do Ensino Superior, 410 do sector do Estado e 115 das I.P.S.F.L.

Sector Empresas

O inquérito foi realizado junto de empresas potencialmente executoras, contra-tantes e/ou financiadoras de actividades de I&D e cujo ficheiro foi enriquecido por consulta a outras fontes. Foram enviados questionários a 3683 empresas, tendo-se obtido uma taxa de resposta de 49%. Do total de empresas declararam executar actividades de I&D.

OCT launched a survey on the national resources devoted to Science and Technology in 1999 to the smallest statistical units of the Government, Higher Education, Private non-Profit (PNP) and Business Enterprise sectors of performance. The definitive results are disseminated in this chapter.

Some international comparisons in this statistical area are part of a separate chapter in the present publication.

Being a census survey, an additional effort was made in order to include in the data base all units potentially performing, contracting and/or financing research and development (R&D) activities.

Government, Higher Education and PNP Sectors

For the purpose of measuring research and development (R&D), all units performing R&D activities are considered in the survey and the approach is at the micro-level. The statistical units correspond therefore to the reporting units. Due to such approach we equally account as statistical units R&D units with very different size, different levels of hierarchy, different structural complexity and different geographical levels; due to this concept, figures on "units surveyed" and "response rates" must be interpreted cautiously.

The units surveyed by sector of performance, as well as the respective response rate present the following distribution:

Of the total number of units which have responded to the survey in these three sectors (1721), a total of 1150 units declared to have performed R&D activities, distributed as follows: 625 in the Higher Education, 410 in the Government sector and 115 PNP's.

Business Enterprise Sector

The survey was sent out to business enterprises potentially performing, contracting and/or financing R&D activities. Surveys were sent out to 3683 enterprises, and the general response rate was of 49%. Within the universe of enterprises which responded to the survey, 565 declared having internally performed R&D activities.

23.1 - Estabelecimentos de ensino público, segundo o tipo, por regiões (NUTS II)*Public educational institutes by type and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: Nº

Regiões Regions	Total (a)	Jardim de Infância (b) Kindergarden	Escolas Básicas (c) Basic Schools	Escolas Secundárias (d) Secondary Schools	Escolas Profissionais Professional Schools	Ensino Superior Higher Education
--------------------	-----------	---	---	--	---	-------------------------------------

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x	173
Continente - Mainland	14 137	4 034	9 527	393	16	167
Norte	5 944	1 741	4 026	126	8	43
Centro	3 881	1 145	2 617	78	3	38
Lisboa e Vale do Tejo	2 963	811	1 933	148	3	68
Alentejo	959	266	656	25	2	10
Algarve	390	71	295	16	-	8
R.A. Açores	x	x	x	x	x	4
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	2

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal (e)

1999 - 2000**	x	4 057	9 758	393	6	168
1998 - 1999**	x	3 837	9 853	395	22	x
1997 - 1998**	x	3 536	10 131	394	22	166
1996 - 1997	x	3 469	10 106	382	23	161
1995 - 1996	x	3 073	10 248	392	23	160
1994 - 1995	x	2 969	10 340	392	24	154

** Dados preliminares - Preliminary data

a) Cada estabelecimento é contado apenas uma vez - Each educational institute is counted only once

b) Só com Educação Pré-escolar - Only with Pre-school education

c) Inclui escolas EB1/JI, EB1, EBM, EBI, EB123, EB2, EB23, EB23/ES, EB3, EBI/JI, EB12

Includes EB1/JI, EB1, EBM, EBI, EB123, EB2, EB23, EB23/ES, EB3, EBI/JI, EB12 schools

d) Inclui escolas ES/EB3, ES, ESEA, ESA - Includes ES/EB3, ES, ESEA, ESA schools

e) Dados do Continente, excepto os do ensino superior, que se referem a Portugal

Data refers to mainland, except for the higher education.

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.2 - Estabelecimentos de ensino privado, segundo o tipo, por regiões (NUTS II)*Public educational institutes by type and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Total (a)	Jardim de Infância (b) Kindergarten	Outros Other (c)	Escolas Profissionais Professional Schools	Ensino Superior Higher education
--------------------	--------------	--	------------------------	---	-------------------------------------

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	137
Continente - <i>Mainland</i>	2 627	1 649	657	187	134
Norte	826	526	181	69	50
Centro	488	341	81	46	20
Lisboa e Vale do Tejo	1 065	606	356	45	58
Alentejo	140	98	19	20	3
Algarve	108	78	20	7	3
R.A. Açores	x	x	x	x	-
R.A. Madeira	x	x	x	x	3

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal (f)	/				
1999 - 2000**	x	1 624	663	199	137
1998 - 1999**	x	1 634	664	193	x
1997 - 1998**	x	1 816	857	196	138
1996 - 1997	x	1 195	921	205	133
1995 - 1996	x	1 221	972	205	130
1994 - 1995	x	1 221	867	203	126

** Dados preliminares - *Preliminary data*a) Cada estabelecimento é contado apenas uma vez - *Each educational institute is counted only once*b) Só com Educação Pré-escolar - *Only with Pre-school education*c) Com Educação Pré-escolar, e/ou Ensino Básico e/ou Ensino Secundário
*With Pre-school Education and/or Basic Education and/or Secondary Education*Fonte - *Source*: Ministério da Educação - *Ministry of Education*

23.3 - Pessoal docente, segundo o nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos, por regiões (NUTS II)*Teaching staff in public and private educational institutes by level of education and regions (NUTS II)*Unidade - Unit: N^o

Regiões Regions	Educadores de Infância (a) Kindergarten educators		Ensino Básico 1 ^o ciclo Basic Education 1st cycle		Ensino Básico - 2 ^o e 3 ^o ciclos e Ensino Secundário Basic Education - 2nd and 3rd cycles and Secondary education		Escolas Profissionais Professional Schools		Ensino Superior Higher education teaching staff	
	Total	Público (b) Public	Total	Público (b) Public	Total	Público (b) Public	Total	Público Public	Total	Público (d) Public

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	14 055	7 438	35 949	33 471	113 267	103 076	4 997	423	x	x
Norte	5 135	3 013	14 938	14 215	40 661	36 844	1 911	203	x	x
Centro	2 870	1 798	6 682	6 452	21 399	19 381	1 108	63	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	4 787	1 903	11 031	9 622	40 284	36 323	1 452	107	x	x
Alentejo	831	541	2 018	1 973	6 124	5 859	422	50	x	x
Algarve	432	183	1 280	1 209	4 799	4 669	104	-	x	x
R.A. Açores	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal (e)

1999 - 2000**	13 982 f)	7 448	35 325	32 855	110 628	100 742	6 716	149	x	x
1998 - 1999**	12 920 f)	6 505	34 298	31 880	111 215	101 564	x	x	x	x
1997 - 1998**	7 527	5 193	35 285	32 841	109 043	99 418	x	x	x	17 778
1996 - 1997	6 691	4 919	35 283	32 911	108 420	99 341	5 298	x	x	16 677
1995 - 1996	5 999	4 028	33 551	31 158	104 583	96 181	6 895	x	x	16 087
1994 - 1995	5 363	3 865	x	31 275	x	93 211	6 611	x	x	15 669

** Dados preliminares - Preliminary data.

a) Rede do Ministério de Educação - Establishments depending on the Ministry of Education

b) Inclui apenas o pessoal docente em exercício no estabelecimento - Includes only the teaching staff practicing

c) Inclui pessoal docente que não está em exercício - Includes teaching staff which are not practicing

d) Universitário e Politécnico - University and technical higher education

e) Dados do Continente, excepto os relativos ao ensino superior, que se referem a Portugal.

Data refers to mainland, except for the higher education.

f) Inclui os educadores da rede do Ministério da Educação e da rede do Ministério do Trabalho e da Solidariedade

Includes educators from the Ministry of Education and Ministry of Labour and Solidarity

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.4 - Pessoal não docente, segundo o nível de ensino e natureza institucional dos estabelecimentos, por regiões (NUTS II)
Non teaching staff in public and private educational institutes by level of education by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Educação pré-escolar, Ensinos Básico e Secundário (a) Pre-school education, Basic and Secondary education			Ensino Superior Público (b) Public Higher education	
	Total	Público Public	Privado Private	Total	Dos quais: Investigação Of which: Research

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	82 542	58 462	24 080	x	x
Norte	27 892	20 323	7 569	x	x
Centro	15 774	11 726	4 048	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	30 228	19 476	10 752	x	x
Alentejo	4 792	3 864	928	x	x
Algarve	3 856	3 073	783	x	x
R.A. Açores	x	x	x	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal*					
1999 - 2000**	78 799	56 537	22 262	x	x
1998 - 1999**	74 970	53 611	21 359	x	x
1997 - 1998**	65 871	50 314	15 557	x	x

* Dados referentes ao Continente - Data refers to mainland

** Dados preliminares - Preliminary data

a) Inclui pessoal técnico, administrativo, operário e auxiliar - Includes technical, administrative, manual labour and auxiliary personnel

b) Inclui pessoal dirigente, técnico, investigador, administrativo, operário, auxiliar e outros
Includes leading, technical, research, manual labour, auxiliary and other personnel

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.5 - Alunos matriculados, segundo o nível de ensino e por regiões (NUTS II)*Number of students enrolled by level of education and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Total Geral General Total	Educação Pré-escolar Pre-school education	Ensino Básico - Compulsory Basic School		
			Regular Regular	Escolas Profissionais Cursos nível 2 Professional Schools level 2 courses	Recorrente (a) Adult education

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	x	224 575	1 083 645	971	54 786
Norte	x	84 866	447 021	368	15 836
Centro	x	43 851	186 191	435	9 819
Lisboa e Vale do Tejo	x	75 848	355 921	124	20 782
Alentejo	x	11 704	52 057	44	5 140
Algarve	x	8 306	42 455	-	3 209
R.A. Açores	x	x	x	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal (b)					
1999 - 2000**	x	218 225	1 107 648	731	49 827
1998 - 1999**	x	208 139	1 121 200	716	54 207
1997 - 1998**	x	187 605	1 149 361	1 137	55 727
1996 - 1997	x	187 539	1 158 175	1 132	63 862
1995 - 1996	x	178 530	1 194 863	1 393	59 800
1994 -1995	x	173 394	1 237 900	x	83 530

** Dados preliminares - Preliminary data

a) Inclui os Cursos Gerais Nocturnos (Liceal e Técnico) - Includes Nigh-school General Courses

b) Dados relativos ao Continente, excepto os do ensino superior, que se referem a Portugal - Data refers to mainland, except for the higher education

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.5 - Alunos matriculados, por nível de ensino e regiões (NUTS II)*Number of students enrolled by level of education and regions (NUTS II)**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Ensino Secundário - <i>Secondary education</i>								Ensino Superior Higher education
	Regular - <i>Regular</i>						Escolas Profissionais cursos nível 3 <i>Professional Schools level 3 course</i>	Ensino recorrente (a) Adult education	
	Cursos de carácter geral, 12.º ano Via de Ensino <i>General courses</i>			Cursos tecnológicos, Técnico Profissionais, Profissionais <i>Technological courses</i>					
	10º ano <i>10th year</i>	11º ano <i>11th year</i>	12º ano <i>12th year</i>	10º ano <i>10th year</i>	11º ano <i>11th year</i>	12º ano <i>12th year</i>			

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	387 703
Continente - Mainland	83 470	66 584	77 116	27 708	16 711	17 774	28 464	60 864	381 080
Norte	29 812	22 884	25 167	9 898	5 915	6 493	10 438	21 472	116 748
Centro	15 844	13 082	15 549	4 976	3 021	3 271	6 505	9 375	75 876
Lisboa e Vale do Tejo	29 822	24 423	29 257	10 176	6 125	6 273	8 224	23 568	160 679
Alentejo	4 711	3 527	3 956	1 006	696	743	2 695	3 749	16 449
Algarve	3 281	2 668	3 187	1 652	954	994	602	2 700	11 328
R.A. Açores	x	x	x	x	x	x	x	x	3 725
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	2 898

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal (b)

1999 - 2000**	90 931	68 116	87 426	28 824	18 317	18 849	27 740	44 320	373 745
1998 - 1999**	91 428	70 520	89 739	30 540	20 268	19 758	26 775	38 549	x
1997 - 1998**	94 044	72 206	102 803	33 021	21 854	21 938	27 870	40 190	351 784
1996 - 1997	99 192	71 895	106 618	37 197	22 169	19 863	26 024	52 650	350 850
1995 - 1996	99 689	65 636	115 377	40 858	22 471	18 409	24 877	67 185	319 525
1994 - 1995	86 451	55 812	123 992	33 360	20 468	11 736	25 932	78 544	300 573

** Dados preliminares - Preliminary data

a) Inclui os Cursos Complementares Nocturnos (Liceal e Técnico), os Cursos Técnico-profissionais em regime pós-laboral
Includes Night-school Complementary Courses and Technical-professional post-labour courses

b) Dados relativos ao Continente, excepto os do ensino superior, que se referem a Portugal

Data refers to mainland, except for the higher education

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.6 - Alunos que concluíram o curso, segundo o nível, por regiões (NUTS II)

Students that completed the course by level of education and regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões <i>Regions</i>	Total geral <i>General total</i>	Ensino básico <i>Compulsory basic school (a)</i>		Ensino secundário - <i>Secondary education</i>				Ensino superior <i>Higher education</i>
		Regular <i>Regular</i>	Dos quais: Recorrente <i>Of which: Adult education (b)</i>	Regular - <i>Regular</i>		Escolas profissionais cursos nível 3 <i>Professional schools level 3 courses (c)</i>	Recorrente <i>Adult education (d)</i>	
				Cursos de carácter geral / Via de ensino <i>General courses</i>	Cursos tecnológicos, Técnico- profissionais, Profissionais <i>Technological courses</i>			

1996 - 1997								
Portugal	x	x	x	x	x	x	x	42 796
Continente - Mainland	190 058	95 788	2 271	36 970	8 108	4 344	322	42 014
Norte	67 964	36 862	934	12 107	2 947	1 509	189	13 288
Centro	35 416	18 266	298	6 657	1 354	908	40	7 831
Lisboa e Vale do Tejo	71 497	32 153	821	15 123	3 133	1 482	59	18 719
Alentejo	8 910	4 978	146	1 750	373	339	9	1 271
Algarve	6 271	3 529	72	1 333	301	106	25	905
R.A. Açores	4 138	2 611	33	825	250	16	5	398
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	384

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
1996 - 1997	x	x	x	x	x	x	x	42 796
1995 - 1996	x	112 737	x	x	x	x	x	39 116
1994 - 1995	x	128 374	x	x	x	x	x	36 410

a) Alunos que concluíram o 9º ano de escolaridade - Students that completed the 9th year of education

b) Inclui Cursos gerais nocturnos - Includes Night-school general courses

c) Alunos que concluíram o 12º ano - Students that concluded the 12th year of education

d) Inclui os Cursos complementares nocturnos - Includes Night-school complementary courses

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.7 - Alunos matriculados no ensino básico público, segundo o ciclo de estudos, por regiões (NUTS II)
Students enrolled in public compulsory basic schools by cycle of studies and regions (NUTSII)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Ensino Regular Regular Education			Escolas Profissionais Curso de nível 2 Professional schools level 2 course	Ensino Recorrente Adult Education		
	1º ciclo 1st cycle	2º ciclo 2nd cycle	3º ciclo 3rd cycle		1º ciclo 1st cycle	2º ciclo 2nd cycle	3º ciclo 3rd cycle

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	429 732	220 594	321 170	65	17 043	8 330	26 424
Norte	182 617	94 042	133 227	55	3 582	2 816	8 529
Centro	75 653	35 872	55 114	-	3 146	1 783	4 290
Lisboa e Vale do Tejo	133 092	70 209	101 619	10	7 245	2 321	9 779
Alentejo	21 350	11 178	17 112	-	1 819	930	2 348
Algarve	17 020	9 293	14 098	-	1 251	480	1 478
R.A. Açores	x	x	x	x	x	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999 - 2000 a)	442 086	224 296	330 983	-	11 383	7 140	28 052
1998 - 1999 a)	441 757	228 971	341 574	85	10 455	8 435	31 939
1997 - 1998	484 207	252 228	375 044	242	8 138	8 316	38 243

** Dados preliminares - Preliminary data
a) Dados relativos ao Continente - Data refers to Mainland
Fonte - Source: Ministério da Educação - DAPP

23.8 - Alunos matriculados no ensino básico privado, segundo o ciclo de estudos, por regiões (NUTS II)*Students enrolled in private compulsory basic schools by cycle of studies and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Ensino regular Regular education			Escolas Profissionais Curso de nível 2 Professional schools level 2 course	Ensino Recorrente Adult Education		
	1º ciclo 1st cycle	2º ciclo 2nd cycle	3º ciclo 3rd cycle		1º ciclo 1st cycle	2º ciclo 2nd cycle	3º ciclo 3rd cycle

2000 - 2001**

Portugal	x	x	x	x	-	x	x
Continente - Mainland	47 276	27 491	37 382	906	54	132	2 803
Norte	14 427	9 437	13 271	313	1	15	893
Centro	4 372	6 076	9 104	435	53	31	516
Lisboa e Vale do Tejo	26 226	11 033	13 742	114	-	86	1 351
Alentejo	806	660	951	44	-	-	43
Algarve	1 445	285	314	-	-	-	-
R.A. Açores	x	x	x	x	x	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1999 - 2000 a)	45 710	27 185	37 388	731	172	173	2 907
1998 - 1999 a)	45 087	26 345	37 466	631	218	132	3 028
1997 - 1998	51 163	26 629	37 872	1 059	1 815	200	2 671

** Dados preliminares - Preliminary data

a) Dados relativos ao Continente - Data refers to Mainland

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.9 - Alunos matriculados no ensino secundário, segundo o curso e a natureza institucional

dos estabelecimentos de ensino, por regiões (NUTS II)

Students enrolled in public and private secondary education by course and regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Total	Alunos Matriculados - Students Enrolled							
		Cursos de carácter Geral / Via de Ensino General Courses		Cursos tecnológicos, Técnico Profissionais e Profissionais Technological courses		Escolas Profissionais Cursos nível 3 Professional Schools level 3 courses		Ensino recorrente Adult Education	
		Público Public	Privado Private	Público Public	Privado Private	Público Public	Privado Private	Público Public	Privado Private

1996 - 1997

Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	437 212	221 658	18 156	74 129	6 001	2 594	23 430	80 968	10 276
Norte	138 595	72 041	6 502	23 767	4 088	1 023	8 416	18 781	3 977
Centro	79 052	41 844	3 481	13 390	865	350	5 808	12 461	853
Lisboa e Vale do Tejo	178 132	86 708	7 898	28 935	996	796	6 403	40 977	5 419
Alentejo	23 164	12 224	225	3 604	52	245	2 316	4 471	27
Algarve	18 073	8 825	50	4 433	—	—	487	4 278	—
R. A. Açores	10 648	7 068	x	1 398	x	—	359	1 823	—
R. A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
1995 - 1996	475 571	272 248	23 836	78 505	5 787	2 457	22 657	61 551	8 530
1994 - 1995	457 194	260 676	20 224	63 464	4 249	2 327	23 871	73 635	8 748

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.10 - Alunos matriculados no ensino secundário, segundo o curso e o sexo, por regiões (NUTS II)*Students enrolled in secondary education by course, gender and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Cursos de carácter Geral / Via de Ensino General Courses		Cursos tecnológicos, Técnico Profissionais e Profissionais Technological courses		Escolas Profissionais Cursos nível 3 Professional Schools level 3 courses		Ensino recorrente Adult Education	
--------------------	--	--	---	--	--	--	--------------------------------------	--

1996 - 1997

Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	103 561	136 253	45 079	35 051	13 863	12 161	48 001	43 243
Norte	33 765	44 778	15 529	12 326	4 729	4 710	x	x
Centro	19 587	25 738	8 159	6 096	3 501	2 837	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	41 391	53 215	17 049	12 882	4 026	3 173	x	x
Alentejo	5 096	7 369	1 978	1 678	1 393	1 168	x	x
Algarve	3 722	5 153	2 364	2 069	214	273	x	x
R.A. Açores	x	x	x	x	172	187	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
1995 - 1996	x	x	45 383	38 909	x	x	x	x
1994 - 1995	124 440	156 460	36 186	31 527	x	x	x	x

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.11 - Alunos que concluíram o ensino secundário, segundo o curso e o sexo, por regiões (NUTS II)*Students graduated in secondary education by course, gender and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Cursos de carácter Geral / Via de Ensino (a) General Courses		Cursos tecnológicos, Técnico Profissionais e Profissionais (a) Technological courses		Escolas Profissionais Curso nível 3 (a) Professional Schools level 3 courses		Ensino Recorrente Adult Education	
	H	M	H	M	H	M	H	M

1996 - 1997

Portugal	x	x	x	x	x	x	x	x
Continente - Mainland	14 335	22 635	3 980	4 128	2 066	2 278	x	x
Norte	4 780	7 327	1 437	1 510	663	846	x	x
Centro	2 530	4 127	679	675	437	471	x	x
Lisboa e Vale do Tejo	5 913	9 210	1 554	1 579	767	715	x	x
Alentejo	602	1 148	176	197	164	175	x	x
Algarve	510	823	134	167	35	71	x	x
R.A. Açores	292	533	119	131	11	5	x	x
R.A. Madeira	x	x	x	x	x	x	x	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
1995 - 1996	x	x	x	x	x	x	x	x
1994 - 1995	x	x	x	x	x	x	x	x

a) Alunos que concluíram o 12º ano de escolaridade. - Students that completed the 12th year of education.

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.12 - Alunos matriculados no ensino superior, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos e sexo, por regiões (NUTS II)*Students enrolled in public and private higher education by gender and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Público - Public		Privado - Private	
	Total	M	Total	M
1997 - 1998				
Portugal	227 014	123 008	124 770	74 065
Continente - Mainland	221 794	119 590	124 240	73 693
Norte	64 087	34 452	43 544	25 868
Centro	55 762	30 261	8 456	5 691
Lisboa e Vale do Tejo	82 337	43 010	70 226	40 887
Alentejo	11 527	7 220	1 373	874
Algarve	8 081	4 647	641	373
R. A. Açores	3 105	1 980		
R. A. Madeira	2 115	1 438	530	372

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal				
1996 - 1997	226 288	122 429	124 562	77 812
1995 - 1996	203 856	110 925	115 669	69 581
1994 - 1995	195 405	106 393	105 168	63 812
1993 - 1994	182 251	x	94 283	x
1992 - 1993	165 827	x	81 696	x
1991 - 1992	150 685	x	68 739	x

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.13 - Alunos diplomados no ensino superior, segundo a natureza institucional dos estabelecimentos e sexo, por regiões (NUTS II)*Students graduates in public and private higher educational by gender and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Público - Public		Privado - Private	
	Total	M	Total	M
1997 - 1998				
Portugal	27 141	16 965	19 337	12 705
Continente - Mainland	26 531	16 530	19 224	12 624
Norte	7 441	4 584	7 004	4 512
Centro	6 485	4 105	1 471	1 121
Lisboa e Vale do Tejo	10 356	6 312	10 484	6 795
Alentejo	1 254	890	160	128
Algarve	995	639	105	68
R.A. Açores	295	204		
R.A. Madeira	315	231	113	81

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal				
1996 - 1997	26 610	16 582	16 186	10 722
1995 - 1996	24 710	15 525	14 406	9 600
1994 - 1995	22 720	13 847	13 690	9 069
1993 - 1994	21 978	13 383	11 935	7 996
1992 - 1993	x	x	x	x
1991 - 1992	15 090	x	6 359	x

Fonte - Source: Ministério da Educação - Ministry of Education

23.14 Alunos matriculados no ensino superior, por ramo de ensino*Students enrolled in public and private higher education by field of study*

Unidade - Unit: N°

Ramos de ensino - <i>Field of study (a)</i>	2000 - 2001**			1999 - 2000**		
	Total	Público <i>Public</i>	Privado <i>Private</i>	Total	Público <i>Public</i>	Privado <i>Private</i>
Total	387 703	273 530	114 173	373 745	255 008	118 737
Formação de professores e ciências da educação <i>Teacher training and education science</i>	56 925	41 769	15 156	53 684	38 021	15 663
Artes - <i>Arts</i>	13 437	8 542	4 895	10 504	6 443	4 061
Letras - <i>Humanities</i>	19 727	15 065	4 662	19 383	14 564	4 819
Ciências sociais e do comportamento <i>Social and behavioural science</i>	37 494	21 536	15 958	36 336	20 572	15 764
Jornalismo e informação - <i>Journalism and information</i>	8 930	4 127	4 803	9 891	4 831	5 060
Comércio e Administração - <i>Business and administration</i>	60 932	38 296	22 636	65 511	37 361	28 150
Direito - <i>Law</i>	19 687	8 790	10 897	21 273	8 558	12 715
Ciências da vida - <i>Life sciences</i>	6 349	5 811	538	4 814	4 151	663
Ciências físicas - <i>Physical sciences</i>	8 396	8 249	147	8 062	7 863	199
Matemática e Estatística - <i>Mathematics and statistics</i>	5 428	4 751	677	5 288	4 824	464
Computação - <i>Computing</i>	7 498	3 868	3 630	17 043	12 020	5 023
Engenharia e técnicas afins <i>Engineering and engineering trades</i>	46 744	43 209	3 535	37 009	34 235	2 774
Indústria de transformação e de tratamento <i>Manufacturing and processing</i>	5 737	5 381	356	5 305	4 966	339
Arquitectura e construção - <i>Architecture and building</i>	26 525	18 581	7 944	24 693	16 957	7 736
Agricultura, silvicultura e pescas <i>Agriculture, forestry and fishery</i>	8 885	8 865	20	9 742	9 742	-
Veterenária - <i>Veterinary</i>	1 783	1 783	-	1 802	1 802	-
Saúde - <i>Health</i>	28 332	20 431	7 901	23 965	17 356	6 609
Serviços sociais - <i>Social services</i>	6 065	1 676	4 389	4 280	743	3 537
Serviços pessoais - <i>Personal services</i>	11 265	6 832	4 433	8 886	5 332	3 554
Serviços de transportes - <i>Transport services</i>	297	255	42	295	119	176
Protecção do ambiente - <i>Environmental protection</i>	5 741	4 343	1 398	4 610	3 379	1 231
Serviços de segurança - <i>Security services</i>	1 526	1 370	156	1 369	1 169	200

a) International Standard Classification of Education (ISCED 1997)

** Dados preliminares - *Preliminary data*Fonte - *Source*: Ministério da Educação - *Ministry of Education*

23.15 - Diplomados do ensino superior, por ramo de ensino
Graduates in public and private higher education by field of study

Unidade - Unit : Nº

Ramos de ensino - Field of study (a)	1996 - 1997					1995 - 1996				
	Total geral General total	Público - Public		Privado - Private		Total geral General total	Público - Public		Privado - Private	
		Total	M	Total	M		Total	M	Total	M
Total	42 796	26 610	16 582	16 186	10 722	39 116	24 710	15 525	14 406	9 600
Ciências da Educação e Formação de Professores Education, science and teacher training	6 184	4 133	3 309	2 051	1 791	7 178	5 467	4 457	1 711	1 535
Belas Artes e Artes Aplicadas - Fine and applied arts	1 345	642	399	703	446	1 214	529	344	685	444
Letras - Humanities	3 219	2 554	2 054	665	489	2 402	1 753	1 362	649	512
Religião e Teologia - Religion and theology	150	-	-	150	40	149	-	-	149	46
Ciências Sociais e Ciências do Comportamento Social and behavioural science	4 623	2 350	1 582	2 093	1 415	4 229	2 268	1 509	1 961	1 362
Formação em Comércio e Administração de Empresas Commercial and business administration	4 851	3 605	2 134	4 846	2 814	7 360	3 289	1 916	4 071	2 314
Direito - Law	2 320	773	507	1 547	1 022	2 461	829	513	1 632	1 080
Ciências exactas e Naturais - Natural science	1 065	1 044	706	21	17	864	864	570	-	-
Matemática e Informática Mathematics and Computer science	1 303	725	424	578	257	1 126	601	340	525	209
Ciências Médicas, Saúde e Higiene - Medical science	4 241	3 468	2 649	773	620	3 615	2 957	2 239	658	506
Ciências da Engenharia - Engineering	4 875	4 549	1 418	326	85	4 123	3 825	1 021	298	88
Arquitectura e Urbanismo - Architecture and town planning	597	285	139	312	123	573	274	127	299	118
Agricultura, Sívicultura e Pescas Agriculture, forestry and fishery	1 149	1 104	602	45	36	1 061	1 003	542	58	39
Nutricionismo - Nutrition	49	38	30	11	8	12	12	11	-	-
Informação e Documentação Mass communication and documentation	1 969	628	459	1 341	965	1 676	526	414	1 150	877
Outros - Other fields of study	1 259	532	170	724	594	1 073	513	160	560	470

Fonte - Source : Ministério da Educação - Ministry of Education

23.16 - Principais variáveis das empresas da educação, por regiões (NUTS II) e escalões de pessoal ao serviço
Main variables of education enterprises by regions (NUTS II) and categories of employed persons

Regiões e Escalões de pessoal ao serviço <i>Regions and Categories of employed persons</i>	Empresas <i>Enterprises</i>	Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Custos das mercadorias vendidas e matérias consumidas <i>Cost of goods and materials used</i>	Fornecimentos e Serviços Externos <i>External services and supplies</i>	Custos com o pessoal <i>Personnel costs</i>		Vendas <i>Sales</i>	Prestações de Serviços <i>Services rendered</i>
		Total	Remunerado <i>Employees</i>			Total	Remunerações <i>Wages and salaries</i>		
	Nº		10 ³ Euros						
2000									
Portugal	3 000	33 301	32 100	25 873	325 718	421 908	340 000	22 743	652 253
Até 9 - <i>Up to 9</i>	2 357	10 486	9 380	9 766	156 032	90 955	70 445	15 863	200 018
10 a 19 - <i>10 to 19</i>	381	4 913	4 858	4 984	43 040	54 975	43 926	1 307	103 035
20 ou mais - <i>20 or more</i>	262	17 902	17 862	11 123	126 646	275 978	225 629	5 572	349 201
Continente - <i>Mainland</i>	2 916	32 849	31 693	25 650	322 049	417 512	336 415	22 670	645 779
Até 9	2 285	10 232	9 171	9 543	154 475	89 013	68 873	15 790	196 890
10 a 19	370	4 756	4 701	4 984	41 054	53 047	42 359	1 307	99 964
20 e mais	261	17 861	17 821	11 123	126 520	275 453	225 183	5 572	348 926
R. A. Açores (a)	39	103	68	22	513	731	573	6	1 540
R. A. Madeira (a)	45	349	339	202	3 156	3 665	3 012	67	4 934
1999									
Portugal	2 723	33 607	32 537	33 484	360 580	415 829	333 134	27 871	740 252
Até 9	2 110	10 953	9 999	17 858	202 229	104 081	83 316	21 147	317 918
10 a 19	348	4 735	4 690	3 861	39 964	50 941	40 858	1 875	96 369
20 e mais	265	17 919	17 848	11 765	118 387	260 807	208 960	4 849	325 965
Continente	2 660	33 177	32 142	32 614	354 411	411 716	329 864	26 854	733 691
Até 9	2 061	10 764	9 844	17 001	199 582	102 699	82 263	20 131	315 118
10 a 19	336	4 556	4 511	3 848	38 026	49 040	39 325	1 875	93 089
20 e mais	263	17 857	17 786	11 765	116 803	259 977	208 276	4 849	325 483
R. A. Açores (a)	27	93	73	12	527	865	683	-	1 602
R. A. Madeira (a)	37	338	323	858	5 642	3 248	2 587	1 016	4 959

(a) Por razões de segredo estatístico, não foi possível fazer o desdobramento por escalões de pessoal ao serviço
 Due to confidential data it wasn't possible to disaggregate by categories of employed persons

23.17 - Empresas, pessoal ao serviço e volume de negócios, por regiões (NUTS II) e grupo de actividade económica

Enterprises, employed persons and turnover by regions (NUTS II) and group of economic activity

Regiões e Actividade Económica (CAE - Rev. 2) <i>Regions and Economic activity</i>	Empresas <i>Enterprises</i>		Pessoal ao serviço <i>Employed persons</i>		Volume de negócios <i>Turnover</i>	
	2000	1999	2000	1999	2000	1999
	Nº		Nº		10³ Euros	
Portugal						
80 - Educação - <i>Education</i>	3 000	2 723	33 301	33 607	674 996	768 123
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo) <i>Primary education</i>	851	882	9 655	9 565	127 773	123 822
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário <i>Secondary education</i>	99	94	6 084	5 851	67 237	58 804
803 - Ensino superior <i>Higher education</i>	39	42	6 441	6 441	174 084	170 339
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas <i>Adult and other education</i>	2 011	1 706	11 121	11 750	305 903	415 158
Continente - Mainland						
80 - Educação	2 916	2 660	32 849	33 177	668 449	760 545
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	835	870	9 421	9 403	126 201	122 472
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	99	94	6 084	5 851	67 237	58 804
803 - Ensino superior	39	42	6 441	6 441	174 084	170 339
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	1 943	1 654	10 902	11 482	300 928	408 931
Norte						
80 - Educação	913	797	8 679	8 416	161 592	187 005
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	251	231	2 294	2 029	27 414	24 131
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	25	23	1 313	1 195	12 175	9 380
803 - Ensino superior	15	14	1 507	1 481	44 486	40 732
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	622	529	3 565	3 711	77 516	112 762
Centro						
80 - Educação	382	326	4 289	3 898	40 158	57 436
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	66	63	566	536	3 239	3 606
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	288	237	1 740	1 660	31 421	48 567
Lisboa e Vale do Tejo						
80 - Educação	1 415	1 382	18 434	19 623	444 323	496 729
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	476	540	6 010	6 360	87 093	87 883
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	873	774	4 881	5 497	179 917	236 591
Alentejo						
80 - Educação	77	64	439	363	4 940	4 914
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	67	56	282	224	3 710	3 870
Algarve						
80 - Educação	129	90	1 008	877	17 436	14 460
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	94	58	435	390	8 363	7 141
R. A. Açores						
80 - Educação	39	27	103	93	1 546	1 602
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	...	...	...	...	...	...
R. A. Madeira						
80 - Educação	45	37	349	338	5 000	5 976
801 - Ensino pré-escolar e básico (1º ciclo)	...	...	...	...	...	...
802 - Ensino básico (2º e 3º ciclos) e secundário	...	...	...	...	...	...
803 - Ensino superior	...	...	...	...	...	...
804 - Ensino para adultos e outras actividades educativas	...	...	...	...	...	...

23.18 - Evolução da despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D)*Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D)*

Anos Years	Despesa em I&D Expenditure on R&D		Despesa I&D/PIB a preços correntes Expenditure on R&D as a % of GDP at current prices (b)	Taxas médias de crescimento anual Compound annual growth rates	
	Preços correntes Current prices	Preços constantes Constant prices (a)		Preços correntes Current prices	Preços constantes Constant prices
	10 ⁶ Euros			%	
Portugal					
1999	814,7	717,8	0,77	18,84	15,06
1997	576,9	542,2	0,62	11,98	8,56
1995	460,0	460,0	0,57	4,68	-1,27
1992	401,0	478,0	0,63	24,30	11,91
1990	259,5	381,7	0,53	31,89	17,10

(a) Série de deflatores implícitos do PIB (Base 1995). Principaux Indicateurs de la Science et de la Technologie (PIST), OCDE, 2000(2)
Implicit GDP Price Indices (Base year 1995). Main Science and Technology Indicators (MSTI), 2000(2)

(b) Valores do PIB publicados em PIST, OCDE, 2000(2) para 1995 e 1997
GDP figures published in MSTI, OECD, 2000(2) for 1995 and 1997

23.19 - Evolução da despesa total em Investigação & Desenvolvimentos (I&D), por sector de execução*Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D) by sector of performance*

Sector de execução <i>Sector of performance</i>	Despesa em I&D <i>Expenditure on R&D</i>									
	1999		1997		1995 (a)		1992		1990	
	10 ⁶ Euros	%	10 ⁶ Euros	%	10 ⁶ Euros	%	10 ⁶ Euros	%	10 ⁶ Euros	%
Portugal	814,7	100,0	576,9	100,0	460,0	100,0	401,0	100,0	259,5	100,0
Empresas - <i>Business enterprises</i>	184,8	22,7	129,6	22,5	96,2	20,9	87,1	21,7	67,8	26,1
Estado - <i>Government</i>	227,7	27,9	139,7	24,2	124,3	27,0	88,7	22,1	66,0	25,4
Ensino superior - <i>Higher education</i>	314,4	38,6	231,0	40,0	170,4	37,0	172,5	43,0	93,5	36,0
Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>	87,9	10,8	76,6	13,3	69,1	15,0	52,7	13,1	32,2	12,4

(a) Descontinuidade na série - *Break in serie*

23.20 - Execução e financiamento da despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D), por sectores de actividade*Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D) by source of funding and sector of performance*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Financiamento <i>Source of funding</i>	Total	Sector de execução <i>Sector of performance</i>			
		Empresas <i>Business enterprises</i>	Estado <i>Government</i>	Ensino superior <i>Higher education</i>	Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>
1999					
Portugal	814,7	184,8	227,7	314,4	87,9
Empresas - <i>Business enterprises</i>	173,7	156,0	8,6	3,9	5,3
Estado - <i>Government</i>	567,7	14,9	210,3	279,0	63,5
Ensino superior - <i>Higher education</i>	10,7	-	-	10,7	-
Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>	19,1	-	1,1	10,3	7,7
Estrangeiro - <i>Foreign</i>	43,5	13,9	7,7	10,5	11,4
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>					
Portugal					
1997	576,9	129,6	139,7	231,0	76,6
1995 (a)	460,0	96,2	124,3	170,4	69,1
1992	401,0	87,1	88,7	172,5	52,7
1990	259,5	67,8	66,0	93,5	32,2

(a) Descontinuidade na série - *Break in serie***23.21 - Repartição da despesa em Investigação & Desenvolvimento (I&D), por área científica e tecnológica****no conjunto dos sectores estado, ensino superior e instituições privadas sem fins lucrativos***Research & Development (R&D) expenditure by field of science and by sector of performance
in the government, higher education and private non-profit institutions*Unidade - Unit: 10⁶ Euros

Sector de execução <i>Sector of performance</i>	Total		Estado <i>Government</i>		Ensino superior <i>Higher education</i>		Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>	
	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997
Área científica ou tecnológica <i>Field of science</i>								
Portugal	629,9	447,3	227,7	139,7	314,4	231,0	87,9	76,6
Ciências Exactas - <i>Exact Sciences</i>	75,3	62,9	18,4	9,0	49,7	45,9	7,3	7,9
Ciências Naturais - <i>Natural Sciences</i>	97,2	75,7	42,1	35,1	42,7	31,3	12,5	9,3
Ciências de Engenharia e Tecnologia <i>Engineering and Technology</i>	170,1	112,4	69,6	31,7	64,7	45,9	35,7	34,8
Ciências da Saúde - <i>Health Sciences</i>	67,3	40,2	24,0	12,6	31,1	20,6	12,2	6,9
Ciências Agrárias e Veterinárias <i>Agricultural and Veterinary Sciences</i>	81,9	59,9	51,1	37,6	25,9	18,7	5,0	3,6
Ciências Sociais e Humanas <i>Social Sciences and Humanities</i>	138,1	96,2	22,5	13,7	100,3	68,5	15,3	14,0

**23.22 - Evolução da despesa em Investigação & Desenvolvimento (I&D) no sector empresas,
por ramo da actividade económica**

Business enterprises expenditure on Rerearch & Development (R&D) by branch of economic activity

Ramos de actividade económica (CAE) <i>Branch of economic activity</i>	Despesa em I&D a preços correntes <i>R&D expenditure at current prices</i>			
	1999		1997	
	10 ⁶ Euros	%	10 ⁶ Euros	%
Portugal	184,8	100,0	129,6	100,0
Agricultura, produção animal, caça, silvicultura e pesca <i>Agriculture, animal production, hunting, forestry and fishing</i>	0,9	0,5	0,3	0,2
Indústrias extractivas - <i>Mining industries</i>	0,2	o	0,1	o
Indústria transformadora - <i>Manufacturing industries</i>	98,0	53,1	85,4	65,9
Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - <i>Food, beverages and tobacco</i>	2,5	1,3	2,9	2,2
Indústrias têxtil, do vestuário, do couro dos produtos do couro <i>Textiles, wearing apparel, fur and leather</i>	5,5	3,0	3,5	2,7
Indústrias da madeira e de cortiça e suas obras - <i>Wood, cork and products</i>	6,4	3,5	0,5	0,4
Indústrias de pasta, de papel e cartão, e seus artigos, edição e impressão <i>Pulp, paper, paper products, publishing and printing</i>	1,8	1,0	3,1	2,4
Coque, petróleo, indústria química, borracha e matérias plásticas <i>Coke, petroleum, chemicals and products, rubber and plastics</i>	19,7	10,6	22,1	17,0
Fabricação de outros produtos minerais não metálicos - <i>Non-metallic mineral products</i>	1,1	0,6	0,8	0,6
Indústrias metalúrgicas de base - <i>Basic metals</i>	0,8	0,4	0,1	0,1
Fabricação de produtos metálicos (excepto máquinas e equipamento) <i>Metallic products (except machinery and equipment)</i>	3,6	2,0	1,0	0,8
Fab. máquinas e equip. n.e, equip. eléctrico e de óptica e material de transporte <i>Machinery equipment n.e., electric, optical and transport equipment</i>	56,1	30,3	51,2	39,6
Fabricação de máquinas e equipamentos, n. e. - <i>Machinery equipment n.e.</i>	11,7	6,3	6,4	4,9
Fabricação de equipamento eléctrico e de óptica - <i>Electric and optical equipment</i>	38,9	21,0	30,0	23,2
Fabricação de material de transporte - <i>Transport equipment</i>	5,5	3,0	14,8	11,4
Outras indústrias transformadoras - <i>Other manufacturing industries</i>	0,7	o	0,2	0,2
Produção e distribuição de electricidade, gás e água - <i>Electricity, gas and water supply</i>	3,4	1,8	5,4	4,2
Construção - <i>Construction</i>	1,1	0,6	0,9	0,7
Serviços - <i>Services</i>	81,0	43,8	37,5	28,9
Comércio por grosso e retalho - <i>Wholesale and retail trade</i>	6,8	3,7	4,8	3,7
Transportes, armazenagem e comunicações - <i>Transport, storage and communication</i>	2,8	1,5	12,0	9,2
Actividades financeiras - <i>Financial activities</i>	23,1	12,5	2,3	1,8
Actividades imobiliárias, alugueres e serviços prestados às empresas <i>Real estate and renting and business activities</i>	46,1	25,0	17,2	13,3
Administração pública, educação, saúde e acção social e outras actividades de serviços colectivos, sociais e pessoais <i>Public administration, education, health and community, social and personal services</i>	2,2	1,2	1,2	0,9
Actividades não especificadas - <i>Non specified activities</i>	0,2	o	-	-

**23.23 - Número de investigadores e pessoal total em Investigação & Desenvolvimento (I&D),
segundo o sector de execução**

Researchs and total Research & Development (R&D) personnel by sector of performance

Sector de execução <i>Sector of Performance</i>	Total		Empresas <i>Business enterprises</i>		Estado <i>Government</i>		Ensino superior <i>Higher education</i>		Instituições privadas sem fins lucrativos <i>Private non-profit institutions</i>	
	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997	1999	1997
Investigadores e pessoal total em I&D <i>Researchers and total R&D personnel</i>										
Investigadores - <i>Researchers</i>										
Número - <i>Number</i>	28 375	22 355	3 328	2 233	5 368	3 334	16 117	13 393	3 562	3 395
ETI - <i>FTE</i>	15 751,4	13 642,3	1 994,3	1 192,8	3 444,8	2 929,5	8 242,4	7 475,1	2 069,9	2 044,9
Pessoal total em I&D - <i>Total R&D personnel</i>										
Número - <i>Number</i>	36 872	29 413	5 658	3 875	9 220	6 831	17 766	14 788	4 228	3 919
ETI - <i>FTE (a)</i>	20 805,7	18 034,8	3 260,1	1 980,6	5 901,8	5 229,6	9 186,9	8 441,9	2 456,9	2 382,7

(a) ETI: Equivalente a tempo integral - *FTE: Full-time equivalent*

Gráfico 23.1 - Estabelecimentos de ensino público e privado segundo o tipo 2000/2001 (Continente)
Public and private educational institutes by type 2000/2001 (Mainland)

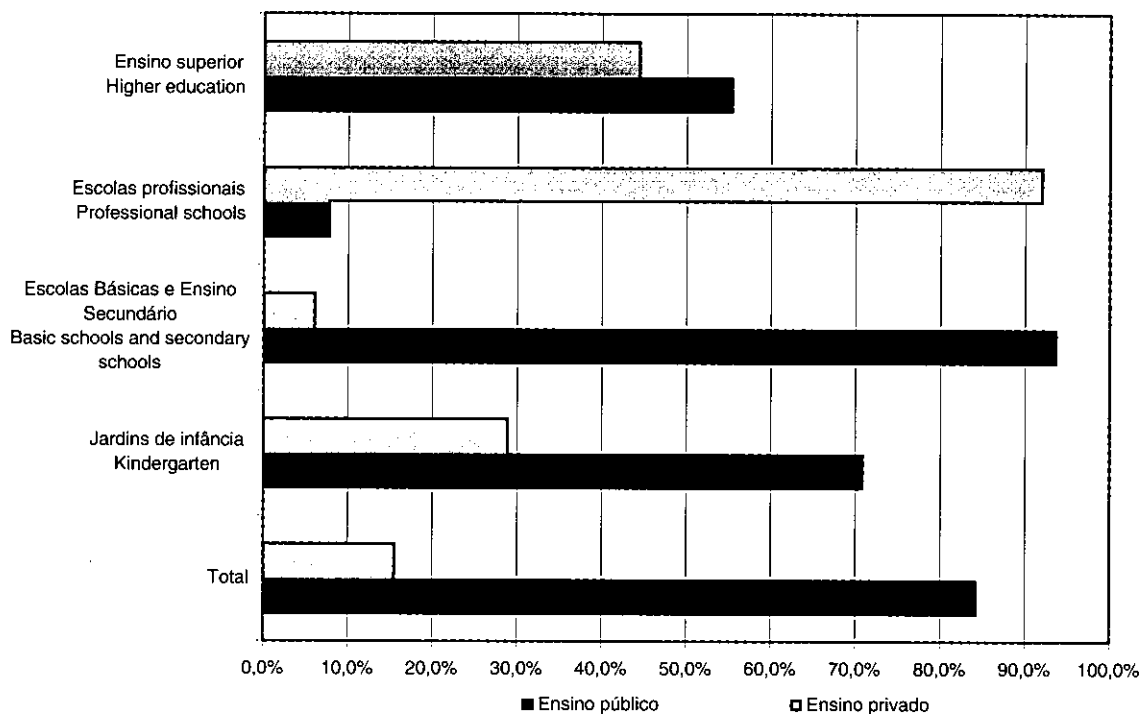


Gráfico 23.2 - Alunos diplomados no ensino superior por sexo
Students graduated in public and private higher education by gender

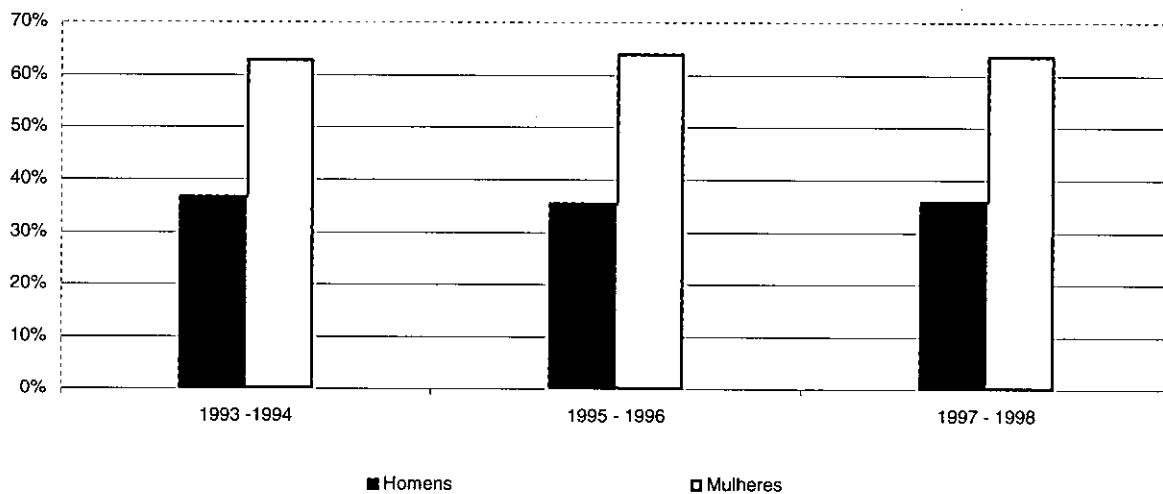


Gráfico 23.3 - Despesa total em I&D a preços constantes
Gross domestic expenditure on R&D at constant prices

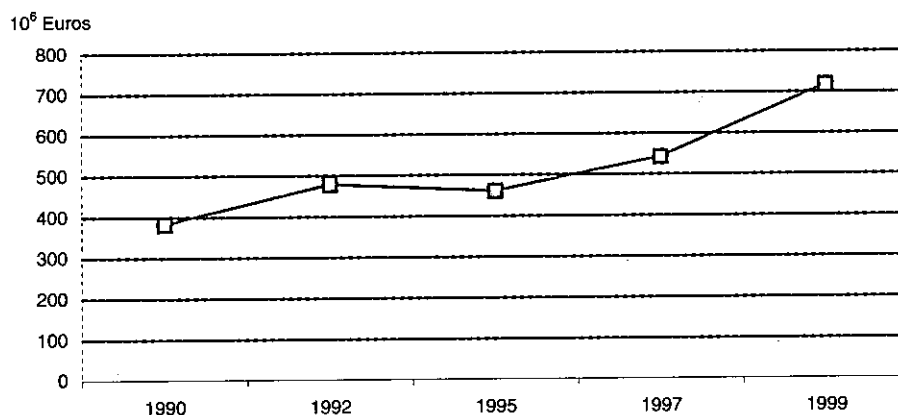


Gráfico 23.4 - Despesa total em Investigação & Desenvolvimento (I&D) por sector de execução
Gross domestic expenditure on Research & Development (R&D) by sector of performance

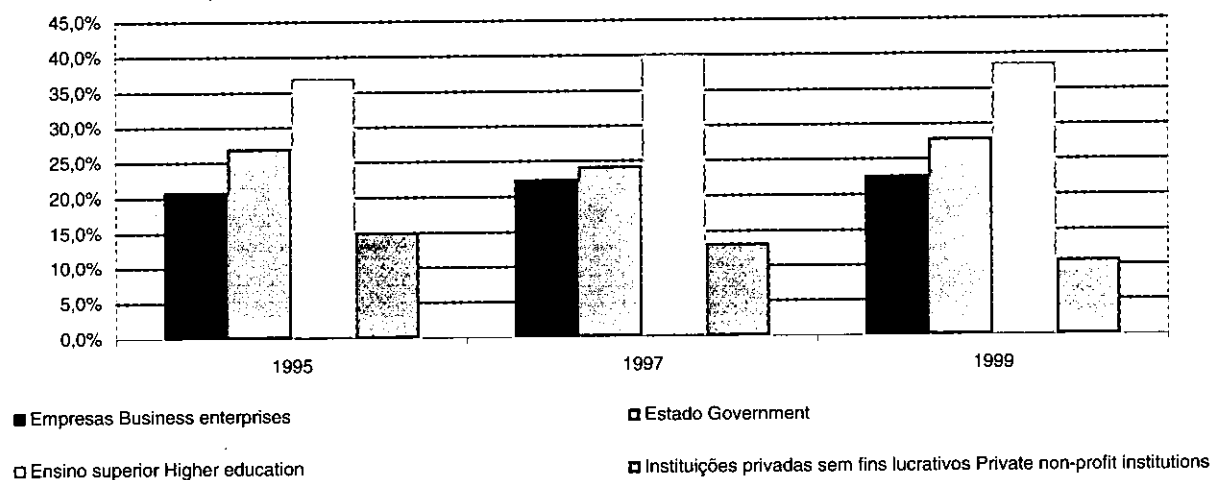


Gráfico 23.5 - Número de empresas do ensino particular e cooperativo em Portugal
Number of co-operative and private education enterprise in Portugal

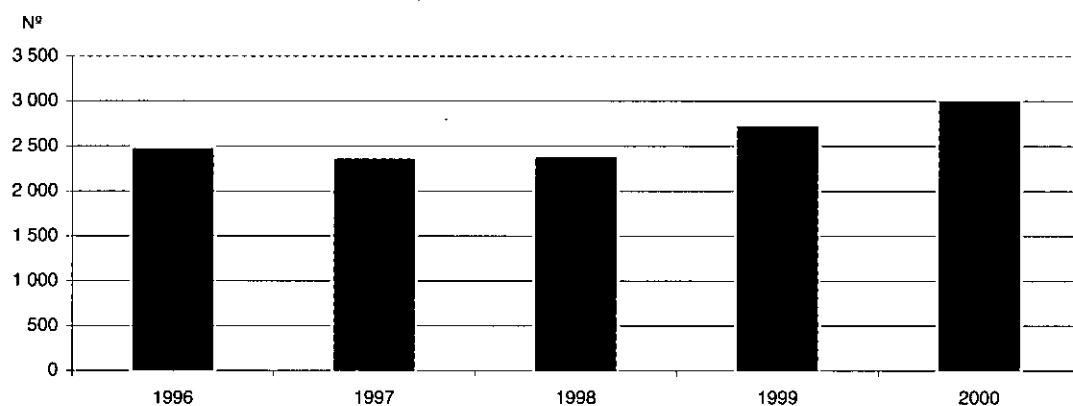


Gráfico 23.6 - Pessoal ao Serviço no ensino particular e cooperativo em Portugal
Employed persons in co-operative and private education in Portugal

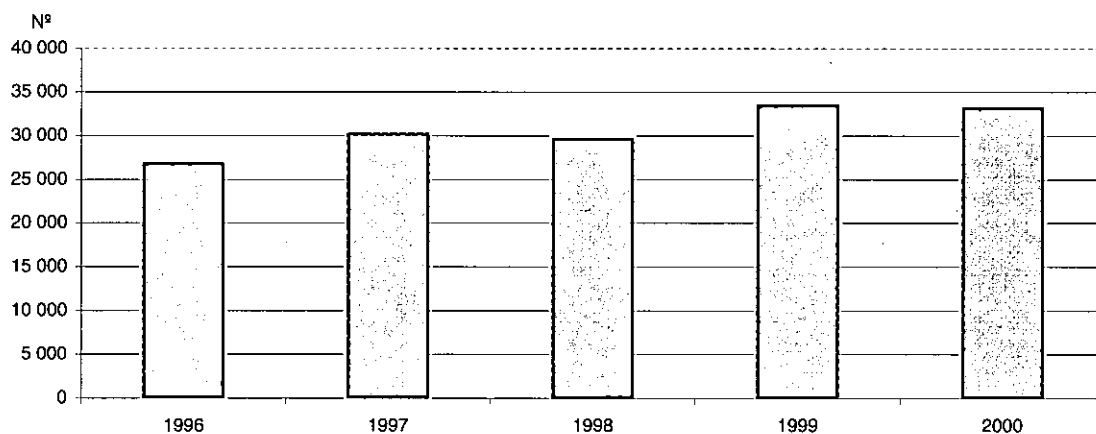
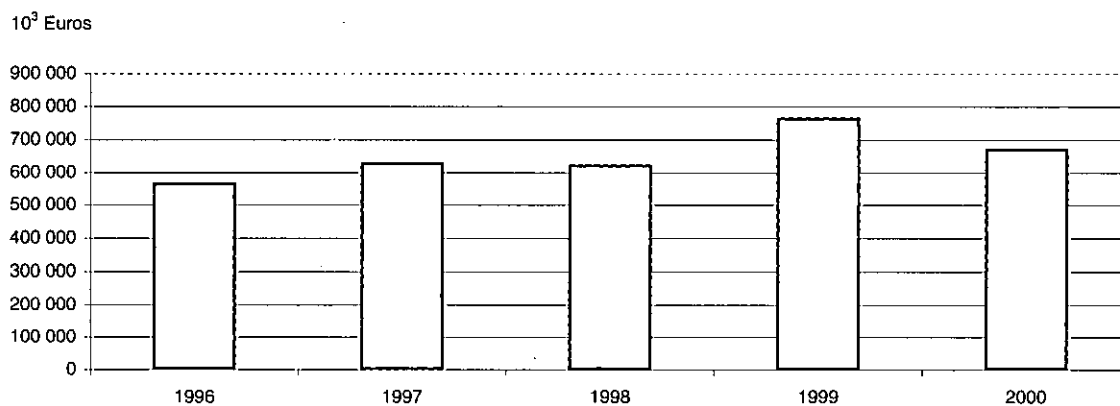
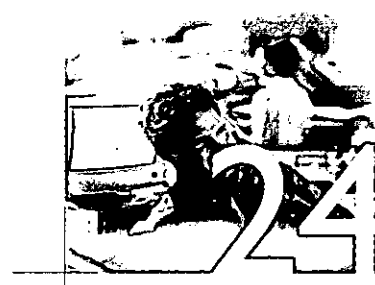


Gráfico 23.7 - Volume de Negócios no ensino particular e cooperativo em Portugal
Turnover of co-operative and private education in Portugal



SOCIEDADE DA INFORMAÇÃO INFORMATION SOCIETY



Nota explicativa - Explanatory note

Quadros 24.1 a 24.21

Tables 24.1 to 24.21

Gráficos 24.1 a 24.7

Graphs 24.1 to 24.7

Neste capítulo apresenta-se uma síntese de indicadores estatísticos produzidos recentemente na área da sociedade da Informação e que pretendem reflectir algum do trabalho desenvolvido pelo Instituto Nacional de Estatística (INE) e pelo Observatório das Ciências e das Tecnologias (OCT). Os dados apresentados procuram revelar um pouco a expressão das novas tecnologias da informação e da comunicação (TIC) na sociedade portuguesa, em sectores como as Famílias, as Empresas, a Administração Pública e a Educação.

This chapter presents a synthesis of statistical indicators recently produced in the field of information society and intends to express some of the work carried out by the National Statistical Institute (INE) along with the Observatory for Sciences and Technologies (OCT).

The data presented tries to reveal the influence of new technologies of information and communication (TIC) in the Portuguese society, in fields such as Families, Companies, Public Administration and Education.

Famílias

Foi realizado em 2001, por entrevista directa e pelo INE em colaboração com o OCT, o Inquérito à Utilização das Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Famílias, abrangendo cerca de 20 000 alojamentos familiares. Apesar de se tratar do primeiro inquérito específico junto das famílias para a área da sociedade da informação, o INE, através de operações anteriores, recolheu informação respeitante à posse de computador pessoal e ligação à Internet por parte das famílias portuguesas.

Families

In 2001, INE along with OCT carried out a survey on the Households' Use of Technologies of Information and Communication, comprising around 20 000 family households. Despite being the first specific household survey for the information society field, INE, by means of previous operations, collected data on the number of personal computers and Internet connection per household.

Empresas

Apresentam-se alguns resultados do Inquérito à Utilização das Tecnologias da Informação e da Comunicação pelas Empresas, realizado em 2001 pelo INE em colaboração com o OCT.

Companies

There are provided some of the results of the survey on the Companies' Use of Technologies of Information and Communication, carried out in 2001 by INE along with the OCT.

De forma a permitir uma primeira abordagem evolutiva da penetração das TIC nas empresas, apresentam-se também alguns indicadores extraídos de um inquérito realizado pelo OCT, em colaboração com o Departamento de Estatística do Ministério da Segurança Social e do Trabalho, no ano 2000. Esta operação revestiu-se de características metodológicas que diferem das consideradas no inquérito de 2001, pelo que a análise comparativa dos resultados deve ser relativizada.

Administração Pública

Os resultados apresentados respeitam ao inquérito realizado em 2000 pelo OCT à Administração Pública Central.

Educação

São disponibilizados alguns dos resultados de um módulo de questões sobre TIC, incluído do inquérito do Departamento de Avaliação, Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação, relativo à operação de recenseamento anual da população escolar, que abrange todos os níveis de ensino à exceção do ensino superior.

Resultados estatísticos mais detalhados bem como informação metodológica sobre as características das várias operações estatísticas, poderão ser consultados no infoline (www.ine.pt) ou na página do OCT (www.si.mct.pt).

In order to allow a first approach to the penetration of TIC in companies there are also provided some indicators based on a survey conducted in 2002 by OCT along with the Statistics Department of the Ministry of Social Security and Work. This operation has some methodological characteristics different from those of the 2001 survey, which affects the comparability of results.

Public Administration

The source of the results presented is the 2000 survey conducted by OCT to the Central Public Administration.

Education

There are provided some of the results from a set of questions on TIC, included in the survey from the Department of Evaluation, Prospective and Planning of the Ministry of Education. It concerns the annual census of Scholar Education, which embraces all the educational levels except higher education.

There are more detailed results, as well as methodological information on the survey characteristics, at infoline (www.ine.pt) or at OCT web page (www.si.mct.pt).

24.1 - Posse de computador e ligação à Internet dos agregados domésticos, por regiões (NUTS II)*Computer possession and Internet connection by households and regions (NUTS II)*

Unidade - Unit: %

Anos e Regiões Years and regions	Posse de computador Computer's possession	Ligação à Internet Internet connection
2001	24	13
Portugal		
Continente - Mainland	25	13
Norte	21	10
Centro	24	11
Lisboa e Vale do Tejo	30	17
Alentejo	19	11
Algarve	16	12
R. A. Açores	20	14
R. A. Madeira	12	7

Dados Retrospectivos - Retrospective data

Portugal	2000	22	9
	1999	21	5
	1997	14	x
	1995	11	x

Fontes - Sources:

2001 - INE/Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Famílias - Household Survey on ICT Usage

2000 - INE, ANACOM e OCT/Inquérito aos Orçamentos Familiares

INE, National Authority of Communications (ANACOM) and Observatory of Sciences and Technologies (OCT)/Household Budget Survey

1999 - INE/ Inquérito à Ocupação do Tempo - Time Use Survey

1995, 1997 - INE/Indicadores de Conforto - Confort Indicators

24.2 - Utilização de computador pelos indivíduos, por regiões (NUTS II)*Computer's usage by individuals, classified by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³

Regiões Regions	Total (a)	Utilizam computador Use computer	Não utilizam computador Don't use computer	Não sabe/Não responde Don't know/refuse
2001				
Portugal	8 380,0	2 446,6	5 732,8	200,6
Continente - Mainland	7 974,8	2 346,8	5 429,5	198,6
Norte	2 967,1	734,8	2 148,3	84,1
Centro	1 448,3	388,3	1 018,2	41,8
Lisboa e Vale do Tejo	2 833,9	1 029,0	1 748,5	56,4
Alentejo	429,5	120,8	297,7	10,9
Algarve	296,0	73,8	216,8	5,4
R. A. Açores	192,6	49,9	141,8	0,8
R. A. Madeira	212,6	49,9	161,6	1,1

(a) Indivíduos com mais de 15 anos - Population aged 15 or over

24.3 - Locais de utilização de computador, por regiões (NUTS II)*Places of computer's usage, classified by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³

Regiões Regions	Total	Em casa At home	No trabalho At work	Na escola At school	Outros locais Other places	Não sabe/Não responde Don't know/refuse
2001						
Portugal	3 359,8	1 460,2	1 204,9	503,3	184,0	7,5
Continente - Mainland	3 230,9	1 412,8	1 161,5	472,0	177,3	7,3
Norte	978,3	425,7	360,2	150,7	41,0	0,7
Centro	555,2	243,6	164,1	114,1	30,6	2,8
Lisboa e Vale do Tejo	1 435,0	638,0	544,8	157,7	91,7	2,8
Alentejo	170,0	68,8	59,0	31,0	10,2	1,0
Algarve	92,5	36,7	33,4	18,5	3,8	0,1
R. A. Açores	68,9	29,7	22,6	10,6	5,8	0,1
R. A. Madeira	60,1	17,7	20,8	20,7	0,9	-

24.4 - Utilização de Internet pelos indivíduos, por regiões (NUTS II)*Internet usage by individuals, classified by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³

Regiões Regions	Total	Utilizam Internet Use Internet	Não utilizam Internet Don't use Internet	Não sabe/Não responde Don't know/refuse
2001				
Portugal	2 446,6	1 498,5	775,9	172,2
Continente - Mainland	2 346,8	1 433,9	744,3	168,6
Norte	734,8	429,8	235,8	69,2
Centro	388,3	233,4	126,4	28,5
Lisboa e Vale do Tejo	1 029,0	645,0	325,7	58,3
Alentejo	120,8	72,5	37,7	10,6
Algarve	73,8	53,2	18,7	1,9
R. A. Açores	49,9	37,4	11,8	0,7
R. A. Madeira	49,9	27,2	19,8	2,9

24.5 - Locais de utilização de Internet, por regiões (NUTS II)*Places of Internet usage, classified by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³

Regiões Regions	Total	Em casa At home	No trabalho At work	Na escola At school	Outros locais Other places	Não sabe/Não responde Don't know/refuse
2001						
Portugal	1873,8	802,6	571,3	340,1	155,6	4,1
Continente - Mainland	1797,2	769,5	553,2	322,8	147,6	4,1
Norte	525,2	220,6	173,3	97,7	32,5	1,0
Centro	292,6	114,7	55,8	82,7	38,2	1,2
Lisboa e Vale do Tejo	820,6	367,8	279,9	105,7	65,6	1,5
Alentejo	95,3	38,5	27,9	21,5	7,1	0,2
Algarve	63,6	27,8	16,2	15,1	4,2	0,2
R. A. Açores	46,3	22,3	10,1	7,3	6,6	-
R. A. Madeira	30,3	10,9	8,0	10,0	1,4	-

24.6 - Posse de computadores pessoais e de acesso à Internet por parte das empresas*Computer's possession and Internet access by enterprises*

Unidade - Unit: %

Anos Years	Empresas com computador Enterprises with computer	Empresas com ligação à Internet Enterprises with Internet connection
2001	89	75
2000	82	55

Nota - Note: São consideradas as idade económica se inclui nas secções C, D, E, F, G, H, I e K da NACE Rev. 1
Enterprises with one or more employes of sections C, D, E, F, G, H, I and K of NACE Rev. 1

Fonte - 2001: INE, OCT, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas, 2001

Source: Survey on ICT Usage by Enterprises 2001

Fonte - 2000: OCT/ICP, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas,

Source: 2000 Survey on ICT Usage by Enterprises 2000

24.7 - Posse de computadores pessoais e de acesso à Internet por parte das empresas,**segundo a dimensão da empresa (NPS)***Computer's possession and Internet access by enterprises, by enterprise dimension (NPS)*

Unidade - Unit: %

Dimensão empresa Enterprise dimension	Computadores pessoais Personal computer	Acesso à Internet Internet connection
2001		
Total	83	64
Com Menos de 50 pessoas ao serviço - <i>Less than 50 employed persons</i>	83	64
Com 50 ou mais pessoas ao serviço - <i>50 or more employed persons</i>	97	90

Nota - Note: São consideradas as empresas das secções D, G, H, I, J e K da NACE Rev. 1; não inclui as micro-empresas
Enterprises of sections D, G, H, I, J and K of NACE Rev. 1; doesn't include micro-enterprises

Fonte - Source: INE, OCT, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas, 2001

Survey on ICT Usage by Enterprises 2001

24.8 - Posse de computadores e de acesso à Internet por parte das empresas, segundo a actividade económica*Computer's possession and Internet access by enterprises, by economic activity*

Unidade - Unit: %

Actividade económica Economic activity	Computadores pessoais Personal computer	Acesso à Internet Internet connection
2001		
Total	83	64
Indústrias Transformadoras <i>Manufacturing Industry Environment</i>	80	63
Comércio por Grosso e a Retalho - <i>Wholesale and Retail Trade</i>	92	73
Alojamento e Restauração <i>Hotels and Restaurants</i>	52	22
Transportes, Armazenagem e Comunicações <i>Transports, Storage and Communications</i>	92	86
Actividades Financeiras <i>Financial Activities</i>	96	89
Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas <i>Real Estate, Renting and business Activities</i>	86	67

Nota - Note: São consideradas as empresas das secções D, G, H, I, J e K da NACE Rev. 1; não inclui as micro-empresas
Enterprises of sections D, G, H, I, J and K of NACE Rev. 1; doesn't include micro-enterprises

Fonte - Source: INE, OCT, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas

Survey on ICT Usage by Enterprises

24.9 - Empresas com acesso à Internet que realizam aquisições e vendas por comércio electrónico*Enterprises with Internet access that make purchases and sales by e-commerce*

Unidade - Unit: %

Dimensão empresa <i>Enterprise dimension</i>	Aquisições <i>Purchases</i>	Vendas <i>Sales</i>
2001		
Total	17	9
Com Menos de 50 pessoas ao serviço - <i>Less than 50 employed persons</i>	17	9
Com 50 ou mais pessoas ao serviço - <i>50 or more employed persons</i>	20	14

Nota - Note: São consideradas as empresas das secções D, G, H, I, J e K da NACE Rev. 1; não inclui as micro-empresas
Enterprises of sections D, G, H, I, J and K of NACE Rev. 1; doesn't include micro-enterprises

Fonte - Source: INE, OCT, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas, 2001
Survey on ICT Usage by Enterprises 2001

24.10 - Empresas com pessoal ao serviço afecto em exclusivo às Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC),*segundo a dimensão da empresa (NPS), por actividade económica**Enterprises with employed persons affected exclusively to Information and Communication Technologies (TIC) by enterprise dimension and economic activity*

Unidade - Unit: %

Actividade económica <i>Economic Activity</i>	Total	NPS < 50	NPS >= 50
2001			
Total	14	13	40
Indústrias Transformadoras <i>Manufacturing Industry Environment</i>	11	7	37
Comércio por Grosso e a Retalho <i>Wholesale and Retail Trade</i>	14	14	41
Alojamento e Restauração <i>Hotels and Restaurants</i>	1	0	34
Transportes, Armazenagem e Comunicações <i>Transports, Storage and Communications</i>	22	21	48
Actividades Financeiras <i>Financial Activities</i>	49	47	73
Actividades Imobiliárias, Alugueres e Serviços Prestados às Empresas <i>Real Estate, Renting and business Activities</i>	16	16	47

Nota - Note: São consideradas as empresas das secções D, G, H, I, J e K da NACE Rev. 1; não inclui as micro-empresas
Enterprises of sections D, G, H, I, J and K of NACE Rev. 1; doesn't include micro-enterprises

Fonte - Source: INE, OCT, Inquérito à Utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação pelas Empresas, 2001
Survey on ICT Usage by Enterprises 2001

24.11 - Posse e utilização de computador nos Organismos da Administração Pública Central**Possession and usage of computer in Central Public Administration**

Unidade - Unit: %

Posse e utilização - Possession and usage

2000

Organismos com computador

100

Trabalhadores que utilizam computador

56

OCT/Instituto de Informática das Finanças, Inquérito à utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação na Administração Pública Central, 2000
 Survey on ICT usage in Central Public Administration, 2000

24.12 - Organismos da Administração Pública Central com ligação à Internet**Central Public Administration with Internet connection**

Unidade - Unit: %

Anos Years	Ligação à Internet Internet connection
2000	98
1999	91
1998	75
1997	46
1996	25
1995	9

OCT/Instituto de Informática das Finanças, Inquérito à utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação na Administração Pública Central, 2000
 Survey on ICT usage in Central Public Administration, 2000

24.13 - Organismos da Administração Pública Central com presença na Internet**Central Public Administration in the Internet**

Unidade - Unit: %

Anos Years	Presença na Internet Internet presence
2000	72
1999	64
1998	50
1997	28
1996	14
1995	4

OCT/Instituto de Informática das Finanças, Inquérito à utilização de Tecnologias de Informação e Comunicação na Administração Pública Central, 2000
 Survey on ICT usage in Central Public Administration, 2000

24.14 - Computadores disponíveis nas escolas instalados nos espaços escolares, segundo o tipo de estabelecimento,

ano lectivo 2001/2002

Computers in schools, in educational rooms, by type of educational establishment, school year 2001/2002

Unidade - Unit: N.º

Tipo de estabelecimento <i>Type of educational establishment</i>	
Total - <i>Total</i>	56 622
Público - <i>Public</i>	43 847
Privado - <i>Private</i>	12 775

Fonte - Source: Departamento de Avaliação Prospectiva e Planeamento do Ministério da Educação, Recenseamento Escolar Anual 2001/2002, Inquérito Preliminar - Annual Educational Census, 2001/2002 - Preliminary Inquiry

24.15 - Escolas com ligação à Internet, 1997-2001*Schools with Internet connection, 1997-2001*

Unidade - Unit: N.º

Anos <i>Years</i>	Escolas do 1.º ciclo		Escolas do 5.º ao 12.º ano (escolas públicas e privadas)	
	N.º	Total acumulado <i>Accumulate total</i>	N.º	Total acumulado <i>Accumulate total</i>
2001	7 226	8 404	44	1 795
2000	878	1 178	62	1 751
1999	191	300	36	1 689
1998	69	109	94	1 653
1997	40	40	1 559	1 559

Fonte Source: Fundação para a Computação Científica Nacional - *National Foundation for Scientific Computation*

24.16 - Empresas do sector das tecnologias de informação e comunicação (TIC) face ao total de empresas*Share of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of enterprises*

Anos <i>Years</i>	Total empresas <i>Total enterprises</i>	Empresas TIC <i>ICT enterprises</i>
	N.º	
1999	584 644	7 601
1998	540 222	7 126
1997	545 924	7 053
1996	565 417	7 468

24.17 - Volume de negócios das empresas do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC) face ao total de volume de negócios (milhares de euros),
Turnover of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of turnover (thousands euros), 1996-1999

Unidade - Unit: 10³ Euros

Anos Years	Total volume de negócios empresas Total turnover	Volume negócios empresas TIC Turnover on ICT enterprises	% Volume negócios empresas TIC face ao total de volume negócios das empresas % of Turnover on ICT enterprises in the total turnover of enterprises
1999	257 050 339	16 162 015	6,3
1998	265 349 583	15 926 717	6,0
1997	234 458 121	13 039 979	5,6
1996	220 997 466	11 585 928	5,3

24.18 - Número de pessoas ao serviço nas empresas do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC) face ao total de pessoas ao serviço nas empresas

Number of employed persons of enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of employed persons in enterprises

Anos Years	Total de pessoas ao serviço nas empresas Total of employed persons	Pessoas ao serviço nas empresas TIC Employed persons in ICT Enterprises	% pessoas ao serviço nas empresas TIC face ao total de pessoas ao serviço nas empresas % of employed persons in ICT enterprises in the total of employed persons in enterprises
	Nº		%
1999	3 092 349	100 021	3,2
1998	3 096 180	100 417	3,2
1997	3 055 881	94 893	3,1
1996	3 017 398	93 128	3,1

24.19 - Número de trabalhadores do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores

Number of workers in enterprises on Information and Communication Technologies sector in the total of workers

Anos Years	Total de trabalhadores Total of workers	Trabalhadores do sector TIC workers in ICT enterprises	% do número de trabalhadores do sector TIC face ao número total de trabalhadores % of workers in ICT enterprises in the total of workers in enterprises
	Nº		%
1999	2 374 796	84 774	3,6
1998	2 250 344	76 566	3,4
1997	2 168 993	75 738	3,5
1996	2 062 601	74 038	3,6
1995	2 062 505	73 863	3,6

24.20 - Número de trabalhadores diplomados do sector das Tecnologias de Informação e Comunicação face ao número total de trabalhadores diplomados

Number of graduated workers on enterprises in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of graduate workers

Anos Years	Total de trabalhadores diplomados <i>Total of graduated workers</i>	Trabalhadores diplomados do sector TIC <i>Graduated workers in ICT enterprises</i>	% Número de trabalhadores diplomados do sector TIC face ao número total de trabalhadores diplomados <i>% of graduated workers in ICT enterprises in the total of graduated workers in enterprises</i>
	Nº		%
1999	116 997	12 692	10,9
1998	103 824	11 259	10,8
1997	86 508	9 213	10,7
1996	77 060	8 036	10,4
1995	70 769	7 077	10,0

Fonte - Source: INE; Inquérito às Empresas Harmonizado, 1995-1999 - Enterprise Survey, 1996-1999

24.21 - Vendas para exportação no sector das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC) face ao total das vendas para exportação (milhares de euros)

Sales for export in Information and Communication Technologies (ICT) sector in the total of sales for export (thousands euros)

Unidade - Unit: 10³ Euros

Anos Years	Total de vendas para exportação <i>Total sales for export</i>	Vendas para exportação no sector TIC <i>Sales for export in ICT sector</i>	% Vendas para exportação do sector TIC face total de vendas para exportação <i>% Sales for export in ICT sector in the total of sales for export</i>
1999	22 173 382	2 068 949	9,3
1998	25 394 993	2 058 165	8,1
1997	21 510 185	1 809 529	8,4
1996	19 792 081	1 687 194	8,5

Gráfico 24.1 - Posse de computador e ligação à Internet dos agregados, segundo as regiões (NUTS II) em 2001
Computer's possession and Internet connection by households classified by NUTS II, 2001

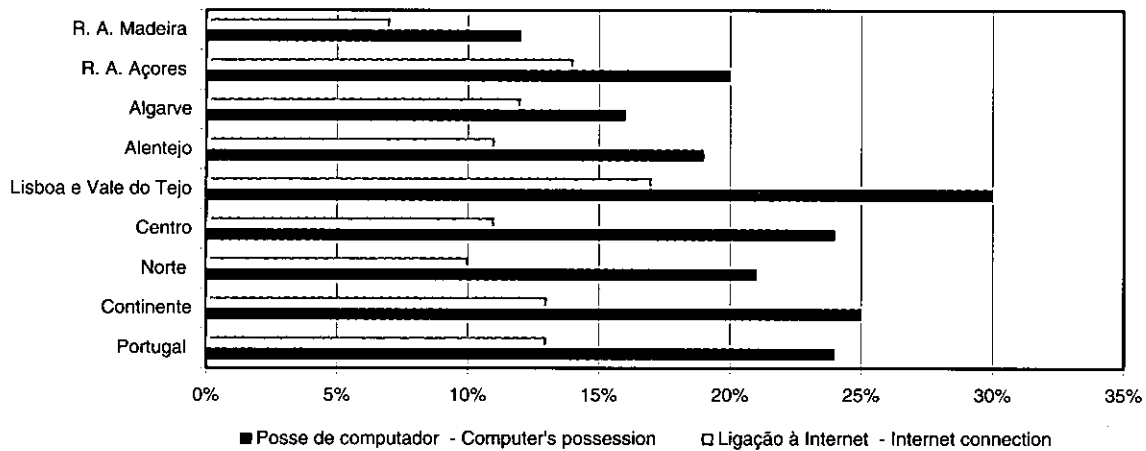


Gráfico 24.2 - Locais de utilização de computador e Internet em 2001
Places of use of computer and Internet, 2001

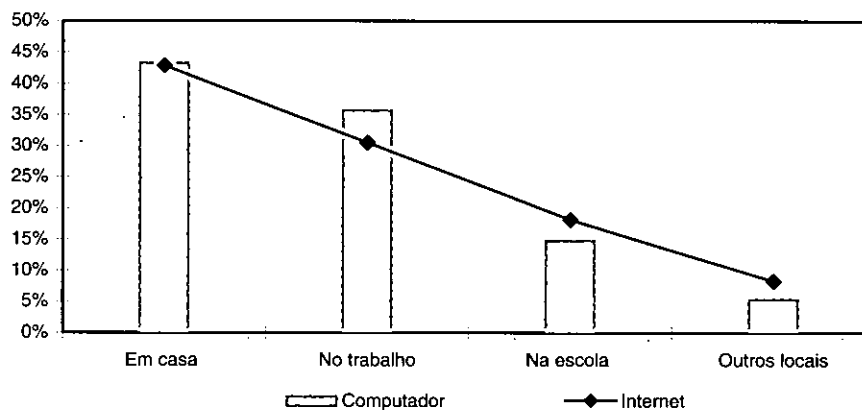


Gráfico 24.3 - Empresas com acesso Web que realizam aquisições e vendas por comércio electrónico em 2001
Enterprises with Internet access that make purchases and sales by e-commerce, 2001

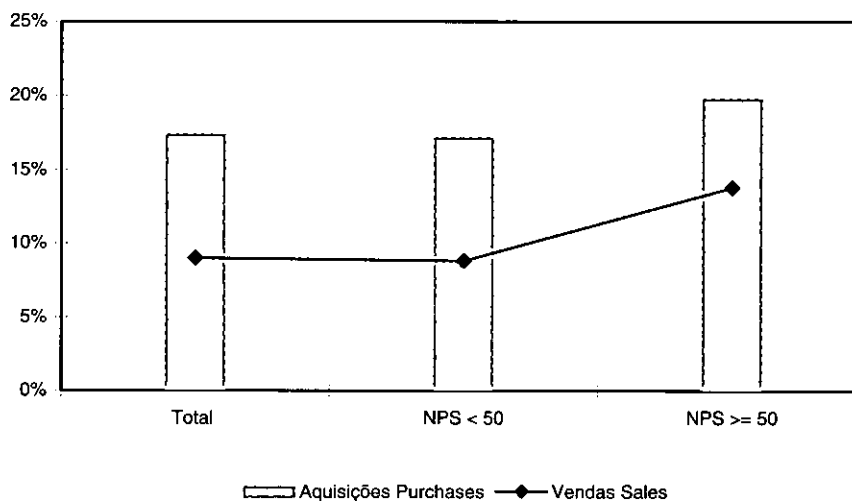


Gráfico 24.4 - Organismos da Administração Pública Central com ligação à Internet, 1995-2000
Central Public Administration with internet connection, 1995-2000

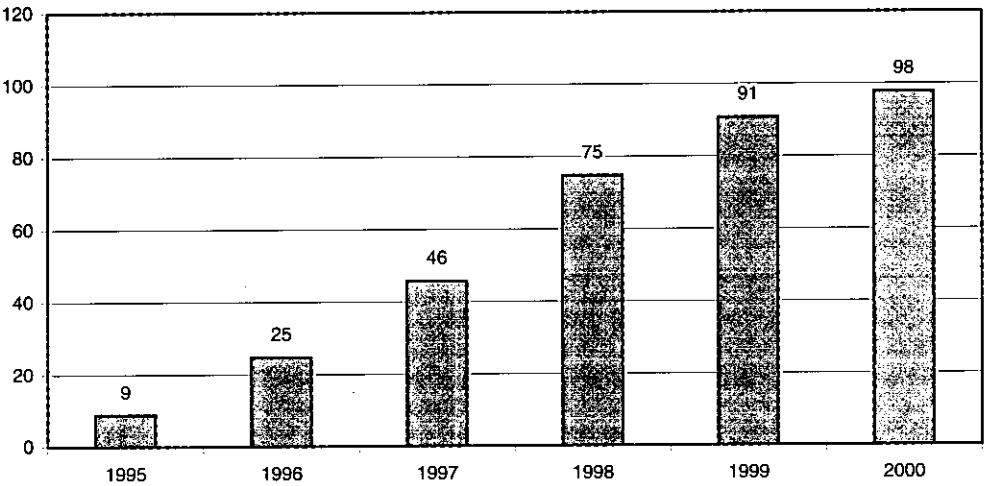


Gráfico 24.5 - Organismos da Administração Pública Central com presença na Internet, 1995-2000
Central Public Administration in the Internet, 1995-2000

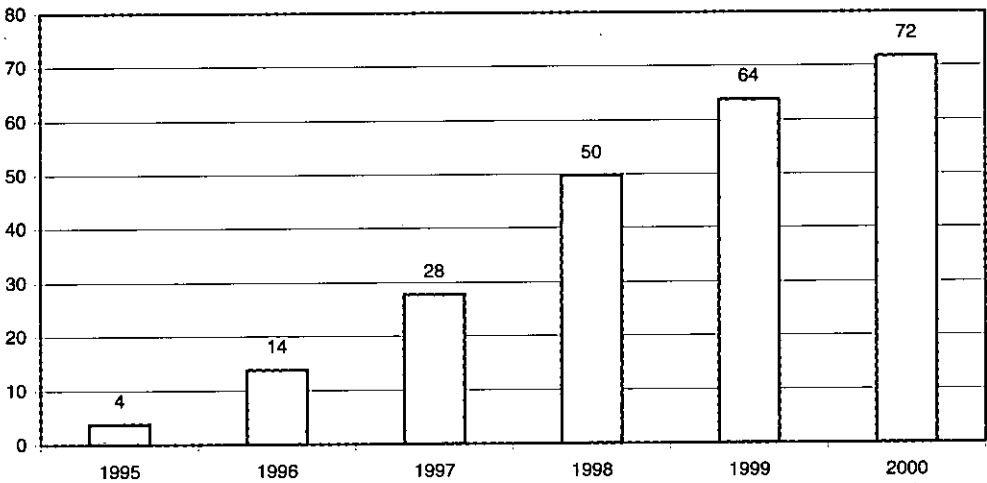


Gráfico 24.6 - Computadores disponíveis nas escolas instalados nos espaços escolares,
segundo o tipo de estabelecimento, ano lectivo 2001/2002

*Computers in schools, in educational rooms, by type of educational establishment,
school year 2001/2002*

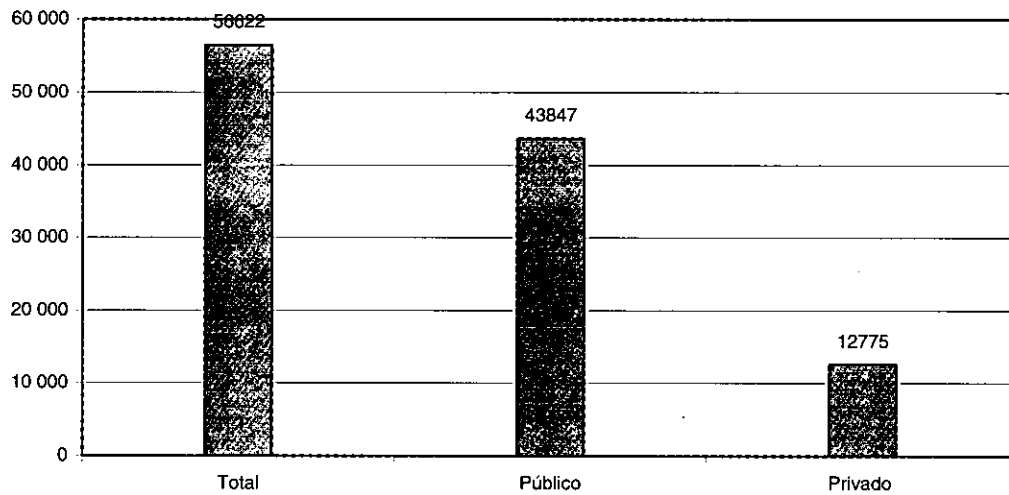
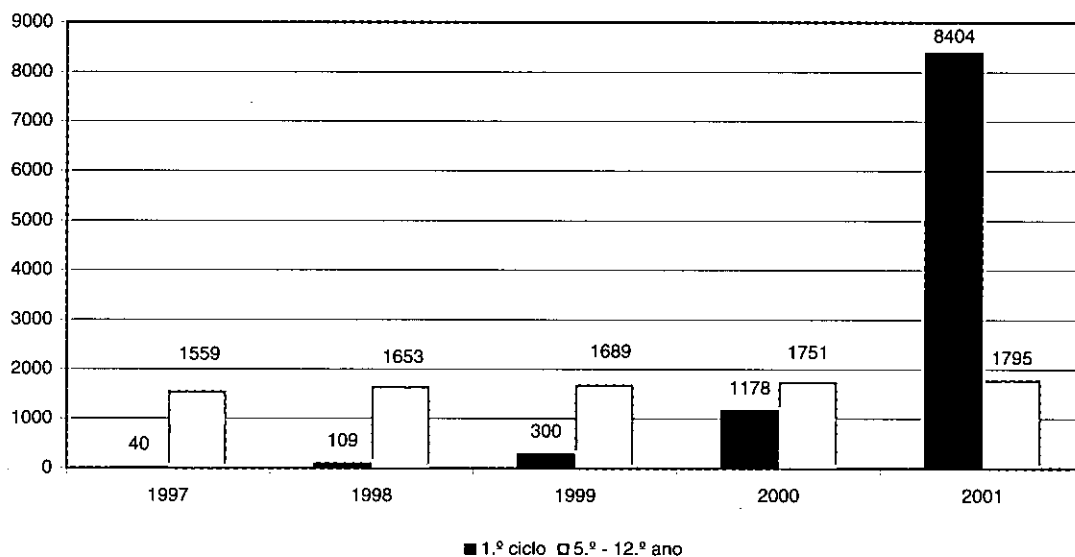


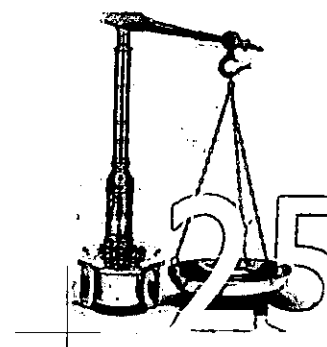
Gráfico 24.7 - Escolas com ligação à Internet, 1997-2001

Schools with Internet connection, 1997-2001



JUSTIÇA JUSTICE

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 25.1 a 25.12

Gráficos 25.1 a 25.3

Os dados referentes a 2000, que a seguir se apresentam, são da responsabilidade do Gabinete de Estudos e Planeamento do Ministério da Justiça, na sua qualidade de órgão delegado do Instituto Nacional de Estatística para as funções de notação, apuramento e publicação na área das Estatísticas da Justiça.

Os primeiros quadros respeitam ao número de tribunais em funcionamento, magistrados, advogados, solicitadores e oficiais de justiça. Os dois quadros seguintes referem-se ao movimento de processos, respectivamente nos tribunais comuns e nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no Tribunal Constitucional e no Tribunal de Contas.

Segue-se a informação estatística sobre processos findos nos tribunais judiciais de 1.^a instância distinguindo-se quatro grandes domínios: Justiça Cível, Penal, Laboral e Tutelar.

A informação sobre colégios e estabelecimentos prisionais constitui o objecto dos últimos quatro quadros: sobre os primeiros é referida a respectiva lotação, o movimento de menores registado no ano e, finalmente, o número de menores existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação, a idade e o sexo.

Sobre os estabelecimentos prisionais – abrangendo os estabelecimentos comuns e militares – dá-se conta do respectivo número, lotação e movimento de reclusos; restringindo aos estabelecimentos prisionais comuns, apresentam-se dados sobre reclusos existentes em 31 de Dezembro, segundo a situação prisional, por tipo de estabelecimentos, sexo e idade.

Outros dados podem ser obtidos nas publicações das “Estatísticas da Justiça” ou no Gabinete de Estudos e Planeamento do Ministério da Justiça.

Tables 25.1 to 25.12

Graphs 25.1 to 25.3

The data for 2000 which is provided below is provided by the Department of Research and Planning of the Ministry of Justice, in its capacity as a National Statistics Institute delegated organisation for the recording, calculating and publishing of information in the area of Justice Statistics.

The first table refers to the number of Courts operating. The following two tables refer to the statistics on the number of cases dealt with in the common courts, in the Constitutional Court and in the Accounts of Auditors respectively.

The statistical information on cases which have been brought to a conclusion in the courts of first instance is divided into four major areas via: Civil, Penal; Labour and Tutelar Justice.

The information on establishments of guardianship of minors and on prisons is provided in the last four tables. The first table refers to their respective capacity, to the admittance and discharge of minors registered throughout the year and finally to the number of minors as at 31 December classified according to their situation, age and gender.

The information on prisons – which includes common and military prisons – provides information on the respective number; capacity and admittance and discharge of prisoners; in the case of common prisons, information is provided on the number of prisoners as at 31 December in accordance with their situation, with the type of prison, gender and age.

Other information may also be obtained from the “Justice Statistics” publications or from the Department of Research of the Ministry of Justice.

25.1 - Tribunais em funcionamento, segundo as espécies e áreas de organização judiciária, por regiões
Courts in operation, classified by type and judiciary organization regions and area and by regions

Unidade - Unit: N^o

Tribunais <i>Courts</i>	Total geral <i>Overall/Total</i>	Tribunais comuns - Common courts				Tribunais administrativos e fiscais <i>Administrative and Fiscal courts</i>	
		1 ^a instância - First instance courts			Superiores <i>Higher courts</i>	1 ^a instância <i>First instance</i>	Superiores <i>Higher</i>
		Total	Competência genérica <i>General jurisdiction</i>	Competência especializada <i>Specialized jurisdiction</i>			
Regiões e áreas de organização judiciária <i>Regions and judiciary organization areas</i>							

2000

Portugal	360	317	223	94	5	27	2
Continente - <i>Mainland</i>	323	294	205	89	5	22	2
R. A. Açores	18	15	13	2	-	3	-
R. A. Madeira	10	8	5	3	-	2	-
Distritos judiciais - <i>Judicial districts</i> :							
Lisboa	84	72	38	34	2	8	2
Porto	117	109	78	31	1	7	-
Coimbra	84	77	62	15	1	6	-
Évora	66	59	45	14	1	6	-

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal							
1999 (a)	359	316	223	93	5	27	2
1998	379	336	259	77	5	27	2
1997	376	333	259	74	5	27	2
1996	373	330	258	72	5	27	2
1995	373	330	258	72	5	27	2

(a) Dados rectificados - *Rectified data*Notas - *Notes*:

1. No total geral de Portugal estão incluídos 7 Tribunais Militares, o Tribunal de Contas e o Tribunal Constitucional.
The Overall total includes 7 military courts, the court of auditors and the constitutional court.
2. Não inclui 48 tribunais de turno. - *Does not include 48 evening or weekend court.*
3. As varas criminais de Lisboa e do Porto são indicadas nos tribunais criminais.
The Lisbon and Oporto district criminal courts are listed under criminal courts.
4. As varas mistas cíveis e criminais estão incluídas nos tribunais cíveis.
The Lisbon and Oporto district criminal courts are listed under criminal courts.

25.2 - Magistrados, advogados, solicitadores e estagiários inscritos e funcionários de justiça e outro pessoal dos tribunais, por regiões (NUTS I)

Judges, lawyers, solicitors and registered trainee staff, legal assistants and other acting court staff by regions (NUTS I)

Unidade - Unit: Nº										
Regiões Regions	Total geral General Total	Magistrados Judges		Advogados Lawyers	Advogados estagiários Trainee lawyers	Solicitadores e Solicitadores estagiários Solicitors and Trainee solicitors	Funcionários de Justiça - Justice officials			
		Judiciais Judicial	Do Ministério Público Public Prosecutor's office				Total	Secretários Secretaries	Escrivães de Direito e escrivães adjuntos Clerks and assistant clerks of the courts	Judiciais clerks
2 000										

Portugal	39 118	1 545	1 164	18 629	5 468	2 669	9 643	395	4 433	3 984	831
Continente	38 082	1 499	1 110	18 191	5 342	2 635	9 305	371	4 260	3 858	816
R. A. Açores	406	20	27	150	16	22	171	9	83	72	7
R. A. Madeira	630	26	27	288	110	12	167	15	90	54	8

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal											
1 999	36 213	1 551	1 091	17 733	4 596	2 459	8 783	380	4 097	3 509	797
1 998	33 743	1 511	1 074	16 440	4 252	2 319	8 147	381	3 598	3 392	776
1 997	29 936	1 445	1 053	14 462	2 694	2 347	7 935	384	3 581	3 207	763
1 996	29 497	1 386	1 020	13 809	3 366	2 200	7 716	381	3 479	3 111	745
1 995	29 230	1 293	1 011	14 836	2 641	2 210	7 239	383	3 415	2 868	573
Continente - Mainland											
1 999	35 190	1 507	1 040	17 460	4 498	2 426	8 259	352	3 874	3 321	712
1 998	32 983	1 473	1 032	16 187	4 157	2 287	7 847	361	3 460	3 261	765
1 997	28 898	1 259	971	14 215	2 631	2 315	7 507	357	3 389	3 038	723
1 996	28 823	1 352	977	13 577	3 294	2 169	7 454	362	3 347	3 021	724
1 995	28 595	1 260	970	14 612	2 575	2 178	7 000	363	3 286	2 795	556

25.3 - Movimento dos processos, segundo as espécies, por tribunais comuns*Number of cases, classified by type and category of common courts*

Unidade - Unit: N°

Processos - Cases	Total geral - General total			Processos cíveis - Civil (a)		
	Pendentes em 1 de Janeiro <i>Carried over as at 1st January</i>	Entrados <i>New cases</i>	Findos <i>Completed cases</i>	Pendentes em 1 de Janeiro <i>Carried over as at 1st January</i>	Entrados <i>New cases</i>	Findos <i>Completed cases</i>
Tribunais - Courts						
2000						
Portugal	1 187 742	727 952	698 168	911 779	470 188	441 461
Tribunais de 1ª instância <i>Courts of first jurisdiction</i>	1 176 428	697 401	668 734	904 570	450 598	422 693
Tribunais de competência genérica <i>General jurisdiction courts</i>	415 961	269 808	272 846	303 187	185 456	184 637
Tribunais de competência especializada <i>Specialized jurisdiction courts</i>	760 467	427 593	395 888	601 383	265 142	238 056
Tribunais cíveis - Civil courts	326 244	155 579	145 711	324 704	155 149	144 667
Tribunais de família e menores <i>Family and minors courts</i>	40 824	45 492	38 275	16 968	18 636	15 398
Tribunais de trabalho - Labour courts	49 606	67 863	64 671	-	-	-
Tribunais de instrução criminal <i>Examining courts</i>	373	200	273	373	200	273
Tribunais criminais - Criminal courts	70 318	42 077	42 542	7 085	6 707	6 670
Tribunais de execução das penas <i>Courts for the enforcement of sanctions</i>	14 774	24 334	24 822	-	-	-
Tribunal Marítimo de Lisboa <i>Maritime Court of Justice</i>	141	310	270	141	310	270
Tribunais de pequena instância <i>Small claims courts</i>	246 001	79 983	71 644	243 457	74 150	65 274
Tribunais superiores - Higher courts	11 314	30 551	29 434	7 209	19 590	18 768
Relações - Districts	10 215	26 525	25 570	6 699	17 240	16 525
Supremo Tribunal de Justiça <i>Supreme Court of Justice</i>	1 099	4 026	3 864	510	2 350	2 243
Dados retrospectivos - Retrospective data						
1999 (b)						
Tribunais de 1ª instância <i>Courts of first jurisdiction</i>	1 151 866	709 358	674 607	845 132	458 187	394 764
Tribunais superiores - Higher courts	13 072	26 573	28 331	8 945	16 972	18 708
1998						
Tribunais de 1ª instância	1 047 963	705 951	593 595	732 866	456 130	342 737
Tribunais superiores	14 392	25 106	25 934	9 452	15 671	16 178
1997						
Tribunais de 1ª instância	874 765	730 505	556 658	587 326	485 210	340 450
Tribunais superiores	17 409	24 052	26 921	11 871	14 613	17 168
1996						
Tribunais de 1ª instância	741 141	649 385	523 611	483 134	412 073	316 727
Tribunais superiores	16 291	23 316	21 453	10 944	14 826	13 592
1995						
Tribunais de 1ª instância	632 027	614 234	503 130	402 465	368 961	288 339
Tribunais superiores	13 919	22 741	20 194	9 184	14 222	12 542

(a) Inclui o movimento de processos no Tribunal Marítimo de Lisboa - Includes cases from Maritime Court of Justice

(b) Dados rectificados - Rectified data

25.3 - Movimento dos processos, segundo as espécies, por tribunais comuns

Number of cases, classified by type and category of common courts

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Processos - Cases	Processos penais - Penal (a)			Processos de trabalho - Labour			Processos Tutelares - Guardianship		
	Pendentes em 1 de Janeiro	Entrados	Findos	Pendentes em 1 de Janeiro	Entrados	Findos	Pendentes em 1 de Janeiro	Entrados	Findos
	Carried over as at 1 st January	New cases	Completed cases	Carried over as at 1 st January	New cases	Completed cases	Carried over as at 1 st January	New cases	Completed cases
Tribunais - Courts									
2000									
Portugal	184 629	148 670	152 729	51 626	70 329	67 472	39 708	38 765	36 506
Tribunais de 1ª instância	181 777	139 742	144 401	50 373	68 296	65 134	39 708	38 765	36 506
Courts of first jurisdiction									
Tribunais de competência genérica	97 827	72 524	75 245	767	433	463	14 180	11 395	12 501
General jurisdiction courts									
Tribunais de competência especializada	83 950	67 218	69 156	49 606	67 863	64 671	25 528	27 370	24 005
Specialized jurisdiction courts									
Tribunais cíveis - Civil courts	-	-	-	-	-	-	1 540	430	1 044
Tribunais de família e menores	-	-	-	-	-	-	23 856	26 856	22 877
Family and minors courts									
Tribunais de trabalho - Labour courts	-	-	-	49 606	67 863	64 671	-	-	-
Tribunais de instrução criminal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Examining courts									
Tribunais criminais - Criminal courts	63 101	35 286	35 788	-	-	-	132	84	84
Tribunais de execução das penas	14 774	24 334	24 822	-	-	-	-	-	-
Courts for the enforcement of sanctions									
Tribunal Marítimo de Lisboa	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Maritime Court of Justice									
Tribunais de pequena instância	2 544	5 833	6 370	-	-	-	-	-	-
Small claims courts									
Tribunais superiores - Higher courts	2 852	8 928	8 328	1 253	2 033	2 338	-	-	-
Relações - Districts	2 502	7 666	7 112	1 014	1 619	1 933	-	-	-
Supremo Tribunal de Justiça	350	1 262	1 216	239	414	405	-	-	-
Supreme Court of Justice									
Dados retrospectivos - Retrospective data									
1999 (b)									
Tribunais de 1ª instância	213 416	160 664	188 064	55 330	58 511	62 868	37 988	31 996	28 911
Courts of first jurisdiction									
Tribunais superiores - Higher courts	2 824	7 561	7 533	1 303	2 040	2 090	-	-	-
1998									
Tribunais de 1ª instância	226 769	158 634	165 055	53 683	61 086	59 190	34 645	30 101	26 613
Tribunais superiores	3 384	7 274	7 413	1 556	2 161	2 343	-	-	-
1997									
Tribunais de 1ª instância	205 572	156 467	132 956	51 344	60 264	57 582	30 523	28 564	25 670
Tribunais superiores	3 871	7 299	7 584	1 667	2 140	2 169	-	-	-
1996									
Tribunais de 1ª instância	184 093	150 471	127 829	46 350	59 550	54 482	27 564	27 291	24 573
Tribunais superiores	3969	6700	6360	1378	1790	1501	-	-	-
1995									
Tribunais de 1ª instância	164654	160623	139286	39966	56776	50317	24942	27874	25188
Tribunais superiores	3472	6869	6105	1263	1650	1547	-	-	-
1994									
Tribunais de 1ª instância	311930	378205	516499	46757	56903	62340	23759	27939	26228
Tribunais superiores	6780	7349	8964	1384	1733	1854	-	-	-
1993									
Tribunais de 1ª instância	306951	463802	438158	42885	60445	54250	22625	25298	23098
Tribunais superiores	4931	12404	10553	1339	1868	1823	-	-	-

(a) Inclui processos de execução das penas. Não inclui processos de inquérito e de instrução criminal.

Includes cases of enforcement of sanctions. Does not include cases of inquiry and cases dealt with by examining judges.

(b) Dados rectificados - Rectified data

25.4 - Movimento de processos nos tribunais administrativos e fiscais, nos tribunais militares, no tribunal constitucional e de contas*Cases in administrative and fiscal courts, military courts, constitutional court and court auditors*

Processos - Cases		Pendentes em 1 de Janeiro	Entrados New cases	Findos - Completed cases				Unidade - Unit: Nº
		Carried over as at 1 January		Total	Antes do julgamento Before trial	Pelo julgamento With trial	Outros motivos Other reasons	
Tribunais - Courts								
2000								
Portugal		120 700	60 381	50 149	3 165	6 990	39 994	
Tribunais de 1ª instância - Courts of first jurisdiction		111 608	43 205	33 696	2 327	1 594	29 775	
Tribunais administrativos e fiscais Administrative and fiscal courts		110 997	42 901	33 252	2 272	1 578	29 402	
Tribunais administrativos de círculo Administrative circuit courts		6 117	4 395	3 850	2 272	1 578	-	
Tribunais tributários de 1ª instância Tax courts of first jurisdiction		111 809	43 971	29 402	-	-	29 402	
Tribunais fiscais aduaneiros - Customs fiscal courts		-	-	-	-	-	-	
Tribunais militares - Military courts		611	304	444	55	16	373	
Tribunais militares territoriais - Territorial military court		531	272	402	55	16	331	
Tribunal Militar da Marinha - Military Marine Court		80	32	42	-	-	42	
Tribunais superiores - Higher courts		6 940	6 173	6 231	838	5 393	-	
Supremo Tribunal Administrativo Supreme Administrative Court		3 244	2 797	3 167	452	2 715	-	
Tribunal Tributário de 2ª instância Tax Court of second jurisdiction		3 691	3 318	3 003	386	2 617	-	
Supremo Tribunal Militar - Supreme Military Court		5	58	61	-	61	-	
Tribunal Constitucional - Constitutional Court		487	818	840	-	-	840	
Tribunal de Contas - Court of Auditors		1 665	10 185	9 382	-	3	9 379	
Dados retrospectivos - Retrospective data								
1999								
Tribunal Constitucional - Constitutional Court		920	806	1 239	-	-	1 239	
Tribunal de Contas - Court of Auditors		10 197	16 054	24 581	-	8	24 573	
1998								
Tribunal Constitucional		636	1 163	879	-	-	879	
Tribunal de Contas		6 961	76 509	74 282	-	-	74 282	
1997								
Tribunal Constitucional		584	766	714	-	-	714	
Tribunal de Contas		13 660	87 023	91 816	-	-	91 816	
1996								
Tribunal Constitucional		690	1 090	1 196	-	-	1 196	
Tribunal de Contas		12 597	100 427	93 385	-	-	93 385	

25.5 - Acções declarativas findas, segundo o momento da conclusão e o resultado final, por objecto da acção*Cases which have been officially terminated, classified by time of conclusion and final result by object of case*

2000					Unidade - Unit: N°	
Objecto da acção <i>Objective of case</i>	Momento da conclusão - resultado final <i>Time of conclusion - final results</i>	Processos findos <i>Cases completed</i>	Duração média (meses) <i>Average duration (in months)</i>	Momento da conclusão - resultado final <i>Time of conclusion - final result</i>		
				Antes do Julgamento <i>Before trial</i>	Pelo julgamento <i>With trial</i>	
Portugal		216 924	18	178 206	38 718	
Estado das pessoas, família e sucessões <i>Status of persons, family and successions</i>		3 343	18	1 967	1 376	
Investigação da maternidade e da paternidade <i>Investigations into maternity and paternity</i>		481	22	180	301	
Impugnação da maternidade e da paternidade <i>Impeachment of maternity and paternity</i>		282	18	48	234	
Interdição e inabilitação - <i>Interdiction and disqualification</i>		653	22	492	161	
Separação judicial de bens - <i>Judicial separation of assets</i>		68	18	47	21	
Alimentos definitivos - <i>Definitive maintenance</i>		642	16	472	170	
Outros - <i>Other</i>		1 217	17	728	489	
Actos, contratos e outras obrigações <i>Acts, contracts and other obligations</i>		166 549	19	138 816	27 733	
Inexistência, declaração de nulidade, anulação, modificação e resolução de contratos e de outras obrigações <i>Non existence, declarations of nullity, annulment, modification and deliberation on contracts and other acts</i>		836	23	565	271	
Responsabilidade civil emergente de acidente de viação <i>Civil responsibility resulting from road accidents</i>		4 648	25	2 726	1 922	
Cumprimento de contratos e de outras obrigações <i>Fulfilment of contracts and other obligations</i>		145 461	19	124 035	21 426	
Despejo de prédio urbano - <i>Eviction from an urban building</i>		7 842	20	6 176	1 666	
Outros - <i>Other</i>		7 762	10	5 314	2 448	
Direito de propriedade e outros direitos reais <i>Right of property and other tangible rights</i>		7 247	24	5 045	2 202	
Reivindicação da propriedade - <i>Claims on property</i>		1 933	25	1 311	622	
Meios possessórios - <i>Possessory means</i>		2 760	21	1 900	860	
Acções de arbitramento - <i>Arbitration</i>		1 459	28	1 111	348	
Acções de preferência - <i>Preference cases</i>		270	27	190	80	
Outros - <i>Other</i>		825	23	533	292	

25.6 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes*Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime*

2000

Unidade - Unit: N°

Processos, duração média, arguidos e condenados <i>Cases, average duration, defendants and those convicted</i>	Processos <i>Cases</i>	Duração média (meses) <i>Average duration in months</i>	Arguidos <i>Defendants</i>	Condenados <i>Those convicted</i>	Multa <i>Fine</i>	Prisão <i>Prison</i>
Crimes - Crimes						
Portugal	101 052	17	106 795	53 682	37 046	15 443
Crimes previstos no Código Penal - <i>Specified in Penal Code</i>	63 128	12	67 084	36 504	24 794	11 221
Crimes contra as pessoas - <i>Crimes committed against people</i>	23 391	14	25 203	8 108	5 706	2 125
Crimes contra a vida/Crimes contra a vida intra-uterina <i>Crimes committed against life/Crimes committed against inter-uterine life</i>	1 288	17	1 345	911	186	715
Homicídio simples, qualificado, privilegiado, a pedido da vítima e infanticídio <i>Homicide, voluntary manslaughter, by victim's request and infanticide</i>	187	13	224	150	-	147
Homicídio por negligência - <i>Manslaughter</i>	951	38	964	652	186	465
Tentativa de homicídio - <i>Attempted murder</i>	146	16	151	107	-	101
Crimes contra a integridade física - <i>Crimes committed against physical integrity</i>	16 061	15	17 482	5 603	4 455	905
Ofensas à integridade física simples e privilegiada - <i>Common or privileged assault</i>	14 316	14	15 661	5 018	4 226	556
Ofensa à integridade física grave, agravada e qualificada - <i>Aggravated assault</i>	355	20	406	228	73	155
Maus tratos de menor, pessoa indefesa, cônjuge ou análogo e infracção de regras de segurança <i>Mistreatment, exploitation of minors, dependents or spouse</i>	306	11	316	134	-	127
Ofensas à integridade física por negligência e outros crimes contra a integridade física <i>Corporal offense through neglect</i>	1 084	18	1 099	223	156	67
Crimes contra a liberdade pessoal - <i>Crimes committed against people's liberty</i>	2 165	13	2 308	696	472	220
Ameaça ou coacção - <i>Threat or coercion</i>	2 018	13	2 117	582	454	125
Sequestro, rapto e tomada de reféns - <i>Kidnapping, abduction and taking of hostages</i>	144	14	187	113	18	93
Crimes contra a liberdade e a autodeterminação sexual <i>Crimes against freedom and sexual self-determination</i>	397	12	409	219	8	207
Violação simples e agravada - <i>Common and aggravated rape</i>	87	14	91	51	-	41
Violação com abuso de autoridade simples e agravada	19	12	19	13	-	12
Coacção, abuso e fraude sexual - <i>Coersion, abuse and sexual fraud</i>	69	14	71	39	-	38
Tráfico de pessoas e lenocínio (inclui o de menor) - <i>White slavery or traffic of persons</i>	18	27	21	7	-	6
Abuso sexual de crianças e de menores dependentes <i>Sexual abuse of children, adolescents and dependents</i>	155	8	156	90	-	89
Crimes contra a honra - <i>Crimes against honour</i>	3 047	12	3 197	546	504	31
Publicidade e calúnia - <i>Publication and slander</i>	5	28	5	3	3	-
Outros - <i>Other</i>	3 042	12	3 192	543	501	31
Crimes contra a reserva da vida privada - <i>Crimes committed against individual privacy</i>	348	19	373	85	55	25
Violação de domicílio e introdução em lugar vedado ao público <i>Breaking into private property or premises forbidden to the public</i>	327	20	352	80	52	23
Crimes contra outros bens jurídicos pessoais <i>Crimes against other personal legal assets</i>	85	20	89	48	26	22
Crimes contra o património - <i>Crimes committed against patrimony</i>	17 516	17	19 286	9 270	2 838	6 331
Crimes contra a propriedade - <i>Crimes committed against property</i>	14 901	17	16 355	8 267	2 387	5 784
Furto - <i>Theft</i>	4 074	17	4 373	1 683	984	637
Furto qualificado - <i>Aggravated theft</i>	5 246	17	5 849	3 780	499	3 260
Abuso de confiança - <i>Abuse of confidence</i>	1 025	21	1 067	409	160	249
Roubo ou violência depois da subtracção - <i>Robbery or violence after appropriation</i>	1 597	12	1 888	1 465	-	1 480
Dano simples e qualificado - <i>Common and aggravated damage</i>	2 619	16	2 803	799	661	131
Crimes contra o património em geral - <i>Crimes committed against patrimony in general</i>	2 059	22	2 173	710	266	441
Burla simples e qualificada - <i>Common and aggravated fraud</i>	1 688	23	1 794	597	189	407
Burla relativa a seguros, informática e nas comunicações <i>Insurance and computer fraud</i>	24	11	28	18	6	12

25.6 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes*Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime**(Continuação - Continued)*

2000

Unidade - Unit: N°

Processos, duração média, arguidos e condenados <i>Cases, average duration, defendants and those convicted</i>	Processos <i>Cases</i>	Duração média (meses) <i>Average duration in months</i>	Arguidos <i>Defendants</i>	Condenados <i>Those convicted</i>	Multa <i>Fine</i>	Prisão <i>Prison</i>
Crimes - Crimes						
Crimes contra direitos patrimoniais - <i>Crimes committed against patrimonial rights</i>	554	20	754	291	185	104
Insolvência dolosa e falência não intencional <i>Deceitful insolvency and non intentional bankruptcy</i>	19	15	26	5	-	3
Receptação ou auxílio material ao criminoso - <i>Aiding and abetting criminals</i>	533	20	726	286	183	101
Crimes contra o sector público ou cooperativo <i>Crimes against the public sector and cooperatives</i>	-	4	4	-	-	-
Crimes contra a vida em sociedade - <i>Crimes committed against society</i>	18 657	6	18 928	16 906	14 839	1 985
Crimes contra a família, os sentimentos religiosos e o respeito devido aos mortos <i>Crimes committed against family, religious sentiments and respect for the dead</i>	338	14	339	118	37	79
Crimes contra a família - <i>Crimes committed against family</i>	328	14	328	112	34	76
Violação de obrigação de alimentos - <i>Failure to provide maintenance</i>	315	14	315	107	30	75
Crimes contra os sentimentos religiosos e o respeito devido aos mortos <i>Crimes committed against religious sentiments and respect for the dead</i>	10	17	11	6	3	3
Crimes de falsificação - <i>Forgery offenses</i>	2 187	17	2 326	1 384	797	576
Falsificação de documentos ou de notação técnica, sua danificação ou subtração e atestados falsos <i>Forgery, damage and removal of documents and certificates</i>	1 982	17	2 109	1 269	746	515
Contrafacção de moeda ou título de crédito, depreciação do seu valor, passagem e aquisição de moeda falsa <i>Counterfeiting, forgery, alteration, devaluation and handing of counterfeit currency</i>	127	15	138	81	24	56
Crimes de perigo comum - <i>Crimes involving danger to the common welfare</i>	1 212	13	1 294	894	696	185
Incêndios, explosões e outras condutas perigosas <i>Arson, explosions and other dangerous conduct</i>	154	13	160	76	15	58
Substâncias explosivas ou análogas e armas <i>Explosives and similar materials and weapons</i>	983	13	1 042	781	661	110
Crimes contra a segurança das comunicações <i>Crimes committed against the security of communications</i>	14 872	3	14 886	14 482	13 303	1 123
Condução perigosa de veículo rodoviário simples ou agravada - <i>Dangerous driving</i>	246	9	249	204	158	44
Condução de veículo em estado de embriaguez - <i>Driving under the influence of alcohol</i>	14 596	3	14 603	14 257	13 139	1 064
Crimes contra a ordem e a tranquilidade públicas <i>Crimes committed against public order and tranquility</i>	48	29	83	28	6	20
Crimes de anti-socialidade perigosa - <i>Crimes of a dangerous anti-social nature</i>	23	29	23	12	5	7
Embriaguez e intoxicação - <i>Intoxication</i>	12	14	12	7	5	-
Crimes contra a paz pública - <i>Crimes committed against public peace</i>	21	33	56	15	-	14
Associação criminosa - <i>Criminal association</i>	16	34	51	14	-	14
Crimes contra o Estado - <i>Crimes committed against the State</i>	3 564	12	3 667	2 220	1 411	780
Crimes contra a segurança do Estado - <i>Crimes committed against the security of State</i>	19	18	21	13	5	8
Crimes contra a realização do Estado de Direito <i>Crimes committed against the achievement of rule of law</i>	13	16	15	10	3	7
Crimes eleitorais - <i>Electoral crimes</i>	4	10	4	-	-	-
Crimes contra a autoridade pública - <i>Crimes committed against public authority</i>	2 880	11	2 922	1 798	1 164	610
Resistência e coacção sobre funcionário <i>Coersion of/or offense to an official and resistance</i>	339	16	352	238	-	236
Desobediência - <i>Disobedience</i>	1 931	9	1 951	1 217	1 055	142
Evasão de presos - <i>Escape of prisoners</i>	98	15	99	76	-	76
Violação de providências públicas e usurpação de funções <i>Violation of public measures and usurping of functions</i>	460	18	467	230	97	130
Crimes contra a realização da justiça - <i>Crimes committed against the carrying out of justice</i>	519	16	557	298	221	72
Falso depoimento ou declaração, falsidade de testemunho, perícia, interpretação ou tradução <i>False statement, false witness and false declarations</i>	375	16	409	233	172	59
Denúncia caluniosa - <i>Slandorous denunciation</i>	99	16	99	48	34	12
Crimes cometidos no exercício de funções públicas <i>Crimes committed during the carrying out of public responsibilities</i>	146	18	167	111	21	90
Corrupção - <i>Corruption</i>	46	22	62	43	6	37
Peculato e abuso de autoridade - <i>Embezzlement and abuse of authority</i>	91	14	96	67	14	53

25.6 - Processos crime na fase de julgamento findos, arguidos e condenados, segundo as penas e medidas aplicadas, por crimes*Crime cases at trial stage, defendants and convicted by type of sanctions or measures, by crime**(Continuação - Continued)*

2000

Unidade - Unit: Nº

Processos, duração média, arguidos e condenados <i>Cases, average duration, defendants and those convicted</i>	Processos <i>Cases</i>	Duração média (meses) <i>Average duration in months</i>	Arguidos <i>Defendants</i>	Condenados <i>Those convicted</i>	Multa <i>Fine</i>	Prisão <i>Prison</i>
Crimes - Crimes						
Crimes previstos em legislação penal avulsa - <i>Not specified in the Penal Code</i>	37 920	24	39 707	17 177	12 251	4 222
Abate clandestino ou aquisição de animais abatidos para consumo público <i>Clandestine slaughter or acquisition of animals which have been slaughtered for public</i>	130	20	141	94	64	29
Crimes contra a economia - <i>Economic crimes</i>	691	19	863	417	246	169
Crimes aduaneiros e fiscais - <i>Customs and fiscal crimes</i>	409	14	513	312	194	116
Crimes respeitantes a estupefacientes e substâncias psicotrópicas <i>Related to narcotics and mind altering substances</i>	4 119	11	5 081	3 540	1 011	2 438
Tráfico e actividades ilícitas, simples ou agravado - <i>Trafficking and illicit activities</i>	1 477	9	2 012	1 320	-	1 311
Tráfico de quantidades diminutas, de menor gravidade ou tráfico-consumo <i>Traffic in small quantities or for personal consumption</i>	1 122	14	1 285	1 100	152	943
Consumo - <i>Consumption</i>	1 505	12	1 765	1 109	855	177
Crimes de emissão de cheques sem cobertura ou sem provisão - <i>Bad checks</i>	20 406	38	20 731	1 774	1 373	397
Crimes de abuso de liberdade de imprensa - <i>Abuse of freedom of press</i>	51	24	57	14	11	3
Crimes contra o direito de autor - <i>Crimes committed against copyright</i>	48	22	51	33	14	17
Crimes contra a propriedade industrial - <i>Crimes committed against individual property</i>	158	18	174	50	47	-
Crimes informáticos - <i>Computer crimes</i>	6	10	6	-	-	-
Infracções à lei do serviço militar - <i>Violation of military law</i>	323	21	324	32	25	4
Crimes de jogo - <i>Illegal gambling</i>	468	20	581	289	212	70
Caça e pesca ilegais - <i>Illegal hunting and fishing</i>	393	4	419	302	217	83
Incêndios florestais - <i>Forestry fires</i>	33	17	33	16	3	13
Condução sem habilitação legal - <i>Driving without a license</i>	10 618	2	10 659	10 276	8 816	872

25.7 - Processos de trabalho findos, segundo as espécies, por tribunais e por regiões (NUTS II)

Completed labour cases classified by type and court and by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: Nº

Espécies de processos Type of cases	Total	Acções de acidentes de trabalho Cases of occupational accidents		Acções de contrato individual de trabalho Cases of individual contracts		Outras acções declarativas Other actions		Execuções de trabalho Labour executions		Processos de transgressão de trabalho Cases of labour infractions	
		Processos findos Cases completed	Duração média (meses) Average duration in months	Processos findos Cases completed	Duração média (meses) Average duration in months	Processos findos Cases completed	Duração média (meses) Average duration in months	Processos findos Cases completed	Duração média (meses) Average duration in months	Processos findos Cases completed	Duração média (meses) Average duration in months
Regiões e tribunais Regions and courts											

2000

Portugal	42 017	15 326	10	13 652	11	2 823	8	9 654	17	562	9
Continente - Mainland	41 105	14 978	10	13 447	11	2 781	8	9 394	17	505	9
R. A. Açores	348	163	5	97	9	26	6	55	16	7	4
R. A. Madeira	564	185	6	108	6	16	26	205	20	50	9
Distritos judiciais - Judicial districts											
Coimbra	7 267	2 338	9	2 286	8	476	9	2 103	19	64	6
Évora	4 733	1 759	13	1 436	9	111	8	1 372	15	55	7
Lisboa	11 966	3 906	11	4 390	14	1 108	7	2 303	18	259	11
Porto	18 051	7 323	10	5 540	9	1 128	8	3 876	16	184	7
Tribunais de competência genérica Courts of gen. jurisdiction	372	149	12	89	13	16	12	111	31	7	4
Tribunais de trabalho - Labour courts	41 645	15 177	10	13 563	11	2 807	8	9 543	17	555	9

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal											
1999	47 925	14 025	10	12 683	12	1 511	10	18 590	12	1 116	8
1998	45 290	12 935	10	13 416	12	1 320	10	16 655	12	964	7
1997	44 574	12 545	10	14 359	11	1 271	8	15 375	10	1 024	8
1996	41 268	12 372	10	14 333	10	974	9	12 490	10	1 099	6
1995	36 048	12 587	10	14 269	10	832	9	7 316	13	1 044	8

25.8 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal*Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court*

Unidade - Unit: Nº

Sexo/Medidas tutelares decretadas <i>Gender/Measures applied</i>	Total	H	Medidas tutelares decretadas - <i>Measures applied</i>				
			Admoestação e entrega aos pais, tutor ou outra pessoa <i>Warning and custody given to parents, guardian or other person</i>	Imposição de determinadas condutas ou deveres <i>Imposition of specific behaviour or duties</i>	Acompanhamento educativo <i>Educational supervision</i>	Colocação em família idónea <i>Placing in a family of good standing</i>	Colocação em estabelecimento de educação em regime de aprendizagem ou trabalho <i>Placing in an educational establishment as an apprentice</i>
Situação que provocou a actuação do tribunal <i>Situation that motivated the intervention of the court</i>							

2000

Portugal	4 942	3 478	3 101	101	622	206	289
Menores maltratados, abandonados ou em perigo <i>Battered, abandoned children or children risk</i>	1 822	1 004	740	25	232	209	181
Maus tratos - <i>Cruel and unusual punishment</i>	304	156	138	6	48	26	28
Exercício abusivo da autoridade - <i>Abuse of authority</i>	56	36	27	-	4	-	-
Abandono ou desamparo - <i>Abandonment or neglect</i>	597	332	241	5	57	108	44
Perigo para a saúde, segurança, educação ou moralidade <i>Danger to health, safety, education or morality</i>	865	480	334	14	123	73	102
Menores com condutas desviantes <i>Minors with deviant behaviour</i>	1 660	1 236	1 003	55	248	28	118
Dificuldade séria de adaptação a vida social normal <i>Serious difficulty in adapting to normal social life</i>	547	408	299	13	85	22	48
Inadaptação à disciplina da família, do trabalho e outras <i>Failure to adapt to family, work or other discipline</i>	395	275	232	31	81	-	13
Mendicância - <i>Mendicancy</i>	36	23	26	3	-	-	3
Vadiagem e/ou libertinagem - <i>Vagrancy</i>	605	476	402	4	66	6	41
Prostituição - <i>Prostitution</i>	16	3	3	-	6	-	4
Abuso de bebidas alcoólicas e uso ilícito de estupefacientes <i>Alcohol abuse and illegal use of narcotics</i>	61	51	37	-	9	-	4
Infracção penal - <i>Criminal offences</i>	2 255	1 828	1 803	38	241	4	68
Crimes contra as pessoas - <i>Offences against the person</i>	313	241	252	4	36	-	4
Crimes contra a integridade física - <i>Assault</i>	208	157	167	3	24	-	3
Crimes contra a honra - <i>Injury to reputation</i>	33	26	31	-	-	-	-
Crimes contra o património - <i>Offences against property</i>	1 476	1 206	1 108	30	185	4	61
Crimes contra a propriedade - <i>Property offences</i>	1 430	1 172	1 066	30	182	4	61
Furto e dano - <i>Theft and criminal damage</i>	1 387	1 138	1 035	29	176	4	56
Outros crimes contra o património <i>Other property offences</i>	46	34	42	-	3	-	-
Outros crimes - <i>Other crimes</i>	399	323	383	4	15	-	-
Transgressão e recursos de contra-ordenação <i>Administrative offences and proceedings</i>	12	8	12	-	-	-	-

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal							
1999	3 547	2 576	2 046	30	573	89	199
1998	2 700	1 922	1 612	24	388	64	211
1997	2 624	1 926	1 418	26	410	75	231
1996	2 693	2 062	1 386	30	347	71	105
1995	2 808	2 211	1 475	34	266	62	135

25.8 - Menores em juízo, segundo o sexo e as medidas tutelares decretadas, por situação que provocou a actuação do tribunal*Minors dealt with by welfare measure applied and type of situation that motivated the intervention of the court**(Continuação - Continued)*

Unidade - Unit: N°

Sexo/Medidas tutelares decretadas <i>Gender/Measures applied</i>	Medidas tutelares decretadas - <i>Measures applied</i>			
	Submissão a regime de assistência <i>Submission to a regime of assistance</i>	Colocação em Colégio de Acolhimento, Educação e Formação <i>Placing in a day care establishment or in a reeducational establishment</i>	Colocação em instituto médico-psicológico <i>Placing in a medical-psychological institute</i>	Outras <i>Other</i>
Situação que provocou a actuação do tribunal <i>Situation that motivated the intervention of the court</i>				

2000

Portugal	47	273	-	571
Menores maltratados, abandonados ou em perigo <i>Battered, abandoned children or children risk</i>	31	215	-	302
Maus tratos - <i>Cruel and unusual punishment</i>	7	37	-	41
Exercício abusivo da autoridade - <i>Abuse of authority</i>	-	6	-	14
Abandono ou desamparo - <i>Abandonment or neglect</i>	5	65	-	82
Perigo para a saúde, segurança, educação ou moralidade <i>Danger to health, safety, education or morality</i>	18	107	-	165
Menores com condutas desviantes <i>Minors with deviant behaviour</i>	15	99	-	174
Dificuldade séria de adaptação a vida social normal <i>Serious difficulty in adapting to normal social life</i>	8	36	-	69
Inadaptação à disciplina da família, do trabalho e outras <i>Failure to adapt to family, work or other discipline</i>	-	20	-	34
Mendicância - <i>Mendicancy</i>	-	-	-	5
Vadiagem e/ou libertinagem - <i>Vagrancy</i>	6	36	-	58
Prostituição - <i>Prostitution</i>	-	4	-	-
Abuso de bebidas alcoólicas e uso ilícito de estupefacientes <i>Alcohol abuse and illegal use of narcotics</i>	-	-	-	7
Infracção penal - <i>Criminal offences</i>	12	35	-	186
Crimes contra as pessoas - <i>Offences against the person</i>	4	3	-	26
Crimes contra a integridade física - <i>Assault</i>	-	3	-	14
Crimes contra a honra - <i>Injury to reputation</i>	-	-	-	-
Crimes contra o património - <i>Offences against property</i>	6	29	-	134
Crimes contra a propriedade - <i>Property offences</i>	6	29	-	131
Furto e dano - <i>Theft and criminal damage</i>	6	28	-	127
Outros crimes contra o património <i>Other property offences</i>	-	-	-	-
Outros crimes - <i>Other crimes</i>	-	3	-	22
Transgressão e recursos de contra-ordenação <i>Administrative offences and proceedings</i>	-	-	-	-

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal				
1999	17	186	-	542
1998	27	150	-	347
1997	31	172	-	384
1996	31	217	11	543
1995	35	238	11	620

25.9 - Movimento de menores, segundo o sexo, por estabelecimentos*Minors classified by gender and establishments*

Unidade - Unit - Nº								
Estabelecimentos <i>Establishments</i>	Menores <i>Minors</i>	Lotação <i>Capacity</i>	Existentes em 1 de Janeiro <i>As at 1st January</i>		Entrados durante o ano <i>Admitted</i>	Saídos durante o ano <i>Discharged</i>	Existentes em 31 de Dezembro <i>As at 31st December</i>	
	Total		H					

Unidade - Unit: Nº

2000								
Portugal		657	754	561	242	362	634	514
Colégios de acolhimento, educação e formação <i>Schools for custody, education and training</i>		554	698	531	238	336	600	494
Unidades residenciais autónomas <i>Independent residential units</i>		103	56	30	4	26	34	20

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal								
	1999	673	696	495	899	841	754	561
	1998	742	839	581	785	928	696	495
	1997	793	875	584	858	894	839	581
	1996	832	783	517	839	747	875	584
	1995	805	624	624	732	717	637	637

25.10 - Menores existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e escalões de idade, por estabelecimentos*Minors as at 31st December classified by gender and age, by establishment*

Estabelecimentos <i>Establishments</i>	Situação/Escalões de idade <i>Situation, age and gender</i>	Total	H	Idade - Age					Fugidos <i>Fugitives</i>
				Menos de 12 anos <i>Less than 12 years</i>	12 e 13 anos <i>12 and 13 years</i>	14 e 15 anos <i>14 and 15 years</i>	16 e 17 anos <i>16 and 17 years</i>	18 e mais anos <i>18 and more years</i>	

Unidade - Unit: Nº

2000									
Portugal		634	514	10	74	241	298	11	x
Colégios de acolhimento, educação e formação <i>Schools for custody, education and training</i>		600	494	9	68	230	284	9	x
Unidades residenciais autónomas <i>Independent residential units</i>		34	20	1	6	11	14	2	x

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
	1999	754	561	15	68	301	346	24	x
	1998	696	495	22	98	284	269	23	x
	1997	839	581	37	134	344	311	23	x
	1996	875	584	47	130	301	359	38	x

25.11 - Número e lotação dos estabelecimentos prisionais,
Movimento de reclusos segundo o sexo, por tipo de estabelecimento
Number and capacity of prisons - Statistics on prisons, inmates classified by gender and types of prisons

2000

Unidade - Unit: Nº

Tipo de estabelecimento <i>Prisons</i>	Estabelecimentos prisionais <i>Prisons</i>		Reclusos - <i>Inmates</i>							
	Total	Lotação <i>Capacity</i>	Existentes em 1 Janeiro <i>As at 1 January</i>		Entrados <i>Admitted</i>		Saídos <i>Discharged</i>		Existentes em 31 de Dezembro <i>As at 31 December</i>	
			Total	H	Total	H	Total	H	Total	H
Portugal	54	11 371	12 952	11 691	6 000	5 404	6 028	5 377	12 824	11 618
Estabelecimentos prisionais comuns <i>Common prisons</i>	54	11 371	12 907	11 646	5 884	5 288	5 921	5 270	12 771	11 565
Centrais - <i>Central</i>	16	7 639	8 155	8 050	3 549	3 359	3 246	3 151	8 361	8 161
Especiais - <i>Special</i>	3	1 175	1 073	296	432	167	475	130	1 030	333
Regionais - <i>Regional</i>	32	2 469	3 551	3 172	1 888	1 747	2 148	1 937	3 289	2 980
Cadeias de apoio - <i>Annexes</i>	3	88	128	128	15	15	52	52	91	91
Estabelecimentos prisionais militares <i>Military prisons</i>	-	-	45	45	116	116	107	107	53	53
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>										
Portugal										
1999	53	11 371	14 929	13 510	6 320	5 754	8 054	7 402	13 138	11 877
1998	55	11 284	14 700	13 230	6 865	6 320	6 647	6 052	14 929	13 510
1997	52	10 763	14 236	12 955	7 980	7 163	7 485	6 858	14 700	13 230
1996	54	9 218	12 394	11 317	8 640	7 826	6 799	6 191	14 236	12 955
1995	51	8 260	10 360	9 496	9 016	8 110	7 087	6 387	12 394	11 317

Nota: Nos reclusos existentes a 1 de Janeiro nos estabelecimentos prisionais comuns, estão incluídos 2 inimputáveis em estabelecimentos prisionais e 97 em estabelecimentos psiquiátricos prisionais. Nos reclusos existentes a 31 de Dezembro nos estabelecimentos prisionais comuns, estão incluídos 88 inimputáveis em estabelecimentos psiquiátricos prisionais.

Note: The inmates of Common Prisons at January 1 include 2 non-imputable in prisons and 97 in psychiatric custodial establishments. The inmates of Common Prisons at December 31 include 88 non-imputable in psychiatric custodial establishments.

25.12 - Reclusos condenados existentes em 31 de Dezembro, segundo o sexo e os escalões de idade, por crimes (a)*Prison inmates on 31st December, classified by gender and age, and by crime*

Unidade - Unit. Nº					
Reclusos - Inmates	Total	Sexo - Sex		Idade - Age	
		H	M	16 a 20 anos From 16 to 20 years	21 e mais anos 21 years and above
	Nº				
Crimes - Crimes					
2000					
Portugal	8 917	8 171	746	375	8 542
Crimes contra as pessoas	1 689	1 625	64	37	1 652
Crimes committed against people					
Homicídios - Homicide	1 017	964	53	13	1 004
Ofensas à integridade física - Assault	194	188	6	4	190
Violação e atentado ao pudor - Rape and indecent assault	289	289	-	16	273
Outros - Other	189	184	5	4	185
Crimes contra a vida em sociedade	139	136	3	5	134
Crimes committed against life in society					
Crimes contra o património	3 072	2 970	102	232	2 840
Crimes committed against patrimony					
Roubo - Theft	1 222	1 187	35	136	1 086
Furto simples e qualificado - Common and aggravated theft	1 727	1 684	43	93	1 634
Outros - Other	123	99	24	3	120
Crimes relativos a estupefacientes	3 829	3 262	567	100	3 729
Crimes related to narcotics					
Tráfico - Trafficking	3 653	3 095	558	95	3 558
Tráfico e consumo - Trafficking and consumption	146	137	9	5	141
Outros - Other	30	30	-	-	30
Outros crimes - Other crimes	188	178	10	1	187
Dados retrospectivos - Retrospective data					
1999					
Crimes contra as pessoas - Crimes committed against people	1 486	1 427	59	29	1 457
Crimes contra a vida em sociedade - Crimes committed against life in society	203	185	18	4	199
Crimes contra o património - Crimes committed against patrimony	3 073	3 000	73	139	2 934
Crimes relativos a estupefacientes - Crimes related to narcotics	3 863	3 245	618	66	3 797
Outros crimes - Other crimes	131	119	12	4	127
1998					
Crimes contra as pessoas - Crimes committed against people	1 582	1 513	69	34	1 548
Crimes contra a vida em sociedade - Crimes committed against life in society	280	265	15	6	274
Crimes contra o património - Crimes committed against patrimony	4 376	4 254	122	200	4 176
Crimes relativos a estupefacientes - Crimes related to narcotics	3 902	3 272	630	75	3 827
Outros crimes - Other crimes	208	189	19	1	207

(a) Inclui 96 reclusos em medidas de segurança (88 inimputáveis em estabelecimentos psiquiátricos prisionais e 8 que não são inimputáveis).
Includes 96 inmates under security measures (88 non-imputable in psychiatric custodial establishments and 8 imputable).

Gráfico 25.1 - Tribunais de competência especializada em funcionamento em Portugal
Specialized jurisdiction Courts in operation in Portugal

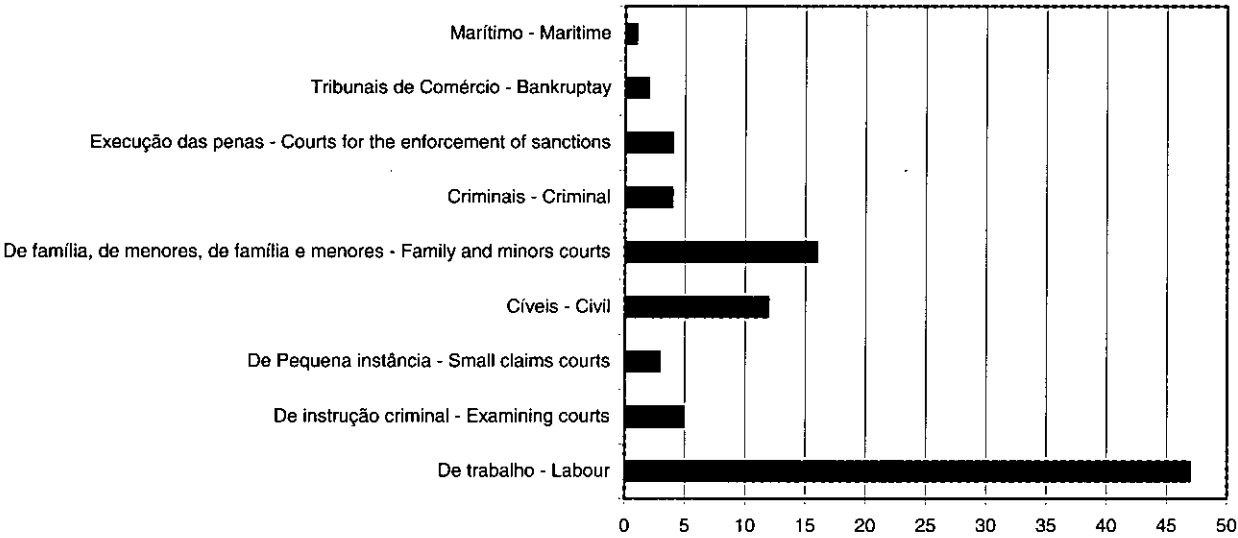


Gráfico 25.2 - Número de processos por crimes cometidos em 1998 e 1999
Number of crime cases by year

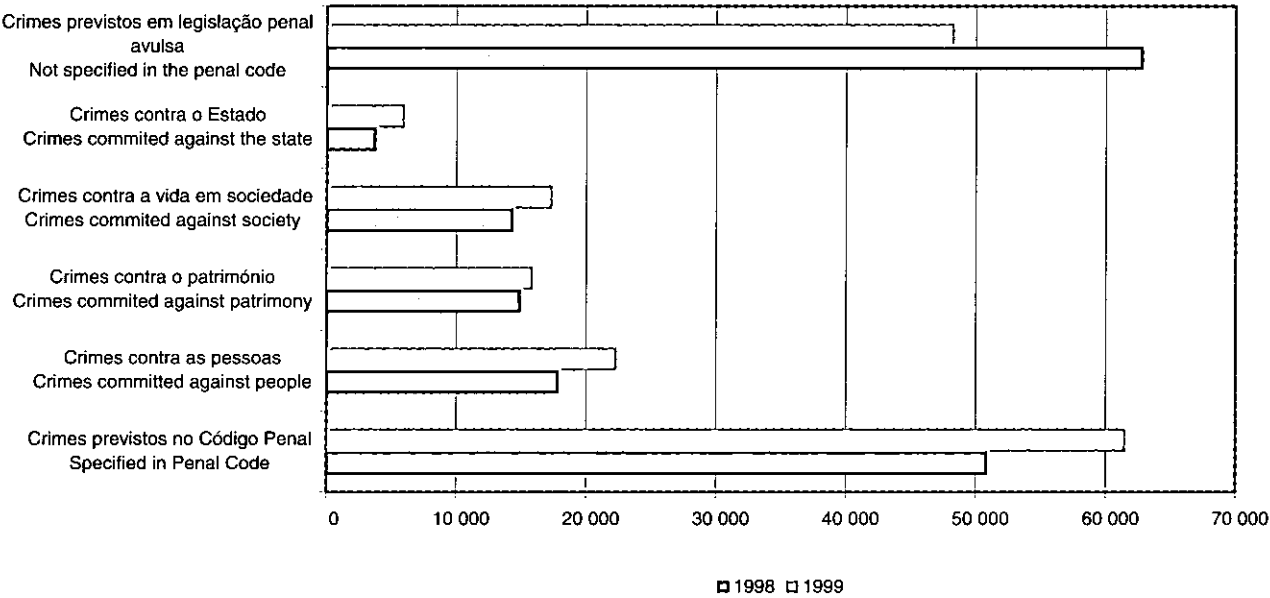
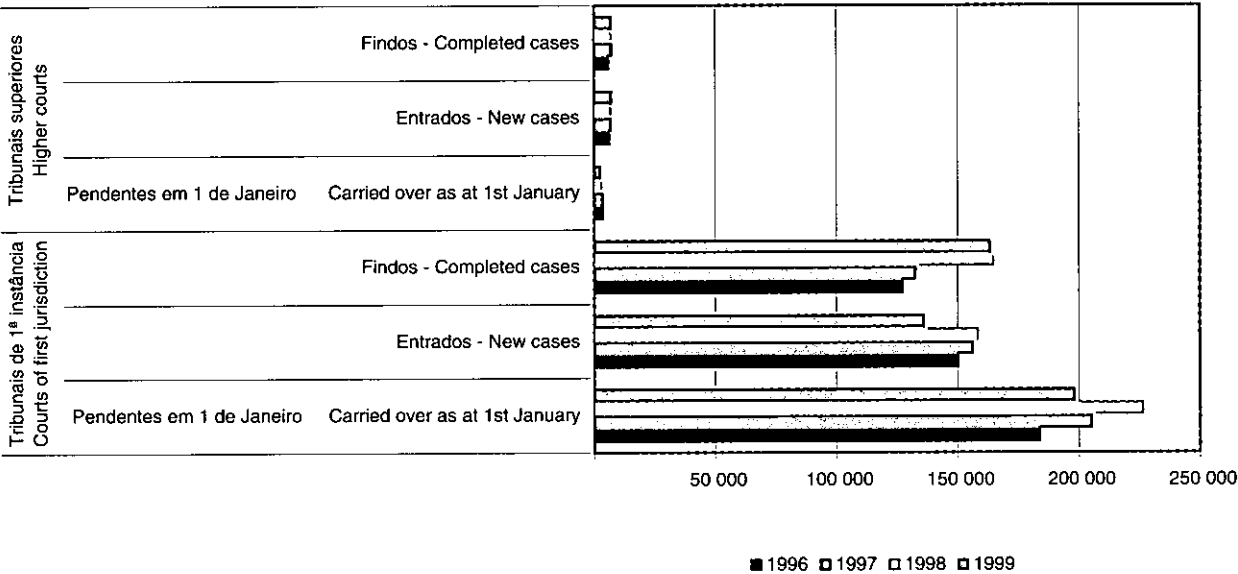


Gráfico 25.3 - Movimento dos processos, segundo as espécies, por tribunais comuns

Number of cases, classified by type and category of common courts



PODER POLÍTICO POLITICAL SYSTEM

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 26.1 a 26.5

Gráficos 26.1 a 26.4

No presente capítulo são publicados dados sobre a participação e os resultados eleitorais para a Presidência da República, Assembleia da República, Autarquias Locais e Parlamento Europeu.

Portugal é um Estado unitário que respeita na sua organização os princípios da autonomia das autarquias locais e da descentralização democrática da Administração Pública. Os arquipélagos dos Açores e da Madeira constituem regiões autónomas, dotadas de estatutos político-administrativos e de órgãos de Governo próprio.

O Presidente da República é eleito por sufrágio universal directo e secreto dos cidadãos portugueses maiores de 18 anos. O seu mandato é de 5 anos, não sendo admitida a sua reeleição para um terceiro mandato consecutivo.

O actual Presidente da República - Dr. Jorge Fernando Branco de Sampaio, exerce o cargo desde 9 de Março de 1996 (reeleito a 14 de Janeiro de 2001).

A Assembleia da República é a assembleia representativa de todos os portugueses e é composta por um mínimo de 180 e o máximo de 230 deputados. O actual número de representantes é de 230, sendo eleitos por sufrágio universal directo e secreto dos cidadãos portugueses maiores de 18 anos segundo o sistema de representação proporcional e o método da média mais alta de Hondt.

Tables 26.1 to 26.5

Graphs 26.1 to 26.4

This chapter provides data on participation and on the electoral results for the election of the Presidency of the Republic, the Parliament (Assembleia da República), the Local Autarchies and the European Parliament.

Portugal is a unified state that in its organization respects the principles of municipal autonomy and democratic decentralization of the Civil Service. The archipelagos of the Azores and Madeira constitute autonomous regions, endowed with politico-administrative statutes and with their own Government bodies.

The President of the Republic is elected by direct, universal and secret vote by Portuguese citizens above the age of 18. His term is for 5 years, and he cannot be re-elected for a third consecutive term.

The present President of the Republic - Dr. Jorge Fernando Branco de Sampaio holds office since March 9, 1996 and was re-elected on January 14, 2001.

Parliament is the representative assembly of all Portuguese and is composed of a minimum of 180 and a maximum of 230 deputies. There are currently 230 deputies, which are elected by universal, direct and secret vote of Portuguese citizens above the age of 18 according to the system of proportional representation and the Hondt method of the highest average.

As eleições realizadas em 17 de Março de 2002 deram lugar à seguinte distribuição de mandatos: Partido Social Democrata (PSD) 105; Partido Socialista (PS) 96; Partido Popular (PP) 14; Partido Comunista Português (PCP) 10; Partido Bloco de Esquerda (BE) 3; Partido Ecologista os Verdes (PEV) 2

O actual Presidente da Assembleia da República – Dr. João Bosco Mota Amaral exerce o cargo desde Abril de 2002.

O Governo é o órgão de condução da política geral do País e o órgão superior da administração pública. O Primeiro-Ministro é nomeado pelo Presidente da República, ouvidos os partidos representados na Assembleia da República e tendo em conta os resultados eleitorais

O actual Primeiro-Ministro – Dr. José Manuel Durão Barroso exerce o cargo desde 6 Abril de 2002.

Os deputados portugueses para o Parlamento Europeu são eleitos por sufrágio universal directo e secreto dos cidadãos portugueses maiores de 18 anos segundo o método de Hondt, nos termos das disposições constantes do regime eleitoral geral. Actualmente Portugal faz-se representar por 25 dos 626 deputados do Parlamento Europeu.

O actual Presidente do Parlamento Europeu - Patrick Cox exerce o cargo desde 15 de Janeiro de 2002 .

A informação apresentada foi recolhida no MAI - STAPE (Ministério da Administração Interna - Secretariado Técnico de Apoio ao Processo Eleitoral) e MJ - ITIJ (Ministério da Justiça - Instituto das Tecnologias de Informação na Justiça.) e junto da Comissão Nacional de Eleições (CNE).

The elections held in March 17, 2002 led to the following distribution of seats: Social Democratic Party (PSD) 105; Socialist Party (PS) 96; Popular Party (PP) 14; Portuguese Communist Party (PCP) 10; Left Wing Party (BE) 3; Green Ecological Party (PEV) 2.

The current President of Parliament - Dr. João Bosco Mota Amaral holds office since April 2002.

The Government is the body that runs the general policies of the country and is the main body of the civil service. The Prime Minister is nominated by the President of the Republic, after hearing the parties represented in Parliament and taking into account the electoral results.

The current Prime Minister – Dr. José Manuel Durão Barroso holds office since April 6, 2002.

The Portuguese Members of the European Parliament are elected by universal, direct and secret vote of Portuguese citizens above the age of 18 according to the Hondt method. Nowadays 25 of the 626 Members of the European Parliament are Portuguese.

The actual President of the European Parliament – Patrick Cox holds office since January 15, 2002.

The information presented was collected from MAI – STAPE (Ministry of Internal Administration - Secretariat for the Electoral Process), from MJ – ITIJ (Ministry of Justice – Institute of Information Technologies in Justice) and from the National Election Commission of Portugal (CNE).

26.1 - Participação na eleição para a Presidência da República, por regiões (distritos)

Participation in the election for the Presidency of the Republic by regions (districts)

Regiões Regions	Inscritos Electors	Abstenção Abstention		Votantes - Voters					
				Total		Branços Blank votes		Nulos Invalid votes	
	Nº	Nº	%	Nº	%	Nº	%	Nº	%
2001									
Portugal	8 740 134	4 289 053	49,1	4 451 081	50,9	81 815	1,8	46 327	1,0
Continente - Mainland	8 340 545	4 063 579	48,7	4 276 966	51,3	79 715	1,9	44 642	1,0
Aveiro	578 234	277 786	48,0	300 448	52,0	5 824	1,9	2 767	0,9
Beja	143 956	76 121	52,9	67 835	47,1	965	1,4	622	0,9
Braga	662 867	296 346	44,7	366 521	55,3	4 863	1,3	2 824	0,8
Bragança	150 316	84 990	56,5	65 326	43,5	919	1,4	824	1,3
Castelo Branco	192 754	91 740	47,6	101 014	52,4	1 456	1,4	1 254	1,2
Coimbra	376 995	186 774	49,5	190 221	50,5	3 924	2,1	2 098	1,1
Evora	148 421	73 799	49,7	74 622	50,3	1 126	1,5	626	0,8
Faro	317 640	166 834	52,5	150 806	47,5	3 348	2,2	1 861	1,2
Guarda	170 699	89 256	52,3	81 443	47,7	1 281	1,6	1 047	1,3
Leiria	379 880	182 451	48,0	197 429	52,0	4 078	2,1	2 136	1,1
Lisboa	1 833 739	885 972	48,3	947 767	51,7	20 743	2,2	11 175	1,2
Portalegre	111 609	54 468	48,8	57 141	51,2	983	1,7	488	0,9
Porto	1 432 541	671 894	46,9	760 647	53,1	13 830	1,8	6 605	0,9
Santarem	390 834	185 303	47,4	205 531	52,6	4 030	2,0	2 541	1,2
Setúbal	654 976	327 321	50,0	327 655	50,0	6 583	2,0	3 775	1,2
Viana do Castelo	227 477	114 019	50,1	113 458	49,9	1 719	1,5	1 079	1,0
Vila Real	219 247	117 615	53,6	101 632	46,4	1 377	1,4	1 106	1,1
Viseu	348 360	180 890	51,9	167 470	48,1	2 666	1,6	1 814	1,1
R. A. Açores	188 122	118 176	62,8	69 946	37,2	843	1,2	386	0,6
R. A. Madeira	211 467	107 298	50,7	104 169	49,3	1 257	1,2	1 299	1,2
1996									
Portugal	8 707 886	2 928 659	33,6	5 779 227	66,4	63 780	1,1	70 560	1,2
Continente	8 314 964	2 760 276	31,7	5 554 688	66,1	61 243	96,0	66 422	1,2
Aveiro	558 994	173 208	31,0	385 786	69,0	4 057	1,1	4 188	1,1
Beja	151 513	58 619	38,7	92 894	61,3	700	0,8	1 435	1,5
Braga	635 120	180 713	28,5	454 407	71,5	3 537	0,8	5 221	1,1
Bragança	152 899	65 110	42,6	87 789	57,4	826	0,9	1 432	1,6
Castelo Branco	202 104	74 522	36,9	127 582	63,1	1 151	0,9	1 867	1,5
Coimbra	382 369	130 379	34,1	251 990	65,9	3 003	1,2	3 162	1,3
Evora	150 659	49 477	32,8	101 182	67,2	949	0,9	1 296	1,3
Faro	308 264	113 784	36,9	194 480	63,1	2 158	1,1	2 838	1,5
Guarda	176 327	69 216	39,3	107 111	60,7	1 131	1,1	1 854	1,7
Leiria	373 528	123 437	33,0	250 091	67,0	3 145	1,3	3 017	1,2
Lisboa	1 867 484	620 942	33,3	1 246 542	66,7	17 563	1,4	13 932	1,1
Portalegre	116 274	38 559	33,2	77 715	66,8	803	1,0	1 034	1,3
Porto	1 404 110	417 255	29,7	986 855	70,3	10 355	1,0	9 794	1,0
Santarem	395 251	129 433	32,7	265 818	67,3	3 124	1,2	3 373	1,3
Setúbal	637 280	208 029	32,6	429 251	67,4	4 339	1,0	4 749	1,1
Viana do Castelo	224 418	80 021	35,7	144 397	64,3	1 336	0,9	2 029	1,4
Vila Real	223 068	91 229	40,9	131 839	59,1	1 044	0,8	1 929	1,5
Viseu	355 302	136 343	38,4	218 959	61,6	2 022	0,9	3 272	1,5
R. A. Açores	188 456	92 710	49,2	95 746	50,8	1 212	1,3	1 073	1,1
R. A. Madeira	204 466	75 673	37,0	128 793	63,0	1 325	1,0	3 065	2,4
1991									
Portugal	8 222 654	3 125 555	38,0	5 097 099	62,0	112 434	2,2	69 200	1,4
Continente	7 847 634	2 956 532	37,7	4 891 102	62,3	109 079	2,2	64 884	1,3
Aveiro	518 074	184 640	35,6	333 434	64,4	6 284	1,9	3 181	1,0
Beja	152 544	60 504	39,7	92 040	60,3	1 044	1,1	919	1,0
Braga	572 764	192 382	33,6	380 382	66,4	5 684	1,5	3 980	1,0
Bragança	148 277	69 430	46,8	78 847	53,2	1 225	1,6	1 194	1,5
Castelo Branco	197 608	78 468	39,7	119 140	60,3	2 097	1,8	1 910	1,6
Coimbra	367 747	143 122	38,9	224 625	61,1	5 635	2,5	2 951	1,3
Evora	149 269	52 337	35,1	96 932	64,9	1 672	1,7	1 150	1,2
Faro	289 807	113 256	39,1	176 551	60,9	3 640	2,1	2 268	1,3
Guarda	173 649	72 541	41,8	101 108	58,2	1 853	1,8	1 641	1,6
Leiria	354 699	138 576	39,1	216 123	60,9	4 791	2,2	2 821	1,3
Lisboa	1 772 982	678 569	38,3	1 094 413	61,7	34 293	3,1	18 801	1,7
Portalegre	116 981	39 472	33,7	77 509	66,3	1 590	2,1	941	1,2
Porto	1 297 572	449 053	34,6	848 519	65,4	19 299	2,3	9 307	1,1
Santarem	383 178	140 513	36,7	242 665	63,3	5 413	2,2	3 355	1,4
Setúbal	584 833	216 819	37,1	368 014	62,9	6 880	1,9	4 722	1,3
Viana do Castelo	212 305	86 302	40,7	126 003	59,3	1 945	1,5	1 393	1,1
Vila Real	213 003	96 632	45,4	116 371	54,6	2 106	1,8	1 856	1,6
Viseu	342 342	143 916	42,0	198 426	58,0	3 628	1,8	2 494	1,3
R. A. Açores	184 859	89 126	48,2	95 733	51,8	1 363	1,4	734	0,8
R. A. Madeira	190 161	79 897	42,0	110 264	58,0	1 992	1,8	3 582	3,2

Fonte - Source: Ministério da Administração Interna - Ministry for internal administration

26.2 - Participação na eleição para a Assembleia da República, por regiões (distritos)*Participation in the election for the Parliament (Assembleia da República) by regions (districts)*

Regiões Regions	Inscritos Electors	Abstenção Abstention		Votantes - Voters						Freguesias Parishes	Mandatos Seats
				Total		Branços Blank votes		Nulos Invalid votes			
				Nº	%	Nº	%	Nº	%		
2002											
Portugal	8 716 949	3 283 025	37,7	5 433 924	62,3	55 002	1,0	50 471	0,9	4 252	226
Continente - Mainland											
Aveiro	580 904	212 302	36,5	368 602	63,5	3 730	1,0	3 009	0,8	208	15
Beja	141 549	59 266	41,9	82 283	58,1	755	0,9	942	1,1	100	3
Braga	672 317	219 065	32,6	453 252	67,4	3 167	0,7	3 420	0,8	514	18
Bragança	150 599	65 846	43,7	84 753	56,3	562	0,7	1 136	1,3	299	4
Castelo Branco	190 863	71 151	37,3	119 712	62,7	978	0,8	1 380	1,2	160	5
Coimbra	378 195	143 929	38,1	234 266	61,9	2 773	1,2	2 173	0,9	209	10
Évora	147 164	56 142	38,1	91 022	61,9	815	0,9	705	0,8	91	3
Faro	318 058	132 292	41,6	185 766	58,4	2 471	1,3	2 106	1,1	84	8
Guarda	171 041	70 199	41,0	100 842	59,0	843	0,8	1 285	1,3	336	4
Leiria	380 261	141 307	37,2	238 954	62,8	3 007	1,3	2 369	1,0	148	10
Lisboa	1 801 824	661 649	36,7	1 140 175	63,3	13 244	1,2	8 939	0,8	226	48
Portalegre	110 329	41 866	37,9	68 463	62,1	631	0,9	625	0,9	86	3
Porto	1 426 551	489 239	34,3	937 312	65,7	9 247	1,0	8 799	0,9	383	38
Santarem	387 807	145 049	37,4	242 758	62,6	2 800	1,2	2 308	1,0	192	10
Setúbal	651 159	256 773	39,4	394 386	60,6	4 559	1,2	3 247	0,8	82	17
Viana do Castelo	229 815	90 578	39,4	139 237	60,6	1 236	0,9	1 491	1,1	290	6
Vila Real	221 291	93 671	42,3	127 620	57,7	826	0,6	1 665	1,3	267	5
Viseu	355 074	145 650	41,0	209 424	59,0	1 571	0,8	2 244	1,1	372	9
R. A. Açores	188 832	99 024	52,4	89 808	47,6	693	0,8	730	0,8	151	5
R. A. Madeira	213 316	88 027	41,3	125 289	58,7	1 094	0,9	1 898	1,5	54	5
1999											
Portugal	8 673 822	3 309 916	38,2	5 363 906	61,8	56 852	1,1	49 928	0,9	4 241	226
Continente											
Aveiro	571 455	209 084	36,6	362 371	63,4	3 442	0,9	2 878	0,8	208	15
Beja	144 921	59 897	41,3	85 024	58,7	858	1,0	879	1,0	98	3
Braga	654 287	212 849	32,5	441 438	67,5	3 125	0,7	3 451	0,8	514	17
Bragança	150 247	68 115	45,3	82 132	54,7	710	0,9	1 038	1,3	298	4
Castelo Branco	192 358	69 736	36,3	122 622	63,7	1 047	0,9	1 549	1,3	160	5
Coimbra	378 701	145 457	38,4	233 244	61,6	2 613	1,1	2 389	1,0	208	10
Évora	148 820	56 234	37,8	92 586	62,2	922	1,0	826	0,9	91	4
Faro	313 469	133 253	42,5	180 216	57,5	2 497	1,4	2 092	1,2	84	8
Guarda	171 374	69 232	40,4	102 142	59,6	874	0,9	1 558	1,5	336	4
Leiria	375 983	143 198	38,1	232 785	61,9	2 838	1,2	2 269	1,0	148	10
Lisboa	1 825 612	697 959	38,2	1 127 653	61,8	14 702	1,3	9 339	0,8	222	49
Portalegre	112 297	41 039	36,5	71 258	63,5	768	1,1	675	0,9	86	3
Porto	1 411 557	494 138	35,0	917 419	65,0	8 896	1,0	6 930	0,8	383	37
Santarem	389 692	147 197	37,8	242 495	62,2	2 956	1,2	2 596	1,1	191	10
Setúbal	645 045	255 097	39,5	389 948	60,5	4 797	1,2	3 342	0,9	82	17
Viana do Castelo	225 658	88 479	39,2	137 179	60,8	1 154	0,8	1 421	1,0	290	6
Vila Real	219 118	94 743	43,2	124 375	56,8	906	0,7	1 571	1,3	266	5
Viseu	348 083	144 410	41,5	203 673	58,5	1 780	0,9	2 473	1,2	372	9
R. A. Açores	186 578	92 815	49,7	93 763	50,3	687	0,7	802	0,9	150	5
R. A. Madeira	208 567	86 984	41,7	121 583	58,3	1 280	1,1	1 850	1,5	54	5
1995											
Portugal	8 719 404	2 864 979	32,9	5 854 425	67,1	45 888	0,8	64 353	1,1	4 221	226
Continente											
Aveiro	559 718	175 872	31,2	383 846	68,8	2 831	0,7	3 678	1,0	208	14
Beja	152 031	54 600	36,0	97 431	64,1	624	0,6	1 163	1,2	98	4
Braga	635 169	183 417	28,9	451 752	71,1	2 416	0,5	5 465	1,2	512	16
Bragança	151 845	61 234	40,6	90 611	59,7	641	0,7	1 393	1,5	298	4
Castelo Branco	203 039	66 463	32,7	136 576	67,3	854	0,6	2 097	1,5	159	5
Coimbra	382 941	128 342	33,5	254 599	66,5	2 425	1,0	3 624	1,4	207	10
Évora	151 251	46 328	30,6	104 923	69,4	817	0,8	947	0,9	88	4
Faro	308 767	110 444	35,8	198 323	64,2	1 977	1,0	2 423	1,2	78	8
Guarda	175 602	62 235	35,5	113 367	64,6	813	0,7	1 996	1,8	336	4
Leiria	374 841	128 990	34,4	245 851	65,6	2 474	1,0	2 977	1,2	148	10
Lisboa	1 874 449	617 548	32,9	1 256 901	67,1	11 689	0,9	11 373	0,9	215	50
Portalegre	116 764	34 517	29,6	82 247	70,4	709	0,9	925	1,1	86	3
Porto	1 404 949	403 813	28,7	1 001 136	71,3	6 651	0,7	9 098	0,9	385	37
Santarem	395 852	126 606	32,0	269 246	68,0	2 476	0,9	3 196	1,2	191	10
Setúbal	639 142	206 412	32,3	432 730	67,7	3 637	0,8	3 782	0,9	81	17
Viana do Castelo	225 243	80 175	35,6	145 068	64,4	944	0,7	1 780	1,2	290	6
Vila Real	221 292	88 054	39,8	133 238	60,2	777	0,6	1 995	1,5	266	5
Viseu	352 553	135 439	38,4	217 114	61,6	1 607	0,7	3 295	1,5	372	9
R. A. Açores	188 868	82 154	43,5	106 714	56,5	581	1	1 049	1	150	5
R. A. Madeira	205 088	72 336	35,3	132 752	64,7	945	1	2 097	2	53	5

Fonte - Source: Ministério da Administração Interna - Ministry for internal administration

Nota - Note: Os quatro mandatos e os correspondentes votos dos residentes no estrangeiro não foram incluídos - The 4 seats of the resident abroad are not included

26.3 - Resultados nas eleições para as Autarquias Locais - Results of the elections for the Local Autarchies*Results of the elections for the Local Autarchies*

Votos - Votes	Votantes - Voters		Mandatos Seats	Presidências de Câmara Municipal City Council Presidencies	Maiorias Absolutas Absolut Majorities	Concelhos a que concorreu Number of counties each political party ran for
	Nº	%				
2001						
Válidos	5 061 297		2 044	308	272	
Por partidos políticos - By political parties						
PS	1 792 690	34,1	829	113	98	295
PPD/PSD	1 488 897	28,3	774	142	134	263
PCP-PEV	557 481	10,6	199	28	20	300
PPD/PSD.CDS-PP	472 581	9,0	114	15	13	38
CDS-PP	195 994	3,7	39	3	2	195
PPD/PSD-PPM	131 135	2,5	8	1	-	1
PS-PCP-PEV	130 279	2,5	8	-	-	1
GRUPO CIDADÃOS	84 010	1,6	31	3	3	22
PPD/PSD-CDS-PP-PPM	67 094	1,3	10	1	1	2
B.E.	61 789	1,2	6	1	1	70
PS/CDS-PP	25 551	0,5	13	-	-	7
PCTP/MRPP	17 541	0,3	-	-	-	22
MPT	12 568	0,2	4	1	-	19
CDS-PP-PPD/PSD	7 880	0,1	6	-	-	3
UDP	5 318	0,1	-	-	-	11
CDS-PP/PPM	4 289	0,1	1	-	-	3
P.H.	3 019	0,1	-	-	-	7
CDS-PP/PS	2 010	0	2	-	-	1
P.N.R.	877	0	-	-	-	2
PPM	294	0	-	-	-	1
Branco - Blank	114 834	2,2				
Nulos- Invalid	78 049	1,5				
Abstenção - Abstention	3 291 843	37,7				

Dados retrospectivos - Retrospective data

1997

Válidos	5 157 665		2 021	305	276	
Por partidos políticos						
PS	2 041 307	38,1	869	127	112	x
PPD/PSD	1 761 383	32,8	803	127	119	x
PCP/PEV	643 956	12,0	236	41	37	x
CDS-PP	302 763	5,6	83	8	6	x
PS/PCP/PEV/UDP	165 008	3,1	10	1	1	x
PPD/PSD.CDS-PP	124 859	2,3	7	-	-	x
CDS-PP.PPD/PSD	35 495	0,7	4	-	-	x
UDP	21 079	0,4	-	-	-	x
PCTP/MRPP	18 674	0,3	-	-	-	x
PSR/P XXI	9 175	0,2	-	-	-	x
PSR	9 126	0,2	-	-	-	x
PPM	7 129	0,1	5	1	1	x
P XXI	6 995	0,1	1	-	-	x
PDC	4 361	0,1	1	-	-	x
PSN	2 301	0	-	-	-	x
MPT	1 884	0	2	-	-	x
PRD	1 483	0	-	-	-	x
PDA	567	0	-	-	-	x
FER	120	0	-	-	-	x
Branco	117 360	2,2				
Nulos	87 584	1,6				
Abstenção	3 354 629	38,5				

26.4 - Resultados em votos e mandatos nas eleições para a Assembleia da República, por partidos políticos

Results in votes and seats of the elections for the Parliament (Assembleia da República) by political parties

Votos Votes	Votantes - Voters		Mandatos - Seats	
	Nº	%	Nº	%
2002				
Válidos - Valid	5 328 451			
Por partidos políticos - By political parties				
PS	2 055 986	37,8	95	42,0
PPD/PSD	2 181 672	40,1	102	45,1
PCP-PEV	378 640	7,0	12	5,3
CDS-PP	475 515	8,8	14	6,2
B.E.	149 543	2,8	3	1,3
PCTP/MRPP	35 930	0,7	-	-
MPT	15 226	0,3	-	-
PPM	12 508	0,2	-	-
P.H.	11 630	0,2	-	-
PNR	3 962	0,1	-	-
B.E.-UDP	3 934	0,1	-	-
POUS	3 905	0,1	-	-
Branços - Blank	55 002	2,2		
Nulos - Invalid	50 471	1,5		
Abstenção - Abstention	3 283 025	37,7		
Dados retrospectivos - Retrospective data				
1999				
Válidos	5 257 126			
Por partidos políticos				
PS	2 359 939	44,0	112	49,6
PPD/PSD	1 733 814	32,3	80	35,4
PCP-PEV	483 716	9,0	17	7,5
CDS-PP	449 310	8,4	15	6,6
B.E.	131 840	2,5	2	0,9
PCTP/MRPP	39 467	0,7	-	-
MPT	19 510	0,4	-	-
PPM	16 333	0,3	-	-
PSN	11 358	0,2	-	-
P.H.	7 346	0,1	-	-
POUS	4 056	0,1	-	-
PDA	437	0	-	-
Branços	56 852	1,1		
Nulos	49 928	0,9		
Abstenção	3 309 916	38,2		
1995				
Válidos	5 744 184			
Por partidos políticos				
PS	2 567 152	43,9	111	49,1
PPD/PSD	1 990 508	34,0	85	37,6
CDS-PP	532 007	9,1	15	6,6
PCP-PEV	504 007	8,6	15	6,6
PCTP/MRPP	40 745	0,7	-	-
PSR	37 381	0,6	-	-
UDP	33 394	0,6	-	-
PSN	12 475	0,2	-	-
PG	8 074	0,1	-	-
MPT	7 826	0,1	-	-
PPM-MPT	5 934	0,1	-	-
MUT	2 380	0	-	-
PDA	2 301	0	-	-
Branços	45 888	0,8		
Nulos	64 353	1,1		
Abstenção	2 864 979	32,9		

Nota - Note: Os quatro mandatos e os correspondentes votos dos residentes no estrangeiro não estão incluídos.

The 4 seats of the residents abroad are not included.

Fonte - Source: Ministério da Justiça - Ministry of Justice

26.5 - Resultados em votos e mandatos nas eleições para o Parlamento Europeu, por partidos políticos*Results in votes and seats of the elections for the European Parliament by political parties*

Votos Votes	Votantes - Voters		Mandatos - Seats	
	Nº	%	Nº	%
1999				
Válidos - Valid	3 353 951		25	
Por partidos políticos - By political parties				
PS	1 493 146	43,1	12	48,0
PPD/PSD	1 078 528	31,1	9	36,0
PCP-PEV	357 671	10,3	2	8,0
CDS-PP	283 067	8,2	2	8,0
B.E.	61 920	1,8	-	-
PCTP/MRPP	30 446	0,9	-	-
PPM	16 182	0,5	-	-
MPT	13 924	0,4	-	-
PSN	8 413	0,2	-	-
POUS	5 565	0,2	-	-
PDA	5 089	0,2	-	-
Branços - Blank	63 281	1,8		
Nulos- Invalid	49 853	1,4		
Abstenção - Abstention	5 214 769	60,1		
Dados retrospectivos - Retrospective data				
1994				
Válidos	2 949 765		25	
Por partidos políticos				
PS	1 061 560	34,9	10	40,0
PPD/PSD	1 046 918	34,4	9	36,0
CDS-PP	379 044	12,5	3	12,0
PCP-PEV	340 725	11,2	3	12,0
PCTP/MRPP	24 022	0,8	-	-
UDP	18 884	0,6	-	-
PSR	17 780	0,6	-	-
MPT	12 955	0,4	-	-
P XXI	12 402	0,4	-	-
PSN	11 214	0,4	-	-
PPM	8 300	0,3	-	-
PDA	7 127	0,2	-	-
PRD	5 941	0,2	-	-
MUT	2 893	0,1	-	-
Branços	48 916	1,6		
Nulos	45 320	1,5		
Abstenção	5 521 821	64,5		
1989				
Válidos	4 022 000		24	
Por partidos políticos				
PPD/PSD	1 358 958	32,8	9	37,5
PS	1 184 380	28,5	8	33,3
CDU	597 759	14,4	4	16,7
CDS	587 497	14,2	3	12,5
PPM	84 272	2,0	-	-
MDP/CDE	56 900	1,4	-	-
UDP	45 017	1,1	-	-
PSR	31 775	0,8	-	-
PDC	29 745	0,7	-	-
PCTP/MRPP	26 682	0,6	-	-
POUS	11 182	0,3	-	-
FER	7 833	0,2	-	-
Branços	66 074	1,6		
Nulos	61 682	1,5		
Abstenção	3 971 808	48,9		

Gráfico 26.1 - Participação na eleição para a Presidência da República
Participation in the election for the Presidency of the Republic

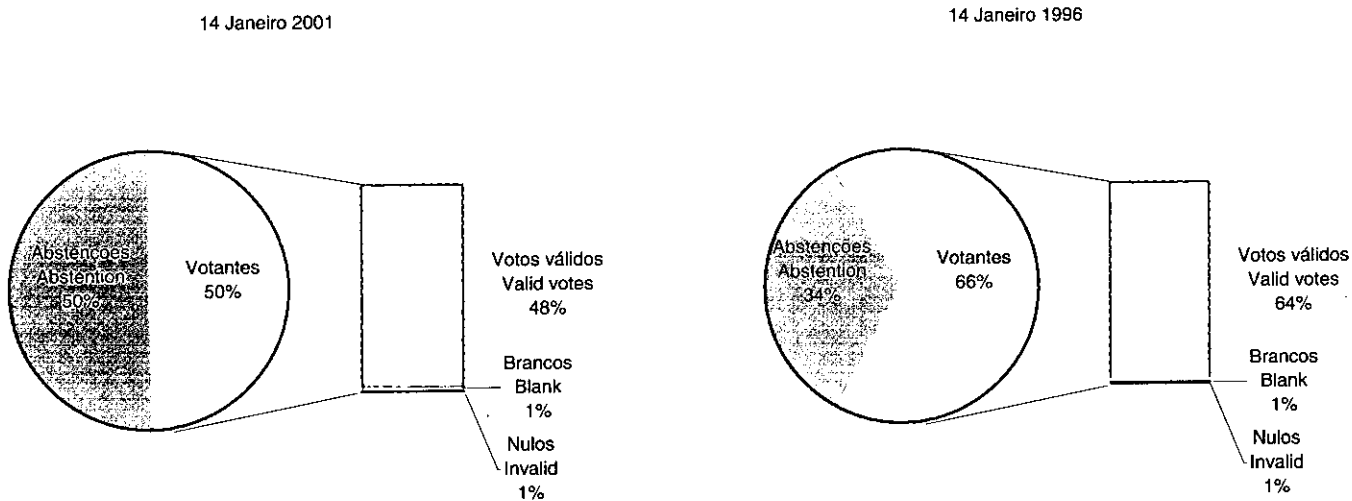


Gráfico 26.2 - Resultados nacionais das eleições à Presidência da República - votação por candidato (14-01-2001)
National results of the elections for the Presidency of the Republic

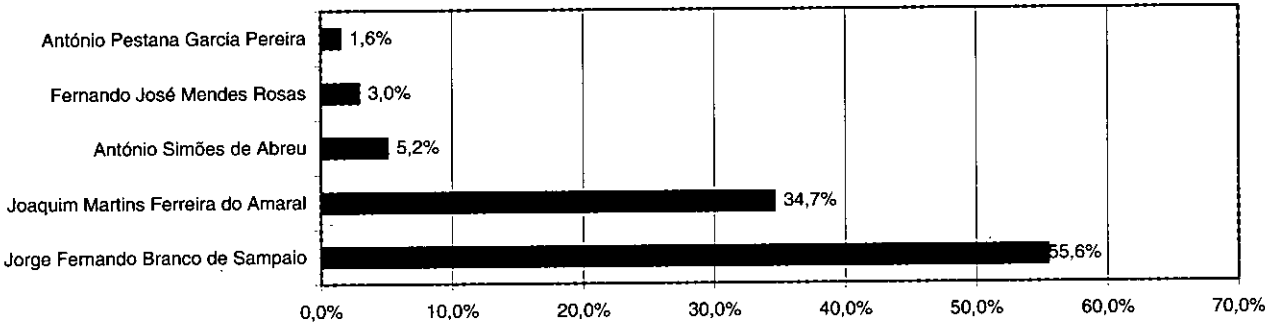


Gráfico 26.3 - Participação na eleição para a Assembleia da República
National results of the elections for the Parliament

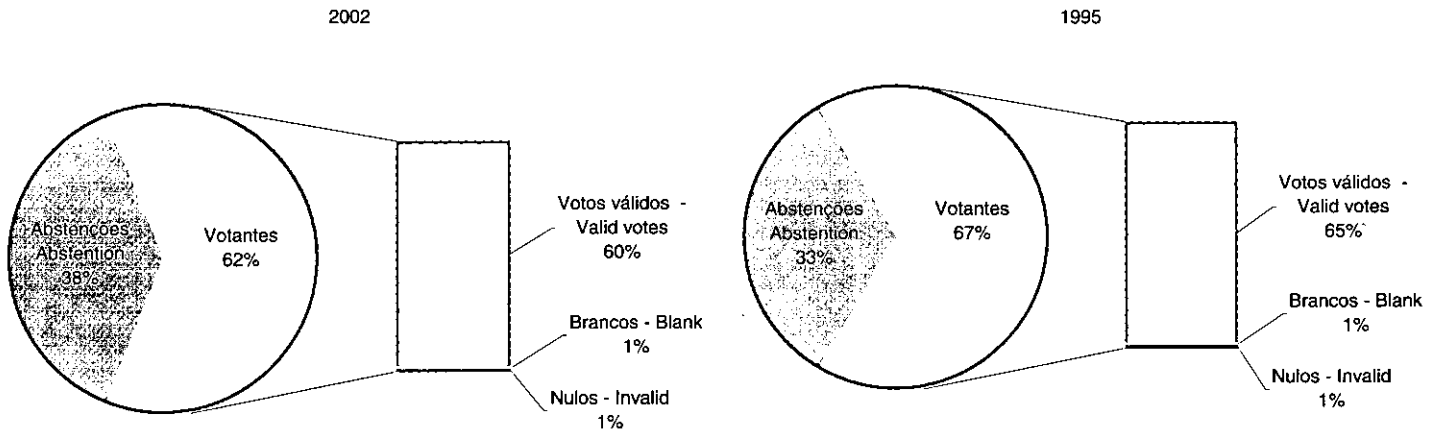
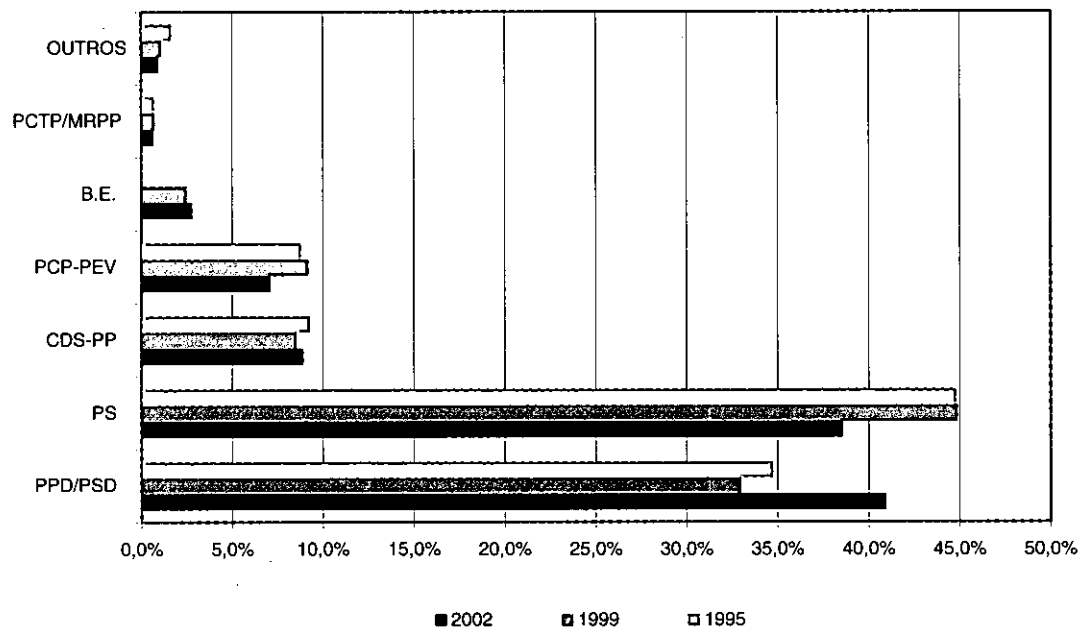


Gráfico 26.4 - Participação na eleição para a Assembleia da República
National results of the elections for the parliament



CULTURA, DESPORTO E RECREIO CULTURE, SPORT AND RECREATION

Nota explicativa – Explanatory note



Quadros 27.1 a 27.9

Gráficos 27.1 a 27.4

As informações relativas a 1999 constantes neste capítulo, constituem um resumo geral das contidas nas “Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio”, que o INE publica anualmente.

Os dados que a seguir se apresentam, respeitantes a publicações periódicas, bibliotecas, museus, espectáculos públicos, galerias de arte e outros espaços de exposições temporárias, foram recolhidos por meio de inquérito via postal.

O INATEL e a Federação Portuguesa de Futebol são responsáveis pelos dados relativos aos quadros 27.8 e 27.9, respectivamente.

Tables 27.1 to 27.9

Graphs 27.1 to 27.4

The 1999 information presented in this chapter is a general summary of the statistics included in “Culture, Sport and Recreation” published annually by the National Statistical Institute.

The following data on periodical publications, museums, shows, art galleries and other spaces were obtained by mail surveys.

The data of tables 27.8 and 27.9 are from the responsibility of INATEL and the National Football Federation, respectively.

27.1 - Imprensa, espectáculos e bibliotecas

Press, events and libraries

Localização Location	Imprensa periódica Press		Espectáculos Shows (a)			Bibliotecas Libraries		
	Publicações Publications	Tiragem anual Annual printing	Sessões Performances	Espectadores Spectators	Receitas Box office receipts	Nº	Documentos consultaos Searched documents	Utilizadores Users
	Nº			10 ³	10 ³ Euros		Nº	
1999								
Portugal	1 859	786 556 864	468 660	22 236	69 504	1 917	17 234 074	9 261 924
Continente - Mainland	1 800	769 553 914	445 651	20 151	67 114	1 811	16 583 522	8 956 536
R. A. Açores	37	7 672 100	16 367	1,843	1 620	53	349 362	169 847
R. A. Madeira	22	9 330 850	6 642	242	770	53	301 190	135 541
Dados retrospectivos - Retrospective data								
Portugal								
1998	1 807	708 599 583	315 513	15 883	54 267	1 664	12 955 222	6 368 055
1997	1 292	608 991 443	279 704	14 869	50 694	1 647	12 611 904	5 884 722
1996	1 334	572 594 945	198 342	11 382	37 740	1 621	10 791 237	4 368 771
1995	1 377	522 682 095	150 645	8 352	29 415	1 614	9 561 054	4 100 661
1994	1 011	448 846 165	129 928	8 112	28 923	1 600	8 066 049	3 506 548
Continente								
1998	1 742	691 595 461	304 149	15 449	53 038	1 581	12 413 425	6 139 316
1997	1 239	593 198 824	268 770	14 361	49 316	1 564	12 074 410	5 654 057
1996	1 297	556 857 637	188 537	11 006	36 552	1 546	10 316 623	4 201 825
1995	1 337	506 495 754	141 732	8 026	28 589	1 537	9 048 709	3 948 106
1994	981	435 940 171	125 578	7 837	28 317	1 526	7 606 526	3 349 944
R. A. Açores								
1998	41	8 043 091	4 746	190	473	43	304 197	110 123
1997	36	7 121 398	5 043	308	756	44	291 701	123 618
1996	27	7 448 473	5 123	210	491	44	282 822	98 187
1995	29	7 898 600	4 168	144	317	45	327 810	101 789
1994	20	4 796 894	1 192	116	220	43	295 797	82 580
R. A. Madeira								
1998	24	8 961 031	6 618	244	756	40	237 600	118 616
1997	17	8 671 221	5 891	200	622	39	245 793	107 047
1996	10	8 288 835	4 682	166	697	31	191 792	68 759
1995	11	8 287 741	4 745	182	509	32	184 535	50 766
1994	10	8 109 100	3 158	159	386	31	163 726	74 024

(a) Espectáculos ao Vivo e Cinema - Shows and cinema

27.2 - Museus, galerias de arte e espaços de exposições temporárias

Museums, art galleries and temporary exhibitions spaces

Localização <i>Location</i>	Museus <i>Museums</i>		Galerias de arte e espaços de exposições temporárias <i>Art galleries and other spaces</i>	
	Nº	Visitantes <i>Visitors</i>	Nº	Exposições realizadas <i>Exhibitions</i>
1999				
Portugal	x	x	466	4 122
Continente - <i>Mainland</i>	x	x	442	3 952
R. A. Açores	x	x	7	44
R. A. Madeira	x	x	17	126
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>				
Portugal				
1998	321	8 645 467	455	3 837
1997	323	8 285 844	425	3 585
1996	309	8 395 333	306	2 466
1995	303	8 666 959	290	2 318
1994	287	8 292 316	292	2 384
Continente				
1998	287	7 963 162	436	3 732
1997	291	7 604 834	406	3 476
1996	280	7 859 438	298	2 432
1995	275	8 240 730	279	2 259
1994	259	7 924 383	276	2 267
R. A. Açores				
1998	15	82 405	7	23
1997	14	75 265	10	37
1996	16	105 921	4	18
1995	14	108 895	6	31
1994	14	76 025	10	70
R. A. Madeira				
1998	19	599 900	12	82
1997	18	605 745	9	72
1996	13	429 974	4	16
1995	14	317 334	5	28
1994	14	291 908	6	47

Nota: Por motivo da reestruturação do Inquérito aos Museus, não se realizou a operação de recolha de informação relativa a 1999.

Note: Due to the restructuring of the Museums Survey, in 1999 no information was collected

27.3 - Jornais e revistas

Newspapers and magazines

Unidade - Unit: N°

Localização Location	Publicações, segundo a periodicidade Publications by periodicity						Tiragem anual Annual printing		
	Total	Diária - Daily		Semanal Weekly	Mensal Monthly	Anual Annual	Total	Jornais Newspapers	Revistas Magazines
		Matutinos Mornings	Vespertinos Evenings						

1999

Portugal	880	31	4	228	550	67	764 468 668	545 092 479	219 376 189
Continente - Mainland	851	25	1	221	540	64	747 785 158	528 924 369	218 860 789
R. A. Açores	20	4	3	5	7	1	7 446 710	7 184 810	261 900
R. A. Madeira	9	2		2	3	2	9 236 800	8 983 300	253 500

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
1998	815	34	4	206	493	78	692 657 033	485 844 034	206 812 999
1997	764	28	3	201	444	88	597 640 067	428 492 515	169 147 552
1996	632	24	3	185	386	34	560 905 600	360 199 854	200 705 746
Continente									
1998	780	28	1	198	478	75	675 875 861	469 505 662	206 370 199
1997	727	23	1	191	428	84	582 081 048	413 285 496	168 795 552
1996	612	19	1	179	380	33	545 360 192	344 866 846	200 493 346

27.4 - Bibliotecas - Documentos e utilizadores

Libraries - Documents and users

Unidade - Unit: N°

Localização Location	Bibliotecas Libraries				Documentos existentes Existing documents	Documentos consultados Search documents	Utilizadores Users
	Total	Escolares School	Públicas Public	Outras Other			

1999

Portugal	1 917	923	304	690	50 973 095	17 234 074	9 261 924
Continente - Mainland	1 811	871	273	667	48 961 251	16 583 522	8 956 536
R. A. Açores	53	26	19	8	1 164 946	349 362	169 847
R. A. Madeira	53	26	12	15	846 898	301 190	135 541

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal							
1998	1 664	883	232	549	50 347 824	12 955 222	6 368 055
1997	1 647	885	226	536	32 467 971	12 611 904	5 884 722
1996	1 621	868	206	547	31 227 863	10 791 237	4 368 771
Continente - Mainland							
1998	1 581	836	213	532	48 767 234	12 413 425	6 139 316
1997	1 564	837	211	516	30 966 700	12 074 410	5 654 057
1996	1 546	825	194	527	29 813 666	10 316 623	4 201 825

27.5 - Museus, segundo a natureza

Museums by type

Localização Location	Museus Museums						Monumentos e sítios Monuments and sites		Jardins zoológicos e botânicos, aquários Zoos and botanical gardens, aquariums	
	Total	Arte Art	Arqueologia e História Archaeology and History	Regionais Regional	Outros Other	Nº de visitantes Number of visitors	Total	Nº de visitantes Number of visitors	Total	Nº de visitantes Number of visitors
1998										
Portugal	321	77	71	39	134	5 083 441	16	2 660 136	5	901 890
Continente - Mainland	287	70	68	35	114	4 649 508	15	2 639 720	4	673 934
R. A. Açores	15	2	1	4	8	82 405	-	-	-	-
R. A. Madeira	19	5	2	-	12	351 528	1	20 416	1	227 956
Dados retrospectivos - Retrospective data										
Portugal										
1997	301	80	73	45	103	5 075 994	17	2 157 784	5	1 052 066
1996	289	76	84	52	77	5 091 889	14	2 173 256	6	1 748 676
1995	284	79	82	53	70	5 216 098	13	1 824 388	6	1 626 473
Continente										
1997	271	73	70	41	87	4 643 359	16	2 140 156	4	821 319
1996	261	70	80	46	65	4 758 825	14	2 173 256	5	927 357
1995	257	72	78	48	59	4 982 074	13	1 824 388	5	1 434 268

Nota: Por motivo da reestruturação do Inquérito aos Museus, não se realizou a operação de recolha de informação relativa a 1999.
Note: Due to the restructuring of the Museums Survey, in 1999 no information was collected

27.6 - Cinema - Recintos utilizados, sessões, espectadores e receitas

Cinema - Showrooms, performances, spectators and income

Localização Location	Recintos Cinema sites	Écrans	Lotação Seating capacity	Sessões Performances		Bilhetes Tickets			Espectadores Spectators		Receitas Box office receipts		
				Diurnas Daytime	Nocturnas Nighttime	Vendidos Saled tickets		Oferecidos Free tickets	Sessões diurnas Day per- formances	Sessões nocturnas Night per- formances			
						Sessões diurnas Day per- formances	Sessões nocturnas Night per- formances						
Nº						10 ³						10 ³ Euros	

1999 (a)											
Portugal	211	387	100 247	226 831	237 258	6 929	11 697	1492	7 622	12 496	60 687
Continente - <i>Mainland</i>	197	369	94 872	214 535	226 747	6 635	11 251	982	7 089	11 779	58 389
R. A. Açores	9	12	4 237	8 192	8 174	186	347	510	425	618	1 618
R. A. Madeira	5	6	1 138	4 104	2 337	108	99	-	108	99	680

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

Portugal											
1998	x	x	86 083	185 442	126 160	x	x	x	6 935	7 902	46 850
1997	x	x	81 724	167 297	108 123	x	x	x	6 561	7 147	41 266
1996	x	x	76 756	117 431	77 118	x	x	x	4 887	5 560	29 423
Continente - <i>Mainland</i>											
1998	x	x	80 879	179 432	121 064	x	x	x	6 761	7 673	45 726
1997	x	x	76 654	161 574	103 140	x	x	x	6 355	6 865	39 981
1996	x	x	71 954	112 579	72 386	x	x	x	4 762	5 333	28 326

(a) No Inquérito ao Cinema foi introduzido o conceito de "Écran". Deste modo, o conceito "Recinto" foi também redefinido, podendo os recintos conter mais do que um écran.

In the Cinemas Survey it was included a new concept - "Screen". Therefore, the concept "Showroom" was also redefined. Now, a showroom may have one or more screens

27.7 - Teatro

Theatre

Localização Location	Sessões Performances		Bilhetes vendidos Saled tickets		Bilhetes oferecidos Free tickets		Espectadores Admissions		Receitas Box office receipts
	Diurnas Daytime	Nocturnas Nighttime	Sessões diurnas Day performances	Sessões nocturnas Night performances	Sessões diurnas Day performances	Sessões nocturnas Night performances	Sessões diurnas Day performances	Sessões nocturnas Night performances	
	Nº		10 ³						

1999

Portugal	1 214	1 758	128	132	66	81	194	213	1 380
Continente - Mainland	1 078	1 746	108	131	63	81	171	212	1 346
R. A. Açores	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R. A. Madeira	136	12	20	1	3	1	23	2	34

Dados retrospectivos - Retrospective data

Portugal									
1998	845	1 482	x	x	x	x	119	111	1 182
1997	837	1 778	x	x	x	x	108	124	1 047
1996	1 068	1 453	x	x	x	x	136	145	1 138
Continente									
1998	700	1 432	x	x	x	x	100	109	1 141
1997	727	1 720	x	x	x	x	99	119	991
1996	948	1 410	x	x	x	x	122	141	1 094

27.8 - Movimento de atletas, por delegações e regiões (Distritos e NUTS II)

Athletes, by branches and regions (Districts and NUTS II)

Regiões Regions	Total Total	Andebol Handball	Atletismo Athletics	Basquetebol Basketball	Ciclismo Cycling	Damas Draughts	Futebol de 11 Football of 11	Futebol de 5 Football of 5	Ginástica Gymnastics	Judo Judo
	Nº									

1999

Portugal	199 525	752	58 181	735	8 688	4 133	6 203	15 993	2 940	813
Continente - Mainland	188 709	752	56 668	735	8 688	3 837	6 011	12 857	2 940	813
Aveiro	8 716	212	3 610	44	598	206	241	453	767	-
Beja	12 755	-	3 525	-	73	244	615	331	-	-
Braga	10 641	182	7 122	-	-	15	550	-	-	155
Bragança	2 562	-	496	-	-	104	-	-	-	-
Covilhã	15 187	-	2 972	344	92	1 312	-	2 020	168	-
Coimbra	6 747	-	2 829	-	-	-	654	600	-	-
Évora	2 183	-	-	-	-	-	375	28	-	-
Faro	17 361	-	4 110	-	4 320	60	120	2 043	-	-
Guarda	9 693	-	3 130	35	210	197	160	810	40	90
Leiria	9 797	-	1 496	-	-	89	-	240	140	55
Lisboa	28 906	310	9 211	165	502	139	540	2 857	1 551	-
Portalegre	10 020	-	1 522	-	-	205	-	290	-	110
Porto	2 101	-	762	-	-	12	-	-	-	-
Santarém	13 805	-	5 666	-	-	351	308	486	-	118
Setúbal	9 524	-	3 253	85	489	186	1 218	324	239	255
Viana do Castelo	6 040	-	1 635	12	1 566	-	-	901	-	30
Vila Real	7 227	-	1 020	50	490	92	352	900	35	-
Viseu	15 444	48	4 309	-	348	625	878	574	-	-
R. A. Açores	9 406	-	1 133	-	-	296	30	2 268	-	-
R. A. Madeira	1 410	-	380	-	-	-	162	868	-	-

27.8 - Movimento de atletas, por delegações e regiões (Distritos e NUTS II)*Athletes, by branches and regions (Districts and NUTS II)**(Continuação - Continued)*

Regiões <i>Regions</i>	Natação <i>Swimming</i>	Pesca <i>Fishing</i>	Ténis <i>Tennis</i>	Ténis de Mesa <i>Table Tennis</i>	Tiro <i>Shooting</i>	Voleibol <i>Volleyball</i>	Xadrez <i>Chess</i>	Outras <i>Other</i>
Nº								
1999								
Portugal	3 056	17 462	-	11 988	12 197	3 327	6 087	46 970
Continente - <i>Mainland</i>	3 011	17 013	-	11 641	11 980	3 103	5 766	42 894
Aveiro	-	840	-	-	268	198	290	989
Beja	232	4 817	-	282	1 301	91	175	1 069
Braga	-	1 023	-	672	38	872	-	12
Bragança	-	-	-	217	-	-	381	1 364
Covilhã	-	650	-	2 520	1 114	306	804	2 885
Coimbra	-	1 308	-	76	160	-	150	970
Évora	-	525	-	34	926	92	-	203
Faro	-	362	-	463	47	303	1 613	3 920
Guarda	250	442	-	533	1 540	106	470	1 680
Leiria	-	153	-	433	5	-	594	6 592
Lisboa	1 556	1 921	-	2 169	659	235	236	6 855
Portalegre	-	1 150	-	720	3 509	406	-	2 108
Porto	726	157	-	322	-	-	-	122
Santarém	-	752	-	127	-	-	691	5 306
Setúbal	247	475	-	629	608	-	36	1 480
Viana do Castelo	-	27	-	494	417	494	-	464
Vila Real	-	260	-	595	321	-	80	3 032
Viseu	-	2 151	-	1 355	1 067	-	246	3 843
R. A. Açores	45	449	-	347	217	224	321	4 076
R. A. Madeira	-	-	-	-	-	-	-	-

Referência: I.N.A.T.E.L.

27.9 - Desporto federado - Atletas inscritos em futebol de 11, por regiões (distritos e NUTS II)
Federated sport - Athletes of football of 11, by regions (districts and NUTS II)

Regiões Regions	Total Total		Seniores Seniors						Juniões Juniors			
			Amadores Amateurs		Profissionais A Professional A		Profissionais B Professional B		Amadores Amateurs		Profissionais A Professional A	
	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H
	Nº											
1998/1999												
Portugal	96 642	95 756	28 641	27 942	2 488	2 488	2	2	15 919	15 760	57	57
Continente - Mainland	86 675	85 877	26 789	26 155	1 227	1 227	1	1	14 577	14 438	55	55
Aveiro	8 071	7 968	2 160	2 082	134	134	-	-	1 344	1 319	7	7
Beja	2 290	2 225	867	805	17	17	-	-	281	278	-	-
Braga	7 792	7 728	3 475	3 417	138	138	-	-	1 566	1 560	4	4
Bragança	1 274	1 274	498	498	23	23	-	-	167	167	-	-
Castelo Branco	1 864	1 864	618	618	51	51	-	-	282	282	1	1
Coimbra	4 252	4 039	1 714	1 577	22	22	-	-	796	738	1	1
Évora	1 874	1 846	644	624	56	56	-	-	274	266	-	-
Faro	4 005	4 005	889	889	102	102	-	-	654	654	-	-
Guarda	1 960	1 960	728	728	26	26	-	-	349	349	-	-
Leiria	5 769	5 769	1 748	1 748	29	29	-	-	813	813	-	-
Lisboa	11 105	10 959	2 623	2 499	97	97	-	-	2 011	1 993	19	19
Portalegre	1 949	1 949	717	717	26	26	-	-	299	299	2	2
Porto	14 853	14 769	4 048	3 972	295	295	1	1	2 399	2 391	13	13
Santarém	4 751	4 726	1 410	1 386	28	28	-	-	699	698	1	1
Setúbal	5 366	5 336	1 114	1 095	71	71	-	-	904	896	5	5
Viana do Castelo	2 294	2 294	813	813	28	28	-	-	377	377	-	-
Vila Real	3 073	3 072	1 028	1 027	28	28	-	-	528	528	1	1
Viseu	4 133	4 094	1 695	1 660	56	56	-	-	834	830	1	1
R. A. Açores	5 326	5 238	1 370	1 305	20	20	-	-	817	797	-	-
R. A. Madeira	3 497	3 497	482	482	98	98	-	-	525	525	2	2
Liga P. F. P.	1 144	1 144	-	-	1 143	1 143	1	1	-	-	-	-

Referência: Federação Portuguesa de Futebol.

27.9 - Desporto federado - atletas inscritos em futebol de I I, por regiões (distritos e NUTS II)*Federated Sport - Athletes of football of I I, by regions (districts and NUTS II)**(Continuação - Continued)*

Regiões Regions	Juvenis - Youth		Iniciados - Beginners		Infantis - Infants		Escolas - Schools	
	HM	H	HM	H	HM	H	HM	H
	Nº							
1998/1999								
Portugal	17 722	17 698	14 729	14 725	11 225	11 225	5 859	5 859
Continente - Mainland	16 161	16 139	13 054	13 051	9 668	9 668	5 143	5 143
Aveiro	1 551	1 551	1 276	1 276	960	960	639	639
Beja	348	348	353	353	236	236	188	188
Braga	1 365	1 365	756	756	415	415	73	73
Bragança	169	169	189	189	167	167	61	61
Castelo Branco	324	324	229	229	202	202	157	157
Coimbra	718	703	507	504	300	300	194	194
Évora	318	318	249	249	280	280	53	53
Faro	698	698	748	748	590	590	324	324
Guarda	379	379	293	293	155	155	30	30
Leiria	1 038	1 038	800	800	766	766	575	575
Lisboa	2 422	2 418	2 137	2 137	1 588	1 588	208	208
Portalegre	333	333	270	270	227	227	75	75
Porto	2 829	2 829	2 371	2 371	1 714	1 714	1 183	1 183
Santarém	819	819	752	752	588	588	454	454
Setúbal	1 147	1 144	912	912	747	747	466	466
Viana do Castelo	466	466	350	350	191	191	69	69
Vila Real	521	521	420	420	326	326	221	221
Viseu	716	716	442	442	216	216	173	173
R. A. Açores	997	995	976	975	825	825	321	321
R. A. Madeira	564	564	699	699	732	732	395	395
Liga P. F. P.	-	-	-	-	-	-	-	-

Referência: Federação Portuguesa de Futebol.

Fonte - Source: INE, Estatísticas da Cultura, Desporto e Recreio 1999

Gráfico 27.1 - N° de espectadores de cinema em 1999
Number of Cinema Spectators in 1999

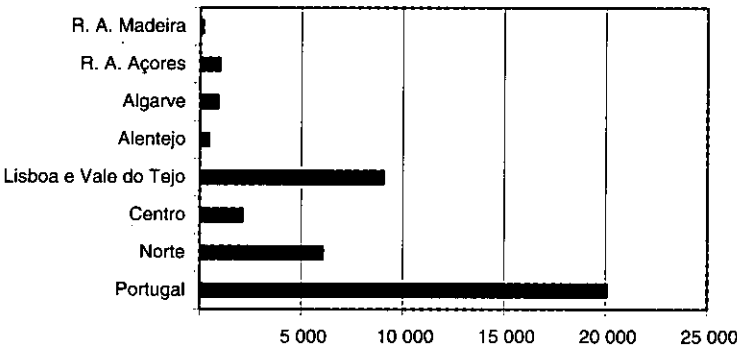


Gráfico 27.2 - N° de espectáculos ao vivo, por modalidades em 1999
Number of Live Shows, by Kind of Show in 1999

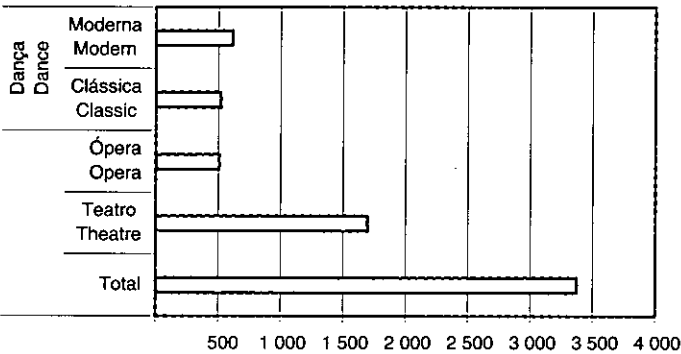


Gráfico 27.3 - N° de bibliotecas por classificação em 1999
Number of Libraries in 1999

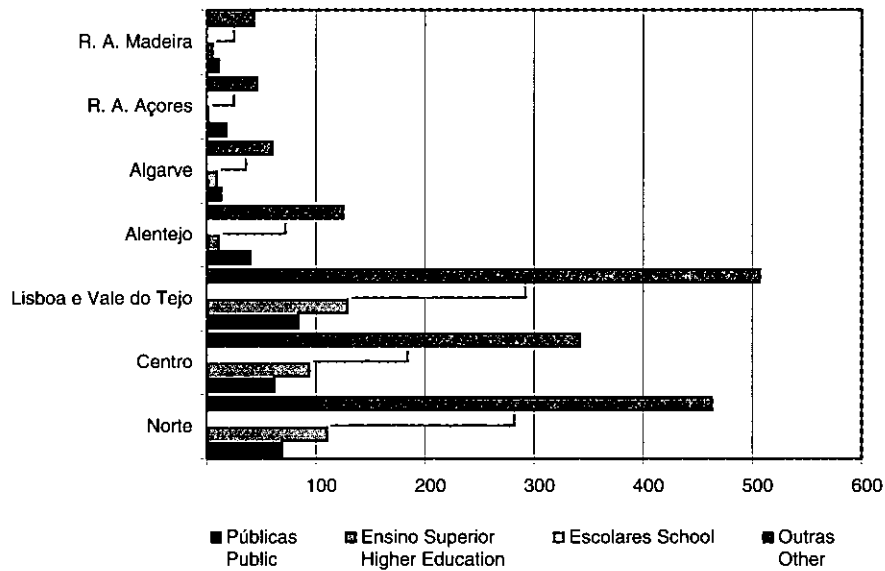
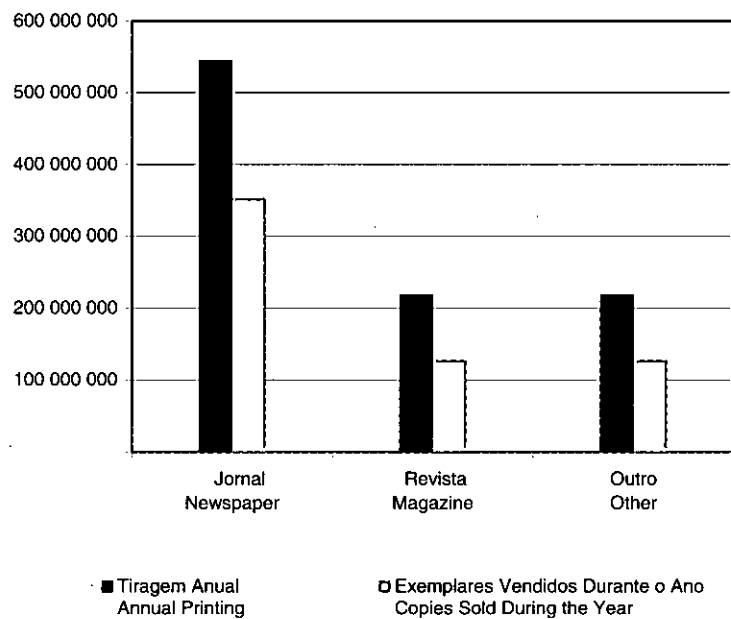


Gráfico 27.4 - N° de tiragens e vendas, por tipo de publicação em 1999
Prints and sales, by type of publication in 1999



AMBIENTE ENVIRONMENT



Nota explicativa - Explanatory note

Quadros 28.1 a 28.16

Gráficos 28.1 a 28.3

Os dados que se apresentam sintetizam a produção estatística do INE na área da gestão e protecção do ambiente.

A informação das Administrações Públicas apresentada representa a despesa consolidada, pelo que foram eliminados os fluxos entre as diversas unidades componentes deste sector institucional. Assim, os valores apresentados no quadro 28.1 não representam a soma dos valores apresentados nos quadros referentes aos diversos subsectores.

Para a recolha de dados financeiros da Administração Central e Regional foram analisados os instrumentos contabilísticos disponíveis tendo-se considerado as unidades pertencentes ao Estado, aos órgãos dos Governos Regionais e aos Serviços e Fundos Autónomos.

Na Administração Local, os dados apresentados são os resultados de dois inquéritos realizados junto das Câmaras Municipais. Um dos inquéritos recolhe dados físicos relativos ao abastecimento de água, à drenagem e tratamento de águas residuais e gestão de resíduos sólidos urbanos; o outro inquérito recolhe dados financeiros segundo os domínios definidos de acordo com a Classificação Estatística Europeia das Actividades e Equipamentos de Protecção do Ambiente (CEPA).

Tables 28.1 a 28.16

Graphics 28.1 a 28.3

The information provided is a summary of INE's statistical production concerning to environment management and protection.

Because Central Government information presented relates to consolidated expenditure, flows between the various bodies of this institutional sector have been eliminated. Thus, the values detailed in Table 28.1 do not represent the sum of values presented in the tables referring to the different sub-sectors.

The available accounting records were analysed in order to collect financial information on Central and Regional Government, with consideration being given to the bodies belonging to the State, Regional Government Organs as well as Autonomous Services and Funds.

As for Local Government, the information presented is the result of two surveys conducted at the City Council level. One of the surveys collected physical data on water supply, drainage and treatment of wastewater and urban solid waste management. The other survey collected financial information on variables defined in accordance with the European Statistical Classification of Activities and Equipment for the Protection of the Environment (CEPA).

Nesta edição do anuário estatístico, iniciou-se uma nova série de dados económicos em que são recolhidas apenas informações respeitantes às receitas e despesas efectuadas pelos serviços municipais.

Nas Empresas, a informação apresentada é o resultado do inquérito realizado junto de empresas da Indústria (Secções C, D e E da CAE-Rev.2) com 1 ou mais pessoas ao serviço, através do qual, observam-se dados financeiros relativos à execução de actividades na área de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios definidos pela Classificação Europeia de Actividades de Protecção do Ambiente (CEPA).

As Organizações Não Governamentais de Ambiente (ONGA) surgiram em 1999 (Lei nº 35/98, 18 de Julho). A maioria das Associações de Defesa do Ambiente inscritas no anterior registo transitaram para o novo registo nacional das ONGA e equiparadas desde que cumprissem os requisitos previsto na nova lei.

Recomenda-se a consulta do capítulo "4. Metodologias, Conceitos e Nomenclaturas" da publicação "Estatísticas do Ambiente 1998/1999".

This edition of statistical yearbook, started a new series of financial data which only collected information related of income and expenditure of Municipalities.

As for the Enterprises, the data presented is the result of a survey conducted at Industry enterprises (Sections C, D and E from CAE-Rev.2) with 1 employee and more, which collects financial data on management and environmental protection by environmental domain in accordance with Classification on Environment Protection Activities (CEPA).

As for the Non Governmental Organizations for Environment (NGO) the collect of data began in 1999 (Law NR. 35/98, 18 of July). Most of the Environmental Protection Associations belonging to the previous register were transferred to the new national register of NGO for Environment, since they respected the requirement of the new law.

Please consult the chapter "4. Metodologias, Conceitos e Nomenclaturas" of the publication "Estatísticas do Ambiente 1998/1999".

28.1 - Despesa consolidada das administrações públicas, por domínios de gestão e protecção do ambiente,**segundo os sectores institucionais**

*Public administrations consolidated expenditure, by management and environmental protection domains,
classified by institutional sub-sectors*

		Unidade - Unit: 10 ³ Euros				
Domínios - Domains	Sub-sectoros institucionais Institutional Sub-sectors	Total	Administração central Central administration	Administração regional Regional administration	Administração local Local administration	Instituições sem fins lucrativos Non profit institutions
2000						
Portugal		840 165	287 978	60 927	484 208	7 052
Protecção da qualidade do ar e clima <i>Protection of ambient air and climate</i>		21 030	20 930	14	86	-
Protecção do recurso água - <i>Waste water management</i>		260 362	69 147	6 245	184 970	-
Gestão dos resíduos - <i>Waste management</i>		298 746	9 249	40 323	249 174	-
Protecção dos solos e águas subterrâneas - <i>Protection of soil and ground water</i>		430	-	306	124	-
Protecção contra o ruído e vibrações - <i>Noise and vibration abatement</i>		88	-	-	88	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>		185 880	134 556	8 329	40 090	2 905
Protecção contra as radiações - <i>Protection against radiation</i>		-	-	-	-	-
Investigação e desenvolvimento - <i>Research and development</i>		7 472	7 389	-	83	-
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>		66 159	46 708	5 710	9 593	4 148
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>						
1999						
Portugal		791 630	324 682	27 454	433 796	5 697
Protecção da qualidade do ar e clima - <i>Protection of ambient air and climate</i>		17 054	16 977	0	76	-
Protecção do recurso água - <i>Waste water management</i>		268 583	99 059	6 883	162 641	-
Gestão dos resíduos - <i>Waste management</i>		229 287	8 061	5 729	215 497	-
Protecção dos solos e águas subterrâneas - <i>Protection of soil and ground water</i>		218	-	165	54	-
Protecção contra o ruído e vibrações - <i>Noise and vibration abatement</i>		266	-	-	266	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>		190 515	131 266	10 483	46 237	2 529
Protecção contra as radiações - <i>Protection against radiation</i>		-	-	-	-	-
Investigação e desenvolvimento - <i>Research and development</i>		4 198	3 526	415	257	-
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>		81 509	65 793	3 780	8 769	3 167

28.2 - Despesa da administração central em gestão e protecção do ambiente, por sub-setores institucionais e agregados económicos

Central administration expenditure on management and environmental protection, by institutional sub-sectors and economic aggregates

Unidade - Unit: 10³ Euros

Sub-setores e agregados económicos - <i>Sub-sectors and economic aggregates</i>	Anos - Years	2000	1999
Total da despesa - <i>Total expenditure</i>		362 207	401 398
Conta Geral do Estado (CGE) - <i>General State Account</i>		225 023	257 910
Despesas correntes - <i>Current expenditure</i>		130 725	95 155
Despesas com o pessoal - <i>Staff costs</i>		34 293	32 075
Aquisição de bens e serviços - <i>Acquisition of goods and services</i>		39 273	39 095
Transferências correntes - <i>Current transfers</i>		57 159	23 984
Outras despesas correntes - <i>Other current expenditure</i>		0	2
Despesas de capital - <i>Capital expenditure</i>		94 298	162 754
Investimentos - <i>Investments</i>		46 876	83 519
Transferências de capital - <i>Capital transfers</i>		47 422	79 221
Outras despesas de capital - <i>Other capital expenditure</i>		-	15
Serviços e fundos autónomos - <i>Autonomous services and funds</i>		137 184	143 488
Despesas correntes		104 191	73 483
Despesas com o pessoal		13 157	12 099
Aquisição de bens e serviços		26 634	32 739
Transferências correntes		64 400	28 644
Outras despesas correntes		-	1
Despesas de Capital		32 993	70 006
Investimentos		8 915	10 037
Transferências de capital		24 078	59 969
Outras despesas de capital		-	-

28.3 - Despesa da administração central, por domínios de gestão e protecção do ambiente, segundo**os sub-setores institucionais**

*Central administration expenditure, by management and environmental protection domain,
classified by institutional sub-sectors*

Unidade - Unit: 10³ Euros

Sub-setores institucionais - <i>Institutional sub-sectors</i>	Total	Conta Geral do Estado <i>General State Account</i>	Serviços e fundos autónomos <i>Autonomous services and funds</i>
Domínios - <i>Domains</i>			
2000			
Portugal	362 207	225 023	137 184
Protecção da qualidade do ar e clima - <i>Protection of ambient air and climate</i>	20 930	20 930	-
Protecção do recurso água - <i>Waste water management</i>	69 147	69 147	-
Gestão dos resíduos - <i>Waste management</i>	9 249	9 249	-
Protecção dos solos e águas subterrâneas - <i>Protection of soil and ground water</i>	-	-	-
Protecção contra o ruído e vibrações - <i>Noise and vibration abatement</i>	-	-	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem - <i>Protection of biodiversity and landscape</i>	196 377	63 309	133 068
Protecção contra as radiações - <i>Protection against radiation</i>	-	-	-
Investigação e desenvolvimento - <i>Research and development</i>	7 304	4 560	2 744
Outras actividades de protecção do ambiente - <i>Other environmental protection activities</i>	59 199	57 827	1 372
Dados retrospectivos - <i>Retrospective data</i>			
1999			
Portugal	401 398	257 910	143 488
Protecção da qualidade do ar e clima	16 977	16 977	-
Protecção do recurso água	99 059	99 059	-
Gestão dos resíduos	8 061	8 061	-
Protecção dos solos e águas subterrâneas	-	-	-
Protecção contra o ruído e vibrações	-	-	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem	207 717	66 383	141 334
Protecção contra as radiações	-	-	-
Investigação e desenvolvimento	3 790	1 636	2 154
Outras actividades de protecção do ambiente	65 793	65 793	-

28.4 - Despesas dos municípios, segundo as regiões (NUTS II) e por domínios de gestão e protecção do ambiente*Expenditure of municipalities, by regions (NUTS II), classified by management and environmental protection domain*

		Unidade - Unit : 10 ³ Euros								
Domínios - Domains	Regiões - Regions	Portugal	Continente Mainland	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
2000										
Total		501 221	476 978	121 116	86 765	168 113	46 315	54 669	7 881	16 362
Protecção da qualidade do ar e clima <i>Protection of air quality and climate</i>		86	86	14	36	36	-	-	-	-
Protecção do recurso água <i>Waste water management</i>		194 785	191 183	34 292	36 172	62 335	28 526	29 858	2 098	1 504
Gestão dos resíduos <i>Waste management</i>		248 148	232 325	74 242	38 081	83 913	14 388	21 702	5 696	10 127
Protecção dos solos e águas subterrâneas <i>Protection of soil and ground water</i>		124	124	-	98	26	-	-	-	-
Protecção contra o ruído e vibrações <i>Noise and vibration abatement</i>		88	88	69	-	19	-	-	-	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>		47 982	43 506	7 972	12 080	18 079	2 389	2 984	66	4 410
Protecção contra as radiações <i>Protection against radiation</i>		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investigação e desenvolvimento <i>Research and development</i>		83	67	12	5	50	-	-	16	-
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>		9 926	9 599	4 514	293	3 655	1 013	125	6	320

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

1999										
Total		451 270	430 128	128 077	71 504	162 265	30 134	38 148	5 567	15 574
Protecção da qualidade do ar e clima <i>Protection of air quality and climate</i>		76	76	2	-	74	-	-	-	-
Protecção do recurso água <i>Waste water management</i>		172 350	169 470	50 260	23 205	65 255	13 416	17 334	1 838	1 043
Gestão dos resíduos <i>Waste management</i>		218 534	205 981	64 492	34 534	76 977	14 085	15 894	3 701	8 852
Protecção dos solos e águas subterrâneas <i>Protection of soil and ground water</i>		54	54	-	28	15	-	10	-	-
Protecção contra o ruído e vibrações <i>Noise and vibration abatement</i>		266	266	25	-	179	52	10	-	-
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>		50 958	45 306	10 635	13 598	16 879	808	3 386	11	5 641
Protecção contra as radiações <i>Protection against radiation</i>		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investigação e desenvolvimento <i>Research and development</i>		257	246	-	-	246	-	-	10	-
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>		8 775	8 729	2 662	140	2 641	1 773	1 513	7	39

28.5 - Receitas e despesas dos municípios, em gestão do ambiente, por distribuição geográfica, segundo os agregados económicos

Income and expenditure of municipalities on management and environmental protection, by geographical distribution, classified by economic aggregates

Unidade - Unit: 10³ Euros

Agregados Económicos Economic Aggregates	Receitas - Income			Despesas - Expenditure		
	Total	Correntes Current	de Capital Capital	Total	Correntes Current	de Capital Capital
<i>Regiões - Regions</i>						
2000						
Portugal	186 142	148 327	37 815	501 221	287 929	213 292
Continente - Mainland	178 126	141 949	36 177	476 978	270 933	206 045
Norte	34 545	28 700	5 845	121 116	79 120	41 997
Centro	17 574	9 649	7 925	86 765	48 332	38 433
Lisboa e Vale do Tejo	94 763	84 001	10 761	168 113	98 952	69 161
Alentejo	12 945	6 837	6 108	46 315	16 772	29 544
Algarve	18 299	12 762	5 537	54 669	27 758	26 911
R. A. Açores	2 101	1 626	475	7 881	3 928	3 953
R. A. Madeira	5 915	4 751	1 164	16 362	13 069	3 294

Dados retrospectivos - Retrospective data

1999						
Portugal	166 527	108 730	57 796	451 270	256 406	194 864
Continente - Mainland	157 469	102 142	55 327	430 128	241 303	188 824
Norte	38 677	22 671	16 006	128 077	68 246	59 830
Centro	13 038	7 139	5 899	71 504	45 331	26 173
Lisboa e Vale do Tejo	86 725	61 067	25 658	162 265	89 146	73 120
Alentejo	7 600	3 120	4 481	30 134	16 838	13 296
Algarve	11 428	8 146	3 283	38 148	21 742	16 405
R. A. Açores	3 165	1 008	2 157	5 567	2 358	3 209
R. A. Madeira	5 893	5 580	312	15 574	12 744	2 830

28.6 - Receitas dos municípios, segundo as regiões (NUTS II) por domínios de gestão e protecção do ambiente*Income of municipalities, by regions (NUTS II), classified by management and environmental protection domain*Unidade - Unit: 10³ Euros

Domínios - Domains	Regiões - Regions	Portugal	Continente Mainland	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
2000										
Total		186 142	178 126	34 545	17 574	94 763	12 945	18 299	2 101	5 915
Protecção da qualidade do ar e clima		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Protection of air quality and climate</i>										
Protecção do recurso água		113 086	109 342	12 112	9 275	72 136	5 415	10 404	465	3 279
<i>Waste water management</i>										
Gestão dos resíduos		62 664	58 499	20 521	6 388	21 374	3 039	7 177	1 630	2 535
<i>Waste management</i>										
Protecção dos solos e águas subterrâneas		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Protection of soil and ground water</i>										
Protecção contra o ruído e vibrações		0	0	-	-	0	-	-	-	-
<i>Noise and vibration abatement</i>										
Protecção da biodiversidade e da paisagem		9 614	9 513	1 336	1 911	1 147	4 401	717	-	102
<i>Protection of biodiversity and landscape</i>										
Protecção contra as radiações		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Protection against radiation</i>										
Investigação e desenvolvimento		91	91	-	-	-	91	-	-	-
<i>Research and development</i>										
Outras actividades de protecção do ambiente		687	681	575	-	105	-	-	6	-
<i>Other environmental protection activities</i>										

Dados retrospectivos - Retrospective data

1999										
Total		166 527	157 469	38 677	13 038	86 725	7 600	11 428	3 165	5 893
Protecção da qualidade do ar e clima		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Protection of air quality and climate</i>										
Protecção do recurso água		117 102	113 227	25 030	6 187	68 126	5 750	8 134	1 780	2 096
<i>Waste water management</i>										
Gestão dos resíduos		40 971	36 765	11 674	5 223	15 894	1 271	2 703	1 377	2 829
<i>Waste management</i>										
Protecção dos solos e águas subterrâneas		41	41	-	-	41	-	-	-	-
<i>Protection of soil and ground water</i>										
Protecção contra o ruído e vibrações		8	8	8	-	-	-	-	-	-
<i>Noise and vibration abatement</i>										
Protecção da biodiversidade e da paisagem		7 185	6 217	1 659	1 628	2 014	323	592	-	968
<i>Protection of biodiversity and landscape</i>										
Protecção contra as radiações		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Protection against radiation</i>										
Investigação e desenvolvimento		-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Research and development</i>										
Outras actividades de protecção do ambiente		1 219	1 211	306	-	649	256	-	7	-
<i>Other environmental protection activities</i>										

28.7 - Administração local - Abastecimento de água, drenagem de esgotos e recolha de resíduos sólidos segundo as regiões (NUTS II)

Local administration - Water supply, sewerage, municipal waste management by regions (NUTS II)

Regiões - Regions	Portugal	Continente Mainland	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores	R. A. Madeira
Rubricas - Subjects									

2000

População servida com infraestruturas de: - Population with substructure of (hab.):

Abastecimento de água Water supply	9 260 215	8 787 126	2 874 582	1 667 679	3 399 683	492 949	352 233	237 586	235 503
Drenagem de esgotos - Sewerage	7 219 370	6 965 130	1 914 801	1 139 837	3 138 054	461 313	311 125	137 751	116 489
Recolha de resíduos sólidos Waste collection	10 154 833	9 676 121	3 596 118	1 756 435	3 432 360	513 645	377 563	241 925	236 787

Abastecimento de Água - Waste collection (1000 m³)

Captado - Abstraction	952 491	861 656	219 270	136 513	392 786	50 179	62 908	42 471	48 364
Tratado - Treated	792 664	726 016	193 003	123 094	350 174	23 250	36 495	20 286	46 362

Águas Residuais - Sewerage (1000 m³)

Águas residuais drenadas Collected waste water	472 087	449 881	112 258	54 656	224 525	23 895	34 547	9 466	12 740
Águas residuais tratadas Treated waste water	305 527	291 715	66 675	46 195	128 799	19 091	30 955	1 184	12 628

Resíduos Sólidos - Municipal Waste (ton)

Quantidade recolhida Quantity collected	4 812 702	4 585 894	1 513 718	677 260	1 868 882	244 826	281 208	100 466	126 342
Quantidade reciclada e compostada Quantity recycled and composted	214 726	197 576	95 196	15 010	74 490	6 498	6 382	3 844	13 306

Dados retrospectivos - Retrospective data

1999

População servida com infraestruturas de: - Population with substructure of (hab.):

Abastecimento de água Water supply	8 845 656	8 352 741	2 738 322	1 568 558	3 274 122	464 587	307 152	240 581	252 334
Drenagem de esgotos - Sewerage	6 698 774	6 506 790	1 766 377	1 035 398	3 001 298	435 624	268 093	75 736	116 248
Recolha de resíduos sólidos Waste collection	9 797 783	9 297 598	3 483 986	1 678 326	3 313 634	486 678	334 974	245 267	254 918

Abastecimento de Água - Waste collection (1000 m³)

Captado - Abstraction	907 604	818 886	204 445	130 566	381 350	45 921	56 604	42 252	46 466
Tratado - Treated	744 233	681 512	183 041	115 125	336 786	23 006	23 554	18 287	44 434

Águas Residuais - Sewerage (1000 m³)

Águas residuais drenadas Collected waste water	463 561	439 921	103 266	51 570	233 232	25 249	26 604	11 761	11 879
Águas residuais tratadas Treated waste water	273 558	257 617	50 234	42 466	121 781	19 850	23 286	4 426	11 515

Resíduos Sólidos - Municipal Waste (ton)

Quantidade recolhida Quantity collected	4 486 027	4 271 498	1 455 158	587 470	1 737 719	241 180	249 971	98 602	115 927
Quantidade reciclada e compostada Quantity recycled and composted	153 460	137 288	69 460	7 627	50 501	4 187	5 513	3 924	12 248

28.8 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, por sectores de actividade económica (a)

Investments, costs and income of enterprises related to environmental protection, by economic sectors (a)

CAE - Rev.2		Investimentos <i>Investments</i>	Custos e perdas <i>Costs and losses</i>	Unidade - Unit: 10 ³ Euros Proveitos e ganhos <i>Income and profits</i>
2000				
Portugal		244 084	126 154	63 088
10-14 Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying industries</i>		7 618	3 991	379
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - <i>Food, beverages and tobacco industries</i>		21 248	16 732	6 778
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro <i>Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products</i>		19 940	15 738	2 208
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras <i>Wood and cork industries and manufacture of wood and cork</i>		11 597	2 027	671
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão <i>Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing</i>		33 916	9 163	3 061
23 Fabric. coque, prod. petrolíf., refinados e combustível nuclear <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>		53 988	3 596	460
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas <i>Manufacture of chemicals, rubber and plastic products</i>		17 601	16 112	1 813
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>		40 172	17 328	4 086
27 Indústrias metalúrgicas de base - <i>Basic metals industries</i>		7 257	5 129	7 474
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos <i>Manufacture of metal products, machinery and equipment</i>		19 619	23 114	22 381
36 Outras indústrias - <i>Other manufacturing industries, n.e.c.</i>		1 882	2 421	785
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água - <i>Electricity, gas and water supply</i>		9 245	10 801	12 992

Dados retrospectivos - *Retrospective data*

1999			
Portugal	168 027	110 011	54 172
10-14 Indústrias extractivas - <i>Mining and quarrying industries</i>	4 548	2 566	610
15-16 Indústrias alimentares, das bebidas e do tabaco - <i>Food, beverages and tobacco industries</i>	16 423	16 996	6 102
17-19 Indústria têxtil, do couro e dos produtos do couro <i>Textiles industries, leather industries and manufacture of leather products</i>	20 331	10 111	1 737
20 Indústrias da madeira e da cortiça e suas obras - <i>Wood and cork industries and manufacture of wood and cork</i>	6 201	1 935	1 888
21-22 Indust. pasta, papel, cartão e seus artigos; edição e impressão <i>Pulp, paper and paper products industries; publishing and printing</i>	16 335	8 240	5 328
23 Fabric. coque, prod. petrolif., refinados e combustível nuclear <i>Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>	17 165	3 332	10
24-25 Indústrias químicas, da borracha e de matérias plásticas <i>Manufacture of chemicals, rubber and plastic products</i>	13 687	14 777	3 050
26 Fabricação de outros produtos minerais não metálicos <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	28 050	12 694	2 451
27 Indústrias metalúrgicas de base - <i>Basic metals industries</i>	4 430	6 131	5 023
28-35 Fabricação de produtos de metal, máquinas e equipamentos <i>Manufacture of metal products, machinery and equipment</i>	13 855	22 465	17 596
36 Outras indústrias - <i>Other manufacturing industries, n.e.c.</i>	2 736	1 081	218
40-41 Produção e distribuição de electricidade, gás e água - <i>Electricity, gas and water supply</i>	24 266	9 683	10 157

(a) Inquérito por amostragem, recomenda-se a consulta da metodologia constante na publicação "Estatísticas do Ambiente 1998/1999".
Survey based on sampling methods, for further details please consult in "Environment Statistics 1998/1999" publication.

Nota: Os dados do ano de 1999 foram rectificados em virtude de respostas relevantes após a difusão da informação de dados do último anuário.

Note: The data for 1999 was updated, due to late responses added, after the last edition of the present publication.

28.9 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente

Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain

Unidade - Unit: 10³ Euros

Principais Variáveis Main Variables	Domínios Domains	Total	Protecção da qualidade do ar e clima Protection of air quality and climate	Protecção do recurso água Waste water management	Gestão dos resíduos Waste management
Investimentos - Investments					
	2000	244 084	129 863	64 973	23 427
	1999	168 027	70 951	50 276	27 121
Equipamentos e Instalações "Fim de Linha" - "End-of-Pipe" Equipment and/or facilities					
	2000	151 244	70 924	47 149	15 767
	1999	117 666	44 051	40 364	18 559
"Tecnologias Integradas" - "Integrated Technologies"					
	2000	92 840	58 938	17 824	x
	1999	50 360	26 900	9 912	x
Custos e Perdas - Costs and Losses					
	2000	126 154	18 221	31 223	60 368
	1999	110 011	16 357	26 053	54 045
Trabalhos Especializados - Specialized Activities					
	2000	68 520	6 661	13 623	39 564
	1999	57 822	5 727	10 094	34 383
Outros Custos e Perdas - Other Costs and Losses					
	2000	57 633	11 561	17 600	20 804
	1999	52 188	10 631	15 959	19 662
Impostos, Taxas - Duties, Taxes					
	2000	4 953	23	3 374	1 399
	1999	3 880	x	2 395	1 398
Proveitos e Ganhos - Income and Profits					
	2000	63 088	3 690	x	55 237
	1999	54 172	x	x	48 641
Venda de Resíduos e/ou Materiais Reciclados - Sales of Waste and/or Recycled Materials					
	2000	48 938	-	-	48 938
	1999	40 100	-	-	40 100
Prestações de Serviços - Services Rendered					
	2000	9 419	3	3 441	5 911
	1999	8 118	x	x	5 146
Outros Proveitos e Ganhos - Other Income and Profits					
	2000	4 731	3 686	373	388
	1999	5 954	1 876	426	3 396

28.9 - Investimentos, custos e proveitos das empresas com actividades de gestão e protecção do ambiente, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente

Investments, costs and income of enterprises on management and environmental protection, classified by management and environmental protection domain
(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: 10³ Euros

Principais Variáveis Main Variables	Domínios Domains	Protecção contra o ruído e vibrações Noise and vibration abatement	Outras actividades de protecção da natureza Other environmental protection activities
Investimentos - Investments			
	2000	x	15 944
	1999	5 417	14 261
Equipamentos e Instalações "Fim de Linha" - "End-of-Pipe" Equipment and/or facilities	2000	x	9 379
	1999	4 480	x
"Tecnologias Integradas" - "Integrated Technologies"	2000	x	6 565
	1999	937	4 049
Custos e Perdas - Costs and Losses			
	2000	2 097	14 245
	1999	2 044	11 512
Trabalhos Especializados - Specialized Activities	2000	x	7 492
	1999	1 337	6 282
Outros Custos e Perdas - Other Costs and Losses	2000	916	6 753
	1999	707	5 230
Impostos, Taxas - Duties, Taxes			
	2000	4	153
	1999	3	61
Proveitos e Ganhos - Income and Profits			
	2000	14	334
	1999	-	351
Venda de Resíduos e/ou Materiais Recicladados - Sales of Waste and/or Recycled Materials	2000	-	-
	1999	-	-
Prestações de Serviços - Services Rendered	2000	14	50
	1999	-	94
Outros Proveitos e Ganhos - Other Income and Profits	2000	-	284
	1999	-	x

Nota: Os dados do ano de 1999 foram rectificados em virtude de respostas relevantes após a difusão da informação de dados do último anuário

Note: The data for 1999 was updated, due to late responses added, after the last edition of the present publication

28.10 - Instituições sem fins lucrativos: acções desenvolvidas pelas associações e outras entidades de bombeiros, por regiões (NUTS II)

Non profit institutions serving households: activities performed by associations of fireman, by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Tipos de Serviço Type of Service	Total	Incêndios - Fires	Saúde - Health	Socorros a Náufragos Coastguard	Outros Serviços Other Services
2000						
Portugal		3 090 019	101 546	2 554 177	1 483	432 813
Continente - Mainland		2 960 988	99 727	2 447 886	1 450	411 925
Norte		1 055 201	41 632	842 312	291	170 966
Centro		475 035	23 430	364 632	478	86 495
Lisboa e Vale do Tejo		1 102 197	27 505	953 844	496	120 352
Alentejo		237 741	4 570	212 476	20	20 675
Algarve		90 814	2 590	74 622	165	13 437
R. A. Açores		50 421	359	38 011	20	12 031
R. A. Madeira		78 610	1 460	68 280	13	8 857
1999						
Portugal		2 955 766	89 799	2 488 336	1 319	376 312
Continente		2 845 131	88 079	2 400 171	1 294	355 587
Norte		955 265	36 338	791 921	312	126 694
Centro		471 403	20 995	371 106	184	79 118
Lisboa e Vale do Tejo		1 097 810	24 032	958 255	582	114 941
Alentejo		241 122	3 729	208 956	25	28 412
Algarve		79 531	2 985	69 933	191	6 422
R. A. Açores		47 934	522	33 092	13	14 307
R. A. Madeira		62 701	1 198	55 073	12	6 418

28.11 - Pessoas ao serviço dos corpos de bombeiros, por regiões (NUTS II)*Staff employed at associations of fireman, by regions (NUTS II)*

Regiões Regions	Pessoal ao serviço Staff employed	Total		Remunerados With remuneration		Não remunerados Without remuneration	
		Total	H	Total	H	Total	H
2000							
Portugal		41 736	37 265	7 058	6 218	34 678	31 047
Continente - Mainland		40 544	36 168	6 599	5 790	33 945	30 378
Norte		13 768	12 758	1 705	1 521	12 063	11 237
Centro		11 247	9 908	952	835	10 295	9 073
Lisboa e Vale do Tejo		11 032	9 611	2 964	2 615	8 068	6 996
Alentejo		3 107	2 720	514	426	2 593	2 294
Algarve		1 390	1 171	464	393	926	778
R. A. Açores		521	489	107	102	414	387
R. A. Madeira		671	608	352	326	319	282
1999							
Portugal		41 202	37 143	6 861	6 059	34 341	31 084
Continente		40 074	36 097	6 434	5 658	33 640	30 439
Norte		13 538	12 606	1 656	1 486	11 882	11 120
Centro		10 872	9 865	1 001	860	9 871	9 005
Lisboa e Vale do Tejo		11 181	9 736	2 905	2 556	8 276	7 180
Alentejo		3 166	2 779	450	390	2 716	2 389
Algarve		1 317	1 111	422	366	895	745
R. A. Açores		560	538	98	98	462	440
R. A. Madeira		568	508	329	303	239	205

28.12 - Receitas e despesas das associações e outras entidades de bombeiros, por regiões (NUTS II)*Income expenditure of associations of fireman by regions (NUTS II)*Unidade - Unit: 10³ Euro

Agregados económicos Economic aggregates		Receitas - Income			Despesas - Expenditure		
Regiões Regions		Total	Correntes Current	de Capital Capital	Total	Correntes Current	de Capital Capital
2000							
Portugal		231 711	203 755	27 957	230 732	178 904	51 828
Continente - Mainland		219 639	194 767	24 872	217 811	170 215	47 595
Norte		57 687	51 349	6 338	56 918	43 659	13 260
Centro		37 101	32 720	4 381	35 953	27 438	8 515
Lisboa e Vale do Tejo		93 396	83 200	10 197	93 416	75 363	18 052
Alentejo		18 421	15 770	2 651	18 392	12 904	5 488
Algarve		13 034	11 728	1 306	13 131	10 851	2 280
R. A. Açores		4 438	2 207	2 231	4 676	1 971	2 705
R. A. Madeira		7 635	6 782	853	8 245	6 718	1 528
1999							
Portugal		217 600	192 080	25 520	213 277	166 044	47 233
Continente		207 146	185 345	21 801	202 939	159 030	43 908
Norte		56 462	49 608	6 854	54 862	40 165	14 697
Centro		37 284	32 270	5 014	36 939	26 494	10 445
Lisboa e Vale do Tejo		85 383	78 497	6 886	84 696	71 473	13 222
Alentejo		16 523	14 532	1 991	15 482	11 672	3 811
Algarve		11 494	10 439	1 055	10 960	9 226	1 733
R. A. Açores		5 474	2 014	3 460	4 471	1 763	2 708
R. A. Madeira		4 981	4 721	259	5 867	5 250	617

28.13 - Organizações não governamentais de ambiente e associados, por regiões (NUTS II), segundo*os sectores institucionais**Non governmental organizations for environment and members, by regions (NUTS II), classified by institutional sectors*

Unidade - Unit: N°

Regiões Regions	Total ONGA (a)	Total de associados Total of members	Administração Central Administration	Administração Regional e Local Regional and Local Administration	Empresas Enterprises	Famílias Households	Outros Others
2000							
Portugal	106	160 352	45	239	1 004	158 805	259
Continente - Mainland	99	157 246	45	238	984	155 723	256
Norte	26	9 773	1	3	204	9 523	42
Centro	17	11 941	-	14	13	11 903	11
Lisboa e Vale do Tejo	44	131 445	44	192	742	130 276	191
Alentejo	7	2 434	-	26	21	2 384	3
Algarve	5	1 653	-	3	4	1 637	9
R. A. Açores e R. A. Madeira	7	3 106	-	1	20	3 082	3
1999							
Portugal	110	160 137	47	189	1 224	158 270	407
Continente	102	157 174	47	188	1 197	155 341	401
Norte	29	20 567	4	3	155	20 377	28
Centro	17	10 984	-	15	4	10 943	22
Lisboa e Vale do Tejo	45	121 736	43	141	1 012	120 196	344
Alentejo	6	2 274	-	26	22	2 225	1
Algarve	5	1 613	-	3	4	1 600	6
R. A. Açores e R. A. Madeira	8	2 963	-	1	27	2 929	6

(a) ONGA - Organizações Não Governamentais de Ambiente - Non Governmental Organizations For Environment

**28.14 - Actividades desenvolvidas pelas organizações não governamentais de ambiente, segundo as regiões (NUTS II),
por domínios de gestão e protecção do ambiente**

*Activities performed by non governmental organizations for environment, classified by regions (NUTS II),
by management and environmental protection*

Regiões - Regions		Unidade - Unit: N°						
Domínios - Domains	Portugal	Continente Mainland	Norte	Centro	Lisboa e Vale do Tejo	Alentejo	Algarve	R. A. Açores e R. A. Madeira
2000								
Total	4 993	4 739	800	1 134	2 262	271	272	254
Protecção da qualidade do ar e clima <i>Protection of ambient air and climate</i>	171	148	56	17	55	-	20	23
Protecção do recurso água <i>Waste water management</i>	511	498	139	26	312	17	4	13
Gestão dos resíduos - <i>Waste management</i>	333	315	182	28	99	-	6	18
Protecção dos solos e águas subterrâneas <i>Protection of soil and ground water</i>	507	499	1	427	70	-	1	8
Orotecção contra o ruído e vibrações <i>Noise and vibration abatement</i>	22	14	3	-	11	-	-	8
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>	1 287	1 252	213	445	430	86	78	35
Protecção contra as radiações <i>Protection against radiation</i>	6	3	-	1	2	-	-	3
Investigação e desenvolvimento <i>Research and development</i>	273	250	13	64	160	-	13	23
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>	1 883	1 760	193	126	1 123	168	150	123
Dados retrospectivos - Rectrospective data								
1999								
Total	6 179	5 876	787	2 312	2 264	232	281	303
Protecção da qualidade do ar e clima <i>Protection of ambient air and climate</i>	205	182	10	23	129	-	20	23
Protecção do recurso água <i>Waste water management</i>	459	444	142	28	239	31	4	15
Gestão dos resíduos - <i>Waste management</i>	288	258	101	38	109	4	6	30
Protecção dos solos e águas subterrâneas <i>Protection of soil and ground water</i>	104	100	4	15	67	13	1	4
Orotecção contra o ruído e vibrações <i>Noise and vibration abatement</i>	33	20	-	-	20	-	-	13
Protecção da biodiversidade e da paisagem <i>Protection of biodiversity and landscape</i>	2 069	1 951	271	987	520	106	67	118
Protecção contra as radiações <i>Protection against radiation</i>	8	8	1	2	5	-	-	-
Investigação e desenvolvimento <i>Research and development</i>	154	151	15	21	102	-	13	3
Outras actividades de protecção do ambiente <i>Other environmental protection activities</i>	2 859	2 762	243	1 198	1 073	78	170	97

28.15 - Actividades desenvolvidas pelas organizações não governamentais de ambiente,

segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente, por tipos de actividade

Activities performed by non governmental organizations for environment, by type of activities, classified by management and environmental protection domain

Unidade - Unit: Nº							
Tipos de Actividade - Type of Activities	Domínios Domains	Total das actividades Total activities	Publicações, estudos técnicos, acções de formação Publications, technical studies, training activities	Acções de sensibilização pública Public awareness activities	Congressos, colóquios, feiras, cooperação integrada internacional Congresses, workshops, fairs, integrated international cooperation	Passeios de natureza Natural walks	Outras actividades Other activities
2000							
Total		4993	545	1948	593	1014	893
Protecção da qualidade do ar e clima Protection of ambient air and climate		171	6	87	25	37	16
Protecção do recurso água Waste water management		511	39	145	56	224	27
Gestão dos resíduos Waste management		333	21	210	49	21	32
Protecção dos solos e águas subterrâneas Protection of soil and ground water		507	29	351	20	96	11
Protecção contra o ruído e vibrações Noise and vibration abatement		22	1	9	2	3	7
Protecção da biodiversidade e da paisagem Protection of biodiversity and landscape		1 287	222	645	107	250	63
Protecção contra as radiações Protection against radiation		6	1	5	-	-	-
Investigação e desenvolvimento Research and development		273	45	52	80	23	73
Outras actividades de protecção do ambiente Other environmental protection activities		1883	181	444	254	340	664
Dados retrospectivos - Retrospective data							
1999							
Total		6179	414	2 276	369	2 375	745
Protecção da qualidade do ar e clima Protection of ambient air and climate		205	9	44	15	85	52
Protecção do recurso água Waste water management		459	32	120	33	224	50
Gestão dos resíduos Waste management		288	46	112	26	34	70
Protecção dos solos e águas subterrâneas Protection of soil and ground water		104	7	44	9	33	11
Protecção contra o ruído e vibrações Noise and vibration abatement		33	1	5	1	12	14
Protecção da biodiversidade e da paisagem Protection of biodiversity and landscape		2069	107	510	92	1258	102
Protecção contra as radiações Protection against radiation		8	2	3	1	1	1
Investigação e desenvolvimento Research and development		154	33	25	37	5	54
Outras actividades de protecção do ambiente Other environmental protection activities		2859	177	1 413	155	723	391

28.15 - Actividades desenvolvidas pelas organizações não governamentais de ambiente, por tipos de actividade, segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente

Activities performed by non governmental organizations for environment, by type of activities, classified by management and environmental protection domain

(Continuação - Continued)

Unidade - Unit: N°

Tipos de Actividade - Type of Activities	Domínios Domains	Total das actividades Total activities	Publicações, estudos técnicos, acções de formação Publications, technical studies, training activities	Acções de sensibilização pública Public awareness activities	Congressos, colóquios, feiras, cooperação integrada internacional Congresses, workshops, fairs, integrated international cooperation	Passeios de natureza Natural walks	Outras actividades Other activities
2000							
Protecção contra o ruído e vibrações Noise and vibration abatement		22	1	9	2	3	7
Protecção da biodiversidade e da paisagem Protection of biodiversity and landscape		1287	222	645	107	250	63
Protecção contra as radiações Protection against radiation		6	1	5	-	-	-
Investigação e desenvolvimento Research and development		273	45	52	80	23	73
Outras actividades de protecção do ambiente Other environmental protection activities		1883	181	444	254	340	664

Dados retrospectivos - Retrospective data

1999							
Protecção contra o ruído e vibrações Noise and vibration abatement		33	1	5	1	12	14
Protecção da biodiversidade e da paisagem Protection of biodiversity and landscape		2069	222	510	92	1 258	102
Protecção contra as radiações Protection against radiation		8	1	3	1	1	1
Investigação e desenvolvimento Research and development		154	45	25	37	5	54
Outras actividades de protecção do ambiente Other environmental protection activities		2859	181	1 413	155	723	391

28.16 - Receitas e despesas das organizações não governamentais de ambiente por regiões (NUTS II)

Income and expenditure of non governmental organizations for environment, by regions (NUTS II)

Unidade - Unit: 10³ Euro

Regiões - Regions	Agregados económicos Economic aggregates	Receitas - Income			Despesas - Expenditure		
		Total	Correntes Current	de Capital Capital	Total	Correntes Current	de Capital Capital
2000							
Portugal		8 635	8 302	333	8 483	6 966	1 517
Continente - Mainland		8 469	8 161	308	8 313	6 856	1 456
Norte		1 343	1 279	64	1 312	1 252	60
Centro		793	785	8	758	601	157
Lisboa e Vale do Tejo		4 831	4 807	23	4 562	3 877	684
Alentejo		1 374	1 161	213	1 543	989	554
Algarve		128	128	-	138	138	-
R.A. Açores e R.A. Madeira		166	141	25	171	110	61

Dados retrospectivos - Retrospective data

1999							
Portugal		7 310	7 211	99	6 688	6 261	427
Continente		7 135	7 036	99	6 554	6 142	411
Norte		1 434	1 395	39	1 160	1 130	30
Centro		967	964	3	926	911	15
Lisboa e Vale do Tejo		3 404	3 346	58	2 947	2 841	106
Alentejo		1 203	1 203	-	1 389	1 128	261
Algarve		127	127	-	132	132	0
R.A. Açores e R.A. Madeira		175	175	0	134	118	16

Gráfico 28.1 - Despesa em ambiente (consolidada) das Administrações Públicas por sub-setores institucionais 2000
Public Administrations expenditure on environment (consolidated) by institutional sub-sectors 2000

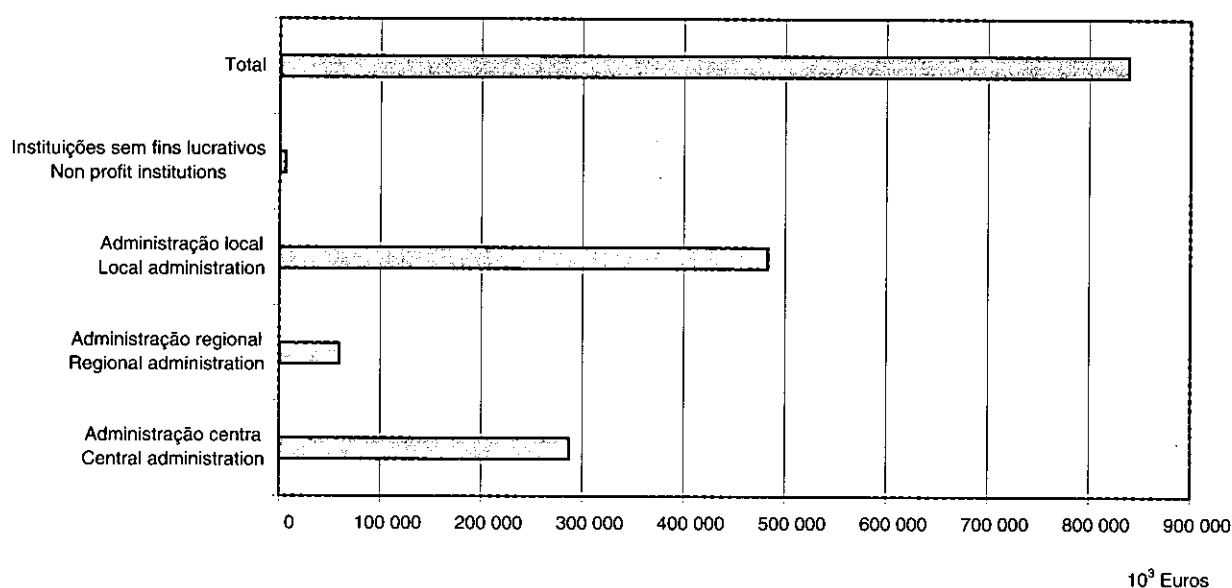


Gráfico 28.2 - Despesas dos Municípios segundo os domínios de gestão e protecção do ambiente 2000
Expenditure of Municipalities classified by management and environmental protection domain 2000

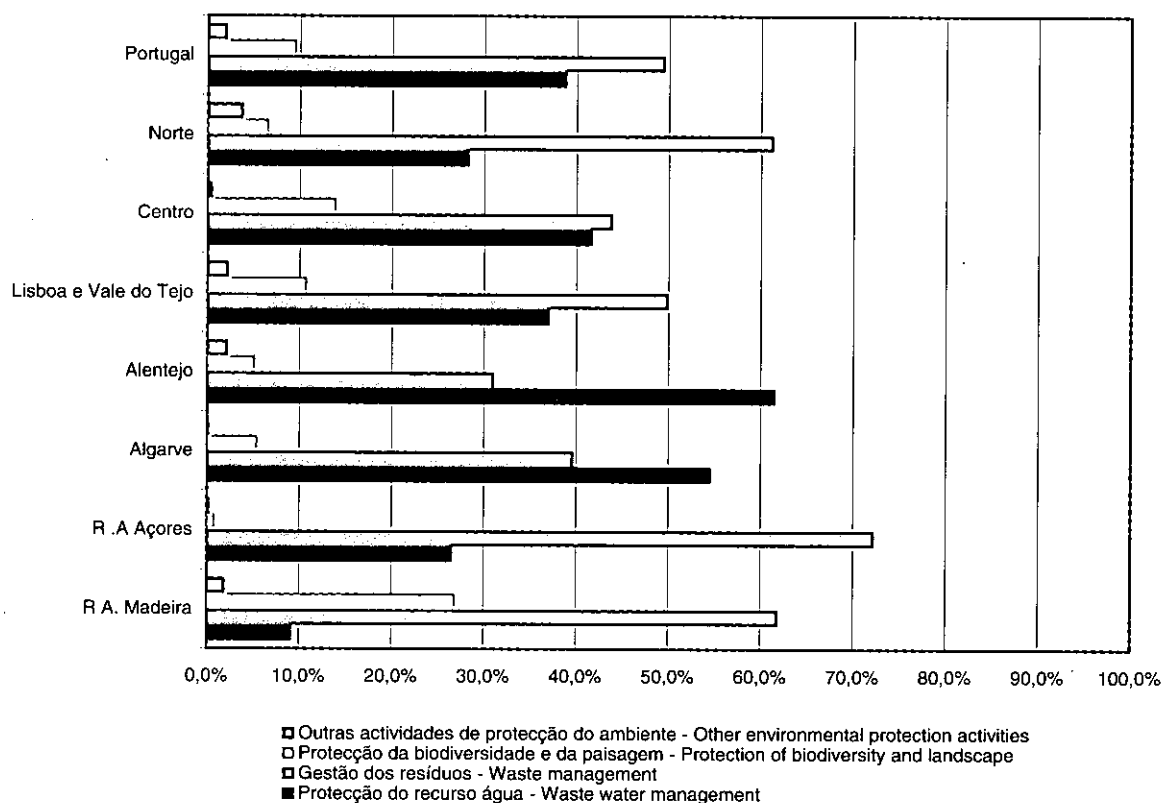
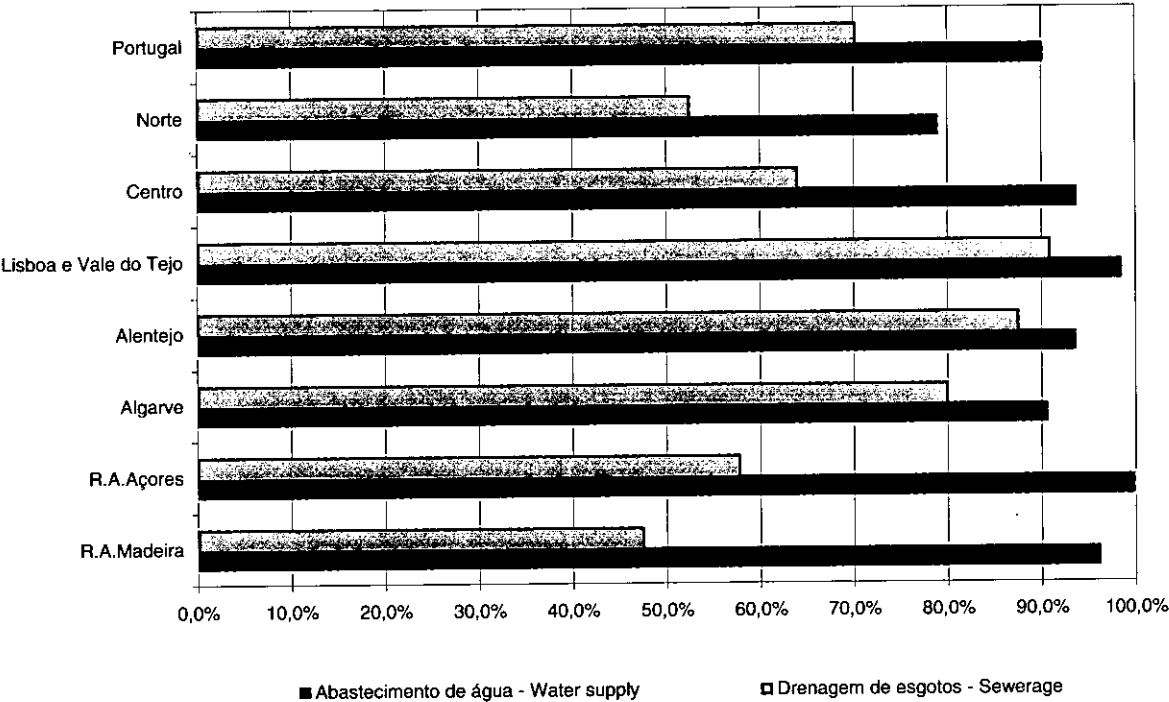


Gráfico 28.3 - População servida com abastecimento de água, drenagem de esgotos, 2000
Population with water supply and sewerage, 2000



COMPARAÇÕES INTERNACIONAIS INTERNATIONAL COMPARISONS



Nota explicativa – Explanatory note

Quadros 29.1 a 29.12

Gráficos 29.1 a 29.5

Os dados estatísticos que nas páginas seguintes se divulgam foram retirados da base de dados New Cronos do EUROSTAT, donde podem resultar algumas discrepâncias, nomeadamente no PIB pm, devido às revisões a que esta tem sido submetida.

Excluem-se deste conjunto os dados relativos às comparações internacionais na área da Ciência e Tecnologia (quadros 29.11 e 29.12), retirados das séries semestrais da OCDE “Principaux Indicateurs de la Science et de la technologie”, nomeadamente do número 2002 (2).

Para a obtenção de informações mais detalhadas, os utilizadores poderão consultar as publicações supra mencionadas.

Tables 29.1 a 29.12

Graphs 29.1 a 29.5

The statistical data published in the following pages has been taken from the New Cronos - EUROSTAT Data base which may contains discrepancies, particularly regarding GDP at market prices due to the revisions which this has undergone.

This is not the case for the data on international comparisons in the field of Science and Technology (Tables 29.11 and 29.12) which was taken from the OECD bi-annual series “Main Science and Technology Indicators”, in particular from the 2000(2) number.

For more detailed information, users may refer to the aforementioned publications.

29.1 - Superfície, população e projecções da população*Surface area, population and population forecasts*

Países Countries	Superfície Total Total Surface Area	População Total Total Population		Projecções da População Forecasts Population	
		2001 (a)	2000	Ano 2005 Year 2005	Ano 2020 Year 2020
	Km ²	Milhares - Thousands		Nº	
UE 15 - EU 15	3 236 191,7	377 888	376 462	373 783 066	363 783 897
Bélgica - Belgium	30 518	10 263	10 239	10 142 070	9 897 952
Dinamarca - Denmark	43 094,1	5 349	5 330	5 258 082	5 075 189
Alemanha - Germany	35 6974	82 193	82 164	82 402 446	79 073 572
Grécia - Greece	131 957	10 565	10 554	10 590 924	10 449 809
Espanha - Spain	505 990	40 122	39 733	39 166 423	37 809 093
França - France	543 965,4	59 037	58 749	59 331 337	59 306 816
Irlanda - Ireland	70 285,1	3 826	3 777	3 601 946	3 651 857
Itália - Italy	301 322,7	57 844	57 680	56 294 676	52 752 852
Luxemburgo - Luxembourg	2 586,4	441	436	437 778	445 021
Holanda - Netherlands	4 1526,0	15 987	15 864	15 837 388	15 818 900
Áustria - Austria	83 858	8 121	8 103	8 058 054	7 882 181
Portugal	91 905	10 243	10 178	9 915 119	9 807 901
Finlândia - Finland	338 145	5 181	5 171	5 127 832	5 007 708
Suécia - Sweden	449 964	8 883	8 861	8 842 213	8 792 036
Reino Unido - United Kingdom	244 101	59 832	59 623	58 776 778	58 013 037
Noruega - Norway	323 758	4 503	4 479	4 459 440	4 494 350

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

(a) Dados estimados do EUROSTAT - EUROSTAT Estimated data.

29.2 - Nascimentos, casamentos e óbitos (I)*Births, marriages and deaths (I)*

2000

Países Countries	Nascimentos Births	Casamentos Marriages	Óbitos Deaths	Taxa de mortalidade infantil Infant mortality rate
	Por 1 000 habitantes Per 1000 inhabitants	Por 1 000 habitantes Per 1000 inhabitants	Por 1 000 habitantes Per 1000 inhabitants	‰
UE 15 - EU 15	x	x	9,7	4,9
Bélgica - Belgium	x	4,4	10,2	5,2
Dinamarca - Denmark	12,6	7,2	10,9	5,3
Alemanha - Germany	9,2	5,1	10,1	4,4
Grécia - Greece	9,6	5,9	9,8	6,1
Espanha - Spain	9,9	x	9,0	4,6
França - France	13,2	5,2	9,1	4,6
Irlanda - Ireland	14,3	5,0	8,2	5,9
Itália - Italy	9,4	x	9,7	5,1
Luxemburgo - Luxembourg	13,1	4,9	8,6	5,1
Holanda - Netherlands	13	5,5	8,8	4,8
Áustria - Austria	9,6	4,8	9,5	4,8
Portugal	11,8	6,2	10,3	5,5
Finlândia - Finland	11	5,1	9,5	3,8
Suécia - Sweden	10,2	4,5	10,5	3,4
Reino Unido - United Kingdom	11,4	x	10,2	5,6
Noruega - Norway	13,2	5,7	9,8	3,8

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

(a) - Dados estimados do EUROSTAT - EUROSTAT Estimated data.

29.3 - Emprego

Employment

2000

Países Countries	População Empregada Employment	Taxa de Emprego Employment rate	Agricultura Agriculture	Indústria Industry	Serviços Services	Taxa de desemprego unemployment rate
	Milhares - Thousands	%	Milhares - Thousands			%
UE 15 - EU 15	158 372,0	51,3	6 769,2	45 675,0	105 320,0	8,4
Bélgica - Belgium	4 120,0	48,9	78,6	1 063,5	2 977,9	6,6
Dinamarca - Denmark	2 716,2	62,6	99,3	686,0	1 922,0	4,5
Alemanha - Germany	36 324,0	52,9	958,0	12 180,0	23 186,0	7,9
Grécia - Greece	3 946,3	44,5	670,7	888,1	2 387,5	11,1
Espanha - Spain	14 450,0	43,5	992,3	4 446,4	9 010,8	14
França - France	23 388,0	50,0	970,9	6 151,8	16 256,0	10,2
Irlanda - Ireland	1 672,0	56,4	131,0	476,5	1 052,6	4,3
Itália - Italy	20 930,0	42,9	1 094,8	6 653,4	13 182,0	10,8
Luxemburgo - Luxembourg	180,9	52,2	4,4	37,5	138,6	2,3
Holanda - Netherlands	7 859,5	61,8	241,7	1 588,7	5 533,2	2,7
Áustria - Austria	3 683,6	56,0	222,9	1 106,0	2 354,7	4,7
Portugal	4 897,6	59,0	613,6	1 708,5	2 575,5	3,9
Finlândia - Finland	2 367,4	56,2	146,6	660,1	1 554,9	11,1
Suécia - Sweden	4 125,4	57,1	119,8	1 004,8	2 998,2	5,5
Reino Unido - United Kingdom	27 711,0	58,9	424,4	7 024,4	20 190,0	5,6
Noruega - Norway	2 271,3	71,2	97,4	494,4	1 677,6	3,5

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

29.4 - Produto Interno Bruto a preços de mercado, taxas anuais de crescimento do PIB, a preços e taxas de câmbio correntes (a)

Gross domestic products at current prices, annual rate of GDP growth (a)

Países Countries	Produto interno bruto a preços de mercado (a preços e taxas de câmbio correntes) Gross Domestic product at market prices (at current prices and exchange rate)				Taxas anuais médias de crescimento do PIB a preços de mercado (a preços constantes) - 1995 Average annual rates of GDP growth at market prices (constant prices) - 1995	
	2001 (1)	2000	1999	1998	2001 (1)	2000
	10 ⁶ Euros				%	
UE 15 - EU 15	8 811 380,7	8 524 234,1	8 017 490,0	7 630 834,1	1,6	3,3
Bélgica - Belgium	256 591,0	248 336,0	235 538,0	224 311,6	1,0	4,0
Dinamarca - Denmark	181 435,4	173 889,0	163 215,9	154 068,6	1,2	3,0
Alemanha - Germany	2 063 000,0	2 025 500,0	1 974 300,0	1 916 370,0	0,6	3,0
Grécia - Greece	130 436,1	122 881,3	118 007,3	108 977,6	4,1	4,1
Espanha - Spain	648 909,0	608 787,0	565 483,0	525 436,3	2,7	4,1
França - France	1 454 147,4	1 404 775,0	1 350 159,1	1 297 574,4	2,0	3,1
Irlanda - Ireland	115 444,2	103 470,2	89 029,2	77 240,2	6,5	11,5
Itália - Italy	1 216 583,3	1 164 766,8	1 108 497,4	1 068 947,3	1,8	2,9
Luxemburgo - Luxembourg	22 017,0	20 563,6	18 449,0	16 857,6	4,0	7,5
Holanda - Netherlands	430 312,7	401 089,1	373 663,5	351 648,2	1,5	3,5
Áustria - Austria	210 701,5	204 842,3	196 657,6	188 645,6	1,0	3,0
Portugal	121 821,2	115 261,6	108 216,7	100 713,7	1,7	3,4
Finlândia - Finland	135 057,0	131 229,0	120 485,0	115 256,0	0,7	5,6
Suécia - Sweden	234 162,1	248 478,9	227 606,7	213 701,8	1,2	3,6
Reino Unido - United Kingdom	1 590 762,8	1 550 364,4	1 368 181,4	1 271 085,1	2,2	3,0
Outros Países - Other countries:						
Noruega - Norway	184 546,5	175 505,9	144 091,3	131 684,8	2,0	2,3
EUA - USA	11 397 703,3	10 689 460,8	8 696 574,1	7 833 012,0	1,2	4,2
Japão - Japan	4 633 628,7	5 162 452,0	4 219 003,1	3 523 112,3	-0,5	2,4

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

Nota: As taxas de câmbio não traduzem as relações entre os poderes de compra internos das moedas

Note: Exchange rates do not translate the relations between the purchase of money.

(a) - Dados estimados do EUROSTAT - EUROSTAT Estimated data

29.5 - Utilização em percentagem do PIB a preços de mercado (a)

ESA Aggregates at Current Prices (Percentage of GDP) (a)

2000

Unidade - Unit: %

PIB e Componentes da Procura <i>GDP and demand</i>	Despesa do consumo individual <i>Household and NPISH final consumption expenditure</i>	Despesas do consumo das administrações públicas <i>Final consumption expenditure of general government</i>	Formação Bruta de Capital Fixo <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	Variação de Existências <i>Changes in Inventories</i>	Saldo externo de bens e serviços <i>External balance of goods and services</i>	Produto Interno Bruto a preços de mercado <i>Gross Domestic Product at market prices</i>
Países - Countries						
UE '15 - EU '15	58,3	19,9	20,6	0,5	0,7	100,0
Bélgica - Belgium	54,1	21,2	21,1	0,4	3,2	100,0
Dinamarca - Denmark	47,3	25,1	21,7	-0,1	5,9	100,0
Alemanha - Germany	58,4	19,0	21,6	0,6	0,4	100,0
Grécia - Greece	69,9	15,4	22,7	0,0	-8,0	100,0
Espanha - Spain	59,2	16,2	25,3	0,4	-2,2	100,0
França - France	54,8	23,3	19,7	0,8	1,4	100,0
Irlanda - Ireland	47,7	13,4	23,6	0,3	14,2	100,0
Itália - Italy	60,5	18,2	19,8	0,4	1,0	100,0
Luxemburgo - Luxembourg	39,2	16,3	21,3	0,5	22,8	100,0
Holanda - Netherlands	49,8	22,7	22,7	-0,1	4,9	100,0
Áustria - Austria	57,0	19,4	23,7	0,4	-1,0	100,0
Portugal	61,8	20,1	28,6	0,7	-11,3	100,0
Finlândia - Finland	49,5	20,6	19,3	0,7	9,4	100,0
Suécia - Sweden	50,5	26,2	17,3	0,7	5,3	100,0
Reino Unido - United Kingdom	65,4	18,8	17,3	0,2	-1,7	100,0
Outros Países - Other countries:						
Noruega - Norway	42,7	19,0	19,8	x	16,2	100,0
Canadá - Canada	68,2	14,4	20,6	x	-3,7	100,0
EUA - USA	55,9	16,7	26,3	x	1,4	100,0
Japão - Japan	48,1	21,3	22,6	x	6,1	100,0

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

(a) - Dados estimados do EUROSTAT - EUROSTAT Estimated data

29.6 - Importações totais, por países parceiros

Total imports by partners countries

2000

Unidade: -Unit: 10³ Euro

Países Countries	Total Total	Intra UE 15 Intra EU 15	EUA USA	Japão Japan
UE 15 - EU 15	x	1 472 676 833	203 037 959	85 851 474
Bélgica/Lux. - Belgium/Lux.	195 902 200	137 434 631	13 799 208	5 239 610
Dinamarca - Denmark	49 197 995	33 540 780	2 101 068	721 414
Alemanha - Germany	538 325 480	295 338 017	39 048 246	23 543 180
Grécia - Greece	30 215 003	17 743 920	982 325	908 723
Espanha - Spain	169 058 667	112 302 676	7 405 682	3 843 171
França - France	361 015 352	233 546 368	26 682 966	8 477 415
Irlanda - Ireland	55 248 035	34 034 861	8 908 194	2 206 393
Itália - Italy	255 903 811	144 151 361	13 517 635	6 421 228
Holanda - Netherlands	241 395 153	120 844 216	29 245 481	11 210 712
Áustria - Austria	78 382 582	53 931 715	3 197 912	1 202 405
Portugal	43 257 180	32 493 571	1 279 199	1 060 702
Finlândia - Finland	37 292 018	23 082 261	1 798 065	1 386 805
Suécia - Sweden	78 908 712	50 652 134	5 557 196	2 737 490
Reino Unido - United Kingdom	371 664 214	183 580 322	49 514 782	16 892 227

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

29.7 - Exportações totais, por países parceiros

Total exports by partners countries

2000

Unidade: -Unit: 10³ Euro

Países Countries	Total Total	Intra UE 15 Intra EU 15	EUA USA	Japão Japan
UE 15 - EU 15	x	1.554.602.342	231.870.095	44.830.096
Bélgica/Lux. - Belgium/Lux.	207 325 256	156 245 650	11 857 855	2 372 609
Dinamarca - Denmark	55 472 707	37 218 857	3 294 264	1 940 767
Alemanha - Germany	597 455 409	337 379 598	61 764 513	13 195 361
Grécia - Greece	11 661 309	5 061 079	633 036	92 553
Espanha - Spain	124 784 373	87 665 716	6 051 668	1 214 989
França - France	351 786 913	216 150 173	30 491 877	5 474 538
Irlanda - Ireland	83 404 098	52 592 448	14 141 236	3 191 713
Itália - Italy	257 299 107	141 239 767	26 660 660	4 337 837
Holanda - Netherlands	252 201 176	198 566 127	10 965 705	2 388 693
Áustria - Austria	73 311 465	44 984 793	3 661 309	956 004
Portugal	26 378 760	21 173 475	1 525 027	119 464
Finlândia - Finland	49 916 081	27 779 819	3 757 959	862 125
Suécia - Sweden	94 326 776	52 758 277	8 918 691	2 639 688
Reino Unido - United Kingdom	308 452 612	175 786 563	48 146 295	6 043 754

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

29.8 - Índice de Produção Industrial

Industrial Production Index

Base (100)=1995

Países Countries	2001	2000	1999	1998	1997
UE 15 - EU 15	115,9	116,0	110,5	108,6	104,6
Bélgica - Belgium	117,2	118,1	112,0	111,0	107,4
Dinamarca - Denmark	120,2	118,2	111,3	109,4	107,1
Alemanha - Germany	117,8	117,2	110,3	108,7	104,5
Grécia - Greece	121,3	120,9	115,0	111,3	102,7
Espanha - Spain	117,5	119,2	114,2	111,4	105,6
França - France	117,3	116,3	112,4	110,2	104,8
Irlanda - Ireland	222,2	201,5	174,6	152,1	127,0
Itália - Italy	106,5	107,8	102,9	102,9	101,9
Luxemburgo - Luxembourg	126,0	122,1	116,3	114,5	105,9
Holanda - Netherlands	110,1	110,9	106,9	104,9	102,6
Austria - Austria	134,3	134,1	123,2	116,2	107,4
Portugal	120,9	118,2	117,6	114,2	108,0
Finlândia - Finland	142,2	143,9	129,1	122,1	111,8
Suécia - Sweden	123,1	124,0	115,0	112,9	108,8
Reino Unido - United Kingdom	104,1	106,3	104,6	103,8	102,9
Outros Países - Other countries:					
Noruega - Norway	110,9	111,2	108,1	108,3	109,0
EUA - USA	x	127,4	121,9	117,6	111,9
Japão - Japan	x	105,4	99,8	99,0	106,0

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

Nota - Note: - Dados ajustados por dia de trabalho - Data adjusted by working days

29.9 - Indicadores financeiros

Financial indicators

Países Countries	Taxa de câmbio efectiva nominal (2) Base (100) = 1995 Nominal effective exchange rate (2) Base (100) = 1995		Unidade monetária - Monetary unit	1 EURO=...(médias anuais) EURO conversion rates	
	2001	2000		2001	2000
UE 15 - EU 15	106,33	101,84	EURO		
Bélgica/Luxemburgo(1)	92,2	91,03 Franco(1)		40,340	40,340
Belgium/Luxembourg (1)		Belgian/Luxembourg Franc(1)			
Dinamarca - Denmark	94,1	92,44 Coroa - Danish Krone		7,452	7,454
Alemanha - Germany	91,63	90,31 Marco - German Mark		1,956	1,956
Grécia - Greece	91,89	90,61 Dracma - Greek Drachma		340,750	336,678
Espanha - Spain	95	93,8 Peseta - Spanish Peseta		166,386	166,386
França - France	94,76	93,44 Franco - French Franc		6,560	6,560
Irlanda - Ireland	92,95	92,05 Libra - Irish Pound		0,788	0,788
Itália - Italy	108,19	106,7 Lira - Italian Lira		1936,270	1936,270
Holanda - Netherlands	92,62	91,51 Florim - Dutch Guilder		2,204	2,204
Áustria - Austria	95,27	94,33 Xelim - Austrian Schilling		13,760	13,760
Portugal	94,64	93,96 Escudo - Portuguese Escudo		200,482	200,482
Finlândia - Finland	91,65	89,79 Marca - Finnish Markka		5,946	5,946
Suécia - Sweden	96,25	103,96 Coroa - Swedish Krona		9,255	8,445
Reino Unido - United Kingdom	128,22	129,14 Libra - Pound Sterling		0,622	0,610
Outros Países - Other countries:					
Noruega - Norway	94,06	91,91 Coroa - Norwegian Krone		8,048	8,113
Islândia - Iceland	x	x Coroa - Iceland Krona		x	x
EUA - USA	134,99	127,89 Dólar - United States Dollar		0,896	0,924
Japão - Japan	93,72	103,03 Iene - Yen (Japan)		108,682	99,475

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

(1) - União Económica Belgo-Luxemburguesa - Belgium and Luxembourg Economic Union

(2) - Esta taxa mede as variações de valor de uma moeda em relação a um cabaz de moedas. O aumento do indicador traduz o reforço da moeda. - Nominal effective series measures changes in the value of a currency against a trade-weighted basket of currencies. A rise in the index means a strengthening of the currency.

29.10 - Índice de Preços no Consumidor Harmonizado

Harmonized Price Index

Base (100)=1996

Países Countries	2001	2000	1999	1998	1997
UE 15 - EU 15	108,9 (a)	106,4	104,3	103,0	101,7
Bélgica - Belgium	109,0	106,4	103,6	102,4	101,5
Dinamarca - Denmark	110,7	108,3	105,4	103,3	101,9
Alemanha - Germany	107,4	104,9	102,8	102,1	101,5
Grécia - Greece	120,1	115,8	112,6	110,2	105,4
Espanha - Spain	113,2 (b)	109,7	106,0	103,7	101,9
França - France	106,3	104,4	102,5	102,0	101,3
Irlanda - Ireland	116,0	111,5	106,0	103,4	101,2
Itália - Italy	110,9	108,4	105,7	103,9	101,9
Luxemburgo - Luxembourg	109,9	107,3	103,4	102,4	101,4
Holanda - Netherlands	113,8	108,2	105,8	103,7	101,9
Áustria - Austria	106,9	104,5	102,5	102,0	101,2
Portugal	114,2	109,4	106,4	104,2	101,9
Finlândia - Finland	109,8	107,0	103,9	102,6	101,2
Suécia - Sweden	107,6	104,8	103,4	102,9	101,9
Reino Unido - United Kingdom	106,9	105,6	104,8	103,4	101,8
Outros Países - Other countries:					
Islândia - Iceland	117,3	110,0	105,4	103,2	101,8
Noruega - Norway	113,0	110,0	106,8	104,6	102,6

Fonte - Source: Newcronos - EUROSTAT

(a) - Dados estimados do EUROSTAT - EUROSTAT estimated data

(b) - Dados provisórios do EUROSTAT - EUROSTAT provisory data

29.11 - Ciência e Tecnologia - Despesa total em I&D

Science and Technology - Gross Domestic Expenditure on R&D - GERD

País - Country	Ano Year	Despesa Total em I&D PPCC GERD PPP(a)	DI&D/PIB GERD/GDP
		10 ⁶ US\$	%
UE - EU			
Alemanha - Germany ⁽²⁾	1999	46 218,0	2,4
Áustria - Austria ^{(1) (2) (5)}	2000	3 767,4	1,8
Bélgica - Belgium ⁽⁵⁾	1997	4 270,6	1,8
Dinamarca - Denmark ⁽²⁾	1999	2 770,0	2,0
Espanha - Spain ⁽²⁾	1999	6 443,5	0,9
Finlândia - Finland ^{(2) (5)}	1999	3 652,4	3,1
França - France ⁽⁵⁾	1998	27 880,5	2,2
Grécia - Greece	1997	721,7	0,5
Holanda - The Netherlands	1998	7 391,7	2,0
Irlanda - Ireland ⁽²⁾	1997	1 083,8	1,4
Itália - Italy ⁽⁵⁾	1999	13 310,7	1,0
Portugal ⁽³⁾	1999	1 281,8	0,8
Reino Unido - United Kingdom	1998	23 445,2	1,8
Suécia - Sweden	1997	6 845,5	3,7
Outros países - Others countries:			
Estados Unidos - United States ^{(1) (4) (5)}	1999	243 548,0	2,7
Japão - Japan ^{(1) (6)}	1998	91 724,3	3,0
UE - EU ^{(1) (5)}	1998	144 989,7	1,8
OCDE - OECD ^{(1) (5)}	1998	518 113,7	2,2

Fonte: Ver "PIST", 2000 (2). OCDE, Paris 2001. Para Portugal foram utilizados os valores mais recentes

Source: See MSTI, 2000 (2), OECD, Paris, 2001. The most recent values were utilised for Portugal.

(a) Paridade de Poder de Compra Corrente - Current purchasing power parity.

⁽¹⁾ Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado com base em fonte nacionais

Secretariat estimate or projection based on national sources.

⁽²⁾ Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado para corresponder às normas da OCDE

Secretariat estimate or projection adjusted to meet OECD norms.

⁽³⁾ Valor corrigido pelo País com base na última inquirição - National results adjusted based on last survey.

⁽⁴⁾ Excluídas, no todo ou em parte, as despesas de capital - Excludes most or all capital expenditures.

⁽⁵⁾ Provisório - Provisional.

⁽⁶⁾ Valor sobrestimado - Over-estimated data.

29.12 - Ciência e Tecnologia - Pessoal em I&D (ETI), em relação à População Activa em per milagem
Science and Technology - Total R&D Personnel (FTE) per Thousand Labour Force

País - Country	Ano Year	Total Pessoal em I&D Total R&D personnel	Pessoal Investigador Researchers
		%	%
UE - EU			
Alemanha - Germany ⁽²⁾	1999	11,9	6,3
Áustria - Austria	1998	8,1	4,8
Bélgica - Belgium	1998	10,7	6,5
Dinamarca - Denmark	1999	12,4	6,4
Espanha - Spain	1999	6,2	3,7
Finlândia - Finland	1999	19,6	9,9
França - France	1999	12,0	6,1
Grécia - Greece	1999	5,9	3,3
Holanda - The Netherlands	1999	11,0	5,1
Irlanda - Ireland ⁽²⁾	1997	7,8	5,1
Itália - Italy	1997	6,1	3,3
Portugal ⁽³⁾	1999	4,1	3,1
Reino Unido - United Kingdom	1998	x	5,5
Suécia - Sweden	1999	15,2	9,1
Outros países - Others countries:			
Estados Unidos - United States ^{(4) (6)}	1997	x	8,1
Japão - Japan	1999	13,6	9,7
UE - EU ^{(1) (5)}	1999	10,2	5,5
OCDE - OECD ⁽¹⁾	1999	x	6,4

Fonte: Ver "PIST", 2000 (2). OCDE, Paris 2001. Para Portugal foram utilizados os valores mais recentes

Source: See MSTI, 2000 (2), OECD, Paris, 2001. The most recent values were utilised for Portugal.

⁽¹⁾ Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado com base em fonte nacionais

Secretariat estimate or projection based on national sources.

⁽²⁾ Valor estimado ou projecção ajustada pelo Secretariado para corresponder às normas da OCDE

Secretariat estimate or projection adjusted to meet OECD norms.

⁽³⁾ Valor corrigido pelo País com base na última inquirição - *National results adjusted based on last survey.*

⁽⁴⁾ Série com descontinuidade em relação ao ano precedente para o qual os dados estão disponíveis.

Break in series with previous year for which data is available.

⁽⁵⁾ Provisório - *Provisional.*

⁽⁶⁾ Valor sub-estimado - *Under-estimated data.*

Gráfico 29.1 - Densidade populacional em 2001
Population density in 2001

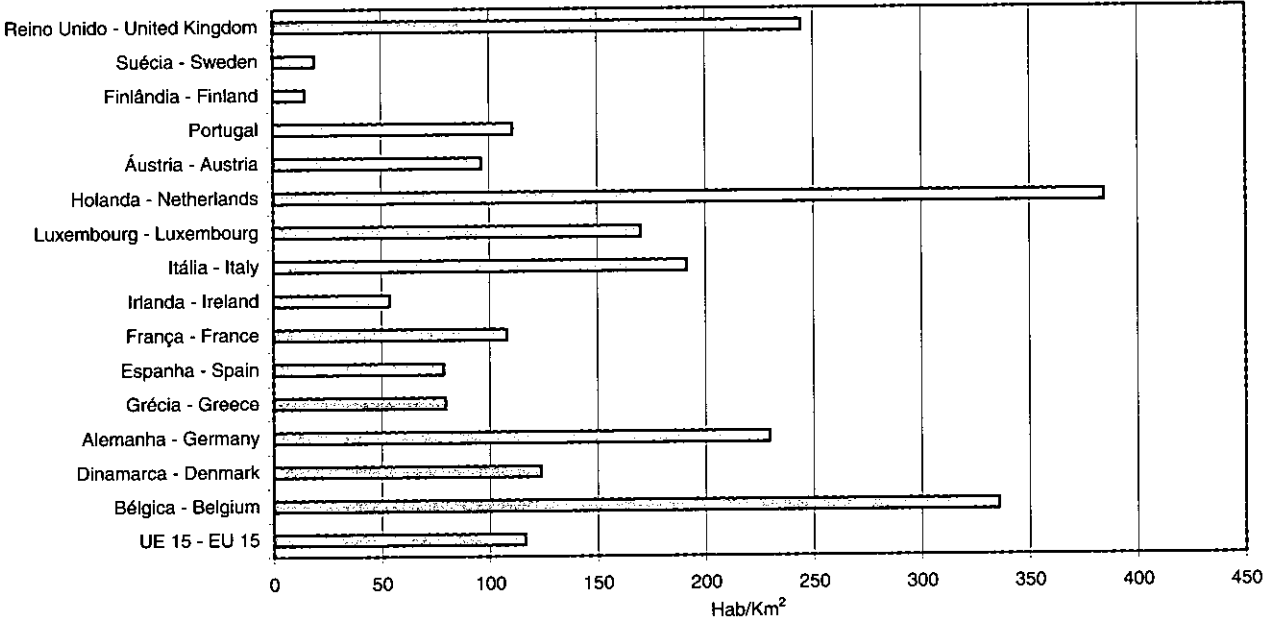


Gráfico 29.2 - População Empregada em 2000
Employment in 2000

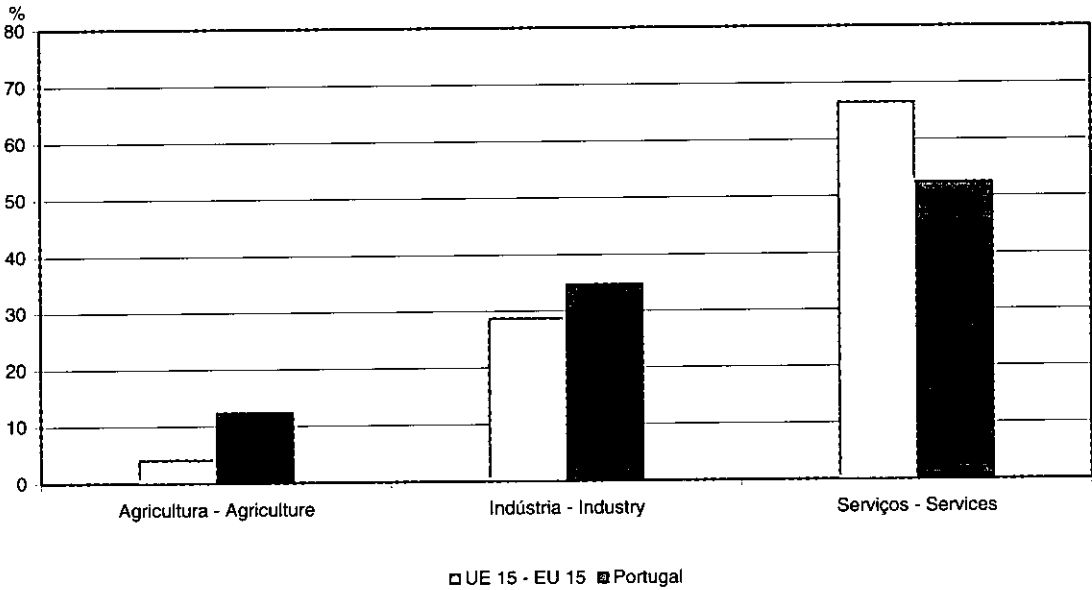


Gráfico 29.3 - Taxa de desemprego em 2000
Unemployment rate in 2000

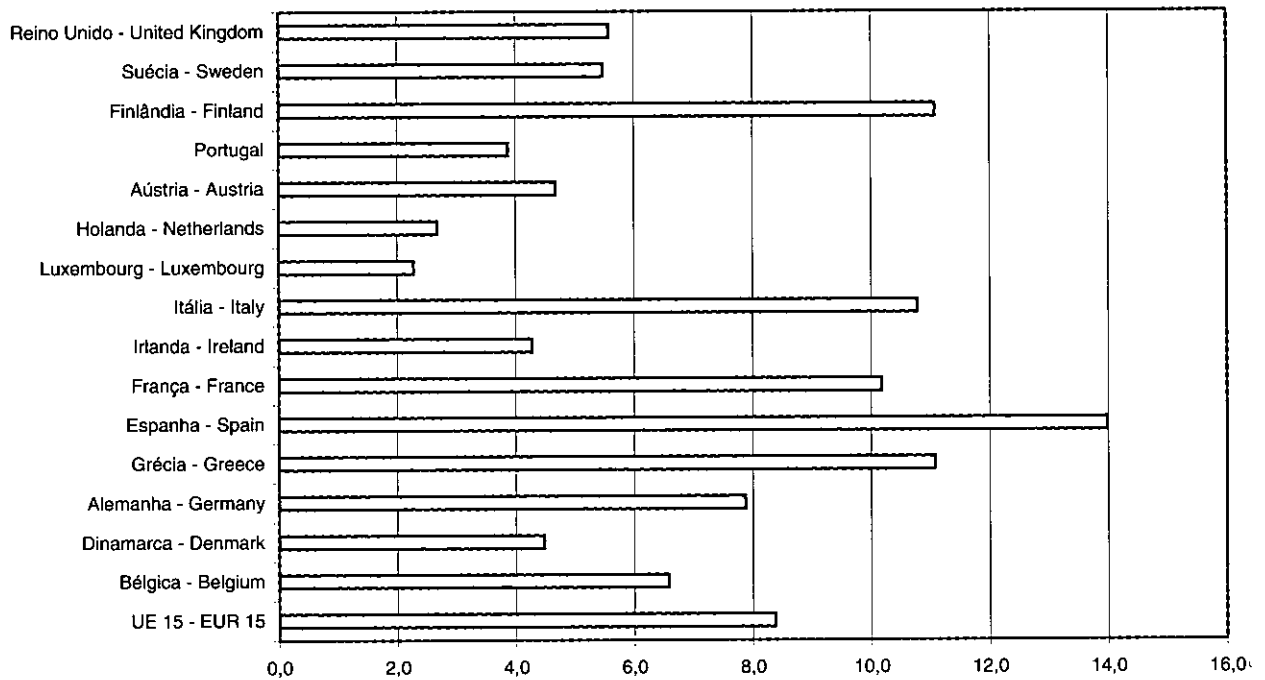


Gráfico 29.4 - Índice de Preços no Consumidor Harmonizado em 2001
Harmonized Price Index in 2001

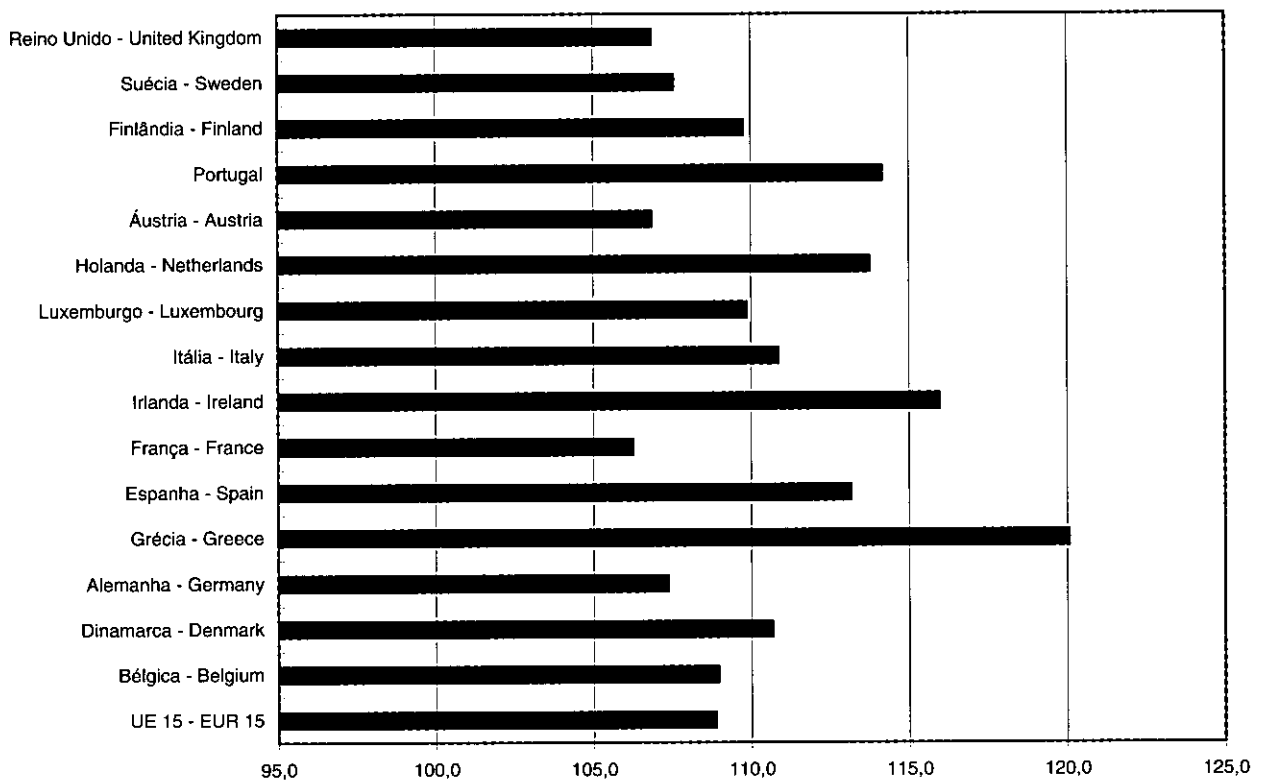


Gráfico 29.5 - Utilização em percentagem do PIB a preços de mercado em 2000
ESA Aggregates at Current Prices (percentage of GDP) in 2000

